



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងការបង្កើត
និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

បោះពុម្ពលើកទី ១

ឆ្នាំ ២០១៣



ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



ទីភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនៃប្រទេសជប៉ុន



អារម្ភកថា

បន្ទាប់ពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (តាមរយៈអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥) ពីឆ្នាំ២០០៥ ដល់ត្រីមាសទី១ដើមឆ្នាំ២០១៣នេះ មានតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសចំនួន ២៩ ត្រូវបានបង្កើតឡើងជាបន្តបន្ទាប់នៅតាមបណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនប្រទេស ថៃ វៀតណាម តំបន់ឆ្នេរសមុទ្រ និងរាជធានីភ្នំពេញ ដែលក្នុងនោះមានរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រចាំការ បំពេញការងារចំនួន ៧ កន្លែង។ ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាពក្នុងការអនុវត្តកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុបានដាក់ចេញនូវនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាមរយៈប្រកាសលេខ ៧៣៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨។ ទន្ទឹមនោះ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាបានដាក់ចេញនូវសេចក្តីសម្រេច សេចក្តីណែនាំ និងលិខិតបទដ្ឋានមួយចំនួនបន្ថែមទៀតផងដែរ។

ជាការពិតណាស់ កលយុគ្តហិរញ្ញវត្ថុសកលលោកឆ្នាំ២០០៨ បានជះឥទ្ធិពលជាច្រើនដល់ការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។ ទោះបីជួបឧបសគ្គបែបនេះក្តី ក្រោមការយកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុព្រមទាំងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់មន្ត្រីរាជការគយនិងរដ្ឋាករគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ធ្វើឱ្យយើងអាចជំនះបាននូវឧបសគ្គទាំងនោះ និងសម្រេចបានលទ្ធផលល្អជាទីមោទនៈ។ ជាក់ស្តែងរហូតមកដល់ពេលនេះ ចំនួនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានការកើនឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ជាពិសេសវត្តមានអ្នកវិនិយោគជប៉ុន បានបង្ហាញឱ្យកាន់តែឃើញច្បាស់ថែមទៀតលើទំនុកចិត្តរបស់អ្នកវិនិយោគបរទេសមកលើរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។

ខ្ញុំកត់សម្គាល់ឃើញថា យុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច តាមរយៈការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ពិតជាចាប់ផ្តើមផ្តល់នូវផ្លែផ្កាជាបណ្តើរៗ ដោយបានចូលរួមចំណែកក្នុងការបង្កើតការងារជូនប្រជាពលរដ្ឋ និងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រផងដែរ។ លើសពីនេះ ការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក៏បានផ្តល់នូវកាលានុវត្តភាពមួយបន្ថែមទៀតដល់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការពង្រឹងវិស័យកម្មន្តសាលក្នុងស្រុក និងជាកម្លាំងចលកម្មក្នុងការធ្វើពិពិធកម្មវិស័យឧស្សាហកម្មនៅកម្ពុជា ដែលធ្លាប់តែពឹងផ្អែកលើឧស្សាហកម្មវាយនភណ្ឌ ឱ្យឈានទៅរកឧស្សាហកម្មកម្រិតបច្ចេកទេស និងបច្ចេកវិទ្យាខ្ពស់មានស្ថិរភាព និងបង្កើនតម្លៃបន្ថែមកាន់តែប្រសើរឡើង។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ សមិទ្ធផល និងភាពជោគជ័យទាំងអស់នេះ វាគ្រាន់តែជាចំណុចចាប់ផ្តើមនៃដំណើរការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិដ៏វែងឆ្ងាយប៉ុណ្ណោះ ហើយអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាយល់ថា នៅមានកិច្ចការជាច្រើនដែលត្រូវបំពេញក្នុងនោះមានការពង្រឹងសមត្ថភាពរបស់អង្គភាព តាមរយៈការបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស ពង្រឹងបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន និងពង្រីកមូលដ្ឋានគតិយុត្តបន្ថែមទៀត ដើម្បីធ្វើឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើងក្នុងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងចូលរួមអនុវត្តកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិស្របតាមស្តង់ដារនៃការអនុវត្តល្អបំផុតជាអន្តរជាតិ។

ដើម្បីផ្តល់នូវតម្លាភាព និងភាពងាយស្រួលដល់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាបានចងក្រងជាសៀវភៅ “ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស” ដែលជាបទប្បញ្ញត្តិមូលដ្ឋានគតិយុត្តនេះឡើង សម្រាប់បម្រើដល់ការអនុវត្តជាក់ស្តែង។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថាសៀវភៅនេះនឹងក្លាយជាឯកសារជំនួយស្មារតី និងជាមគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធ ក៏ដូចជាសម្រាប់មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករទាំងអស់ ក្នុងការអនុវត្តកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសបានរលូនប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ដើម្បីចូលរួមអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាសម្រាប់អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិរយៈពេលវែង។

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

មាតិកា

ល.រ

បរិយាយ

ទំព័រ

អារម្ភកថា

១. បញ្ជី និងទីតាំងនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា..... ១

អនុក្រឹត្យ

២. អនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស..... ៣
៣. អនុក្រឹត្យលេខ២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពី ការកែសម្រួលលើមាត្រា ៤ ចំនុច ៤.១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស..... ២៣
៤. អនុក្រឹត្យលេខ១៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពី វិសោធនកម្ម មាត្រា ៤ ចំនុច ៤.១ និង ៤.៣ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស..... ២៦
៥. អនុក្រឹត្យលេខ១៥២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានរបបគយ និងនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ..... ៣១

ប្រកាស និងលិខិតរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

៦. ប្រកាសលេខ១៤៥សហវ.គរ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០១ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនីតិវិធីគ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូល និងនាំចេញរបស់ ឧស្សាហកម្មគាំទ្រក្នុងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា..... ៣៦
៧. ប្រកាសលេខ២៩៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៥ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុវត្តន៍អាករលើតម្លៃបន្ថែមចំពោះឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដែលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលឬសេវាសម្រាប់បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង..... ៣៩
៨. លិខិតលេខ១៧៣៥ សហវ.ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីបែបបទនៃការគ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមផ្លូវគោកដោយប្រើប្រាស់ផែសមុទ្រអន្តរជាតិនៃប្រទេសជាប់ព្រំដែនកម្ពុជា តាមរបបគយឆ្លងកាត់ (Customs Transit) ប្រទេសទាំងនោះដោយផ្អែកក្នុងក្នុងតំណី..... ៤៦

៩.	ប្រកាសលេខ១០៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងទំនិញដែលត្រូវបានលើកលែងពន្ធ និងអាករ.....	៤៨
១០.	ប្រកាសលេខ១១៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការបង្កើតនិងកិច្ចដំណើរការជើងសារគយ.....	៥២
១១.	ប្រកាសលេខ១១៦ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីភណ្ឌការគយមានដែនកំណត់.....	៦១
១២.	ប្រកាសលេខ ៣៨៨ សហវ.គរ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយដោយទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ.....	៧១
១៣.	ប្រកាសលេខ៥០៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការឆ្លងកាត់គយ.....	៧៨
១៤.	ប្រកាសលេខ៦៥២សហវ ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិង ហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការធ្វើ ប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ ការគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....	៨៣
១៥.	ប្រកាសលេខ៧៣៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....	៨៦
១៦.	ប្រកាសលេខ៩២៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការនាំចូលបណ្តោះអាសន្នតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក.....	៩៦
១៧.	ប្រកាសលេខ១៥៥៩ សហវ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្ត ទៅ របស់បណ្តាការិយាល័យនៃនាយកដ្ឋានតំបន់រួចពន្ធនៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា.....	១០៤
១៨.	លិខិតលេខ៣៨៤១ សហវ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិង ហិរញ្ញវត្ថុស្តីពីការលើកលែងអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋ កិច្ចពិសេស (SEZ)	១០៨
១៩.	ប្រកាសលេខ៣៧២៥ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១០ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការបន្តរូបបណ្តោះនូវអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុង តំបន់ពិសេសពិសេស (SEZ) រហូតដល់មានការសម្រេចជាថ្មី.....	១១០

២០. ប្រកាសលេខ៦៦១៦ សហវ.អគរ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពីការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ស្តីពីការកំណត់តម្លៃគិតពន្ធតយ	១១២
---	-----

២១. ប្រកាសលេខ៩៨៩ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការកំណត់កម្រៃបែបបទគយលើទំនិញនាំចេញ នាំចូល.....	១១៤
---	-----

លិខិត និងសេចក្តីណែនាំរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

២២. លិខិតលេខ០៥ គរ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ របស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ស្តីពីការសំរបសំរួល និងការបញ្ជាក់បន្ថែមមួយចំនួនលើនីតិវិធីរបស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករដើម្បីបង្កការងាយស្រួលបន្ថែមទៀតដល់វិនិយោគិនវិស័យកាត់ដេរ.....	១២០
--	-----

២៣. សេចក្តីណែនាំលេខ៧៩០ គរ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ.....	១២២
--	-----

២៤. សេចក្តីណែនាំលេខ ១០៩០ អគរ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការអនុវត្តនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ	១២៧
---	-----

២៥. លិខិតលេខ ៨៣៥ គរ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ស្តីពីការដកគំរូទំនិញនាំចេញ.....	១៣០
--	-----

២៦. សេចក្តីសម្រេច៤៩៤ អគរ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ	១៣៣
---	-----

២៧. លិខិតលេខ៨២៦ អគរ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការបង្កើតនូវលេខកូដ សម្រាប់បណ្តាការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង របស់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ.....	១៣៥
--	-----

២៨. សេចក្តីសម្រេចលេខ៣៦១ អគរ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រុងព្រះសីហនុ	១៣៨
---	-----

២៩. សេចក្តីសម្រេចលេខ៨០៧ អគរ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសែង-បារិត.....	១៤០
---	-----

៣០. សេចក្តីសម្រេចលេខ៨០៨ អគរ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ របស់អគ្គនាយកដ្ឋាន គយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមែនហាតឆេន.....	១៤២
៣១. សេចក្តីសម្រេចលេខ១២៨ អគរ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣ របស់អគ្គនាយកដ្ឋាន គយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនាងកុកកោះកុង.....	១៤៤
៣២. សេចក្តីសម្រេចលេខ៣៤២ អគរ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២ របស់អគ្គនាយកដ្ឋាន គយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប៉ោយប៉ែត អូរាង.....	១៤៦
៣៣. លិខិតលេខ៨៩០ អគរ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋា ករកម្ពុជា ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មជូនតំណាងនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ នៃអគ្គនាយក ដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា	១៤៨
៣៤. លិខិតលេខ៥៤៦ អគរ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋា ករកម្ពុជា ស្តីពីការសម្រួលពាណិជ្ជកម្មបន្ថែមទៀត ដល់វិស័យឯកជនក្នុងការបំពេញបែបបទ គយ	១៥០
៣៥. លិខិតលេខ៦៥៣ អគរ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករ កម្ពុជា ស្តីពីការសម្រួលនីតិវិធីគយសម្រាប់ការដឹកទំនិញចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មក បណ្តាផែស្តុតដើម្បីបញ្ចូលក្នុងក្នុងតំបន់រួមគ្នាជាមួយនឹងទំនិញផ្សេង ដើម្បីនាំចេញទៅបរទេស.....	១៥៣
៣៦. លិខិតលេខ១១៤៧ អគរ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករ កម្ពុជា ស្តីពីការប្រកាសរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករប្រទេសន័រវេស លើការផ្តល់ ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (General System of Preferences-GSP) ដល់ព្រះរាជាណា ចក្រកម្ពុជា.....	១៥៧
៣៧. លិខិតលេខ០៦៧ អគរ.តរព ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០ របស់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រង តំបន់រួចពន្ធ ស្តីពីការអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកអភិវឌ្ឍតំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់បំពេញ កាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករតាមតារាងតម្លៃចម្លងការជាធរមានរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋា ករកម្ពុជា(អគរ) ចំពោះទំនិញនាំចូលក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) ដែលមិនស្ថិតក្នុងមុខ សញ្ញាលើកទឹកចិត្ត.....	១៥៨

៣៨. ទំរង់ពាក្យសុំនានាប្រើក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

គំរូពាក្យសុំដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមរបបឆ្លងកាត់ជាតិ.....	១៦០
គំរូពាក្យសុំដំណាក់បែបបទគយ	១៦១
គំរូពាក្យសុំនាំចូលបណ្តោះអាសន្ន.....	១៦៣
គំរូពាក្យសុំបង់ពន្ធ និងអាករ.....	១៦៥
គំរូពាក្យសុំនាំចូល.....	១៦៧

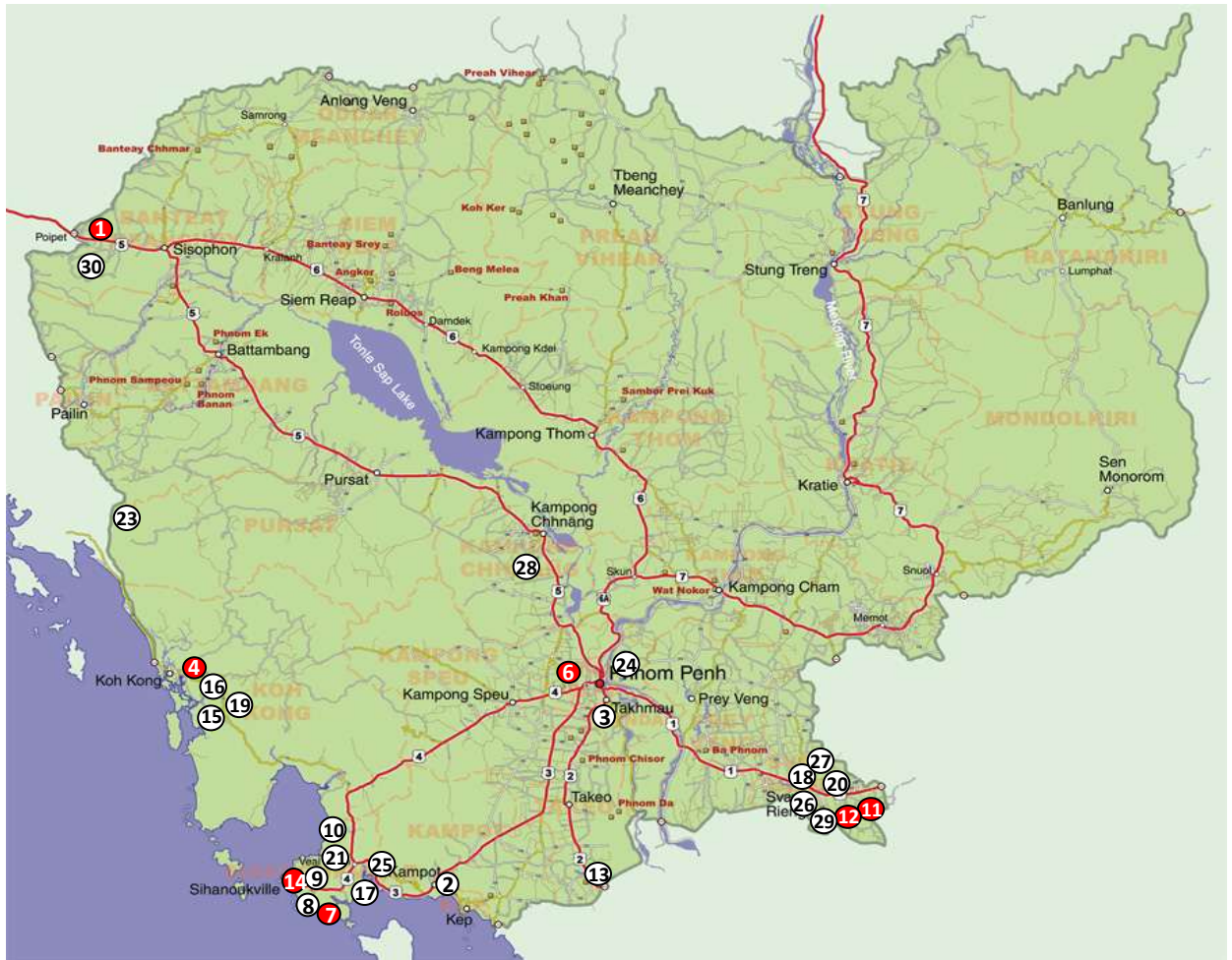
ଉପସମ୍ପାଦନା

៣៩. ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ០៣ នស ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤.....	១៦៨
៤០. ច្បាប់វិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រកាសអោយប្រើ ដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣.....	១៧៩
៤១. អនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ វិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា.....	១៩២
៤២. អនុក្រឹត្យលេខ ៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការកែសម្រួល ផ្នែកទី ១ ឧបសម្ព័ន្ធ ១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់វិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា.....	២២៥
៤៣. ច្បាប់ស្តីពីគយ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧.....	២២៧
៤៤. អនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការដាក់អោយប្រើ ប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់.....	២៧២
៤៥. លិខិតលេខ ៣៧៨៤ សហវ.អគរ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១២ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឧបសម្ព័ន្ធ ១ នៃអនុក្រឹត្យ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជី ទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ តាមនាមវលីនៃតារាងពន្ធគយស៊ីចង្វាក់របស់អា ស៊ានឆ្នាំ ២០០៧ (AHN 2007) ឱ្យស៊ីចង្វាក់ជាមួយនឹង AHN 2012 វិញ ដោយរក្សាខ្លឹមសារ ដើមទាំងស្រុងនៃបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនឹងការហាមឃាត់ និងការដាក់កម្រិតកំណត់លើទំនិញនាំ ចេញ-នាំចូលជាធរមាន.....	២៧៤

៤៦.	ឧបសម្ព័ន្ធ ៣៧៨៤ សហវ.អគរ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១២ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឧបសម្ព័ន្ធ ១ នៃអនុក្រឹត្យ ២០៩ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ដែលស៊ីចង្វាក់ជាមួយ AHTN 2012.....	២៧៥
៤៧.	ឧបសម្ព័ន្ធ ២ នៃអនុក្រឹត្យ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការដាក់អោយប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់.....	៣៤៦
៤៨.	អនុក្រឹត្យលេខ ២០៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១ ស្តីពីការកែសម្រួលសម្គាល់ II ឧបសម្ព័ន្ធ ២ នៃអនុក្រឹត្យ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការដាក់អោយប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់.....	៣៥០
៤៩.	បញ្ជីមន្ត្រីចូលរួមចងក្រងកំរងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ.....	៣៥៣

ចញ្ជី និងទីតាំងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០១៣



សំគាល់៖

- ❶ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមានរដ្ឋបាលតំបន់បំពេញការងារជាអចិន្ត្រៃយ៍
- ① តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមិនទាន់មានរដ្ឋបាលតំបន់បំពេញការងារជាអចិន្ត្រៃយ៍

តារាងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០១៣

No.	Name of SEZ	Location	Date	Situation
1	Poi Pet O'Neang SEZ	Poipet, Banteay Meanchey Province	1-Jun-2006	Operation*
2	Kampot SEZ	Kampot district, Kampot Province	9-Jan-2007	Under Construction
3	Goldfame Pak Shun SEZ	Sa Ang District, Kandal Province	4-Apr-2007	Operation
4	Neang Kok Koh Kong SEZ	Mundul Seyma, Koh Kong Province	26-Oct-2007	Operation*
5	Thary Kampong Cham SEZ	Memot, Kampong Cham Province	16-Jul-2007	Under Construction
6	Phnom Penh SEZ	Phnom Penh and Ang Snuol District, Kandal Province	19-Apr-2006	Operation*

7	Sihanoukville SEZ 1	Stung Hav, Sihanoukville City	25-Oct-2006	Operation
8	Sihanoukville SEZ A	Prey Nop District, Sihanouk Ville	17-Mar-2008	Operation*
9	Sihanoukville SEZ (B,C,D,E&F)	Prey Nop, Sihanouk Ville	17-Mar-2008	Under Construction
10	Stung Hao SEZ	Stung Hav, Sihanoukville	24-Feb-2012	Under Construction
11	Manhattan SEZ	Bavet, Svay Rieng Province	29-Nov-2006	Operation*
12	Tai Seng Bavet SEZ	Bavet, Svay Rieng Province	4-Apr-2007	Operation*
13	Doung Chhiv Phnom Den SEZ	Kiri Vong, Takeo Province	8-Dec-2006	No Action
14	Sihanoukville Port SEZ	Port Authority of Sihanoukville	2-Sep-2009	Operation*
15	Kirisakor Koh Kong SEZ	Kirisakor District, Koh Kong Province	25-Dec-2007 (CDC)	No Action
16	Suoy Chheng SEZ	Mundul Seyma Destrict, Koh Kong Province	26-Nov-2002 (CDC)	No Action
17	S.N.C SEZ	Prey Nob , Sihanoukville	26-Nov-2002 (CDC)	No Action
18	N.L.C SEZ	Srok Svay Teab, Sray Rieng Province	15-Jul-2005 (CDC)	No Action
19	Oknha Mong SEZ	Srea Ambel, Koh Kong Province	4-Jan-2007 (CDC)	No Action
20	D&M Bavet SEZ	Bavet,Svay Rieng Province	1-Nov-2007 (CDC)	No Action
21	Kampong Saom SEZ	Stung Hav, Sihanoukville City	6-Jan-2009 (CDC)	No Action
22	Pacific (SEZ) I C	Svay teap, Svay Rieng	6-Jan-2009 (CDC)	No Action
23	MDS Thmor Da SEZ	Khum Thmor Da, Velveng District, Pursat Province	30-Sep-2010 (CDC)	No Action
24	Kandal SEZ	Khum Prek Ampel, Khsac Kandal District, Kandal Province	4-Jun-2012 (CDC)	Under Process
25	H.K.T SEZ	Khum Teuk Thlar, Prey Nop District, Pheas Sihanouk Province	25-Oct-2012	Under Process
26	Dragon King SEZ	Bavet, Svay Rieng Province	25-Oct-2012	Under Process
27	Hi-Park SEZ Development	Bavet, Svay Rieng Province	-	Under Process
28	Zhong Jian Jin Bian Jing Ji Te Qu Ltd SEZ	Khum Ta Cheh, Kampong Tholach District, Kampong Chnang Province	-	Under Process
29	Shangdong Sunshell International (Cambodia) SEZ	K Bavet, Svay Rieng Province	-	Under Process
30	Sanco Cambo Investment Group	Sangkat Phsakandal, Poi Pet, Banteaymeanchey Province	-	Under Process

* តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមានរដ្ឋបាលតំបន់បំពេញការងារជាអចិន្ត្រៃយ៍ សរុបចំនួន ៧ តំបន់

မရဲ့ကြီး



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: ១៤៨ អ.ន.ក. ប.ក



អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រង

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីស្ថាប័នពើពន្ធ និង ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញក្រឹត្យ ក្រមប្រឹក្សារដ្ឋ នៃរដ្ឋកម្ពុជា លេខ ៩៧ ក្រ. ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៨៩ ស្តីពីពន្ធលើទំនិញនាំចេញ និងនាំចូល



- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញសំណើរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- តាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

ជំពូកទី ១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១: គោលដៅ និង ការអនុវត្តនៃអនុក្រឹត្យ

១.១ គោលដៅ

អនុក្រឹត្យនេះ មានគោលដៅ បង្កើត និងគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនិងបង្កើននូវបរិយាកាសវិនិយោគ ដែលអំណោយផលដល់ការធ្វើឱ្យកាន់តែប្រសើរនូវផលិតភាពក្នុងការផលិតទំនិញការប្រព្រឹត្តទៅ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ជម្រុញការនាំចេញ ដោះស្រាយការងារជូនប្រជាជនដើម្បីកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ព្រមជាមួយគ្នានេះ កំណត់អំពី នីតិវិធី និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយទាក់ទងដល់ការបង្កើត ការគ្រប់គ្រង សម្របសម្រួលរាល់សកម្មភាពវិនិយោគ និងជម្រុញលើកទឹកចិត្តដល់ការវិនិយោគរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ផ្អែកលើគោលដៅខាងលើនេះ រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងលើកស្ទួយតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដើម្បីអនុវត្តន៍នូវគោលការណ៍និងលក្ខខណ្ឌ ដែលធានាបាននូវតម្លាភាពនិងប្រតិបត្តិការរហ័ស គណនេយ្យភាពចំពោះអ្នកវិនិយោគ ការទទួលបាននូវតម្រូវការអំពីព័ត៌មាន និងភាពស៊ីចង្វាក់គ្នាទៅជាមួយនឹងកម្មវិធីនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដែលបានដាក់ចុះកន្លងមក។

១.២ ការអនុវត្ត

អនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវដាក់ឱ្យអនុវត្តចំពោះរាល់សកម្មភាពរបស់ ក្រសួង ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចរបស់ រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលមានភារកិច្ចពាក់ព័ន្ធ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។



ពិសេសទាំងអស់ ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជីវិនិយោគ និងទទួលបាននូវការលើកទឹក
ចិត្តនានា និងការធានាលើការវិនិយោគ ពីគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងពី
រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

មាត្រា ២៖ និយមន័យ

ក្នុងន័យនៃអនុក្រឹត្យនេះ វាក្យសព្ទបច្ចេកទេសដូចខាងក្រោម ៖

ក្រុមប្រឹក្សា សំដៅដល់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ដែលបង្កើតឡើងតាមមាត្រា ៣នៃច្បាប់ស្តីពី
វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា សំដៅដល់គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
កម្ពុជាចំណុះឱ្យក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាដែលបានបង្កើតឡើងតាមអនុក្រឹត្យ និងដែល
មានភារកិច្ចលើការសម្រេចឱ្យបង្កើត និងធ្វើការដឹកនាំគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
នៅទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សំដៅដល់គម្រោងវិនិយោគដែលទទួលបានវិញ្ញា
បនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ។

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស សំដៅដល់មជ្ឈមណ្ឌលពិសេសសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យសេដ្ឋកិច្ច ដែល
ប្រមូលផ្តុំនូវសកម្មភាពឧស្សាហកម្ម និងសកម្មភាពពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ហើយអាចមាន
តំបន់ឧស្សាហកម្មទូទៅ ឬ និងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ ។ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
នីមួយៗ ត្រូវមានមណ្ឌលផលិតកម្ម និងអាចមានមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី មណ្ឌល
សេវាកម្ម មណ្ឌលលំនៅដ្ឋាន និងមណ្ឌលទេសចរណ៍ ។

តំបន់ឧស្សាហកម្មទូទៅ សំដៅដល់តំបន់មួយដែលបង្កើតឡើង សម្រាប់សកម្មភាពឧស្សាហកម្ម
និងសកម្មភាពដទៃទៀត ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការផលិតទំនិញ ការកែច្នៃទំនិញ
សម្រាប់បម្រើសេចក្តីត្រូវការនៃទីផ្សារក្នុងស្រុក ឬនិងសម្រាប់នាំចេញ ។

តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ សំដៅដល់តំបន់នៃសកម្មភាពឧស្សាហកម្ម និង សកម្មភាពដទៃទៀត
ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការផលិត ការកែច្នៃទំនិញសម្រាប់បម្រើតែការនាំចេញប៉ុណ្ណោះ។

ធាតុចូលផលិតកម្ម សំដៅដល់ ទំនិញ រួមបញ្ចូលទាំងវត្ថុធាតុដើម ផលិតផលពាក់កណ្តាល
សម្រេច និងសម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំបម្រើផលិតកម្ម ដែលត្រូវបានបំប្លែងឬត្រូវបានប្រើប្រាស់



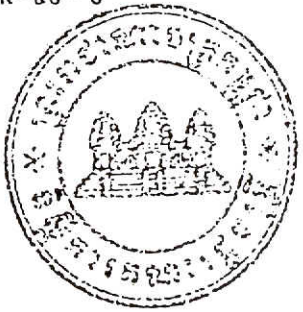
យ៉ាង ពេញលេញនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការផលិតកម្មរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈ
សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មិនឱ្យហួសពីរយៈពេល ២(ពីរ)ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីបាននាំចូល ។
និយមន័យនេះ មិនគិតបញ្ចូលផងទេ នូវសម្ភារៈ និងគ្រឿងសង្ហារឹមសម្រាប់ប្រើប្រាស់
ក្នុងការិយាល័យ ផលិតផលគេលសិលា យានយន្ត និងគ្រឿងបន្លាស់យានយន្ត ។
ធាតុចេញផលិតកម្ម សំដៅដល់ទំនិញ ដែលបានផលិតចេញពីធាតុចូលផលិតកម្ម និងដែលត្រូវ
បានបំប្លែង ។

មណ្ឌលផលិតកម្ម សំដៅដល់ មណ្ឌលប្រមូលផ្តុំរោងចក្រដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ឧស្សាហកម្ម ។
មណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី សំដៅដល់ មណ្ឌលសម្រាប់សកម្មភាពផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម ស្តុក ដាក់តាំង
វេចខ្ចប់ សម្អាត ឬបង្កើតការ នូវធាតុចេញផលិតកម្ម ផលិតផល សម្ភារៈបរិក្ខារ ឬ
សម្ភារៈដទៃទៀត ដែលការនាំចេញពី ឬនាំចូលមកក្នុងតំបន់ត្រូវបានលើកលែងពន្ធ
លើកលែងតែការនាំចេញទៅទីកន្លែងផ្សេងទៀតនៃទឹកដីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែល
ការនាំចូល និងនាំចេញនោះ ត្រូវទទួលរងនូវកាតព្វកិច្ចពន្ធគយ និងអាករ ទៅតាម
ច្បាប់ធរមាន ។

មណ្ឌលសេវាកម្ម សំដៅដល់ មណ្ឌលសម្រាប់គាំទ្រសកម្មភាពឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្មដូចជា
ការិយាល័យចាត់ចែង និងប្រតិបត្តិការរបស់តំបន់ឧស្សាហកម្ម ធនាគារ ប្រៃសណីយ៍
អាគារលក់ទំនិញប្រចាំថ្ងៃ និងសេវាកម្មមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននានាផ្សេងៗទៀត។

មណ្ឌលលំនៅដ្ឋាន សំដៅដល់ មណ្ឌលសម្រាប់ការស្នាក់អាស្រ័យរបស់ កម្មករ និយោជិត និង
និយោជក នៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស សំដៅដល់ អង្គភាពគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរបស់រដ្ឋ ដែលជាយន្តការ
ច្រកចេញចូលតែមួយនៅនឹងកន្លែងនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងមានភារកិច្ចចេញនូវ
លិខិតអនុញ្ញាត ការយល់ព្រម អាជ្ញាប័ណ្ណ និងបញ្ជីការ រួមទាំងការអនុម័តលើ
ការលើកទឹកចិត្តនានាជំនួសមុខឱ្យសាមីក្រសួង ស្ថាប័នជំនាញ តាមការទទួលសិទ្ធិ
អំណាចពេញលេញរបស់ក្រសួង និងស្ថាប័នសាមីសម្រាប់ផ្តល់ជូនដល់អ្នកវិនិយោគក្នុង
តំបន់ជាមួយគ្នាដោះស្រាយនូវរាល់សំណូមពរនានាពាក់ព័ន្ធនឹងសមត្ថកិច្ចគ្រប់គ្រងរបស់
រដ្ឋក្នុងដំណើរការវិនិយោគនៅក្នុងតំបន់។



សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សំដៅដល់ គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ ដែលបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋាន សំខាន់ក្នុងការបំប្លែងធាតុចូលផលិតកម្ម ហើយដែលវត្ថុទាំងនោះមិនអាចបំប្លែងដោយ ខ្លួនឯង ឬ ត្រូវបានប្រើប្រាស់អស់ក្នុងរយៈពេល ២(ពីរ) ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីបាននាំចូល ។ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និង ឧបករណ៍ទាំងនោះ មិនត្រូវគិតបញ្ចូលផងទេ នូវឧបករណ៍ ផ្នែក ព័ត៌មានវិទ្យា ឬយានយន្តដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងផ្សេង ក្រៅពីកិច្ចដំណើរ ការផលិតកម្មរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ សំដៅដល់ អ្នកអនុវត្តន៍គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទោះ ជាប្រវត្តិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរក្រៀង ឬនិងបរទេសក្តី ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើ ការវិនិយោគទុនដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត នៅក្នុងតំបន់និងចាត់ តាំងការធ្វើអាជីវកម្ម សេវាកម្ម ផ្តល់សុវត្ថិភាពផ្នែកសន្តិសុខនានា បំរើឱ្យអ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់។

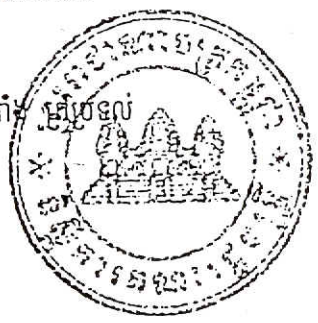
អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ សំដៅដល់ អ្នកអនុវត្តន៍គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ទោះជាប្រវត្តិបុគ្គល ឬនិងបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរក្រៀង ឬនិងបរទេសក្តី ដែលបានទិញឬជួល អចលនទ្រព្យពីអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ហើយធ្វើសកម្មភាពវិនិយោគ ក្នុងការងារអាជីវកម្ម ផលិតផលិតកម្ម សេវាកម្ម ពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងតំបន់នោះ។

ជំពូកទី ២

នីតិវិធីនៃការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

មាត្រា ៣៖ ការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- ៣.១ លក្ខខណ្ឌនៃការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស៖
 - ១- តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតឡើងនៅលើទឹកដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានៅ តាមតំបន់សមស្រប និងប្រកបដោយយុទ្ធសាស្ត្រតាមការសម្រេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដោយ អនុលោមតាមស្មារតីសម្រេចចិត្តរបស់យន្តការច្រកចេញ ចូលតែមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា។
 - ២- តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស អាចផ្ដើមបង្កើតឡើងដោយ រដ្ឋ ឬ ឯកជន ឬ រដ្ឋចម្រុះឯកជន។
 - ៣- ការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវអនុលោមទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចតទៅ៖
 - (ក) ត្រូវមានទំហំដីចាប់ពី ៥០(ហាសិប) ហិកតាឡើងទៅ ដោយត្រូវមានទីតាំងស្ថិតនៅ



ភូមិសាស្ត្រច្បាស់លាស់។

- (ខ) មានរបងព័ទ្ធជុំវិញតំបន់(សម្រាប់តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ និងសម្រាប់មណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី និងតាមគ្រប់ទីតាំងផ្ទាល់របស់អ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់នីមួយៗ)។
- (គ) មានអាគារការិយាល័យចាត់ចែងការងារ ការិយាល័យរដ្ឋបាលតំបន់ មានប្រព័ន្ធផ្លូវធម្មនាគមន៍ទូលាយ កូច ធំ ប្រព័ន្ធទឹកស្អាត ប្រព័ន្ធអគ្គិសនី បណ្តាញប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍ និងប្រព័ន្ធការពារសុវត្ថិភាពទប់ទល់នឹងអគ្គិភ័យជាយថាហេតុ។ផ្នែកទៅតាមលទ្ធភាពនិងស្ថានភាពជាក់ស្តែង តំបន់អាចមានដីបម្រុងទុក សម្រាប់មណ្ឌលលំនៅដ្ឋានរបស់កម្មករ និយោជិត និងនិយោជក មានសួនលំហែកាយ មានគីលានដ្ឋានសាលាបណ្តុះបណ្តាលមុខជំនាញ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ គោជនីយដ្ឋាន ចំណតយានយន្ត អាគារលក់ទំនិញ ឬផ្សារ។ល។
- (ឃ) មានប្រព័ន្ធបង្ហូរទឹកសំរុយ ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិកម្មសម្អាតសំណល់រាវ មានទីតាំងទុកដាក់ និងគ្រប់គ្រងសំណល់រឹងក្រើមត្រូវ មានបរិធានការពារបរិស្ថាន និងបណ្តាហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត តាមស្ថានភាពជាក់ស្តែងនូវតម្រូវការ។
- (ង) លក្ខណៈបច្ចេកទេស បទប្បញ្ញត្តិ និងបទដ្ឋានជាមូលដ្ឋាននានា បម្រើឱ្យការសាងសង់កិច្ចការបរិស្ថាន និងកិច្ចការជំនាញផ្សេងៗទៀត សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសជាមូលដ្ឋានខាងលើនេះ ត្រូវមានការកំណត់ ណែនាំដោយក្រសួង ស្ថាប័ន មានសមត្ថកិច្ចជំនាញ តាមរយៈការចងក្រងជាបទដ្ឋានទៅតាមច្បាប់ និងស្តង់ដាជាតិ និងអន្តរជាតិ ផ្អែកតាមភូមិសាស្ត្រ និងទំហំជាក់ស្តែងនៃតំបន់នីមួយៗ។

៣.២ នីតិវិធីនៃការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស៖

- ១- អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ទាំងឡាយ ដែលមានបំណងចង់បណ្តាក់ទុនធ្វើការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រណាមួយ ត្រូវធ្វើសំណើសុំគោលការណ៍អភិវឌ្ឍន៍តំបន់មកគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងចុះបញ្ជីជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ជាមុនសិន។ គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា មានភារកិច្ចធ្វើការសន្និដ្ឋានលើសំណើហើយលើកយោបល់ដាក់ជូនកិច្ចប្រជុំច្រកចេញចូលតែមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីធ្វើការសម្រេចផ្តល់គោលការណ៍ ឬបដិសេធគោលការណ៍សុំបង្កើតតំបន់ ។
- អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ត្រូវបង់ថ្លៃដាក់ពាក្យសុំបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅពេលដាក់ពាក្យចុះបញ្ជី។



៧ ០០០ ០០០ រៀល(ប្រាំពីរលានរៀល)ជូនគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ។

២- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ត្រូវឆ្លើយតបអំពីលទ្ធផលជាវិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន របស់សំណើក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរបំផុត ២៨ (ម្ភៃប្រាំបី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការជូនទៅអ្នកអភិវឌ្ឍន៍ តំបន់វិញ។

៣- អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ដែលបានទទួលគោលការណ៍ឱ្យអភិវឌ្ឍន៍ពីគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ច ពិសេសកម្ពុជាអាចមានពេលចំនួន១៨០(មួយរយប៉ែតសិប)ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ និងអាចពន្យាបានក្នុង ករណីមានមូលហេតុច្បាស់លាស់ដើម្បីធ្វើគម្រោងសិក្សាសម្រេចលទ្ធភាពសេដ្ឋកិច្ចលម្អិត ដែលរួម មានការបង្ហាញនូវប្លង់មេ ស្តីពីបណ្តាហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធក្នុងតំបន់ ផ្លូវគមនាគមន៍ភ្ជាប់ពីក្នុងតំបន់ មកក្រៅ ប្រព័ន្ធទឹក-ភ្លើង ប្រព័ន្ធកាប្រាបស្ថាន តម្លៃសេវាកម្មនានាក្នុងតំបន់ តម្លៃជួលដី ជួលរោងចក្រ ទឹក ភ្លើង ទូរស័ព្ទ សន្តិសុខ និងតម្លៃប្រើប្រាស់ទីលានសាធារណៈក្នុងតំបន់ របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ សម្រាប់កម្មករ និយោជិត និយោជកស្នាក់នៅ និងមណ្ឌលបណ្តុះ បណ្តាល។ល។ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនានាប្រលិខិតបញ្ជាក់ផ្សេងៗទៀតដែលគណៈកម្មាធិការតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា តម្រូវទៅតាមសំណូមពររបស់ក្រសួងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ដោយតម្រូវ ការទាំងនោះត្រូវកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌជូនអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ។

៤- ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ ១០០ (មួយរយ) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកអភិវឌ្ឍន៍ តំបន់ដាក់គម្រោងជូនគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៣.២ ចំណុច ៣ គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ត្រូវទទួលយក ជូនសមុខឱ្យ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់នូវ ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការនានាពីក្រសួង ស្ថាប័ន អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចប្រាក់ងារ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលមានភារកិច្ចផ្តល់ឯកសារទាំងនេះ ព្រមជាមួយគ្នានូវការចេញជូន វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរដល់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ តាមការកំណត់នៃកថាខ័ណ្ឌនេះ ។

៥- ការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងព្រំដែនខ័ណ្ឌសីមារបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗនឹង ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ស្របពេលដែលគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជាផ្តល់ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរជូនអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ។

៦- អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ដែលមិនបានអនុវត្តគម្រោងយ៉ាងតិច ៣០ (សាមសិប) ភាគរយនៃទំហំ វិនិយោគសរុប ក្នុងរយៈពេល៣៦៥ (បីរយហុកសិបប្រាំ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ ក្រោយពីទទួល



បាននូវវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា មានសិទ្ធិដក
ហូតមកវិញនូវគោលការណ៍អភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ការលើកទឹកចិត្តនានា ដែលបានផ្តល់ជូនតាមរយៈ
វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរកន្លងមក។

៣.៣- នីតិវិធីសម្រាប់ការចុះបញ្ជីរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់៖

បុគ្គលជាអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ដែលចាប់ផ្តើមធ្វើសកម្មភាព ផលិតកម្ម ឬសេវាកម្មក្នុងវិស័យ
ដែលច្បាប់ និងអនុក្រឹត្យពាក់ព័ន្ធអនុញ្ញាតនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសណាមួយ ត្រូវបំពេញ
បែបបទតាមនីតិវិធី ដោយត្រូវរៀបចំឯកសារពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីវិនិយោគ នៅការិយាល័យរបស់
រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលមានភារកិច្ចសម្រេចលើការចុះបញ្ជីនៃសំណើវិនិយោគទាំង
លើទិដ្ឋភាពច្បាប់ រដ្ឋបាល និងមុខជំនាញនៅរៀងរាល់ម៉ោងធ្វើការ ដើម្បីទទួលបាននូវវិញ្ញាបន
បត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរស្របតាមនីតិវិធីនៃការចុះបញ្ជីវិនិយោគដែលកំណត់ដោយច្បាប់និងអនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ ដែលអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់មានសិទ្ធិទទួលបាន ត្រូវសម្រេចដោយ
រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាមយន្តការច្រកចេញ ចូលតែមួយ នៅនឹងកន្លែងរបស់រដ្ឋបាល
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន។
រាល់សំណើផ្សេងៗទៀតក្នុងកិច្ចដំណើរការរបស់អ្នកវិនិយោគតំបន់ រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
បំពេញតួនាទីជាអ្នកសម្របសម្រួលក្នុងការដោះស្រាយជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ជាមួយក្រសួង
ស្ថាប័ននានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាលតាមមុខជំនាញ។

ជំពូកទី ៣

រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង និង ការអិច្ច

មាត្រា ៤: រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

៤.១ គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស:

គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មានភារកិច្ចដោះស្រាយជាបន្ទាន់នូវ
រាល់កិច្ចការទាំងឡាយដែលកើតមាននៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងលើទិដ្ឋភាពបច្ចេកទេស
ទិដ្ឋភាពច្បាប់ ឬដែលមានលក្ខណៈស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចចម្រុះត្រូវដោះស្រាយដោយអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិ



ឬអន្តរស្ថាប័ន ហើយដែលហួសពីលទ្ធភាពសម្រេចរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ឬរបស់
គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។

ក្រៅពីនោះគណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក៏ទទួលបានការកិច្ច ជាយន្តការ
ទទួលពាក្យតវ៉ា និងដោះស្រាយសំណើតវ៉ានោះ ពីសំណាក់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគ
ក្នុងតំបន់ផងដែរ។

គណៈកម្មាធិការនេះ មានទីតាំងនៅទីស្នាក់ការក្រុមប្រឹក្សា និងមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រុម
ប្រឹក្សាក្នុងកិច្ចការងាររបស់ខ្លួន។

សមាសភាពរបស់គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានដូចតទៅ ៖

- ១- សហប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ជាសហប្រធាន
- ២- រដ្ឋមន្ត្រី ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សមាជិក
- ៣- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សមាជិក
- ៤- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម សមាជិក
- ៥- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ សមាជិក
- ៦- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន សមាជិក
- ៧- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល សមាជិក
- ៨- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន សមាជិក
- ៩- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សមាជិក
- ១០- អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា សមាជិក
- ១១- អគ្គលេខាធិការគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាលេខាធិការ

ក្នុងករណីចាំបាច់ គណៈកម្មាធិការនេះអាចអញ្ជើញ សមាជិកណាមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីចូល
រួមប្រជុំ នៅរាល់កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការនេះ។ សម័យប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការដោះ
ស្រាយបញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រព្រឹត្តទៅ តាមការកោះអញ្ជើញប្រជុំរបស់លេខាធិការរបស់
គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសផ្អែកតាមការកំណត់ណែនាំរបស់សហ
ប្រធាននៃគណៈកម្មាធិការនេះ។

៤.២. គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា៖



គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាច្រកចេញចូលតែមួយ ក្នុងការទទួលបន្ទុកលើ
ការអភិវឌ្ឍន៍ ការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យ នៃកិច្ចដំណើរការរបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។
ការកិច្ចរបស់គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជាគឺ៖

- ១- ធ្វើជាសេនាធិការឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលលើកលែងការពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោបាយ យុទ្ធសាស្ត្រ
លើកគម្រោងផែនការ និងកំណត់ទិសដៅ សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅក្នុង
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- ២- កំណត់គោលការណ៍ និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយ ដែលពាក់ព័ន្ធដល់ការងារតែងតាំងរដ្ឋបាលតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ការចាត់តាំងយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយនៅក្នុងតំបន់ ការគ្រប់គ្រងកិច្ច
ការរដ្ឋបាលទូទៅនៃដំណើរការរបស់តំបន់ ការដោះស្រាយទំនាស់និងការរំលាយតំបន់ដោយថា
ហេតុ។
- ៣- អនុវត្តផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តផ្នែកសារពើពន្ធ និងមិនមែនសារពើពន្ធ ដល់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់
និងណែនាំគោលការណ៍នៃការលើកទឹកចិត្តរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស សម្រាប់ផ្តល់ជូន
ដល់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។
- ៤- រៀបចំគោលការណ៍ណែនាំអំពីការងារគ្រប់គ្រង និងការបណ្តុះបណ្តាលពលករ ការងារបរិស្ថាន
ការងារសំណង់ ការនាំចេញ នាំចូល ការទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ និងកិច្ចការ
ជំនាញផ្សេងៗ ទៀតរួមទាំងការបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលក្នុងកិច្ចទំនាក់ទំនង ជាមួយក្រសួង
ស្ថាប័ននានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីធានាឱ្យកិច្ចការរបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រព្រឹត្តទៅ
មានភាពរលូន និងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- ៥- ធ្វើការងារអធិការកិច្ច លើកលែងសកម្មភាពមិនប្រក្រតីរបស់តំបន់ ។
- ៦- ដោះស្រាយរាល់សំណូមពរពាក់ព័ន្ធនឹងផលប្រយោជន៍របស់ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគ
ក្នុងតំបន់ កម្មករ និយោជិត និយោជក និងបណ្តាសំណូមពរបច្ចេកទេស និងច្បាប់ផ្សេងៗ ។
- ៤.៣ រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស៖
គឺជាយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយ ដែលរៀបចំដោយគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
កម្ពុជាដើម្បីប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ និងមានរចនាសម្ព័ន្ធ
និងរបបការងារដូចតទៅ៖
- ១- សមាសភាពរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមាន៖



- តំណាងគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាប្រធាន
- តំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ សមាជិក
- តំណាងនាយកដ្ឋានកម្ពុជាត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ-នាំចូល និងបង្ក្រាបការភ្លែងបន្លំ សមាជិក
- តំណាងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម សមាជិក
- តំណាងក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សមាជិក

សមាសភាពមន្ត្រីខាងលើនេះ ត្រូវតែងតាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នសាមីដើម្បីឱ្យទៅប្រចាំការជា អចិន្ត្រៃយ៍នៅតាមតំបន់នីមួយៗ នៅពេលដែលតំបន់នោះចាប់ផ្តើមដំណើរការ។

២- ការិយាល័យធ្វើការរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសស្ថិតនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសគឺជាបន្ទុក របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ក្នុងការផ្តល់ឱ្យនូវការិយាល័យធ្វើការ ដោយផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈប្រើប្រាស់ ទឹក ភ្លើង កន្លែងសម្រាក និងការឧបត្ថម្ភនានាទៅតាមលទ្ធភាពជាក់ស្តែង ។ល។

៣- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធខាងលើ ត្រូវធ្វើប្រតិបត្តិកម្មសិទ្ធិអំណាចគ្រប់គ្រាន់ជូនតំណាងរបស់ខ្លួន ក្នុងការសម្រេចការងារជូនមុខឱ្យក្រសួង និងស្ថាប័ន ស្របទៅតាមសមត្ថកិច្ចរៀងៗខ្លួននៅក្នុង តំបន់។

៤- ប្រាក់បៀវត្ស របស់មន្ត្រីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបើកនៅតាមអង្គភាពដើម ។

៥- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ មានត្រាមួយដោយឡែកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការលើរាល់ លិខិតស្នាមទាំងអស់ បំរើឱ្យការងាររបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

ការកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសគឺ៖

- (ក) ត្រួតពិនិត្យតាមមុខជំនាញសមត្ថកិច្ចចំពោះការចេញពី និងចូលមកនូវទំនិញ មធ្យោ បាយ និងជនានុជនគ្រប់រូបរបស់តំបន់ ។ អនុវត្តន៍ការត្រួតពិនិត្យបែបបទគយ សម្រាប់ការចេញ ចូលទំនិញ និង សម្រួលបែបបទរដ្ឋបាលដល់កិច្ចដំណើរការ របស់តំបន់ជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចជំនាញនានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល។
- (ខ) ត្រួតពិនិត្យ ការអនុវត្តការងាររបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ លើរាល់សកម្មភាពនៅក្នុងតំបន់ ដោយផ្អែកតាមគោលការណ៍ដែលបានកំណត់ ។
- (គ) ពិនិត្យលើសំណើសុំចុះបញ្ជីវិនិយោគ ពិនិត្យផ្តល់ជូនការលើកទឹកចិត្ត ការចេញ លិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើមទំនិញដែលស្នើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគ វិនិយោគក្នុងតំបន់ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់នៅនីមួយៗ។



- (ឃ) ធ្វើការត្រួតពិនិត្យការងារ សកម្មភាពតាមមុខជំនាញនៅក្នុងតំបន់ ។
- (ង) សហការជាមួយអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ដោះស្រាយការងារដែលស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ។
- (ច) សម្រួលរាល់បែបបទ ដែលពាក់ព័ន្ធអោយបានឆាប់រហ័ស និងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- (ឆ) ធ្វើរបាយការណ៍ការងារប្រចាំខែ ប្រចាំត្រីមាស ឆមាស និង ឆ្នាំ ពីសកម្មភាពរបស់តំបន់ ជូនក្រសួង ស្ថាប័នគ្រប់គ្រង គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង។
- (ជ) ធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗទៀតក្នុងការសម្របសម្រួល ដោះស្រាយរាល់សំណើ របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័ននានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

៤.៤ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ÷

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ធ្វើសកម្មភាពស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់ជាធរមាន នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់មានភារកិច្ច:

- (ក) ត្រូវមានទុន និងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធក្នុងតំបន់ រួមទាំងធនធានមនុស្សដើម្បីដឹកនាំសកម្មភាពនៃតំបន់។
- (ខ) ត្រូវមានដីធ្លី និង មានសិទ្ធិកាន់កាប់ស្របច្បាប់ ដើម្បីបង្កើតតំបន់។
- (គ) ធ្វើការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនៅក្នុងតំបន់រួមមាន ការសាងសង់ប្រព័ន្ធអគ្គិសនី ប្រព័ន្ធទឹកស្អាត ប្រព័ន្ធផ្លូវគមនាគមន៍ ប្រព័ន្ធទូរគមនាគមន៍ ប្រព័ន្ធថែរក្សា និងគ្រប់គ្រងបរិស្ថានរួមនៃតំបន់ សាងសង់ ឃ្លាំងផ្ទុកទំនិញ ស្ថានីយការពារអគ្គិភ័យ និងសំណង់សេវាកម្មផ្សេងៗទៀត ដែលជាតម្រូវការចាំបាច់នៅក្នុងតំបន់។
- (ឃ) ជួលដី ផ្តល់សេវានានា ដល់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ កំណត់ថ្លៃឃ្នាល និងថ្លៃសេវាដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ រួមមានតម្លៃ ទឹក អគ្គិសនី អាគារ ប្រព័ន្ធទូរគមនាគមន៍ អនាម័យតាមទីសាធារណៈរបស់តំបន់ កម្លាំងសន្តិសុខ និងមធ្យោបាយផ្សេងៗដែលទទួលបានពីដល់ដំណើរការប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់។
- (ង) រៀបចំចាត់ចែងកងកម្លាំងសន្តិសុខយាមកាម និងធានានូវសណ្តាប់ធ្នាប់ល្អនៅក្នុងតំបន់ជាប្រចាំ ២៤ ម៉ោងលើ ២៤ម៉ោង។



- (ច) រៀបចំបទប្បញ្ញត្តិនានា ដែលទាក់ទងដល់ការងារសេវាកម្មក្នុងតំបន់រួមមានបទបញ្ជា ផ្ទៃក្នុងតំបន់ វិន័យទូទៅរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងកំណត់មុខសញ្ញាអាជីវកម្ម ផលិតកម្ម សេវាកម្ម ដែលទទួលឱ្យបោះទីតាំងក្នុងតំបន់តាមគោលការណ៍កំណត់ ឱ្យធ្វើសកម្មភាពក្នុងតំបន់។
- (ឆ) ធ្វើការយោសាសនាទាក់ទងអ្នកវិនិយោគឱ្យមកធ្វើការវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងផ្តល់ ព័ត៌មានលំអិតស្តីពីបែបបទ នីតិវិធី និងផលប្រយោជន៍ដែលអ្នកវិនិយោគត្រូវទទួល បានក្នុងការធ្វើវិនិយោគ នៅក្នុងតំបន់របស់ខ្លួន ។
- (ជ) ធ្វើការថែទាំ និងជួសជុលបណ្តាហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ធានាបាននូវគុណភាព និង អនាម័យត្រឹមត្រូវ និងទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់លើរាល់សកម្មភាពមិន ប្រក្រតី និងការអនុវត្តខុសពីគោលការណ៍កំណត់របស់គណៈកម្មាធិការតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។
- (ឈ) ធ្វើរបាយការណ៍ជូន គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា តាមការតម្រូវ និងអនុវត្តកាតព្វកិច្ចពន្ធដារជូនរដ្ឋ តាមរយៈការកាន់បញ្ជីគណនេយ្យច្បាស់លាស់ តាមគំរូណែនាំរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- (ញ) សហការណ៍ និងផ្តល់ការឧបត្ថម្ភនានា ដល់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្នុងកិច្ច ដំណើរការរបស់តំបន់ និងមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយរដ្ឋអំណាចមូលដ្ឋានដើម្បី ដោះស្រាយការងារ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធ។

ជំពូកទី ៤

ការរក្សាវិធានការសម្រាប់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

មាត្រា ៥: នីតិវិធីនៃការរក្សាវិធានការ

គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជានិរន្តរ៍ និងផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តដល់គ្រប់តំបន់សេដ្ឋកិច្ច ពិសេសទាំងអស់នៅទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា៖

- ៥.១- សំណើសុំនាំចូលឧបករណ៍សម្ភារៈបរិក្ខារ សម្ភារៈសាងសង់ ដោយរួចពន្ធ សម្រាប់ការងារសាង សង់តំបន់របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ត្រូវដាក់ជូនគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ដើម្បី ពិនិត្យ និងសម្រេច ។



- ៥.២- ការលើកទឹកចិត្តលើការនាំចូល សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ ធាតុចូលផលិតកម្ម ត្រូវសម្រេចផ្តល់ជូនដល់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់តាមសំណូមពរ និង គោលការណ៍នៃច្បាប់ ដោយសាមីអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់នោះ ត្រូវរៀបចំបញ្ជីសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និង ធាតុចូលផលិតកម្មដែលត្រូវនាំចូលទាំងនោះ ដាក់ជូនរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសពិនិត្យ ដែលនឹងត្រូវសម្រេចផ្តល់ជូននៅនឹងកន្លែង ហើយរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសគ្រាន់តែរាយការណ៍ជូនមក គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងស្ថាប័នគ្រប់គ្រង ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មានប៉ុណ្ណោះ។
- ៥.៣- សិទ្ធិដែលត្រូវទទួលបានការលើកទឹកចិត្តផ្នែកសារពើពន្ធនឹងសម្រេចជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ដែលនឹងត្រូវចេញជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ស្របតាមច្បាប់ និងអនុក្រឹត្យ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាជាធរមាន។

មាត្រា ៦៖ ការលើកទឹកចិត្តផ្នែកសារពើពន្ធ

- ៦.១ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ត្រូវទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តទាំងឡាយសម្រាប់សកម្មភាពវិនិយោគដូចតទៅ៖
- (ក) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ៖ រយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់រយៈពេលអតិបរមា ៩ (ប្រាំបួន)ឆ្នាំ ស្របទៅនឹងមាត្រា ១៤ថ្មី ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។
 - (ខ) ពន្ធនាំចូល និងអាករផ្សេងៗ៖ ការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារ សម្ភារៈសាងសង់ ដែលត្រូវប្រើប្រាស់ក្នុងតំបន់សម្រាប់បំពេញការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធក្នុងតំបន់ ត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយពន្ធនាំចូល និងអាករផ្សេងៗជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ ។
- ៦.២ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់នឹងទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តលើពន្ធគយ និងអាករ ដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រា ១៤ថ្មី ចំណុច ១៤.៩ នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង បទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ។
- ៦.៣ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ដែលទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្ត ចំពោះអាករលើតម្លៃបន្ថែមតាមកាកាស (សូន្យ) ភាគរយ ត្រូវបានធ្វើការកាត់ត្រាទុកនូវប្រាក់ពន្ធដែលបានលើកលែងនេះដោយអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់។



នាំចូលមួយលើកៗរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ហើយគួរលេខកត់ត្រាប្រាក់ពន្ធនេះនឹងត្រូវលប់
ចោលប្រសិនបើធាតុចេញផលិតកម្មត្រូវបាននាំចេញទៅវិញ។ ក្នុងករណីដែលធាតុចេញផលិតកម្ម
បានបង្វិលនាំចូលទៅទីផ្សារក្នុងស្រុក អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ត្រូវបង់សងវិញនូវអាករលើតម្លៃបន្ថែម
នេះវិញតាមចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានកត់ត្រាប្រៀបធៀបទៅនឹងបរិមាណដែលបាននាំចេញ។

មាត្រា ៧: ការលើកទឹកចិត្តដទៃទៀត

- ៧.១-អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ត្រូវទទួលបាននូវការនាំចូលដោយរួចរាល់ចំពោះគ្រឿងចក្រសម្ភារៈបរិក្ខារសម្រាប់
ការសាងសង់ផ្លូវដែលតភ្ជាប់ពីទីប្រជុំជនទៅតំបន់ ក៏ដូចជាហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសម្រាប់សេវាសាធារណៈ
ផ្សេងៗទៀត ដើម្បីផលប្រយោជន៍សាធារណៈ និងផលប្រយោជន៍របស់តំបន់ផ្ទាល់ ។
- ៧.២-អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់អាចសុំនាំចូលតាមរូបភាពរួចរាល់បណ្តោះអាសន្ន (AT) នូវបណ្តា មធ្យោបាយ
ដឹកជញ្ជូន គ្រឿងចក្រ តាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដើម្បីសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ
នានាក្នុងដំណើរការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ។
- ៧.៣-ការនាំចូលទាំងអស់របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ត្រូវអនុវត្តទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិ
ពាក់ព័ន្ធស្តីពីអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលផ្ទុក (PSI) ។
- ៧.៤-អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និយោជិតបរទេស មានសិទ្ធិផ្ទេរទៅក្រៅប្រទេសនូវ
រាល់ប្រាក់ចំណូលពីការវិនិយោគ ប្រាក់បៀវត្ស ដែលទទួលបាននៅក្នុងតំបន់ តាមរយៈធនាគារ
ក្រោយពេលបានបង់ពន្ធរួច។
- ៧.៥-ក្រៅពីការលើកទឹកចិត្តផ្នែកសារពើពន្ធ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ មានសិទ្ធិទទួល
បាននូវការធានាវិនិយោគ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៨ថ្មី មាត្រា៩ និង មាត្រា១០ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពី
វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង បទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន ។
- ៧.៦-អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អាចទទួលបាននូវដីសម្បទានពីរដ្ឋសម្រាប់បង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅតាម
តំបន់ជាប់ព្រំដែន ឬតំបន់ដាច់ស្រយាល ស្របតាមច្បាប់ភូមិបាល ហើយអាចជួលបន្តឱ្យអ្នកវិនិ
យោគក្នុងតំបន់។



ជំពូកទី ៥

**វិធានពិសេសទាក់ទងដល់ការគ្រប់គ្រង
តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស**

មាត្រា ៨: លក្ខខណ្ឌនៃតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ

តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ជាតំបន់ដែលមានរបងថ្មីជុំវិញនិងមានច្រក
ទ្វារចេញ ចូលច្បាស់លាស់ដែលកំណត់ដោយគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។

មានតែកម្មករ និយោជិត និយោជក ឬភ្ញៀវ និងភ្នាក់ងារមានសមត្ថកិច្ចដែលមានលិខិតអនុញ្ញាត
ប៉ុណ្ណោះ ទើបអាចធ្វើដំណើរចេញ ចូលក្នុងបរិវេណតំបន់ និងបរិវេណទីតាំងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់បាននៅ
ពេលម៉ោងការងារ។ គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់ ទោះបីក្នុងឋានៈណាក៏ដោយអាចស្នាក់នៅក្រៅម៉ោងការងារក្នុង
បរិវេណតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ និងបរិវេណទីតាំងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់បានឡើយ លើកលែងតែជាសមត្ថ
កិច្ចយាមប្រចាំការ និង បុគ្គលដែលបានទទួលសិទ្ធិពីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

មាត្រា ៩: ពេលវេលាចេញចូល ឬ ចូលក្នុងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ

ពេលវេលាចេញចូលសម្រាប់ការបើកទ្វារឱ្យចេញពី ឬ ចូលក្នុង តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញរបស់អ្នក
មានភារកិច្ច រាប់ទាំងការនាំចេញ និងការនាំចូលទំនិញ ត្រូវកំណត់ក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់រដ្ឋបាលតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាមរយៈការពិភាក្សាឯកភាពគ្នារវាង អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

មាត្រា ១០: ទំនិញចេញពី ឬ ចូលក្នុងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ

ទំនិញដែលធ្វើចរាចរចេញពី ឬ ចូលក្នុង តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ ត្រូវអនុវត្តទៅតាមបទបញ្ជា
ច្បាស់លាស់ ៖

- ១០.១-ការនាំទំនិញចេញពី ឬចូលក្នុងបរិវេណតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការនាំទំ
និញចេញពី ឬ ចូលក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលចាំបាច់ម្ចាស់ទំនិញត្រូវធ្វើការបំពេញបែប
បទនាំចេញ នាំចូល ជាមុនជាមួយភ្នាក់ងារមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការនៅតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ។
ទំនិញទាំងនោះ ត្រូវរៀបចំទុកដាក់ វេចខ្ចប់តាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ដោយត្រូវបិទស្របស្រប
ត្រូវដោយមន្ត្រីគយ មុននឹងធ្វើការនាំចេញពី ឬនាំចូលក្នុងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ។



- ១០.២- ភ្នាក់ងារមានសមត្ថកិច្ចក្នុងកិច្ចការខាងលើនេះ ត្រូវរៀបចំនូវទម្រង់បែបបទ ដែលមានភាពសាមញ្ញ ងាយស្រួល មានតម្លាភាព និងមិនបង្កការលំបាកដល់ការត្រួតពិនិត្យទំនិញទាំងនោះឡើយ ។
- ១០.៣- មិនមានការធ្វើពាណិជ្ជកម្មលក់រាយណាមួយអាចបោះទីតាំង ឬធ្វើសកម្មភាពនៅក្នុងតំបន់ផលិត កែច្នៃនាំចេញបានឡើយ ទោះបីក្រោមរូបភាពបំរើផលប្រយោជន៍សង្គម ឬសាធារណៈក៏ដោយ ។
- ១០.៤- អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ទោះបីសាមីខ្លួនជាម្ចាស់ក៏ដោយមិនអាចយកធាតុចេញផលិតកម្មដែលផលិត នៅក្នុងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញទៅប្រើប្រាស់ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ច ពិសេសបានឡើយ ។
- ១០.៥- អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ អាចស្នើសុំទៅរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដើម្បីធ្វើ ការទិញទំនិញពីទីផ្សារក្នុងស្រុក ឬពីអ្នកវិនិយោគដែលស្ថិតក្នុងតំបន់ឧស្សាហកម្មទូទៅដើម្បីបំពេញ តម្រូវការផលិតកម្ម ដោយត្រូវបំពេញបែបបទកិច្ចសន្យាច្បាស់លាស់ ហើយរាល់ការទិញ លក់នេះ ត្រូវតែមានការត្រួតពិនិត្យពីភ្នាក់ងារគយប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់។
ចំពោះការស្នើសុំលក់ចេញទៅទីផ្សារក្នុងស្រុកនូវ ធាតុចេញផលិតកម្ម ដែលខ្លះ ឬខូចគុណភាព ឬជាទំនិញហួសសម័យដែលអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់មិនអាចធ្វើការនាំចេញបាន ចាំបាច់អ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់ ត្រូវតែលើកសំណើសុំការសម្រេចដូចគ្នាទៅនឹងការសុំទិញចូលមកក្នុងតំបន់ដែរ ។
រាល់ទំនិញដែលបញ្ចេញទៅលក់នៅទីផ្សារក្នុងស្រុក ទោះបីក្នុងស្ថានភាពណាក៏ដោយ ទំនិញនោះ ត្រូវបំពេញបែបបទដូចជាទំនិញដែលនាំចូលមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងត្រូវរងនូវភាគពូកិច្ច បង់ពន្ធនាំចូល និងអាករផ្សេងៗទៀតជាធរមាន ។
- ១០.៦- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ និងគ្រប់ពេលវេលា ដើម្បីធ្វើការឆែកឆេរលើ រាល់ការណ៍សង្ស័យទាំងឡាយណា ដែលទាក់ទងទៅនឹងសកម្មភាពមិនប្រក្រតីរបស់អ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់ ក្នុងការនាំចេញ ឬ នាំចូលប្រសិនបើចាំបាច់ និងត្រូវជូនដំណឹងនេះជាផ្លូវការទៅអ្នក អភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។
- ១០.៧- រាល់ការរំលោភបំពានរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ណាមួយនៃតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ ទៅលើ គោលការណ៍នៃការនាំទំនិញខុសទិសដៅកំណត់ ខុសផែនការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន ការរំលោភលើ គោលការណ៍ផលិតកម្ម ការផលិតទំនិញមិនស្របច្បាប់ មិនត្រឹមត្រូវស្របតាមបទដ្ឋានស្តង់ដា ផលិតប្រការយកផលប្រយោជន៍ដែលរដ្ឋបានផ្តល់ឱ្យទៅប្រើខុសទិសដៅ គឺជាកម្មវត្ថុដែលត្រូវទទួល រងនូវការផាកពិន័យ និងទោសទណ្ឌទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន



ជំពូកទី ៦

កម្មវិធីពលកម្ម

មាត្រា ១១: ការប្រើប្រាស់ និងការគ្រប់គ្រងកម្មវិធីពលកម្ម

ការប្រើប្រាស់ និងការគ្រប់គ្រងកម្មវិធីពលកម្មនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានធានានូវសិទ្ធិ និងការការពារដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ កម្មករ និយោជិត ដែលបម្រើការងារនៅក្នុង តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានទទួលនូវកម្រិតប្រាក់ឈ្នួល សិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ សុវត្ថិភាពការងារ និង លក្ខខណ្ឌនៃការថែរក្សាសុខភាព ដូចបានកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីការងារ ច្បាប់ស្តីពីរបបបសន្តិសុខសង្គម សម្រាប់ជនទាំងឡាយដែលស្ថិតនៅក្រោមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពី ការងារ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន ។

ការជួលអ្នកគ្រប់គ្រង អ្នកបច្ចេកទេស ឬអ្នកជំនាញការពិបារទេសអាចអនុវត្តបាន សម្រាប់តែ ករណីដែលចំនួនអ្នកបម្រើការងារជាជនជាតិបរទេសនោះ:

មិនមានចំនួនលើសពី១០(ដប់)ភាគរយនៃចំនួនសរុប របស់បុគ្គលិក កម្មករ និយោជិតរបស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ។

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស អាចនាំយកមកជាមួយនូវសហព័ទ្ធ អ្នកក្នុងបន្ទុករបស់ខ្លួន និងមានសិទ្ធិទទួលបាននូវទិដ្ឋភាពស្នាក់នៅ ស្របតាមច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍នៃព្រះ រាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

រាល់ការប្រើប្រាស់កម្លាំងពលកម្ម តាមរយៈការជ្រើសរើស និង ជួលកម្មករ និយោជិតខ្មែរ ឬ កម្លាំងពលកម្មបរទេស តាមអត្រាកំណត់ខាងលើ និងការនាំយកមកនូវអ្នកក្នុងបន្ទុក ត្រូវអនុវត្ត ឱ្យបានស្រប តាមច្បាប់ស្តីពីការងារ និងច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍ព្រមទាំងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន។

ជំពូកទី ៧

ការងារបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

មាត្រា ១២: ការបណ្តុះបណ្តាល

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់មានភារកិច្ចសហការណ៍ ជាមួយក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ដើម្បីបង្កលក្ខណៈបណ្តុះបណ្តាលដល់ កម្មករ និយោជិតខ្មែរ បង្កើនការយល់ដឹងនិងបច្ចេកទេសពីៗដល់កម្មករ និយោជិតទាំងនោះតាមកម្មវិធីច្បាស់លាស់ និងមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។



ជំពូកទី ៨

ដំណោះស្រាយវេជ្ជសាស្ត្រ និង ការរំលោភបំពាន

មាត្រា ១៣:

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលបោះទីតាំងនៅលើទឹកដីនៃខេត្ត ក្រុងណាមួយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមយុត្តាធិការរបស់តុលាការខេត្ត ក្រុងនោះ សម្រាប់ករណីដែលមានការរំលោភបំពាននានា រួមទាំងករណីបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌដែលកើតមានផង ។

មាត្រា ១៤:

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ កម្មករ និយោជិត និយោជក និងមន្ត្រីរាជការណាដែលធ្វើសកម្មភាព និងបំពេញការងារនៅក្នុងតំបន់ ហើយបានរំលោភបំពានទៅនឹងបទបញ្ជាទាំងឡាយ ដែលបានកំណត់ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនោះនឹងត្រូវទទួលរងទោសទណ្ឌ ទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

មន្ត្រីរបស់ក្រសួង ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ព្រមទាំងមន្ត្រីរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសត្រូវហាមឃាត់មិនឱ្យជ្រៀតជ្រែកចូលកិច្ចការអភិវឌ្ឍន៍របស់តំបន់ឡើយ។

បុគ្គលដែលជាមន្ត្រីរាជការ ដែលអនុវត្តខុសពីកូដាទី និងសិទ្ធិអំណាចដែលបានប្រគល់ជូនដោយក្រសួង ស្ថាប័នគ្រប់គ្រង ត្រូវទទួលនូវទោស ស្របទៅតាមមាត្រាទាំងឡាយនៃច្បាប់ស្តីពី សហលក្ខន្តិកៈនៃមន្ត្រីរាជការជាធរមាន។

ជំពូកទី ៩

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ១៥:

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងច្បាប់បទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនានា ត្រូវយកមកអនុវត្តលើរាល់សកម្មភាពនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្នុងករណីដែលបញ្ញត្តិនៃអនុក្រឹត្យនេះមិនបានបញ្ជាក់ ។

មាត្រា ១៦:

អនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពទៅតាមសភាពការណ៍ និងតម្រូវការជាក់ស្តែងនានា។



តាមសំណើរបស់គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា និងមានការយល់ព្រមពីគណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រមជាមួយត្រូវរៀបចំឱ្យទៅជាទម្រង់ច្បាប់ស្តីពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមួយ ដើម្បីធានាបាននូវតម្លាភាព និងទំនុកចិត្តពីអ្នកវិនិយោគនានាពេលដ៏ឆាប់ខាងមុខ។

មាត្រា ១៧:

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័ន អភិបាលគ្រប់ខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួល អនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥



ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

អនុប្រធានទី១ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

គាត ឈន់

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រសួងក្រៅ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចមាត្រា ១៧
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
 រាជធានីភ្នំពេញ ២៨ ខែ ០៣ ឆ្នាំ ២០០៤
 ពេលវេលា ១១:៣០ ពេលព្រឹក ៧៤២ គ.អ.ក
 រដ្ឋបាល CIB

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: ២៨ អនក្រ.បក

ព្រះបរមរាជវាំង

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការកែសម្រួលលេខ ហត្ថលេខា ចំនួន ៤.១

នៃអនុក្រឹត្យ លេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥

ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីនិយោគ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣០៦/១១១ ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបញ្ចប់តំណែងសម្តេចក្រុមព្រះ នរោត្តម រណឫទ្ធិ ជាទីប្រឹក្សាពិសេសរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល និង សហប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៤៧អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៤៨ អនក្រ.បកចុះថ្ងៃទី២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពី ការកែសម្រួល

មាត្រា ១ នៃអនុក្រឹត្យ លេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

- អនុលោមតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកែសម្រួលលើមាត្រា ៤ ត្រង់ចំណុច ៤.១ និងកែសម្រួលពាក្យ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ដូចតទៅ ÷

មាត្រា ៤ ចំណុច ៤.១ ថ្មី

- គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស៖

គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មានភារកិច្ចដោះស្រាយជាបន្ទាន់នូវ រាល់កិច្ចការទាំងឡាយដែលកើតមាននៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងលើទីដ្ឋភាពបច្ចេកទេស ទីដ្ឋភាពច្បាប់ ឬដែលមានលក្ខណៈស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចចម្រុះត្រូវដោះស្រាយដោយអនុក្រសួង ឬអនុរដ្ឋបាល ហើយដែលហួសពីលទ្ធភាពសម្រេចរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ឬរបស់ គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។

ក្រៅពីនោះគណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក៏ទទួលបានភារកិច្ច ជាយន្តការ ទទួលពាក្យតវ៉ា នឹងដោះស្រាយសំណើតវ៉ានោះ ពីសំណាក់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់ផងដែរ។

គណៈកម្មាធិការនេះ មានទីតាំងនៅទីស្នាក់ការក្រុមប្រឹក្សា និងមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រារបស់ក្រុម ប្រឹក្សាក្នុងកិច្ចការងាររបស់ខ្លួន។

សមាសភាពរបស់គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានដូចតទៅ ÷

- | | |
|---|----------|
| ១- ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា | ជាប្រធាន |
| ២- រដ្ឋមន្ត្រី ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី | សមាជិក |
| ៣- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ | សមាជិក |
| ៤- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម | សមាជិក |
| ៥- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ | សមាជិក |
| ៦- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន | សមាជិក |
| ៧- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល | សមាជិក |
| ៨- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន | សមាជិក |

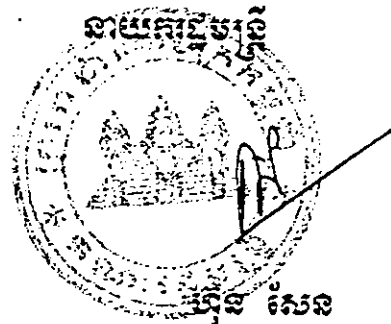
- ៩- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សមាជិក
- ១០- អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា សមាជិក
- ១១- អគ្គលេខាធិការគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាលេខាធិការ
- ក្នុងករណីចាំបាច់ គណៈកម្មាធិការនេះអាចអញ្ជើញ សមាជិកណាមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីចូលរួមប្រជុំ នៅរាល់កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការនេះ ។ សម័យប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការនេះស្រាយបញ្ជាក់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រព្រឹត្តទៅ តាមការកោះអញ្ជើញប្រជុំរបស់លេខាធិការរបស់គណៈកម្មាធិការនេះស្រាយបញ្ជាក់នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ផ្អែកតាមការកំណត់ណែនាំរបស់ប្រធាននៃគណៈកម្មាធិការនេះ។

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីរដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន អភិបាលគ្រប់ខេត្តក្រុង និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធត្រូវទទួលអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៦

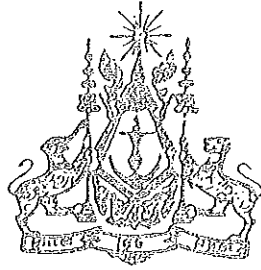
បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន
សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋលេខាធិការទី១ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា




គង់ វិបុល

កន្លែងទទួល៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ-កាសប្រវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ...១៨...ស.ស(ល.បក

ន.ក.ប.ក.ប.ក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការកែសម្រួលលើ មាត្រា ៤ ចំណុច ៤.១ និងចំណុច ៤.៣ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/ន.ស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែល ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញក្រឹត្យរបស់ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋនៃរដ្ឋកម្ពុជា លេខ ៩៧ ក្រ. ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៨៩ ស្តីពី ពន្ធលើទំនិញនាំចេញ និងនាំចូល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពី វិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រង តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការកែសម្រួលលើមាត្រា ៤ ចំណុច ៤.១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បានឃើញសំណើរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- តាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកែសម្រួលលើមាត្រា ៤ ចំណុច ៤.១ និងចំណុច ៤.៣ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ដូចតទៅ ÷

ក. មាត្រា ៤ ចំណុច ៤.១ ថ្មី

- គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស :

គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មានភារកិច្ចដោះស្រាយជាបន្ទាន់នូវរាល់កិច្ចការ ទាំងឡាយដែលកើតមាននៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងលើទីដីដីភាពបច្ចេកទេស ទីដីភាពច្បាប់ ឬដែលមានលក្ខណៈ ស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចចម្រុះត្រូវដោះស្រាយដោយអន្តរក្រសួង ឬអន្តរស្ថាប័នហើយដែលហួសពីលទ្ធភាពសម្រេចរបស់រដ្ឋបាល តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ឬរបស់គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា។ ក្រៅពីនោះ គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយ បញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក៏ទទួលបានភារកិច្ចជួយនូវការទទួលបានពាក្យតវ៉ា និងដោះស្រាយសំណើតវ៉ានោះ ពីសំណាក់ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ផងដែរ។

គណៈកម្មាធិការនេះ មានទីតាំងនៅទីស្នាក់ការក្រុមប្រឹក្សា និងមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់គ្រឿងរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ក្នុងកិច្ចការងាររបស់ខ្លួន ។

សមាសភាពរបស់គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានដូចតទៅ ៖

- ១- ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ជាប្រធាន
- ២- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ សមាជិក
- ៣- រដ្ឋមន្ត្រីទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី សមាជិក
- ៤- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សមាជិក
- ៥- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម សមាជិក
- ៦- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ សមាជិក
- ៧- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន សមាជិក
- ៨- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល សមាជិក
- ៩- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន សមាជិក
- ១០- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សមាជិក
- ១១- អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា សមាជិក
- ១២- អគ្គលេខាធិការគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាលេខាធិការ

ក្នុងករណីចាំបាច់ គណៈកម្មាធិការនេះអាចអញ្ជើញសមាជិកណាមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីចូលរួមប្រជុំនៅរាល់កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការនេះ ។ សម័យប្រជុំរបស់គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រព្រឹត្តទៅ តាមការកោះអញ្ជើញប្រជុំរបស់លេខាធិការរបស់គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយបញ្ហានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ផ្អែកតាមការកំណត់ណែនាំរបស់ប្រធាននៃគណៈកម្មាធិការនេះ ។

ខ. មាត្រា ៤ ចំណុច ៤.៣ ថ្មី

រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ៖

គឺជាយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយ ដែលរៀបចំដោយគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ដើម្បីប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍នៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ និងមានរចនាសម្ព័ន្ធ និងរបបការងារដូចតទៅ ៖

- ១- សមាសភាពរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមាន ៖
 - តំណាងគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ជាប្រធាន
 - តំណាងអាជ្ញាធរខេត្ត ក្រុង សមាជិក
 - តំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ សមាជិក
 - តំណាងនាយកដ្ឋានកម្ពុជាត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ-នាំចូល និងបង្ក្រាបការភ្លេងបន្លំ សមាជិក
 - តំណាងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម សមាជិក
 - តំណាងក្រសួង ការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សមាជិក

សមាសភាពមន្ត្រីខាងលើនេះ ត្រូវតែងតាំងដោយក្រសួង ស្ថាប័នសាមីដើម្បីឱ្យទៅប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍ នៅតាមតំបន់នីមួយៗ នៅពេលដែលតំបន់នោះចាប់ផ្តើមដំណើរការ ។

២- ការិយាល័យធ្វើការរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសស្ថិតនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស គឺជាបន្ទុករបស់ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ក្នុងការផ្តល់ឱ្យនូវការិយាល័យធ្វើការ ដោយផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈប្រើប្រាស់ ទឹក ភ្លើង កន្លែងសម្រាក និងការឧបត្ថម្ភនានាទៅតាមលទ្ធភាពជាក់ស្តែង ។ល។

៣- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធខាងលើត្រូវធ្វើប្រតិភូកម្មសិទ្ធិអំណាចគ្រប់គ្រាន់ជូនតំណាងរបស់ខ្លួនក្នុងការ សម្រេចការងារជួសមុខឱ្យក្រសួង និងស្ថាប័ន ស្របទៅតាមសមត្ថកិច្ចរៀងៗខ្លួននៅក្នុងតំបន់ ។

៤- ប្រាក់បៀវត្ស របស់មន្ត្រីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបើកនៅតាមអង្គភាពដើម ។

៥- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ មានត្រាមួយដោយឡែកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការលើរាល់លិខិត ស្នាមទាំងអស់ បំរើឱ្យការងាររបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

ភារកិច្ចរបស់រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសគឺ :

- (ក) ត្រួតពិនិត្យតាមមុខជំនាញសមត្ថកិច្ចចំពោះការចេញពី និងចូលមកនូវទំនិញ មធ្យោបាយ និងជនានុជនគ្រប់រូបរបស់តំបន់ ។ អនុវត្តការត្រួតពិនិត្យបែបបទគយ សម្រាប់ការចេញ ចូលទំនិញ និងសម្រួលបែបបទរដ្ឋបាលដល់កិច្ចដំណើរការរបស់តំបន់ ជាមួយក្រសួង ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចជំនាញនានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។
- (ខ) ត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តន៍ការងាររបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ លើរាល់ សកម្មភាពនៅក្នុងតំបន់ ដោយផ្អែកតាមគោលការណ៍ដែលបានកំណត់ ។
- (គ) ពិនិត្យលើសំណើសុំចុះបញ្ជីវិនិយោគ ពិនិត្យផ្តល់ជូនការលើកទឹកចិត្ត ការចេញលិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ វិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើមទំនិញដែលស្នើឡើងដោយអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចជូនអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់នៅនឹងកន្លែង ។
- (ឃ) ត្រួតពិនិត្យការងារ សកម្មភាពតាមមុខជំនាញនៅក្នុងតំបន់ ។
- (ង) ចូលរួមទទួលខុសត្រូវក្នុងការការពារសន្តិសុខ សណ្តាប់ធ្នាប់ ការដោះស្រាយទំនាស់ ឬបាតុភាពនានា ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងនិយោជិត ។
- (ច) សហការជាមួយអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ដោះស្រាយការងារដែលស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ។
- (ឆ) សម្រួលរាល់បែបបទ ដែលពាក់ព័ន្ធអោយបានឆាប់រហ័ស និងមានប្រសិទ្ធភាព ។
- (ជ) ធ្វើរបាយការណ៍ការងារប្រចាំខែ ប្រចាំត្រីមាស ឆមាស និង ឆ្នាំ ពីសកម្មភាព របស់តំបន់ ជូនក្រសួង ស្ថាប័នគ្រប់គ្រង គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស កម្ពុជា និងអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ។

(ឈ) ធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗទៀតក្នុងការសម្របសម្រួល ដោះស្រាយរាល់សំណើរបស់អ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័ននានា របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

មាត្រា ២.-

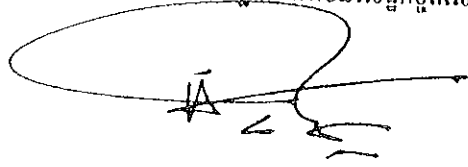
រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន អភិបាលខេត្ត ក្រុង និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធត្រូវទទួលអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីសូមចុះហត្ថលេខា
អគ្គលេខាធិការ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
អគ្គលេខាធិការ គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា



សុខ ចិន្ដា

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទទួលរាល់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចតារាង ២.
- ឯកសារ - ភាពប្រាកដ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ១៥៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី

ការបង្កើតនាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានបេសកកម្ម
និង នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួមពន្ធ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់
អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្កើងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងតេនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឲ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានតេនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

មាត្រា ១.-

បង្កើតនាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានរបបគយ និង នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

អង្គការលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា ក្រោយពីការបង្កើតនាយកដ្ឋាន ទាំង ៣ ខាងលើ ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ២.-

នាយកដ្ឋានរដ្ឋាករមានភារកិច្ចដូចតទៅ ៖

- លើកឡើងនូវគោលនយោបាយពន្ធ និងអាករ ការគ្រប់គ្រងផលិតកម្ម ការនាំចេញ-នាំចូល ការធ្វើចរាចរចែកចាយ ឬការធ្វើសន្និធិផលិតផលគេលសិលា និងផលិតផលជាប់អាករពិសេស ផ្សេងទៀត តាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 - កសាងនូវផែនការមេ និងផែនការសកម្មភាពសម្រាប់អភិវឌ្ឍវិស័យរដ្ឋាករ និងសម្រាប់កិច្ច សម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរបបគយនីមួយៗរបស់អង្គភាពគយ និងរដ្ឋាករ
 - គ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យបែបបទនាំចេញ-នាំចូល ការប្រមូលពន្ធ និងអាករ ការចែកចាយ ការដឹកជញ្ជូន ចរាចរ សន្និធិផលិតផលគេលសិលានៅទូទាំងប្រទេស នៅតាមមណ្ឌលឃ្លាំង ឬអាជីវកម្មដ្ឋានផ្សេងៗ
 - គ្រប់គ្រងកិច្ចដំណើរការរបស់បណ្តាអាជីវកម្មដ្ឋានផលិតទំនិញជាប់អាករពិសេស ហាងលក់ ទំនិញរួចពន្ធ ការធ្វើបែបបទកណ្តាតប្រៃសណីយ៍ តាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងចូលរួមសហការជាមួយសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ស្រាវជ្រាវ និងបង្ក្រាបបទ ល្មើសគយពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មទាំងនេះ
 - បំពេញលេសកកម្មផ្សេងទៀត តាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងមានអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ ។

មាត្រា ៣.-

នាយកដ្ឋានរបបគយ មានភារកិច្ចដូចតទៅ ៖

- ចូលរួមរៀបចំគោលនយោបាយគ្រប់គ្រង សកម្មភាពវិនិយោគ និងសកម្មភាពនាំចេញ-នាំចូល ទំនិញរបស់អង្គការ ស្ថានទូត ស្ថាប័នរដ្ឋ និងបុគ្គលផ្សេងៗទៀតតាមរបបគយអនុគ្រោះ
- ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងការចេញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ-នាំចូលទំនិញតាមរបបគយ អនុគ្រោះនានា តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា ព្រមទាំងមាន ភារកិច្ចតាមដាន ត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់សម្ភារៈ បរិក្ខារ និងទំនិញគ្រប់ប្រភេទ ដែលទទួល បានការអនុគ្រោះនានាតាមទិសដៅដែលបានកំណត់

- ចាត់ចែងត្រួតពិនិត្យជាត្រាយលើប្រតិវិធីនីតិយុត្តិធម៌ និងឯកសារភ្ជាប់ ហើយសរុបលទ្ធផល និងលើកឡើងនូវវិធានការសមស្របក្នុងករណីចាំបាច់
 - បំពេញបេសកកម្មផ្សេងទៀត តាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។
- នាយកដ្ឋានរបបគយ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងមានអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ ។

មាត្រា ៤.-

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធមានភារកិច្ចដូចតទៅ ៖

- ចូលរួមរៀបចំគោលនយោបាយគ្រប់គ្រងកិច្ចដំណើរការតំបន់រួចពន្ធនានា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាពិសេសបណ្តាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់ ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន ការអនុវត្តល្អបំផុតជាអន្តរជាតិ និងអនុសញ្ញាទីក្រុងក្យូតូស្គី ពីការធ្វើឲ្យសាមញ្ញ និងស៊ីជម្រកនៃនីតិវិធីគយ សំដៅធានាឲ្យបាននូវភាពរលូន និងឆាប់រហ័សក្នុងការបំពេញបែបបទលើទំនិញចេញ និងចូលតំបន់ទាំងនេះ
- ចូលរួមពិនិត្យជាមួយគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា លើសំណើសុំអនុញ្ញាតនាំចូលឧបករណ៍ សម្ភារៈបរិក្ខារ និងទំនិញផ្សេងទៀត សម្រាប់ការងារសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់
- សម្របសម្រួលឲ្យមានការចូលរួមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍ ជាមួយរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្នុងការពិនិត្យ និងសម្រេចនៅនឹងកន្លែងនូវការលើកទឹកចិត្តលើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និងធាតុចូលផលិតកម្មផ្សេងទៀត របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់
- គ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ និងផ្សេងផ្ទាល់អនុលោមភាព នៃការអនុវត្តភារកិច្ច និងកាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្នុងពេលសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងមូលដ្ឋានផលិតកម្ម និងក្នុងពេលធ្វើអាជីវកម្ម
- គ្រប់គ្រង និងដឹកនាំបញ្ហាតាមឋានានុក្រមដោយផ្ទាល់លើអង្គភាពគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការតាមតំបន់រួចពន្ធ ឬតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងទៀតតាមការកំណត់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងមានអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ ។

មាត្រា ៥.-

នាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ និងរបបគយ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិមាត្រា ២ និងមាត្រា ៧ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៣២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្លើងទីតាំងការគយនិងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឲ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋាន

គយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការ គ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានជំនួសដោយ នាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ និងនាយកដ្ឋាន របបគយ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិមាត្រា ១ មាត្រា ២ និងមាត្រា ៣ ខាងលើ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

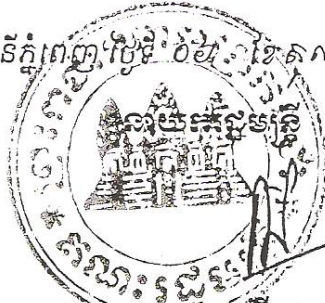
មាត្រា ៦.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៧.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់គ្រងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែ ៧ ឆ្នាំ ២០០៨



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីជូនដំណឹង
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ជឿន ប៊ុន ហ៊ុន

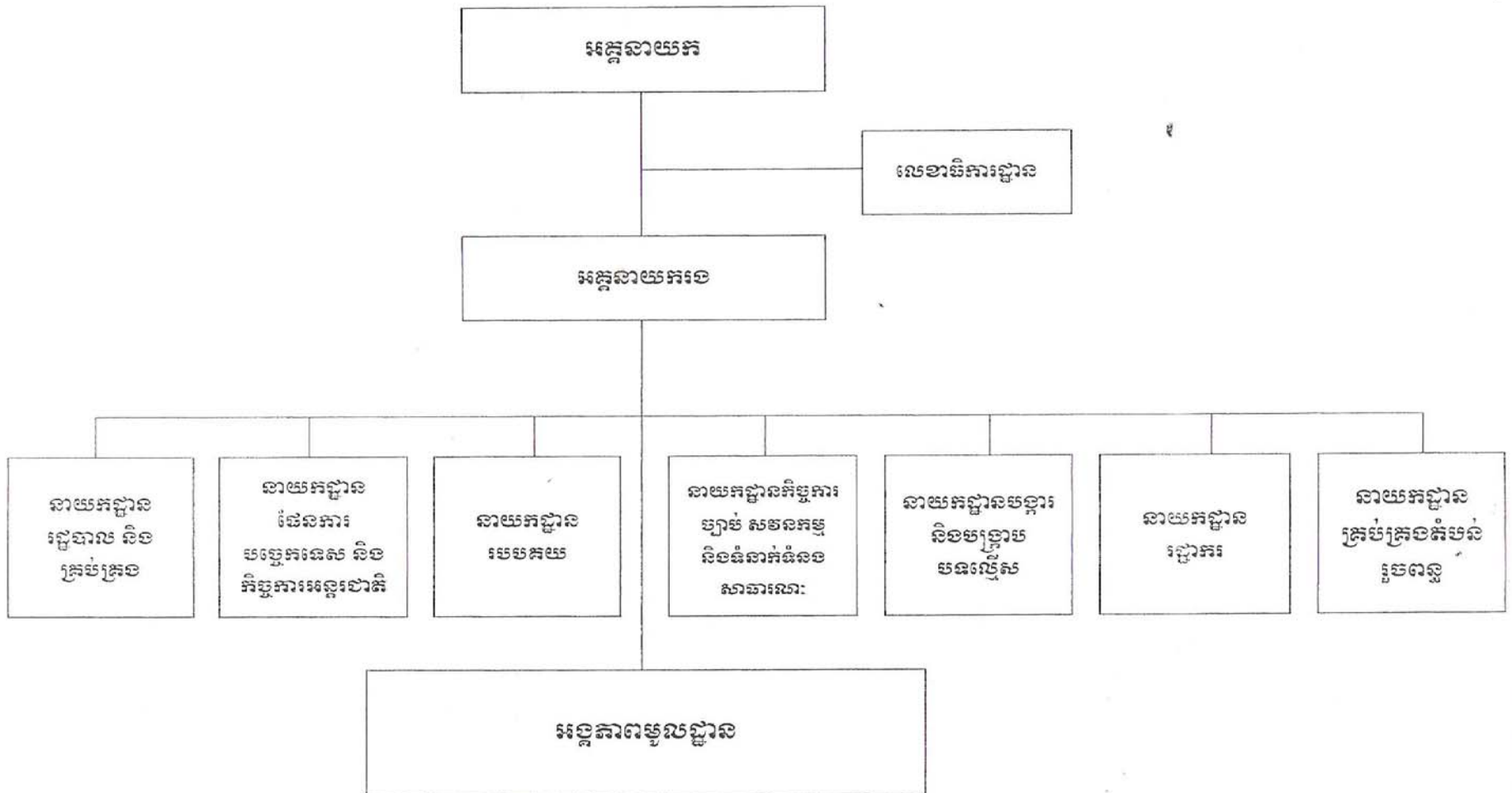
គាត ឈន់
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ចម្លងជូន ៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ឧទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់សាលារដ្ឋបាល និងរាជធានីភ្នំពេញ
- ដូចមាត្រា ៧
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យលេខ ១២៤ អនក្រ.បណ្តុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨

អង្គការលេខរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា



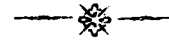
ប្រកាស និង លិខិត
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ



ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ទូរស័ព្ទ / ទូរស័ព្ទ : (855) 23 427 798

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



លេខ : ១៤៩ សហវ.គរ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១

ប្រកាស

ស្តីពី

នីតិវិធីគ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូល និងនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាំរ្រង
ក្នុងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

នេះដូច្នេះ

ដូច្នេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២ នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញច្បាប់ស្តីពីពន្ធលើទំនិញនាំចេញ និងនាំចូលដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយក្រឹត្យលេខ ៥៧ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៩ របស់ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋ
- បានឃើញច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ០៣ នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ស្តីពីការអនុវត្តន៍ច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការធ្វើវិនិយោគ
លើអនុក្រឹត្យលេខ៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ស្តីពីការអនុវត្តន៍ច្បាប់វិនិយោគ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង
ប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១១៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីអាករលើតំលៃបន្ថែម
- បានឃើញលិខិតលេខ១១០ សជណ.ជស ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៩ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញប្រកាសលេខ ២៨៩៥ /៩៩ ក.អ.ក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីករណីផ្តល់ការដោះ
ទឹកចិត្តសំរាប់ឆ្នាំបន្តបន្ទាប់ចំពោះប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួង

សំរេច

ប្រការ ១ : ទំនិញនាំចូលគ្រប់ប្រភេទរបស់អ្នកវិនិយោគ ដែលបានទទួលការលើកទឹកចិត្តក្នុងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សំរាប់បំរើឱ្យប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ត្រូវយកទៅប្រើប្រាស់ឱ្យបានតាមមុខសញ្ញានៃតំបន់វិនិយោគដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត ជាផ្លូវការពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា « គណៈកម្មាធិការវិនិយោគកម្ពុជា » ។

ប្រការ ២ : ការលក់-ការទិញ-ការសុំជួល-ការឱ្យជួល-ការសុំខ្ចី-ការឱ្យខ្ចី និងការផ្ទេរផ្សេងៗទៀត នូវទំនិញដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពី ក.អ.ក / គ.វ.ក ត្រូវបានអនុវត្តតាមខ្លឹមសារអនុក្រឹត្យលេខ៨៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ត្រង់ចំណុច២០.២ និងខ្លឹមសារ សាក្សីណែនាំលេខ ១៦៥/០០ ក.អ.ក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់និងការលើកទឹកចិត្តចំពោះក្រុមវិនិយោគនានា ។

ប្រការ ៣ : ទីបាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ត្រូវរៀបចំបាត់តាំងក្រុមត្រួតពិនិត្យ តាមដានជាក្រោយ (POST CLEARANCE AUDIT) សកម្មភាពរបស់ប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ និងស្រាវជ្រាវតាមទីកន្លែងពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដែលយល់ថាមានប្រយោជន៍ដល់កិច្ចការនេះ ។

ប្រការ ៤ : ម្ចាស់រោងចក្រ សហគ្រាសវិនិយោគនានារបស់ប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ត្រូវផ្តល់ជូនមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យតាមសំខាន់ៗ និងលិខិតស្នាមដោយបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ ពីយថាប្រភេទ និងបរិមាណទំនិញដែល

- ក. បាននាំចូល
- ខ. បាននិងកំពុង ប្រើប្រាស់ក្នុងសង្វាក់ផលិតកម្ម
- គ. បាននាំចេញជាស្ថាពរ ឬនាំចេញទៅវិញក្រោយពីនាំចូលបណ្តោះអាសន្ន
- ឃ. បានលក់ក្នុងទីផ្សារក្នុងប្រទេស
- ង. បានបំផ្លាញក្រោមការត្រួតពិនិត្យ បញ្ជាក់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច
- ច. កំពុងរក្សាទុកក្នុងឃ្វាំង (សម្ភារៈនាំចូលនិងផលិតផលត្រៀមនាំចេញ)
- ឆ. បានលក់-ទិញ-ខ្ចី-ជួល-ផ្ទេរ និង :

- បទដ្ឋានបច្ចេកទេសផលិតកម្ម សមត្ថភាពផលិតកម្ម
- កិច្ចសន្យាទិញលក់ឬផ្គត់ផ្គង់
- បណ្តាងកសាងចំពោះផ្សេងៗទៀត

ឯកសារទាំងនេះត្រូវរក្សាទុកក្នុងរយៈពេល ១០ឆ្នាំ (ដប់ឆ្នាំ) ។

ប្រការ ៥ : ម្ចាស់រោងចក្រ សហគ្រាស ក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ មានភារកិច្ចបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលចាំបាច់នានាដល់ ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យដូចជាការផ្តល់នូវ កម្លាំងពលកម្ម ឧបករណ៍ជំនួយ ទឹកថ្លៃបំពេញភារកិច្ចសំរាប់បំរើ ឱ្យការងារស្រាវជ្រាវត្រួតពិនិត្យជាក់ស្តែង ។

ក្រុមមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ ត្រូវមានភារកិច្ចបញ្ជាក់ដល់យន្តការអន្តរស្ថាប័ន កសហវ/គវក នូវភាពប្រក្រតី លើរាល់លិខិតស្នាមដែលជាតម្រូវការចាំបាច់ សំរាប់ជាមូលដ្ឋានផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តជាបន្តបន្ទាប់ដល់ រោងចក្រ សហគ្រាសវិនិយោគ ដែលស្ថិតក្នុងប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ។

ប្រការ ៦ : រាល់ពេលជួបប្រទះនូវភាពមិនប្រក្រតីនានាក្នុងមូលដ្ឋានណាមួយ ក្រុមត្រួតពិនិត្យត្រូវប្រមូលព័ត៌មាន និងរាយការណ៍ជាបន្ទាន់ ស៊ុមតិសំរេចតាមលំដាប់ថ្នាក់ ស្របតាមនីតិវិធីជាធរមាន ។

ការប្រមូលព័ត៌មាននិងអាករឡើងវិញ ការពិន័យ ជាភារកិច្ចរបស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ។

ប្រការ ៧ : មូលដ្ឋាននៃការប្រមូលព័ត៌មាននិងអាករ ការពិន័យផ្សេងៗ ត្រូវផ្អែកលើកាលបរិច្ឆេទ នៃសេចក្តីសំរេច ចុងក្រោយ ស្តីពីវិធានការដែលត្រូវអនុវត្តន៍ ។

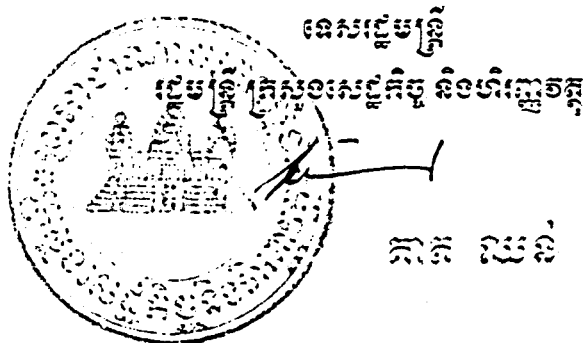
ប្រការ ៨ : ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ មានភារកិច្ចណែនាំលំអិតជាក់ស្តែងបន្ថែមទៀត ដើម្បីធានាបាននូវប្រសិទ្ធភាព នៃការអនុវត្តន៍ប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៩ : ប្រកាសនិងបទបញ្ជាផ្សេងៗដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ១០ : ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ គ្រប់អង្គភាពពាក់ព័ន្ធចំណុះក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

កន្លែងទទួល

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័ន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (ដើម្បីសហការអនុវត្តន៍)
- គ្រប់សាលាខេត្ត-ក្រុង
- ដូចប្រការ ១០
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



១៤០៦/១១
១១០៦

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ ២៩៧ សហវ

ប្រកាស

ស្តីពីការអនុវត្តន៍អាករលើតម្លៃបន្ថែមចំពោះ

ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដែលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់វិស័យឈូសឆាយ សម្រាប់
បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មឆាយនគ្គី និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកដើម

ន-ស-ហ ០ ២២៩-៩

រដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២នស.៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែមិនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមិនា ឆ្នាំ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិងកែសម្រួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យស្តីពីអាករលើតម្លៃបន្ថែម លេខ ១១៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលបានធ្វើវិសោធនកម្មដោយអនុក្រឹត្យលេខ ១៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- យោងសេចក្តីជូនដំណឹងលេខ ៦៨០ សជណ. ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៤ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច :

ប្រការ ១ .-

ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬ អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដែលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលឬសេវាដោយផ្ទាល់សម្រាប់ បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវបានទទួលការអនុគ្រោះមួយចំនួនពីការអនុវត្តន៍អាករលើតម្លៃបន្ថែម ។

សម្រាប់គោលដៅនៃប្រកាសនេះ :

១. ពាក្យ " ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ " សំដៅដល់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដូចមាន ចែងក្នុងមាត្រា២ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលបាន ធ្វើការនាំចេញដោយផ្ទាល់ ឬដែលបានធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ដោយផ្ទាល់នូវ ផលិតផល ឬសេវា របស់ខ្លួន សម្រាប់ បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ។
២. ពាក្យ " អ្នកចុះកិច្ចសន្យា " សំដៅដល់សហគ្រាសជាអ្នកជាប់ពន្ធតាមរបបពិតដែលធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ ដោយផ្ទាល់នូវផលិតផលឬសេវារបស់ខ្លួនចាប់ពី ៨០% ឡើងទៅ សម្រាប់បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ។
៣. ពាក្យ " ធាតុចូលផលិតកម្ម " សំដៅដល់ទំនិញរួមបញ្ចូលទាំងវត្ថុធាតុដើម ផលិតផលពាក់កណ្តាល សម្រេច និងសម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំសម្រាប់បម្រើផលិតកម្ម ដែលត្រូវបានបំប្លែងឬត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងពេញ លេញនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការផលិតកម្មរបស់ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ។
៤. ពាក្យ " សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម " សំដៅដល់គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ ដែលបានប្រើប្រាស់ជា មូលដ្ឋានសំខាន់ក្នុងការបំប្លែងធាតុចូលផលិតកម្មរបស់ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ។
៥. ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ១ និងកថាខ័ណ្ឌ២ ខាងលើនេះ កម្រិតត្រឹមតែ :

- សហគ្រាសផលិតសំបកវេចខ្ចប់
- សហគ្រាសផលិតសរសៃអំបោះ ក្រណាត់ ឡេវ ខ្សែរត ទំពក់ព្យួរ ដង្កៀបសម្លៀកបំពាក់ និងគ្រឿងភ្ជាប់នឹងសម្លៀកបំពាក់ ឬស្បែកជើង
- សហគ្រាសចោកគក់ ជ្រលក់ ចោះពុម្ពលើក្រណាត់ ឬសម្លៀកបំពាក់ ដេរ ចាក់ ។

ប្រការ ២ .-

១. អាករលើតម្លៃបន្ថែមអនុវត្តចំពោះឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ត្រូវបានអនុគ្រោះដូចខាងក្រោម :

ក. អាករលើធាតុចូល :

- អាករលើតម្លៃបន្ថែមលើការនាំចូលនូវធាតុចូលផលិតកម្ម និងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្រាប់ផលិតបម្រើឱ្យការផ្គត់ផ្គង់ដោយផ្ទាល់ដល់ ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្ម វាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវបានចាត់ទុកជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ ។
- ក្នុងករណីមានបំណងលក់ធាតុចូលផលិតកម្ម/និងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម ឧស្សាហកម្ម គាំទ្រត្រូវជូនដំណឹងជាមុនដល់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។
- រាល់ការទិញទំនិញឬសេវាក្នុងស្រុកត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែមតាមអត្រា ១០ ភាគរយ ។

ខ. អាករលើធាតុចេញ:

- ការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវា សម្រាប់បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែម តាមអត្រាសូន្យភាគរយ
- ការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវា ទៅទីផ្សារក្នុងស្រុកត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែម តាមអត្រា១០ ភាគរយ និងត្រូវបង់ពន្ធគយនិងអាករតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

២. អាករលើតម្លៃបន្ថែមអនុវត្តចំពោះអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវបានអនុគ្រោះដូចខាងក្រោម :

ក. អាករលើធាតុចូល :

- ការនាំចូល ឬការទិញក្នុងស្រុកនូវធាតុចូលផលិតកម្មនិងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម ឬសេវា នានាត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែមតាមអត្រា ១០ ភាគរយ និងពន្ធអាករដទៃទៀតតាមច្បាប់ជាធរមាន។ អ្នកចុះកិច្ចសន្យាអាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ដោយផ្ទាល់នូវធាតុចូលផលិតកម្មពីឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ដែលជាកាត់នៃកិច្ចសន្យា។

ខ. អាករលើធាតុចេញ :

- ការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវា សម្រាប់បម្រើឱ្យការនាំចេញរបស់ ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែម តាមអត្រាសូន្យភាគរយ
- ការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវា ទៅទីផ្សារក្នុងស្រុកត្រូវជាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែមតាមអត្រា ១០ ភាគរយ ។ ក្នុងករណីដែលអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ធាតុចូលផលិតកម្មពីឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ ឬឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង មិនបានធ្វើការផ្គត់ផ្គង់គ្រប់ចំនួនតាមកិច្ចសន្យានិងបទដ្ឋានបច្ចេកទេសផលិតកម្ម អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវបង់អាករលើតម្លៃបន្ថែមលើចំណែកដែលមិនបានផ្គត់ផ្គង់នោះ ហើយឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ ឬឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើងត្រូវបង់ពន្ធគយនិងអាករលើធាតុចូលផលិតកម្មតាមច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។

៣. ការគណនាប្រាក់អាករលើតម្លៃបន្ថែមត្រូវបង់ គណនាអាករយោងទៅមុខ ឬស្មើស៊ុបឱ្យលសង ត្រូវអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃជំពូកទី៦ នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីអាករលើតម្លៃបន្ថែម លេខ១១៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលបានធ្វើសោធនកម្មដោយអនុក្រឹត្យលេខ ១៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១ ។

ប្រការ ៣ .-

អ្នកចុះកិច្ចសន្យាត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ តាមទម្រង់ដែលបានកំណត់ ដើម្បីទទួលបាននូវការអនុគ្រោះដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ២ នៃប្រការ២ ខាងលើ សម្រាប់រយៈពេលមិនលើសពីមួយឆ្នាំក្នុងមួយលើកៗ ។

ប្រការ ៤ ..

១. ឧស្សាហកម្មគាំទ្រនិងអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចដូចខាងក្រោម :
- ក. ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ត្រូវផ្តល់ជូនទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ នូវរបាយការណ៍ស្តីពីបរិមាណ សន្និធិបញ្ចូល បញ្ចេញ នូវវត្ថុធាតុដើមនិងផលិតផល ជារៀងរាល់ខែតាមគំរូភ្ជាប់ជាមួយនឹងប្រកាសនេះ ។
 - ខ. ឧស្សាហកម្មគាំទ្រនិងអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវភ្ជាប់កិច្ចសន្យាស្តីពីការផ្គត់ផ្គង់ដល់ ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ជាមួយនឹងលិខិតប្រកាសសារពើពន្ធដែលត្រូវដាក់ជូននាយកដ្ឋានពន្ធដារនៅខែបន្ទាប់ពីខែដែលបានចុះកិច្ចសន្យា ។
 - គ. រៀងរាល់ពេលផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវា ឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវចេញវិក្កយបត្រអាករឱ្យទៅឧស្សាហកម្មនាំចេញ ដោយគិតអាករលើកម្រៃបន្ថែមតាមអត្រាសូន្យភាគរយ ។
២. ក្នុងករណីមិនបានបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ២ នៃប្រការ១ ឬនិង មិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ១ នៃប្រការនេះ ការអនុគ្រោះដូចមានចែងក្នុងប្រការ២ នឹងត្រូវដកហូត ។
៣. រាល់ពេលទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ និងឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវមានកាតព្វកិច្ចចេញលិខិតធានាអំពីការនាំចេញផលិតផលឬសេវា ឱ្យទៅឧស្សាហកម្មគាំទ្រ ឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ដូចមានគំរូភ្ជាប់មកជាមួយនឹងប្រកាសនេះ ។ ក្នុងករណីមិនបាននាំចេញនូវផលិតផល ឬសេវាដែលបានផ្គត់ផ្គង់ដោយឧស្សាហកម្មគាំទ្រឬអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ ឧស្សាហកម្មវាយនភ័ណ្ឌ ឬឧស្សាហកម្មផលិតស្បែកជើង ត្រូវទទួលខុសត្រូវបង់អាករលើកម្រៃបន្ថែម និងត្រូវបង់ពន្ធគយ និងអាកររួមទាំងទោសទណ្ឌទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ។

ប្រការ ៥ ..

បទប្បញ្ញត្តិឬសេចក្តីសម្រេចនានាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៦ ..

អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ នាយកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ប្រធាននាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងប្រធានគ្រប់នាយកដ្ឋានក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។ ។

ចម្លងជូន :

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- គ្រប់ក្រសួង.ស្ថាប័ន
- សាលាខេត្ត.ក្រុង
- ដូចប្រការ១
- ឯកសារ.កាលប្បវត្តិ



ថ្ងៃទី ១០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥
គាត ឈន់

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
សំណួរ ២២៩-៩

លិខិតធានាការនាំចេញផលិតផល

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ឈ្មោះ : សញ្ជាតិ :
 អាយុ : ឆ្នាំ កាន់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន លេខ :
 ចេញដោយ : ជា :
 របស់ក្រុមហ៊ុន : លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ :
 អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម :

តារាងទិន្នន័យ

ល.រ.	ផលិតផល / សេវា	ឯកតា	បរិមាណ	តម្លៃសរុប
		សរុប		

ពីក្រុមហ៊ុន : លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ :
 អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម :

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមសន្យាថានឹងធ្វើការនាំចេញ ផលិតផល/សេវា ខាងលើនេះទៅបរទេស ។ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុន
 របស់ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំមិនបាននាំចេញឬបង្វែរទិសដៅប្រើប្រាស់ ផលិតផល/សេវា ខាងលើនេះផ្សេងវិញ ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូម
 ទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងក្នុងការបង់ពន្ធអាករលើតម្លៃបន្ថែមរួមទាំងទោសទណ្ឌទាំងអស់ទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ធ្វើនៅ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

ហត្ថលេខា

ឧបាយករៈណ៍ស្តីពីបរិមាណ សន្តិធិ បណ្តុល បណ្តោញ ឆ្នួតត្បូងធាតុដើម

ប្រាប់វិថី... ឆ្លើយ

ត្រួបព្រឹន :

កាតព្វកិច្ច :

ទូរស័ព្ទលេខ :

[illegible]

* ឈ្មោះគ្រូបង្គុំ និងមរិយាពេលដែលបានទទួលការផ្គត់ផ្គង់

ថ្ងៃទី១២ ខែ ធ្នូ

នាយកក្រុមហ៊ុន

ឈ្មោះ ហត្ថលេខានិងត្រា

របាយការណ៍ស្តីពីបរិមាណ សន្តិដី បណ្តុល បញ្ចេញ ផលិតផល

ပြဗုဒ္ဓါနိစ္စ... သူတို့

ត្រីបបិទ :

អំពីស្វយង្គៈ

ឧបសគ្គលេខ :

[illegible]

• ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន និងមរិយាណាដែលបានទទួលការផ្គត់ផ្គង់

ថ្ងៃនៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

នាយកក្រុមហ៊ុន

ឈ្មោះ ហត្ថលេខានិងត្រា



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ : ១៧៧ រសហ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៦

ជំរាបជូន

ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលពលរដ្ឋកម្ពុជា នាយកដ្ឋានគតិយុត្តិធម៌

កម្មវត្ថុ : ស្តីពីបែបបទនៃការគ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមផ្លូវគោកដោយប្រើប្រាស់កំពង់ផែសមុទ្រអន្តរជាតិនៃប្រទេសជាប់ព្រំដែនកម្ពុជាតាមរបបគយឆ្លងកាត់(CUSTOMS TRANSIT) ប្រទេសទាំងនោះ ដោយផ្អែកក្នុងកុងតឺន័រ ។

តាមកម្មវត្ថុខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមប្រតិភូជ្រាបថា ដោយមានការអភិវឌ្ឍន៍កាន់តែប្រសើរនូវប្រព័ន្ធគមនាគមន៍ផ្លូវគោក និងក្រោយពេលមានអនុសាសន៍ប្រកបដោយធាតុបណ្តុះបណ្តាលសម្រេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន នាអង្គសន្និសីទជាតិ ស្តីពីការពង្រឹងអភិបាលកិច្ច ដើម្បីកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ និងការអភិវឌ្ឍន៍នាចុងឆ្នាំ២០០៤ក្នុងមកការគ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូលតាមមាត់ច្រកអន្តរជាតិនានាត្រូវបានពង្រឹងឱ្យកាន់តែសំខាន់ ដែលជំរុញឱ្យឈ្នួលខូចមួយចំនួនបង្កើនតម្លៃនាំចូលទំនិញរបស់ខ្លួនពីកំពង់ផែអន្តរជាតិនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទៅប្រើប្រាស់កំពង់ផែប្រទេសជិតខាងដើម្បីគោលបំណងផ្សេងៗ ។ ទង្វើនេះ ក្រៅពីដើម្បីទទួលបានទូរតំលៃសេវាកម្មដឹកជញ្ជូន លើកដាក់ទាបនោះ ក៏បង្កបន្ថែមនូវការរលួយ និងចេញច្រកអាក្រក់កិច្ចទំនិញមុនពេលផ្អាកPSI ផងដែរតាមរបបរឹកកាយរំលែកទំនិញចេញពីកុងតឺន័រឆ្លងកាត់ទៅជិតតំបន់ព្រំដែនទៅជាប្រភពតូចៗនាំចូលតាមមាត់ច្រកតូច ជំនួញការ ក៏ដូចជាច្រករបៀងផ្លូវគោកនានាដែលលំបាកនឹងគ្រប់គ្រង ហើយរំលោភលើគោលការណ៍ឆ្លងកាត់ទំនិញក្នុងប្រទេសជាមិត្តជិតខាងទៀតផង ។ ដើម្បីឈានទៅកាត់បន្ថយនូវលទ្ធភាពនៃបាតុភាពអសកម្មទាំងនេះ និងឈានទៅសម្រួលពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិឱ្យសាមញ្ញ និងមានសមធម៌បន្ថែមទៀតនោះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សូមកំណត់ជាបណ្តោះអាសន្ននូវនីតិវិធីមួយចំនួន សំរាប់គ្រប់គ្រងទំនិញទាំងនេះដូចខាងក្រោម :

១. អនុញ្ញាតឱ្យសំបកកុងតឺន័រ និងកន្ទុយរឹមកសណ្តោងសំរាប់ផ្ទុកទំនិញនាំចេញ នាំចូលអាចចូលមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាជាបណ្តោះអាសន្ន និងចេញទៅវិញដោយពុំចាំបាច់សុំការអនុញ្ញាតពីគយឡើយ ដោយគ្រាន់តែចុះបញ្ជីតាមដានប៉ុណ្ណោះ ។
២. អនុញ្ញាតឱ្យថយន្តដឹកជញ្ជូនទំនិញឆ្លងកាត់តាមកុងតឺន័រក្រោមរបបឆ្លងកាត់ប្រទេសជាប់ព្រំដែនគោកកម្ពុជា មកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចូលជាបណ្តោះអាសន្នមកត្រឹមកន្លែងត្រួតពិនិត្យការបំពេញបែបបទនាំចេញ នាំចូលនាមាត់ច្រកនាំចូលនិងចេញទៅវិញ ដោយគ្រាន់តែបំពេញបែបបទតាមនីតិវិធីជាធរមាននៅនឹងទីស្នាក់ការត្រួតពិនិត្យច្រកទ្វារព្រំដែនប៉ុណ្ណោះ ។

៣. តម្រូវឱ្យទំនិញនាំចូលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលប្រើប្រាស់របបគយឆ្លងកាត់ (CUSTOMS TRANSIT) ប្រទេសជាប់ព្រំដែនកម្ពុជាតាមផ្លូវគោកទាំងអស់ ត្រូវផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវអញ្ញត្តិប័ណ្ណ (Bill of Lading) ផ្លូវសមុទ្រផងដែរ និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យបែកបែកទំនិញចេញពីកុងតឺន័រជាប្រភេទណាមួយ មុនបញ្ចប់របបគយនាំចូលក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ ។

៤. ចំពោះទំនិញដូចរៀបរាប់ និងមានកំណត់តម្រូវដូចមានចែងក្នុងចំណុចទី៣ខាងលើនេះ ហើយនៅវិស័យបន្តនាំចូលតាមរូបភាពបំបែកកាយក្រៅកុងតឺន័រនោះ ត្រូវមានការអនុញ្ញាតជាមុនពីទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ដើម្បីពិនិត្យ និងសំរេចតាមករណីជាក់ស្តែងនីមួយៗ ។ ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ត្រូវរំលែកតាមគ្រប់លទ្ធភាពដែលមានដើម្បីឈានទៅបំបាត់ចោលនូវការនាំចូលទំនិញប្រភេទនេះតាមរបៀបបំបែកចេញពីកុងតឺន័រមុនបំពេញរបបគយកម្ពុជាចប់នោះ ។

៥. ចំពោះកុងតឺន័រទំនិញ រួមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដូចរៀបរាប់ក្នុងចំណុច២ និង៣ខាងលើ ដែលមានបំណងយកមកបំពេញរបបគយនៅតាមទីកន្លែងត្រួតពិនិត្យរបបគយនានាចូលរៀងក្នុងប្រទេស ជាពិសេសតាមបណ្តាញស្នូតនានានោះ សាមីក្រុមហ៊ុនទាក់ព័ន្ធ អាចសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករដើម្បីពិនិត្យដោះស្រាយតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

៦. ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ត្រូវចាត់តាំងឱ្យមានទំនាក់ទំនងជាប្រចាំ ជាមួយសមាគមភាគីតយនៃប្រទេសជិតខាងពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីឱ្យបានដឹងពីចំណាត់ការនេះ ហើយក្នុងករណីគាំបោះធ្វើការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានទៅវិញទៅមកដើម្បីធានានូវប្រសិទ្ធភាពនៃការអនុវត្តន៍តាមខ្លឹមសារនេះ និងមានមូលដ្ឋានសំរាប់ការអនុវត្តន៍នីតិវិធីតាមផ្លូវច្បាប់នានាដោយថាហេតុ ។

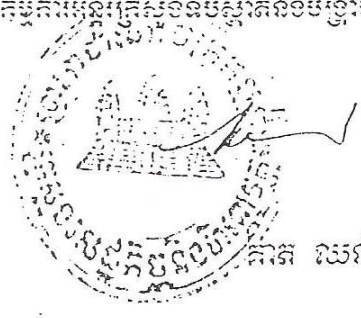
៧. ចំពោះមុខទំនិញដែលជាផលិតផលរបស់ប្រទេសជាប់ព្រំដែននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តអនុវត្តតាមនីតិវិធីជាធរមាន ដូចការអនុវត្តន៍កន្លងមក ហើយរុំស្លិតក្រោមការតម្រូវដូចរៀបរាប់ក្នុងចំណុច៣ខាងលើនោះទេ ។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមប្រតិភូជ្រាប និងសូមចាត់ចែងផ្សព្វផ្សាយអនុវត្តជាបន្ទាន់តាមខ្លឹមសារនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីពេលនេះតទៅ រហូតដល់មានការសំរេចជាថ្មី ។

សូមឯកឧត្តមប្រតិភូ ទទួលនូវការរាប់អានពីខ្ញុំ ។

រាជធានីភ្នំពេញ
ថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០

ប្រធានគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងទប់ស្កាត់និងបង្ក្រាបព័ត៌មានអាក្រក់



- ចម្លងជូន :
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 - គ្រប់សមាជិកគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងទប់ស្កាត់និង បង្ក្រាបព័ត៌មានអាក្រក់ (ដើម្បីជូនដំណឹង)
 - គ្រប់សាលាខេត្ត ក្រុង
 - សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ (ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ និងស្តុកស្តម្ភការអនុវត្ត)
 - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

130



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ១០៥.....សហវ-ប្រក.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

ការគ្រប់គ្រងទំនិញដែលត្រូវបានលើកលែងពន្ធ និងអាករ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០២ / ១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ទំនិញនាំចូលដោយលើកលែងពន្ធ និងអាករនាំចូលក្រោមបញ្ញត្តិនៃ វាក្យខណ្ឌកកថាខណ្ឌទី ១ មាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ សម្រាប់បេសកកម្មការទូត ឬបេសកកម្មកុងស៊ុលបរទេស អង្គការអន្តរជាតិ និងភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការ



Handwritten signature

បច្ចេកទេសរបស់រដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងការិយកិច្ចនៃមុខងារជា
ផ្លូវការរបស់ខ្លួន និងបុគ្គលិករបស់អង្គការទាំងនេះ ត្រូវនាំចេញទៅវិញបន្ទាប់ពី
បញ្ចប់បេសកកម្មរបស់ខ្លួន ។

ប្រការ ២.-

ପ୍ରକାର ୩.-

ក. ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតមករដ្ឋបាលគយ ដោយបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ពីរបៀបនៃការប្តូរគម្ភដ្ឋាន ឬការប្តូរកម្មសិទ្ធិលើទំនិញនេះ ។ ច្បាប់ចម្លងនៃពាក្យស្នើសុំនេះត្រូវផ្ញើជូនក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ឬក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាសម្រាប់ទំនិញដែលនាំចូលក្រោមបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ១ ប្រការ ១ នៃប្រកាសនេះ ។

គ. កម្មសិទ្ធិកម្មវិធីត្រូវទទួលខុសត្រូវលើការបង់ពន្ធ និងអាករជូនរដ្ឋបាល គយតាមនីតិវិធីគយជាធរមាន ។ ទំនិញពុំអាចត្រូវបានប្រគល់ជូនកម្មសិទ្ធិកម្មវិធី ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាមុនពីរដ្ឋបាលគយ និងមុនពេលបង់ពន្ធ និងអាករដែល ជាប់ ឬទទួលបានការលើកលែងពន្ធជាថ្មីពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ។

ឃ. រដ្ឋបាលគយត្រូវគិតគូរពីលក្ខខណ្ឌជាក់ស្តែង និងសភាពនៃទំនិញ ទាំងនោះនាពេលប្រគល់ទទួល និងអាចកែសម្រួលតម្លៃគិតពន្ធគយតាមនេះ ។

ប្រការ ៤.-

ទំនិញដែលមានប្រភពក្នុងដែនគយ ឬដែលបាននាំចូលដោយបង់ពន្ធ និងអាកររួច ឬដែលនាំចូលត្រឡប់មកវិញពីបរទេសដោយពុំមានបន្ថែមតម្លៃ ត្រូវ បានអនុញ្ញាតឱ្យលក់ ផ្ទេរ បង្វែរទៅប្រើប្រាស់ ឬបោះបង់ចោលដោយពុំចាំបាច់មាន ការអនុញ្ញាតជាមុនពីរដ្ឋបាលគយឡើយ ។

ប្រការ ៥.-

អង្គការ ឬបុគ្គលនានាដែលមានបំណងបោះបង់ចោលទំនិញដែលបាន នាំចូលដោយលើកលែងពន្ធ និងអាករនាំចូល ត្រូវស្នើសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពី រដ្ឋបាលគយ ។ ការស្នើសុំត្រូវអមដោយបញ្ជីទំនិញ និងឯកសារនាំចូលព្រមទាំង ឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ។

ការបោះបង់ចោលទំនិញអាចធ្វើឡើងតែក្រោយពេលមានការអនុញ្ញាត ពីរដ្ឋបាលគយ ។ រដ្ឋបាលគយអាចឃ្លាំមើលការបោះបង់ចោល ឬការបំផ្លាញទំនិញ ទាំងនេះ ។

ប្រការ ៦.-

ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករមានកាតព្វកិច្ចសហការជាមួយស្ថាប័នមាន សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពនូវបញ្ញត្តិ ប្រការ ១ និងប្រការ ៣ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៧.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះត្រូវចាត់ ទុកជានិរាករណ៍ ។



ប្រការ ៨ .-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោម ឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា នេះតទៅ។ *R*

ចម្លងចុះ ៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី “ ដើម្បីជូនជ្រាប ”
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ៨
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
“ ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត ”
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ



នាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

[Handwritten signature]

គាត ឈន់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ១១៥.....សហវ. ២២៧.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

ការបង្កើត និង កិច្ចដំណើរការលើសារគេយ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០២ / ១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១.-

បុគ្គលដែលមាននីតិសម្បទា ដើម្បីបំពេញបែបបទក្រសួង មានដូចខាងក្រោម ៖

ក្រោម ៖



- អ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ម្ចាស់ទំនិញ ឬតំណាងមានការអនុញ្ញាត អាចធ្វើការបំពេញបែបបទគយតែលើទំនិញសម្រាប់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួនផ្ទាល់

- បុគ្គលទាំងឡាយណា ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ តាមការស្នើសុំរបស់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ស្របតាមបញ្ញត្តិប្រការ ៧ នៃប្រកាសនេះ អាចធ្វើការបំពេញបែបបទគយក្នុងនាមអ្នកដទៃ ។

ប្រការ ២ .-

នីតិបុគ្គល ឬរូបវន្តបុគ្គល ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតជាជើងសារគយ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យតម្កល់ប្រតិទិននីតយ និងបំពេញទម្រង់ការគយក្នុងនាមអ្នកដទៃទៀតបានស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៣២ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ និងលក្ខខណ្ឌនានាដែលមានចែងនៅក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយ ដែលចេញដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ប្រការ ៣ .-

បុគ្គលណាមួយ រួមទាំងម្ចាស់ទំនិញ និងនិយោជិកនៃក្រុមហ៊ុន ឬអង្គការមួយ អាចបំពេញបែបបទគយសម្រាប់ខ្លួនផ្ទាល់ សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន ឬសម្រាប់អង្គការរបស់ខ្លួន និងមិនត្រូវបានចាត់ទុកថា បានបំពេញវិជ្ជាជីវៈជាជើងសារគយឡើយ ។

និយោជិកទាំងឡាយរបស់អ្នកនាំចូល ឬអ្នកនាំចេញ ដែលមានបំណងបំពេញបែបបទគយក្នុងនាមក្រុមហ៊ុន ឬអង្គការរបស់ខ្លួន ត្រូវផ្តល់ដល់មន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចនូវលិខិតអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីក្រុមហ៊ុន ឬអង្គការទាំងនោះ និងគម្រោងតុលេខាធិការដែរ ។

អ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញ ដែលមិនចង់ធ្វើពុទ្ធិកិច្ចជាមួយគយដោយផ្ទាល់ត្រូវប្រើប្រាស់សេវាកម្មជើងសារគយ ។

ក្នុងកាលៈទេសៈដែលសេវាកម្មជើងសារគយពុំអាចរកបាន អ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញ អាចសុំទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នូវការអនុញ្ញាតជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីឱ្យបុគ្គលដែលមិនមែនជាជើងសារគយ អាច



បំពេញបែបបទគយបាន ក្នុងនាមអ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញទាំងនេះ ។
ការអនុញ្ញាតជាពិសេសបែបនេះនឹងត្រូវផ្តល់ជូនសម្រាប់តែរយៈពេលកំណត់ និង
សម្រាប់តែប្រតិបត្តិការពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញដោយឡែកមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រការ ៤ .-

បុគ្គលណាមួយ មានបំណងបំពេញពុទ្ធិកិច្ចជាជើងសារគយ ត្រូវតែមាន
អាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយ ដែលចេញដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ពាក្យ
សុំអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយត្រូវដាក់ស្នើសុំទៅនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករតាម
ទម្រង់ និងសេចក្តីណែនាំដែលកំណត់ដោយទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ ។

ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយរួមមាន ៖

- ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានរបស់អ្នកស្នើសុំ ។ ក្នុងករណីជាវិនិច្ឆ័យបុគ្គលត្រូវ
បញ្ជាក់ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ និងមន្ត្រីពាក់ព័ន្ធនានា
- ទីតាំងដែលពុទ្ធិកិច្ចជើងសារគយត្រូវដំណើរការ
- ឈ្មោះរបស់ជើងសារគយដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងទីតាំង
ដែលត្រូវធ្វើប្រតិបត្តិការ
- របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបង្ហាញថា អ្នកស្នើសុំមានធនធានហិរញ្ញវត្ថុ
គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើពុទ្ធិកិច្ចបាន
- លិខិតថ្កោលទោសដែលចេញដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច
- មានវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីអាករលើតំលៃបន្ថែម
- ឯកសារ និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងអនុលោមភាព ។

ប្រការ ៥ .-

រូបវន្តបុគ្គលណាម្នាក់នឹងត្រូវចាត់ទុកថា ជាជើងសារគយ មានលក្ខណៈ
សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម ៖

- មានសញ្ជាតិកម្ពុជា ឬជានិរវេសនជនដែលមានលំនៅដ្ឋាននៅកម្ពុជា
- មានអាយុយ៉ាងតិច ១៨ ឆ្នាំ
- មានសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ ឬខ្ពស់ជាង
- មានលិខិតថ្កោលទោសដែលចេញដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច

- មានធនធានហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើធុរកិច្ច
- បានប្រឡងជាប់ ជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ក្រោមការរៀបចំ និងចាត់ចែងដោយទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- មានប្រវត្តិអនុលោមភាពសារពើពន្ធស្អាតស្អំ ។

ប្រការ ៦ .-

នីតិបុគ្គលណាមួយ នឹងត្រូវចាត់ទុកថាជាជើងសារគយ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម ៖

១- ក្រុមហ៊ុន៖

- ត្រូវបង្កើតជាក្រុមហ៊ុននិងមានចុះបញ្ជីការនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- មានធនធាន ហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធ្វើធុរកិច្ច
- មានប្រវត្តិអនុលោមភាពសារពើពន្ធស្អាតស្អំ
- មានវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីអាករលើតំលៃបន្ថែម ។

២- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវមានលិខិតថ្កោលទោសដែលចេញដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ដែលបញ្ជាក់ថា ពុំធ្លាប់មានទោស ។

៣- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវមានប្រវត្តិអនុលោមភាពសារពើពន្ធស្អាតស្អំ

៤- សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលភាគច្រើនត្រូវមានសញ្ជាតិកម្ពុជា ឬជានិរវសនជនដែលមានលំនៅដ្ឋាននៅកម្ពុជា

៥- យ៉ាងហោចណាស់និយោជិកមួយរូបរបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ស្របតាមបញ្ញត្តិប្រការ ៥ នៃ ប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៧ .-

ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវកំណត់មុខវិជ្ជាជីវៈទៅក្រុមហ៊ុនឬមេពាក់ព័ន្ធនឹងវិជ្ជាជីវៈជើងសារគយ និងអាចរៀបចំវត្ថុហ៊ុកហ៊ុនសម្រាប់បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលមានបំណងប្រឡងជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។



ប្រការ ៨ .-

ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករត្រូវរៀបចំការប្រឡងជ្រើសរើសជើងសារគយ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់យ៉ាងតិចមួយដងជារៀងរាល់ឆ្នាំ និងត្រូវជូនដំណឹង ជាសាធារណៈអំពី កាលបរិច្ឆេទ ទីកន្លែង និងលក្ខខណ្ឌនានានៃការប្រឡងនេះ យ៉ាងតិច ហុកសិប (២០) ថ្ងៃ មុនកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រឡង ។

ប្រការ ៩ .-

អាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយត្រូវចេញសម្រាប់រូបវន្តបុគ្គលម្នាក់ៗដែលត្រូវបាន កំណត់ថា ជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។ នីតិបុគ្គលមួយនឹង អាចទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយ ប្រសិនបើនិយោជិកម្នាក់យ៉ាងតិចបំផុត របស់ក្រុមហ៊ុនជាជើងសារគយមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

ប្រការ ១០ .-

អាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយត្រូវកំណត់នូវការិយាល័យគយដែលជើងសារគយ នោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើប្រតិបត្តិការ និងលក្ខខណ្ឌចាំបាច់ជាភាគពូកិច្ចនានា របស់ជើងសារគយ ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះត្រូវផ្តល់ជូនសម្រាប់រយៈពេល ពីរ (២) ឆ្នាំ ។

ប្រការ ១១ .-

ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណអាចត្រូវបានបដិសេធ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំមិនមាន លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។ ក្រោយពេលទទួលបាននូវសេចក្តីជូនដំណឹងពីការ បដិសេធ អ្នកស្នើសុំអាចតវ៉ាទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុដើម្បីសុំពិនិត្យ ឡើងវិញនូវសេចក្តីសំរេចបដិសេធនោះ ដោយបញ្ជាក់នូវសំអាងបន្ថែមនានា ។

ប្រការ ១២ .-

តាមសំណើរបស់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អាចលុបចោល ឬព្យួរ នូវអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយ ប្រសិនបើជើងសារ គយបាន ៖

- ខកខានមិនអនុវត្តតាមប្រកាសនេះ ។
- ល្មើសនឹងបញ្ញត្តិនានា នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ឬបទបញ្ជាទំនាក់ទំនងទៅនឹង



ការនាំចូល ឬការនាំចេញទំនិញ ។

- កេងបន្លំលើស្ថាប័នរដ្ឋ ឬអតិថិជនរបស់ខ្លួន ។
- ជាប់បំណុលមិនអាចសងរួច ឬក្ស័យធន ។
- ចូលរួមក្នុងការប្រព្រឹត្តអំពើមិនស្មោះត្រង់ណាមួយ នៅពេលធ្វើពុទ្ធកិច្ច ។
- ឈប់ធ្វើពុទ្ធកិច្ចជាជើងសារគយ ឬមិនបានបំពេញឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវការកិច្ច និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនជាជើងសារគយ ។
- លែងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់តាមបញ្ញត្តិនានានៃប្រកាសនេះ ។

មុនពេលលុបចោល ឬព្យួរអាជ្ញាប័ណ្ណ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬបុគ្គលដែលទទួលសិទ្ធិតំណាង ត្រូវជូនដំណឹងដល់ជើងសារគយ ជាមុន សាមសិប (៣០) ថ្ងៃ អំពីលទ្ធភាពនៃការលុបចោល ឬការព្យួរអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយ ដោយបញ្ជាក់នូវមូលហេតុនានានៃការលុបចោល ឬព្យួរអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ព្រមទាំងត្រូវផ្តល់ឱកាសដល់ជើងសារគយដើម្បីឆ្លើយតប ឬធ្វើការពន្យល់បង្ហាញនូវហេតុផលនានាពាក់ព័ន្ធនឹងករណីនេះ ។

ប្រការ ១៣ .-

ជើងសារគយ ដែលទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវបង់កម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណប្រចាំឆ្នាំចំនួន ពីរលានរៀល (២.០០០.០០០) រៀល ដល់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។ កម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះមិនត្រូវបានបង្វិលសងវិញឡើយ ។

ប្រការ ១៤ .-

ពាក្យសុំធ្វើអាជ្ញាប័ណ្ណជាថ្មីឡើងវិញត្រូវដាក់ជូនទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករយ៉ាងតិច សាមសិប (៣០) ថ្ងៃ មុនពេលអស់សុពលភាពនៃអាជ្ញាប័ណ្ណចាស់ ។ ការដាក់ពាក្យសុំធ្វើអាជ្ញាប័ណ្ណជាថ្មីឡើងវិញ ត្រូវដាក់ស្នើសុំតាមទម្រង់ និងភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារនានាស្របតាមបញ្ញត្តិប្រការ ៤ នៃប្រកាសនេះ និងត្រូវទទួលការយល់ព្រមពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ប្រការ ១៥.-

មុនពេលចាប់ផ្តើមប្រតិបត្តិការ ជើងសារគយដែលទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវតម្កល់និមុត្តិធានានៅទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាបាន



Handwritten signature or mark.

នូវពន្ធ អាករ បន្ទុក និងកម្រៃផ្សេងៗ ដែលត្រូវបង់នៅពេលណាមួយសម្រាប់ប្រតិបត្តិការបំពេញបែបបទបញ្ជាទំនិញពិតប្រាកដ ។

ទម្រង់ និងចំនួនទឹកប្រាក់នៃនិមុត្តិធានា ត្រូវកំណត់ដោយនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនិមុត្តិធានា ។

ប្រការ ១៦ .-

ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយថ្មីត្រូវដាក់ស្នើសុំនៅពេលមានការផ្លាស់ប្តូរកម្មសិទ្ធិករ ដោយមិនគិតដល់ការផ្លាស់ប្តូរនូវនាមករណ៍ក្រុមហ៊ុនឡើយ ។

ជើងសារគយដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដល់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អំពីសំណើផ្លាស់ប្តូរនេះ ហើយត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណ ព្រមទាំងផ្តល់នូវឯកសារនានា និងត្រូវដំណើរការដូចគ្នានឹងការដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយថ្មីឡើងវិញស្របតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ១៧ .-

ការបដិសេធ ឬការដកមកវិញនូវការអនុញ្ញាតជាបណ្តោះអាសន្ន ឬជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវអាជ្ញាប័ណ្ណជើងសារគយពុំត្រូវបានផ្តល់នូវសំណងឬជម្ងឺចិត្តអ្វីឡើយ ។

ប្រការ ១៨ .-

ជើងសារគយត្រូវផ្តល់ដល់មន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ច នូវលិខិតពីអ្នកនាំចូលអ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យខ្លួនធ្វើបែបបទបញ្ជាទំនិញពិតប្រាកដក្នុងនាមពួកគេ ។ លិខិតនេះត្រូវបញ្ជាក់នូវរយៈពេល និងទីកន្លែងដែលត្រូវធ្វើបែបបទបញ្ជាទំនិញពិតប្រាកដ និងបញ្ជាក់នូវលក្ខខណ្ឌដទៃទៀតតាមការកំណត់របស់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

រូបវន្តបុគ្គលជាជើងសារគយ ដែលជានិយោជិកនៃនីតិបុគ្គលជើងសារគយត្រូវផ្តល់ជូនរដ្ឋបាលគយនូវការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងតម្រូវឲ្យសាមីក្រុមហ៊ុន ។

ប្រការ ១៩ .-

នីតិបុគ្គលជើងសារគយត្រូវ ៖



- ធ្វើពុទ្ធកិច្ចជាជើងសារគយតែតាមទីកន្លែងដែលមានកំណត់ក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណ។
- មានរូបវន្តបុគ្គលជើងសារគយជាតំណាង ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នៅតាមការិយាល័យគយនីមួយៗដែលត្រូវធ្វើពុទ្ធកិច្ច ។ បុគ្គលនេះត្រូវបង្ហាញនៅតាមការិយាល័យគយពាក់ព័ន្ធនូវប័ណ្ណផ្ទះកណ្តាល និងអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬ ច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារទាំងនេះ ។
- ជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹង អាស័យដ្ឋាន នាមករណ៍ អ្នកគ្រប់គ្រង ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិប្តូរវន្តបុគ្គលជើងសារគយជាតំណាងរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
- ផ្តល់ជូនអ្នកនាំចូល ឬអ្នកនាំចេញ នូវច្បាប់ចម្លងនៃប្រតិវេទន៍គយ និងឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងចម្លងការនីមួយៗ ។

ប្រការ ២០ .-

ជើងសារគយត្រូវរក្សាទុក ៖

- កំណត់ត្រា និងសៀវភៅគណនេយ្យទាំងអស់ដែលចង្អុលបង្ហាញនូវរាល់កិច្ចការជំនួញដែលត្រូវធ្វើឡើងរាល់ពេលបំពេញពុទ្ធកិច្ចជាជើងសារគយ ។
- ច្បាប់ចម្លងប្រតិវេទន៍គយនីមួយៗ និងឯកសារយោងទាំងអស់ ។
- ច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតឆ្លើយឆ្លង ប័ណ្ណ បញ្ជីគណនេយ្យ របាយការណ៍ និងលិខិតស្នាមផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចម្លងការពុទ្ធកិច្ចជាជើងសារគយ ។

ជើងសារគយ ត្រូវតែរក្សាទុកនូវសំណុំឯកសារដូចបានរៀបរាប់ខាងលើនៅទីកន្លែងពុទ្ធកិច្ចនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសម្រាប់រយៈពេល ដប់ (១០) ឆ្នាំ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីប្រតិវេទន៍គយ ឬ ចាប់ពីចុងឆ្នាំដែលសំណុំឯកសារទាំងនេះបានធ្វើឡើង ឬទទួលបាន ។ សំណុំឯកសារទាំងនេះត្រូវរក្សាទុកតាមរបៀប និងលក្ខណៈដែលអាចឱ្យមន្ត្រីគយធ្វើសវនកម្ម ឬផ្ទៀងផ្ទាត់ព័ត៌មានបាន ។

ប្រការ ២១ .-

ជើងសារគយត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះប្រតិបត្តិការដែលខ្លួនគ្រប់គ្រង ។ ជើងសារគយដែលបានព្រឹត្តិបទល្មើសនានា ដូចមានកំណត់ក្នុងក្របខណ្ឌស្តីពី



គយ និងច្បាប់ផ្សេងៗទៀត ត្រូវទទួលរងនូវទោសទណ្ឌ តាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិ នានាជាធរមាន ។

ក្នុងករណីដែលអ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញមិនត្រូវបានរកឃើញ ភ្នាក់ងារជើងសារគយត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ អាករ បន្ទុក និងកម្រៃផ្សេងៗ តាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិនានាជាធរមាន ។

ប្រការ ២២.-

បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុក ជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ២៣.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនានា ក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗទៀតត្រូវចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពី ថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ធម្មនុ័យ :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី " ដើម្បីជូនជ្រាប "
- ដូចប្រការ ២២
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
" ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត "
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ



គាត ឈន់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ១១.៦.....សហវ. ២០០៨

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

កណ្តាតារតយមានដែនកំណត់

នេសដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០២/១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃនគររដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីតយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១.-

កំណត់នីតិវិធីនៃការបង្កើត ការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណ និងកិច្ចដំណើរការនៃកណ្តាតារតយមានដែនកំណត់ ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ២៥ មាត្រា ២៥ មាត្រា ២៦ និងមាត្រា ២៩ នៃច្បាប់ស្តីពីតយ ។



Handwritten signature

កណ្តាតារគយមានដែនកំណត់គឺជាអាគារ ទីកន្លែង ឬទីលាន ដែល ទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសន្និធិទំនិញ ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់គយសម្រាប់ រយៈពេលជាក់លាក់មួយ និងដោយមានបញ្ជាក់ពីពេលវេលាច្បាស់លាស់ ។ ទំនិញ នាំចូល និងទំនិញក្នុងស្រុកសម្រាប់នាំចេញ អាចត្រូវបានដាក់ក្នុងកណ្តាតារគយ មានដែនកំណត់ ។

ប្រការ ២ .-

ទំនិញក្នុងកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវបានព្យួរពន្ធ និងអាករ ដែលត្រូវជាប់ ។ ការហាមឃាត់ ឬការដាក់កម្រិតកំណត់នានាលើទំនិញទាំងនេះ អាចត្រូវបានលើកលែងរហូតដល់ពេលដែលទំនិញត្រូវបានបញ្ចេញពីគយសម្រាប់ ការប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស ឬដើម្បីនាំចេញ ។

ប្រការ ៣ .-

កណ្តាតារគយមានដែនកំណត់មានបីប្រភេទ ៖

- ប្រភេទ ១ : កណ្តាតារសាធារណៈ គឺជាកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលអាចធ្វើប្រតិបត្តិ ការដោយភ្នាក់ងាររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ឬដោយបុគ្គលណាមួយ ។ កណ្តាតារនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ផ្តល់សេវាដល់បុគ្គលណាមួយ ដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ លើទំនិញ ឱ្យធ្វើសន្និធិទំនិញ រាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកនាំចូល បុគ្គលដែលទិញទំនិញ ក្នុងកណ្តាតារនេះ ឬបុគ្គលណាមួយផ្សេងទៀតដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់លើទំនិញ ទាំងនេះ។

- ប្រភេទ ២ : កណ្តាតារឯកជន គឺជាកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ ដោយឡែកដោយបុគ្គលណាម្នាក់សម្រាប់ធ្វើសន្និធិទំនិញ ដើម្បីការប្រើប្រាស់ ដោយឡែក រាប់បញ្ចូលទាំងប្រតិបត្តិការអាគារលក់ទំនិញរួចរាន់ ។

- ប្រភេទ ៣ : កណ្តាតារពិសេស គឺជាកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករសម្រាប់ប្រភេទ ១

ទំនិញត្រោះថ្នាក់ ប៉ះពាល់ដល់គុណភាពទំនិញដទៃទៀត ឬអាចត្រូវការទឹកនៃផលិតផលសម្រាប់រក្សាទំនិញទាំងនោះ។ កណ្តាសារគយប្រភេទនេះអាចជាកណ្តាសារសាធារណៈ ឬឯកជន ។

ប្រការ ៤ .-

អាជ្ញាប័ណ្ណសម្រាប់កណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ត្រូវកំណត់នូវលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យា និងប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្ម រវាងរដ្ឋបាលគយ និងប្រតិបត្តិករកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ ។ កិច្ចសន្យានេះត្រូវកំណត់នូវ ៖

- សិទ្ធិ ការកិច្ច និងកាតព្វកិច្ច របស់ភាគីនីមួយៗ
- ទីតាំងនៃកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់
- រយៈពេលប្រតិបត្តិការ និងលទ្ធភាពនៃការពន្យារសុពលភាព
- គម្រោងអាគារ និងដែនទីការដ្ឋាន
- ទម្រង់ និងចំនួន ទឹកប្រាក់នៃនិមុត្តិធានា
- នីតិវិធីសម្រាប់ចាត់ចែង និងគ្រប់គ្រង
- បែបបទនៃការដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់
- មុខទំនិញដែលត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យដាក់នៅក្នុងកណ្តាសារគយ
- ការតម្រូវឱ្យធ្វើប្រតិវេទន៍គយ
- លក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតដែលអាចតម្រូវដោយរដ្ឋបាលគយ ។

ប្រការ ៥ .-

បុគ្គលណាមួយមានបំណងបំពេញពាណិជ្ជកម្មជាប្រតិបត្តិករកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ត្រូវស្នើសុំទៅនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ តាមទម្រង់កំណត់ដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវ គម្រោងប្លង់សំណង់លម្អិត និងទីតាំងដែលត្រូវសាងសង់កណ្តាសារនោះ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណអាចត្រូវផ្តល់ជូនបានក្នុងករណីដែលលក្ខខណ្ឌខាងក្រោមនេះត្រូវបានបំពេញ ៖

- អ្នកស្នើសុំត្រូវមានលិខិតបញ្ជាក់ទោស ដែលបានបញ្ចប់រយៈពេលមាន

សមត្ថកិច្ច



- អ្នកស្នើសុំមានធនធានហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីផ្តល់នូវទឹកថ្លៃ សម្ភារៈ
បរិក្ខារ ឧបករណ៍ បុគ្គលិក និងសេវាកម្ម ចាំបាច់នានាសម្រាប់កិច្ចដំណើរការ
កណ្តាតារតយមានដែនកំណត់

- អ្នកស្នើសុំមានប្រវត្តិអនុលោមភាពលើកាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធស្អាតស្អំ

- រដ្ឋបាលគយពិនិត្យឃើញថា សំណើសុំនេះមានប្រសិទ្ធភាពសេដ្ឋកិច្ច

- ទីតាំងកណ្តាតារតយដែលស្នើសុំ ស្ថិតនៅឆ្ងាយសមស្របមួយពីផ្លូវ
គមនាគមន៍សំខាន់ៗ និងពីការិយាល័យគយ មានទីធ្លាសមល្មមសម្រាប់ធ្វើសន្និធិ
ទំនិញប្រកបដោយសុវត្ថិភាព

- រដ្ឋបាលគយអាចគ្រប់គ្រង និងផ្តល់សេវាកម្មបានក្នុងកណ្តាតារនេះ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណអាចត្រូវបានកែសម្រួល ឬបំពេញបន្ថែមដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច
និងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងគោលបំណង ៖

- ផ្លាស់ប្តូរនូវការដាក់កម្រិតកំណត់ ឬលក្ខខណ្ឌនានាក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណពាក់
ព័ន្ធនឹងទំនិញដែលអាចត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យដាក់ក្នុងកណ្តាតារ ឬដើម្បីបញ្ជាក់នូវ
កម្រិតកំណត់នូវលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ

- ផ្លាស់ប្តូរនាមករណ៍អ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងករណីចាំបាច់ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណអាចត្រូវបានបដិសេធដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
ប្រសិនបើអ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ ៖

- លែងជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ឬជាអ្នកជួល ទិញ ទឹកថ្លៃដែលត្រូវបានផ្តល់
អាជ្ញាប័ណ្ណកណ្តាតារតយមានដែនកំណត់

- ស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុដើម្បី
បដិសេធអាជ្ញាប័ណ្ណ

- ត្រូវបានក្ស័យធន ។

អាជ្ញាប័ណ្ណអាចត្រូវបានព្យួរ ឬបដិសេធ ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង
ហិរញ្ញវត្ថុប្រសិនបើអ្នកទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ ៖

- ជាកម្មវត្ថុនៃការបង្ខំឱ្យសងបំណុលតាមផ្លូវតុលាការ

- មិនបានបំពេញតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ

- ប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិនានាជាធរមានពាក់ព័ន្ធ
ទៅនឹងការនាំចូល ឬការនាំចេញទំនិញ ។

- ប្រព្រឹត្តភាពមិនស្មោះត្រង់ក្នុងការកំណត់ត្រាឬស្ថាប័ននានាដែលជាមួយយើងសារគយ អ្នក
នាំចូល អ្នកនាំចេញ អ្នកដឹកជញ្ជូន ឬស្ថាប័ននានាដែលជាភ្នាក់ងារ

- គ្មានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងកិច្ចដំណើរការកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់

- ពុំមានទំនិញគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ធានានិរន្តរភាពនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការកណ្តា
សារគយមានដែនកំណត់

- រដ្ឋបាលគយពុំមានលទ្ធភាពផ្តល់សេវាកម្មដល់កណ្តាសារគយមានដែន
កំណត់នោះទៅទៀត

នៅពេលដែលអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវបានព្យួរ កណ្តាសារគយមានដែនកំណត់
នឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើប្រតិបត្តិការ ហើយរដ្ឋបាលគយ អាចចាក់សោរ និង
បិទត្រាគយលើកណ្តាសារនេះសម្រាប់រយៈពេលនៃការព្យួរអាជ្ញាប័ណ្ណ ។

ប្រការ ៦ .-

ប្រតិបត្តិករកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ត្រូវបង់កម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណប្រចាំ
ឆ្នាំស្មើនឹង មួយភាគរយ (១%) នៃប្រាក់ពន្ធ និងអាករជាមធ្យមប្រចាំខែដែលត្រូវជាប់
លើទំនិញក្នុងកណ្តាសារ។ កម្រៃនេះត្រូវបង់នៅរាល់ដំណាច់ឆ្នាំសារពើពន្ធនីមួយៗ ។
ប្រសិនបើអាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវបានចេញក្រោយថ្ងៃទីមួយខែកក្កដា កម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណ
សម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធនោះត្រូវស្មើនឹងពាក់កណ្តាលនៃកម្រៃប្រចាំឆ្នាំ ។

ប្រការ ៧ .-

ប្រតិបត្តិករកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវតម្កល់និមុត្តិធានាជូន
រដ្ឋបាលគយជាទឹកប្រាក់ស្មើនឹង ប្រាំភាគរយ (៥%) នៃទឹកប្រាក់ពន្ធ និងអាករ ប្រចាំ
ឆ្នាំ ដែលត្រូវជាប់លើទំនិញក្នុងកណ្តាសារ ។ ទម្រង់នៃនិមុត្តិធានាត្រូវអនុលោមតាម
បញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៤១ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ។

សម្រាប់ឆ្នាំទីមួយនៃប្រតិបត្តិការកណ្តាសារគយមានដែនកំណត់ នាយក
ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករត្រូវកំណត់ទំហំនៃទឹកប្រាក់និមុត្តិធានា ។



រដ្ឋបាលគយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាទំហំនៃទឹកប្រាក់និមុត្តិធានាគ្រប់គ្រាន់តាម
តម្រូវការដូចមានចែងក្នុងវាក្យខណ្ឌទី មួយ ខាងលើ ហើយក្នុងករណីចាំបាច់អាច
កែសម្រួលទំហំទឹកប្រាក់និមុត្តិធានានេះ ។

ប្រការ ៨ .-

ប្រតិបត្តិករកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវទទួលបន្ទុកលើការ
ចំណាយពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចដំណើរការ ការថែរក្សា និងជួសជុលកណ្តាតារ ហើយត្រូវ
ធានាដោះស្រាយទឹកនៃសមរម្យ គ្រប់គ្រាន់ដោយមិនយកកម្រៃជូនមន្ត្រីគយដើម្បី
បំពេញការងាររបស់ខ្លួន ។

ប្រតិបត្តិករកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ត្រូវផ្តល់បុគ្គលិក និងសម្ភារៈ
បរិក្ខារចាំបាច់ជូនមន្ត្រីគយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យទំនិញឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងត្រូវ
មានបុគ្គលិកគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គ្រប់គ្រងកណ្តាតារ ថែរក្សារងកសារ និងបញ្ជីស្នាម
គណនេយ្យ និងផ្តល់ឯកសារទាំងនោះជូនមន្ត្រីគយរាល់ពេលមានតម្រូវការ ។

កណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ត្រូវមានសុវត្ថិភាពដោយមានការចាក់
សោទ្វារ និងបង្អួច ។ ទំនិញត្រូវតែបានសន្និធិប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ហើយនីតិវិធី
សមស្របមួយត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តដើម្បីរក្សាសន្តិសុខ ។ ការចេញចូលកណ្តាតារ
នេះត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់តែបុគ្គលមួយចំនួន តាមការកំណត់របស់រដ្ឋបាលគយ
ប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រការ ៩ .-

ប្រតិបត្តិករកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវថែរក្សាសំណុំឯកសារ
នានានៃទំនិញទាំងអស់ដែលធ្វើសន្និធិក្នុងកណ្តាតារនេះ ដោយអនុលោមតាមការ
តម្រូវរដ្ឋបាលគយ និងត្រូវធានាឱ្យមានការគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យប្រកបដោយ
ប្រសិទ្ធភាពនៅនឹងកន្លែងដើម្បីបង្ការនូវការបាត់បង់ទំនិញ ។

សំណុំឯកសាររបស់ប្រតិបត្តិករ ត្រូវបង្ហាញនូវចលនាទំនិញដែលស្ថិត
ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយ ក្នុងកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់នៃការរាប់បញ្ចូល ៖

- ចលនាទំនិញចូលក្នុងកណ្តាតារ

- ចលនាទំនិញសន្និធិក្នុងភណ្ឌាគារ
- ការផ្ទេរទំនិញទៅ ឬមកពីភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ផ្សេងទៀត
- ការធ្វើសហគុកម្មផ្សេងៗ ដូចជា ការដេរប៉ះស្រោមសម្បករហែក ការរៀបចំកញ្ចប់ទំនិញឡើងវិញ ការជ្រើសរើស ឬវេចខ្ចប់ឡើងវិញជាដើម
- ការយកទំនិញចេញពីភណ្ឌាគារ ។

រដ្ឋបាលគយត្រូវធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់ជាប្រចាំរវាងសំណុំឯកសារ និងទំនិញជាក់ស្តែងក្នុងភណ្ឌាគារដើម្បីឃ្លាំមើលអនុលោមភាព ។

ការខកខានរក្សាទុកឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវសំណុំឯកសារទាំងនេះ ប្រតិបត្តិភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវទទួលបាននូវការពិន័យតាមច្បាប់ជាធរមាន ។ ក្នុងករណីដែលការមិនគោរពអនុលោមភាពនៅតែបន្ត ប្រតិបត្តិករអាចរងនូវការព្យួរ ឬលុបចោលនូវអាជ្ញាប័ណ្ណភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់នេះ ។

ប្រការ ១០ .-

ទំនិញអាចរក្សាទុកក្នុងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ រហូតដល់រយៈពេលពីរ (២) ឆ្នាំគិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិបត្តិទំនិញ ។ ប្រសិនបើទំនិញស្ថិតក្នុងសភាពល្អ រយៈពេលកំណត់នេះអាចត្រូវបានពន្យាររហូតដល់ ដប់ពីរ (១២) ខែដោយរដ្ឋបាលគយ តាមការស្នើសុំរបស់ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់មុនពេលផុតរយៈពេលកំណត់ ។

ប្រការ ១១ .-

ទំនិញដែលស្ថិតក្នុងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់អាចត្រូវបានលក់ ឬផ្ទេរ ។ អ្នកនាំចូល ឬម្ចាស់ទំនិញត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់រដ្ឋបាលគយពីការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិនេះ ។

ទំនិញដែលស្ថិតក្នុងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់អាចត្រូវបានផ្ទេរទៅភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់មួយទៀត ក្រោមការត្រួតពិនិត្យគយ ។ សំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្ទេរទំនិញដូចនេះត្រូវដាក់ជូនរដ្ឋបាលគយ ។



Pa

ប្រការ ១២ .-

ទំនិញដែលយកចេញពីកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់សម្រាប់នាំចេញ ត្រូវជាតម្លៃនៃការតម្កល់ប្រតិវេទន៍គយនាំចេញ ហើយពុំត្រូវជាប់ពន្ធ អាករនាំចូល ឬនាំចេញទេ លើកលែងតែទំនិញក្នុងស្រុកដែលអាចជាប់អាករនាំចេញ ។

ទំនិញដែលយកចេញពីកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ សម្រាប់ដាក់ឱ្យ ប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុកត្រូវជាប់ពន្ធ និងអាករតាមអត្រាពន្ធ និងអាករជាធរមាននៃថ្ងៃចុះ បញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ ដើម្បីយកទំនិញចេញពីកណ្តាតារ ។

ប្រការ ១៣ .-

ម្ចាស់ទំនិញក្នុងកណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត ដោយរដ្ឋបាលគយ ដើម្បីពិនិត្យមើលទំនិញ ដកគម្រៃទំនិញ និងធ្វើប្រតិបត្តិការ ចាំបាច់នានា ក្នុងគោលបំណងថែរក្សាទំនិញទាំងនោះដោយមិនផ្លាស់ប្តូរលក្ខណៈ សំខាន់នៃទំនិញនេះ រួមមាន ការបាញ់ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត ការសម្អាត ការសម្អាត ការសាកល្បង ការដេរប៉ះស្រោមសម្បករហែក ការបិទស្លាកសម្គាល់ ការសរសេរ ចំណាំ ការរៀបចំកញ្ចប់ទំនិញឡើងវិញ ការជ្រើសរើសឬវេចខ្ចប់ឡើងវិញជាដើម ។

ប្រការ ១៤ .-

ស្ថិតក្នុងកាលៈទេសៈជាក់ស្តែង ការកែច្នៃ បំបែក និងផលិតទំនិញក្នុង កណ្តាតារគយមានដែនកំណត់ (Customs Bonded Warehouse) អាចត្រូវបាន អនុញ្ញាត ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងរូបភាពជា កណ្តា តារផលិតកម្ម មានដែនកំណត់ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយ (Customs Manufacturing Bonded Warehouse) ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិនានានៃប្រកាសនេះដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការ ចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ ។ ប្រតិបត្តិករនៃកណ្តាតារដូចនេះ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូល ដោយព្យួរពន្ធ និងអាករនាំចូលនូវមុខទំនិញជារត្ថុធាតុដើម ធាតុផ្សំ គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ និងសម្ភារៈបរិក្ខារដែលត្រូវប្រើដោយផ្ទាល់ក្នុងការផលិត ឬកែច្នៃទំនិញ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណប្រតិបត្តិការកណ្តាតារផលិតកម្មមានដែនកំណត់ ត្រូវបញ្ជាក់ នូវបញ្ជីមុខទំនិញជារត្ថុធាតុដើម ធាតុផ្សំ គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ និងសម្ភារៈ បរិក្ខារដែលអាចនឹងត្រូវនាំចូលដោយព្យួរពន្ធ និងអាករ ។

Pa

ទំនិញនាំចូលដែលត្រូវបានយកពិភណ្ឌភាពផលិតកម្មមានដែនកំណត់ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេសត្រូវជាប់ពន្ធ និងអាករដោយអនុលោមបញ្ញត្តិ មាត្រា ៤៩ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

ផលិតផលសម្រេចដែលយកចេញពីកណ្តាភាពផលិតកម្មមានដែនកំណត់ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេសត្រូវជាប់ពន្ធ និងអាករ លើតម្លៃវត្ថុធាតុដើម ឬធាតុ ផ្សំដែលបាននាំចូលដោយព្យួរពន្ធ និងអាករ ហើយបានប្រើប្រាស់ក្នុងការផលិត ។

ពន្ធ និងអាករទាំងនេះ ត្រូវប្រមូលផ្គុំតាមតារាងពន្ធគយ ហើយអត្រា ពន្ធ និងអាករដែលត្រូវប្រមូល គឺជាអត្រានៅក្នុងថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិបត្តិទំនិញនៅ ពេលដែលទំនិញទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យយកចូលកណ្តាភាពនេះ ។

ប្រការ ១៥ .-

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញអាជ្ញាប័ណ្ណសម្រាប់ ប្រតិបត្តិការកែច្នៃ ឬចំរាញ់គេលសិលានៅ ឬបីទីមុខនិង ដើម្បីទទួលបានផលិតផល គេលសិលា ត្រូវដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមរបបកណ្តាភាពផលិតកម្មមានដែនកំណត់ក្រោម ការគ្រប់គ្រងរបស់គយ ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិនានានៃប្រកាសនេះដែលពាក់ ព័ន្ធនឹងការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណដូចនេះត្រូវកំណត់នូវអាណត្តិ និងលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការធ្វើ ប្រតិបត្តិការកណ្តាភាពផលិតកម្មមានដែនកំណត់ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយ ។

ការព្យួរពន្ធ និងអាករអាចត្រូវបានផ្តល់ឱ្យសម្រាប់ការនាំចូលគេលសិលា នៅ ឬបីទីមុខនិងសម្រាប់កែច្នៃដើម្បីនាំចេញ ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌ ទី ២ មាត្រា ៤៩ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

ប្រការ ១៦ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយជាមួយប្រកាសនេះត្រូវបាន ទុកជានិរាករណ៍ ។



ប្រការ ១៧ .-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីបាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ
អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនានា
ក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
ផ្សេងៗទៀត ត្រូវចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពី
ថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។


រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
គាត ឈន់

ចម្លងជូន :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
"ដើម្បីជូនជ្រាបជាព័ត៌មាន"
- ទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ១៧
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
"ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត"
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ៣៨៨ លហវ. ៩១

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

សវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីអយ្យការដោយទីចាត់ការអយ្យការ និងរដ្ឋាករ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០២ / ១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងប្រកាសលេខ ១១៣ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតស្តីពីការនាំចេញ និងនាំចូល
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



Ra

សម្រេច

ប្រការ ១.-

សវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយ ដោយទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករត្រូវអនុវត្តដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ១៨ មាត្រា ៥២ និងមាត្រា ៥៧ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមានផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ២.-

សវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយដោយទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករគឺជាការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ ដែលមានលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធដោយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចដើម្បីធ្វើការ ផ្ទៀងផ្ទាត់នូវភាពត្រឹមត្រូវ និងស្របច្បាប់នៃប្រតិវេទន៍គយ តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យ នូវឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តាញព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតដែលបុគ្គល ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃប្រកាសនេះត្រូវរក្សាទុក ស្របតាមបញ្ញត្តិ ប្រការ ១ នៃប្រកាសស្តីពី ការគ្រប់គ្រងឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និង ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតស្តីពីការនាំចេញ និងនាំចូលដូចយោងខាងលើ ។

ប្រការ ៣.-

សវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយដោយទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករមានគោលបំណងដើម្បីធានាថា បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃ ប្រកាសនេះ អនុលោមបានពេញលេញទៅតាមច្បាប់ស្តីពីគយ និងបទប្បញ្ញត្តិ ពាក់ព័ន្ធជាធរមានផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ គោលបំណងនេះក៏ ដើម្បីធានាផងដែរថា :

- រាល់ការនាំចេញ និងការនាំចូលទាំងអស់ត្រូវបានប្រកាសយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដល់រដ្ឋបាលគយ

- ទំនិញដែលស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញដាច់ស្រឡៅ កំណត់ត្រូវបានគ្រប់គ្រងឱ្យនាំចេញ និងនាំចូលនិងត្រួតពិនិត្យតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ ជាធរមាន



- ពន្ធ និងអាករពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើតឱ្យមានអនុគ្រោះរបស់ទំនិញ ឬ
ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេសនូវទំនិញដូចនេះត្រូវបានបង់ដោយត្រឹមត្រូវ ហើយ
លក្ខខណ្ឌនៃការសម្រេចចិត្តដូចនេះត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិ
ច្បាប់ជាធរមាន

- ប្រតិវេទន៍ការបានអនុវត្តកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនក្នុងការរក្សាទុកឯកសារទាំង
អស់សម្រាប់រយៈពេលដូចដែលមានចែងនៅក្នុងបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន

- ទំនិញទាំងអស់ដែលស្ថិតក្រោមរបបកណ្តាតការគយមានដែនកំណត់និង
ក្រោមរបបពន្ធផ្សេងទៀតត្រូវបានបំពេញទម្រង់ការគយបានត្រឹមត្រូវ ហើយ
លក្ខខណ្ឌ និងការតម្រូវផ្សេងទៀតនៃរបបទាំងនេះត្រូវបានអនុលោមតាម

- ផ្ទៀងផ្ទាត់នូវភាពត្រឹមត្រូវ និងភាពស្របច្បាប់នៃប្រតិវេទន៍គយ ។

ប្រការ ៤.-

បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃប្រកាសនេះត្រូវទទួលខុសត្រូវ
ក្នុងការប្រកាសឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត និងតម្លៃ
គិតពន្ធគយនៃទំនិញដើម្បីជាមូលដ្ឋានក្នុងការបង់ប្រាក់ពន្ធ និង/ឬអាករ ។ បុគ្គល
ទាំងនេះត្រូវបញ្ចេញរាល់ព័ត៌មាន វិក្កយបត្រ និងឯកសារផ្សេងទៀត ដើម្បីឱ្យ
រដ្ឋបាលគយអាចផ្ទៀងផ្ទាត់ និងធ្វើការកំណត់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវនូវចំណាត់ថ្នាក់តាម
តារាង ដើមកំណើត និងតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញ ។

ក្នុងរយៈពេលបី (៣) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ តាមរយៈការ
ធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវទំនិញ មន្ត្រី
គយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចអាចកំណត់ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើម
កំណើត ឬតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញដែលបានប្រកាសដោយចេញនូវប្រវេសន៍ ។
ប្រវេសន៍ត្រូវមានចែងអំពីហេតុផលនៃការកំណត់ឡើងវិញនេះ ។

នៅពេលដែលការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬការត្រួត
ពិនិត្យឡើងវិញ ត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្រោមប្រការនេះ បានរកឃើញនូវសកម្មភាព
ខុសឆ្គងណាមួយនោះ ប្រវេសន៍អាចត្រូវបានចេញដោយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមាន



សមត្ថកិច្ច ចំពោះតែទំនិញដែលស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើបអង្កេតក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីដប់ (១០) ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍នីតយ ។

ប្រការ ៥.-

តាមសំណើរបស់រដ្ឋបាលគយ បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃប្រកាសនេះមានកាតព្វកិច្ចត្រូវផ្តល់បង្ហាញនូវឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តាញព័ត៌មានផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ និងនាំចូល សម្រាប់ការពិនិត្យឆែកឆេររបស់គយ ។

ប្រសិនបើបុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ១ នៃប្រការនេះ អវត្តមាន អ្នកតំណាងរបស់បុគ្គលនោះមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការផ្តល់នូវឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តាញព័ត៌មានផ្សេងទៀត ។

ក្នុងករណីដែលមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចតម្រូវ បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌខាងលើនៃប្រការនេះត្រូវ ៖

ក- ផ្តល់នូវឯកសារ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៤ នៃប្រកាសរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតស្តីពីការនាំចេញ និងនាំចូលដូចយោងខាងលើ ។

ខ- ធ្វើយកសំណួរដែលត្រូវបានសួរដោយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការទាំងឡាយដែលកើតឡើងក្រោមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ ។

គ- បើកឱ្យដំណើរការនូវរាល់ឧបករណ៍ ដើម្បីផ្តល់ បង្ហាញ នូវព័ត៌មានចាំបាច់នានាដល់មន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចតាមសំណើ ប្រសិនបើព័ត៌មានដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌខាងលើនៃប្រការនេះ ត្រូវបានរក្សាទុកដោយមធ្យោបាយអេឡិចត្រូនិក ឬឧបករណ៍ផ្សេងទៀត ។

ប្រការ ៦.-

សវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពិតយដោយទីបំបាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ត្រូវអនុវត្តចំពោះបុគ្គលដែលចូលរួម ឬពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចូល ការនាំចេញ



ដែលរាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ជើងសារគយ ប្រតិបត្តិការសន្និធិគយ បណ្តោះអាសន្ន ប្រតិបត្តិការកណ្តាគារគយមានដែនកំណត់ ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ទំនិញ ឬ បុគ្គលផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទៅនឹងការ នាំចូល ឬការនាំចេញ ។

ប្រការ ៧.-

បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃប្រកាសនេះ ត្រូវសហការ ជាមួយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ក្នុងការធ្វើសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញ ទំនិញពិតៗ ។

តាមពេលវេលាដែលច្បាប់អនុញ្ញាត មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច មានសិទ្ធិចូលក្នុងទីតាំង ឬទីកន្លែងដែលរក្សាទុកឯកសារ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិ មាត្រា ៥១ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ហើយមានសិទ្ធិធ្វើសវនកម្ម ឬពិនិត្យឆែកឆេរឯកសារ ទាំងនោះដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចពន្ធដារដោយឡែក ឬភាពត្រឹមត្រូវ និងអាចទទួល យកបាននៃប្រព័ន្ធកត់ត្រាដោយដៃ ឬប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកដែលនៅក្នុងប្រព័ន្ធនោះ ឯកសារទាំងនេះត្រូវបានបង្កើត និងរក្សាទុក ។

មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច អាចធ្វើអធិការកិច្ចបានលើឯកសារ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត ឬទ្រព្យសម្បត្តិ កិច្ចដំណើរការ ឬកិច្ចការផ្សេង ទៀតដែលមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចយល់ថាចាំបាច់ និងពាក់ព័ន្ធនឹង គោលដៅនៃការប្រមូលព័ត៌មាន និងអាករ ក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីគយ សម្រាប់អនុវត្ត តាមគោលបំណងបំពេញនូវភារកិច្ចរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ឬក្នុង គោលបំណងនៃការប្រមូលព័ត៌មានដែលតម្រូវដោយច្បាប់ស្តីពីគយ ។

មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច មានសិទ្ធិចេញ និងចូលទៅគ្រប់ ទីតាំង កន្លែង អគារ និងទីកន្លែងនានា ព្រមទាំងមានសិទ្ធិឆែកឆេរ ឯកសារ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត ទោះបីជាស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យរបស់អ្នក ទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណ អ្នកនាំចេញ ឬអ្នកនាំចូល ឬបុគ្គលណាផ្សេងទៀតក៏ដោយ ។



មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច អាចដកស្រង់ព័ត៌មាន ឬថតចម្លងនូវ
កំណត់ត្រា ឬឯកសារនានា ដកហូតយកដោយមានកំណត់ហេតុ និងរក្សាទុក
ឯកសារដែលបានបង្ហាញពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រកាសណាមួយ ឬតាមតម្រូវការនៃច្បាប់
ស្តីពីគយដោយគ្មានជាប់បន្ទុកចំណាយអ្វីឡើយ ។

តាមសំណើរបស់ជនដែលកាន់កាប់ឯកសារ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមាន
សមត្ថកិច្ចត្រូវផ្តល់ដល់ជននោះនូវឯកសារថតចម្លងត្រឹមត្រូវ ដោយមានការបញ្ជាក់
ពីមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ។

ប្រការ ៨.-

នៅពេលបញ្ចប់ការធ្វើសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយប្រសិន
បើមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចពុំបានរកឃើញនូវតម្រុយណាមួយនៃការ
រំលោភលើច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនានាជាធរមាន មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធត្រូវ
បំពេញក្នុងរបាយការណ៍សវនកម្មជាបន្ទាន់ និងបញ្ឈប់ការធ្វើសវនកម្មនេះ ។

នៅពេលបញ្ចប់ការធ្វើសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយប្រសិន
បើមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចបានរកឃើញនូវបទល្មើសណាមួយលើច្បាប់
និងបទប្បញ្ញត្តិនានាជាធរមាន មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធត្រូវធ្វើកំណត់ហេតុជា
លាយលក្ខណ៍អក្សរស្តីពីបទល្មើសនេះ និងត្រូវដកស្រង់ព័ត៌មាន ឬថតចម្លងនូវកំណត់
ត្រា ឬឯកសារនានា ដកហូតយកដោយមានកំណត់ហេតុ និងរក្សាទុកឯកសារដែល
បានបង្ហាញតាមតម្រូវការស្របតាមបញ្ញត្តិនានានៃប្រកាសនេះ ដោយគ្មានជាប់
បន្ទុកចំណាយអ្វីឡើយ ។ កំណត់ហេតុ និងឯកសារដែលដកហូតទាំងនេះត្រូវ
បញ្ជូនទៅថ្នាក់ដឹកនាំ ការិយាល័យ សាខា និងទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករមាន
សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធដើម្បីចាត់វិធានការតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

ប្រការ ៩.-

បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៦ នៃប្រកាសនេះដែលមិនពេញ
ចិត្តចំពោះការសម្រេចរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ឬមិនពេញចិត្ត
លើការកំណត់ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត ឬសមត្ថកិច្ចគយ



ដែលបានផ្តល់ជូនក្នុងប្រវេសន៍ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ អាចជំទាស់
ទៅនឹងការសម្រេចនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ២២ ឬមាត្រា ៧១ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

ប្រការ ១០.-

នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវចេញសេចក្តីណែនាំចាំបាច់នានា
ស្តីពីនីតិវិធីនៃការធ្វើសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពីគយ សំដៅធានាឲ្យមាន
តម្លាភាព និងប្រសិទ្ធភាពនៃការអនុវត្តតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ១១.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់
ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ១២.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោមឱវាទ
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតត្រូវ
អនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះ
តទៅ ។

បង្គាប់បង្គំ ៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី - ដើម្បីជូនជ្រាប
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ១២
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
គាត ឈន់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ៥០៧ សហវ ២៣

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស
ស្តីពី
ការឆ្លងកាត់គយ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០២ / ១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ដាក់ឱ្យអនុវត្តនូវនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជំនិញពីការិយាល័យគយមួយទៅការិយាល័យគយមួយទៀត ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់គយ ដោយព្យួរពន្ធ និងអាករនាំចូលស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ១៣ និងមាត្រា ២៥ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

ប្រការ ២.-

ការឆ្លងកាត់ជាអន្តរជាតិ គឺជាការដឹកជញ្ជូនទំនិញ ពីការិយាល័យគយ មាត់ច្រកចូល ចូលទៅក្នុងដែនគយ ឆ្ពោះទៅកាន់ការិយាល័យគយមាត់ច្រកចេញ ចេញទៅក្រៅដែនគយ ហើយការដឹកជញ្ជូនដូចនេះ គឺជាផ្នែកមួយនៃចរាចរទំនិញ នេះ ដែលចាប់ផ្តើម និងបញ្ចប់នៅក្រៅដែនគយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ការឆ្លងកាត់ជាតិ មានន័យថា ជាការដឹកជញ្ជូនទំនិញ :

- ពីការិយាល័យគយមាត់ច្រកចូល ឆ្ពោះទៅកាន់ការិយាល័យគយមួយ ទៀត ឬទីកន្លែងបញ្ចេញទំនិញពិតយដែលមានការអនុញ្ញាត នៅក្នុងដែនគយនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- ពីការិយាល័យគយមួយ ឬទីកន្លែងបញ្ចេញទំនិញពិតយដែលមានការ អនុញ្ញាត ទៅការិយាល័យគយមួយនាមាត់ច្រកចេញ

- ពីការិយាល័យគយមួយ ឬទីកន្លែងបញ្ចេញទំនិញពិតយដែលមានការ អនុញ្ញាតមួយ ទៅការិយាល័យគយមួយទៀត ឬទីកន្លែងបញ្ចេញទំនិញពិតយ ដែលមានការអនុញ្ញាតផ្សេងទៀត នៅក្នុងដែនគយ ។

ប្រការ ៣.-

ទំនិញ និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់នឹងមិនត្រូវជាកម្មវត្ថុនៃការជាប់ ពន្ធ និងអាករនាំចូលទេ ប៉ុន្តែអាចជាកម្មវត្ថុនៃការជាប់បន្ទុក ឬកម្រៃផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធ ទៅនឹងថ្លៃចំណាយ សម្រាប់ចាត់ចែងប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់នេះ ដែលនឹងកំណត់ ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ប្រការ ៤.-

ក្នុងគោលបំណងដើម្បីធានានូវប្រសិទ្ធភាពនៃការត្រួតពិនិត្យរបស់គយ ចំពោះប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់គយ និងដើម្បីជម្រុញកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម នាយក ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករអាចកំណត់លក្ខខណ្ឌនានាពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់ ដោយអនុលោមតាមកាតព្វកិច្ចនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រោមបញ្ញត្តិនៃកិច្ចព្រម ព្រៀងអន្តរជាតិនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តតាមស្តង់ដារល្អបំផុតជាអន្តរជាតិ។



លក្ខខណ្ឌនានា ដែលអាចនឹងត្រូវកំណត់ដោយ នាយកទីបាត់ការគយ
និងរដ្ឋាកររួមមាន ៖

- ការកំណត់នូវប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់ដែលមានការអនុញ្ញាត រួមទាំងសិទ្ធិ
ក្នុងការបញ្ឈប់ជាបណ្តោះអាសន្ន ឬជារៀងរហូតនូវការប្រើប្រាស់នីតិវិធីឆ្លងកាត់
ចំពោះបុគ្គលណាដែលបានប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងច្បាប់ស្តីពីគយ ឬបទបញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ
នានាជាធរមាន

- នីតិវិធីប្រតិបត្តិការលម្អិតរួមមាន តម្រូវការឯកសារ របៀបប្រកាស
និងការដាក់កម្រិតកំណត់ផ្សេងទៀត ពាក់ព័ន្ធនឹងនីតិវិធីនាការិយាល័យគយមាត់
ច្រកចូល ការិយាល័យគយមាត់ច្រកចេញ និងការកំណត់តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់
និងរយៈពេលដឹកជញ្ជូនក្រោមរបបគយឆ្លងកាត់

- នីតិវិធីត្រួតពិនិត្យរបស់គយ ព្រមទាំងតម្រូវការបិទត្រា ឬសៀលគយលើ
មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬកុងតឺន័រ

- នីតិវិធីដែលត្រូវអនុវត្តក្នុងករណីមានការបាត់បង់ឬការធ្វើឱ្យខូចខាតនូវ
ទំនិញឆ្លងកាត់ ការដាច់ រំលោភ ឬសៀលគយ ព្រមទាំងហេតុការណ៍ ឬគ្រោះ
ថ្នាក់ដទៃទៀត ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់លទ្ធភាពនៃការអនុវត្តនូវកាតព្វកិច្ចនានា
របស់ប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់

- ប្រភេទមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងកុងតឺន័រផ្ទុកទំនិញដែលអាចធានា
នូវស្តង់ដារសន្តិសុខទំនិញឆ្លងកាត់

- តម្រូវការតម្កល់និមុត្តិធានា តាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសស្តីពីនិមុត្តិធានា ។

ប្រការ ៥.-

បទល្មើសពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការឆ្លងកាត់ ត្រូវដោះស្រាយដោយ
អនុលោមតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីគយ ព្រមទាំងច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជា
ធរមានផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ៦.-

លើកលែងករណីដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៧ នៃប្រកាសនេះ មានតែ
ទំនិញឆ្លងកាត់ដែលដឹកជញ្ជូនតាមកុងតឺន័រដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ២
នៃប្រការនេះ ឬមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីទីបាត់ការគយ
និងរដ្ឋាករប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមរបបគយឆ្លងកាត់បាន ។

Re

សម្រាប់គោលបំណងនៃប្រកាសនេះ ក្នុងគេន័រមានន័យថា ជាឧបករណ៍
ឬបរិក្ខារដឹកជញ្ជូនដែល ៖

- ជាមធ្យោបាយផ្ទុកទំនិញដែលអាចផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យបិទត្រា ឬស្បៀល
សុវត្ថិភាពគយបាន

- មានលក្ខណៈអចិន្ត្រៃយ៍ និងរឹងមាំសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ច្រើនដង

- បង្កើតឡើងជាពិសេសដើម្បីបង្កការងាយស្រួលដល់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញ
ដោយមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនមួយ ឬច្រើនប្រភេទ ដោយមិនចាំបាច់ផ្ទេរទំនិញឡើង
ឬចុះដដែល ។

- បង្កើតឡើងដើម្បីឱ្យមានភាពងាយស្រួលសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងលើក
ដាក់ ជាពិសេសនៅពេលផ្ទេរពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនមួយ ទៅមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
មួយទៀត

- បង្កើតឡើងដើម្បីឱ្យមានភាពងាយស្រួលដល់ការផ្ទុក ឬផ្ទេរទំនិញ

- មានមាឌខាងក្នុងយ៉ាងតិចបំផុតមួយម៉ែត្រគូប ។

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតសម្រាប់របបគយ
ឆ្លងកាត់ត្រូវរៀបចំ និងបំពាក់បរិក្ខារដែល ៖

- អាចបិទត្រា ឬស្បៀលគយបានដោយងាយ និងមានប្រសិទ្ធភាព

- គ្មានទំនិញណាអាចយកចេញឬដាក់ចូលក្នុងផ្នែកដែលបានកំបស្បៀល
ហើយនៃមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដោយពុំមានបន្ទុកឱ្យឃើញនូវស្លាកស្នាមនៃការ
ខូចខាត ឬដោយពុំមានការផ្តាច់ត្រា ឬស្បៀលគយឡើយ ។

- ពុំមានកន្លែងចន្លោះទំនេរដែលអាចលាក់ទំនិញបាន

- កន្លែងដែលអាចផ្ទុកទំនិញ អាចត្រូវបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងងាយស្រួល
ដោយមន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ច ។

ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករត្រូវកំណត់នូវមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និង
ក្នុងគេន័រដែលមានសុវត្ថិភាព សម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការ
ឆ្លងកាត់គយប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

Ra ✓

ប្រការ ៧.-

ទំនិញជូនឬទំនិញចាក់ជា ដែលដោយសារតែទម្ងន់ ទំហំ ឬសភាពរបស់វា ហើយជាធម្មតាមិនអាចផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័របិទជិតបាន អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ រដ្ឋបាលគយឱ្យដឹកជញ្ជូនដោយយានយន្ត ឬកុងតឺន័រដែលពុំមានបិទត្រា ឬស្បៀល គយបាន ប្រសិនបើទំនិញនោះអាចត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ ដោយងាយស្រួល តាមរយៈការបរិយាយក្នុងឯកសារយោងដែលបានផ្តល់ឱ្យគយដូចជា បញ្ជីវេចខ្ចប់ រូបថត ឬតំនូសប្រាងជាដើម ។

មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ត្រូវចាត់វិធានសមស្របដើម្បីឃ្លាំមើល និងបង្ការមិនឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ ការដកចេញ ឬការបន្ថែមទំនិញ ។

ប្រការ ៨.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៩.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោម ឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ធម្មច្បាប់ :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីជូនជ្រាប
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ៩
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

នេះជូនដំណឹង
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



ភាគ ឈប់

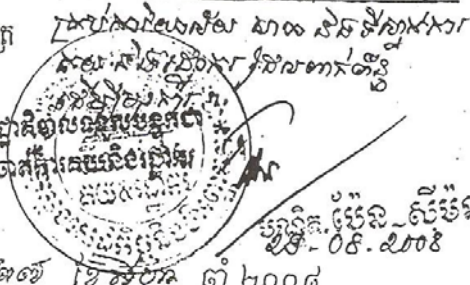


ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ២៩៤ លហរ.....

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
នាយកដ្ឋានគណនេយ្យ



រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

ការធ្វើប្រតិភូកម្មណែនាំប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុក
ដឹកនាំការងារ និងការងារការពារព័ន្ធនៃការគ្រប់គ្រង និង
កិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

សាខាគយ-រដ្ឋាករលើកទឹកដីពេញ	
លេខ: ៩២០០០០០០០	ថ្ងៃទី: ០២ ខែ: ០៤ ឆ្នាំ: ២០០៨
ម៉ោង: ១៤ ៣០	

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០៤ / ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- ១ -

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ធ្វើប្រតិកម្មអំណាចជូនឯកឧត្តម ម៉ែន ស៊ីម៉ន ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ឱ្យទទួលបន្ទុកពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ លើកលែងការងារគ្រប់គ្រងកិច្ចដំណើរការរបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ប្រការ ២.-

ឯកឧត្តម ម៉ែន ស៊ីម៉ន ក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុមានភារកិច្ចធ្វើប្រតិកម្មអំណាចបន្តទៀតជូនតំណាងទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករដែលត្រូវនៅប្រចាំការនៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការសម្រេច ឬចូលរួមសម្រេចការងារមួយចំនួនដូចខាងក្រោមនេះ ៖

១. ចូលរួមពិនិត្យ និងសម្រេចជូនវិនិយោគិននៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្នុងក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគក្នុងការនាំចូលនិងនាំចេញតាមរបបគយផ្សេងៗនូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទ ក្រោមយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយនៅនឹងមូលដ្ឋានតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតនៅនឹងកន្លែងក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន វត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ ព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញ អាចឆ្លងកាត់ទៅមកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដើម្បីចូលទៅឬក្រោយពីចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនានា ដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេនៃមុខទំនិញដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តរបស់វិនិយោគិននៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗស្របតាមនីតិវិធីជាធរមាន ។

៣. ពិនិត្យនិងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យដំពាក់បែបបទគយនូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញដូចបានរៀបរាប់ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬតម្លៃ ដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ ។

៤. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាត ឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបានចេញ - ចូល តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្រោមក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្តការងារគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការផ្តល់អាទិភាពបំពេញបែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន ។

ប្រការ ៣.-

ឯកឧត្តម ម៉ែន ស៊ីម៉ន ត្រូវណែនាំដល់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ ឱ្យចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួនដូចបានរៀបរាប់ខាងលើតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ និងនីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ ៖

- ការគ្រប់គ្រង ការនាំចេញ - នាំចូល ការដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ទៅមករវាងមាត់ច្រកព្រំដែន និងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- ការរៀបចំគ្រប់គ្រង និងថែរក្សានូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធការនាំចេញ - នាំចូលរួមមាន របាយការណ៍ ស្ថិតិ និងឯកសារផ្សេងៗទៀតតាមការកំណត់របស់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ

- ត្រូវសុំការសម្រេចពីទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករជាមុន មុននឹងសម្រេចចំពោះកិច្ចការណាដែលយល់ថាមានវេទយិតភាពខ្ពស់ឬមានភាពមិនប្រក្រតីជាពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពពុទ្ធកិច្ចដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ សន្តិសុខ សុវត្ថិភាពសាធារណៈ ។

ប្រការ ៤.-

ប្រកាសទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៥.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកឧទ្ធរណ៍ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

មេរៀន ៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជានៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា - ដើម្បីជូនជ្រាប
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ៥
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា - ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



នាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ៣៧២.៤...សហវ. ៧២៣

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

នីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០២ / ១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០៧០៧ / ០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់
- យោងចំណារឯកភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៨ លើលិខិតលេខ ១៨៨ សហវ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីសំណើសុំរៀបចំនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

Ra

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ដាក់ឱ្យអនុវត្តនូវ នីតិវិធីគយពិសេស សម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ច ពិសេសដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវ ចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៣.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោម ឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះ តទៅ ។

បង្គាប់ដូច៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី តេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា “ដើម្បីជូនជ្រាប”
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ៣
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា “ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត”
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី
អនុរដ្ឋលេខាធិការសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

ឧបសម្ព័ន្ធ

នៃប្រកាសលេខៈ ៧៣៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨

របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពី

នីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

១. គោលបំណង និងវិសាលភាព

ក្នុងគោលបំណងដើម្បីពង្រឹងនូវភាពប្រកួតប្រជែង និងការទាក់ទាញវិនិយោគ របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចំពោះតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស កិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងនីតិវិធីគយ ទាមទារឲ្យមានការអនុវត្តនូវនីតិវិធីគយពិសេសមួយដាច់ដោយឡែក និងមានយន្តការត្រួតពិនិត្យគ្រប់គ្រងជាងមាត់ច្រកធម្មតា ដើម្បីសម្រួលដល់ការដឹកជញ្ជូន ចេញ-ចូលក្នុងតំបន់ ។ នីតិវិធីគយពិសេសនេះ សម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ទាំងអស់ដែលកំពុងដំណើរការ និងតំបន់ដែលគ្រោងនឹងដំណើរការនាពេលខាងមុខ ។

២. និយមន័យ

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស សំដៅដល់មជ្ឈមណ្ឌលពិសេសសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យ សេដ្ឋកិច្ច ដែលប្រមូលផ្តុំនូវវិស័យឧស្សាហកម្ម និងសកម្មភាពពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ហើយ អាចមាន តំបន់ឧស្សាហកម្មទូទៅ ឬតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ ។ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នីមួយៗ ត្រូវមានមណ្ឌលផលិតកម្ម និងអាចមានមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី មណ្ឌល សេវាកម្ម មណ្ឌលលំនៅដ្ឋាន និងមណ្ឌលទេសចរណ៍ ។ បែបបទនៃការបង្កើត និងការ គ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសត្រូវអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ជាពិសេស ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ច្បាប់ស្តីពីគយ និង អនុក្រឹត្យស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

នីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស សំដៅដល់នីតិវិធីគយ មានលក្ខណៈសាមញ្ញដែលមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍ជាមួយ រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅតាមតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗត្រូវអនុវត្តតាមឲ្យបាន ខ្ជាប់ខ្ជួន ។ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចត្រូវផ្តល់ប្រព្រឹត្តិកម្ម ឬប្រតិបត្តិការផ្សេងៗដល់ អនុលោមភាពនានា ស្របតាមបញ្ញត្តិចំណុច ៣ ខាងក្រោមនៃនីតិវិធីគយពិសេសនេះ ។

ចំពោះអ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ទាំងក្នុងដំណាក់កាលសាងសង់ ក៏ដូចជាក្នុងដំណាក់កាលធ្វើអាជីវកម្ម និងផលិតកម្ម ។ ការងារនេះរួមមាន :

- ការអនុវត្តនូវសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា អនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលឧបករណ៍ សម្ភារៈបរិក្ខារ សម្ភារៈសំណង់សម្រាប់ការងារសាងសង់តំបន់របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់
- ការចូលរួមក្នុងរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដើម្បីពិនិត្យ និងសម្រេចនៅនឹងកន្លែង នូវការលើកទឹកចិត្តលើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ធាតុចូលផលិតកម្មរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់
- ការសម្រួលឱ្យទំនិញមួយចំនួនត្រូវបាននាំចូលដោយជំពាក់បែបទគយ ក្នុងករណីមានភាពយឺតយ៉ាវពីការបំពេញបែបបទដោយហេតុនានា
- ការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យ និងការផ្ទៀងផ្ទាត់ អនុលោមភាពពាក់ព័ន្ធនឹងការកិច្ចនិងកាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ក្នុងពេលសាងសង់ពេលធ្វើអាជីវកម្ម ផលិតកម្ម ពេលដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅ ឬមក មាត់ច្រកនាំចេញ មាត់ច្រកនាំចូល និងការបំពេញបែបបទគយនៅច្រកទ្វារចេញ - ចូល ឬក្នុងតំបន់ ។

៣. នីតិវិធីគយពិសេស

៣.១ ការសាងសង់របងការពារ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធចាំបាច់នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស :

៣.១.១ ដើម្បីធានាប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រងជាដំបូង អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ត្រូវកសាងរបងព័ទ្ធជុំវិញតំបន់ដែលមានច្រកទ្វារចេញ - ចូលច្បាស់លាស់ កសាងអគារការិយាល័យចាត់ចែងការងាររបស់រដ្ឋបាលតំបន់ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធចាំបាច់បឋមជាមុន ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពដល់មន្ត្រីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសអាចប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងតំបន់នេះជាពិសេសមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ដែលមានតួនាទីសម្របសម្រួលការងារត្រួតពិនិត្យការនាំចេញ - នាំចូលនានារបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

៣.១.២ ការកសាងរបងដែលរឹងមាំ ត្រូវធ្វើដោយឡែកសម្រាប់មណ្ឌលផលិតកម្ម មណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី និងក្នុងករណីចាំបាច់ តាមគ្រប់ទីតាំងផ្ទាល់របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់នីមួយៗ ។



៣.២ ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំ
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស: នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អាចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចចាំបាច់
នានាជាបន្តដល់តំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នូវសមត្ថកិច្ច
សម្រេចអនុញ្ញាតឲ្យនាំចូល ឬនាំចេញទំនិញនានារបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងនោះ
ក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬក្នុងនាមទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។ ការធ្វើ
ប្រតិភូកម្មអំណាចចាំបាច់នានាជាបន្ត ដល់តំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗនូវសិទ្ធិសម្រេចនានា ក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុអាចធ្វើ
ឡើងបានក្នុងករណីមានការឯកភាព ឬមានការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជាគោលការណ៍ជូន
ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ នូវអំណាចទាំងនេះជាមុនពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។
សមត្ថកិច្ចនេះរួមមាន :

៣.២.១ ការចូលរួមសម្រេចលើបញ្ជីមេនៃមុខទំនិញដែលត្រូវផ្តល់ការ
លើកទឹកចិត្តពន្ធ ឬអាករនាពេលនាំចូលជាមួយរដ្ឋបាលតំបន់ ។

៣.២.២ ការអនុញ្ញាតឲ្យដឹកជញ្ជូនទំនិញពីមាត់ច្រកព្រំដែន មកបំពេញ
បែបបទគយនាំចូលក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ទាំងសម្រាប់ការសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ
នានារបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ ក៏ដូចជាសម្រាប់បម្រើឱ្យផលិតកម្ម ឬអាជីវកម្មរបស់វិនិយោគិន
ក្នុងតំបន់រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញ ឬសម្ភារៈនាំចូលទាំងនោះបានស្ថិតក្រោម
របបពន្ធ និងអាករជាបន្ទុករបស់រដ្ឋ ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ដោយមិនកម្រិត
បរិមាណ ឬតម្លៃឡើយ លើកលែងតែករណីដែលមានវេទយិតភាពខ្ពស់ ឬភាពមិនប្រក្រតី
ដែលត្រូវសុំការសម្រេចជាមុនពីទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

៣.២.៣ ការអនុញ្ញាតឲ្យបំពេញបែបបទគយនាំចេញនៅនឹងកន្លែង រួចដឹក
ជញ្ជូនត្រង់សំដៅទៅមាត់ច្រកព្រំដែននាំចេញ ក្រោមការឃ្លាំមើលរបស់គយ ។

៣.២.៤ ការអនុញ្ញាតឲ្យបំពេញបែបបទគយលើទំនិញ ដែលចេញពីតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេសចូលក្នុងដែនគយសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងទំនិញដែលចូលក្នុង
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសពីដែនគយ ។

៣.២.៥ សហការជាមួយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀតក្នុងករណីចាំបាច់
ដើម្បីតាមដាន និងឃ្លាំមើលជាប្រចាំនូវលទ្ធភាពនៃការរំលោភបំពានលើច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិ
ជាធរមានណាមួយដោយថាហេតុ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើនទិន្នន័យទំនិញដែល



ទទួលបានការលើកទឹកចិត្ត សម្រាប់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចូលទីផ្សារក្នុងស្រុក ។

៣.៣ ការកំណត់ដែនគយជាតិ និងដែនគយពិសេសនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស:

៣.៣.១ ដោយមានការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមកជាមួយអ្នកអភិវឌ្ឍន៍ តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ត្រូវកំណត់នូវផ្នែកនានានៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នីមួយៗជាដែនគយពិសេសផ្សេងគ្នាគឺ ដែនគយជាតិ និងដែនគយពិសេស ។

៣.៣.២ ដែនគយជាតិគឺជាទឹកដីនៃដែនការនាំចេញ ឬការនាំចូល ចេញពី ឬទៅក្នុងដែនគយនេះ ជាកម្មវត្ថុនៃការអនុវត្តនីតិវិធីគយជាធរមាន រួមមាន ការបំពេញ បែបបទគយ កាតព្វកិច្ចពន្ធ ឬអាករ និងការទទួលបាននូវប្រព្រឹត្តិកម្ម ឬការលើកទឹកចិត្ត ដូចការអនុវត្តនៅទូទាំងដែនគយ ។ ដែនគយជាតិនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសអាចរួមមាន មណ្ឌលសេវាកម្ម មណ្ឌលលំនៅដ្ឋាន មណ្ឌលទេសចរណ៍ និងមណ្ឌលសម្រាប់គាំទ្រ សកម្មភាពឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម និងសកម្មភាពចាំបាច់ផ្សេងៗទៀតរបស់តំបន់ ។

៣.៣.៣ ដែនគយពិសេស គឺជាទឹកដីនៃដែនការនាំចេញ ឬការនាំចូល ចេញពី ឬទៅក្នុងដែនគយពិសេសនេះ ជាទូទៅអាចត្រូវបានចាត់ទុកជាបណ្តោះអាសន្នថា នៅក្រៅដែនគយជាតិ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តនីតិវិធីគយពិសេស ទាំងក្នុងការ បំពេញបែបបទគយឆាប់រហ័ស និងការទទួលបាននូវប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតតាមដែល អាចធ្វើទៅបាន ។ ដែនគយពិសេសនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសអាចរួមមានតំបន់ឧស្សាហកម្ម ទូទៅ តំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញ មណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មសេរី និងមណ្ឌលផលិតកម្មផ្សេងៗ ទៀតដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ ។

៣.៤ ការសម្រួលលំហូរទំនិញ ក្នុង ចេញ និងចូល ដែនគយពិសេសនៃតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់:

៣.៤.១ សម្រាប់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលស្ថិតនៅជិតមាត់ច្រកព្រំដែន ផ្លូវការ ឬស្ថិតនៅក្នុងរង្វង់ម្ភៃ(២០) គីឡូម៉ែត្រ នៃរង្វង់អំណាចគយមណ្ឌលដីគោកជាប់ព្រំដែន គោក ឬតំបន់ឆ្នេរសមុទ្រ:

៣.៤.១.១ ការបង្កើតតម្រាយផ្លូវលំហូរទំនិញដោយសេរី (Seamless Route)

ក. មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសស ដូចនេះ ត្រូវពិនិត្យ និងស្នើសុំការសម្រេចពីទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ដើម្បីកំណត់តម្រាយ



ផ្លូវលំហូរទំនិញដោយសេរីមួយ និងកំណត់រយៈពេលសមស្រប សម្រាប់ដឹកជញ្ជូនទំនិញ ឆ្លងកាត់ទៅ-មករវាងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងមាត់ច្រកព្រំដែនផ្លូវការដែលនៅជិតបំផុត ដោយពុំចាំបាច់តម្កល់ប្រតិវេទន៍គយនៅមាត់ច្រកព្រំដែនឡើយ ហើយគ្រាន់តែបង្ហាញ និង ផ្តល់ជូននូវឯកសារចម្លងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញឆ្លងកាត់នេះ ។

ខ. សម្រាប់ការនាំចូល ឯកសារទាំងនេះអាចរួមមាន វិក្កយបត្រ ឯកសារ ដឹកជញ្ជូន ឬឯកសារផ្សេងទៀតដែលអាចបង្ហាញបាននូវទិន្នន័យទំនិញ ឬថា ទំនិញនេះ ត្រូវដឹកជញ្ជូនទៅតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនៅជិតមាត់ច្រកព្រំដែននោះ ។

គ. សម្រាប់ការនាំចេញ ឯកសារទាំងនោះអាចរួមមាន ប្រតិវេទន៍គយ នាំចេញ និងឯកសារអមប្រតិវេទន៍គយផ្សេងៗទៀតដែលមានការបញ្ជាក់ពីមន្ត្រីគយ និង រដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនោះ ។

៣.២.១.២ នីតិវិធីនៅមាត់ច្រកនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស :

ក. អ្នកនាំចូលត្រូវតម្កល់ប្រតិវេទន៍បំព្រួញ ឬតម្កល់ឯកសារដែលអាច បង្ហាញនូវទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញដូចរៀបរាប់ខាងលើដល់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមាន សមត្ថកិច្ច ។

ខ. មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច គ្រាន់តែផ្ទៀងផ្ទាត់បឋមនូវ អត្តសញ្ញាណបុគ្គលពាក់ព័ន្ធ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងឯកសារពាក់ព័ន្ធ រួចអនុញ្ញាតឱ្យ ទំនិញឆ្លងចូលទៅក្នុងអាជីវកម្មដ្ឋានរបស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ដែលពាក់ព័ន្ធ ឬទីតាំងផ្សេង ទៀតនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគពុំមានទីតាំងសមស្របសម្រាប់ទទួល ទំនិញនេះ ។

គ. អ្នកនាំចូលអាចចាត់ចែងវេទិកាទំនិញរបស់ខ្លួន ដើម្បីប្រើប្រាស់ ឬកែច្នៃ តាមតម្រូវការនៃការវិនិយោគរបស់ខ្លួនបាន ដោយពុំចាំបាច់មានវត្តមានរបស់មន្ត្រីគយ និង រដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចឡើយ លើកលែងតែមានការតម្រូវជាពិសេស ពីមន្ត្រីទាំងនេះ ដើម្បី ធ្វើការត្រួតពិនិត្យបន្តលើទំនិញ ស្របតាមគោលនយោបាយនៃកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម តាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងដោយមានការអនុញ្ញាតជាមុនពីតំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់ ។

ឃ. ក្រោយពេលវេទិកាទំនិញរួចភ្លាម អ្នកនាំចូលត្រូវតម្កល់ប្រតិវេទន៍គយ លម្អិតជូនមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ដោយមានបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់នូវមុខទំនិញ



ដែលមាន ឬគ្មានក្នុងបញ្ជីមេដែលមានការឯកភាពពីរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ឬពិសេស កម្ពុជា កម្ពុជា កម្ពុជា កម្ពុជា កម្ពុជា ។

ង. មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ត្រូវគ្រប់គ្រង កាត់កងចេញពីបញ្ជីមេនូវមុខទំនិញដែលបានប្រកាសខាងលើ ។ ចំពោះមុខទំនិញដែលគ្មានក្នុងបញ្ជីមេតែស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាត្រូវលើកទឹកចិត្តស្របតាមបញ្ញត្តិនៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនោះ មន្ត្រីតំណាងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់ មានសិទ្ធិអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលដោយជំពាក់បែបបទគយនៅនឹងកន្លែង ប្រសិនបើមានការស្នើសុំដូចនេះពីអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ។ ចំពោះមុខទំនិញផ្សេងទៀតដែលមិនស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាលើកទឹកចិត្តដូចរៀបរាប់ខាងលើនេះ គឺជាកម្មវត្ថុនៃការអនុវត្តតាមនីតិវិធីគយជាធរមាន ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងការបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករ និងការជាប់កម្រិតកំណត់ផ្សេងៗ ។

ច. ចំពោះការនាំចេញទំនិញដោយគ្រង់ទៅបរទេស បែបបទគយនាំចេញត្រូវបំពេញនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាមនីតិវិធីគយជាធរមាន ។ ក្នុងករណីពុំមានភាពមិនប្រក្រតី មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញបាននាំចេញជាបន្ទាន់ ដោយអមភ្ជាប់នូវច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារនាំចេញ សម្រាប់បង្ហាញជូនមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាមាត់ច្រកព្រំដែន ។ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាមាត់ច្រកព្រំដែនត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ប្រក្រតីភាពនៃមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ ហើយអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញបាននាំចេញជាបន្ទាន់ ប្រសិនបើពុំមានភាពមិនប្រក្រតី ។

៣.២.១.៣ ការនាំចេញ ឬនាំចូលទំនិញ របស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប្រភេទនេះ ដោយប្រើប្រាស់មាត់ច្រកនាំចេញ ឬនាំចូលដែលស្ថិតនៅជិតបំផុតពីតំបន់ដែលភ្ជាប់ដោយតម្រាយផ្លូវលំហូរទំនិញដោយសេរី : ត្រូវអនុវត្តតាមនីតិវិធីនៃចំណុច ៣.២.២ ខាងក្រោម ។

៣.២.២ សម្រាប់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមិនស្ថិតនៅជិតមាត់ច្រកព្រំដែនផ្លូវការ ឬមិនស្ថិតនៅក្នុងរង្វង់ម្ភៃ(២០) គីឡូម៉ែត្រ នៃរង្វង់អំណាចគយមណ្ឌលដីគោកជាប់ព្រំដែនគោក ឬតំបន់ឆ្នេរសមុទ្រ :

៣.២.២.១ នីតិវិធីគយនៅមាត់ច្រកនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស : ត្រូវអនុវត្តដូចគ្នាតាមនីតិវិធីនៃចំណុច ៣.២.១.២ ខាងលើ ។



Handwritten signature and initials in black ink.

៣.២.២.២ ការដឹកជញ្ជូនទំនិញឆ្លងកាត់ទៅ - មករវាងតំបន់សេដ្ឋកិច្ច
ពិសេស និងមាត់ច្រកព្រំដែនផ្លូវការនានា :

ក. ចំពោះការនាំចូល :

- អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ត្រូវស្នើសុំជាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅ
ការិយាល័យ ឬទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករមាត់ច្រកព្រំដែនដែលទំនិញរបស់ខ្លួនត្រូវបាន
នាំចូល ដើម្បីសុំការអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនទំនិញឆ្លងកាត់ពីមាត់ច្រកនាំចូលនានាមកតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលខ្លួនប្រកបអាជីវកម្មក្រោមរបបគយឆ្លងកាត់ ។ សំណើសុំដែលមាន
ការបញ្ជាក់ទទួលស្គាល់ពីមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសត្រូវ
តម្កល់ជូនមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការិយាល័យ ឬទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ
មាត់ច្រកព្រំដែនដោយអមក្លាប់ជាមួយប្រតិវេទន៍គយឆ្លងកាត់និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនានា ។

- មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការិយាល័យ ឬទីស្នាក់ការ
គយនិងរដ្ឋាករមាត់ច្រកព្រំដែនត្រូវផ្តល់អាទិភាពក្នុងការត្រួតពិនិត្យ ផ្ទៀងផ្ទាត់បែបបទគយ
ឆ្លងកាត់តាមសំណើសុំនេះ និងអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនទំនិញទាំងនេះឆ្លងកាត់មកកាន់តំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេសជាបន្ទាន់ដោយគ្រាន់តែកិច្ចស្នើសុំគយ និងអមក្លាប់ដោយឯកសារពាក់ព័ន្ធ
តាមនីតិវិធីគយឆ្លងកាត់ជាធរមាន ។ ក្នុងករណីដែលការដឹកជញ្ជូននោះពុំអាចកិច្ចស្នើសុំ
គយបានប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនោះ ដូចជាទំនិញមិនផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រជាដើមនោះ មន្ត្រី
គយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាមាត់ច្រកព្រំដែនត្រូវសហការគ្នាបង្កើតយន្តការអមទំនិញ ឬ
ឃ្លាំមើលទំនិញទាំងនេះ ។

ខ. ចំពោះការនាំចេញ :

- ចំពោះការនាំចេញទំនិញដោយត្រង់ទៅបរទេស បែបបទគយ
នាំចេញត្រូវបំពេញនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាមនីតិវិធីគយជាធរមាន ។ ក្នុងករណីពុំ
មានភាពមិនប្រក្រតី មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញបាននាំចេញ
ជាបន្ទាន់ដោយគ្រាន់តែកិច្ចស្នើសុំគយ និងដោយអមក្លាប់នូវច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារនាំចេញ
ពាក់ព័ន្ធតាមនីតិវិធីគយជាធរមានសម្រាប់បង្ហាញជូនមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច
នាមាត់ច្រកព្រំដែន ។ ចំពោះទំនិញដែលមិនផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ត្រូវគណនីយន្តការឃ្លាំមើល
ដូចរៀបរាប់ខាងលើផងដែរ ។



៣.៥ នីតិវិធីផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងការហាមឃាត់ និងការដាក់កម្រិតកំណត់ផ្សេងៗ :

៣.៥.១ ទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតនាំចូលពីបរទេស ឬយកចូលពីដែនគយជាតិដែលមានចែងក្នុងបញ្ជីមេ និងដែលចេញដោយរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ពីគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ឬពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀតពុំតម្រូវឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាតអ្វីទៀតឡើយ លើកលែងតែជាប្រភេទទំនិញដែលហាមឃាត់ដាច់ខាតក្នុងការនាំចូលឬនាំចេញស្របតាមបញ្ញត្តិនៃអនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ឬប្រភេទមានហានិភ័យខ្ពស់បំផុតដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ ។

៣.៥.២ ផលិតកម្មទំនិញក្លែងក្លាយ ដែលអាចប៉ះពាល់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា ភាពផ្តាច់មុខ ដើមកំណើតទំនិញឬការកម្រិតកំណត់ផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងវិធានគុណភាព និងស្តង់ដារផលិតកម្មជាកម្មវត្ថុនៃការអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

៣.៥.៣ វិធានការពិសេសដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិជំពូកទី ៥ នៃអនុក្រឹត្យលេខ១២៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងការលក់ទំនិញចូលទីផ្សារក្នុងស្រុក ឬប្រើប្រាស់ក្នុងដែនគយជាតិនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានអនុវត្តស្របគ្នាជាមួយនឹងនីតិវិធីគយពិសេសនេះសម្រាប់គោលបំណងនៃការគ្រប់គ្រង ការឃ្លាំមើល និងការត្រួតពិនិត្យអនុលោមភាពនៃប្រតិបត្តិការនានាក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសជារួម ។



ra ✓



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ៩៩/៩៩.សហវ.ប្រកាស

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស

ស្តីពី

ការនាំចូលបណ្តោះអាសន្នតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្កើងទីតាំងការគយ និងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឱ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ទំនិញនាំចូលទាំងឡាយ អាចទទួលបានការអនុញ្ញាតដោយរដ្ឋបាលគយឱ្យនាំចូលបណ្តោះអាសន្នតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកបាន ប្រសិនបើក្នុងពេលនាំចូលអាចត្រូវបានបង្ហាញថា ទំនិញទាំងនោះនឹងត្រូវនាំចេញទៅវិញ ។

ទំនិញនាំចូលបណ្តោះអាសន្នដូចនេះ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យគយរហូតដល់ពេលដែលក្នុងខ័ណ្ឌផ្សេងៗតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក ត្រូវបានបំពេញរួចរាល់ស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ១៥ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

ប្រការ ២.-

ប្រវេសន៍កាលិក គឺជាវិធីវិធីគយ ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញនាំចូលបានក្នុង ដែនគយក្រោមលក្ខខណ្ឌរួចផុតពីការបង់ពន្ធ និងអាករទាំងស្រុង ឬភាគខ្លះ ។ ទំនិញទាំង នោះត្រូវបាននាំចូលក្នុងគោលបំណងច្បាស់លាស់ ហើយត្រូវនាំចេញទៅវិញក្នុងកម្រិត ពេលវេលាជាក់លាក់មួយ និងមិនធ្វើការកែច្នៃ ឬផ្លាស់ប្តូរ លើកលែងតែការរំលស់ជាធម្មតា តាមការប្រើប្រាស់ ។

ប្រការ ៣.-

ការនាំចូលទំនិញក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិក ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសនេះ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត ចំពោះករណីដូចខាងក្រោម :

១. ទំនិញសម្រាប់ដាក់តាំងបង្ហាញ ឬប្រើប្រាស់ក្នុងពិធីតាំងពិព័រណ៍ កិច្ចប្រជុំ ឬព្រឹត្តិការណ៍ប្រហាក់ប្រហែល ដែលមានបរិមាណសមស្រប ។ ទំនិញទាំងនេះពុំត្រូវបាន អនុញ្ញាតឱ្យខ្ចី កាត់កង ឬយកចេញពីទីកន្លែងនៃព្រឹត្តិការណ៍ដូចខាងលើទេ ។ ទំនិញ ទាំងនេះរួមមាន :

- ទំនិញសម្រាប់បង្ហាញ ឬតាំងបង្ហាញ
- ទំនិញចាំបាច់សម្រាប់ការតាំងបង្ហាញនូវគ្រឿងម៉ាស៊ីន ឬបរិក្ខារបរទេស
- សម្ភារៈសំណង់ និងគុបតែងលម្អទីកន្លែងតាំងបង្ហាញ
- សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម និងសម្រាប់បង្ហាញទំនិញបរទេសដូចជា

ខ្សែអាត់ រូបភាព សម្លេង និងឯកសារផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មផ្សេងទៀត

- បរិក្ខារផ្សេងទៀតរួមមាន បរិក្ខារបកប្រែ ឧបករណ៍ថត និងហ្វីលដែល មានលក្ខណៈវេជ្ជប័ណ្ណ ឬវិទ្យាសាស្ត្រសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងកិច្ចប្រជុំអន្តរជាតិនានា ។

២. បរិក្ខារវិជ្ជាជីវៈចាំបាច់សម្រាប់អ្នកបរទេស ឬបុគ្គលវិជ្ជាជីវៈផ្សេងៗដែល ចូលមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដើម្បីបំពេញភារកិច្ច ឬមុខរបរឯកទេស ដោយមិនរាប់ បញ្ចូលនូវបណ្តាគ្រឿងម៉ាស៊ីន គ្រឿងចក្រ និងបរិក្ខារឯកទេស សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុង វិស័យកម្មន្តសាលឧស្សាហកម្ម ការវេចខ្ចប់ទំនិញ អាជីវកម្មធនធានធម្មជាតិ ការសាងសង់ ឬការជួសជុលអាគារ ការងារដី ឬគម្រោងប្រហាក់ប្រហែលនានាដែលនឹងត្រូវអនុវត្តតាម បញ្ញត្តិប្រការ ១០ នៃប្រកាសនេះ ។ ទំនិញទាំងនេះរួមមាន :

ក. បរិក្ខារដែលប្រើប្រាស់ដោយអ្នកតំណាងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានដូចជា :

- កុំព្យូទ័រ និងផ្នែកទំនំរបស់វា ទូរស័ព្ទ និងម៉ាស៊ីនទូរសារ ម៉ាស៊ីនថត ម៉ាស៊ីនថតសម្លេង រូប និងម៉ាស៊ីនបញ្ចាំងពន្លឺ

- បរិក្ខារបញ្ជូនសម្លេង ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងឧបករណ៍ទទួល - បញ្ជូន
- បរិក្ខារផ្សព្វផ្សាយទូរទស្សន៍ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងម៉ាស៊ីនថតឧបករណ៍បញ្ជូន ឧបករណ៍ទំនាក់ទំនង បរិក្ខារបោះពុម្ព បរិក្ខារតន្ត្រី ព្រមទាំងសម្ភារៈ និងសម្លៀកបំពាក់សម្រាប់សម្តែង

- យានយន្តឯកទេសសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាពិសេស ដូចជា យានយន្តថតទូរទស្សន៍ចល័តជាដើម ។

ខ. បរិក្ខារភាគយន្ត រួមមាន ម៉ាស៊ីនថត បរិក្ខារបញ្ជាតាំងភ្លើង ឧបករណ៍ថតសម្លេង និងឧបករណ៍ពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតព្រមទាំងយានយន្តពិសេសសម្រាប់សំណូមពរនេះ ។

គ. បរិក្ខារផ្សេងទៀតសម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់អ្នកបច្ចេកទេស ឬជុរជនវិជ្ជាជីវៈដែលចូលមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដើម្បីបំពេញភារកិច្ចដោយឡែករបស់ខ្លួនដែលអាចរួមមាន :

- បរិក្ខារឬឧបករណ៍សម្រាប់ដំឡើងបំបែក សាកល្បង ថែទាំ ឬជួសជុលគ្រឿងម៉ាស៊ីន ពាងចក្រ ឬមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន

- បរិក្ខារសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ជុរជនដូចជា កុំព្យូទ័រ និងទំនិញគ្រឿងអេឡិចត្រូនិចផ្សេងៗ

- បរិក្ខារ ឬឧបករណ៍សម្រាប់ការអង្កេត ការវាស់ស្ទង់ ឬត្រួតពិនិត្យសាស្ត្រ

- បរិក្ខារសម្រាប់ប្រើប្រាស់របស់អ្នកជំនាញការខាងផ្នែកប្រឆាំងការបំពុលបរិស្ថាន សម្រាប់បុរាណវិទូ ភូមិវិទូ អ្នកបរិស្ថាន អ្នកជំនាញការសត្វ និងរុក្ខជាតិ និងអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រផ្សេងទៀត

- បរិក្ខារសម្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិត គ្រូពេទ្យរះកាត់ ឬមនុស្ស ឬឧបជាដើម

- បរិក្ខារចាំបាច់សម្រាប់គ្រូសិល្បៈទស្សនីយភាព ក្រុមតន្ត្រី ដែលរួមមាន ឧបករណ៍តន្ត្រី និងបរិក្ខារពាក់ព័ន្ធដូចជា អំក្លី ឧបករណ៍បំពង់សម្លេង ឧបករណ៍តុបតែងឆាកជាដើម

- បរិក្ខារសម្រាប់ថតរូប

- យានយន្តឯកទេសសម្រាប់សំណូមពរខាងលើ ។

៣. កុងតឺន័រ ប៉ាឡែត កញ្ចប់ គម្រឡ់ទំនិញ និងទំនិញនាំចូលផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្ម តែពុំមែនជាផ្នែកនៃប្រតិបត្តិការពាណិជ្ជកម្មនៅពេលដែលត្រូវបានលក់ ឬទិញ ។ ទំនិញទាំងនេះរួមមាន :

- ស្រោម សម្បកវេចខ្ចប់ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ច្រើនដង
- កុងតឺន័រ និងគ្រឿងបន្សុំ ព្រមទាំងបំណែក ដែលអាចប្រើប្រាស់ឡើង

វិញបានសម្រាប់ការជួសជុល ហើយនឹងត្រូវនាំចេញទៅវិញ

- ប៉ាឡែតដែលអាចប្រើច្រើនដង
- គម្រូទំនិញគ្មានតម្លៃពាណិជ្ជកម្ម
- ហ្វីលផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ការបង្ហាញទាក់ទាញអតិថិជន
- ទំនិញផ្សេងទៀតសម្រាប់សាកល្បង ត្រួតពិនិត្យ ពិសោធន៍ ឬបង្ហាញ

ដូចជា ហ្វីលលាងរួច និងព័ត៌មាននាំចូលផ្សេងទៀតសម្រាប់មើលមុននឹងប្រើប្រាស់ក្នុង បំណងពាណិជ្ជកម្ម សម្រាប់ជនសម្លេង ផលិតបន្ថែម ទិន្នន័យដែលឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ ប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ និងមុខទំនិញផ្សេងទៀតដែលតាមធម្មជាតិរបស់វា សម្រាប់ ប្រើប្រាស់នៃការផ្សព្វផ្សាយជាពិសេសប៉ុណ្ណោះ។

៤. ទំនិញនាំចូលសម្រាប់តែសំណូមពរនៃការអប់រំ វិទ្យាសាស្ត្រ និងវប្បធម៌ រាប់ បញ្ចូលទាំងបំណែកនៃបរិក្ខារវិទ្យាសាស្ត្រ និងសម្ភារៈអប់រំដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យ នាំចូលតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក ។

៥. ទំនិញនាំចូលសម្រាប់វិស័យកីឡាដែលប្រើប្រាស់ដោយអ្នកទេសចរ កីឡាករ អ្នកដំណើរសម្រាប់ការប្រកួតប្រជែងការបង្ហាញ ឬការហ្វឹកហាត់ក្នុងដែនគយ ។ ទំនិញទាំង នេះរួមមាន បរិក្ខារកីឡា សម្លៀកបំពាក់កីឡា បរិក្ខារកីឡាក្នុងទឹក (ទូកប្រភេទផ្សេងៗ) យានយន្ត និងគ្រឿងបំពាក់ព្រមទាំងបរិក្ខារផ្សេងទៀត។

៦. សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយទេសចរ សម្រាប់ទាក់ទាញការទស្សនាប្រទេសផ្សេងទៀត។

៧. ទំនិញនាំចូលដោយអ្នកដំណើរឆ្លងកាត់ព្រំដែនសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន។

៨. ទំនិញនាំចូលសម្រាប់គោលបំណងមនុស្សធម៌ រាប់បញ្ចូលទាំង បរិក្ខារមន្ទី ពិសោធន៍ មន្ទីរវះកាត់ និងទំនិញជំនួយសង្គ្រោះជនរងគ្រោះដោយគ្រោះធម្មជាតិ និង មហន្តរាយប្រហាក់ប្រហែល ។

៩. មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនមនុស្ស និងទំនិញ សម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្ម ដូចជា នាវា អាកាសយាន យានយន្តផ្លូវគោក ឬផ្លូវដែកដែលប្រើប្រាស់ក្នុងការដឹកជញ្ជូន ជាអន្តរជាតិ រាប់បញ្ចូលទាំងគ្រឿងបន្លាស់ គ្រឿងបន្សុំ និងបរិក្ខារផ្សេងៗ ទោះបីជាមិនយក តម្លៃក្តី ។ របបប្រវេសន៍កាលិកមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដូចនេះ ត្រូវអនុលោមតាមកិច្ចព្រម ព្រៀង និងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចូលរួម ។

ដើម្បីទទួលបាននូវរបបប្រវេសន៍កាលិកដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិចំណុចទី ២



ចំណុចទី ៥ និងចំណុចទី ៦ នៃប្រការនេះ ទំនិញទាំងនេះត្រូវតែជាកម្មសិទ្ធិរបស់បុគ្គលនៅ
ក្រៅដែនគយ និងត្រូវនាំចូលក្នុងបរិមាណសមស្របសម្រាប់តែការប្រើប្រាស់តាមសំណូមពរ
នីមួយៗប៉ុណ្ណោះ ។

ប្រការ ៤.-

មុនពេលនាំចូល បុគ្គលដែលមានបំណងនាំចូលទំនិញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក
ត្រូវដាក់ពាក្យសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីរដ្ឋបាលគយ ។ ពាក្យសុំត្រូវបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់
នូវប្រភេទទំនិញ បរិមាណ តម្លៃ គោលបំណងនៃការនាំទំនិញចូល អត្តសញ្ញាណរបស់
ម្ចាស់ទំនិញ រយៈពេលនៃការទទួលបានរបបប្រវេសន៍កាលិក និងកាលបរិច្ឆេទនៃការ
នាំចេញទៅវិញ ។

រដ្ឋបាលគយត្រូវលើកលែងនូវការតម្រូវនេះ ចំពោះទំនិញនាំចូលគ្មានលក្ខណៈ
ពាណិជ្ជកម្មស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ការនាំចូលម្តងម្កាលដោយអ្នកដំណើរ
សម្រាប់តម្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន និងទំនិញនាំចូលដោយប្រជាពលរដ្ឋតំបន់ព្រំដែនជាដើម ។ ការ
អនុគ្រោះដូចនេះក៏អាចអនុវត្តផងដែរចំពោះទំនិញដែលមានតម្លៃទាប ឬទំនិញដែល
មានហានិភ័យទាបដូចជាសម្បកក្នុងគេន័រ ឬប៉ាឡែតជាដើម ។

ប្រការ ៥.-

ការនាំចូលទំនិញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក ជាកម្មវត្ថុនៃការតម្កល់ប្រតិវេទន៍
គយ ។ រដ្ឋបាលគយអាចទទួលយកបាននូវការប្រកាសដោយផ្ទាល់មាត់ចំពោះទំនិញ
នាំចូលគ្មានលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្មស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ការនាំចូលម្តង
ម្កាលដោយអ្នកដំណើរសម្រាប់តម្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន ទំនិញនាំចូលដោយប្រជាពលរដ្ឋតំបន់
ព្រំដែន ទំនិញដែលមានតម្លៃទាប ឬទំនិញដែលមានហានិភ័យទាបដូចជាសម្បកក្នុងគេន័រ ឬ
ប៉ាឡែតជាដើម ។

ប្រការ ៦.-

រដ្ឋបាលគយអាចតម្រូវឱ្យតម្កល់និមុត្តិធានា ដើម្បីធានានូវពន្ធ និងអាករចំពោះ
ទំនិញនាំចូលក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិក ។ ចំនួនទឹកប្រាក់និមុត្តិធានាដែលតម្រូវនឹងមិន
ត្រូវឱ្យលើសពីទឹកប្រាក់ពន្ធ និងអាករដែលទំនិញត្រូវជាប់ ។ ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃ
ហានិភ័យ រដ្ឋបាលគយ អាចអនុញ្ញាតឱ្យតម្កល់ទឹកប្រាក់និមុត្តិធានាទាបជាងទឹកប្រាក់ពន្ធ
និងអាករដែលទំនិញត្រូវជាប់ ។

ការតម្រូវឱ្យតម្កល់និមុត្តិធានាអាចត្រូវបានលើកលែងចំពោះប្រភេទទំនិញដូច
ខាងក្រោម៖

- ទំនិញនាំចូលម្តងម្កាលដោយអ្នកដំណើរសម្រាប់តម្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន
- ទំនិញនាំចូលដោយប្រជាពលរដ្ឋតំបន់ព្រំដែន
- ទំនិញដែលមានតម្លៃទាប ទំនិញដែលមានហានិភ័យទាប ដូចជា សម្បក ក្នុងគេន័រ ប៉ាឡែត ឬសម្បកវេចខ្ចប់ និងទំនិញតម្រូវដែលគ្មានតម្លៃពាណិជ្ជកម្មជាដើម
- ទំនិញនាំចូលសម្រាប់គោលបំណងមនុស្សធម៌
- ករណីលើកលែងដ៏ទៃទៀត តាមការកំណត់របស់ នាយកទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

ការតម្កល់និម្មត្តិធានាត្រូវធ្វើឡើងស្របតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសស្តីពីនិម្មត្តិធានា និងបញ្ញត្តិមាត្រា ២១ នៃច្បាប់ស្តីពីគយ ។

និម្មត្តិធានាដែលតម្កល់សម្រាប់ការនាំចូលបណ្តោះអាសន្ននឹងត្រូវលុបចោល ឬបង្វិលសងវិញ នៅពេលដែលមានការបញ្ជាក់ថា ទំនិញត្រូវបាននាំចេញទៅវិញ ។ នាយកទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករអាចដោះបន្ទុកនិម្មត្តិធានាដែលបានធានាចំពោះការនាំចេញទៅវិញ នៅក្នុងករណីដែលមានការជូនសំអាងថាទំនិញត្រូវបាននាំចេញទៅវិញ ។

រដ្ឋបាលគយអាចកិបសៀលគយ បិទត្រាគយ បោះត្រាចំណាំ ឬប្រើប្រាស់វិធានការផ្សេងទៀតលើការនាំចូលទំនិញដែលមានហានិភ័យខ្ពស់តាមរបបប្រវេសន៍កាលិកដើម្បីអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណទំនិញទាំងនេះបាន ។

ប្រការ ៧.-

ទំនិញនាំចូលបណ្តោះអាសន្នក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិក ត្រូវនាំចេញទៅវិញ ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំគិតពីថ្ងៃដែលទំនិញត្រូវបាននាំចូល ។ រយៈពេលកំណត់នេះអាចត្រូវបានពន្យារដោយរដ្ឋបាលគយប្រសិនបើមានសំណើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមុនពេលផុតរយៈពេលកំណត់ និងដោយមានបញ្ជាក់ហេតុផលនៃសំណើនេះ ។

ប្រការ ៨.-

ប្រសិនបើមានការស្នើសុំ រដ្ឋបាលគយអាចអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរនូវផលប្រយោជន៍នៃរបបប្រវេសន៍កាលិកទៅបុគ្គលណាមួយផ្សេងទៀត ក្នុងករណីដែលបុគ្គលនេះបំពេញគ្រប់ការតម្រូវ និងយល់ព្រមទទួលនូវលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលកើតមានឡើងក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិកមុនពេលស្នើសុំផ្ទេរនេះ ។

ប្រការ ៩.-

ការនាំចូលទំនិញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកអាចត្រូវបានបញ្ចប់តាមរយៈ

ការនាំចេញទៅវិញ ឬការដាក់ទំនិញនេះនៅក្រោមរបបគយផ្សេងទៀតដូចជា របបគយ ឆ្លងកាត់ ភស្តុតាងមានដែនកំណត់ តំបន់រួចពន្ធ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈ សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬការដាក់ ឱ្យប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេសដោយតម្រូវឱ្យបង់ពន្ធ និងអាករជាដើម ។ ប្រតិទិន្នន័យសម្រាប់ ការបញ្ចប់របបប្រវេសន៍កាលិក ត្រូវចុះយោងនូវប្រតិទិន្នន័យនាំចូលពាក់ព័ន្ធ ។ និមុត្តិធានា ទាំងឡាយនឹងត្រូវបានប្រគល់ជូនម្ចាស់ទំនិញវិញក្រោយពេលដែលកាតព្វកិច្ចនានាត្រូវបាន បំពេញរួច ។

អ្នកនាំចូលទំនិញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិក ត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដូច មានចែងនៅក្នុងប្រកាសនេះ រួមទាំងលក្ខខណ្ឌដែលមានកំណត់នៅក្នុងលិខិតអនុញ្ញាត ដែលចេញដោយរដ្ឋបាលគយ ។ ក្នុងករណីមានការរំលោភណាមួយលើបញ្ញត្តិនៃប្រកាស នេះ ឬនិមុត្តិធានាមិនត្រូវបានដោះបន្ទុកទៅតាមរយៈពេលកំណត់ អ្នកនាំចូលទំនិញតាម របបប្រវេសន៍កាលិកត្រូវទទួលរងនូវទោសទណ្ឌស្របតាមបទបញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ។

ប្រការ ១០.-

បណ្តាគ្រឿងម៉ាស៊ីន គ្រឿងចក្រ និងបរិក្ខារឯកទេស សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុង វិស័យកម្មន្តសាលឧស្សាហកម្ម ការដេញបំបែកទំនិញ អាជីវកម្មធនធានធម្មជាតិ ការសាងសង់ ឬការជួសជុលអាគារ ការដាំដុះ ឬគម្រោងប្រហាក់ប្រហែលនានា អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត ដោយរដ្ឋបាលគយឱ្យនាំចូលបណ្តោះអាសន្នក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិកសម្រាប់រយៈពេល កំណត់មួយ ។ ពាក្យស្នើសុំនាំចូលតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកនូវទំនិញទាំងនេះ ត្រូវដាក់ជូន រដ្ឋបាលស្របតាមបញ្ញត្តិប្រការ ២ នៃប្រកាសនេះ ។

កាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករ លើទំនិញនាំចូលបណ្តោះអាសន្នដូចនេះ ត្រូវជាប់ តាមអត្រាបន្ថយស្មើនឹង ម្ភៃ (២០) ភាគរយ នៃកាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករដែលត្រូវជាប់តាម តារាងពន្ធគយជាធរមានសម្រាប់រយៈពេលមួយឆ្នាំ ។ កាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករដែលជាប់ ត្រូវបង់ជាបន្ទាន់ក្រោយពេលដែលពាក្យសុំនាំចូលទំនិញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកនេះ ត្រូវ បានយល់ព្រម ។

ក្នុងករណីដែលរយៈពេលកំណត់នៃរបបប្រវេសន៍កាលិកដូចនេះតិចជាងមួយ ឆ្នាំ កាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករដែលត្រូវជាប់ត្រូវគិតតាមខែនីមួយៗតាមអត្រាបន្ថយស្មើនឹង ពីរ (២) ភាគរយនៃប្រាក់ពន្ធ និងអាករសរុបលើទំនិញទាំងនេះ ។

ការស្នើសុំពន្យាររយៈពេលកំណត់ ចំពោះការនាំចូលបណ្តោះអាសន្នតាមរបប ប្រវេសន៍កាលិក ត្រូវធ្វើឡើងស្របតាមបញ្ញត្តិប្រការ ៧ នៃប្រកាសនេះ ។ កាតព្វកិច្ចពន្ធ

និងអាករដែលជាប់ត្រូវបង់ជាបន្ទាន់ ក្រោយពេលដែលសំណើសុំពន្យាររយៈពេលកំណត់ត្រូវបានយល់ព្រម ។

ប្រការ ១១.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ១២.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករអគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។



ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ភាគ ឈន់

ចម្លងជូន :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 " ដើម្បីជូនជ្រាប "
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- ដូចប្រការ ១២
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
 " ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត "
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ ១២៤ រ.សហវ.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨

ប្រកាស
ស្តីពី

ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា
នៃនាយកដ្ឋានតំបន់រួចពន្ធ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ និងអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និងកែសម្រួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្លើងទីតាំងការគយនិងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឱ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៥២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានរបបគយ និង នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- គ្រប់គ្រងការទទួល ការបញ្ជូន និងការចែកចាយឯកសារផ្លូវការនានា ព្រមទាំងការងាររដ្ឋបាលផ្សេងទៀតរបស់នាយកដ្ឋាន
- គ្រប់គ្រងប្រាក់ពន្ធ ប្រាក់ជាកពិន័យ ប្រាក់រង្វាន់ និងរាល់ចំណូលផ្សេងទៀតរបស់នាយកដ្ឋាន ដែលប្រមូលបានតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន
- កាន់កាប់រាល់សលាកប័ត្រ និងបញ្ជីគណនេយ្យ តែមប្រើ និងឯកសារនានាដែលទាក់ទងនឹងការងារប្រមូលពន្ធរបស់នាយកដ្ឋាន
- ចាត់តាំងក្រុមអនុរក្ស និងក្រុមត្រួតពិនិត្យឃ្លាំមើលអនុលោមភាពនៃការអនុវត្តនីតិវិធីធ្វើកាត់ទំនិញទៅមករវាងមាត់ច្រកព្រំដែន និងតំបន់រួចពន្ធនីមួយៗ អនុលោមភាពនៃការអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងទប់ស្កាត់បង្ក្រាបនូវរាល់បទល្មើសគយនានា ពាក់ព័ន្ធនឹងរបបពន្ធពន្ធនិងការបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករជាយថាហេតុក្នុងតំបន់រួចពន្ធទាំងអស់
- គ្រប់គ្រងធនធានមនុស្ស និងសកម្មភាពប្រតិបត្តិរបស់មន្ត្រីរាជការក្រោមឱវាទ
- បំពេញបេសកកម្មផ្សេងទៀត តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា ។

ប្រការ ៤.-

បណ្តាការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករគយប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ មានមុខងារនិងភារកិច្ចដូចតទៅ ៖

- សម្របសម្រួលឲ្យមានការចូលរួមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំការជាអចិន្ត្រៃយ៍ ជាមួយរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្នុងការពិនិត្យ និងសម្រេចនូវកន្លែងនូវការលើកទឹកចិត្តលើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និងធាតុចូលផលិតកម្មផ្សេងទៀត របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់
- គ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ និងផ្ទៀងផ្ទាត់អនុលោមភាព នៃការអនុវត្តភារកិច្ច និងកាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្នុងពេលសាងសង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងមូលដ្ឋានផលិតកម្ម និងក្នុងពេលធ្វើអាជីវកម្ម
- គ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យបែបបទគយ ពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ ការនាំចូល និងការធ្វើកាត់ទំនិញ និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនរបស់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ពាក់ព័ន្ធជាធរមាន ជាពិសេសច្បាប់ស្តីពីគយ នីតិវិធី

ពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រមទាំងខ្លឹមសារនៃសិទ្ធិប្រទាន
ឬការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចនានាជាយថាហេតុ

- គ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ និងប្រមូលពន្ធ ចំពោះមុខទំនិញនានា ដែលជាប់ពន្ធ ក្នុង
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងត្រូវចាត់តាំងក្រុមអនុវត្តដើម្បីឃ្លាំមើលអនុលោមភាព
របស់អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតនៃ
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនីមួយៗ
- គ្រប់គ្រងធនធានមនុស្ស និងសកម្មភាពប្រតិបត្តិរបស់មន្ត្រីរាជការក្រោមឱវាទ
- បំពេញបេសកកម្មផ្សេងទៀត តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ
កម្ពុជា ។

ប្រការ ៥.-

បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុកជា
និរាករណ៍ ។

ប្រការ ៦.-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គលេខាធិការ
នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង
ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវអនុវត្តតាមប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

**ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ**



គាត ឈន់

បង្គាប់បញ្ជូន៖

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- គ្រប់សាលាខេត្ត ក្រុងដែលពាក់ព័ន្ធ
“ ដើម្បីជូនជ្រាប ”
- ដូចប្រការ ៦ “ដើម្បីអនុវត្ត”
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ.១១៩៩.សហវ.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩

ជម្រាបជូន
ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា

● **កម្មវត្ថុ:** ការលើកលែងអាករលើតម្លៃបន្ថែម(VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) ។

យោង ៖ -ចំណាត់ថ្នាក់របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចុះថ្ងៃទី០៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ លើលិខិតលេខ ២៩៧៦ សហវ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការណែនាំការលើកលែងអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) របស់ក្រុមហ៊ុន Phnom Penh SEZ Co., Ltd (PPSEZ)។
-ប្រកាសលេខ ៧៣២ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

● តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូន ឯកឧត្តមប្រតិភូមេត្តាជ្រាបថា រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានឯកភាពលើកទឹកចិត្តជាពិសេសដល់វិនិយោគិនក្នុង SEZ ជាបណ្តោះអាសន្នត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ តាមរូបភាពដូចខាងក្រោម៖

១. ចំពោះឧស្សាហកម្មបម្រើការនាំចេញក្នុង SEZ: ព្យួរជាបណ្តោះអាសន្នដោយស្វ័យប្រវត្តិនូវ VAT សម្រាប់ការនាំចូលសម្ភារៈសំណង់ គ្រឿងម៉ាស៊ីន-បរិក្ខារផលិតកម្ម និងវត្ថុធាតុដើម។
២. ចំពោះឧស្សាហកម្មបម្រើទីផ្សារក្នុងស្រុកក្នុង SEZ: ព្យួរជាបណ្តោះអាសន្ននូវ VAT សម្រាប់តែការនាំចូលនូវសម្ភារៈសំណង់ និងគ្រឿងម៉ាស៊ីន-បរិក្ខារផលិតកម្ម។

ដើម្បីជួយពង្រឹងប្រព័ន្ធលើកទឹកចិត្តដល់ SEZ ខាងលើនេះបានចំគោលដៅ និងមានតម្លាភាពអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ត្រូវបង្កើតយន្តការឃ្លាំមើលអនុលោមភាពច្បាប់របស់រដ្ឋមានប្រសិទ្ធភាព ជាពិសេស មិនអនុញ្ញាតឲ្យបង្វែរទិសដៅទំនិញដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធចូលទីផ្សារក្នុងស្រុកដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាមុនពីគយក្រោយពេលបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធតាមបទបញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានជាដាច់ខាត។

អាស្រ័យដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមប្រតិភូមេត្តាជ្រាប និងសូមមេត្តាសម្រួល
ចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីពេលនេះតទៅតាមការគួរ។

សូមឯកឧត្តមប្រតិភូទទួលនូវការរីកចម្រើន។



គាត ឈន់

ចម្លងជូន៖

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
- នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- គណៈកម្មការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- អ្នកវិនិយោគតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- ដើម្បីជូនជ្រាប
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ជំរាបជូន
លោកប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ

31/01/15

06/08/09

លេខ: ០៣២ អគ. គរព

បានចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩



គឹម ខុន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ: ៣៧៧ អនក្រ.សហវ.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១០

ជម្រាបជូន

ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ទទួលមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

កម្មវត្ថុ: ការបន្តព្យួរជាបណ្តោះអាសន្ន នូវអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុងតំបន់
សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) រហូតដល់មានការសម្រេចជាថ្មី។

យោង: ចំណាត់ការដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០ លើលិខិតលេខ ២១២៨ សហវ
ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១០ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- លិខិតលេខ ៣៨២១ សហវ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង
ហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការលើកលែងអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់វិនិយោគិនក្នុង SEZ។
តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមប្រតិភូមេត្តាជ្រាបថា
រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានឯកភាពបន្តការព្យួរជាបណ្តោះអាសន្ននូវអាករលើតម្លៃបន្ថែម (VAT) សម្រាប់
វិនិយោគិនក្នុង SEZ រហូតដល់មានការសម្រេចជាថ្មី ដោយភ្ជាប់នូវលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនដូចខាង
ក្រោម៖

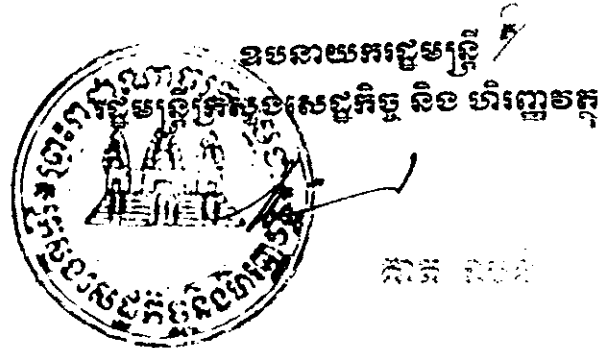
១. ការបន្តសុពលភាពនេះ ត្រូវបានអនុវត្ត ចំពោះតែ SEZ ទាំងឡាយណាដែលបានដំណើរ
ការស្របទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ហើយមានការបង្កើត និងមានការដាក់ឱ្យដំណើរការ
រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសរួចហើយ។

២. អ្នកអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់ ត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងទំនិញ
ដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធឱ្យបានហ្មត់ចត់ ឬការបង្វែរការលើកទឹកចិត្តដែលទទួលបានពីរដ្ឋ
ទៅប្រើប្រាស់ខុសទិសដៅដែលផ្ទុយពីបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។

៣. ការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យអចលនវត្ថុ នៅក្នុង SEZ មិនទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តទេ។

៤. ការលក់ផលិតផលដែលបានផលិតក្នុង SEZ នៅពេលដែលផលិតផលនោះ ពុំរកចង្អាត
មុនជាធាតុចូលសម្រាប់ផលិតកម្មណាមួយផ្សេងទៀតដែលមានមូលដ្ឋានផលិតកម្មក្នុង SEZ ជាមួយ
គ្នា ត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងរាករ និងកាតព្វកិច្ចផ្សេងទៀត តាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមប្រតិភូមេត្តាជ្រាប និងមេត្តាសម្រួលចាត់ចែងអនុវត្តតាម
ខ្លឹមសារនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធិភាពចាប់ពីពេលនេះរហូតដល់មានការសម្រេចជាថ្មី។
សូមឯកឧត្តមប្រតិភូទទួលនូវការកិត្តិយសខ្ពង់ខ្ពស់។



ចម្លងជូន៖

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន**
នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- វិនិយោគិនតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
ដើម្បីជូនជ្រាប
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

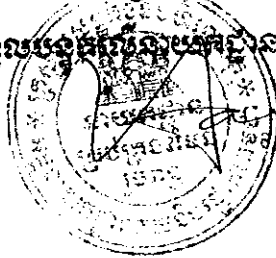
លេខ: ១១០ អគរ. តរព

បានចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០.

ប្រធានការិយាល័យ

ទទួលបន្ទុកប្រតិបត្តិការងារគ្រប់គ្រងតំបន់រួម



គឹម ជួន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ១៧១ សហវ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

ជម្រាបជូន

ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា

កម្មវត្ថុ : អំពីការអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ស្តីពីការកំណត់តម្លៃគិតពន្ធគយ ។

- យោង :**
- ព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
 - ប្រកាសលេខ ៣៨៧ សហវ.គរចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុស្តីពីការកំណត់តម្លៃគិតពន្ធគយលើទំនិញនាំចូល ។

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូន ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជាមេត្តាជ្រាបថា ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចូលជាសមាជិកអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកនិងបានក្លាយជាភាគីហត្ថលេខីនៃសន្ធិសញ្ញា អនុសញ្ញា ឬកិច្ចព្រមព្រៀងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិមួយចំនួនដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។ ក្នុងន័យនេះ ដើម្បីចូលរួមអនុវត្តឱ្យបានពេញលេញនូវកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ស្តីពីការកំណត់តម្លៃគិតពន្ធគយនិងក្រោយពីបានឆ្លងកាត់ដំណាក់កាលអន្តរកាលកន្លងមក ខ្ញុំសូមធ្វើការណែនាំដល់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា ដូចតទៅ ៖

១. ត្រូវប្រកាសជាផ្លូវការដល់ជនរង និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ នាំចូលទាំងអស់ ឱ្យបានជ្រាបនូវការដាក់ឱ្យដំណើរការពេញលេញនូវប្រព័ន្ធនៃការកំណត់តម្លៃ

គិតពន្ធគយ តាមបញ្ញត្តិកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ស្តីពីការ
កំណត់តម្លៃគិតពន្ធគយ និងតាមបទប្បញ្ញត្តិជាតិជាធរមាន ។

២. សម្រាប់គោលបំណងនៃការសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករ
មានសមត្ថកិច្ចអាចឯកភាពតម្លៃគិតពន្ធគយ តាមការប្រកាសដោយធុរជនជាបណ្តោះ
អាសន្ន និងអាចធ្វើការកែតម្រូវក្នុងករណីយល់ថាចាំបាច់ដោយពិចារណាផ្នែកលើ
ប្រព័ន្ធទិន្នន័យតម្លៃចម្លងការនានាដែលមាននៅអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា ។

៣. ត្រូវពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពនៃយន្តការសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពី
គយទាំងក្នុងការិយាល័យគយ ក៏ដូចជានៅតាមអាជីវកម្មដ្ឋានរបស់ធុរជនពាក់ព័ន្ធ
ធានាឱ្យបាននូវតុល្យភាពរវាងកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម និងអនុលោមភាពច្បាប់ ។

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើសូមឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួល
បន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាមេត្តាចាត់ចែងអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព
តាមការគួរ ។

សូមឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលមេត្តាទទួលនូវការកិត្តិយសខ្ញុំ

(Signature)

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី



គាត ឈន់

ចម្លងជូន៖

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី
តេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ៩៩៩.....សហវ. ៥២៣

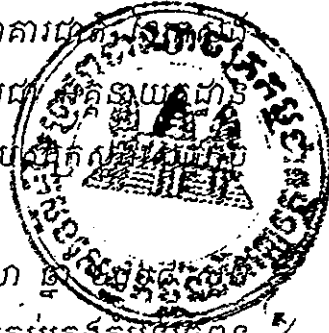
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១

ប្រកាស

ស្តីពី

ការកំណត់អត្រាប្រែប្រួលបទគុណលើទំនិញនាំចេញ នាំចូល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្លើងទីតាតការគយ និងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុឱ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៥២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានរបបគយ និងនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួមពន្ធ



Signature

ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
- យោងកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង UNCTAD ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីគម្រោងប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មទិន្នន័យគយអាស៊ីគូដា (ASYCUDA)
- យោងសារាចរណែនាំអន្តរក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ លេខ ២៥៦ ពណ.ផក.សរណន ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពី អាករត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ - នាំចូល
- យោងប្រកាសលេខ ១៤៤៧ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីបញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីប្រតិបត្តិការ
- យោងប្រកាសលេខ ១១១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុញ្ញាតឱ្យបំពេញទម្រង់ការគយ និងក្រៅការិយាល័យគយ
- យោងប្រកាសលេខ ៥៩៦ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ ទំនិញនាំចូល និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
- យោងប្រកាសអន្តរក្រសួងលេខ ៩៩៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ស្តីពីការអនុវត្តកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
- យោងសេចក្តីសម្រេចលេខ ០០៩ សហវ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០១១ ស្តីពីការបង្កើត និងកិច្ចដំណើរការប្រព័ន្ធទិន្នន័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យគយ
- យោងតាមការចាំបាច់នៃការអនុវត្តគោលនយោបាយ នៃកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា អនុលោមភាពតាមវិធានអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រៃសេវា និងតម្រូវការចាំបាច់នូវថវិកាសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងគោលដៅ ធានាប្រសិទ្ធភាពនៃកម្មវិធីអភិវឌ្ឍ ប្រើប្រាស់ និងពង្រីកវិសាលភាពនៃប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មគយ ក៏ដូចជាប្រសិទ្ធភាពនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការគយជារួម
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ



Handwritten signature and initials.

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ត្រូវបានកំណត់កម្រៃបែបបទគយ (Customs Processing Fee - CPF) លើទំនិញនាំចេញ នាំចូល ដូចខាងក្រោម ៖

ក. ស្មើនឹង ហុកសិបពាន់ (៦០.០០០) រៀល សម្រាប់ការនាំចេញ ឬនាំចូល ទំនិញក្នុងមួយកុងតឺន័រ ទំហំចាប់ពី ២០ ហ្វីត ឡើងទៅ ដែលមានម្ចាស់តែមួយ (Full Container Load - FCL) និងការនាំចេញ ឬនាំចូលផលិតផលគេលសិលាក្នុងមួយប្រតិវេទន៍គយ (ឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ) ។

ខ. ស្មើនឹង សែសិបពាន់ (២០.០០០) រៀល សម្រាប់ការនាំចេញ ឬនាំចូល ទំនិញដែលមិនផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ឬផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ទំហំតូចជាង ២០ ហ្វីត ឬផ្សេងពីការរៀបរាប់ខាងលើ ក្នុងមួយប្រតិវេទន៍គយ (ឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ) ។

ការអនុវត្ត ការប្រមូលកម្រៃបែបបទគយ (CPF) តាមបញ្ញត្តិប្រកាសនេះនឹងត្រូវដំណើរការចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២ តទៅ ។

ប្រការ ២.-

កម្រៃបែបបទគយ (CPF) លើទំនិញនាំចេញ នាំចូល ត្រូវបានលើកលែងចំពោះការនាំចេញ ឬនាំចូលតាមករណីដូចខាងក្រោម ៖

ក. ការនាំចេញ ឬការនាំចូល ទំនិញរបស់បេសកកម្មការទូត បេសកកម្មកុងស៊ុលបរទេស អង្គការអន្តរជាតិ និងភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសរបស់រដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត ។

ខ. ទំនិញនាំចេញ នាំចូល របស់ក្រសួង និងស្ថាប័នរដ្ឋព្រមទាំងវិនិយោគិនតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

គ. ទំនិញជាអំណោយមនុស្សធម៌ និងទំនិញផ្សេងទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងការនាំចេញ ឬនាំចូលតាមរូបភាពតូចរបស់អ្នកដំណើរឆ្លងកាត់ព្រំដែនជាជនតំបន់ព្រំដែន តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា ។

..៣.



ប្រការ ៣ .-

កម្រៃបែបបទគយ (CPF) លើទំនិញនាំចេញ នាំចូល ត្រូវបានប្រមូល និងប្រើប្រាស់តាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានសម្រាប់គោលដៅ ដូចខាងក្រោម ៖

- ការធានានិរន្តរភាពនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការទូទៅប្រចាំថ្ងៃរបស់ប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មគយ រាប់បញ្ចូលទាំង ប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មទិន្នន័យគយ អាស៊ីគូដា (ASYCUDA) និងប្រព័ន្ធទិន្នន័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យគយ (CRMDS) ដែលមានតួនាទីត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃបែបបទគយព្រមទាំងកំណត់មុខសញ្ញាហានិភ័យតាមប្រកប្រព្រឹត្តិកម្មប្រតិវេទន៍គយនីមួយៗជាពិសេសប្រតិវេទន៍គយដែលជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរូបវន្ត

- ការជួសជុល ថែទាំ និងបង្កើនសមត្ថភាព វិសាលភាព និងប្រសិទ្ធភាពរបស់ប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មគយ

- គាំទ្រការអភិវឌ្ឍ និងការអនុវត្ត បច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាននៅអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា រាប់បញ្ចូលទាំងការចំណាយសម្រាប់ការទ្រទ្រង់ផ្នែកបច្ចេកទេស និងការបំពាក់ឧបករណ៍ប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មគយ

- ការត្រួតពិនិត្យ ផ្ទៀងផ្ទាត់ឯកសារ និង/ឬ ការត្រួតពិនិត្យរូបវន្តលើទំនិញនាំចេញ នាំចូលគ្រប់ប្រភេទដោយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាពេលត្រួតពិនិត្យបែបបទបញ្ជាទំនិញពិតគយ សម្រាប់ការនាំចេញ និងនាំចូល តាមគោលនយោបាយនៃកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យក្នុងនាមជាស្ថាប័ននាំមុខតែមួយគត់ ដែលទទួលខុសត្រូវលើការត្រួតពិនិត្យទំនិញនៅមាត់ច្រកអន្តរជាតិ ។

ការចំណាយនានាសម្រាប់គោលបំណងដូចរៀបរាប់ក្នុងបញ្ញត្តិប្រការ ៣ នៃប្រកាសនេះ ក៏ដូចជា សម្រាប់ផ្តល់រង្វាន់លើកទឹកចិត្តនានា ត្រូវអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានជាពិសេសបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ ដូចមានយោងខាងលើ ។



Handwritten signature and initials.

ប្រការ ៤ .-

កម្រៃបែបបទគយ (CPF) លើទំនិញនាំចេញ នាំចូលដូចមានចែងតាមបញ្ញត្តិ នៃប្រកាសនេះ មិនរាប់បញ្ចូលនូវកម្រៃ ឬបន្ទុកចំណាយផ្សេងៗ ដូចខាងក្រោម ៖

- កម្រៃការងារក្រៅម៉ោង និង/ឬ បន្ទុកចំណាយក្នុងការបំពេញភារកិច្ចរបស់ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនៅក្រៅការិយាល័យគយ ជាពិសេសចំណាយក្នុងការ ធ្វើដំណើរ ឬការស្នាក់នៅតាមបញ្ញត្តិប្រការ ៣ នៃប្រកាសរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុញ្ញាតឱ្យបំពេញទម្រង់ការគយ នៅក្រៅការិយាល័យគយ ដូចមាន យោងខាងលើ

- កម្រៃសេវាកម្មត្រួតពិនិត្យរបស់ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀត តាមបទ- ប្បញ្ញត្តិជាធរមាន

- បន្ទុកចំណាយផ្សេងទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងថ្លៃឯកសារបោះពុម្ពព្រមទាំងបន្ទុក ចំណាយ លើការលើកដាក់ សន្និធិ និងដឹកជញ្ជូន និងកម្រៃសេវាកម្មម៉ាស៊ីនស្កេនគ្រប់ ប្រភេទជាដើម ។

ប្រការ ៥ .-

ការប្រមូលកម្រៃបែបបទគយ (CPF) លើទំនិញនាំចេញ នាំចូល ជាសមត្ថកិច្ច របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដោយត្រូវ កត់ត្រានៅក្នុងប្រតិវេទន៍គយ និងត្រូវសរសេរនៅក្នុងបង្កាន់ដៃទទួលប្រាក់ គ.រ.IV ។ ចំណូល ដែលប្រមូលបានពីកម្រៃបែបបទគយលើទំនិញនាំចេញ នាំចូល ត្រូវបង់ចូលថវិការដ្ឋ ក្នុងអនុគណនី ៧១.០២ ស្តីពីកម្រៃយកមុនលើការងារគយ និងតាមបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ជាធរមាន ។

ប្រការ ៦ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវចាត់ទុក ជានិរាករណ៍ ។



Handwritten signature or mark.

ប្រការ ៧ .-

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គលេខាធិការ អគ្គនាយក នាយកខុទ្ទកាល័យ ប្រធាននាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពនានាក្រោមឱវាទ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងបុគ្គល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតត្រូវចាត់ចែង អនុវត្តតាមខ្លឹមសារប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



គាត ឈន់

ចម្លងជូន ៖

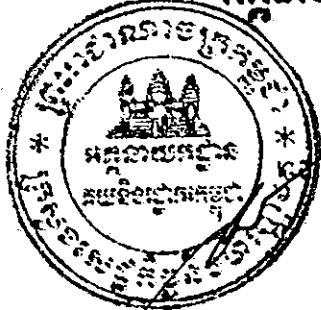
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ដើម្បីជូនជ្រាប
- ដូចប្រការ ៧
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

លេខ : **១១៥០** អត

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
សម្រាប់ចែកផ្សព្វផ្សាយដល់គ្រប់អង្គភាព
ក្រោមឱវាទអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
ដើម្បីជ្រាប និងអនុវត្តតាមមុខការ ។
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី **១១** ខែ **វិច្ឆិកា** ឆ្នាំ **២០១១**
ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

អគ្គនាយក



ឡាយ-ប្លង់

លិខិត

អគ្គនាយកដ្ឋាននគរបាលនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ

លេខ:.....០៥.....ត

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៧

ជំរាបមក

លោកប្រធានសមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា

កម្មវត្ថុ: ការសំរបសំរួល និងការបញ្ជាក់បន្ថែមមួយចំនួនលើនីតិវិធីរបស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ដើម្បីបង្កការងាយស្រួលបន្ថែមទៀតដល់វិនិយោគិនវិស័យកាត់ដេរ។

យោង:- លិខិតលេខ ១៤៦/១២/០៦ និងលេខ ១៤៧/១២/០៦ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ របស់សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា។

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជំរាបជូនលោកប្រធានសមាគមថា ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករបានពិនិត្យនូវសំណើ និងការលើកឡើងទាំងនោះរួចហើយ ។បានសំរេចជាជំហានដំបូងដូចខាងក្រោម :

១- ឯកភាពឱ្យមានការអនុគ្រោះចំពោះតំលៃទំនិញនាំចូលជាក់ស្តែងដែលលំអៀងពីតំលៃទំនិញ គ្រឿងម៉ាស៊ីន សំភារៈបរិក្ខារ និងវត្ថុធាតុដើមដែលមានក្នុងបញ្ជីមេ ដែលទទួលបានគោលការណ៍ពន្ធ ឬអាករជាបន្ទុករបស់រដ្ឋក្នុងការនាំចូលពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានោះ ក្នុងកំរិតមិនលើស ៣០% ទាបជាង ឬខ្ពស់ជាងពីតំលៃចង្អុលបង្ហាញ (Indicative Value) នៃបញ្ជីមេនោះ សំរាប់បំរើការពិនិត្យកាត់កងនាពេលបំពេញបែបបទនាំចូល។

២- ឯកភាពឱ្យមានការសំរួលការដឹកជញ្ជូនទំនិញសំលៀកបំពាក់ ពាក់កណ្តាលសំរេច រវាងរោងចក្រដែលធ្វើកិច្ចសន្យាជួលបន្តតាមសំណើ ដោយតម្រូវឱ្យសាមីរោងចក្រចេញលិខិតសម្រប (វិក័យប័ត្រ ប័ណ្ណបញ្ជាក់ឃ្លាំងលិខិតដឹកជញ្ជូន។ល។) ដែលចង្អុលបង្ហាញពីការដឹកជញ្ជូនផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេចទាំងនោះពីរោងចក្រមួយទៅរោងចក្រមួយទៀតដែលជាប់កិច្ចសន្យា ដោយមានបញ្ជាក់អាស័យដ្ឋានទាំងពីរ តំរាយផ្លូវចរាចរ យថាប្រភេទនិងបរិមាណទំនិញផងដែរសំរាប់បំរើឱ្យការផ្ទៀងផ្ទាត់ណាមួយជាយថាហេតុពីមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច។ ហាមផ្ទេរទំនិញទាំងនេះចូលទីផ្សារក្នុងស្រុក ឬខុសអាស័យដ្ឋានរបស់រោងចក្រ ឬអ្នកជាប់កិច្ចសន្យាជួលធ្វើបន្ត។

ទន្ទឹមនឹងនេះ ខ្ញុំសូមជំរាបជូនផងដែរថា ចំពោះបណ្តារោងចក្រទាំងឡាយដែលមានបំណងផ្ទេរ ឬលក់សំភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន ម៉ាស៊ីនភ្លើង វត្ថុធាតុដើម ឬផលិតផលសំរេចនានាចូលទីផ្សារក្នុងប្រទេសដោយហេតុផលណាមួយ ត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់មកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ (ចំពោះរោងចក្រដែលមានទីតាំងនៅតំបន់រាជធានីភ្នំពេញ ខេត្តកណ្តាល និងខេត្តកំពង់ស្ពឺ) និងនៅសាខាគយនិងរដ្ឋាករជិតបំផុត (សំរាប់រោងចក្រដែលមានទីតាំងក្រៅពីមូលដ្ឋានទាំងបីខាងលើ) ដើម្បីបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធអាករជាមុនស្របតាមច្បាប់ជាធរមាន (តាមតំលៃ

ទំនិញដែលនៅសល់ ឬតាមតារាងតំលៃគិតពន្ធគយជាធរមាន) ដោយគ្មានការរងពិន័យអ្វីឡើយ មុននឹងធ្វើការលក់ ឬផ្ទេរនូវទំនិញទាំងនេះ។ ការខកខានក្នុងការអនុវត្តតាមនេះ អាចនឹងត្រូវរងការចាប់បង្ខំឱ្យបង់ពន្ធអាករឡើងវិញ និងរងការពិន័យជាយថាហេតុពីបទបង្វែងទិសដៅទំនិញ ដែលស្ថិតក្នុងរបបពន្ធរដ្ឋាន។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានសមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជាជ្រាប និងសូមសហការផ្សព្វផ្សាយ នូវខ្លឹមសារនេះដល់រោងចក្រពាក់ព័ន្ធតាមការគួរ។

សូមលោកប្រធាន ទទួលនូវការរាប់អានពីខ្ញុំ។ ✓

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ឧទ្ធរបន្តក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ



ចម្លងជូន :

- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ
“ដើម្បីជូនជ្រាប”
- គ្រប់ការិយាល័យ សាខា និងទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ
“ដើម្បីអនុវត្តតាមមុខការ”
- ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីបាត់ការគយនិរដ្ឋាករ

លេខ: **១៥៧០**.....គ.វ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី **២៧** ខែ **សីហា** ឆ្នាំ ២០០៨

សេចក្តីណែនាំ

ស្តីពី

នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ

អនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រការ ២ នៃប្រកាសលេខ ៥០៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការឆ្លងកាត់គយ ទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករសូមចេញសេចក្តីណែនាំ អំពីនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយដូចខាងក្រោម:

១. បុគ្គលដែលមាននីតិសម្បទាជាប្រតិបត្តិករនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយមាន:

- ប្រតិបត្តិករសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន
- ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់
- បុគ្គលផ្សេងទៀតដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតជាមុនពីទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ

ដើម្បីអនុវត្តនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ។

២. នៅមាត់ច្រកចូល:

- ប្រតិបត្តិករនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយត្រូវបំពេញប្រតិវេទន៍គយជា លក្ខណៈបំព្រួញ បានន័យថា បំពេញតែប្រអប់លេខ ១ ប្រអប់លេខ ២ ប្រអប់លេខ ៨ ប្រអប់លេខ ១០ ប្រអប់លេខ ១២ ប្រអប់លេខ ១៧ ប្រអប់លេខ ១៨ ប្រអប់លេខ ២១ ប្រអប់លេខ ៣១ (ត្រង់អត្តសញ្ញាណ ក្នុងតេន័រ) ប្រអប់លេខ ៣៥ ប្រអប់លេខ ៣៧ ប្រអប់លេខ ២២ (ប្រសិនបើមានការតម្រូវ) ប្រអប់លេខ ៥២ ប្រអប់លេខ ៥៣ និងប្រអប់លេខ ៥៤ រួចតម្កល់ជូនមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ចំនួនបីច្បាប់ ។

- មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចត្រូវបំពេញនៅក្នុងផ្នែក A និងផ្នែក C នៃ ប្រតិវេទន៍គយ ។ ក្រោយពីបានពិនិត្យនូវប្រក្រតីភាពនៃឯកសារ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និង ក្នុងតេន័ររួចហើយ ក្នុងករណីយល់ថាចាំបាច់ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចអាចធ្វើការត្រួត ពិនិត្យរូបវន្តជាយថាហេតុ ។ ក្នុងករណីយល់ថា ពុំមានភាពមិនប្រក្រតីទេនោះ ត្រូវបោះត្រា និង បញ្ជាក់ទទួលស្គាល់នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ដែលកំណត់នូវលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន ជាពិសេសការ

កំណត់តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់ និងរយៈពេលដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ ព្រមទាំងបិទត្រា ឬសៀលគយលើ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬក្នុងតេន័រឆ្លងកាត់ ។ ប្រតិវេទន៍គយ មួយច្បាប់ត្រូវរក្សាទុកនៅ ការិយាល័យមាត់ច្រកចូល ។ ប្រតិវេទន៍គយពីរច្បាប់ទៀតត្រូវប្រគល់ជូនប្រតិបត្តិករនីតិវិធីនៃការ ឆ្លងកាត់គយ ឬតំណាងរបស់ខ្លួន ដើម្បីដាក់អមជាមួយមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងទំនិញ ដឹក សំដៅទៅមាត់ច្រកចេញ ដោយត្រូវបត់ជាពីរផ្នត់ និងដាក់នៅក្នុងកញ្ចប់ខាងមុខ ជ្រុងខាងស្តាំ ផ្នែកខាងក្រោមនៃមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដោយបង្ហាញនូវត្រាបញ្ជាក់របស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ មានសមត្ថកិច្ច ដូចគម្រោងជាមួយនេះ ។

៣. នៅមាត់ច្រកចេញ :

- ប្រតិបត្តិករនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ឬតំណាងរបស់ខ្លួន ត្រូវបង្ហាញប្រតិវេទន៍គយ ពីរច្បាប់ដែលបានបំពេញនាមាត់ច្រកចូលជូនដល់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាមាត់ច្រក ចេញ ។

- មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនាមាត់ច្រកចេញ ត្រូវត្រួតពិនិត្យនូវប្រក្រតីភាព នៃត្រា ឬសៀលគយលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬក្នុងតេន័រឆ្លងកាត់ ដោយផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយឯក សារឆ្លងកាត់ ។ ក្នុងករណីយល់ថា ពុំមានភាពមិនប្រក្រតីទេនោះ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករត្រូវបញ្ជាក់ នៅក្នុងផ្នែក ០ នៃប្រតិវេទន៍គយ រួចកាត់ត្រា ឬសៀលគយចេញមុននឹងអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូន ឆ្លងកាត់ទៅប្រទេសទីបី ។ ប្រតិវេទន៍គយមួយច្បាប់ត្រូវរក្សាទុកនៅការិយាល័យមាត់ច្រកចេញ ដើម្បីធ្វើការផ្ទេរផ្តល់ជាយថាហេតុជាមួយការិយាល័យគយមាត់ច្រកចូល ។ ប្រតិវេទន៍គយមួយ ច្បាប់ទៀតត្រូវប្រគល់ជូនប្រតិបត្តិករនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ឬតំណាងរបស់ខ្លួនដើម្បីយកទៅ ជម្រះបញ្ជីនៅការិយាល័យគយមាត់ច្រកចូល ។

៤. ការកំណត់លក្ខខណ្ឌមួយចំនួន : មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចគ្រប់គ្រងនីតិ វិធីនៃការឆ្លងកាត់គយនាមាត់ច្រកចូលត្រូវកំណត់តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់និងរយៈពេលដែលទំនិញ ត្រូវដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ ដោយពិគ្រោះយោបល់ជាមួយប្រតិបត្តិករ ក្នុងករណីយល់ថាចាំបាច់ ទៅតាមគោលការណ៍ដូចខាងក្រោម ៖

ក. តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់ : ត្រូវកំណត់តម្រាយផ្លូវឱ្យបានច្បាស់លាស់ ដូចជាលេខ ឬ ឈ្មោះសម្គាល់ផ្លូវ ទីកន្លែងដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរផ្លូវដែលត្រូវឆ្លងកាត់ ។ ការឈប់សំចតមធ្យោបាយ ដឹកជញ្ជូន និងទំនិញ ក្រោមនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ត្រូវធ្វើឡើងតែតាមតម្រាយផ្លូវដែលបាន កំណត់ប៉ុណ្ណោះ លើកលែងតែមានការអនុញ្ញាតជាមុនពីមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ក្នុង ករណីប្រធានស័ក្តិ ឬក្នុងករណីជួបប្រទះនូវគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុផ្សេងៗ ដែលមានការបញ្ជាក់

ទទួលស្គាល់ពីអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ។ មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការផ្ទេរទេញ ការផ្ទុកបន្ថែម ទំនិញ ឬការផ្លាស់ប្តូរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននាពេលដឹកជញ្ជូនកាត់តាមតម្រាយផ្លូវឡើយ ។

១. រយៈពេលដឹកជញ្ជូន : ត្រូវកំណត់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ និងសមស្របទៅតាម សភាពនៃផ្លូវតាមនាគមន៍ដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងតម្រាយផ្លូវ និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ព្រមទាំង លទ្ធភាពនៃការឈប់តាមតម្រាយផ្លូវដោយហេតុផលសមស្របផ្សេងៗ ។

៥. ប្រភេទមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន : មានតែទំនិញឆ្លងកាត់ដែលដឹកជញ្ជូនតាមប្រព័ន្ធ កុងតឺន័រដូចមានចែងក្នុងចំណុចទី៦ ខាងក្រោមប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមនីតិវិធី នៃការឆ្លងកាត់គយបាន ។

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនប្រភេទផ្សេងទៀត រួមទាំងកុងតឺន័រដែលពុំមានចែងក្នុងចំណុច ទី ៦ ខាងក្រោម អាចទទួលបាននូវការពិនិត្យ និងអនុញ្ញាតពីទីបាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ឱ្យអនុវត្ត នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយប្រសិនបើមធ្យោបាយទាំងនោះត្រូវបានរៀបចំ និងបំពាក់បរិក្ខារសមស្រប ដូចជា :

- អាចបិទត្រា ឬស្ងៀមគយបានដោយងាយ និងមានប្រសិទ្ធភាព
- គ្មានទំនិញណាអាចយកទេញ ឬដាក់ចូលក្នុងផ្នែកដែលត្រូវបានគឺបស្ងៀមហើយ នៃមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដោយពុំមានបន្សល់ឱ្យឃើញនូវស្លាកស្នាមនៃការខូចខាតឬដោយពុំមាន ការផ្តាច់ត្រា ឬស្ងៀមគយឡើយ
- ពុំមានកន្លែងចន្លោះទំនេរដែលអាចលាក់ទំនិញបាន
- កន្លែងដែលអាចផ្ទុកទំនិញ អាចត្រូវបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងងាយស្រួលដោយមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ។

៦. កុងតឺន័រសម្រាប់ផ្ទុកទំនិញឆ្លងកាត់ គឺជាឧបករណ៍ ឬបរិក្ខារដឹកជញ្ជូនដែល :

- អាចផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យបិទត្រា ឬស្ងៀមគយបាន ហើយមានលក្ខណៈរឹងមាំ សម្រាប់ ការប្រើប្រាស់ច្រើនដង
- បង្កើតឡើងជាពិសេស ដើម្បីបង្កការងាយស្រួលដល់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញដោយ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនមួយ ឬច្រើនប្រភេទ ដោយមិនចាំបាច់ផ្ទេរទំនិញ
- បង្កើតឡើងដើម្បីឱ្យមានភាពងាយស្រួលសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង លើកដាក់ ជាពិសេស នៅពេលផ្ទុកចូល ឬផ្ទេរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
- ជាប្រភេទកុងតឺន័រដែលមានស្តង់ដារទំហំ ២០ ហ្វីត ២០ ហ្វីត និង ៤៥ ហ្វីត ។

៧. ទំនិញទូទៅឬទំនិញចាក់ជា ដែលដោយសារតែទម្ងន់ ទំហំ ឬសភាពរបស់វា ហើយជា ធម្មតាមិនអាចផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រធម្មតាបាន អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនដោយយានយន្ត ឬកុងតឺន័រដែលពុំមានបិទត្រា ឬសៀលគយបាន ប្រសិនបើទំនិញនោះអាចត្រូវបានកំណត់ អត្តសញ្ញាណ ដោយងាយស្រួល តាមរយៈការបរិយាយក្នុងឯកសារយោងដែលបានផ្តល់ឱ្យគយ ដូចជា បញ្ជីវេចខ្ចប់ រូបថត ឬគំនូសប្រាង្គជាដើម ។

មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ត្រូវចាត់វិធានសមស្របដើម្បីឃ្លាំមើល និងបង្ការ មិនឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ ការដកចេញ ឬការបន្ថែមទំនិញ ។

៨. ការតម្កល់និមុត្តិធានា : ប្រតិបត្តិករសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន និងប្រតិបត្តិករ ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ដែលបានតម្កល់និមុត្តិធានារួចហើយនៅទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ នោះ ពុំតម្រូវឱ្យតម្កល់និមុត្តិធានាសម្រាប់នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយទេ ។ ចំពោះបុគ្គលផ្សេងទៀត រួមទាំងជើងសារគយដែលអនុវត្តនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ត្រូវតម្កល់និមុត្តិធានាស្របតាមបញ្ញត្តិ ប្រកាសក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនិមុត្តិធានា ។

៩. ប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធត្រូវចាត់តាំងមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករឱ្យបាន ច្បាស់លាស់ឱ្យទទួលខុសត្រូវគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ និងសម្រេចនៅនឹងកន្លែង ពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្ត នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ជាពិសេសតាមខ្លឹមសារនៃសេចក្តីណែនាំ នេះ និងប្រកាសក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការឆ្លងកាត់គយ ។ ភារកិច្ចនេះរួមមានផងដែរ នូវការសម្រេចឱ្យទំនិញឆ្លងកាត់ ការកំណត់និមុត្តិធានា ការជម្រះបញ្ជីឆ្លងកាត់ ការគ្រប់គ្រងឯកសារ ការធ្វើរបាយការណ៍ ឬកំណត់ហេតុគយផ្សេងៗទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់ គយ ។

ទទួលបានសេចក្តីណែនាំនេះ សូមអស់លោក លោកស្រី ដែលជាប្រធានសាខា ការិយាល័យ និងទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ចាត់ចែងអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះ ហត្ថលេខានេះតទៅ ។

បម្រុងជូន

- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន - ដើម្បីជូនជ្រាប
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- ប្រតិបត្តិករសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន
- ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ - ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកដោយអនុចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ



មន្ត្រី. ម៉ែន - ស៊ីម៉ិ

ឧបសម្ព័ន្ធ

នៃសេចក្តីណែនាំលេខ ៩៩០ គ. ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

ស្តីពីនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ

គម្រោងឆ្លងកាត់

ទទឹងប្រវែង ៧៨ មិល្លីម៉ែត្រ

ឆ្លងកាត់ TRANSIT	
- រថយន្តលេខ Vehicle N°: _____	Container N°: _____
- សៀលលេខ Seal N°: _____	
- មាត់ច្រកចូល Office of Entry: _____	មាត់ច្រកចេញ Office of Exit: _____
- ព្រលឹមបញ្ជាក់វិសាលភាពឆ្លងកាត់មុនម៉ោង 17:00 ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ 20 _____	
- គម្រោងផ្លូវស្របច្បាប់ Legal Route: _____	
- មន្ត្រីគយ Customs Officer: (ឈ្មោះ ឈ្មោះ ឈ្មោះ: គឺឈ្មោះ)	
- ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ 20 _____	

បណ្តោយប្រវែង ១២០ មិល្លីម៉ែត្រ



ឆ្លងកាត់ TRANSIT	
- រថយន្តលេខ Vehicle N°: ៩៩៩-០០០៤	Container N°: TTNU 9010111
- សៀលលេខ Seal N°: ០០០០០៤	
- មាត់ច្រកចូល Office of Entry ភ្នំពេញ	មាត់ច្រកចេញ Office of Exit ត្រពាំងឆ្នាំង
- ព្រលឹមបញ្ជាក់វិសាលភាពឆ្លងកាត់មុនម៉ោង 17:00 ថ្ងៃទី 30 ខែ សីហា ឆ្នាំ 2008	
- គម្រោងផ្លូវស្របច្បាប់ Legal Route ផ្លូវលេខ ១៥ - ទីក្រុងភ្នំពេញ	
- ឧត្តមស្រីសាវ (ផ្លូវលេខ ១៥) - ភ្នំពេញ - ត្រពាំងឆ្នាំង (ផ្លូវលេខ ១៥៦)	
- មន្ត្រីគយ Customs Officer: ហត្ថលេខា ឈ្មោះ: (ឈ្មោះ ឈ្មោះ)	
- ថ្ងៃទី 24 ខែ សីហា ឆ្នាំ 2008	អត្តសញ្ញាណ: XXXX



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 ២០១៤

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ១០៩០ គ គ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨

សេចក្តីណែនាំ
ស្តីពី

ការអនុវត្តនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ

អនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រការ ២ នៃប្រកាសលេខ ៥០៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការឆ្លងកាត់គយ កន្លងមកទីចាត់ការ គយ និងរដ្ឋាករបានចេញនូវសេចក្តីណែនាំ លេខ ៧៩០ គរ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ ដើម្បីទុកជាបទបញ្ញត្តិមូលដ្ឋានពាក់ព័ន្ធនឹងការបំពេញបែបបទគយ លើការដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ។ ទន្ទឹមនឹងនេះដើម្បីជម្រុញឱ្យការអនុវត្ត នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយប្រព្រឹត្តទៅបានល្អនិងស្របតាមស្តង់ដារល្អបំផុតជាអន្តរជាតិ និងមានភាព គ្របដណ្តប់លើទិដ្ឋភាពផ្សេងទៀតនោះ អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជាសូមធ្វើការណែនាំ ដូចខាងក្រោម :

១. ការអនុវត្តនីតិវិធីតាមបញ្ញត្តិនៃសេចក្តីណែនាំលេខ ៧៩០ គរ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ : អនុវត្តចំពោះតែការដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមនីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់ជាអន្តរជាតិ (International Transit) ស្របតាមបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ១ ហើយជាការដឹកជញ្ជូនទំនិញឆ្លងកាត់ពី ការិយាល័យគយមាត់ច្រកព្រំដែនចូលទៅកាន់ការិយាល័យគយមាត់ច្រកព្រំដែនចេញប៉ុណ្ណោះ។

ចំពោះការដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមរបបឆ្លងកាត់ជាអន្តរជាតិ ជាទូទៅប្រតិបត្តិករនីតិ វិធីនៃការឆ្លងកាត់គយអាចជ្រើសរើសយកការបំពេញបែបបទគយតាមនីតិវិធីខាងលើនេះនាពេល ដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬក៏អាចអនុវត្តតាមបញ្ញត្តិនៃបណ្តាញកិច្ចព្រមព្រៀង អន្តរជាតិនានាក្នុងតំបន់ ទោះជាលក្ខណៈទ្វេភាគី ឬពហុភាគីក្តី ដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានចូលរួមជាភាគីហត្ថលេខី ។

២. ការអនុវត្តនីតិវិធីគយពាក់ព័ន្ធនឹងការឆ្លងកាត់ជាតិ (National Transit) តាមបញ្ញត្តិ កថាខណ្ឌទី ២ ប្រការ ២ នៃប្រកាសស្តីពីការឆ្លងកាត់គយ : ត្រូវអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំលេខ ៧៩០ គរ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ ដូចមានចែងខាងលើដោយគ្រាន់តែកែសម្រួលមួយ ចំនួនដូចតទៅ :

ក. នីតិវិធីគយនៅមាត់ច្រកចូល និងមាត់ច្រកចេញ ដូចមានចែងក្នុងសេចក្តី
ណែនាំលេខ ៧៩០ គរ ខាងលើត្រូវបានកែសម្រួលទៅជា នីតិវិធីគយនៅការិយាល័យគយចេញ
ដំណើរ (Customs Office of Departure) និងការិយាល័យគយគម្យដ្ឋាន (Customs Office of
Destination) វិញ ។

ខ. ត្រាបញ្ជាក់លើប្រតិវេទន៍គយធ្វើកាត់របស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច
នាការិយាល័យគយចេញដំណើរសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូន ក្រោមនីតិវិធីនៃការធ្វើកាត់ជាតិដូចនេះ
ត្រូវបានកំណត់បន្ថែមដូចគម្រោងជាមួយនេះ ។

៣. មុខទំនិញមួយចំនួន ដែលមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតជាបណ្តោះអាសន្នឱ្យដឹកជញ្ជូន
ក្រោមរបបគយធ្វើកាត់មាន ៖

ក. បណ្តាទំនិញដែលស្ថិតក្នុងបញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់
តាមបញ្ញត្តិនៃអនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលជាប់ប្រព្រឹត្តិ
កម្មហាមឃាត់ដាច់ខាត (ប្រព្រឹត្តិកម្មលេខ ៤ លេខ ៥ និងលេខ ៦) ។

ខ. បណ្តាមុខទំនិញផ្សេងទៀតក្រៅពីចំណុចទី ៣.ក ខាងលើដែលមានវេទយិត
ភាពខ្ពស់ និងអាចប៉ះពាល់ដល់សន្តិសុខសុវត្ថិភាពសាធារណៈដូចជា គ្រឿងសាស្ត្រាវុធ ជាតិផ្ទុះ
សម្ភារៈបរិក្ខារយោធា គ្រឿងញៀន និងសារធាតុប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងទៀត ។

គ. បណ្តាមុខទំនិញដែលត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យដឹកជញ្ជូនធ្វើកាត់ដោយ
កិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិនានា ក៏ដូចជាធម្មនុញ្ញសហប្រជាជាតិ ដែលអាចរួមមាន បណ្តាសត្វ និង
រុក្ខជាតិព្រមទាំងបំណែកសត្វ និងរុក្ខជាតិដែលឈានទៅបាត់បង់ វត្ថុបុរាណ ឬសារធាតុនុយក្លេ
អែរជាដើម ។

ទទួលបានសេចក្តីណែនាំនេះ សូមអស់លោក លោកស្រី ដែលជាប្រធានសាខា
ការិយាល័យនិងទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ចាត់ចែងអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព
ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

ចម្លងជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ដើម្បីជូនជ្រាប -
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- ប្រតិបត្តិករសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន
- ប្រតិបត្តិករកណ្តាគារគយមានដែនកំណត់
- ដើម្បីសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្តតាមមុខការ -
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



បណ្ឌិត ប៊ែន ស៊ីម៉ិល

ឧបសម្ព័ន្ធ

នៃសេចក្តីណែនាំលេខ ១០៩០ គ.រ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ទីភ្នាក់ងារគយ និងរដ្ឋាករ

ស្តីពីការអនុវត្ត នីតិវិធីនៃការឆ្លងកាត់គយ

គម្របតាមឆ្លងកាត់

ទំហំប្រវែង ៧៥ មីល្លីម៉ែត្រ

ឆ្លងកាត់ TRANSIT	
- រថយន្តលេខ Vehicle N° :	Container N° :
- លេខស្រោច Seal N° :	
- ការិយាល័យចេញ Office of Departure	ការិយាល័យចូល Office of Destination
- ត្រូវបង្ហាញការិយាល័យគយតម្រូវឆ្លង មុនម៉ោង 17:00 ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ 20	
- គម្រោងផ្លូវស្របច្បាប់ Legal Route	
- មន្ត្រីគយ Customs Officer: (ហត្ថលេខា ត្រា ឈ្មោះ តាមប្រការ)	
- ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ 20	

ប្រវែង ១៦០ មីល្លីម៉ែត្រ

ទំហំប្រវែង ៧៥ មីល្លីម៉ែត្រ

ឆ្លងកាត់ TRANSIT	
- រថយន្តលេខ Vehicle N° :	Container N° :
- លេខស្រោច Seal N° : 00002	
- ការិយាល័យចេញ Office of Departure ភ្នំពេញ	ការិយាល័យចូល Office of Destination ផែនដូ ខ
- ត្រូវបង្ហាញការិយាល័យគយតម្រូវឆ្លង មុនម៉ោង 17: 00 ថ្ងៃទី 28 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2008	
- គម្រោងផ្លូវស្របច្បាប់ Legal Route ផ្លូវជាតិលេខ 1 - ផ្លូវលេខ 271 (ភ្នំពេញ) ផ្លូវ វើងស្រែង (ភ្នំពេញ) - ផែនដូ ខ	
- មន្ត្រីគយ Customs Officer: ហត្ថលេខា និងត្រា: (តាមមន្ត្រីគយ)	
- ថ្ងៃទី 27 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2008	

អត្តលេខ XXX





ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

និវាតករគយនិងរដ្ឋាករ

លេខ: ៧០៧/.....គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ០៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨

ជំរាបបត

~ ប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនាំចេញ

~ ប្រធានការិយាល័យ សាខា និងនីស្ថានការគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ

កម្មវត្ថុ : ការដកគំរូទំនិញវាយនភ័ណ្ឌនាំចេញ ។

តបតាមកម្មវត្ថុដូចខាងលើ ចំពោះការគយនិងរដ្ឋាករតែងតែសង្កេតឃើញមានការនាំចូលមកវិញនូវទំនិញវាយនភ័ណ្ឌដោយហេតុផលផ្សេងៗ ដូចជាពុំត្រូវតាមការបញ្ជាទិញ គុណភាពទាបជាដើម ។ ការនាំចូលមកវិញដូចនេះមួយចំនួនត្រូវឱ្យមានការកែលម្អឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងនាំចេញទៅវិញ និងមួយចំនួនទៀតត្រូវកំទេចចោល ឬដាក់លក់ចូលទីផ្សារក្នុងស្រុក ។

ដើម្បីឱ្យមានភាពងាយស្រួលក្នុងការគ្រប់គ្រងជំរះបញ្ជីផលិតកម្ម ក៏ដូចជាការត្រួតពិនិត្យបែបបទគយនាំចូលមកវិញនោះ ចំពោះការគយនិងរដ្ឋាករសំរេចកំណត់ជាបណ្តោះអាសន្នដូចខាងក្រោម:

១- គំរូទំនិញមានការដកគំរូទំនិញវាយនភ័ណ្ឌនាំចេញ ចំនួន ០១ ឯកតា លើរាល់មុខទំនិញវាយនភ័ណ្ឌនាំចេញ ។ ក្នុងករណីទំនិញនោះខុសពណ៌ ខុសទំហំ ផ្ទុកច្រើនក្នុងតេន័រ គំរូទំនិញនេះត្រូវដកតែ ០១ ឯកតា សំរាប់មួយប្រតិវេនី ។ ការដកទំនិញគំរូនេះជាកម្មវត្ថុនៃការបញ្ជាក់ក្នុងប្រតិវេនីគយដោយមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ច ។

២- គំរូទំនិញទាំងនេះ ត្រូវវេចខ្ចប់ក្នុងកញ្ចប់ក្រដាសដែលអាចបិទត្រាគយក្រដាស ធានាបាននូវអនុលោមភាពនៃគំរូទំនិញ ។ ត្រាគយក្រដាសនេះត្រូវបិទនៅត្រង់កន្លែងដែលអាចបើក ឬបិទបាន ។ លើកញ្ចប់នេះត្រូវមានបោះពុម្ពអក្សរ ឬសរសេរនូវទិន្នន័យសំខាន់ៗពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញនេះ ដែលអាចងាយស្រួលក្នុងការសំគាល់ ។

៣- ទំនិញគំរូនេះត្រូវរក្សាទុកនៅតាមមូលដ្ឋានរោងចក្ររបស់ក្រុមហ៊ុននីមួយៗឱ្យបានត្រឹមត្រូវយ៉ាងតិចរយៈពេល៩០ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីប្រតិវេនីគយ ឬត្រូវរក្សាទុករហូតដល់ពេលដែលអ្នកនាំចេញយល់ថា លែងមានតម្រូវការនាំចូលទំនិញនេះត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញដោយហេតុផលផ្សេងៗ ។

៤- ក្នុងករណីពុំអាចដកគំរូទំនិញបានដោយហេតុផលផ្សេងៗ តាមសំណូមពរជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកនាំចេញ ដូចជាទំនិញមានតំលៃខ្ពស់ ទំនិញមានទំហំធំ ឬមានបរិមាណតិចតួចជាដើមនោះ មន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចត្រូវកាត់ត្រានូវសំណូមពរនេះក្នុងប្រតិវេនីគយ ហើយជំរាបជូនអ្នកនាំចេញឱ្យបានដឹងពីការលំបាកជាយថាហេតុក្នុងការបំពេញបែបបទគយ ប្រសិនបើមានការបញ្ជូនទំនិញទាំងនេះត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញនោះ ។ សំរាប់ករណីដូចនេះអ្នកនាំចេញអាចរក្សាទុកគំរូស្នាមក្រណាត់គំរូទំនិញនេះ ដោយដាក់នៅក្នុងថង់ក្រដាសរួចបិទស្បែកគយដូចការរក្សាទុកទំនិញខាងលើ ។

288

៥-ក្នុងករណីមានការនាំចូលមកវិញនូវទំនិញខាងលើនេះ ម្ចាស់ទំនិញត្រូវស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមក
ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារនាំចេញ និងគំរូទំនិញដែលបានដក និងរក្សាទុកតាមនីតិវិធី
ខាងលើនេះជាការស្រេច ។

ទទួលបានសេចក្តីណែនាំនេះ សូមអស់លោក លោកស្រីចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារខាងលើឱ្យមាន
ប្រសិទ្ធភាព ។

សូមអស់លោក លោកស្រីទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ ។ ✓✓

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកជំនួយគតិចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ



បណ្ឌិត. ប៊ែន-ស៊ីម៉ង់

ចំពោះជូន៖

- ឧទ្ធរាឈ័យឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
"ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា
"ដើម្បីជ្រាប និងជួយផ្សព្វផ្សាយ"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធ
 នៃលិខិតលេខ ៨៧ ព.ជ. ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 ស្តីពីការដកគំរូផលិតផលចេញពីទីផ្សារ

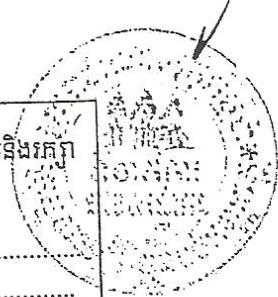
គំរូត្រាដែលត្រូវកាត់ត្រាពីការដកគំរូ

បណ្តោយប្រវែង ១០ cm

ទទឹងប្រវែង ៦ cm

ទំនិញគំរូចំនួន.....បានដាក់ក្នុងថង់ក្រដាសដែលបានបិទត្រាគយនិងរក្សា
 ទុកនៅមូលដ្ឋានរោងចក្រខាងលើនេះ ។

Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....



បណ្តោយប្រវែង ១០ cm

ទទឹងប្រវែង ៦ cm

យោងតាមពាក្យសុំផាលាយលក្ខណ៍អក្សរបស់លោក.....
 ដែលជាតំណាងរោងចក្របានសុំរក្សាទុកតែគំរូសាច់ក្រណាត់ និងរូបថតទំនិញ
 ដែលត្រូវបានដាក់ក្នុងថង់ក្រដាស និងបិទត្រាគយ ។

Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....
Style n°.....	ចំនួន.....	Style n°.....	ចំនួន.....

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ៤៧៤ អ.គ. :

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៩

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

**ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ**

ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រកាសលេខ៦៥សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូ រាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជា នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងយោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនលោក **ឌុយ វ៉ាន់ស៊ី** បច្ចុប្បន្នជាជំនួយ ការការិយាល័យគោលនយោបាយនិងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ឱ្យទទួលបន្ទុកជាតំណាង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ ដូចខាងក្រោម:

១. ចូលរួមពិនិត្យ និងសម្រេចជូនវិនិយោគិន នៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះក្នុង ក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគក្នុងការ នាំចូលនិងនាំចេញតាមរបបគយផ្សេងៗ នូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទ ក្រោមយន្តការព្រឹត្តិការណ៍ចូលតែមួយ នៅនឹងមូលដ្ឋានតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។

២. ពិនិត្យនិងសម្រេចអនុញ្ញាតនៅនឹងកន្លែង ក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ឬអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ ព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញ អាចចូលកាត់ទៅ មកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីចូលទៅ ឬក្រោយពី ចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេនៃមុខទំនិញ ដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តរបស់វិនិយោគិន នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចនេះស្របតាមនីតិវិធី ជាធរមាន។

198

៣.ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យដំពាក់បែបបទគយ នូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញ ដូចបានរៀបរាប់ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬតម្លៃដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ។

៤.ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបានចេញ ចូលក្នុងតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុត ដែលអាចធ្វើទៅបានក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្តការងារគ្រប់គ្រង ជាពិសេសការផ្តល់អាទិភាពបំពេញ បែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន។

លោក **ឌីយ៉ូ វ៉ាន់ឌី** ត្រូវទទួលផងដែរនូវភារកិច្ច៖

ក.ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីគយជាធរមាន ដែលទាក់ទងដល់ការនាំចេញ និងនាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

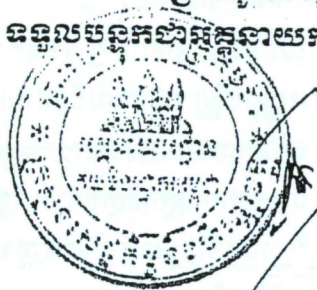
ខ.ចាត់ចែងរៀបចំ និងចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ នាំចូល ទំនិញទាំងអស់នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានាតាមការ កំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះ មានប្រសិទ្ធិភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ ពេលមានការសម្រេចជាថ្មី។

បង្គោលជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ
- សាលាក្រុងភ្នំពេញ
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- ដើម្បីជូនជ្រាប
- ឯកសារ កាលប្បវត្ត

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



បណ្ឌិត. ប៉ែន ស៊ីម៉ង់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: អ.គ.វ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៩

វង្សបញ្ជី

លោកប្រធាននាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យតំបន់រួចពន្ធ

- កម្មវត្ថុ ៖** ការបង្កើតនូវកូដការិយាល័យសម្រាប់បណ្តាការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យតំបន់រួចពន្ធ។
- យោង ៖**
- អនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
 - អនុក្រឹត្យលេខ ៥០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសស្ទឹងហាវ
 - អនុក្រឹត្យលេខ ៣៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ
 - អនុក្រឹត្យលេខ ៥៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប៉ោយប៉ែត អូរោង
 - អនុក្រឹត្យលេខ ១១៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រុងព្រះសីហនុ
 - អនុក្រឹត្យលេខ ១៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមេនហាតឆេន(ស្វាយរៀង)
 - អនុក្រឹត្យលេខ ១៤០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដូងឈ័រ ក្នុងន័យ
 - អនុក្រឹត្យលេខ ០៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកំពត
 - អនុក្រឹត្យលេខ ២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសេង បារិត
 - អនុក្រឹត្យលេខ ៣០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសហ្លួលហ្លួមដាក់ស៊ុន
 - អនុក្រឹត្យលេខ ៧៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសថាវី កំពង់ចាម
 - អនុក្រឹត្យលេខ ១៥៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៧ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនាងកុក កោះកុង

2 2 7

អាសយដ្ឋាន: លេខ ៤-៨ វិថីព្រះនរោត្តម រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា

- អនុក្រឹត្យលេខ ២៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រុងព្រះសីហនុ (ផ្នែកB, C, D, E និង F)
- អនុក្រឹត្យលេខ ១៥២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ
- ប្រកាសលេខ ១៥៥៩ សហវ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់បណ្តាការិយាល័យ នៃនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបមកលោកប្រធានថា អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចបង្កើតនូវលេខកូដការិយាល័យបន្ថែមទៅក្នុងតារាងទីពីរ (២) នៃសេចក្តីណែនាំលេខ ១២៧៩គ.រ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ របស់ទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នូវបណ្តាកូដយោងនានាសម្រាប់បំពេញប្រតិបត្តិការងារជាមួយការត្រៀមបំពុល សម្រាប់ប្រើប្រាស់នៅពេលដែលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសណាមួយមានដំណើរការអភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនិងមានសកម្មភាពវិនិយោគ-ផលិតកម្មក្នុងនោះដូចខាងក្រោម៖

-នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យរួចពន្ធ

១. កូដលេខ PNH30 ការិយាល័យគោលនយោបាយ និងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ

-រាជធានីភ្នំពេញ

២. កូដលេខ PNH31 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ភ្នំពេញ

-ខេត្តកណ្តាល

៣. កូដលេខ KDL30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ហ្វេនលេង ឃុំស្រែចម្រើន

-ខេត្តតាកែវ

៤. កូដលេខ TAK30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចុងឈើ ភ្នំឆ័ន

-ខេត្តកំពង់ចាម

៥. កូដលេខ KPC30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចាំរី កំពង់ចាម

-ខេត្តឆ្នាយរៀង

៦. កូដលេខ SVR30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មេនហាមមេន

៧. កូដលេខ SVR31 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស តាយសែង ធារិទ្ធ

-ខេត្តកំពត

៨. កូដលេខ KAM30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស កំពត

-ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

៩. កូដលេខ BMC30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ពោធិ៍ប៉ែន អូរពាង

-ខេត្តកោះកុង

១០. កូដលេខ KKG30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចាងកុក កោះកុង

-ខេត្តព្រះវិហារ

១១. កូដលេខ SHV30 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រៃព្រះសីហនុ

១២. កូដលេខ SHV31 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក្រុងព្រះសីហនុ (ផ្នែក B, C, D, E និង F)

១៣. កូដលេខ SHV32 ការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ស្ទឹងហាវ

ទទួលបានលិខិតបង្កើតបន្ថែមក្នុងការិយាល័យថ្មីនេះ លោកប្រធានត្រូវចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃលិខិតនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

សូមលោកប្រធានទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ។

ប្រតិភូបណ្ឌិតិយាល
ឧទ្ទេសបណ្ឌិត្យាអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



ចម្លងជូន៖

- ឧទ្ទេសបណ្ឌិត្យាអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ដើម្បីជូនជ្រាប
- ក្រុមហ៊ុនអភិវឌ្ឍន៍ និងអ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ទាំងអស់
- ដើម្បីជ្រាប និងសហការអនុវត្ត
- ការិយាល័យ សាខា ទីស្នាក់ការគយនិងរដ្ឋាករដែលពាក់ព័ន្ធ
- ដើម្បីជ្រាប និងសហការអនុវត្ត
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត ម៉ែន ស៊ីម៉ែន

៤.ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាត ឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបាន ចេញ-ចូល ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្ត ការងារគ្រប់គ្រង ជាពិសេសការផ្តល់អាទិភាពបំពេញបែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន។

លោក **ជិន ហេងសឿន** ត្រូវទទួលបានផលដែរនូវការកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

ក-ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និង នីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ការ នាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

ខ-ចាត់ចែងរៀបចំ និង ចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានា តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេច ជាថ្មី។

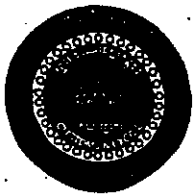


បណ្ឌិត. ប៉ែន - ស៊ីម៉ង់

ចម្លងជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រុងព្រះសីហនុ
- សាលាខេត្តព្រះសីហនុ
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- ដើម្បីជូនជ្រាប-
- សាខាគយនិងរដ្ឋាករខេត្តព្រះសីហនុ
- ដើម្បីសហការអនុវត្តតាមមុខការ-
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ៨០៧ អ.គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសេង-បាវិត

ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រកាសលេខ ៦៥២ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពី ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយក ទីបាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និង យោង តាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុក ជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនលោក ឃឹម សំអុន បច្ចុប្បន្នជា ប្រធានស្តីទីទីស្នាក់ការគយនិងរដ្ឋាករបាវិត ឱ្យទទួលបន្ទុកជាតំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសេង-បាវិតដូចខាងក្រោម៖

១. ចូលរួមពិនិត្យ និង សម្រេចជូនវិនិយោគិននៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះក្នុងក្របខ័ណ្ឌ រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគក្នុងការនាំចូលនិងនាំចេញតាមរបបគយ ផ្សេងៗនូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និង វត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទ ក្រោមយន្តការច្រក ចេញចូលតែមួយនៅនឹងមូលដ្ឋានតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។

២. ពិនិត្យនិងសម្រេចអនុញ្ញាតនៅនឹងកន្លែងក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬ អគ្គនាយក ដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីននិងវត្ថុធាតុដើម និង ផលិតផល គ្រប់ប្រភេទ ព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញអាចឆ្លងកាត់ទៅមកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ដើម្បីចូលទៅឬក្រោយពីចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេ នៃមុខទំនិញ ដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តរបស់វិនិយោគិន នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចនេះស្របតាមនីតិវិធីជា ធរមាន។

៣. ពិនិត្យ និង សម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យជំពាក់បែបបទគយ នូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញដូចបានរៀបរាប់ ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬ តម្លៃដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ។

-១- 243

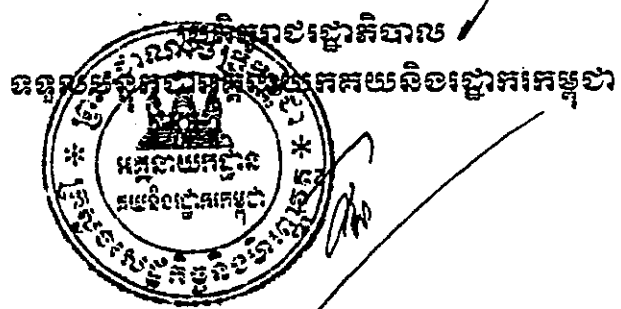
២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាត ឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបាន ចេញ-ចូល ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្ត ការងារគ្រប់គ្រង ជាពិសេសការផ្តល់អាទិភាពបំពេញបែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន។

លោក ឃីង សំអេង ត្រូវទទួលផងដែរនូវភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និង នីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ការ នាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- ចាត់ចែងរៀបចំ និង ចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានាតាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេច ជាថ្មី។ ៤ ៥០.



មន្ត្រីតំណាង - ស៊ី ម៉ីន

បម្លែងជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសែង-បាវិត
- សាលាគ្រូជំនាញស្វាយរៀង
- សាលាគ្រូជំនាញបាវិត
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- ដើម្បីជូនជ្រាប
- សាខាគយនិងរដ្ឋាករខេត្តស្វាយរៀង
- ដើម្បីសហការអនុវត្តតាមមុខការ
- ឯកសារ កាលប្បវត្ត



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 ១២០៤២

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
 លេខ: ៤០៨ អ.គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី

ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមែនហាតឆេន

ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រកាសលេខ ៦៥២ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពី ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយក ទីបាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និង យោង តាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុក ជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនលោក ឃឹម សំអុន បច្ចុប្បន្នជា ប្រធានស្តីទីទីស្នាក់ការគយនិងរដ្ឋាករព្រៃវែង ឱ្យទទួលបន្ថែមជាតំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និង តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមែនហាតឆេន (MANHATTAN) ដូចខាងក្រោម:

១. ចូលរួមពិនិត្យ និង សម្រេចជូនវិនិយោគិននៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះក្នុងក្របខ័ណ្ឌ រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគក្នុងការនាំចូលនិងនាំចេញតាមរបបគយ ផ្សេងៗនូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និង វត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទ ក្រោមយន្តការច្រក ចេញចូលតែមួយនៅនឹងមូលដ្ឋានតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។
២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតនៅនឹងកន្លែងក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬ អគ្គនាយក ដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីននិងវត្ថុធាតុដើម និង ផលិតផល គ្រប់ប្រភេទ ព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញអាចឆ្លងកាត់ទៅមកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា ដើម្បីចូលទៅឬក្រោយពីចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេ នៃមុខទំនិញ ដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តរបស់វិនិយោគិន នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចនេះស្របតាមនីតិវិធីជា ធរមាន។

៣. ពិនិត្យ និង សម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យដំពាក់បែបបទគយ នូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញដូចបានរៀបរាប់ ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬ តម្លៃដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ។

245

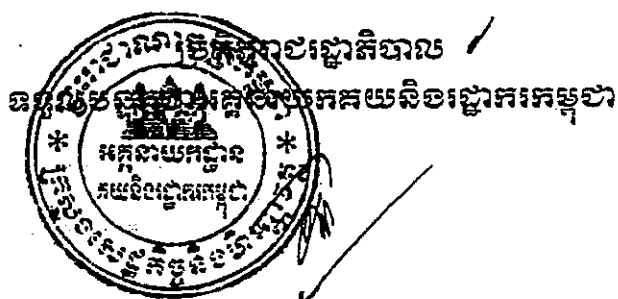
២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាត ឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបាន ចេញ-ចូល ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្ត ការងារគ្រប់គ្រង ជាពិសេសការផ្តល់អាទិភាពបំពេញបែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន។

លោក ឃឹម សំអេន ត្រូវទទួលផងដែរនូវភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

- ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និង នីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ការ នាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

- ចាត់ចែងរៀបចំ និង ចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានាតាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេច ជាថ្មី។ ។



បណ្ឌិត. ឃឹម សំអេន

បម្រុងជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យឺតឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមែនហាតឆេន
- សាលាគ្រូជំនាញស្វាយរៀង
- សាលាគ្រូជំនាញបាវិត
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
- «ដើម្បីជូនជ្រាប»
- សាខាគយនិងរដ្ឋាករខេត្តស្វាយរៀង
- «ដើម្បីសហការអនុវត្តតាមមុខការ»
- ឯកសារ កាលប្បវត្ត

លោក **ថេង ម៉ុងហ្គុន** ត្រូវទទួលផងដែរនូវការកិត្តិយសខ្ពស់ក្រោម៖

ក- ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

ខ- ចាត់ចែងរៀបចំ និងចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានា តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេចជាថ្មី។

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកការអនុវត្តនាយករដ្ឋមន្ត្រីនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



ចម្លងជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យន្តការឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនាងកុកកោះកុង
- សាលាខេត្តកោះកុង
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
«ដើម្បីជូនជ្រាប»
- គ្រប់អង្គភាពគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ
«ដើម្បីជ្រាប និងមុខការ»
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត. ម៉ែន-ស៊ីម៉ែន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ៣៤២... អ.គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

**ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
 ប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប៉ោយប៉ែត "អូរនាង"**

ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រកាសលេខ ៦៥២ សហវ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពី ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីតាំងគយនិងរដ្ឋាករ ពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងយោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនលោក **ញឹម សុខណាង** បច្ចុប្បន្នជាអនុប្រធានការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ឲ្យទទួលបន្ទុកជាតំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុនិងតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសប៉ោយប៉ែត "អូរនាង" ដូចខាងក្រោម:

១. ចូលរួមពិនិត្យ និងសម្រេចជូនវិនិយោគិននៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះក្នុងក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស នូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគក្នុងការនាំចូលនិងនាំចេញតាមរបបគយផ្សេងៗ នូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទ ក្រោមយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយនៅនឹងមូលដ្ឋានតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។

២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតនៅនឹងកន្លែងក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីននិងវត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ ព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញអាចឆ្លងកាត់ទៅមកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដើម្បីចូលទៅឬក្រោយពីចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេនៃមុខទំនិញ ដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តរបស់វិនិយោគិននៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចនេះស្របតាមនីតិវិធីជាធរមាន។

៣. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យដំពាក់បែបបទគយ នូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញដូចបានរៀបរាប់ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬ តម្លៃដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ។

៤. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាត ឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបានចេញ-ចូល ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីគយពិសេស ការអនុវត្តការងារគ្រប់គ្រង ជាពិសេសការផ្តល់អាទិភាពបំពេញបែបបទគយមុនគេនៅមាត់ច្រកព្រំដែន។

លោក **ញឹម សុខណា** ត្រូវទទួលផងដែរនូវការកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

ក-ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន តាមបទប្បញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីគយជាធរមានដែលទាក់ទងដល់ការ
នាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

ខ-ចាត់ចែងរៀបចំ និងចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃ
តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានា តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយ
និងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេច
ជាថ្មី។ ៤

ប្រតិបត្តិដោយ
ទទួលបន្ទុកដ្ឋានអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



ចម្លងជូន៖

- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ✓
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ✓
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនាងប៉ោយប៉ែត-អូរនាង ✓
- សាលាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ✓
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
«ដើម្បីជូនជ្រាប»
- សាខាគយនិងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
«ដើម្បីជ្រាប និងមុខការ»
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត ប៊ែន ស៊ីម៉ិល



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ៨៨.០... អ.គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី

ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនតំណាងនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចរាន
នៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

ដោយអនុលោមតាមបញ្ញត្តិប្រកាសលេខ ៦៥២ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពី ការធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីបាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រង និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងយោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចធ្វើប្រតិភូកម្មអំណាចជូនលោក **គឹម ទួល** ប្រធានការិយាល័យគោលនយោបាយនិងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចរាននៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទទួលបន្ទុកជាតំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាក្នុងការងារដូចខាងក្រោម៖

១. ចូលរួមពិនិត្យ និងសម្រេចជូនអ្នកអភិវឌ្ឍន៍ និងវិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលមិនទាន់មានរដ្ឋបាលតំបន់តាំងនៅនៅឡើយក្នុងក្របខ័ណ្ឌគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា នូវបញ្ជីមេរបស់គម្រោងវិនិយោគនានាក្នុងការនាំចូល និងនាំចេញតាមរបបគយផ្សេងៗនូវបណ្តាទំនិញជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និងវត្ថុធាតុដើមគ្រប់ប្រភេទស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន។
២. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ឱ្យទំនិញដែលជាសម្ភារៈបរិក្ខារ គ្រឿងម៉ាស៊ីននិងវត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលគ្រប់ប្រភេទព្រមទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញអាចឆ្លងកាត់ទៅមកមាត់ច្រកនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីចូលទៅ ឬក្រោយពីចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងនេះដោយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយនឹងបញ្ជីមេនៃមុខទំនិញដែលទទួលបានការលើកទឹកចិត្តពីគណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា ស្របតាមនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន។
៣. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យដំពាក់បែបបទគយ នូវគ្រប់ប្រភេទមុខទំនិញដូចបានរៀបរាប់ខាងលើដោយមិនកំណត់បរិមាណ ឬ តម្លៃដែលត្រូវនាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមិនទាន់បានបង្កើតរដ្ឋបាលតំបន់នៅឡើយទាំងអស់។

៤. ពិនិត្យ និងសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញគ្រប់ប្រភេទបានចេញ-ចូល ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ទាំងនេះតាមប្រព្រឹត្តិកម្មអនុគ្រោះបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់ អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសជាធរមាន។

៥. ក្នុងករណីជួបប្រទះនូវឧបសគ្គ ឬភាពមិនប្រក្រតីនានាក្នុងការអនុវត្តតាមសិទ្ធិប្រទាននេះ លោក **គឹម ទួន** ត្រូវរាយការណ៍ជាបន្ទាន់មកប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករ កម្ពុជា ដើម្បីស្នើសុំការណែនាំ ឬការសម្រេចជាចាំបាច់នានាជាយថាហេតុ។

លោក **គឹម ទួន** ត្រូវទទួលផងដែរនូវភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

-ចាត់ចែងអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួនប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព តាមបទប្បញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីគយជាធរមាន ដែលទាក់ទងដល់ការនាំចេញ-នាំចូលទំនិញក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលមិនទាន់បានបង្កើតរដ្ឋបាល តំបន់ទាំងនេះ។

-ចាត់ចែងរៀបចំ និងចងក្រងនូវរាល់ឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញនាំចូលទំនិញទាំងអស់នៃតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលមិនទាន់បានបង្កើតរដ្ឋបាលតំបន់ ព្រមទាំងរបាយការណ៍ស្ថិតិនានាតាមការកំណត់ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

សេចក្តីសម្រេចនេះមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅរហូតដល់ពេលមានការសម្រេច ជាថ្មី។ ✓

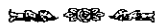
ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ទទួលបន្ទុកអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា



បម្រុងជូន៖

- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា
- សភាពាណិជ្ជកម្ម
«ដើម្បីជូនជ្រាប»
- សាខា ការិយាល័យ និងទីស្នាក់ការគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ
«ដើម្បីជ្រាប និងមុខការ»
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត. ប៊ែន - ស៊ីវ៉ាណ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ៩៤៦ អ គ រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១

ជម្រាបជូន

អស់លោក លោកស្រីប្រធាននាយកដ្ឋាន សាខា និងការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករ

កម្មវត្ថុ: ការសម្រួលពាណិជ្ជកម្មបន្ថែមទៀត ដល់វិស័យឯកជនក្នុងការបំពេញបែបបទគយ ។

យោង: - ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ ។

- ប្រកាសលេខ ៩០៦សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការបង្កើតនិងដាក់ឱ្យដំណើរការយន្តការភាពជាដៃគូគយ-ផ្នែកឯកជន ។

- ស្មារតីកិច្ចប្រជុំយន្តការភាពជាដៃគូគយ-ផ្នែកឯកជនលើកទី៣ នាថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ ។

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនអស់លោក លោកស្រីថា ដើម្បីបង្កការងាយស្រួលបន្ថែមទៀតដល់វិនិយោគិន និងធុរជនពាក់ព័ន្ធជាពិសេសធុរជនដែលមានកម្រិតអនុលោមភាពខ្ពស់ក្នុងការបំពេញបែបបទគយ ស្របតាមស្មារតីនៃកិច្ចប្រជុំយន្តការភាពជាដៃគូគយ-ផ្នែកឯកជនលើកទី៣ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាសម្រេចកំណត់ និងកែសម្រួលលើនីតិវិធីគយមួយចំនួនដូចខាងក្រោម:

- ១- ផ្តល់អាទិភាពមិនបាច់រងចាំតាមជួរលំដាប់លំដោយ និងសម្រួលឱ្យបានជាអតិបរមាលើការបំពេញបែបបទគយតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមានក្នុងការនាំចេញអង្ករ ។ ធុរជនពាក់ព័ន្ធ អាចផ្អាកទំនិញចូលមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដោយខ្លួនឯង រួចដឹកជញ្ជូនត្រង់សំដៅទៅមាត់ច្រកគយដើម្បីបំពេញបែបបទនាំចេញរួមទាំងការត្រួតពិនិត្យដោយម៉ាស៊ីនស្ថាននៅទីនោះតែម្តង ដោយពុំតម្រូវឱ្យមានការសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញជាមុនឡើយ ។
- ២- អង្គភាពគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ ត្រូវជម្រុញប្រសិទ្ធភាពនៃការអនុវត្តច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិគយជាធរមាន កាត់បន្ថយអំពើរត់គេចពន្ធបន្ថែមទៀតតាមរយៈការតម្រូវឱ្យបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធអាករ និងការត្រួតពិនិត្យឱ្យបានត្រឹមត្រូវលើការនាំចូលទំនិញគ្រប់ប្រភេទជាពិសេសមុខទំនិញអង្ករ និងមីកញ្ចប់ដែលជាផលិតផលអាចផលិតបានក្នុងស្រុក ។
- ៣- លើកលែងតែមានការសម្រេចដោយឡែកផ្សេងពីនេះ សម្រាប់បណ្តាទំនិញដែលដឹកជញ្ជូនក្រោមរបបឆ្លងកាត់គយ (Customs Transit Procedure) តាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដោយផ្អាកក្នុងក្នុងតែនំដែលមានមាឌយ៉ាងតិច១ម៉ែត្រគូប និងអាចបិទត្រាប្លស្យៀលគយបានប្រកបដោយសុវត្ថិភាព អាចស្ថិតក្រៅនីតិវិធីគយនៃការអមទំនិញដោយមន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ច ។

៤- អង្គភាពគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចត្រួតពិនិត្យបែបបទគយ មានកាតព្វកិច្ចទទួលស្គាល់ជាបណ្តោះអាសន្ន រួងកសាងនានាដូចខាងក្រោមដែលបញ្ជូនតាមទូរសារ (Facsimile) ÷

- លិខិតអនុញ្ញាតគយនាំចូលរបស់វិនិយោគិនវិស័យកាត់ដេរ និងវិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។
- លិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់គ្រប់ប្រភេទរបស់ប្រតិបត្តិករសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្នឬកណ្តាគារគយ មានដែនកំណត់ ។
- លិខិតអនុញ្ញាតផ្សេងទៀតដែលមានការអះអាងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីដើមសារគយមាននីតិសម្បទា ដែល បានតម្កល់និម្មត្តិធានារួច និងជាប្រតិវេទករ ។

ធុរជនពាក់ព័ន្ធ ឬតំណាងត្រូវតម្កល់ច្បាប់ដើមនៃឯកសារសងវិញក្នុងរយៈពេលមិនលើស ១៥ថ្ងៃ ។

៥- រាល់ឯកសារនានាដែលត្រូវបានសម្រេចរួចដោយអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រាប់ការអនុវត្ត បំពេញបែបបទគយនៅអង្គភាពតាមមាត់ច្រកព្រំដែនឬការិយាល័យបំពេញបែបបទគយផ្សេងទៀត ពុំតម្រូវឱ្យ មានការចូលចារបញ្ជាក់នៅតាមសាខាគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធទៀតឡើយ ។ ក្នុងករណីចាំបាច់ សាខាគយនិង រដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ អាចចាត់មន្ត្រីគយជាតំណាងប្រចាំការនៅទីស្នាក់ការគយមាត់ច្រក ដើម្បីប្រមូលនិងបញ្ជូនព័ត៌មាន ឬឯកសារទាំងនេះមកសាខាគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធឱ្យបានទៀងទាត់និងជាបន្ទាន់សម្រាប់សំណូមពរការងារ គយផ្សេងៗ ។

៦- សម្រាប់ការនាំចូលធាតុចូលរបស់វិនិយោគិនវិស័យកាត់ដេរ និងវិនិយោគិនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសក្រោម ប្រព័ន្ធបញ្ជីមេដែលចេញដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចនានា តម្លៃទំនិញនាពេលបំពេញបែបបទគយសុំលិខិត អនុញ្ញាតនាំចូលឬបញ្ចេញទំនិញពិតគយ ត្រូវទទួលយកជាបណ្តោះអាសន្នតាមតម្លៃក្នុងវិក្កយបត្រដែលបានប្រកាស ដោយធុរជនដែលជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសវនកម្មក្រោយពេលបញ្ចេញទំនិញពិតគយតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមាន ដោយមិនកម្រិតពីភាពលម្អៀងរវាងតម្លៃដែលបានប្រកាស និងតម្លៃក្នុងបញ្ជីមេ ។

៧- អង្គភាពគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ ជាពិសេសសាខាគយនិងរដ្ឋាករកំពង់ផែអន្តរជាតិក្រុងព្រះស៊ីហានុ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបាន ម៉ឺងម៉ាត់នូវគោលការណ៍អ្នកមកមុនត្រូវផ្តល់សេវាមុន (First in - First out Principle) លើកលែងតែ ប្រតិបត្តិការនាំចេញនាំចូលមួយចំនួនដែលផ្តល់អាទិភាពធ្វើបែបបទគយជូនមុនរួមទាំងការឆ្លងម៉ាស៊ីនស្តុនដូចជា÷

- ប្រតិបត្តិការនាំចេញអង្ករ ឬសំលៀកបំពាក់ ។
- ការនាំចូលរបស់ធុរជនដែលមានកម្រិតអនុលោមភាពខ្ពស់តាមការកំណត់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករ កម្ពុជា ដែលអាចជាវិនិយោគិនតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ និងប្រតិបត្តិករសេដ្ឋកិច្ចមានការ អនុញ្ញាត (AEO) ដែលអាចនឹងត្រូវបង្កើតជាថាហេតុ ជាដើម ។
- ការបំពេញបែបបទនាំចេញនាំចូលទំនិញគ្រប់ប្រភេទដែលមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចយល់ថាមាន លក្ខណៈបន្ទាន់ដូចជា ត្រូវផ្អាកចូលនាវាភ្លាមព្រោះដល់ពេលចេញដំណើរ ឬសំណូមពរចាំបាច់ផ្សេងទៀត ។ ✓

ទទួលបានលិខិតនេះ សូមអស់លោក លោកស្រីចាត់ចែងអនុវត្តតាមមុខការរៀងៗខ្លួនឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពី
ពេលនេះតទៅ ។

សូមអស់លោក លោកស្រីទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ ។



ចម្លងជូន៖

- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ឯកឧត្តម សុខ ចិត្តា អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
និងជាអ្នកសម្របសម្រួលវេទិកាវេជ្ជបណ្ឌិត-ផ្នែកឯកជន
- គ្រប់សមាជិកនៃសមាសភាពដឹកនាំ
យន្តការភាពជាដៃគូគយ-ផ្នែកឯកជន
“ដើម្បីជូនជ្រាប”
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរកម្ពុជា (GMAC)
- សមាគមដឹកជញ្ជូនកម្ពុជា
- សមាគមអ្នកបញ្ជូនទំនិញកម្ពុជា
“ដើម្បីជ្រាប និងសុំកិច្ចសហការផ្សព្វផ្សាយ”
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត. ប៊ែន - ស៊ីម៉ង់



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ: ...២៥៣... អ.គ.រ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១១

ជម្រាបជូន

អស់លោក លោកស្រីប្រធាននាយកដ្ឋាន សាខា និងការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករពាក់ព័ន្ធ

កម្មវត្ថុ៖ ការសម្រួលនីតិវិធីគយសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មកបណ្តាផែនដីស្តីបញ្ចូលក្នុងកុងតឺន័ររួមគ្នាជាមួយនឹងទំនិញផ្សេងទៀត ដើម្បីនាំចេញទៅបរទេស។

- យោង ៖**
- ព្រះរាជក្រមលេខសន/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ។
 - ប្រកាសលេខ ៧៣៤ សហវប្បក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។
 - ស្មារតីអង្គប្រជុំ កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១ ដែលបានពិភាក្សាអំពីការកែសម្រួលនីតិវិធីគយសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស មកបញ្ចូលក្នុងកុងតឺន័ររួមគ្នាក្នុងកុងតឺន័រជាមួយទំនិញផ្សេងទៀតនៅផែនដី។

តាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ដើម្បីបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលបន្ថែមទៀតដល់ធុរជននានា ដែលត្រូវបំពេញបែបបទគយនាំចេញទំនិញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) មកបញ្ចូលក្នុងកុងតឺន័ររួមគ្នានៅតាមបណ្តាផែនដីស្តីបញ្ចូលនោះ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា សម្រេចកំណត់នូវនីតិវិធីគយបណ្តោះអាសន្នសម្រាប់ករណីដូចនេះដូចខាងក្រោម៖

- ម្ចាស់ទំនិញ ឬតំណាងស្របច្បាប់ ត្រូវធ្វើពាក្យសុំដឹកជញ្ជូនទំនិញចេញពី SEZ មកផែនដី ទៅមន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំ SEZ ក្នុងជើងដឹកជញ្ជូននីមួយៗ ដើម្បីបញ្ជាក់ទទួលស្គាល់ និងអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនកាត់មកធ្វើបែបបទគយនៅផែនដីស្តីបញ្ចូលតែម្តង ដោយត្រូវតែផ្គុំក្នុងកុងតឺន័រ (បរិក្ខារ ឬឧបករណ៍បិទជិតដែលមានមាឌខាងក្នុងយ៉ាងតិចមួយម៉ែត្រគូប និងអាចកិបសៀលសំណតយ-Bullet Seal បានប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព) និងពុំតម្រូវឱ្យមានការអមទំនិញដោយមន្ត្រីគយជាចាំបាច់ឡើយ។ ពាក្យសុំដឹកជញ្ជូនទំនិញចេញពី SEZ ត្រូវធ្វើឡើងចំនួនបីច្បាប់ដោយរក្សាទុកនៅ SEZ មួយច្បាប់ និងពីរច្បាប់ទៀតដាក់អមមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន។
- ពេលដឹកជញ្ជូនទំនិញមកដល់ផែនដីស្តីបញ្ចូល ម្ចាស់ទំនិញ ឬតំណាងស្របច្បាប់ត្រូវរាយការណ៍ជូនមន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចនៃការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករនាំចេញភ្លាម ដើម្បីធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់ប្រក្រតីភាពនៃសៀលនិងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និង បញ្ជាក់ពីការមកដល់គោលដៅនៃទំនិញ។ ក្នុងករណីពុំមានភាពមិនប្រក្រតី ត្រូវកាត់សៀល និងអនុញ្ញាតឱ្យបំពេញបែបបទគយនាំចេញភ្លាម ឬអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនរក្សាទុកក្នុងយានយន្តផែនដីដើម្បីរង់ចាំបំពេញបែបបទគយតាមក្រោយ ដោយដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមការទទួលខុសត្រូវរបស់ប្រតិបត្តិករផែនដីស្តីបញ្ចូលនីមួយៗ និងរង់ចាំការបំពេញបែបបទគយនាំចេញតាមនីតិវិធីគយជាធរមាន។

- ពេលបំពេញបែបបទគយនាំចេញតាមឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ(SAD)នីមួយៗរួច មន្ត្រីគយអាចអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ជូនទំនិញទៅក្នុងកុងតឺន័រ រួចពិនិត្យនិងកិបសៀលគយធានាអនុលោមភាព។ ចំពោះទំនិញដែលត្រូវបំពេញបែបបទគយបន្ទាប់ ម្ចាស់ទំនិញ ឬតំណាងស្របច្បាប់នេះត្រូវទទួលបន្ទុកបង់ថ្លៃសៀល។
- ចំពោះផែស្តុត បុក សេង ដែលមានទីតាំងក្បែរតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ (PPSEZ) ការដឹកជញ្ជូនទំនិញចូលផែស្តុតនេះពី PPSEZ ដើម្បីធ្វើបែបបទគយដូចខាងលើ អាចមិនតម្រូវឱ្យកិបសៀលគយប្រចាំតំបន់ទេ។ សម្រាប់ PPSEZ ការបំពេញបែបបទគយលើទំនិញដែលត្រូវបញ្ជូនក្នុងកុងតឺន័រជាមួយទំនិញផ្សេងទៀតនៅផែស្តុត បុក សេង អាចអនុវត្តតាមនីតិវិធីជាធរមាន គឺត្រួតពិនិត្យបែបបទនាំចេញដោយមន្ត្រីគយប្រចាំ PPSEZ ឬអាចបំពេញបែបបទដោយមន្ត្រីគយនៃការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករនាំចេញ តាមសំណូមពររបស់ម្ចាស់ទំនិញ។
- ពេលដឹកជញ្ជូនទំនិញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស បើមានករណីប្រធានស័ក្តិ ឬជួបប្រទះនូវគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុផ្សេងៗ តម្រូវឱ្យមានការកសាងកំណត់ហេតុទទួលស្គាល់ពីមន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចដែលមានទីតាំងនៅជិតនោះ ឬអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ប្រសិនបើគ្មានអង្គភាពគយនៅជិតនោះ។
- នីតិវិធីខាងលើនេះមានប្រសិទ្ធភាពគ្របដណ្តប់លើ SEZ ទាំងអស់ សម្រាប់សំណូមពរដូចគ្នានេះ។

ទទួលបានលិខិតនេះ សូមអស់លោក លោកស្រីចាត់ចែងអនុវត្តតាមមុខការរៀងៗខ្លួនឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

សូមអស់លោក លោកស្រីទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ។



បង្គាប់ជូន៖

- ឧទ្ធរណ៍យង់កឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា “គណៈកម្មាធិការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសកម្ពុជា”
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់
- “ដើម្បីជូនជ្រាប”
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរកម្ពុជា (GMAC)
- សមាគមដឹកជញ្ជូនកម្ពុជា (CAMTA)
- សមាគមអ្នកបញ្ជូនទំនិញកម្ពុជា (CAMFFA)
- “ដើម្បីសុំកិច្ចសហការផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្ត”
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បណ្ឌិត.ប៊ែន-ស៊ីម៉ង់

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

តម្រូវលិខិតសម្រាប់ធុរជន

ក្រុមហ៊ុន.....
លេខ អត្តសញ្ញាណ VAT TIN:.....

ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....

សូមគោរពជូន
ប្រធានការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

កម្មវត្ថុ៖ សុំការអនុញ្ញាតឥតយល់ព្រមដឹកជញ្ជូនទំនិញចេញពីតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
មក..... ។

យោង៖ លិខិតលេខ..... អត្ត ចុះថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

តបតាមកម្រិត និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានសូមជម្រាបជូនលោកតំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា មេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ-នាងខ្ញុំ មានបំណងស្នើសុំការអនុញ្ញាតឥតយល់ព្រមដឹកជញ្ជូនទំនិញជាផលិតផលសម្រេចមួយចំនួនទៅរួមបញ្ចូលក្នុង កុងតឺន័រជាមួយនឹងទំនិញផ្សេងទៀត (Consolidated goods) នៅផែស្តុក..... ដើម្បីបំពេញបែបបទ គយនាំចេញទៅបរទេសនៅទីនោះដែលទំនិញរបស់៖

- ១-ក្រុមហ៊ុន..... VAT TIN:..... ចំនួន..... កាតុង..... kg
- ២-ក្រុមហ៊ុន..... VAT TIN:..... ចំនួន..... កាតុង..... kg
- ៣-ក្រុមហ៊ុន..... VAT TIN:..... ចំនួន..... កាតុង..... kg
- ៤-ក្រុមហ៊ុន..... VAT TIN:..... ចំនួន..... កាតុង..... kg

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន: ស្លាកលេខ:..... ម៉ាក..... ពណ៌..... ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ.....
(ដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងច្បាប់ចម្លងបណ្ណសំគាល់យានយន្តភ្ជាប់មកជាមួយនេះ)។

របៀបផ្ទុក: ក្នុងកុងតឺន័រ ☐ ៤០ហ្វីត ☐ ២០ហ្វីត ☐ កុងតឺន័រផ្សេងទៀត.....
លេខកុងតឺន័រ:.....

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានមេត្តាពិនិត្យ និងសម្រេចដោយក្តីអនុគ្រោះ។
សូមលោកប្រធានមេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីយើងខ្ញុំ។

ប្រធានក្រុមហ៊ុន.....
ហត្ថលេខានិងត្រា

សម្រាប់មន្ត្រីគយការិយាល័យគយដ្ឋាន	សម្រាប់មន្ត្រីគយប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

៤

គម្រោងប្រមូលមន្ត្រីគយចរាចរណ៍បរិវិទិតនៃអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនទំនិញរបស់ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនចេញពី SEZ ទៅផ្សេងទៀត

សម្រាប់មន្ត្រីគយការិយាល័យតម្រូវការ -បានឃើញមកដល់(កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោង).....។ -បានពិនិត្យឃើញសៀល និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន មាន ☐ ឬ គ្មាន ☐ ភាពមិនប្រក្រតី។ -បានកាត់សៀលលេខ:.....និងអនុញ្ញាត។ កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខាមន្ត្រីគយប្រចាំការ	សម្រាប់មន្ត្រីគយប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស..... -បានពិនិត្យទិដ្ឋភាពខាងក្រៅ ភិនភាគកញ្ចប់ទំនិញ និង -បានកិបសៀលលេខ:..... -បានអនុញ្ញាតឱ្យចេញដំណើរ(កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោង)..... -ត្រូវទៅដល់មុន(កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោង)..... កាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខាមន្ត្រីគយប្រចាំការ
--	---

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១

លេខ: ១១៤៧ អ.គ.រ

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

កម្មវត្ថុ: ការប្រកាសរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា លើការផ្តល់ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (Generalized System of Preferences - GSP) ដល់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

យោង: លិខិតលេខ 743.8 ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា។

តបតាមកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមគោរពជម្រាបជូនឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ មេត្តាជ្រាបថា បន្ទាប់ពីបានបំពេញទស្សនកិច្ចជាផ្លូវការមកកាន់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាថ្ងៃទី១១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១ អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាបានចេញសេចក្តីប្រកាសដូចក្នុងលិខិតយោងខាងលើ អំពីការចាប់ផ្តើមផ្តល់ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (GSP Scheme) ចំពោះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលមានសុពលភាពចាប់ពីថ្ងៃទី ១៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ តទៅ ។ សេចក្តីប្រកាសក៏បានបញ្ជាក់ពីលក្ខខណ្ឌនានា ដែលអ្នកនាំចូលត្រូវបំពេញដើម្បីទទួលបាននូវការអនុគ្រោះពន្ធ និងប្រភពព័ត៌មានបន្ថែម ដូចខាងក្រោម ៖

- នៅពេលនាំទំនិញចូលទៅប្រទេសន័រវេស អ្នកនាំចូលត្រូវបង្ហាញនូវឯកសារនានាដែលបញ្ជាក់ពីស្ថានភាពដើមកំណើតទំនិញ និងការផ្តល់សិទ្ធិទទួលបានអត្រាពន្ធអនុគ្រោះ ភ្ជាប់ជាមួយនឹងវិញ្ញាបនបត្រដើមកំណើតទម្រង់ A (Certificate of Origin Form A) ឬវិក្កយបត្រចេញដោយអ្នកនាំចេញ ក្នុងករណីទំនិញដែលមានដើមកំណើតនៅកម្ពុជា (Originating Products) មានតម្លៃមិនលើស ១០០ ០០០ ក្រោន (Norwegian kroner 100 000) ។
- ព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (GSP Scheme) របស់ប្រទេសន័រវេស និងវិធានដើមកំណើតទំនិញ មាននៅក្នុងគេហទំព័រដែលមានអាសយដ្ឋាន www.toll.no ។

អាស្រ័យដូចបានគោរពជម្រាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុមេត្តាជ្រាប ដោយក្តីអនុគ្រោះ។

សូមឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតពីខ្ញុំ

ចម្លងជូន:

- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម “ដើម្បីជូនជ្រាប”
- គ្រប់អង្គភាពគយនិងរដ្ឋាករក្រោមនិវាសនអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា “ដើម្បីមុខការ”
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរកម្ពុជា (GMAC)
- សម្ព័ន្ធសមាគមសហក្រាសធុនតូចនិងមធ្យមកម្ពុជា (FASMEC)
- ដើម្បីជ្រាប និងសហការផ្សព្វផ្សាយ”

ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល
ឯកឧត្តមនាយកអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

បណ្ឌិត ប៊ែន ស៊ី ម៉ែន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ

លេខ: ០២៧ អគរ. តរព

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០

ជម្រាបជូន

អស់លោក លោកស្រី តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
ប្រចាំការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់

កម្មវត្ថុ: ការអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកអភិវឌ្ឍតំបន់ និង អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់បំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធ និងអាករ តាមតារាងតម្លៃចម្លងការជាធរមានរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា (អគរ) ចំពោះ ទំនិញនាំចូលក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស (SEZ) ដែលមិនស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាលើកទឹកចិត្ត។

យោង: -អនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងការគ្រប់គ្រង តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស។

-ប្រកាសលេខ ៧៣២ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីនីតិវិធីគយពិសេសសម្រាប់ អនុវត្តក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

-លិខិតលេខ ០៥០ PPSEZ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ របស់ក្រុមហ៊ុនតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ភ្នំពេញ។

-ចំណាត់ការដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០ លើកំណត់បង្ហាញមតិរបស់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ ចុះ ថ្ងៃទី០៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០។

សេចក្តីដូចមានចែងកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូន អស់លោក លោកស្រីជ្រាបថា: ដើម្បីឆ្លើយតបនូវសំណូមពរ និងការវិវឌ្ឍនៃសកម្មភាពវិនិយោគរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍតំបន់និងអ្នកវិនិយោគក្នុង តំបន់ និង ជំរុញដល់សកម្មភាពវិនិយោគដ៏ដូចជាការអនុវត្តនីតិវិធីគយពិសេសក្នុង SEZ ឱ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយរលូន និង មានប្រសិទ្ធភាព នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ បានទទួលការសម្រេចអនុញ្ញាតជា គោលការណ៍សម្រាប់អនុវត្តសាកល្បងក្នុង SEZ ពី អគរ នូវនីតិវិធីគយបន្ថែមពាក់ព័ន្ធនឹងការបំពេញកាតព្វ កិច្ចពន្ធ និងអាករដូចខាងក្រោម៖

១. ចំពោះទំនិញនាំចូល សម្រាប់បម្រើតម្រូវការវិនិយោគរបស់អ្នកអភិវឌ្ឍតំបន់ និង អ្នកវិនិយោគ ក្នុងតំបន់ដែលមិនស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាលើកទឹកចិត្តពន្ធនិងអាករ អនុញ្ញាតឱ្យបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករ តាមតម្លៃគិតពន្ធគយក្នុងតារាងតម្លៃចម្លងការជាធរមានរបស់ អគរ ។

២. សម្រាប់ធាតុចេញផលិតកម្មរបស់អ្នកវិនិយោគផលិតកែច្នៃនាំចេញដែលសុំការអនុញ្ញាតលក់នៅ ទីផ្សារក្នុងស្រុក ត្រូវបំពេញបែបបទគយដូចទំនិញនាំចូលក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង បំពេញកាតព្វកិច្ច ពន្ធនិងអាករដូចនីតិវិធីក្នុងចំណុច ១ ។

៣. មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករមានសមត្ថកិច្ចនៃការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសអាចសម្រេច ជាបណ្តោះអាសន្ន នៅនឹងកន្លែងចំពោះតម្លៃគិតពន្ធគយដោយផ្អែកតាមតារាងតម្លៃចម្លងការជាធរមាន។

ការអនុវត្តនីតិវិធីគយខាងលើនេះ មិនអនុវត្តចំពោះមុខទំនិញដែលគ្មានក្នុងតារាងតម្លៃចម្លងការ មុខទំនិញមានវេយ្យាករណ៍ខ្ពស់ ជាប់កម្រិតកំណត់ ឬករណីមានភាពមិនប្រក្រតីផ្សេងទៀតដែលតម្រូវឲ្យសុំ ការសម្រេចពី អគ្គ ជាមុន និង មុខទំនិញដែលមិនបម្រើឲ្យគម្រោងវិនិយោគក្នុង SEZ ។

ទទួលបានលិខិតនេះ សូមអស់លោក លោកស្រីចាត់ចែងអនុវត្តតាមមុខការឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ រហូតដល់មានការសម្រេចជាថ្មី។

សូមអស់លោក លោកស្រីទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ ។

ប្រធានការិយាល័យ
គោលនយោបាយ និងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ
ទទួលបន្ទុកលើនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ



គឹម ជួន

- ចម្លងជូន
- រដ្ឋបាលតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសទាំងអស់
 - ដើម្បីជូនប្រាប់
 - អ្នកអភិវឌ្ឍតំបន់
 - អ្នកវិនិយោគក្នុងតំបន់
 - ដើម្បីមុខការ
 - ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

Special Economic Zone

លេខ N⁰:

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ SEZ

ពាក្យសុំដឹកជញ្ជូនទំនិញក្រោមរបបឆ្លងកាត់ជាតិ

Application for Transportation of Goods under National Transit Procedure

Form 1

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....		អាសយដ្ឋាន Address:.....	
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....		.....	
ទូរសារ/ Fax :.....		លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	
តំណាងដោយ Represented by :		ឈ្មោះ Name:.....	
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐		លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....	
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐		ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....	
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....		អាសយដ្ឋាន Address:.....	
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....		.....	
គោរពជូន លោកប្រធានការិយាល័យ ☐ /ទីស្នាក់ការគយនិងរដ្ឋាករ ☐			
Toward Chief of Customs and Excise Office			
កម្មវត្ថុ : សំណើដឹកជញ្ជូនទំនិញ.....ឆ្លងកាត់ពី.....មក SEZ.....			
Subject : Request for transportation of goods..... from.....to SEZ.....			
• កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s):សរុប/Total Unit(s)			
• កុងតឺន័រលេខ/Container N ⁰ :.....			
.....			
• ចំនួនភណ្ឌិកា/Total Packages:....., ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW.....kg			
យោងRef: -វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N ⁰ /Dated on :.....តម្លៃ Value.....			
- បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N ⁰ /Dated on :.....			
- អញ្ជាញបញ្ជីលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N ⁰ /Dated on :.....			
.....			
.....			
ខ្ញុំសូមសន្យាថា អនុវត្តតាមច្បាប់ដែលមាននៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។			
I pledge to comply with related existing laws and regulations of Kingdom of Cambodia.			
សម្រាប់មន្ត្រីគយមានសមត្ថកិច្ចនៅ SEZ /For Competent Customs Officer at SEZ		 ថ្ងៃទីDD.....ខែMM .....ឆ្នាំ YY.....	
		ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director	
		(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)	

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

Special Economic Zone

លេខ N⁰:

គម្រោងស្រាប់ស្នើសុំនៅ អគ្គ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

ពាក្យសុំជំពាក់បែបបទធុន

Application for Advance Customs Clearance

Form 2.1

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:..... អាសយដ្ឋាន Address:.....

ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....

ទូរសារ/Fax :..... លេខអ.ត.ប VAT N⁰:.....

តំណាងដោយ Represented by :

ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐

ឈ្មោះ Name:.....

ឬ ជើងសារធិបតី Customs Broker ☐

លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....

ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....

ក្រុមហ៊ុន Company's Name :..... អាសយដ្ឋាន Address:.....

លេខអ.ត.ប VAT N⁰ :.....

គោរពជូន ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកក្រសួងពន្ធដារនិងអន្តរាគ្គនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Toward H.E. Delegate of the Royal Government in Charge of the General Department of Customs and Excise

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំនាំចូលទំនិញ.....ដោយជំពាក់បែបបទធុនតាមមាត់ច្រក.....មក SEZ

Subject : Request for an importation of goodsby Advance Customs Clearance from..... to SEZ

- កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s):សរុប/Total Unit(s)
- កុងតឺន័រលេខ/Container N⁰:

- ចំនួនភណ្ឌិកា/Total Packages:..... ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW.....kg

យោងRef: -វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N⁰/Dated on :.....តម្លៃ Value.....

-បញ្ជីរៀបចំលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N⁰/Dated on :.....

-អញ្ជាញបញ្ជីលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N⁰/Dated on :.....

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាបថា ដោយមានតម្រូវការប្រើប្រាស់បន្ទាន់ក្នុងការអភិវឌ្ឍក្រុមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញខាងលើនេះមិនស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីមេដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតទេ ។

According to the above subject and references, I would like to inform you that due to the urgent need of the development process, our company needs to import the above goods which are not in the approved master list.

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំអាចនាំចូលទំនិញខាងលើ ដោយជំពាក់បែបបទធុនដោយក្តីអនុគ្រោះ ។

For this reason, please allow our company to clear the above goods by using the Advance Customs Clearance.

..... ថ្ងៃទីDD.....ខែMMឆ្នាំ YY.....

ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director

(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

Special Economic Zone

លេខ N⁰:



គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ SEZ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King



ពាក្យសុំជំពាក់មេបឧត្តម

Application for Advance Customs Clearance

Form 2.2

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....	.....
ទូរសារ/Fax :.....	លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....
តំណាងដោយ Represented by :	ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐	លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារធម្ម Customs Broker ☐	ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	.....
គោរពជូន Toward កម្មវត្ថុ Subject	តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស..... The Representative of the General Department of Customs and Excise at SEZ : សំណើសុំនាំចូលទំនិញ.....ដោយជំពាក់បែបបទគយតាមមាត់ច្រក.....មក SEZ Request for an importation of goods .....by Advance Customs Clearance from..... to SEZ • កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s):សរុប/Total Unit(s) • កុងតឺន័រលេខ/Container N ⁰ : • ចំនួនភណ្ឌិកា/Total Packages:..... ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់ស្មុទ្រ/NW.....kg
យោងRef:	-វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N ⁰ /Dated on :.....តម្លៃ Value..... -បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N ⁰ /Dated on :..... -អញ្ជាញបញ្ជីលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N ⁰ /Dated on :..... តបតាមកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនលោកប្រធានមេត្តាជ្រាបថា ដោយមានតម្រូវការប្រើប្រាស់បន្ទាន់ក្នុងដំណើរការផលិតកម្ម ក្រុមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញខាងលើនេះមិនស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីមេដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតទេ ។ According to the above subject and references, I would like to inform you that due to the urgent need of the production process, our company needs to import the above goods which are not in the approved master list. អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំអាចនាំចូលទំនិញខាងលើដោយជំពាក់បែបបទគយដោយក្តីអនុគ្រោះ ។ For this reason, please allow our company to clear the above goods by using Advance Customs Clearance. ថ្ងៃទីDD.....ខែMM .....ឆ្នាំ YY..... ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director (ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

Special Economic Zone

លេខ N⁰:



គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ អគ្គ

ពាក្យសុំនាំចូលបណ្តោះអាសន្ន

Application for Temporary Importation

Form 3.1

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King



ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....	.....
ទូរសារ/ Fax :.....	លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....
តំណាងដោយ Represented by :	ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐	លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐	ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	.....

គោរពដល់

ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកវិស័យអន្តរាគមន៍និងរដ្ឋាករកម្ពុជា

Toward

H.E. Delegate of the Royal Government in Charge of the General Department of Customs and Excise

កម្មវត្ថុ

: សំណើសុំនាំចូលបណ្តោះអាសន្ននូវទំនិញ.....តាមមាត់ច្រក..... មក SEZ

Subject

: Request for temporary importation of goodsfrom..... to SEZ

- កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s):សរុប/Total Unit(s)
- កុងតឺន័រលេខ/Container N⁰:.....

- ចំនួនប្រាក់/Total Packages:....., ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW.....kg

យោងRef:

-វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N⁰/Dated on :.....តម្លៃ Value.....

-បញ្ជីរាយនាមលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N⁰/Dated on :.....

-អញ្ជាញបញ្ជីលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N⁰/Dated on :.....

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញដូចខាងលើជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីបម្រើការងារក្នុងគម្រោងដែលបានអនុញ្ញាត ។

According to the above subject and references, I would like to inform you that our company need to import temporarily the aforementioned goods in order to serve the approved investment project.

អាស្រ័យដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមឯកឧត្តមមេត្តាអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនាំចូលទំនិញខាងលើជាបណ្តោះអាសន្ន ក្នុងរយៈពេល.....គិតចាប់ពីថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....រហូតដល់ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....ដោយក្តីអនុគ្រោះ ។

For this reason, please allow our company to import temporarily the above goods for a period of.....from DD.....MM.....YY.....until DD.....MM.....YY.....

..... ថ្ងៃទី DD.....ខែ MM ឆ្នាំ YY.....

ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director

(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

Special Economic Zone.....

លេខ N⁰:

គម្រោងស្រាប់ស្នើសុំនៅ SEZ

ពាក្យសុំនាំចូលបណ្តោះអាសន្ន
Application for Temporary Importation

Form 3.2

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:..... អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....
ទូរសារ/ Fax :..... លេខអ.ត.ប VAT N⁰:.....

តំណាងដោយ Represented by : ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐ លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐ ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :..... អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N⁰ :.....

គោរពចូល តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....
Toward The Representative of the General Department of Customs and Excise at SEZ
កម្មវត្ថុ : សំណើនាំចូលបណ្តោះអាសន្នទំនិញ.....តាមមាត់ច្រក..... មក SEZ
Subject : Request for temporary importation of goodsfrom..... to SEZ
• កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s): សរុប/Total Unit(s)
• កុងតឺន័រលេខ/Container N⁰:.....
• ចំនួនភាគ/Total Packages:....., ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់ស្មើ/NW.....kg

យោងRef: -វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N⁰/Dated on :.....តម្លៃ Value.....
-បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N⁰/Dated on :.....
-អញ្ជាតបណ្តលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N⁰/Dated on :.....

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនលោកប្រធានមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញ
ដូចខាងលើជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីបំពេញការងារក្នុងគម្រោងដែលបានអនុញ្ញាត ។
According to the above subject and references, I would like to inform you that our company need to
import temporarily the aforementioned goods in order to serve the approved investment project.
អាស្រ័យដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមលោកប្រធានមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ បាននាំចូលទំនិញខាងលើជា
បណ្តោះអាសន្នក្នុងរយៈពេល.....គិតចាប់ពីថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....រហូតដល់ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....ដោយក្តីអនុគ្រោះ ។
For this reason, please allow our company to import temporarily the above goods for a period
of..... from DD.....MM.....YY..... until
DD.....MM.....YY.....

ថ្ងៃទី DD.....ខែ MMឆ្នាំ YY.....
ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director
(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ: Signature Stamp & Name)

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

Special Economic Zone

លេខ N⁰:

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ អគារ

ពាក្យសុំបង់ពន្ធ និងអាករ

Application for Duty and Taxes Payment

Form 4.1

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....	.....
ទូរសារ/Fax :.....	លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....
តំណាងដោយ Represented by :	ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐	លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐	ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	.....

គោរពជូន ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកវាអគ្គនាយកដ្ឋានអាករនិងពន្ធកម្មវិធី

Toward H.E. Delegate of the Royal Government in Charge of the General Department of Customs and Excise

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំបង់ពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗតាមច្បាប់ជាធរមានចំពោះ:

Subject : Request for payment of Duty, Taxes and other Charges for:

ទំនិញ Goods.....ចំនួន Quantity.....ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW..... kg

យោងRef: - ប្រតិវេន័ន្តកាត់លេខ/ចុះថ្ងៃទី Transit declaration N⁰ /Dated on :.....

- វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N⁰ /Dated on :.....តម្លៃ Value.....

- បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N⁰ /Dated on :.....

- អញ្ជាតប័ណ្ណលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N⁰ /Dated on :.....

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញខាងលើនេះ ពុំមាន/មានស្ថិតក្នុងបញ្ជីមេ និង/ឬបញ្ជីមិនស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាលើទឹកចិត្តពន្ធ និងអាករ ។

According to the above subject and references, I would like to inform you that our company needs to import the aforementioned goods not in/in the master list and/but excluded from duty and taxes incentive.

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ បានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ដោយក្តីអនុគ្រោះ ។

For this reason, please allow our company to conduct the payment of duty, taxes and other charges in compliance with applicable laws.

..... ថ្ងៃទី DD.....ខែ MM ឆ្នាំ YY

ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director

(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....

Special Economic Zone

លេខ N⁰:

គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ SEZ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King



ពាក្យសុំបង់ពន្ធ និងអាករ

Application for Duty and Taxes Payment

Form 4.2

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....	.....
ទូរសារ/ Fax :.....	លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....
តំណាងដោយ Represented by :	ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐	លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐	ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	.....
គោរពជូន តំណាងអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស.....	
Toward Representative of the General Department of Customs and Excise to SEZ.....	
កម្មវត្ថុ : សំណើសុំបង់ពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗតាមច្បាប់ជាធរមានចំពោះ:	
Subject : Request for payment of Duty, Taxes and other Charges for:	
ទំនិញ Goods.....ចំនួន Quantity.....ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW..... kg	
យោងRef: -ប្រតិវេន្តឯកាត់លេខ/ចុះថ្ងៃទី Transit declaration N ⁰ /Dated on :.....	
-វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N ⁰ /Dated on :..... តម្លៃ Value.....	
-បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N ⁰ /Dated on :.....	
-អញ្ជាញបញ្ជីលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N ⁰ /Dated on :.....	
តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនលោកប្រធានមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញខាងលើនេះពុំមាន/មានស្ថិតក្នុងបញ្ជីមេ និង/ឬបញ្ជីមិនស្ថិតក្នុងមុខសញ្ញាលើទឹកចិត្តពន្ធ និងអាករទេ ។	
According to the above subject and references, I would like to inform you that our company needs to import the aforementioned goods not in/in the master list and/but excluded from duty and tax incentive.	
អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំ បានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធអាករ និងកម្រៃផ្សេងៗទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ដោយក្តីអនុគ្រោះ ។	
For this reason, please allow our company to conduct the payment of duty, taxes and other charges in compliance with applicable laws.	
..... ថ្ងៃទី DD.....ខែ MM .....ឆ្នាំ YY	
ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director	
(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)	

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

Special Economic Zone

លេខ N⁰:

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

គម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំនៅ អគ្គ

ការស្នើសុំចូល

Application for Importation

Form 5

ក្រុមហ៊ុន Company's Name:.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
ទូរស័ព្ទ/ Tel :.....	.....
ទូរសារ/ Fax :.....	លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....
តំណាងដោយ Represented by :	ឈ្មោះ Name:.....
ម្ចាស់/តំណាង Owner/Representative ☐	លេខសំគាល់ ICB Card/ID:.....
ឬ ជើងសារគយ Customs Broker ☐	ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ Tel/Fax:.....
ក្រុមហ៊ុន Company's Name :.....	អាសយដ្ឋាន Address:.....
លេខអ.ត.ប VAT N ⁰ :.....	.....

គោរពជូន ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

Toward H.E. Delegate of the Royal Government in Charge of the General Department of Customs and Excise

កម្មវត្ថុ : សំណើសុំនាំចូលទំនិញ.....តាមមាត់ច្រក..... មក SEZ

Subject : Request for Importation of goods.....from..... to SEZ

- កុងតឺន័រ/Container 20' Unit(s), 40' Unit(s), 45' Unit(s):សរុប/Total Unit(s)
- កុងតឺន័រលេខ/Container N⁰:.....
- ចំនួនភក្តិកា/Total Packages:....., ទម្ងន់សរុប/GW.....kg, ទម្ងន់សុទ្ធ/NW.....kg

យោងRef: -វិក្កយបត្រលេខ/ ចុះថ្ងៃទី Invoice N⁰/Dated on :.....តម្លៃ Value.....

-បញ្ជីវេចខ្ចប់លេខ/ ចុះថ្ងៃទី Packing List N⁰/Dated on :.....

-អញ្ជាតប័ណ្ណលេខ/ចុះថ្ងៃទី Bill of Lading N⁰/Dated on :.....

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមមេត្តាជ្រាបថា ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំត្រូវការនាំចូលទំនិញដូចខាងលើ តាមមាត់ច្រក..... ដើម្បីបំពេញការងារអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ក្នុងតំបន់ដែលបានអនុញ្ញាត ។

According to the above subject and references, I would like to inform you that our company need to import the aforementioned goods through Customs and Excise checkpoint in order to serve zone development of the approved investment project.

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមមេត្តាអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំនាំចូលទំនិញខាងលើដោយក្តីអនុគ្រោះ ។

For this reason, please allow our company to import the above goods.

..... ថ្ងៃទី DD.....ខែ MM.....ឆ្នាំ YY.....

ប្រធានក្រុមហ៊ុន Director

(ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះ Signature Stamp & Name)

ଅଧ୍ୟାୟ

ព្រះរាជក្រម

លេខ ០៣ ន ស ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤

យើង

ព្រះបាទសម្តេច ព្រះនរោត្តម សីហនុ ច័ន្ទ

រាជហរិវង្ស ឧត្តរត្ថាសុជាត វិសុទ្ធិពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍ និរោត្តម
ធម្មិកមហាក្សត្រ បរមនាថ បរមបពិត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសអោយប្រើនៅ ថ្ងៃទី ២៤-០៩-១៩៩៣
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ ស្តីពីការតែងតាំងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ០១-១១-១៩៩៣
- គណៈរដ្ឋមន្ត្រីយល់ព្រមផង

ប្រកាសអោយប្រើ

ច្បាប់ដែលបានអនុម័តដោយរដ្ឋសភា នាថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពី
វិនិយោគ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដូចមានសេចក្តីតទៅ :

ច្បាប់

ស្តីពីវិនិយោគ

នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



ជំពូកទី ១

បទបញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១:

ច្បាប់នេះមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើការវិនិយោគនានា ដែលអនុវត្តនៅលើទឹកដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដោយអ្នកវិនិយោគជាជនជាតិខ្មែរ និង/ឬ ជនបរទេស។

មាត្រា ២:

អ្នកវិនិយោគទាំងអស់ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់នេះ ហើយអាចជារូបវន្តបុគ្គល ឬ ជានីតិបុគ្គល ។

ជំពូកទី ២

ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

មាត្រា ៣:

ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ជាអង្គការមានសមត្ថកិច្ច និងជាច្រកចេញចូលតែមួយ គត់ក្នុងការទទួលបន្ទុកការងារនីតិសម្បទា អភិវឌ្ឍន៍ និង ការវិនិយោគ ។ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ជាសេនាធិការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការពិនិត្យ និងសម្រេចការងារនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍន៍ និងការវិនិយោគនានា ។

មាត្រា ៤:

ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា មានគណៈកម្មាធិការពីរសំរាប់ជំនួយការគឺ :

១. គណៈកម្មាធិការនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍន៍
២. គណៈកម្មាធិការវិនិយោគកម្ពុជា ។

3

មាត្រា ៥:

ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ។

ជំពូកទី ៣
វិធានការវិនិយោគ

មាត្រា ៦:

អ្នកវិនិយោគត្រូវដាក់ពាក្យសុំនៅ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាដើម្បីពិនិត្យ និងសំរេច ។

មាត្រា ៧:

ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ត្រូវឆ្លើយតបអំពីការសំរេចរបស់ខ្លួនទៅអ្នកវិនិយោគ ក្នុងរយៈពេល ៤៥ថ្ងៃយ៉ាងយូរ គិតពីថ្ងៃទទួលពាក្យសុំដែលបានបំពេញបែបបទត្រឹមត្រូវ និងគ្រប់គ្រាន់ ។ បើគ្មានមូលហេតុត្រឹមត្រូវ មន្ត្រីរាជការណាដែលប្រកែកមិនព្រមទទួលពិនិត្យ និងឆ្លើយតបអំពីការសំរេចរបស់ខ្លួនទៅអ្នកវិនិយោគវិញ ហួសកាលកំណត់ខាងលើ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសតាមបញ្ញត្តិច្បាប់ ។

ជំពូកទី ៤

ការធានាលើការវិនិយោគ

មាត្រា ៨:

អ្នកវិនិយោគត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងចាត់ទុកដោយស្មើភាពគ្នាចំពោះមុខច្បាប់ គ្មានការរើសអើងអំពីសញ្ជាតិ ឬ ពូជសាសន៍ទេ លើកលែងតែចំពោះកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លី ដូច ដែលមានចែងក្នុងបទបញ្ញត្តិនៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ៩:

រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងមិនធ្វើជាកូបនីយកម្ម ដែលនាំអោយប៉ះពាល់ដល់ទ្រព្យសម្បត្តិ របស់អ្នកវិនិយោគក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ ។

មាត្រា ១០:

រាជរដ្ឋាភិបាលមិនត្រួតពិនិត្យលើថ្លៃជលិតផល ឬ ថ្លៃសេវានានារបស់អ្នកវិនិយោគ ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត្តិរួចហើយនោះឡើយ ។

មាត្រា ១១:

ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំងបទបញ្ញត្តិទាំងឡាយ ដែលបានកំណត់ និងប្រកាសផ្សាយដោយធនាគារជាតិកម្ពុជា រាជរដ្ឋាភិបាលអនុញ្ញាត្តិដល់ អ្នកវិនិយោគមានសិទ្ធិទិញរូបិយប័ណ្ណបរទេស តាមរយៈប្រព័ន្ធធនាគារសម្រាប់បង្វិលទៅ បរទេសវិញ ដើម្បីទូទាត់កាតព្វកិច្ចខាងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការវិនិយោគរបស់ខ្លួន ។

ការទូទាត់ខាងលើនេះរួមមាន :

- ១. ការទូទាត់លើការនាំចូល និងការបង្វិលទៅក្រៅប្រទេសទាំងដើម ទាំងការ នាំ ប្រាក់ចងការ ។
- ២. ការទូទាត់ចំណាយសួយសារ និង ថ្លៃសេវាគ្រប់គ្រង ។

៣. ការផ្ទេរប្រាក់ចំណេញ ។

៤. ការបង្វិលដើមទុនវិនិយោគទៅក្រៅប្រទេសវិញ ដូចមានចែងក្នុងជំពូកទី ៨ ។

ជំពូកទី ៥

ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ

មាត្រា ១២:

រាជរដ្ឋាភិបាលលើកទឹកចិត្ត ដើម្បីជំរុញការវិនិយោគលើវិស័យសំខាន់ៗដូចតទៅ ៖

១. ឧស្សាហកម្មនាំមុខ ឬ ឧស្សាហកម្មដែលមានបច្ចេកវិទ្យាខ្ពស់
២. ការបង្កើតការងារ
៣. ការបង្កើនការនាំចេញ
៤. ឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍
៥. ការផលិតទំនិញកសិ-ឧស្សាហកម្ម និង ឧស្សាហកម្មកែច្នៃ
៦. ការកសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត និង ការផលិតថាមពល
៧. អភិវឌ្ឍន៍ខេត្ត និង ជនបទ
៨. ការការពារបរិស្ថាន
៩. ការវិនិយោគក្នុងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍ពិសេស ដែលនឹងត្រូវបង្កើតឡើងដោយច្បាប់ ។

មាត្រា ១៣:

ការលើកទឹកចិត្តមាន ការលើកលែងទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែកនៃពន្ធគយ និង ពន្ធអាករ។

មាត្រា ១៤:

ការលើកទឹកចិត្តទាំងឡាយ រួមមានដូចខាងក្រោមនេះ ៖

១. អត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ ៩% លើកលែងតែអត្រាពន្ធផ្សេងៗ លើការរុករក និង អាជីវកម្មធនធានធម្មជាតិ ព្រៃឈើ ប្រេងកាត ប៊ី ម៉ាស ត្បូងថ្មមានតំលៃ ។ល។ ដែលត្រូវចែងក្នុងច្បាប់ ដោយឡែក ។



- ២. ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ អាចលើកលែងបានរហូតដល់រយៈពេល ៨ ឆ្នាំ គឺអាស្រ័យលើលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់ការវិនិយោគនីមួយៗ និងអាទិភាព ដែលរាជរដ្ឋាភិបាល នឹងកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។ ការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញនឹងត្រូវអនុវត្តចាប់ពីឆ្នាំដែលបានទទួលប្រាក់ចំណេញលើកទីមួយ។ ការខាតបង់រយៈពេល ៥ ឆ្នាំ បន្តបន្ទាប់ ត្រូវបានអនុញ្ញាត្តិអោយយកមកទូទាត់គិតប្រាក់ចំណេញ ។ ក្នុងករណីយកប្រាក់ចំណេញមកធ្វើវិនិយោគបន្ត ប្រាក់ចំណេញត្រូវបានអនុញ្ញាត្តិអោយរួចពន្ធទាំងស្រុង ។
- ៣. មិនយកអាករលើការបែងចែកប្រាក់ចំណេញនៃការវិនិយោគ ទោះជាប្រាក់ទាំងនោះ ត្រូវផ្ទេរទៅបរទេសក្តី ឬ បែងចែកក្នុងប្រទេសក្តី ។
- ៤. ការលើកលែងពន្ធគយ និងពន្ធអាករ ១០០% ក្នុងការនាំចូលសម្ភារៈសំណង់មធ្យោបាយផលិតកម្ម គ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារ ទំនិញពាក់កណ្តាលសំរេច វត្ថុធាតុដើម និងគ្រឿងបន្លាស់សំរាប់ប្រើប្រាស់ ត្រូវមានលក្ខខណ្ឌណាមួយដូចតទៅ :
 - ក. ការវិនិយោគ ដែលមានទិសដៅសំរាប់បំរើអោយការនាំចេញ ក្នុងកំរិតអប្បបរមា ៨០% នៃផលិតផលសរុប ។
 - ខ. មានទីតាំងនៅក្នុងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍ពិសេស ដែលមានក្នុងបញ្ជីអាទិភាពសំរាប់អភិវឌ្ឍន៍ ប្រកាសដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ។
 - គ. ឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍ ។
 - ឃ. ឧស្សាហកម្មប្រើប្រាស់កំលាំងពលកម្មច្រើន ឧស្សាហកម្មកែច្នៃ កសិ-ឧស្សាហកម្ម
 - ង. ការកសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត និង ការផលិតថាមពល ។

ការលើកលែងពន្ធគយ និងពន្ធអាករ ១០០% ខាងលើនេះត្រូវអនុវត្តជារៀងរហូត ស្របតាមរយៈពេលដែលកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យា ឬ សៀវភៅបន្ទុក សំរាប់ការវិនិយោគ ដែលផលិតទំនិញនាំចេញ ក្នុងកំរិតអប្បបរមា ៨០% នៃផលិតកម្មសរុប ដូចមានចែងក្នុងចំណុច (៤) កខាងលើ និងសំរាប់ការវិនិយោគ ដែលមានទីតាំងក្នុងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍ពិសេស ដូចមានចែងក្នុងចំណុច (៤) ខ ។

ក្រៅពីប្រភេទការវិនិយោគដែលមានចែងក្នុងចំណុច (៤) ក និងចំណុច (៤) ខ
ខាងលើនេះ ការលើកលែងពន្ធគយ និងពន្ធអាករ ១០០% ត្រូវបានអនុញ្ញាតិ
ដោយសំរាប់តែក្នុងរយៈពេលនៃការរៀបចំ កសាងសហគ្រាស រោងចក្រ អាគារ
និងការចាប់ដំណើរការអាជីវកម្ម ផលិតកម្មនៅឆ្នាំដំបូងប៉ុណ្ណោះ ។

៥. ការលើកលែងពន្ធគយ ១០០% ក្នុងការនាំចេញផលិតផលទៅក្រៅប្រទេស ។
៦. ការអនុញ្ញាតិដោយយកចូលមកក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នូវជនបរទេសណា
ដែលជា :

- បុគ្គលិក និង អ្នកជំនាញការខាងគ្រប់គ្រង
- បុគ្គលិកបច្ចេកទេស
- កម្មករជំនាញ
- សហព័ទ្ធ និង អ្នកក្នុងបន្ទុករបស់ខ្លួនដែលអនុញ្ញាតិដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ហើយស្របទៅតាមច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍ និងច្បាប់ការងារ ។

មាត្រា ១៥:

ការអនុញ្ញាតិនិងការលើកទឹកចិត្ត ដែលបានផ្តល់ដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
មិនអាចផ្ទេរ ឬ លក់បានឡើយ ។

ជំពូកទី ៦

កម្មសិទ្ធិ និង ការប្រើប្រាស់ដីធ្លី

មាត្រា ១៦:

អនុលោមតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ច្បាប់ និង បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយ ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹង
កម្មសិទ្ធិ និងការប្រើប្រាស់ដីធ្លី :

១. កម្មសិទ្ធិដីធ្លីសំរាប់បំរើដោយគោលដៅនៃសកម្មភាពវិនិយោគ ត្រូវបាន ប្រគល់
ជូនព័រោះអ្នកវិនិយោគដែលជា រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលមាន
សញ្ជាតិជាខ្មែរ ។ នីតិបុគ្គលមានសញ្ជាតិជាខ្មែរ គឺជានីតិបុគ្គលដែលភាគហ៊ុន

✓

ចាប់តាំងពី ៥១% ឡើងទៅនៃដើមទុនសរុបជាកម្មសិទ្ធិនៃរូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិជាខ្មែរ ។

- ២. អ្នកវិនិយោគអាចប្រើប្រាស់ដីធ្លីតាមរយៈការជួល សំរាប់រយៈពេលវែងរហូតដល់ ៧០ឆ្នាំ ហើយអាចស្នើសុំជួលបន្ត ។ ការប្រើប្រាស់ដីធ្លីនេះ រាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិនៃកម្មសិទ្ធិទាំងឡាយនៅលើផ្ទៃដីនោះ ត្រូវអនុវត្តស្របតាមច្បាប់ ។

ជំពូកទី ៧

ការប្រើប្រាស់កំរងឡាប់កម្ម

មាត្រា ១៧:

អ្នកវិនិយោគនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានសិទ្ធិធ្វើការជ្រើសរើស និង ជួលនិយោជិតខ្មែរ និងបរទេសបានដោយសេរី ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃច្បាប់ការងារ និង ច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍ ។

មាត្រា ១៨:

អ្នកវិនិយោគត្រូវបានអនុញ្ញាតិអោយជួលនិយោជិតបរទេស ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៤ (៦) ក្នុងកិច្ចសន្យាដូចតទៅ :

- ១. គុណភាព សមត្ថភាព និង ជំនាញមិនអាចរកបាននៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ។ បើមានការជួលនិយោជិតប្រភេទនេះត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវសេចក្តីចម្លងលិខិតឆ្លងដែន សញ្ញាបត្រ និងប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់និយោជិតនោះ ។
- ២. អ្នកវិនិយោគមានកាតព្វកិច្ចធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលជាប្រចាំ និងសមស្របជូននិយោជិតខ្មែរ ។
- ៣. ការជំរុញលើកកម្ពស់ដល់និយោជិតខ្មែរ ដើម្បីអោយក្លាយទៅជាអ្នកមានឋានៈខ្ពស់ត្រូវធ្វើជាប្រចាំ ។

មាត្រា ១៩:

និយោជិតបរទេស ត្រូវបានអនុញ្ញាតិអោយផ្ទេរទៅក្រៅប្រទេសនូវប្រាក់បៀវត្សដែលទទួលបាននៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមរយៈប្រព័ន្ធធនាគារ ក្រោយពីបានបង់ពន្ធរួចហើយ ។

ជំពូកទី ៨

វិធាន និងការវិលាម

មាត្រា ២០:

វិវាទដែលទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចការវិនិយោគ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជារបស់អ្នកវិនិយោគ ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចដែលមានចែងក្នុងច្បាប់នេះអាច :

១. ដោះស្រាយដោយសំរុះសំរួល តាមរយៈការពិគ្រោះគ្នា រវាងភាគីជំលោះទាំងឡាយ ។
២. ក្នុងអំឡុងពេលពីរខែ បើវិវាទមិនបានដោះស្រាយតាមការសំរុះសំរួលគ្នាទេ វិវាទនេះអាច :
 - លើកយកមកដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាផ្តល់យោបល់
 - ដោះស្រាយតាមផ្លូវតុលាការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - ឬដោះស្រាយតាមនីតិវិធីអន្តរជាតិណាមួយ តាមការព្រមព្រៀងនៃភាគី ។

មាត្រា ២១:

ក្នុងករណីអ្នកវិនិយោគមានបំណងចង់បញ្ចប់សកម្មភាពរបស់ខ្លួន នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អ្នកវិនិយោគនោះត្រូវជូនព័ត៌មានទៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា តាមរយៈលិខិតអនុសិដ្ឋ ឬ លិខិតប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ ដោយមានបញ្ជាក់ថាបានទទួលត្រឹមត្រូវ ។ លិខិតខាងលើនេះ ត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយអ្នកវិនិយោគ ឬ អ្នកតំណាងពេញសិទ្ធិរបស់ក្រុមហ៊ុន ហើយត្រូវបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុនៃការបញ្ចប់សកម្មភាពនោះផង ។

មាត្រា ២២:

ក្នុងករណីដែលមានការសុំវិលាយក្រៅផ្លូវតុលាការ អ្នកវិនិយោគត្រូវផ្តល់ជូនក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា នូវលិខិតបញ្ជាក់ពីម្ចាស់បំណុល ពីអ្នកប្តឹងរបស់ខ្លួន និង ពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុថា បញ្ហាទាំងឡាយត្រូវបានដោះស្រាយចប់ជាស្ថាពរហើយ ទើបអ្នកវិនិយោគនោះ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត្តិអោយវិលាយក្រុមហ៊ុន ឬ សហគ្រាសរបស់ខ្លួនជាផ្លូវការបានតាមបែបបទនៃច្បាប់ករណីជួរកម្ម ។

មាត្រា ២៣:

ក្នុងករណីដែលអ្នកវិនិយោគត្រូវបានអនុញ្ញាត្តិអោយវិលាយក្រុមហ៊ុន ឬ សហគ្រាសរបស់ខ្លួនជាផ្លូវការ ទោះតាមផ្លូវតុលាការក្តី ឬ ក្រៅផ្លូវតុលាការក្តី អ្នកវិនិយោគអាចផ្ទេរនូវទ្រព្យសម្បត្តិដែលសេសសល់ទៅក្រៅប្រទេស ឬ មួយប្រើប្រាស់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ចំពោះគ្រឿងម៉ាស៊ីន និងសម្ភារៈបរិក្ខារដែលបានការអនុញ្ញាត្តិ អោយនាំចូលដោយ រួចពន្ធ ហើយបានប្រើប្រាស់ក្នុងអំឡុងពេលតិចជាង ៥ឆ្នាំ (ប្រាំឆ្នាំ) អ្នកវិនិយោគត្រូវ បង់ពន្ធតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ជំពូកទី ៩
អវសានបញ្ញត្តិ

មាត្រា ២៤:

ការវិនិយោគទាំងឡាយដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត្តិ ក្រោមច្បាប់ស្តីពីការវិនិយោគនៅរដ្ឋកម្ពុជា និងអនុក្រឹត្យស្តីពីការវិនិយោគរបស់បរទេសនៅរដ្ឋកម្ពុជា ត្រូវបានទទួលផលប្រយោជន៍ និងកាតព្វកិច្ចដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះដែរ ប៉ុន្តែច្បាប់នេះពុំមានអានុភាពប្រតិសកម្មទេ ។

មាត្រា ២៥:

ក្នុងករណីដែលអ្នកវិនិយោគរំលោភ ឬ មិនអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលបានកំណត់ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាមានសិទ្ធិអំណាចដកហូតសិទ្ធិផ្សេងៗ និងផលប្រយោជន៍ទាំងអស់ ឬ មួយផ្នែកដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកវិនិយោគកន្លងមក ។

មាត្រា ២៦:

ច្បាប់នេះត្រូវប្រកាសជាការប្រកាស ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤

ក្នុងព្រះបរមនាម និង តាមព្រះរាជបង្គាប់

ប្រមុខរដ្ឋស្តីទី

ជា ស៊ីម

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០៣០៣/០០៤

យើង

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ
រាជហរិវង្ស ឧត្តរោស្ត័យ វិសុទ្ធពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍
និករោត្តម ធម្មិកមហារាជានិរាជ បរមនាថ បរមបតីត្រ
ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរបស់ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ០៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ៩ នីតិកាល ទី ២ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ព្រមតាមលើទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី ៩ នីតិកាលទី ១ ដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុង ដូចតទៅ ៖

✓

ច្បាប់

ស្តីពី

វិសោធនកម្ម

នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ

នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



មាត្រា តែមួយ .--

ត្រូវបានកែប្រែមាត្រា ១, មាត្រា ២, មាត្រា ៦, មាត្រា ៧, មាត្រា ៨, មាត្រា ១០, មាត្រា ១២, មាត្រា ១៤, មាត្រា ១៥, មាត្រា ១៦, មាត្រា ១៨, មាត្រា ២០, មាត្រា ២១, មាត្រា ២២, មាត្រា ២៣ ជំពូកទី ៩ មាត្រា ២៤ និងជំពូកទី ១០ មាត្រា ២៥ មាត្រា ២៦ និងមាត្រា ២៧ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដូចតទៅ :

មាត្រា ១.-ថ្មី

ច្បាប់នេះមានវិសាលភាពចំពោះរាល់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងកំណត់នីតិវិធីនៃការបង្កើតគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលធ្វើឡើងដោយបុគ្គលណាមួយ ។

មានតែគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទេ ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននូវផលប្រយោជន៍ដែលស្ថិតក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃច្បាប់នេះ ។

មាត្រា ២.-ថ្មី

ក្នុងន័យនៃច្បាប់នេះ វាក្យសព្ទដូចខាងក្រោម :

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ហៅកាត់ គ.ល.គ មានន័យថា គម្រោងវិនិយោគដែលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បង្រួបបង្រួមការនាំចេញ មានន័យថា ជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលផលិតផលរបស់គម្រោងត្រូវបាននាំចេញ ដែលនឹងកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលជាប្រភេទឧស្សាហកម្មកសិកម្ម មានន័យថា គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលផលិតផលរបស់ខ្លួន

១០០% (មួយរយភាគរយ) ត្រូវផ្គត់ផ្គង់ដល់ឧស្សាហកម្មនាំចេញជំនួសវត្ថុធាតុដើម ឬសម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំដែលតែងតែនាំចូល

ថ្ងៃធ្វើការ មានន័យថា ថ្ងៃប្រតិទិនដែលជាថ្ងៃធ្វើការជាផ្លូវការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

នីតិបុគ្គលសញ្ញាតិខ្មែរ មានន័យថា ក្រុមហ៊ុនដែលមានទីកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម និងដែលបាន
ធ្វើការចុះបញ្ជីនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានិងភាគហ៊ុន ៥១% (ហាសិប
មួយភាគរយ) ឬលើសក្នុងក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានកាន់កាប់ដោយបុគ្គលមាន
សញ្ញាតិជាខ្មែរ

បុគ្គល មានន័យថា រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ មានន័យថា ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិ-
វឌ្ឍន៍កម្ពុជាដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ៣ មាត្រា ៧ ថ្មី នៃច្បាប់នេះ

វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ មានន័យថា ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍
កម្ពុជា ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ៧ មាត្រា ៧ ថ្មី នៃច្បាប់នេះ

សំណើវិនិយោគ មានន័យថា សំណើដែលបានដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាដោយបុ-
គ្គលណាមួយក្នុងគោលបំណងបង្កើតគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
គ្រប់គ្រាន់

អ្នកដាក់ពាក្យសុំ មានន័យថា បុគ្គលឬក្រុមបុគ្គលដែលដាក់សំណើវិនិយោគនៅក្រុមប្រឹក្សា
អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

អ្នកវិនិយោគ មានន័យថា បុគ្គលដែលអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់ ។

មាត្រា ៦.-ថ្មី

រាល់បុគ្គលដែលមានបំណងបង្កើតគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់ ត្រូវដាក់សំណើវិនិយោគនៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាតាមទម្រង់និងតាមនីតិវិធី
ដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់នេះនិងអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៧.-ថ្មី

ក្នុងរយៈពេល ០៣(បី)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
ទទួលបានសំណើវិនិយោគ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមាន
លក្ខខណ្ឌឬលិខិតបដិសេធទៅឱ្យអ្នកស្នើសុំ ។

២ ប្រសិនបើសំណើវិនិយោគផ្តល់ជូននូវព័ត៌មានទាំងអស់ដែលតម្រូវដោយអនុក្រឹត្យ និងប្រសិនបើសកម្មភាពដែលបានស្នើសុំពុំមានបញ្ជាក់នៅក្នុងបញ្ជីគម្រោងហាមឃាត់ដែលមានចែងនៅក្នុងអនុក្រឹត្យទេនោះ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ។ ផ្ទុយទៅវិញ បើសំណើវិនិយោគនោះពុំឆ្លើយតបតាមលក្ខខណ្ឌខាងលើនោះទេ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវចេញលិខិតបដិសេធជូនទៅអ្នកស្នើសុំ ។

៣ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌត្រូវបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ពីការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត ការជំរះបញ្ជី អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាតឬបញ្ជីកានានា ដែលត្រូវជាតម្រូវការសម្រាប់ដំណើរការគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់រួមទាំងបញ្ជាក់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដែលទទួលបន្ទុកក្នុងការចេញលិខិតយល់ព្រមការជំរះបញ្ជី អាជ្ញាប័ណ្ណលិខិតអនុញ្ញាតឬបញ្ជីកានានានោះផង ។ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌត្រូវបញ្ជាក់ផងដែរនូវការលើកទឹកចិត្តនានា ដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មានសិទ្ធិទទួល ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៤ ថ្មីនៃច្បាប់នេះ និងការទទួលស្គាល់លើលក្ខន្តិកៈនៃនីតិបុគ្គលដែលជាអ្នកអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

៤ ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាខកខានពុំបានចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌឬលិខិតបដិសេធក្នុងរយៈពេល ៣ថ្ងៃ(បី) នៃថ្ងៃធ្វើការទេ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌត្រូវបានចាត់ទុកថា បានយល់ព្រមដោយស្វ័យប្រវត្តិ តាមទម្រង់ដូចមានកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៥ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវទទួលយកនូវអាជ្ញាប័ណ្ណទាំងអស់ពីក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ដូចមានចែងក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ជំនួសមុខឱ្យអ្នកស្នើសុំ ។

៦ រាល់ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចរបស់រដ្ឋាភិបាលដែលទទួលបន្ទុកចេញលិខិតអនុញ្ញាតការជំរះបញ្ជី អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតយល់ព្រមឬបញ្ជីកាដែលមានរាយបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ត្រូវចេញឯកសារទាំងនេះ យ៉ាងយូរបំផុតអោយបានមុន ២៨ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ។

មន្ត្រីរាជការណាមួយដែលខកខានពុំបានឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យស្នើសុំដោយឆ្លានមូល
ហេតុត្រឹមត្រូវតាមកាលកំណត់ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសតាមច្បាប់ ។

៧. ក្នុងរយៈពេល ២៨ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាចេញ
វិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាត្រូវចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះ
បញ្ជីជាស្ថាពរ ។ ការចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ មិនមែនជាការលើកលែងឱ្យ
គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់រួចផុតពីការទទួលនូវលិខិតអនុញ្ញាតនា-
នាដែលក្រសួងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចបានកំណត់ឡើយ ។ ទោះបីផុតរយៈពេល ២៨ថ្ងៃ
ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ៦ ខាងលើក៏ដោយ រាល់ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចត្រូវតែចេញ
លិខិតអនុញ្ញាតតាមការកំណត់ដោយច្បាប់និងបទប្បញ្ញត្តិនានា ។ កាលបរិច្ឆេទនៃការ
ចេញជូននូវវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរគឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្ដើមគម្រោងវិនិ-
យោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

រាល់លិខិតបដិសេធត្រូវមានបញ្ជាក់មូលហេតុច្បាស់លាស់ពីការមិនអាចទ-
ទួលសំណើវិនិយោគរួមទាំងព័ត៌មានបន្ថែម ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍
កម្ពុជាអាចចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌបាន ។

មាត្រា ៨.- ថ្មី

អ្នកវិនិយោគបរទេសត្រូវបានទទួលស្គាល់និងមិនត្រូវជាកម្មវត្ថុនៃការរើសអើង
ដោយសារតែមូលហេតុសញ្ញាភូមិបរទេសទេ លើកលែងតែចំពោះដីធ្លី ដូចដែលមានចែង
នៅក្នុងច្បាប់ភូមិបាល ។

មាត្រា ១០.- ថ្មី

រាជរដ្ឋាភិបាលមិនកំណត់ថ្ងៃផលិតផលឬថ្ងៃសេវានានានៃគម្រោងវិនិយោគ
មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នោះឡើយ ។

មាត្រា ១២.- ថ្មី

រាជរដ្ឋាភិបាលផ្តល់ការលើកទឹកចិត្តដែលមានចែងក្នុងជំពូកនេះ ដល់គម្រោង
វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

មាត្រា ១៤.- ទី

ការលើកទឹកចិត្តដែលមានចែងក្នុងមាត្រា ១៣ រួមមានដូចខាងក្រោម ៖

១- គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មានសិទ្ធិទទួលបានការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញដែលមានកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ដោយទទួលបាននូវរយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ។ រយៈពេលលើកលែងពន្ធរួមមាន ៖ រយៈពេលគន្លឹះបូករយៈពេល ៣(បី)ឆ្នាំបូករយៈពេលអាទិភាព ។ រយៈពេលអាទិភាពនឹងត្រូវកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ ។ រយៈពេលគន្លឹះជាអតិបរមាគឺជាឆ្នាំទី ១ ដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានប្រាក់ចំណេញរយៈពេល ៣(បី)ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីគម្រោងវិនិយោគនោះបានទទួលប្រាក់ចំណូលដំបូងរបស់ខ្លួនដោយជ្រើសយកជម្រើសណាមួយដែលឆាប់ជាង ។

២- គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មានសិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តផ្អែកតាមកថាខណ្ឌ ១ ខាងលើ លុះត្រាតែគម្រោងនោះទទួលបានពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានូវវិញ្ញាបនប័ត្រប្រចាំឆ្នាំបញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៣- បន្ទាប់ពីផុតរយៈពេលលើកលែងពន្ធ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ត្រូវជាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ។

៤- គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលប្រើប្រាស់សិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តផ្អែកតាមកថាខណ្ឌ ១ ខាងលើ ពុំមានសិទ្ធិធ្វើការទាមទារការរំលោះពិសេសណាមួយឡើយ ។

៥- គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលបម្រើផ្សារក្នុងស្រុក មានសិទ្ធិនាំចូលដោយរួចពន្ធគយនូវគ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់បម្រើផលិតកម្ម ដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៦- ក្រៅពីគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បម្រើឱ្យការនាំចេញដែលជ្រើសរើសឬបានជ្រើសរើសយកយន្តការ ភណ្ឌាគារផលិតកម្មក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បម្រើឱ្យការនាំចេញដទៃទៀត មានសិទ្ធិនាំចូលដោយរួចពន្ធគយនូវគ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាង

សង់ វត្តជាតុដើម ផលិតផលពាក់កណ្តាលសម្រេចនិងសម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំបម្រើផលិត-
កម្ម ដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៧-គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលជាប្រភេទឧស្សា-
ហកម្មតំរូវមានសិទ្ធិនាំចូល ដោយរួចពន្ធគយ នូវគ្រឿងសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្មសម្ភារៈ
សាងសង់ វត្តជាតុដើម ផលិតផលពាក់កណ្តាលសម្រេចនិងសម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំបម្រើ
ផលិតកម្មដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៨-បុគ្គលណាដែលបានទិញឬវិនិយោគដែលបានរំលាយបញ្ចូលគ្នាជា
មួយអ្នកវិនិយោគណាមួយ អាចទទួលស្នងពីគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់ ដោយធ្វើសំណើទៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានូវរាល់ការធានា សិទ្ធិ បុព្វសិទ្ធិ និង
កាតព្វកិច្ចទាំងអស់ ដោយយោងទៅតាមនីតិវិធីនៃការទិញឬការរំលាយបញ្ចូលគ្នាដែល
ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

៩-គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុង
តំបន់អភិវឌ្ឍន៍ពិសេសឬតំបន់ផលិតកែច្នៃនាំចេញដែលមានក្នុងបញ្ជីអាទិភាពសម្រាប់
អភិវឌ្ឍន៍ ប្រកាសដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា មានសិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹក
ចិត្តនិងបុព្វសិទ្ធិដូចគ្នានឹងគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ផ្សេងៗទៀត
ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់នេះ ។

១០-គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មានសិទ្ធិទទួលបាន
នូវការលើកលែងពន្ធនាំចេញ ១០០% (មួយរយភាគរយ) លើកលែងតែចំពោះសកម្មភាព
ទាំងឡាយ ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ជាធរមាន ។

១១-គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានសិទ្ធិទទួលបាន
នូវទិដ្ឋាការនិងប័ណ្ណការងារ ដើម្បីធ្វើការនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសម្រាប់ជនបរ-
ទេសដែលធ្វើជាអ្នកគ្រប់គ្រង អ្នកបច្ចេកទេសនិងកម្មករជំនាញ រួមទាំងទិដ្ឋាការស្នាក់
នៅសម្រាប់សហព័ទ្ធនិងអ្នកនៅក្នុងបន្ទុករបស់ជនបរទេសទាំងនោះ ដែលអនុញ្ញាតដោយ
ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ស្របតាមច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍និងច្បាប់ស្តីពីការងារ ។

មាត្រា ១៥._ថ្មី

សិទ្ធិ បុព្វសិទ្ធិនិងសិទ្ធិដទៃទៀតដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បានទទួល មិនអាចផ្ទេរប្រគល់ជូនទៅតតិយជនណាមួយឡើយ លើកលែងតែក្នុងករណីទិញ ឬរំលាយបញ្ចូលគ្នា ដូចមានចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ ៨ នៃមាត្រា ១៤ ថ្មី ។

មាត្រា ១៦._ថ្មី

កម្មសិទ្ធិដីធ្លីរបស់អ្នកវិនិយោគសម្រាប់មម្រើឱ្យគោលដៅអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ត្រូវបានអនុញ្ញាតចំពោះរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរ ។

អ្នកវិនិយោគអាចប្រើប្រាស់ដីធ្លីតាមរយៈដីសម្បទានឬការជួលរយៈពេលមិនកំណត់ និងការជួលរយៈពេលមានកំណត់ដែលអាចបន្តជាថ្មីបាន ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ភូមិបាល ។

អ្នកវិនិយោគមានសិទ្ធិកាន់កាប់និងដាក់បញ្ចាំសម្រាប់ធានានិងផ្ទេរនូវចលនទ្រព្យនិងអចលនទ្រព្យដែលស្ថិតនៅលើដីនិងដីដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ប្រើប្រាស់ តាមរយៈពេលមិនលើសពីរយៈពេលដែលមានកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យាសម្បទានដី ឬកិច្ចសន្យាជួល ដូចដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ ។

ចំពោះដីសម្បទានណាដែលពុំទាន់បានដំណើរការ អ្នកវិនិយោគមិនអាចផ្ទេរប្រគល់ឬបញ្ចាំបន្តទៀតជាដាច់ខាត ។

មាត្រា ១៨._ថ្មី

អ្នកវិនិយោគត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យជួលនិយោជិតបរទេសតាមលក្ខខណ្ឌដូចតទៅ :

- គុណភាព សមត្ថភាពនិងជំនាញមិនអាចរកបាននៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ។ ក្នុងករណីមានការជួលនិយោជិតប្រភេទនេះ ត្រូវធ្វើជូនមកក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានូវឯកសាររួមមាន សេចក្តីចម្លងលិខិតឆ្លងដែនសញ្ញាបត្រនិងប្រវត្តិបសង្ខេបរបស់និយោជិតនោះ

- ត្រូវមានលិខិតអះអាងពីតម្រូវការចូលនិយោជិតបរទេស ។ អ្នកវិនិយោគត្រូវមានការយល់ព្រម និងលិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈនិងយុវនីតិសម្បទា

- មុននឹងចូលបម្រើការងារឱ្យអ្នកវិនិយោគ និយោជិតបរទេសត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាពីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈនិងយុវនីតិសម្បទា ។

អ្នកវិនិយោគមានកាតព្វកិច្ចដូចតទៅ :

- ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលសមស្របជូននិយោជិតខ្មែរជាប្រចាំ
- ជំរុញលើកកម្ពស់ដល់និយោជិតខ្មែរដើម្បីអាចក្លាយទៅជាអ្នកមានឥទ្ធិពលដែលមានកម្រិតខ្ពស់ ត្រូវធ្វើជាប្រចាំ ។

មាត្រា ២០.- ផ្ទៃ

វិវាទដែលទាក់ទងទៅនឹងគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិនិងកាតព្វកិច្ចដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់នេះ លើកលែងតែករណីទាក់ទងនឹងវិវាទដីធ្លី ត្រូវដោះស្រាយដោយសម្រុះសម្រួលតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន តាមរយៈការពិគ្រោះគ្នារវាងក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា អ្នកវិនិយោគ និងភាគីណាមួយផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងវិវាទ ។

ក្នុងរយៈពេលពីរខែ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដំបូងដែលស្នើសុំធ្វើការពិគ្រោះគ្នានេះ ប្រសិនបើភាគីមានវិវាទពុំអាចដោះស្រាយតាមការសម្រុះសម្រួលបាន ភាគីណាមួយអាចលើកយកវិវាទនោះទៅ :

- សុំការជម្រះជម្រាសសម្រុះសម្រួលនៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ឬ
- សុំធ្វើមជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យពីក្នុង ឬក្រៅប្រទេសកម្ពុជាតាមការព្រមព្រៀងរបស់គូភាគី ឬ
- សុំការជំនុំជំរះពីសាលាជំរះក្តីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ២១.- ថ្មី

ក្នុងករណីអ្នកវិនិយោគមានបំណងចង់បញ្ឈប់សកម្មភាពរបស់ខ្លួននៅក្នុងព្រះ-
រាជាណាចក្រកម្ពុជា អ្នកវិនិយោគនោះត្រូវជូនព័ត៌មានទៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
តាមរយៈលិខិតអនុសិដ្ឋឬលិខិតប្រគល់ផ្ទាល់ដៃ ដោយបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុនៃការបញ្ឈប់
សកម្មភាពនោះ និងចុះហត្ថលេខាដោយអ្នកវិនិយោគ ឬមេធាវីតំណាងផ្ទាល់របស់ខ្លួន ។

មាត្រា ២២.- ថ្មី

ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគមានបំណងចង់បញ្ឈប់សកម្មភាពនៃគម្រោងវិនិយោគ
មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់របស់ខ្លួនក្រៅផ្លូវតុលាការ អ្នកវិនិយោគត្រូវផ្តល់ជូនក្រុម
ប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជានូវភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់បានដោះស្រាយជំរះបំណុលរបស់ខ្លួនយ៉ាងត្រឹមត្រូវ រួមមានអ្នកប្តឹងឬការទាមទារ
ណាមួយពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ទើបអ្នកវិនិយោគនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ
បញ្ឈប់សកម្មភាពនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ជាផ្លូវការឬវិលាយ
ដោយយោងទៅតាមច្បាប់ជាធរមានពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យពាណិជ្ជកម្ម ។

មាត្រា ២៣.- ថ្មី

ក្នុងករណីដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបាន
អនុញ្ញាតឱ្យបញ្ឈប់សកម្មភាពរបស់ខ្លួន ទោះតាមផ្លូវតុលាការក្តីឬក្រៅផ្លូវតុលាការក្តី អ្នក
វិនិយោគអាចផ្ទេរនូវទ្រព្យសម្បត្តិដែលសេសសល់ទៅក្រៅប្រទេសឬមួយប្រើនៅក្នុងព្រះ
រាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ប៉ុន្តែក្នុងករណីដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់បានប្រើគ្រឿងម៉ាស៊ីននិងសម្ភារៈបរិក្ខារដែលបាននាំចូលដោយរួចពន្ធ ក្នុងអំឡុងពេល
តិចជាង ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មានកាតព្វកិច្ចបង់
ពន្ធលើគ្រឿងម៉ាស៊ីននិងសម្ភារៈបរិក្ខារទាំងនោះ យោងតាមការកំណត់របស់អនុក្រឹត្យ ។

ជំពូកទី ៩ ថ្មី

អន្តរប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ២៤.-ថ្មី

ការវិនិយោគទាំងឡាយដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងអនុក្រឹត្យនានា ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះនិងអនុក្រឹត្យពាក់ព័ន្ធ ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននូវអត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ៩% (ប្រាំបួនភាគរយ) មុនពេលប្រកាសឱ្យប្រើនូវច្បាប់នេះ និងដែលបានចាប់ផ្តើមសកម្មភាពវិនិយោគដោយទទួលបានការយល់ព្រមអនុម័ត មានសិទ្ធិទទួលបានអត្រាពន្ធ ៩% (ប្រាំបួនភាគរយ)នេះ សម្រាប់រយៈពេល ៥ (ប្រាំ)ឆ្នាំ ដោយចាប់ផ្តើមពីឆ្នាំសារពើពន្ធ បន្ទាប់ពីការប្រកាសឱ្យប្រើនូវច្បាប់នេះ លុះត្រាតែអ្នកវិនិយោគនោះបានដាក់ជារៀងរាល់ឆ្នាំសារពើពន្ធនូវវិញ្ញាបនប័ត្រប្រចាំឆ្នាំ បញ្ជាក់ពីការបំពេញកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ២ មាត្រា ១៤ ថ្មីបន្ទាប់ពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់នេះ ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលមានសិទ្ធិត្រូវបានការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ តាមការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា មុនពេលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់នេះ មានសិទ្ធិទទួលបានបន្តការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ លុះត្រាតែអ្នកវិនិយោគនោះ បានដាក់ជារៀងរាល់ឆ្នាំសារពើពន្ធនូវវិញ្ញាបនប័ត្រប្រចាំឆ្នាំ បញ្ជាក់ពីការបំពេញកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋដែលត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ២ មាត្រា ១៤ ថ្មី បន្ទាប់ពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់នេះ ។

ជំពូកទី ១០ ថ្មី

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ២៥.-ថ្មី

ក្នុងករណីដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់រំលោភឬមិនអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលបានកំណត់ដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា នោះក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាមានសិទ្ធិអំណាចដកហូតសិទ្ធិផ្សេងៗនិងផលប្រយោជន៍ទាំងអស់ឬមួយផ្នែកដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកវិនិយោគកន្លងមក ។

មាត្រា ២៦.-ថ្មី

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ២៧.-ថ្មី

ច្បាប់នេះត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣
ក្នុងព្រះបរមនាមនិងតាមព្រះរាជត្រាស់បង្គាប់

ប្រមុខរដ្ឋស្តីទី

ព.រ.ល.០៣.០៣.១៣៤

ហត្ថលេខា និង ត្រា

ជា ស៊ីម

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
នាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ហត្ថលេខា

គាត ឈន់

លេខ: ១០៧ ច ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា

ហត្ថលេខាអគ្គនាយកដ្ឋានស្តីទី





រដ្ឋមន្ត្រី ១៧/១០/០៥
ល. ឆ. គ. ប. ៧

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ១១១... អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី

ការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៨៨ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង អនុក្រឹត្យវិសោធនកម្ម លេខ ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មលើអនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងលេខ១៣០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្ម លើអនុក្រឹត្យលេខ ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩



- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៧០អនក្រ/បកចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និង អនុក្រឹត្យវិសោធនកម្មលេខ ១១២ អនក្រ. បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០២ និងលេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្ម លើអនុក្រឹត្យលេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១
- បានទទួលការឯកភាពពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គ នាថ្ងៃទី ០២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥

សម្រេច

ជំពូកទី ១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១: វិសាលភាពនៃអនុក្រឹត្យ

- ១.១ គោលដៅ: អនុក្រឹត្យនេះ បំពេញបន្ថែម និង បាត់ចែង គ្រប់គ្រងការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង មានគោលដៅ ជំរុញការលើកទឹកចិត្ត និង ធ្វើនិយ័តកម្មលើការវិនិយោគទាំងឡាយរបស់នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ និង នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- ១.២ ការអនុវត្ត: អនុក្រឹត្យនេះ អនុវត្តទៅលើរាល់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ "គ.ល.ត" ទាំងអស់ ដែលបានចុះបញ្ជីនៅក្រុមប្រឹក្សា និងនៅអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ។

មាត្រា ២: វិស័យសម្រាប់វិនិយោគ

សកម្មភាពវិនិយោគ: អនុក្រឹត្យនេះអនុវត្តលើគ្រប់សកម្មភាពវិនិយោគ លើកលែងតែសកម្មភាពនោះបានកំណត់នៅក្នុងបញ្ជីអវិជ្ជមានដែលមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ ផ្នែកទី១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ដូចដែលមានចែងក្នុងមាត្រា ៧ ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ។

មាត្រា ៣: ការវិនិយោគរបស់បុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស និង បុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ

- ៣.១ ការវិនិយោគរបស់បុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស និង បុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ: រាជរដ្ឋាភិបាលស្វាគមន៍ចំពោះការវិនិយោគពីសំណាក់បុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស និងបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរលើគ្រប់វិស័យសេដ្ឋកិច្ចទាំងអស់ លើកលែងតែសកម្មភាពដែលស្ថិតនៅក្រោមការដាក់កំហិតដូចមានចែងនៅក្នុងមាត្រា ២ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។
- ៣.២ ការប្រើប្រាស់អ្នកតំណាង: គ្មានបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរណា អាចធ្វើសកម្មភាព ឬ ធ្វើតំណាងដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោលឱ្យបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស ក្នុងគោលបំណងដើម្បីពង្រឹងនូវការអនុវត្តបទប្បញ្ញត្តិណាមួយនៃអនុក្រឹត្យនេះ ដែលដាក់កំហិត ឬ ហាមឃាត់ ចំពោះសកម្មភាពរបស់បុគ្គលសញ្ជាតិបរទេសនោះបានឡើយ ។



មាត្រា ៤: និយមន័យ

ក្នុងន័យនៃអនុក្រឹត្យនេះ វាក្យស័ព្ទ:

ក្រុមប្រឹក្សា: សំដៅដល់ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ដែលបានបង្កើតឡើងតាមមាត្រា ៣ នៃ ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ។
ការធានាលើការវិនិយោគ: សំដៅដល់ ការធានាដែលបានកំណត់នៅក្នុងជំពូក ៤ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ហើយដែលមាន
ចែងក្នុងអនុក្រឹត្យនេះ សម្រាប់ផ្តល់ជូនដល់អ្នកវិនិយោគណា ដែលបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃអនុក្រឹត្យ
នេះ ។

ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ: សំដៅដល់ ការលើកទឹកចិត្តដែលមានកំណត់នៅក្នុងជំពូកទី៥ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគហើយ
ដែលមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យនេះ សម្រាប់ផ្តល់ជូនអ្នកវិនិយោគណា ដែលបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយ នៃ
អនុក្រឹត្យនេះ ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ : សំដៅដល់ គម្រោងវិនិយោគដែលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជា
ស្ថាពរ ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានទិសដៅប្រើប្រាស់ការក្នុងស្រុក: សំដៅដល់គម្រោងវិនិយោគមាន
លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលមិនប្រើឱ្យការនាំចេញ ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ប្រើឱ្យការនាំចេញ: សំដៅដល់ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
គ្រប់គ្រាន់ ដែលបានលក់ ឬបានផ្ទេរសមាមាត្រណាមួយនៃផលិតផលរបស់ខ្លួន ទៅឱ្យអ្នកទី៣ ឬអ្នកទទួល
នៅក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលជាប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ: សំដៅដល់ គម្រោងវិនិយោគមាន
លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលផលិតផលរបស់ខ្លួន ១០០ (មួយរយ) ភាគរយ ត្រូវផ្គត់ផ្គង់ដល់ឧស្សាហកម្ម
នាំចេញ ជំនួសវត្ថុធាតុដើម ឬ សម្ភារៈបន្ទាប់បន្សំដែលតែងតែនាំចូល ។

ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ: សំដៅដល់ ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងប្រចាំឆ្នាំ ។

ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ: សំដៅដល់ ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រម លេខ ០៣/នសស៤
ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ដែលបានធ្វើសោធនកម្មដោយច្បាប់ស្តីពីសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពី
វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/
០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ។

ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ: សំដៅដល់ ច្បាប់ដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣
ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៧ និង ដែលបានធ្វើសោធនកម្មដោយច្បាប់ស្តីពីសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពី
សារពើពន្ធ ដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៣០៣/០១០ ចុះថ្ងៃទី ៣១
ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ។

ថ្ងៃធ្វើការ: សំដៅដល់ ថ្ងៃប្រតិទិន ដែលជាថ្ងៃធ្វើការជាផ្លូវការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ។

ទុនវិនិយោគ: សំដៅដល់ តម្លៃវិនិយោគដែលបង្ហាញជា រូបិយប័ណ្ណ ដុល្លារអាមេរិក ដោយមិនរាប់បញ្ចូល តម្លៃជំនួញ
ទុនបង្វិលទេ ។



ធាតុចូលផលិតកម្មៈ សំដៅដល់ ទំនិញ រួមបញ្ចូលទាំងវត្ថុធាតុដើម ផលិតផលពាក់កណ្តាលសម្រេច និង សម្ភារៈ បន្ទាប់បន្សំប្រើផលិតកម្មដែលត្រូវបានបំប្លែង ឬ ត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងពេញលេញនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការ ផលិតកម្មរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់មិនអោយហួសពីរយៈពេល ២(ពីរ)ឆ្នាំ បន្ទាប់ ពីបាននាំចូល ។

និយមន័យនេះ មិនគិតបញ្ចូលផងទេ នូវសម្ភារៈ និង គ្រឿងសង្ហារឹមសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការិយាល័យ ផលិតផលគេលសិលា យានយន្ត និង គ្រឿងបន្លាស់យានយន្ត ។

ធាតុចេញផលិតកម្មៈ សំដៅដល់ ទំនិញ ដែលបានផលិតចេញពីធាតុចូលផលិតកម្ម ដែលត្រូវបានបំប្លែង ។

នីតិបុគ្គលសញ្ញាតិខ្មែរៈ សំដៅដល់ ក្រុមហ៊ុនដែលមានទីតាំងធ្វើអាជីវកម្ម និង ដែលបានធ្វើការចុះបញ្ជីនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងភាគហ៊ុន ៥១ (ហាសិបមួយ) ភាគរយ ឬ លើសក្នុងក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានកាន់កាប់ដោយ បុគ្គលមានសញ្ញាតិជាខ្មែរ ។

នីតិបុគ្គលសញ្ញាតិបរទេសៈ សំដៅដល់ នីតិបុគ្គលដែលមិនមែនសញ្ញាតិខ្មែរ ឬ ដែលមិនបានបង្កើតឡើងតាមច្បាប់នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

បុគ្គលៈ សំដៅដល់ រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ។

បញ្ជីអវិជ្ជមានៈ សំដៅដល់ បញ្ជីគម្រោងវិនិយោគ ដែលកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ និង ដែលតាម មាត្រា ៧ ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ជាបញ្ជីនៃសកម្មភាពវិនិយោគ ដែលមិនអាចចាត់ទុកថាជាគម្រោង វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

បំណែកនៃម៉ាស៊ីនៈ សំដៅដល់ បំណែកនៃសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម ដែលមានរយៈពេលប្រើប្រាស់តិចជាង ២ (ពីរ)ឆ្នាំ ដោយរួមបញ្ចូលទាំងគ្រឿងបន្លាស់នៃបំណែកសម្ភារៈទាំងនោះផង ។

ពន្ធគយៈ សំដៅដល់ពន្ធលើពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស ដែលបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងតារាងពន្ធគយ ចំពោះទំនិញ ដែលត្រូវបំពេញពេលនាំចូលដែនគយ ឬ នាំចេញពីដែនគយ ។

វិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌៈ សំដៅដល់ ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៣ មាត្រា ៧ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និងមាត្រា ៦ ចំណុច ៦.៣ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

វិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរៈ សំដៅដល់ ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៧ មាត្រា ៧ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និងមាត្រា ៧ ចំណុច ៧.៤ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

⊗ វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋៈ សំដៅដល់ វិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវ កាតព្វកិច្ចដែលតម្រូវឱ្យបំពេញតាមមាត្រា ១៤ ថ្មី ចំណុច ២ ឬ មាត្រា ២៤ ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ហើយចេញជូន តាមមាត្រា ១៨ ចំណុច ១៨.២ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

សំណើវិនិយោគៈ សំដៅដល់ សំណើដែលបានដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដោយបុគ្គលណាមួយ ក្នុងគោលបំណង បង្កើតគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។



សម្ភារៈសាងសង់៖ សំដៅដល់ សម្ភារៈសំណង់ រួមទាំងឧបករណ៍ បរិក្ខារ បំពាក់ឱ្យសំណង់ ដែលបានបំប្លែង ឬ បានប្រើប្រាស់ទាំងស្រុង នៅក្នុងការសាងសង់សំណង់នានា សម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប្រើប្រាស់ ដើម្បីដំណើរការសកម្មភាពវិនិយោគរបស់ខ្លួន នៅក្នុងដំណាក់កាលសាងសង់ដំបូង ឬ ពង្រីក ។

សកម្មភាពវិនិយោគ៖ សំដៅដល់ សកម្មភាពអាជីវកម្មដែលដំណើរការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក្រោមរូបភាពជាគម្រោង វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម៖ សំដៅដល់ គ្រឿងម៉ាស៊ីន ឧបករណ៍ ដែលបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានសំខាន់ក្នុងការបំប្លែងធាតុចូលផលិតកម្ម ហើយដែលវត្ថុទាំងនោះ មិនអាចបំប្លែងដោយខ្លួនឯង ឬ មិនត្រូវបានប្រើប្រាស់អស់ក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំបន្ទាប់ពីបាននាំចូល ។ គ្រឿងម៉ាស៊ីន និង ឧបករណ៍ទាំងនោះ មិនត្រូវគិតបញ្ចូលផងទេ នូវឧបករណ៍ផ្នែកព័ត៌មានវិទ្យា ឬ យានយន្ត ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងផ្សេង ក្រៅពីកិច្ចដំណើរការផលិតកម្មរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

សេវាកម្មវិជ្ជាជីវៈ៖ សំដៅដល់ សេវាទាំងឡាយ ដែលមានជាអាទិ៍ សេវាកម្មច្បាប់ ហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ សវនកម្ម ទីប្រឹក្សាសារពើពន្ធ ស្ថាបត្យកម្ម វិស្វកម្ម សេវាកម្មបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន ផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម សេវាកម្មគ្រប់គ្រង ។

អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង៖ សំដៅដល់ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគរបស់ខេត្ត ក្រុង ដែលបានបង្កើតឡើងដោយអនុក្រឹត្យ ដើម្បីពិនិត្យសម្រេចចុះបញ្ជីវិនិយោគតាមខេត្ត ក្រុង ដែលមានទុនវិនិយោគចាប់ពី ២.០០០.០០០ (ពីរលាន) ដុល្លារអាមេរិក ចុះក្រោម ។

អ្នកដាក់ពាក្យសុំ៖ សំដៅដល់ បុគ្គល ឬ ក្រុមបុគ្គលដែលដាក់សំណើវិនិយោគនៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ។

អ្នកវិនិយោគ៖ សំដៅដល់ បុគ្គលដែលអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

អ្នកវិនិយោគសញ្ជាតិខ្មែរ៖ សំដៅដល់ អ្នកវិនិយោគសញ្ជាតិខ្មែរ ឬ នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ ។

អនុក្រឹត្យរបស់ក្រុមប្រឹក្សា៖ សំដៅដល់ អនុក្រឹត្យលេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និង អនុក្រឹត្យវិសោធនកម្ម លេខ ១១២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០២ និង លេខ ៣៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មលើអនុក្រឹត្យលេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ។

ជំពូកទី ២

សំណើវិនិយោគ និង វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីវិនិយោគ

មាត្រា ៥៖ ការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ

៥.១ ពាក្យសុំ និង ថ្លៃចុះបញ្ជី៖ បុគ្គលណាមួយដែលមានបំណងស្នើសុំការលើកទឹកចិត្ត និង ការធានាលើការវិនិយោគ ឬ តែការធានាលើការវិនិយោគ ត្រូវដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត-ក្រុង



នូវសំណើវិនិយោគ តាមទម្រង់បែបបទនៃការដាក់ពាក្យសុំ ដែលបានបំពេញសព្វគ្រប់ ហើយចុះហត្ថលេខាត្រឹម ត្រូវដោយម្ចាស់គម្រោងដែលមានសិទ្ធិ ឬអ្នកតំណាងឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យសុំដែលមានការប្រគល់សិទ្ធិត្រឹមត្រូវ និង ត្រូវបង់ថ្លៃចុះបញ្ជី ចំនួន ៧.០០០.០០០ (ប្រាំពីរលាន) រៀល នៅក្រុមប្រឹក្សា ឬនៅអនុគណៈកម្មាធិការ វិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដែលជាថ្លៃសេវារដ្ឋបាលដើម្បីទទួលបាននូវ រាល់ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬ បញ្ជីការនានាគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន មន្ទីរមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធទាំងអស់រួមទាំងពន្ធប្រចាំប្រាជ្ញផងដែរ ។

៥.២ ទម្រង់បែបបទនៃពាក្យសុំ៖ ទម្រង់បែបបទសម្រាប់សំណើវិនិយោគ មានតំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ២ នៃ អនុក្រឹត្យនេះ ។

៥.៣ ភស្តុតាងស្តីពីសិទ្ធិអំណាចក្នុងការចុះហត្ថលេខា៖ ប្រសិនបើសំណើវិនិយោគនោះ ចុះហត្ថលេខាដោយតំណាង របស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ ឯកសារភស្តុតាងស្តីពីការទទួលសិទ្ធិអោយចុះហត្ថលេខានេះ ត្រូវដាក់ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដោយភ្ជាប់ជាមួយនិងសំណើវិនិយោគ ។

៥.៤ គម្រោងពហុសកម្មភាព៖ ប្រសិនបើបុគ្គលមានបំណងធ្វើការវិនិយោគ និង ដំណើរការលើសពីសកម្មភាព វិនិយោគមួយឡើងទៅ ហើយប្រសិនបើគម្រោងត្រូវបានចុះបញ្ជី ដើម្បីដំណើរការជាគម្រោងវិនិយោគមាន លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ បុគ្គលនោះត្រូវដាក់សំណើវិនិយោគដាច់ដោយឡែកពីគ្នាសម្រាប់សកម្មភាព វិនិយោគនីមួយៗ ។

៥.៥ ការជ្រើសរើសការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ៖ អ្នកដាក់ពាក្យសុំ ដែលចង់ទទួលបានការលើកលែងពន្ធលើ ប្រាក់ចំណេញតាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រា ១៥ នៃអនុក្រឹត្យនេះនៅពេលទទួលវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនូវ ការលើកទឹកចិត្តដែលខ្លួនចង់បាននៅក្នុងសំណើវិនិយោគ ។

៥.៦ ការជ្រើសរើសដោយបដិសេធនូវរំលោះពិសេសផ្នែកសារពើពន្ធផ្សេងៗ ៖ ក្នុងការជ្រើសរើសតាមកថាខ័ណ្ឌ ៥.៥ អ្នកដាក់ពាក្យសុំទទួលស្គាល់ថា ការជ្រើសរើសដើម្បីប្រើប្រាស់រយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែល មានចែងនៅក្នុងមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និងធ្វើឱ្យអ្នកវិនិយោគគ្មានសិទ្ធិក្នុងការ ទាមទាររំលោះពិសេសផ្នែកវិនិយោគ ដែលរដ្ឋវត្ថូសម្រាប់អ្នកវិនិយោគតាមច្បាប់ស្តីពីការពើពន្ធទាក់ទងទៅ នឹងគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នោះឡើយ ។

៥.៧ ការជ្រើសរើសយកតែការធានាលើការវិនិយោគ៖ អ្នកដាក់ពាក្យសុំ ដែលមានបំណងចង់ទទួលបាននូវផល ប្រយោជន៍តែការធានាលើការវិនិយោគ អាចធ្វើការជ្រើសរើសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅក្នុងទម្រង់បែបបទ នៃពាក្យស្នើសុំ ដោយអ្នកដាក់ពាក្យសុំនោះមិនមែនជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទេ តែ ស្ថិតនៅក្រោមការធានាលើការវិនិយោគនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ។ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគ ខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញនូវអាជ្ញាប័ណ្ណមួយដោយឡែក ដើម្បីបញ្ជាក់ជូនអ្នកដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ករណីនេះ ។

មាត្រា ៦៖ ការចុះបញ្ជី ឬ ការបដិសេធពាក្យសុំ

៦.១ កិច្ចដំណើរការចុះបញ្ជីពាក្យសុំ៖ ក្នុងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវសំណើវិនិយោគ



តាមមាត្រា ៥ ចំណុច ៥.១ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគ ខេត្ត ក្រុង ត្រូវ +

(ក) ចុះបញ្ជីសំណើវិនិយោគ និង ជូនដំណឹងទៅអ្នកដាក់ពាក្យសុំ អនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ ប្រសិនបើមិនស្ថិតក្នុងកថាខ័ណ្ឌ (ខ) ឬ (គ) ទេ ឬ

(ខ) បដិសេធសំណើវិនិយោគនោះ ហើយជូនដំណឹងទៅអ្នកដាក់ពាក្យសុំវិញ អនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.៦ ប្រសិនបើសំណើវិនិយោគ ដែលលើកឡើងនោះ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសកម្មភាពវិនិយោគ

(១) ដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីអវិជ្ជមាន ឬ

(២) ដែលពីមុនបាន ឬ បច្ចុប្បន្នកំពុងដំណើរការដោយអ្នកវិនិយោគ ឬបុគ្គលផ្សេង ហើយដែលបានទទួលរួចហើយនូវការលើកទឹកចិត្តតាមច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ

(គ) បដិសេធសំណើវិនិយោគ ហើយជូនដំណឹងទៅអ្នកដាក់ពាក្យសុំវិញ ដោយអនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.៦ ប្រសិនបើសំណើវិនិយោគ មិនបានផ្តល់ជូននូវព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ ដែលតម្រូវដោយកថាខ័ណ្ឌ ៥.១ ទេនោះ ។

(ឃ) ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង មានសិទ្ធិក្នុងការពន្យារពេលចុះបញ្ជីសំណើវិនិយោគទាំងឡាយដែលមានលក្ខណៈពិសេស ពាក់ព័ន្ធដល់ផលប្រយោជន៍ជាតិ និងផលប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន ដែលតម្រូវដាក់គម្រោងឆ្លងយន្តការច្រកចេញចូលតែមួយនៃក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដោយត្រូវផ្តល់នូវហេតុផលច្បាស់លាស់ដល់អ្នកដាក់ពាក្យសុំឱ្យបានដឹង ក្នុងរយៈពេល ០៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ក្រោយថ្ងៃទទួលបានសំណើវិនិយោគ ។

៦.២ ការកែតម្រូវសំណើវិនិយោគៈ ប្រសិនបើសំណើវិនិយោគដែលបានដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង មិនស្របទៅតាមមាត្រា ៥ នៃអនុក្រឹត្យនេះទេ ក្នុងរយៈពេល ០៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលសំណើនោះ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ដោយស្នើសុំឱ្យកែតម្រូវសំណើវិនិយោគ ហើយដាក់សំណើនោះជាថ្មីជូនក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ។

៦.៣ ការចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ : ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង យល់ព្រមចុះបញ្ជីសំណើវិនិយោគតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.១ (ក) ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ តាមកំរិតដូចមានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ៣ នៅក្នុងរយៈពេល ០៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើវិនិយោគ ហើយវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌនោះ ត្រូវធ្វើការបញ្ជាក់លើចំណុចដូចខាងក្រោម +

(ក) បញ្ជីស្តីពីរាល់ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការសំខាន់នានាដែលជាតម្រូវការស្របច្បាប់សម្រាប់ដំណើរការរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ រួមទាំងការបញ្ជាក់ពីក្រសួង នាយកដ្ឋាន អាជ្ញាធរ មន្ទីរនានាចំណុះខេត្ត ក្រុង ឬភ្នាក់ងាររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលទទួលបន្ទុកការងារទាំងនេះ នៅពេលដែលអ្នកដាក់ពាក្យសុំមានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្របច្បាប់និងទទួលបានលិខិតទាំងនោះ ។



- (ខ) ការជ្រើសរើសដោយអ្នកដាក់ពាក្យសុំ អនុលោមតាមកថាខ័ណ្ឌ ៥.៥ ឬ ៥.៦ ឬ ៥.៧ ។
- (គ) ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ និង ការធានាលើការវិនិយោគ ដែលតម្រូវវិនិយោគមានសិទ្ធិទទួលបានប្រសិនបើវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរនឹងត្រូវចេញជូន ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងរយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ តាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ។
- (ឃ) ការជ្រើសរើសដោយអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាមមាត្រា ៥ ចំណុច ៥.៧ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ប្រសិនបើមាន និង ផលប្រយោជន៍នៃការវិនិយោគសិទ្ធិ លើការទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ ។
- (ង) ការទទួលស្គាល់លើលក្ខន្តិកៈនៃនីតិបុគ្គល ដែលជាអ្នកអនុវត្តតម្រូវវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

៦.៤ ការខកខានមិនបានចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌៈ ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ខកខានពុំបានចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ តាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ ឬ ខកខានមិនបានចេញលិខិតបដិសេធ អនុលោមតាម កថាខ័ណ្ឌ ៦.៦ ក្នុងរយៈពេល ០៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការទេសំណើវិនិយោគត្រូវបានចាត់ទុកថាបានចុះបញ្ជី ហើយក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ជូនអ្នកដាក់ពាក្យសុំជាបន្ទាន់ ។

៦.៥ ព័ត៌មានដែលអមជាមួយវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌៈ ក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញផងដែរនូវគោលការណ៍ណែនាំវិនិយោគ និង លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់វាយតម្លៃលើការទទួលបាននូវ ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការ ដូចមានយោងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ (ក) ។

៦.៦ លិខិតបដិសេធៈ ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង បដិសេធចំពោះសំណើវិនិយោគណាមួយតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.១ (ខ) ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញលិខិតបដិសេធជូនទៅអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ដោយលិខិតនោះត្រូវបញ្ជាក់ ៖

- (ក) មូលហេតុស្តីពីការមិនអាចទទួលសំណើវិនិយោគនោះបាន ។
- (ខ) ព័ត៌មានបន្ថែម ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង អាចចុះបញ្ជីសំណើវិនិយោគ ដែលបានកែតម្រូវនោះ ។

មាត្រា ៧៖ ការចេញជូនអ្នកវិនិយោគនូវវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ

៧.១ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវជួយសុំការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាតផ្សេងៗៈ នៅពេលដែលក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ដោយអនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ រួចហើយ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវទទួលយកជំនួសមុខឱ្យ អ្នកដាក់ពាក្យសុំ នូវការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការធានា ដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ (ក) ពីក្រសួង នាយកដ្ឋាន អាជ្ញាធរ មិនមែនជា ចំណុះខេត្ត ក្រុង ឬ ភ្នាក់ងារ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។



៧.២ ការបង់ប្រាក់កក់: អ្នកវិនិយោគ មិនត្រូវបានកំណត់ឱ្យបង់ប្រាក់កក់សម្រាប់ធានាការវិនិយោគឡើយ លើកលែងតែករណីសម្បទានលើវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ដែលកិច្ចសន្យាសម្បទាននោះបានតម្រូវឱ្យបង់ ។

៧.៣ ការចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ: ប្រសិនបើអ្នកមានវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ ទទួលបាននូវរាល់ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការនានា ដែលមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ (ក) រួចហើយនោះ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ។

៧.៤ រយៈពេលចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ: ប្រសិនបើអ្នកមានវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ មិនបានទទួលនូវរាល់ ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ បញ្ជីការនានា ដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៦.៣ (ក) នៅក្នុងរយៈពេល ២៨ (ម្ភៃប្រាំបី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌមកទេនោះ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ។

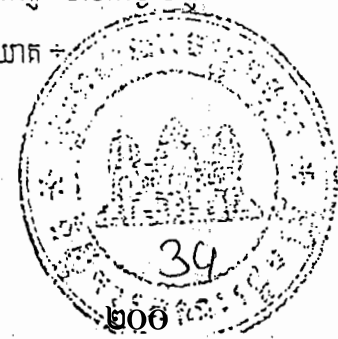
៧.៥ ការសុំការយល់ព្រមនានាពីស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ: ការចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរដោយក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង អនុលោមទៅតាមកថាខ័ណ្ឌ ៧.៤ មិនមែនជាការលើកលែងឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យសុំរួចផុតពីកាតព្វកិច្ច ដែលត្រូវទទួលបាននូវរាល់ ការយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬបញ្ជីការនានា ដើម្បីគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដំណើរការដោយស្របច្បាប់នោះទេ ។

៧.៦ ការចាប់ផ្តើមគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់: គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នោះ ហើយចាប់ផ្តើមរយៈពេលគន្លឹះសម្រាប់ការគណនារយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញតាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និង កថាខ័ណ្ឌ ១៥.១ នៃអនុក្រឹត្យនេះតែម្តង ។

៧.៧ កាតព្វកិច្ចស្នើសុំការយល់ព្រមផ្សេងៗ: គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជូន ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមនីតិវិធីដើម្បីទទួលបាននូវការយល់ព្រម លើរាល់ការប្តូរ អាស័យដ្ឋាន ទីស្នាក់ការ ការប្តូរទីតាំងអាជីវកម្ម ការប្តូរនាមករណ៍ ការប្តូរភាគហ៊ុន ឬការផ្លាស់ប្តូរលម្អិតផ្សេងៗទៀត ដែលមាននៅក្នុងសំណើវិនិយោគ និងនៅក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់អ្នកវិនិយោគ ក្នុងរយៈពេលមុនធ្វើការប្តូរ ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ដើម្បីក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង សម្រេចជូនយ៉ាងយូរក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ។

មាត្រា ៨: ការដកហូត ឬ លុបចោលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ

៨.១ ការដកហូតវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ: វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរត្រូវបានដកហូតវិញ ចាប់ពីថ្ងៃចេញផ្តល់ជូនដោយក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគ



- (ក) ទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ឬ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ តាមរយៈឯកសារក្នុងបន្ទប់ ឬ មិនត្រឹមត្រូវ ឬ
- (ខ) មិនបានចាប់ផ្តើមធ្វើសកម្មភាពក្នុងរយៈពេល ០៦ (ប្រាំមួយ) ខែ ក្រោយពេលទទួលបាននូវឯកសារទាំងអស់ដោយយោងទៅ តាមកថាខ័ណ្ឌ ៧.៣ លើកលែងករណីកិច្ចសន្យាសម្បទាន ដែលរយៈពេលនិងកំណត់ជាក់ស្តែង តាមការព្រមព្រៀងគ្នាក្នុងកិច្ចសន្យា ។

៨.២ ការលុបចោលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ: ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគស្នើសុំអោយក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង លុបចោលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ អនុលោមតាមមាត្រា ២១ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវលុបចោលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរនោះតែនៅពេលដែលអ្នកវិនិយោគបានអនុវត្ត ស្របទៅតាមមាត្រា ២២ថ្មី និងមាត្រា ២៣ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគប៉ុណ្ណោះ ។

៨.៣ ការជូនដំណឹងអំពីការដកហូតវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ: ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដកហូតវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រានេះ ក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ស្តីពីការដកហូតនោះ ជូនទៅអ្នកវិនិយោគ។

៨.៤ ការតវ៉ា: អ្នកវិនិយោគដែលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពររបស់ខ្លួន ត្រូវបានដកហូតដោយក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមមាត្រានេះ អាចតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅសហប្រធានក្រុមប្រឹក្សាក្នុងរយៈពេល ២០ (ម្ភៃ) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីក្រុមប្រឹក្សា ឬ ពីអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុងតាមកថាខ័ណ្ឌ ៨.៣ ។

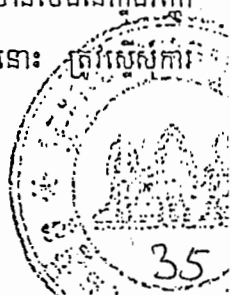
៨.៥ ការបាត់បង់ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ : គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពររបស់ខ្លួន ត្រូវបានដកហូត ឬលុបចោល មិនមានសិទ្ធិទាមទារការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគណាមួយ ដែលមានចែងនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរទេ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដកហូត ឬលុបចោលនោះមក ។

ជំពូកទី ៣

ការពិនិត្យ និង ការវាយបញ្ចូលគ្នាផ្ទៃក្នុងនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់

មាត្រា ៩: ការវាយបញ្ចូលគ្នាផ្ទៃក្នុងនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់

៩.១ ប្រសិនបើ អ្នកវិនិយោគ ពីរ ឬ ច្រើន ឬអ្នកវិនិយោគ និង ជនណាមួយ ព្រមព្រៀងរំលាយបញ្ចូលគ្នា បង្កើតជានីតិបុគ្គលថ្មី ហើយនីតិបុគ្គលថ្មីនោះមានបំណងអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់របស់អ្នកវិនិយោគ និងមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្ត និងការធានាលើការវិនិយោគដែលមានចែងនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ នីតិបុគ្គលថ្មីនោះ ត្រូវស្នើសុំការ



សម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមនីតិវិធី ដើម្បី ចុះបញ្ជីជាអ្នកវិនិយោគ និង ស្នើសុំផ្ទេរវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិ គ្រប់គ្រាន់មកអោយនីតិបុគ្គលជីក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ មុនធ្វើការវាយបញ្ចូលគ្នា និង មុនការផ្ទេរវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ។

៩.២ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវពិនិត្យពាក្យស្នើសុំដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៩.១ មាត្រា ៩ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ហើយត្រូវផ្តល់ទៅនីតិបុគ្គលជីក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ឬមិន យល់ព្រមនៃការចុះបញ្ជី និងការផ្ទេរវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានពាក្យស្នើសុំនោះ ។

មាត្រា ១០: ការទិញយកគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដោយបុគ្គលដែលមិនបានចុះបញ្ជី

១០.១ ប្រសិនបើបុគ្គលដែលមិនបានចុះបញ្ជី ទិញយកគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ហើយចង់ ដំណើរការអនុវត្តគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នៃអ្នកវិនិយោគ និង ទទួលបាននូវសិទ្ធិលើ ការលើកទឹកចិត្ត និង ការធានាលើការវិនិយោគ ដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ បុគ្គល ដែលទិញត្រូវស្នើសុំការសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមនីតិវិធីដើម្បីចុះបញ្ជីជាអ្នកវិនិយោគ និងស្នើសុំផ្ទេរវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរនៃគម្រោងវិនិយោគ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មកឱ្យនីតិបុគ្គលជី ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ មុនការផ្ទេរ វិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ។

១០.២ ក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ១០.១ មាត្រា ១០ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ហើយត្រូវផ្តល់ជូនទៅនីតិបុគ្គលអ្នកទិញជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនូវការ យល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រមនៃការចុះបញ្ជី និងការផ្ទេរវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានពាក្យស្នើសុំនោះ ។

១០.៣ ប្រសិនបើការផ្ទេរភាគហ៊ុនរបស់អ្នកវិនិយោគបណ្តាលអោយការគ្រប់គ្រង ត្រូវបានទទួលដោយអ្នកត្រូវទទួល ការផ្ទេរ អ្នកវិនិយោគត្រូវស្នើសុំទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមនីតិវិធីនូវការ ផ្ទេរឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋាននៃអ្នកត្រូវទទួលការផ្ទេរ ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ មុនធ្វើការ ផ្ទេរភាគហ៊ុននោះ ដើម្បីក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង សម្រេចជូនយ៉ាងយូរក្នុងរយៈ ពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ។

១០.៤ ចំពោះកថាខ័ណ្ឌ ១០.៣ មាត្រា ១០ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ពាក្យថា "គ្រប់គ្រង" សំដៅដល់ អ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុន យ៉ាងតិច ២០ (ម្ភៃ) ភាគរយ នៃភាគហ៊ុនរបស់អ្នកវិនិយោគ ។



មាត្រា ១១: ការទិញយកគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដោយអ្នកវិនិយោគ ផ្សេងទៀត

១១.១ ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគដែលបានចុះបញ្ជីមួយមានបំណង ទិញយកភាគជាម្ចាស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ របស់អ្នកវិនិយោគផ្សេងទៀត ហើយចង់ទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ និងការធានាលើការវិនិយោគនៃគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលដំណើរការដោយអ្នកវិនិយោគនោះ អ្នកវិនិយោគដែលជាអ្នកទិញ ត្រូវស្នើសុំការសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង តាមនីតិវិធី នូវការទិញយក ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ មុនការទិញយកនោះ ដើម្បីទទួលបាននូវសិទ្ធិទាំងនោះ ។

១១.២ ក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ត្រូវពិនិត្យពាក្យស្នើសុំដែលមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ១១.១ មាត្រា ១១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ហើយត្រូវផ្តល់ជូនទៅអ្នកវិនិយោគជាអ្នកទិញនោះ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនូវការយល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រមនៃការចុះបញ្ជី និងការផ្ទេរវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ ក្នុងរយៈពេល ១០ (ដប់) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានពាក្យស្នើសុំនោះ ។

មាត្រា ១២: ការខកខានមិនបានចុះបញ្ជី ឬ សុំការសម្រេច

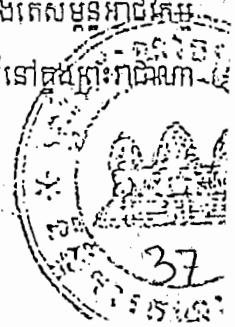
ប្រសិនបើ បុគ្គលថ្មី ឬអ្នកវិនិយោគដែលជាអ្នកទិញ ខកខានមិនបានស្នើសុំមកក្រុមប្រឹក្សា ឬ អនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង ដើម្បីចុះបញ្ជីវិនិយោគ អនុលោមទៅតាមមាត្រា ៩ ឬមាត្រា ១០ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ឬអ្នកវិនិយោគដែលជាអ្នកទិញ ខកខានមិនបានសុំការសម្រេចទៅក្រុមប្រឹក្សា ឬអនុគណៈកម្មាធិការវិនិយោគខេត្ត ក្រុង អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១១ នៃអនុក្រឹត្យនេះ បុគ្គលថ្មី ឬអ្នកវិនិយោគដែលជាអ្នកទិញនោះ មិនមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្ត និងការធានាលើការវិនិយោគណាមួយរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ឡើយ ។

ជំពូកទី ៤

សម្ព័ន្ធអាជីវកម្ម

មាត្រា ១៣: សម្ព័ន្ធអាជីវកម្ម

គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ អាចមានទ្រង់ទ្រាយជាសម្ព័ន្ធអាជីវកម្ម ។ សម្ព័ន្ធអាជីវកម្មអាចបង្កើតឡើងរវាងនីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរនិងនីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរជាមួយនិងនីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស និង នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេសជាមួយនិងនីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស រួមបញ្ចូលផងដែរជាសម្ព័ន្ធអាជីវកម្ម ជាមួយស្ថាប័ននានានៃរាជរដ្ឋាភិបាល ។ មិនមានការដាក់កម្រិតកំណត់ដោយផ្អែកលើសញ្ជាតិ ឬសមាមាត្រនៃការដាក់ភាគហ៊ុនរបស់ ម្ចាស់ភាគហ៊ុននីមួយៗឡើយ លើកលែងតែសម្ព័ន្ធអាជីវកម្មនោះ ជាកម្មសិទ្ធិករ ឬ មានបំណងធ្វើជាកម្មសិទ្ធិករលើដីធ្លី ឬដើម្បីផលប្រយោជន៍លើដីធ្លីនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។



ចក្រភូមិ។ ក្នុងករណីនេះ ការចូលរួមភាគហ៊ុន អតិបរមានៃបុគ្គលទាំងអស់ ដែលមិនមែនជានីតិបុគ្គល សញ្ជាតិខ្មែរនោះ មិនត្រូវអោយលើសពី ៤៩ (សែសិបប្រាំបួន) ភាគរយឡើយ ។

ជំពូកទី ៥

សារពើពន្ធ

មាត្រា ១៤: គោលការណ៍ទូទៅ

១៤.១ ការទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធអាករ: អ្នកវិនិយោគត្រូវមានកាតព្វកិច្ចចំពោះពន្ធ និង ត្រូវប្រតិបត្តិតាមបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយនៃច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ។

១៤.២ ធនធានធម្មជាតិ: អត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ អនុវត្តចំពោះប្រាក់ចំណេញដែលសម្រេចបានក្រោមកិច្ចសន្យាបែងចែកផលិតផលប្រេងកាត និងឧស្ម័នធម្មជាតិ ឬសម្រេចបានពីការធ្វើអាជីវកម្មលើធនធានធម្មជាតិ មានជាអាទិ៍ ព្រៃឈើ រ៉ែ មាស ឬត្បូងថ្មមានតម្លៃនានា ត្រូវកំណត់តាមកថាខ័ណ្ឌ ២ មាត្រា ២០ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។

១៤.៣ ការដាក់កម្រិត: ការលើកលែងទាំងស្រុង ឬ មួយផ្នែកនៃពន្ធអាករ និង ពន្ធគយ ត្រូវអនុវត្តចំពោះតែពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ និងពន្ធគយ ដូចមានចែងនៅក្នុងអនុក្រឹត្យនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ការលើកលែងនេះ ពុំរាប់បញ្ចូលនូវពន្ធអាករដូចខាងក្រោមនេះទេ ៖

ក- ពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស ពន្ធកាត់ទុក ដូចបានកំណត់ក្នុងមាត្រា ២៥ និង ២៦ ថ្មីនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និង ពន្ធ លើប្រាក់ចំណេញបន្ថែមលើការបែងចែកភាគលាភ និង

ខ- អាករលើតម្លៃបន្ថែម អាករពិសេសលើទំនិញ និងសេវាមួយចំនួន អាករដែលត្រូវបង់នៅពេលនាំចូល និង ពន្ធអាករដទៃទៀត ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់មានសុពលភាពជាធរមាន ។

មាត្រា ១៥: ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

១៥.១ រយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ : យោងតាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ រយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលរួមមាន រយៈពេលគន្លឹះ បូក រយៈពេល ០៣ (បី) ឆ្នាំ បូករយៈពេលអាទិភាព គឺត្រូវបានកំណត់ដូចមានចែងក្នុងមាត្រានេះ ។

១៥.២ រយៈពេលគន្លឹះ: សម្រាប់មាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ រយៈពេលគន្លឹះនៃរយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ គឺជារយៈពេលចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃចេញវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ និង បញ្ចប់នៅថ្ងៃចុងក្រោយនៃឆ្នាំសារពើពន្ធណាមួយដែលឆាប់ជាង ៖

ក- ប្រសិនបើ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានប្រាក់ចំណេញ គឺជាឆ្នាំសារពើពន្ធអនុវត្តដែលគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានប្រាក់ចំណេញដំបូង និង



ខ- ប្រសិនបើ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានប្រាក់ចំណូលពីសកម្មភាពវិនិយោគ ចំពោះការលក់ទំនិញឬសេវា គឺជាឆ្នាំសារពើពន្ធទី៣ បន្ទាប់ពីគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ទទួលបានប្រាក់ចំណូលដំបូង ។

សម្រាប់គោលដៅនៃកថាខ័ណ្ឌនេះ និងមាត្រា១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ប្រាក់ចំណេញគឺសំដៅ ដល់ប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធ ដែលគណនាទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធដោយពុំគិតពីបទប្បញ្ញត្តិនៃ ការយោងការខាត ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១៧ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។

១៥.៣ រយៈពេល ០៣ (បី) ឆ្នាំ៖ គឺចាប់ផ្តើមគិតតាមពីឆ្នាំសារពើពន្ធ បន្ទាប់ពីរយៈពេលគន្លឹះ និង ០២ (ពីរ) ឆ្នាំ បន្តបន្ទាប់មកទៀត ។

១៥.៤ រយៈពេលអាទិភាព៖ រយៈពេលអាទិភាព ត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុដោយចាប់ ផ្តើមគិតតាមបន្ទាប់ពីឆ្នាំសារពើពន្ធទី៣ នៃរយៈពេល ០៣ (បី) ឆ្នាំ ដូចមានចែងនៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ១៥.៣ ខាងលើ ។

១៥.៥ ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ សម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលបានចុះបញ្ជី ក្រោយថ្ងៃប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ៖ ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណេញមិនត្រូវ អនុវត្តចំពោះគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលទទួលបានការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ ចំណេញ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១៤ ចំណុច ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគទេ ។

១៥.៦ ប្រាក់រំដោះពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលបានទទួលការ អនុញ្ញាតមុនពេលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ៖ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈ សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ណាដែលត្រូវអនុវត្តតាមកថាខ័ណ្ឌទី២ នៃមាត្រា ២៤ ថ្មីនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ត្រូវមាន កាតព្វកិច្ចបង់ប្រាក់រំដោះប្រចាំខែ សម្រាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញតាមអត្រា ០១ (មួយ) ភាគរយនៃផលរបរ គិតរួមបញ្ចូលទាំងពន្ធអាករទាំងអស់ លើកលែងតែអាករលើតម្លៃបន្ថែម ដែលបានសម្រេចក្នុងខែមុន ដូចមាន ចែងនៅក្នុងមាត្រា ២៨ ថ្មីនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។ ផលរបរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិ គ្រប់គ្រាន់ ក្នុងរយៈពេលលើកលែងពន្ធ ដែលកំណត់ដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវលើកលែងពីការបង់ប្រាក់រំដោះនេះ ។

១៥.៧ ដោយអនុលោមតាមមាត្រា ២៤ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មិនត្រូវជាប់ពន្ធអប្បបរមាទេ ។

មាត្រា ១៦៖ ការលើកលែងពន្ធគយលើសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និង ធាតុចូលផលិតកម្ម

១៦.១ ការលើកលែងពន្ធគយ លើសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម និងសម្ភារៈសាងសង់របស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈ សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលបម្រើទីផ្សារក្នុងស្រុក៖ អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.៥ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ



វិនិយោគ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលបម្រើទីផ្សារក្នុងស្រុក ត្រូវបានលើកលែងពន្ធ
គយ លើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម និងសម្ភារៈសាងសង់តែប៉ុណ្ណោះ។ ក្នុងករណីដែលគម្រោងប្រភេទ
នេះ មានលទ្ធភាពនាំចេញនូវផ្នែកណាមួយនៃផលិតផលដែលផលិតបានដោយផ្ទាល់ ឬ បានផ្គត់ផ្គង់ដល់
ឧស្សាហកម្មនាំចេញ បរិមាណធាតុចូលផលិតកម្មដែលបានបង់ពន្ធនាំចូលរួចរកទៅដល់តម្រូវការនាំចេញ
ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលនោះ ត្រូវបានទទួលការលើកលែងពន្ធគយក្រោយពីការត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍
ប្រចាំត្រីមាស ។

១៦.២ ការលើកលែងពន្ធគយ លើសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និងធាតុចូលផលិតកម្មរបស់គម្រោង
វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បំរើឱ្យការនាំចេញ : អនុលោមតាមមាត្រា ១៤ ចំណុច ១៤.៦
នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែលបម្រើឱ្យការនាំចេញត្រូវបានលើក
លែងពន្ធគយលើការនាំចូល សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និងធាតុចូលផលិតកម្ម ។ ដោយឡែក
គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់បម្រើឱ្យការនាំចេញ ដែលស្ថិតនៅក្រោមយន្តការកណ្តាត
ផលិតកម្ម ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយ ការលើកលែងពន្ធគយត្រូវអនុវត្តទៅតាមច្បាប់ និង បទប្បញ្ញត្តិគយ
ជាធរមានរបស់យន្តការនេះ។ ធាតុចូលផលិតកម្មដែលកែច្នៃហើយមិនបាននាំចេញ ត្រូវបង់ពន្ធគយ និង អាករ
ឡើងវិញលើធាតុចូលផលិតកម្មនាពេលនាំចូល ក្រោយពីការត្រួតពិនិត្យរបាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាស ។

១៦.៣ ការលើកលែងពន្ធគយ លើសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និង ធាតុចូលផលិតកម្ម របស់គម្រោង
វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលជាប្រភេទឧស្សាហកម្មគាំទ្រ : អនុលោមតាមមាត្រា ១៤
ចំណុច ១៤.៧ នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលជាឧស្សាហកម្ម
គាំទ្រ ត្រូវបានលើកលែងពន្ធគយ លើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និង ធាតុចូល
ផលិតកម្ម។ ប៉ុន្តែក្នុងករណី ដែលគម្រោងទាំងនោះមិនបានធ្វើការផ្គត់ផ្គង់ ១០០ (មួយរយ) ភាគរយ នៃ
ផលិតផលដែលផលិតបានទៅដល់ឧស្សាហកម្មនាំចេញ ឬនាំចេញដោយផ្ទាល់ទេនោះ គម្រោងវិនិយោគមាន
លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទាំងនោះ ត្រូវបង់ពន្ធគយនិងអាករឡើងវិញលើធាតុចូលផលិតកម្មនាពេលនាំចូលនូវ
បរិមាណដែលមិនបានផ្គត់ផ្គង់ឱ្យឧស្សាហកម្មនាំចេញ ឬ នាំចេញដោយផ្ទាល់ ក្រោយពីការត្រួតពិនិត្យរបាយ
ការណ៍ប្រចាំត្រីមាស ។

១៦.៤ នីតិវិធីលើកលែងពន្ធគយ: ក្រុមប្រឹក្សាត្រូវរៀបចំ +

ក-បង្កើតយន្តការអនុវត្តស្ថាប័ន ដែលមានសមាសភាពមកពីក្រុមប្រឹក្សា ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់
ពិនិត្យផ្តល់ការលើកទឹកចិត្ត លើការនាំចូល និង ការប្រើប្រាស់នូវសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និង
ធាតុចូលផលិតកម្មរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ តាមមុខសញ្ញាវិនិយោគនីមួយៗ ។

ខ-សេចក្តីនៃនាំស្តីពីនីតិវិធីសម្រាប់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលត្រូវបានទទួល
ការលើកលែងពន្ធគយ ។



១៦.៥ ការផ្ទេរ ការលក់ សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ ធាតុចូលផលិតកម្ម ប្រសិនបើ សម្ភារៈបរិក្ខារ ផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ ធាតុចូលផលិតកម្ម ដែលបាននាំចូលក្រោមការលើកលែងពន្ធគយ អាករ ត្រូវបាន លក់ ឬ ប្រើប្រាស់មិនចំពោះការដោះស្រាយរូបភាពណាមួយ អ្នកវិនិយោគត្រូវ +

ក- ធ្វើការបង់ពន្ធគយ អាករ ក្នុងរយៈពេល ២៨ (ម្ភៃប្រាំបី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ទៅតាមចំនួនទឹកប្រាក់ដែល គណនាផ្អែកតាមច្បាប់ និង បទប្បញ្ញត្តិគយ ជាធរមាន ក្នុងករណីដែលការផ្ទេរ ឬការលក់ បានទទួលការ អនុញ្ញាតជាមុនពីក្រុមប្រឹក្សា ។

ខ- ធ្វើការបង់ពន្ធគយ អាករ និង ពិន័យ ក្នុងរយៈពេល ២៨ (ម្ភៃប្រាំបី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ទៅតាមចំនួន ទឹកប្រាក់ដែលគណនាផ្អែកតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិគយ ជាធរមាន ក្នុងករណីដែលការផ្ទេរ ឬការលក់ នោះ មិនបានទទួលការអនុញ្ញាតជាមុន ពីក្រុមប្រឹក្សា ។

គ- ទទួលរងការផ្អាកជាបណ្តោះអាសន្ននូវ ការអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូល ការពិនិត្យលើសំណើសុំលើកលែងពន្ធគយ ដែលបានផ្តល់ឱ្យ នៅក្រោមច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ រួមទាំងការពិន័យផ្នែកគយផ្សេងៗទៀត ក្នុងករណីមាន ការខកខាន ការយឺតយ៉ាវ ក្នុងការបង់ពន្ធគយ អាករ និងការពិន័យ ដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ក និង ខ នៃកថាខ័ណ្ឌ ១៦.៥ មាត្រា ១៦ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

១៦.៦ ការផ្ទេរ ការលក់ សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ ធាតុចូលផលិតកម្ម ទៅឱ្យអ្នកវិនិយោគផ្សេង ទៀត : អ្នកវិនិយោគ ឬ តំណាងរបស់អ្នកវិនិយោគ អាចដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីសុំការសម្រេច លើការផ្ទេរ ការលក់ ដោយគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ នូវ សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ ធាតុចូលផលិតកម្ម ដែលបាននាំចូលដោយលើកលែងពន្ធគយ ទៅឱ្យអ្នកវិនិយោគផ្សេងទៀត សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ។

ជំពូកទី ៦

កាតព្វកិច្ចរាយការណ៍ និង វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ

មាត្រា ១៧: កាតព្វកិច្ចរាយការណ៍

១៧.១ កាតព្វកិច្ចរាយការណ៍ស្តីពីសារពើពន្ធ: ដូចបានកំណត់ក្នុងមាត្រា ១០៤ ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ចាប់ពីថ្ងៃ ចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ទាំងអស់ត្រូវដាក់លិខិត ប្រកាសសារពើពន្ធប្រចាំខែសម្រាប់ខ្លួននីមួយៗ និងលិខិតប្រកាសសារពើពន្ធប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធនោះ និងបង់ពន្ធអាករទាំងអស់តាមបទប្បញ្ញត្តិនៃពន្ធនីមួយៗ ជូននាយកដ្ឋានពន្ធដារ ដោយត្រូវដាក់ភ្ជាប់នូវវិញ្ញា បនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋសម្រាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ ។

១៧.២ កាតព្វកិច្ចរាយការណ៍ពីការលើកលែងពន្ធគយ: រាល់សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម និងសម្ភារៈសាងសង់នាំចូលដោយ គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ត្រូវតែមានការបំពេញបែបបទគយឱ្យបានសព្វគ្រប់ត្រឹម ត្រូវ ។ ក្នុងរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ក្រោយការនាំចូល គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈ



សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ត្រូវដាក់ជូនក្រុមប្រឹក្សា និង នាយកដ្ឋានពន្ធដារ នូវច្បាប់ចម្លង ដែលមានការបញ្ជាក់ត្រឹម ត្រូវលើឯកសារបំពេញបែបបទគយ ក្នុងនោះមានទាំងឯកសារបញ្ជាក់តម្លៃទំនិញពីភ្នាក់ងារដែលរដ្ឋាភិបាល បានជ្រើសតាំងឱ្យទទួលការកិច្ចផង ។

មាត្រា ១៨: វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ

១៨.១ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ: រៀងរាល់ឆ្នាំសារពើពន្ធនីមួយៗគម្រោងវិនិយោគ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មិនអាចទាមទារ និងមិនមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគណា មួយទេ ល្អិតណា គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មិនទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការ បំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ ។

១៨.២ ការចេញជាស្វ័យប្រវត្តិ: យោលទៅតាមការដកហូតដោយក្រុមប្រឹក្សាតាមកថាខ័ណ្ឌ ១៨.៤ និង ១៨.៥ ក្រុមប្រឹក្សា ត្រូវចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋជូន គម្រោងវិនិយោគមាន លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងរយៈពេល ៩០ (កៅសិប) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីដំណាច់ឆ្នាំសារពើពន្ធ នីមួយៗ ។

១៨.៣ ការខកខានមិនបានចេញ: ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សា ខកខានមិនបានចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាន នូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋ ដូចបានតម្រូវក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ១៨.២ ទេនោះ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវ កាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋនឹងត្រូវចាត់ទុកថា បានចេញជូនគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប៉ុន្តែអាច នឹងត្រូវបានដកហូតវិញតាម កថាខ័ណ្ឌ ១៨.៤ និង ១៨.៥ ។

១៨.៤ សិទ្ធិពិនិត្យឡើងវិញ: ក្រុមប្រឹក្សាមានសិទ្ធិពិនិត្យឡើងវិញដើម្បីកំណត់ច្បាស់ថា គម្រោងវិនិយោគមាន លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលកាន់កាប់វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វកិច្ចចំពោះរដ្ឋនោះ បាន ផ្តល់រាល់ព័ត៌មានដែលតម្រូវ ស្របតាមកថាខ័ណ្ឌ ១៨.៦ ។

១៨.៥ ការបាត់បង់ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ: ក្រុមប្រឹក្សាអាចដកហូតវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការបំពេញបាននូវកាតព្វ កិច្ចចំពោះរដ្ឋរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សាយល់ថា គម្រោង វិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មិនបានផ្តល់នូវព័ត៌មានដែលតម្រូវដោយមាត្រានេះ បន្ទាប់ពីការ ពិនិត្យសមហេតុផលឡើងវិញ តាមកថាខ័ណ្ឌ ១៨.៤ ហើយគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ នោះនឹងបាត់បង់នូវសិទ្ធិនៃការទទួលរាល់ការលើកទឹកចិត្តវិនិយោគ ចាប់ពីថ្ងៃដកហូតវិញ្ញាបនបត្រនេះតទៅ ។

- ១៨.៦ ព័ត៌មានដែលត្រូវប្រគល់ជូន: គ្រប់អ្នកវិនិយោគទាំងអស់ ត្រូវដាក់ជូនទៅក្រុមប្រឹក្សានូវ :
- (ក) របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ រួមមាន តារាងតុល្យការ របាយការណ៍លទ្ធផល តារាងចលនា សាច់ ប្រាក់ និង កំណត់សម្គាល់ ដោយមិនឱ្យហួសពីថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា នៃឆ្នាំបន្ទាប់ ។
 - (ខ) លិខិតបញ្ជាក់ពីការបំពេញកាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធពីនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ដែលបញ្ជាក់ថាអ្នកវិនិយោគបាន :
 - (១) បំពេញត្រឹមត្រូវ និងដាក់លិខិតប្រកាសសារពើពន្ធប្រចាំខែគ្រប់គ្រាន់ទាន់ពេលវេលា ព្រឹត្តិបត្រ
 - តែលិខិតប្រកាសប្រចាំឆ្នាំនោះ ដែលតម្រូវដោយច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។



- (២) បង់ពន្ធទាំងអស់ ប្រាក់ពន្ធ ការប្រាក់ និងប្រាក់ពន្ធបន្ថែម ដែលបានកំណត់សម្រាប់រយៈពេលជាប់ពន្ធ ដែលបានធ្វើសវនកម្មរួចដោយនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ។
- (គ) របាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាសស្តីពីការនាំចូលជាក់ស្តែងនូវ សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម និងធាតុចូលផលិតកម្ម ដែលបម្រើឱ្យផលិតកម្ម និងរបាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាសស្តីពីការនាំចេញជាក់ស្តែងនូវផលិតផលសម្រេចរបស់គម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ព្រមទាំងតារាងអចលនៈទ្រព្យប្រចាំឆ្នាំ ។
- (ឃ) បញ្ជីអង្កេតព័ត៌មានវិនិយោគទម្រង់ CIB 01S ។

ជំពូកទី ៧

កម្មសិទ្ធិ និង ការប្រើប្រាស់ដីធ្លី

មាត្រា ១៩: កម្មសិទ្ធិ

- ១៩.១ កម្មសិទ្ធិ: កម្មសិទ្ធិដីធ្លី សម្រាប់បម្រើឱ្យគោលដៅនៃសកម្មភាពវិនិយោគ ដែលត្រូវផ្តល់ជូនរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ ត្រូវអនុលោមទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។
- ១៩.២ ការចុះបញ្ជីកម្មសិទ្ធិ: ក្នុងការចុះបញ្ជីកម្មសិទ្ធិដីធ្លី អ្នកវិនិយោគត្រូវទៅបំពេញរាល់ទម្រង់បែបបទចុះបញ្ជីនៅរដ្ឋបាលសុរិយោដី ក្នុងមូលដ្ឋានដែលអចលនវត្ថុនោះតាំងនៅ ។
- ១៩.៣ ការកំណត់សិទ្ធិលើកម្មសិទ្ធិ: អនុលោមតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស មិនអាចធ្វើជាកម្មសិទ្ធិករនៃដីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានឡើយ ។

មាត្រា ២០ : ការប្រើប្រាស់ដីធ្លី

- ២០.១ នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរ: ក្រៅពីសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិ អ្នកវិនិយោគសញ្ជាតិខ្មែរមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ដីធ្លីតាមរូបភាពផ្សេងៗ ដែលមានជាធរមានដូចជា: សម្បទាន ការជួល ការផ្ទេរ ការដាក់ប្រតិភោគជាដើម ។
- ២០.២ នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេស: នីតិបុគ្គលសញ្ជាតិបរទេសអាចប្រើប្រាស់ដីធ្លីតាមរូបភាពផ្សេងៗដូចជា សម្បទាន ការជួលរយៈពេលវែង ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំឡើង ឬ លើស និងការជួលរយៈពេលខ្លី ហើយអាចបន្តជាថ្មីបាន។ ការប្រើប្រាស់ដីធ្លីនេះរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិលើសំណង់ ការរៀបចំឬ ការកែលម្អទាំងឡាយ ដែលបានធ្វើដោយអ្នកជួលក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃកិច្ចសន្យាតែត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ជាធរមាន ។
- ២០.៣ ការជួលដីរបស់រដ្ឋ: រូបវន្តបុគ្គលឬ នីតិបុគ្គល ដែលបានជួលដីពីរដ្ឋ ត្រូវអនុវត្តទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ ។
- ២០.៤ ការជួលបន្ត: រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយជួលដីពីរដ្ឋ អាចធ្វើការជួលបន្តទៅអោយតតិយជនបាន លុះត្រាតែមានការយល់ព្រមដោយជាក់លាក់ ឬ ការអនុញ្ញាតពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចជាមុនសិន ។



ជំពូកទី ៨

កម្មវិធីប្រកួតប្រជែង

មាត្រា ២១ : ការប្រើប្រាស់កម្មវិធីប្រកួតប្រជែង

ក្រុមប្រឹក្សា មានភារកិច្ចណែនាំ និង សម្រួលដល់អ្នកវិនិយោគ ដើម្បីនាំមកជាមួយនូវសហព័ទ្ធ ជាជនបរទេស ដើម្បីទទួលបាននូវទិដ្ឋភាព សិទ្ធិស្នាក់នៅ និង លិខិតធ្វើដំណើរនានាត្រឹមត្រូវ ស្របទៅតាមច្បាប់ និង បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍ ។

រាល់ការនាំមកនូវ បុគ្គលិក និង អ្នកជំនាញការងារការគ្រប់គ្រង បុគ្គលិកបច្ចេកទេស កម្មករជំនាញ ដែលជា ជនបរទេសរបស់អ្នកវិនិយោគដែលមិនអាចរកបាននៅក្នុងចំណោមប្រជាជនកម្ពុជា ក្រុមប្រឹក្សាត្រូវបង្ការ ងាយស្រួលជូនដល់អ្នកវិនិយោគ ដើម្បីអាចមានសិទ្ធិនាំនិយោជិតបរទេសទាំងនោះមកបំពេញការងារតាម តម្រូវការ ស្របតាមច្បាប់ស្តីពីការងារ ច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធជាធរមាន ។

ជំពូកទី ៩

ទោសប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ២២: ទោសប្បញ្ញត្តិ

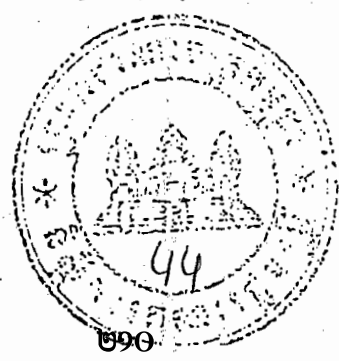
ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគ មិនអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ចណាមួយដែលបានកំណត់ឱ្យខ្លួន តាមអនុក្រឹត្យនេះ ឬតាម ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ អ្នកវិនិយោគត្រូវទទួលរងនូវទោសប្បញ្ញត្តិ ដែលបានកំណត់ដោយមាត្រា ៨ ចំណុច ៨.១ មាត្រា ១២ មាត្រា ១៨ ចំណុច ១៨.៥ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ឬ ច្បាប់ដទៃទៀត ស្តីពីការមិនបំពេញនូវកាតព្វ កិច្ច ។

ជំពូកទី ១០

អនុប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ២៣: ការទទួលស្គាល់ជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ នៃគម្រោងវិនិយោគ យោងដល់ទទួលបានការអនុញ្ញាតបុរេច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ

២៣.១ គម្រោងវិនិយោគទាំងឡាយ ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងដែលកំពុង ធ្វើសកម្មភាពបច្ចុប្បន្ន មុនថ្ងៃចូលជាធរមាននៃអនុក្រឹត្យនេះ និងត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាគម្រោងវិនិយោគ មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ក្រោយពេលដែលអ្នកវិនិយោគនោះ បានដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជូនមកក្រុមប្រឹក្សា ដើម្បីកំណត់ថាជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ហើយទទួលបាននូវ កាតព្វកិច្ចទាំងឡាយដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និង អនុក្រឹត្យនេះ ។



ក្រុមប្រឹក្សា ត្រូវចេញលិខិតទទួលស្គាល់គម្រោងវិនិយោគខាងលើនោះ ជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរ ០៣ (បី) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ជូនទៅអ្នកវិនិយោគវិញ។ ចំពោះគម្រោងវិនិយោគ ដែលពុំមុនបានទទួលគោលការណ៍ឱ្យវិនិយោគក្នុងមក តែមិនបានធ្វើសកម្មភាពអ្វីឡើយ ឬបានធ្វើមួយរយៈ តែបានផ្អាកសកម្មភាពទៅវិញ ហើយមិនបានជូនដំណឹងពីការបញ្ឈប់ ឬផ្អាកសកម្មភាពនោះមកក្រុមប្រឹក្សា គម្រោងវិនិយោគនោះ ត្រូវធ្វើនិយ័តកម្មឯកសារបន្ថែមដើម្បីអាចទទួលបានសិទ្ធិជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មុននឹងចាប់ផ្តើមអនុវត្តគម្រោងជាបន្តទៅទៀត។

២៣.២ ការលើកទឹកចិត្តនានា របស់គម្រោងវិនិយោគ ដែលទទួលការអនុញ្ញាតមុនច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគៈ គម្រោងវិនិយោគ ដែលទទួលការអនុញ្ញាតមុនច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ហើយបានទទួលស្គាល់ជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននូវអត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ០៩ (ប្រាំបួន) ភាគរយ មុនពេលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានសិទ្ធិទទួលបានអត្រាពន្ធ ០៩ (ប្រាំបួន) ភាគរយនេះ សម្រាប់រយៈពេលអន្តរកាលមិនលើសពី ០៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ ដោយចាប់ផ្តើមពីឆ្នាំសារពើពន្ធបន្ទាប់ពីការប្រកាសចូលជាធរមាននូវច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងអនុក្រឹត្យនេះ លុះត្រាតែអ្នកវិនិយោគនោះ បានបំពេញត្រឹមត្រូវនូវកាតព្វកិច្ចទាំងឡាយ ដូចមានចែងក្នុងជំពូកទី ៦ នៃអនុក្រឹត្យនេះ។ គម្រោងវិនិយោគដែលទទួលការអនុញ្ញាតមុនច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ ហើយបានទទួលស្គាល់ជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និង ដែលទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្តជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីក្រុមប្រឹក្សា អាចបន្តទទួលការលើកទឹកចិត្តលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ពន្ធគយលើការនាំចូលសម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម សម្ភារៈសាងសង់ និងធាតុចូលផលិតកម្មបានទៀត លុះត្រាតែអ្នកវិនិយោគនោះ បានបំពេញត្រឹមត្រូវនូវកាតព្វកិច្ចទាំងឡាយ ដូចមានចែងក្នុង ជំពូកទី ៦ នៃអនុក្រឹត្យនេះ។

ជំពូកទី ១១

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ២៤៖ និរាករណ៍

អនុក្រឹត្យលេខ ៨៨ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អនុក្រឹត្យវិសោធនកម្ម លេខ ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មលើអនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អនុក្រឹត្យលេខ ១៣០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃ ទី ២៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការធ្វើវិសោធនកម្មលើអនុក្រឹត្យលេខ ៥៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។



មាត្រា ២៥:

រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង និង ប្រធានគ្រប់ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ អភិបាលគ្រប់ខេត្ត ក្រុង ត្រូវទទួលអនុវត្ត
អនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥



កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ដូចមាត្រា ២៥
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី ១

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បច្ចេកវិទ្យា ២០០៥ នៃស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម
នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

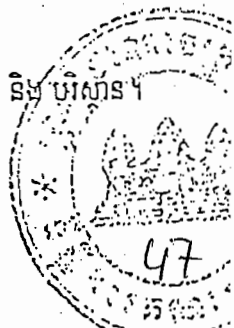
បញ្ជីអវិជ្ជមាន (មាត្រា ៦.១)

ផ្នែកទី ១ : សកម្មភាពវិនិយោគដែលហាមឃាត់ ដោយច្បាប់ និង អនុក្រឹត្យពាក់ព័ន្ធ:

- ១- ផលិតកម្ម កែច្នៃសារធាតុប្រព័ន្ធស្វែប្រសាទ (Psychotropic Substances) និង សារធាតុ (Narcotic) ។
- ២- ផលិតកម្មគ្រឿងគីមីពុល ថ្នាំពុលកសិកម្ម និង ទំនិញផ្សេងទៀត តាមរយៈការប្រើប្រាស់ សារធាតុគីមី ដែលហាមឃាត់
ដោយបទបញ្ញត្តិអន្តរជាតិនានា ឬ អង្គការសុខភាពពិភពលោក ដែលធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សុខភាពសាធារណៈ និង
បរិស្ថាន ។
- ៣- ការកែច្នៃ ការផលិតអគ្គិសនី ដោយប្រើប្រាស់ កាកសំណល់គ្រប់ប្រភេទ ដែលនាំចូលពីបរទេស ។
- ៤- ការធ្វើអាជីវកម្ម ព្រៃឈើ ដែលច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើហាមឃាត់ ។
- ៥- សកម្មភាពវិនិយោគផ្សេងៗទៀត ដែលច្បាប់ហាមឃាត់ ។

ផ្នែកទី ២ : សកម្មភាពវិនិយោគដែលមិនទទួលបាននូវការលើកទឹកចិត្ត:

- ១- សកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម អាហារិណ នីហារិណ លក់ដុំ លក់រាយ គ្រប់ប្រភេទ រួមទាំងហាងលក់ទំនិញរចនា។
- ២- សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនគ្រប់ប្រភេទ ទាំងផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក និងផ្លូវអាកាស លើកលែងតែការវិនិយោគផ្នែកថតភ្លើង ។
- ៣- ភោជនីយដ្ឋាន កាហ្វេ រង្គសាល បរិស្ថាន កន្លែងច្នៃស្នេហា កន្លែងហាត់តីក្សា ដែលស្ថិតនៅក្រៅបរិវេណសណ្ឋាគារ
ខ្នាតអន្តរជាតិ ។ ប៉ុន្តែ ទោះបីស្ថិតនៅក្នុងបរិវេណសណ្ឋាគារខ្នាតអន្តរជាតិក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកវិនិយោគបានយកទី
តាំងខាងលើនោះ ជួលបន្តឱ្យតិចជាង៨ ឆ្នាំ អ្នកជួលដែលមិនមែនជាគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិប្រ
គ្រាន់នឹងមិនទទួលបាននូវការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ដែលសម្រាប់ផ្តល់ដល់អ្នកវិនិយោគ ស្របតាមច្បាប់
វិសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនោះឡើយ ។
- ៤- សេវាកម្ម ការទេសចរណ៍ ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ព័ត៌មាន និង ផ្សព្វផ្សាយទេសចរណ៍ ។
- ៥- អាជីវកម្ម សេវាកម្ម និង អាជីវកម្ម កាស៊ីណូ និង ល្បែងស៊ីសង គ្រប់ប្រភេទ ។
- ៦- សេវាកម្ម និង អាជីវកម្ម រូបិយវត្ថុ និង ហិរញ្ញវត្ថុ រួមមាន ធនាគារ ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង
ប្រតិបត្តិការ ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរកិរិយកម្ម គ្រប់ប្រភេទ ។
- ៧- សកម្មភាពដែលទាក់ទងទៅនឹង សារព័ត៌មាន និងប្រព័ន្ធឃោសនា មានជាអាទិ៍ វិទ្យុ ទូរទស្សន៍ កាសែត ទស្សន
ភាពយន្ត ផលិត ឬថតចម្លងវីដេអូ ល្ខោន ស្កតឱ្យយោធន៍ និង សកម្មភាពពាក់ព័ន្ធ ។
- ៨- សេវាកម្មវិជ្ជាជីវៈ ។
- ៩- សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ (LMOs) ដែលបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវចម្រុះ សុខភាពមនុស្ស និង បរិស្ថាន ។



- ១០- ការផលិត ឬការកែច្នៃផលិតផលឈើ ដែលប្រើប្រាស់ឈើមូលពីព្រៃឈើធម្មជាតិមានប្រភពផ្គត់ផ្គង់ស្របច្បាប់ក្នុងស្រុក ជាវត្ថុធាតុដើម ។
- ១១- ការផលិត ផលិតផលពីថ្នាំជក់គ្រប់ប្រភេទ ។
- ១២- ការផលិត ផលិតផលម្ហូបអាហារ និង ភេសជ្ជៈ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៣- ការផលិត ផលិតផលសម្រាប់រោងចក្រវាយនភ័ណ្ឌ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៤- ការផលិត សំលៀកបំពាក់ វាយនភ័ណ្ឌ ស្បែកជើង មួក ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៥- ការផលិត គ្រឿងសង្ហារឹម និង គ្រឿងតាំងភ្ជាប់ មិនប្រើប្រាស់ឈើធម្មជាតិ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៦- ការផលិត ក្រដាស និងផលិតផលធ្វើពីក្រដាស ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៧- ការផលិត ធាតុគីមី ស៊ីម៉ង់ត៍ ជីកសិកម្ម គីមីកែច្នៃពីប្រេងកាត ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ១.០០០.០០០ (មួយលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៨- ការផលិត ផលិតផលពីកៅស៊ូ និង ផលិតផលធ្វើពីជ័រធាតុ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ១៩- ការផលិត ផលិតផលស្បែក និង ផលិតផលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២០- ការផលិត ផលិតផលធ្វើពីលោហៈគ្រប់ប្រភេទ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២១- ការផលិត សម្ភារៈបរិក្ខារអគ្គិសនី និង អេឡិចត្រូនិច និងសម្ភារៈការិយាល័យ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២២- ការផលិត ប្រដាប់ភ្លេងលេង និង សម្ភារៈកីឡា ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២៣- ការផលិត បំណែកយានយន្ត និង គ្រឿងបន្លាស់យានយន្ត ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២៤- ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២៥- ឧស្សាហកម្មគាំទ្រដែលផលិតផល ១០០ (មួយរយ) ភាគរយ ផ្គត់ផ្គង់ឱ្យឧស្សាហកម្មនាំចេញ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ១០០.០០០ (មួយរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។



- ២៦- មជ្ឈមណ្ឌលតាំងពិពណ៌ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និងសាលសន្និសីទ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៨.០០០.០០០ (ប្រាំបីលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២៧- ការសាងសង់ផ្សារទំនើប ឬ មជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្ម ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ២.០០០.០០០ (ពីរលាន) ដុល្លារអាមេរិក មានទំហំតិចជាង ១០.០០០ (ដប់ពាន់) ម៉ែត្រក្រឡា និងមិនមានកន្លែងចតរថយន្តគ្រប់គ្រាន់ ។
- ២៨- ការជួសជុល ចំណីសត្វ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ២០០.០០០ (ពីររយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ២៩- ការជួសជុល សម្ភារៈធ្វើពីកុលាលភាជន៍ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៣០០.០០០ (បីរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៣០- វិទ្យាស្ថានបង្ហាត់បង្រៀន និងអប់រំ ដែលធ្វើការបំបែកបំប៉នលើមុខជំនាញ បច្ចេកវិទ្យា ឬ ពហុបច្ចេកទេស បំរើឱ្យវិស័យ ឧស្សាហកម្ម កសិកម្ម ទេសចរណ៍ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ បរិស្ថាន វិស្វកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ និង សេវាកម្មផ្សេងទៀត ដែលមាន ទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៤.០០០.០០០ (បួនលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៣១- សណ្ឋាគារក្រោមកម្រិតផ្កាយ ៣ (បី) ។
- ៣២- មជ្ឈមណ្ឌលទេសចរណ៍ ដែលមានសណ្ឋាគារមានបន្ទប់តិចជាង ១០០ (មួយរយ) បន្ទប់ ឬ មានសណ្ឋាគារបែបលំនៅ ដ្ឋាន តិចជាង ៣០ (សាមសិប) លំនៅដ្ឋាន និងមានរមណីយដ្ឋានដែលមានសេវាកម្មចម្រុះ ដែលមានទំហំតិចជាង ១០ (ដប់) ហិកតា ។
- ៣៣- ទេសចរណ៍ធម្មជាតិ និង ការបង្កើតបន្ទប់ទេសចរណ៍ធម្មជាតិ ដែលមានផ្ទៃដីតិចជាង ១.០០០ (មួយពាន់) ហិកតា និង មានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ១.០០០.០០០ (មួយលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៣៤- រមណីយដ្ឋានដែលមានសេវាកម្មចម្រុះ រួមមាន សណ្ឋាគារ សួនកំសាន្ត កន្លែងហាត់តីឡា សួនសត្វ ដែលមានទំហំតិច ជាង ៥០ (ហាសិប) ហិកតា ។
- ៣៥- ចំណតរថយន្ត ។
- ៣៦- មណ្ឌលឃ្លាំងទំនិញ ។
- ៣៧- មន្ទីរពេទ្យព្យាបាលជំងឺ ដែលមានត្រួតតិចជាង ៥០ (ហាសិប) គ្រែ មិនមានការបំបែកនូវឧបករណ៍ទំនើប បន្ទប់ពិសោធ បន្ទប់វះកាត់ បន្ទប់ការស្ទង់រក្សា បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ឱសថស្ថាន ជណ្តើរយន្ត (ក្នុងករណីមានអាគារលើសពី ៣ (បី) ជាន់ រថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ សាលដាក់ដកលំសព និងដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ១.០០០.០០០ (មួយលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៣៨- ផលិតកម្មឱសថសម័យ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ១.០០០.០០០ (មួយលាន) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៣៩- ផលិតកម្មឱសថបុរាណ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០ (ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក ។
- ៤០- ផលិតកម្មកសិកម្ម
- ៤០.១ ដំណាំស្រូវ តិចជាង ១.០០០ (មួយពាន់) ហិកតា ។
- ៤០.២ ដំណាំរុប្សីយវត្ថុគ្រប់ប្រភេទ តិចជាង ៥០០ (ប្រាំរយ) ហិកតា ។
- ៤០.៣ បន្លែ តិចជាង ៥០ (ហាសិប) ហិកតា ។
- ៤១- ផលិតកម្មបសុសត្វ
- ៤១.១ ការចិញ្ចឹមសត្វចតុប្បាត តិចជាង ១.០០០ (មួយពាន់) ហិកតា ។



តិចជាង ១០០ (មួយរយ) ក្បាល។

តិចជាង ១០,០០០ (ដប់ពាន់) គ្បាល ។

៤២- ផលិតកម្មផលផល

តិចជាង ៥ (ប្រាំ) ហិកតា ។

តិចជាង ១០ (ដប់) ហិកតា។

៤៣- ការដាំឈើ រុក្ខជាតិ និង ការចិញ្ចឹមសត្វព្រៃផ្សេងៗ ៖

តិចជាង ១.០០០ (មួយពាន់) ហិកតា។

តិចជាង ២០០ (ពីររយ) ហិកតា។

តិចជាង ១០០ (មួយរយ) ក្បាល ។

តិចជាង ៥០០ (ប្រាំរយ) ក្បាល ។

តិចជាង ១.០០០ (មួយពាន់) គ្បាល ។

និយមន័យនៃចំណុច ៤៣ ខាងលើ នឹងកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ។

៤៤- ការបង្កក និង ការកែច្នៃនាំចេញ នូវផលជល និង កសិផល ÷

៤៤.១ ការកែច្នៃ និង បង្កកផលិតផលជលផល សំរាប់នាំចេញ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០
(ប្រាំរយពាន់) ដុល្លារអាមេរិក។

៤៤.២ ការកែច្នៃកសិផលគ្រប់ប្រភេទ ដើម្បីនាំចេញ ដែលមានទុនវិនិយោគសមមូលទាបជាង ៥០០.០០០
(រៀលយកាន់) ដល់អាមេរិក។

៤៥- ការផ្គត់ផ្គង់សេវាតម្លៃបន្ថែម នៃវិស័យសេវាទូរគមនាគមន៍គ្រប់ប្រភេទ ។

៤៦-ការអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកអចលនវត្ថុ ។

១៩. ផ្នែកទី ៣ : សកម្មភាពវិនិយោគដែលមានលក្ខណៈពិសេស ហើយដែលត្រូវទទួលបានការលើកកម្ពស់ផ្នែកកណ្តាលសេវា
ទំនើប តែមិនទទួលបានការលើកកម្ពស់ផ្នែកកណ្តាលសេវាផ្សេងៗ :

១- លេខរតនាគមន៍មូលដ្ឋាន។

២- សិក្សាស្រាវជ្រាវ ឧស្ស័ន ប្រេងកាត និងវិវត្តន៍ប្រភេទ រមាំងមូលដ្ឋានផ្គត់ផ្គង់សំរាប់ឧស្ស័ន និងប្រេងកាត ។



ឧបសម្ព័ន្ធទី ២

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១ អនក.បច្ចៈ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម
នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ពាក្យស្នើវិនិយោគនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (មាត្រា ៥.២)

I- ចេតនាសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុន :

ក. ព័ត៌មានទូទៅ

- ឈ្មោះ បុគ្គល (មានរូបវន្ត ឬ នីតិបុគ្គល) :

- អាស័យដ្ឋាន: - ទីស្នាក់ការបុគ្គល : Tel:

Fax: E-mail:

- ឈ្មោះបុគ្គលមេ : អាស័យដ្ឋាន:

Tel: Fax:

Website: E-mail:

- ទ្រង់ទ្រាយក្រុមហ៊ុន : (សូមគូស ✓ ក្នុងប្រអប់)

☐ ក្រុមហ៊ុនមូលធន (Corporation)

☐ ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ (Partnership)

☐ ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មបរទេស (Foreign Company)

កំណត់សម្គាល់ : ក្រុមហ៊ុនមូលធនរួមមាន : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត និងក្រុមហ៊ុនឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត (Single Member Private Limited Company)

- ទុនចុះបញ្ជី.....បរទេស.....% ក្នុងស្រុក.....%

- លិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់តម្កល់នៅធនាគារ ២៥%លេខ.....

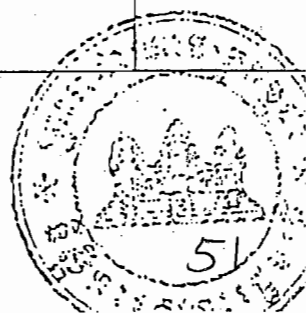
ខ. សមាសភាពក្រុមហ៊ុន

ម្ចាស់ភាគហ៊ុន

នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន	សញ្ជាតិ	លេខ និងកាលបរិច្ឆេទអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន	អាស័យដ្ឋាន	អត្រាភាគហ៊ុន
១.....				
២.....				
៣.....				
៤.....				

សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (រួមទាំងតតិយជន)

នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន	សញ្ជាតិ	លេខ និងកាលបរិច្ឆេទ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន	អាស័យដ្ឋាន	តួនាទីក្នុងក្រុមហ៊ុន	អ្នកដែលមានសិទ្ធិចុះ ហត្ថលេខា សម្រាប់កិច្ចការ
១.....					
២.....					
៣.....					



II- ពាក្យស្នើសុំវិនិយោគ :

ក. ព័ត៌មានទូទៅ

- សកម្មភាពវិនិយោគ :

- វិស័យវិនិយោគ : (សូមត្រួតពិនិត្យក្នុងប្រអប់០)

- ☐ កសិកម្ម-កសិ-ឧស្សាហកម្ម ☐ សំណង់ស៊ីវិល ☐ ថាមពល ☐ ហិរញ្ញវត្ថុ ☐ ឧស្សាហកម្ម ☐ ធនធានរ៉ែ
☐ ទេសចរណ៍ ☐ ដឹកជញ្ជូន ☐ ទូរគមនាគមន៍ ☐ ទឹកស្អាត ☐ តំបន់ឧស្សាហកម្ម ☐ ផ្សេងៗ

- អ្នកដាក់ពាក្យសុំ :

- ឈ្មោះ:.....អាស័យដ្ឋាន :.....
- តួនាទីក្នុងក្រុមហ៊ុន : Tel : Fax :
- លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ (បើសិនមិនមានតួនាទីក្នុងក្រុមហ៊ុន) : លេខ ចុះថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

- ទុនវិនិយោគសរុប :ក្នុងនោះទុនលើ :

- សំណង់អាគារ/រៀបចំការដ្ឋានម^២ តម្លៃ:.....USD អាគារមានស្រាប់ ☐ អាគារថ្មី ☐
- សម្ភារៈបរិក្ខារផលិតកម្ម (គ្រឿងចក្រ-គ្រឿងម៉ាស៊ីនផលិតកម្ម-សម្ភារៈបរិក្ខារផ្សេងៗ) តម្លៃ(USD) :
(មានបញ្ជីជូនភ្ជាប់ តាមទម្រង់ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ)
- សម្ភារៈការិយាល័យតម្លៃ (USD) :
- ផ្សេងៗតម្លៃ (USD) :

- ដីធ្លី (ទំហំ ម^២) :តម្លៃ USD

- ប្រភពទុនវិនិយោគ : ទុនផ្ទាល់:.....ឥណទានធនាគាររយៈពេលវែង :.....
ឥណទានធនាគាររយៈពេលខ្លី :.....

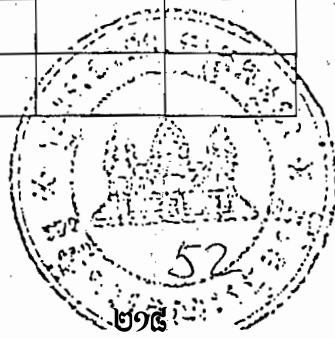
- ទីតាំងវិនិយោគ : ដីឡូត៍លេខ.....ផ្លូវលេខ.....ភូមិ :ឃុំ សង្កាត់ :
ស្រុក/ខណ្ឌ :ខេត្ត ក្រុង :ទំហំ :ម^២

- កម្មវិធីអនុវត្តគម្រោង :

- ចាប់ផ្តើមសាងសង់ : ព្យាករណ៍បញ្ចប់ការសាងសង់.....
- ពេលបំពាក់គ្រឿងម៉ាស៊ីន : ចាប់ផ្តើមដំណើរការផលិតកម្ម.....

- ព័ត៌មានស្តីពីផលិតផល :

ប្រភេទផលិតផល	ឯកតា	សមត្ថភាពផលិតប្រចាំឆ្នាំ				ទីផ្សារ	
		ឆ្នាំដំបូង		ពេញផលិតកម្ម		ក្នុងស្រុក គិតជា %	នាំចេញ គិតជា %
		បរិមាណ	តម្លៃ	បរិមាណ	តម្លៃ		



-តម្រូវការពលកម្ម

ប្រភេទពលកម្ម	ពេលចាប់ផ្តើម		ពេលពេញសមត្ថភាព	
	ក្នុងស្រុក	បរទេស	ក្នុងស្រុក	បរទេស
- អ្នកគ្រប់គ្រង				
- វិស្វករ				
- អ្នកបច្ចេកទេស				
- ទីប្រឹក្សា				
- បុគ្គលិកការិយាល័យ				
- កម្មករជំនាញ				
- កម្មករគ្មានជំនាញ				
សរុប				

- តម្រូវការធាតុចូលផលិតកម្ម (វត្ថុធាតុដើម) ប្រចាំឆ្នាំ : បំពេញតាមទម្រង់ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធគ្រប់មកជាមួយ

- តម្រូវការថាមពល និង ទឹក :

- ច្បាប់ថ្មី ឬអុសប្រចាំឆ្នាំ :ម^៣ /ឆ្នាំ, ឧស្ម័ន:.....តោន/ឆ្នាំ
- ប្រេងឥន្ធនៈ :តោន ឬលីត្រ/ឆ្នាំ
- អគ្គិសនី (អនុភាពតម្លៃ) :Mw តម្រូវការប្រចាំឆ្នាំ :KWH
- ប្រើប្រាស់ទឹក :ម^៣ /ឆ្នាំ

ខ.ការជ្រើសរើសរាង :

- ☐ ការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ និងការធានាលើការវិនិយោគ
- ☐ ការរំលោះពិសេស និង ការធានាលើការវិនិយោគ
- ☐ ការធានាលើការវិនិយោគ (មិនទាមទារការលើកទឹកចិត្ត)

(ក្នុងចំណោមជម្រើសទាំងបីនេះ អ្នកវិនិយោគមានសិទ្ធិទទួលបានតែមួយប៉ុណ្ណោះ)

គ.ព័ត៌មានស្តីពីបរិស្ថាន :

- រូបភាពនៃការដឹកជញ្ជូនវត្ថុធាតុដើម និងផលិតផលសម្រេចចេញ-ចូល ទីតាំងវិនិយោគ :

.....

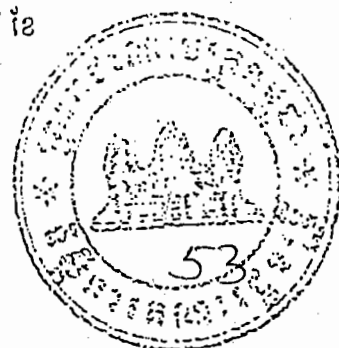
.....

.....

.....បានស្នាមហត្ថលេខា :

សំណល់រាវ : ម^៣/ខែ សំណល់រឹង :ម^៣ ឬ តោន/ខែ

ឧស្ម័នដែលត្រូវបញ្ចេញ :/ថ្ងៃ



- តារាងប៉ាន់ស្មាននៃកំហាប់ក្នុង :

ដំណើរការបញ្ចេញទឹកស្អុយ

- pH:.....
- ទីត្រាតអាស៊ីត Nitrate Nitrogen.....
- ផេណុល Phenol (C_6H_5OH).....
- ភាពល្អក់ Turbidity.....
- ចំនួនសរុបនៃសារធាតុរឹងដែលរលាយក្នុងទឹក
- ចំនួនសរុបនៃសារធាតុរឹងដែលរកកម្រិតទៅក្នុងទឹក.....
- អាម៉ូញាក់ Ammonia (NH_3).....
- លោហៈធ្ងន់ Heavy Metal.....
- ប្រេង និងខ្លាញ់ Oil and Grease.....
- ភាពចម្លងអគ្គីសនី Conductivity.....

ការបំភាយភាគល្អិតតូចៗនៃឧស្ម័នក្នុងខ្យល់

- កាបូនម៉ូណូអុកស៊ីត Carbon mono-oxide.....
- អុកស៊ីតស៊ុលផួរីច Sulfur Oxide.....
- សំណរ Lead.....
- អាស៊ីតឌីអុកស៊ីត Nitrogen dioxide.....
- អូសូន Ozone.....

- ទីតាំងដែលប្រើសម្រាប់បោះបង់សំណល់រឹង បង្កសំណល់រាវ និងការបញ្ចេញឧស្ម័ន

- ប្រភពដែលមានសម្លេង និងភាពរំញ័រខ្ពស់កើនឡើង

- ទំហំផ្ទៃដីដែលនឹងគ្របដណ្តប់ សម្លេងករណីចាក់ដំបំពេញ-ការឈូសឆាយ និងការរានជីថ្លី

- ស្ថានភាពស្នាក់នៅរបស់បុគ្គលិក-កម្មករ

- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត :
- សុខភាព-សុវត្ថិភាព :
- អនាម័យ :
- ការគ្រប់គ្រងសំណល់រឹង :



ឃ. ព័ត៌មានស្តីពីកន្លែង

បំពេញតាមទម្រង់បែបបទ (Form) ដូចមានឧបសម្ព័ន្ធជូនភ្ជាប់ ។

ង. ព័ត៌មានស្តីលក្ខន្តិកៈ

ជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវលក្ខន្តិកៈរបស់ក្រុមហ៊ុន រូបថត លិខិតថតចម្លងលិខិតឆ្លងដែន ឬ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ របស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន នីមួយៗ ។

III- ការធានា : គុណនាមម្ចាស់គម្រោងសង្គមធានាអះអាងថា

- គម្រោងនេះមិនស្ថិតក្នុងបញ្ជីអវិជ្ជមាន ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ ផ្នែកទី១ នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពី វិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទេ ។
- ព័ត៌មានខាងលើនេះ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវ ដោយមិនមានចេតនាក្លែងបន្លំឡើយ ។

ធ្វើនៅ.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ហត្ថលេខា



នៃអនុក្រឹត្យលេខ១១១ អនក.បកចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា...ឆ្នាំ ២០០៥
ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សម្រាប់តម្រោងវិនិយោគ.....

[illegible]

ឧបសម្ព័ន្ធទី ២-២

នៃអនុក្រឹត្យលេខ១១១.អនក.ប.ចុះថ្ងៃទី១៤.៧.០២...ឆ្នាំ ២០០៥

ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

តារាងតម្រូវការធាតុចូលផលិតកម្ម

សម្រាប់គម្រោងវិនិយោគ.....

[illegible]

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៣

នៃអនុក្រឹត្យលេខ១១១.អនក្រ.ចុះថ្ងៃទី១៤.ខែកញ្ញា...ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម
នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

(មាត្រា ៦.៣)

បញ្ជីមានលក្ខខណ្ឌ នៃគម្រោងវិនិយោគ អនុលោមទៅតាមច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ និង អនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពី
វិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ឈ្មោះ អ្នកវិនិយោគ :

អាស័យដ្ឋាន នៃអ្នកវិនិយោគ :

ការវាយលម្អិតអំពីគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់

.....
.....

ឈ្មោះ អាស័យដ្ឋាន និង លេខទំនាក់ទំនងលម្អិត របស់បុគ្គលតំណាងអ្នកវិនិយោគនៅកម្ពុជា.....

.....

លិខិតយល់ព្រម ការអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ ការចុះបញ្ជីដែលជាតម្រូវការ សម្រាប់ឱ្យគម្រោងវិនិយោគ
មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ មានលក្ខណៈស្របច្បាប់ក្នុងការអនុវត្តន៍ និងក្រសួង នាយកដ្ឋាន អាជ្ញាធរ ឬភ្នាក់ងាររាជរដ្ឋា
ភិបាល ដែលទទួលបន្ទុកចេញលិខិតទាំងនេះ នៅពេលអ្នកដាក់ពាក្យសុំបានបំពេញស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃសមត្ថកិច្ច
ពាក់ព័ន្ធ។

ការអនុម័ត.....

ក្រសួង

លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ

ជម្រើសរបស់អ្នកវិនិយោគផ្អែកតាមមាត្រា ៥.៥ នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

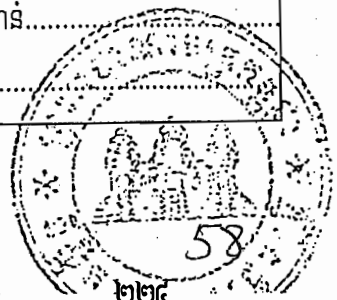
ជម្រើសរបស់អ្នកវិនិយោគផ្អែកតាមមាត្រា ៥.៧ នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគ
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ការលើកទឹកចិត្ត និងការធានាលើការវិនិយោគ ដែលអ្នកវិនិយោគមានសិទ្ធិទទួល ប្រសិនបើវិញ្ញាបនប័ត្រចុះបញ្ជីជាស្ថាពរ
ត្រូវបានចេញជូន រួមទាំងរយៈពេលលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ តាមមាត្រា ១៤.១ នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មនៃ
ច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

.....
.....

លក្ខន្តិកៈរបស់អ្នកវិនិយោគដែលនឹងដំណើរការគម្រោងវិនិយោគមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់.....

.....





ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៣៣.៤៤.៥៥៧.២៣

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការកែសម្រួល ផ្នែកទី ១ ឧបសម្ព័ន្ធទី ១

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥

ស្តីពី ការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកែតាំងរាជ រដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពី វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម នៃច្បាប់ស្តីពីវិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៦ និងអនុក្រឹត្យលេខ៩២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការកែសម្រួលអនុក្រឹត្យលេខ១៤៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

អនុលោមតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

សម្រេច

មាត្រា ១ : ចំណុចទី ៥ " សកម្មភាពវិនិយោគផ្សេងៗទៀត ដែលច្បាប់ហាមឃាត់ " នៃផ្នែកទី១ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃ
នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បកចុះថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្ម ច្បាប់ស្តីពី
វិនិយោគនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបានលុបចេញ ។

មាត្រា ២ : ក្រៅពីនេះខ្លឹមសារ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១១១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៥ រួមទាំងឧបសម្ព័ន្ធ
ទាំងអស់ ដែលជាចំណែកភ្ជាប់អនុក្រឹត្យនេះ នៅរក្សាទុកជាធរមានដដែល ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ រដ្ឋមន្ត្រី
ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន អភិបាលគ្រប់ខេត្ត-ក្រុង
ពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ដែលជាអនុប្រធាន និងជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ត្រូវទទួលអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមាន
ប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៣ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧



បានជម្រាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អនុប្រធានទី១ ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

គាត ឈន់

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



នស/រកម/០៧០៧/០១៧

ព្រះរាជក្រម

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីគយ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៧ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៦ នីតិកាលទី៣ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាម ទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុងដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី១០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី៣ នីតិកាលទី២ ហើយដែលមាន លេខក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ ៖



ច្បាប់

ស្តីពី

គយ



4/5/12

ជំពូកទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១._

គោលបំណងនៃច្បាប់នេះគឺ :

- ផ្តល់សិទ្ធិគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ ប្រមូលពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗលើទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូល
- ផ្តល់សិទ្ធិដាក់បទប្បញ្ញត្តិលើការធ្វើចរាចរ ការធ្វើសន្តិសុខ និងការដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់នៃទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូល
- ជំរុញការបង្ការ និងបង្ក្រាបអំពើល្មើស និងអំពើរំពឹងពន្ធ
- ចូលរួមអនុវត្តគោលនយោបាយពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ជំរុញនូវការអនុវត្តតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ និងការអនុវត្តល្អប្រសើរដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការត្រួតពិនិត្យគយ និងការសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម ។

ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករជាស្ថាប័នទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រង និងការអនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។ ស្ថាប័ននេះស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា ២._

ដែនគយមាន ដែនដី ដែនទឹក ដែនអាកាស និងកោះនានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ រាជរដ្ឋាភិបាលមានសិទ្ធិបង្កើតតំបន់រួចពន្ធនានា ដែលមិនស្ថិតនៅក្រោមការអនុវត្តទាំងស្រុង ឬ ភាគខ្លះនូវនីតិវិធីគយ ។

មាត្រា ៣._

ច្បាប់នេះត្រូវអនុវត្ត :

- ដូចគ្នានៅក្នុងដែនគយទាំងមូល
- ស្មើភាពដោយឥតយោគយល់ចំពោះបុគ្គលណាឡើយ



-ដោយពុំមានផ្តល់នូវអភ័យឯកសិទ្ធិ ឬ ឱ្យរួចផុតពីការអនុវត្តនៃច្បាប់នេះ
ចំពោះទំនិញនាំចេញ និងនាំចូល ដោយក្នុងនាមរដ្ឋ ។

មាត្រា ៤._

ប្រតិបត្តិការគយត្រូវប្រព្រឹត្តនៅក្នុងដែនគយទាំងមូល រាប់បញ្ចូលទាំងរង់អំណាច
គយតាមបណ្តោយព្រំដែនគោក និងតំបន់ឆ្នេរ ក្រោមលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់
នេះ ។

រង់អំណាចគយមានមណ្ឌលសមុទ្រ និងមណ្ឌលដីគោក ៖

ក-មណ្ឌលសមុទ្រមានព្រំដែនពីឆ្នេរទៅក្រៅចម្ងាយម្ភៃ (២០) គីឡូម៉ែត្រ ។

ខ-មណ្ឌលដីគោកលាតសន្ធឹង ៖

-ពីឆ្នេរសមុទ្រចូលមកក្នុងចម្ងាយម្ភៃ (២០) គីឡូម៉ែត្រ ព្រមទាំងដី
ចម្ងាយម្ភៃ (២០) គីឡូម៉ែត្រ ពីមាត់ទន្លេ មាត់ស្ទឹង មាត់ព្រែក ដែលហូរចាក់ទៅសមុទ្រមក
ទល់នឹងការិយាល័យគយនៅដើមគេបង្អស់ គិតពីសមុទ្រមក និងរង្វង់ម្ភៃ (២០) គីឡូម៉ែត្រ
ជុំវិញការិយាល័យនេះ ។

-តាមព្រំដែនគោកចូលមកខាងក្នុងចម្ងាយម្ភៃ(២០) គីឡូម៉ែត្រ ។

ដើម្បីឱ្យងាយស្រួលដល់ការបង្ក្រាបបទល្មើស រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញ-
វត្ថុ អាចចេញប្រកាស ៖

ក-ពង្រីកជម្រៅមណ្ឌលដីគោករហូតដល់ហុកសិប (៦០) គីឡូម៉ែត្រ សម្រាប់
ទឹកនៃង និងរយៈពេលកំណត់មួយ ។

ខ-កំណត់រង់អំណាចគយរហូតដល់បី (៣)គីឡូម៉ែត្រ ជុំវិញការិយាល័យគយ
ដែលមិនស្ថិតក្នុងរង់អំណាចដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ កថាខណ្ឌទី ២ និងវាក្យខណ្ឌ ក
កថាខណ្ឌទី ៣ នៃមាត្រានេះ ។

ទោះបីជាមានបញ្ញត្តិដូចមានចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រា នេះក៏ដោយរាជ
រដ្ឋាភិបាលអាចចេញអនុក្រឹត្យ ៖

ក-ចាត់តាំងឱ្យមន្ត្រីគយអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់
នេះ នៅក្រៅដែនគយ ដោយឈរលើមូលដ្ឋានបដិការ និង អនុលោមតាមកិច្ចព្រមព្រៀង



4/45

អន្តរជាតិ សន្និសីទ ឬ អនុសញ្ញាដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចូលរួម ។

ខ-អនុញ្ញាតឱ្យ មន្ត្រីគយនៃប្រទេសដទៃអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន ដូចមានចែង នៅក្នុងច្បាប់របស់ប្រទេសទាំងនោះ ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការនាំចូល និងនាំចេញទំនិញ នៅក្នុងដែនគយ ដោយឈរលើមូលដ្ឋានបដិការ និង អនុលោមតាមកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរ- ជាតិ សន្និសីទ ឬ អនុសញ្ញាដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចូលរួម ។

ទម្រង់ការគយអាចនឹងបំពេញបានតែក្នុងការិយាល័យគយ លើកលែងតែមានការ កំណត់ដោយឡែក ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ កំណត់ការបង្កើត កិច្ចដំណើរការ និងការលុបចោលការិយាល័យគយ ។

ពេលម៉ោងធ្វើការរបស់ការិយាល័យគយ ត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។ សេចក្តីសម្រេចនេះត្រូវបិទផ្សាយនៅតាមការិយាល័យ គយនីមួយៗ ។

មាត្រា ៥._

ទំនិញនាំចេញ ឬនាំចូលទាំងអស់ គឺជាកម្មវត្ថុនៃការអនុវត្តតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

ទំនិញទាំងឡាយដែលចូលមកក្នុង ឬ ចេញពីដែនគយ ត្រូវជាប់ពន្ធនាំចូល ឬ នាំ ចេញ និងអាករ ដូចមានចែងក្នុងតារាងពន្ធគយ ។ បែបបទស្តីពីការរៀបចំ និងការអនុវត្ត តារាងពន្ធគយត្រូវចែងលំអិតនៅក្នុងអនុក្រឹត្យ ។

ក្នុងករណីមានពាក់ព័ន្ធនឹងផលប្រយោជន៍ជាតិ រាប់បញ្ចូលទាំងករណីមានភាពអាសន្ន រាជរដ្ឋាភិបាលអាចចេញបញ្ជាឱ្យផ្អាកទាំងស្រុង ឬ ភាគខ្លះនូវពន្ធ និងអាករលើទំនិញសម្រាប់ ជាតម្រូវការរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ឬ ផ្អាកការនាំចេញ ឬ ការនាំចូលនូវទំនិញប្រភេទខ្លះ ។

មាត្រា ៦._

ពន្ធគយអនុគ្រោះអាចផ្តល់ជូនបាន ប្រសិនបើមានចែងក្នុងការសន្យា កិច្ចព្រមព្រៀង សន្និសីទ ឬ អនុសញ្ញាអន្តរជាតិដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចូលរួម ។ ពន្ធគយ អនុគ្រោះដែលចេញមកពីភាគព្វកិច្ចក្រោមការសន្យា កិច្ចព្រមព្រៀង សន្និសីទ ឬ អនុ- សញ្ញាអន្តរជាតិទាំងនេះ ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។



មាត្រា ៧._

រាជរដ្ឋាភិបាលអាចកំណត់បានដោយអនុក្រឹត្យចាត់វិធានការចាំបាច់នានារាប់បញ្ចូលទាំងការដំឡើងអត្រាពន្ធ ដើម្បីការពារផលិតករកម្ពុជា នៅពេលដែលផលិតករក្នុងស្រុកត្រូវទទួលរងគ្រោះដោយកំណើននៃការនាំចូល ឬ ដោយឧបត្ថម្ភធនដែលបានផ្តល់ដោយរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសផ្សេងទៀត ចំពោះការនាំចេញផលិតផលរបស់ខ្លួនមកកម្ពុជា ឬ ដោយការលក់បង្អួចថ្លៃទំនិញនៅលើទីផ្សារកម្ពុជា ។

មាត្រា ៨._

រាជរដ្ឋាភិបាលអាចកំណត់បានដោយអនុក្រឹត្យនូវមុខទំនិញមួយចំនួនឱ្យជាប់អាយ័ត ឬ កម្រិតកំណត់ក្រោមលក្ខខណ្ឌលើការនាំចេញ ឬ នាំចូលក្នុងគោលបំណងណាមួយដូចតទៅ :

- សន្តិសុខជាតិ
- សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ និងតាមស្តង់ដារនៃសុភាវធម៌ និង សីលធម៌
- ការការពារសុខភាព និង ជីវិតមនុស្ស សត្វ ឬ រុក្ខជាតិ
- ការការពារបេតិកភណ្ឌជាតិ ដែលមានតម្លៃខាងសិល្បៈ ប្រវត្តិសាស្ត្រ ឬ បុរាណវត្ថុវិទ្យា
- ការអភិរក្សធនធានធម្មជាតិ
- ការតម្រូវតាមបញ្ញត្តិនានានៃច្បាប់ណាមួយជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ការបំពេញកាតព្វកិច្ចក្រោមធម្មនុញ្ញសហប្រជាជាតិ ។

ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើល្មើសនិងអំពើរត់ពន្ធ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុអាចចេញប្រកាសកំណត់នូវមុខទំនិញមានវេទយិតភាព ឬ ទំនិញដែលជាប់ពន្ធខ្ពស់ជាទំនិញកំណត់ពិសេស សម្រាប់គោលបំណងនៃច្បាប់នេះ ហើយអាចកំណត់បន្ថែមលើការត្រួតពិនិត្យ និងការដាក់កម្រិតបានលើការដឹកជញ្ជូន ចរាចរ សន្តិធិ និងការកាន់រក្សាទំនិញ

ទាំងនេះ ។



មាត្រា ៩._

លើកលែងតែបរិបទតម្រូវផ្សេងពីនេះ សម្រាប់គោលបំណងនៃច្បាប់នេះ ៖

- **ពន្ធគិតតាមតម្លៃ “Ad Valorem duty”** គឺជាពន្ធដែលគណនាដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃតម្លៃគិតពន្ធគយ ។

- **ពន្ធគិតតាមឯកតា** គឺជាពន្ធដែលគណនាផ្អែកតាមឯកតា ទម្ងន់ ចំណុះ ឬបរិមាណនៃទំនិញ ។

- **គណៈកម្មការកម្មវិធីនៃកំណត់** គឺជាអគារ ទីកន្លែង ឬ ទីលានណាមួយដែលបំពេញគ្រប់លក្ខខណ្ឌ ដែលកំណត់ដោយរដ្ឋបាលគយ សម្រាប់បម្រើដល់ការធ្វើសន្និធិ ការកែច្នៃ ការតាំងបង្ហាញសម្រាប់លក់ ឬ សម្រាប់គោលបំណងពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ដែលទំនិញត្រូវឈ្នួល និងអាករ ជាបណ្តោះអាសន្ន ។

- **មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន** គឺជាជលយាន អាកាសយាន ឬ មធ្យោបាយផ្សេងទៀតដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់ដឹកជញ្ជូនមនុស្ស ឬ ទំនិញ ។

- **ការអនុវត្ត** គឺជាការនាំចេញ ឬ នាំចូលទំនិញនៅក្រៅការិយាល័យគយព្រមទាំងការបំពានលើបញ្ញត្តិច្បាប់ ឬ បទបញ្ជាដែលទាក់ទងដល់ការនាំចេញ ឬ នាំចូល ការកាន់កាប់ និងការដឹកជញ្ជូនទំនិញនៅក្នុងផ្ទៃនៃដែនគយ ។

- **ប្រទេសដើមកំណើត** គឺជាប្រទេសដែលទំនិញត្រូវបានផលិត ឬ កែច្នៃស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដែលមានចែងសម្រាប់ជាគោលបំណងនៃការប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយ ស្របតាមការកម្រិតកំណត់លើបរិមាណ ឬ ករណីផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងវិស័យពាណិជ្ជកម្ម ។

- **គយ ឬ រដ្ឋបាលគយ** គឺសំដៅលើទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដោយរាប់បញ្ចូលមន្ត្រីគយដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តច្បាប់គយ ការប្រមូលពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗ ព្រមទាំងទទួលខុសត្រូវផងដែរក្នុងការអនុវត្តច្បាប់ និង បទបញ្ញត្តិផ្សេងទៀត ដែលទាក់ទងនឹងការនាំចេញ ឬ នាំចូលទំនិញ និង លទ្ធិពិនិច្ឆ័យ ។

- **សេវាសាគយ** គឺជាបុគ្គលដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតតាមផ្លូវច្បាប់ ដើម្បីធ្វើ



✍

១/៩

អាជីវកម្មបំពេញបែបបទបញ្ចេញទំនិញពីគយដោយផ្ទាល់ជាមួយរដ្ឋបាលគយ ក្នុងនាម បុគ្គលផ្សេងទៀត ។

- **ការបំពេញបែបបទបញ្ចេញទំនិញពីគយ** គឺជាការបំពេញនូវទម្រង់ការគយ ចាំបាច់នានា ដើម្បីទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញអាចដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បានក្នុងប្រទេស អាចឱ្យនាំចេញ ឬ ដាក់ក្រោមរបបគយមួយផ្សេងទៀតបាន ។

- **កន្លែងបំពេញបែបបទបញ្ចេញទំនិញពីគយ** គឺជាកន្លែងដែលស្ថិតនៅក្រោម ការគ្រប់គ្រង ការឃ្លាំមើលដោយរដ្ឋបាលគយ ។

- **ការត្រួតពិនិត្យគយ** គឺជានីតិវិធីដែលកំណត់ដោយរដ្ឋបាលគយលើការដឹក ជញ្ជូន ចរាចរ និងសន្និធិទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូល ។

- **ប្រតិទិននៃគយ** គឺជាសេចក្តីប្រកាសដែលធ្វើឡើង សម្រាប់គោលបំណងនៃ ការនាំចេញ ឬ នាំចូល តាមទម្រង់ និងរបៀបដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ។

- **ការពិនិត្យនៃកន្លែងរបស់គយ** គឺជាការធ្វើអធិការកិច្ចជាប្រចាំលើទំនិញ ឬ ឯកសារដោយរដ្ឋបាលគយ ដើម្បីបញ្ជាក់យថាប្រភេទ ដើមកំណើត លក្ខខណ្ឌ បរិមាណ និងតម្លៃទំនិញ សមស្របតាមការប្រកាសនៅក្នុងប្រតិទិននៃគយ ។

- **ទម្រង់ការគយ** គឺជាប្រតិបត្តិការដែលត្រូវអនុវត្តដោយបុគ្គលពាក់ព័ន្ធ និង ដោយរដ្ឋបាលគយក្នុងគោលបំណងគោរពតាមច្បាប់នេះ និងច្បាប់ផ្សេងទៀតដែលរដ្ឋបាល គយមានភារៈចាត់ចែងគ្រប់គ្រង និងអនុវត្ត ។

- **តណ្ហាការផលិតកម្មមានដៃកំណត់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងរបស់គយ** គឺជារោង ចក្រដែលស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់គយ លើទំនិញនាំចូលដោយលើកលែងជាបណ្តោះ អាសន្ននូវពន្ធ និងអាករនានា សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងដំណើរការផលិតកម្ម ។

- **ការិយាល័យគយ** គឺជាអង្គភាពរដ្ឋបាលគយដែលមានសមត្ថកិច្ចគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ ទម្រង់ការគយ អគារ ឬ ទីតាំងផ្សេងទៀតដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតសម្រាប់ គោលបំណងនៃបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់នេះ ។

- **មន្ត្រីគយ** គឺជាជនដែលបានទទួលសិទ្ធិក្នុងការចាត់ចែង គ្រប់គ្រង និងអនុវត្ត



- **តម្លៃគិតពន្ធគយ ឬ តម្លៃ** ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទំនិញនាំចូល គឺជាតម្លៃគិតពន្ធគយ នៃទំនិញទាំងនោះដែលត្រូវបានកំណត់ស្របតាមមាត្រា ២១ នៃច្បាប់នេះ ។

- **ប្រតិទិនករ** គឺជាបុគ្គលដែលធ្វើការប្រកាសដល់គយក្នុងនាមខ្លួនផ្ទាល់ ឬ ក្នុងនាមអ្នកដទៃ ។

- **ឯកសារ** គឺជាឯកសារតាមទម្រង់ណាមួយ ទោះជាមាន ឬ គ្មានចុះហត្ថលេខា ឬ ចុះអាទិសង្កេត ឬធ្វើយថាភូតដោយអ្នកតាក់តែង និងរាប់បញ្ចូលទាំង :

- ទម្រង់ណាមួយដែលសរសេរលើសម្ភារៈ

- ព័ត៌មានថតទុក បញ្ជូន ឬ រក្សាទុកដោយមធ្យោបាយនានា ដូចជា : ឧបករណ៍ថត កុំព្យូទ័រ ឬឧបករណ៍ផ្សេងទៀត និងសម្ភារៈដែលយកចេញពីព័ត៌មានទាំងនេះ ។

- ស្លាក ឬ សញ្ញាសម្គាល់ផ្សេងទៀត ឬ ការសរសេរដែលភ្ជាប់នឹងវត្ថុអ្វីមួយ ឬ សម្ភារៈជាភាគណាមួយនៃវត្ថុនោះ ។

- សៀវភៅ ផែនទី ឬង ក្រាហ្វ ឬ គំនូរ

- រូបថត ហ្វីល ខ្សែអាត់ ឬឧបករណ៍ផ្សេងទៀតដែលផ្ទុកនូវរូបភាព ហើយមានលទ្ធភាពអាចធ្វើការផ្តិតចម្លងបាន ។

- **ពន្ធ** គឺជាពន្ធ ពន្ធបន្ថែម អាករ កម្រៃ ឬ បន្ទុកផ្សេងទៀតដែលយកលើទំនិញស្របតាមបញ្ញត្តិណាមួយនៃច្បាប់នេះ ឬ ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងទៀតដែលអនុវត្ត និងគ្រប់គ្រងដោយគយ ។

- **តំបន់រួចពន្ធ** គឺជាតំបន់បង្កើតឡើងដោយរាជរដ្ឋាភិបាល ដែលទំនិញនាំចូលពុំមែនជាកម្មវត្ថុនៃការជាប់ពន្ធ និងអាករក្រោមលក្ខខ័ណ្ឌកំណត់ច្បាស់លាស់ ។

- **ទំនិញ** គឺជាចលនទ្រព្យទាំងឡាយ ។

- **ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស** គឺជាការចរាចរទំនិញនាំចូលដោយសេរីក្នុងរង្វង់ដែនគយ បន្ទាប់ពីបានបញ្ចេញទំនិញពីគយ ។

- **អ្នកនាំចូល** គឺជាបុគ្គលដែលនាំចូលទំនិញដោយខ្លួនឯង ឬ ដោយអ្នកដទៃ ។

អ្នកនាំចូលគឺជាអ្នកនាំចូលផងដែរនូវអ្នកទទួលទំនិញ បុគ្គលដែលជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ បុគ្គលដែលនឹងទៅជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ឬ អ្នកមានសិទ្ធិចាត់ចែងលើកម្មសិទ្ធិទំនិញទាំងនោះ មុនពេលដែលទំនិញនោះ ឈប់ជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យគយ ។



- **ការទំនួល** ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទំនិញ គឺជាការមកដល់ដែនគយនូវទំនិញតាមរបៀបណាក៏ដោយ ទោះជាស្របច្បាប់ ឬមិនស្របច្បាប់ពីចំណុច ឬ ទីកន្លែងនៅក្រៅដែនគយ ។

- **ការអនុញ្ញាតឱ្យយកចេញ** គឺជាការអនុញ្ញាតរបស់គយឱ្យយកទំនិញដែលបានបំពេញបែបបទគយរួចចេញពីការគ្រប់គ្រងរបស់គយដល់បុគ្គលពាក់ព័ន្ធ ។

- **និម្មត្តិធានា** គឺជាការធានាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ឬ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់ធានាក្នុងការទូទាត់បង់ពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងទៀតជាយថាហេតុតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

- **ទំនិញកំណត់ពិសេស** គឺជាទំនិញទាំងឡាយដែលកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុតាមកថាខណ្ឌទី ២ ក្នុងមាត្រា ៨ នៃច្បាប់នេះ ។

- **តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់** គឺជាផ្លូវគោក ផ្លូវដែក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវផ្សេងទៀតណាមួយដែលគយកំណត់ឱ្យប្រើប្រាស់ សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូលក្រោមការគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យរបស់គយ ។

- **ប្រភេទសន្លឹកវិក័ត** គឺជានីតិវិធីគយ ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញនាំចូលបានក្នុងដែនគយក្រោមលក្ខខណ្ឌរួចផុតពីការបង់ពន្ធ និងអាករទាំងស្រុង ឬ ភាគខ្លះ ។ ទំនិញទាំងនោះត្រូវបាននាំចូលក្នុងគោលបំណងច្បាស់លាស់ ហើយត្រូវនាំចេញទៅវិញក្នុងកម្រិតពេលវេលាជាក់លាក់មួយ និងមិនធ្វើការ កែច្នៃ ឬ ផ្លាស់ប្តូរ លើកលែងតែការរំលស់ជាធម្មតាតាមការប្រើប្រាស់ ។

- **ការឆ្លងកាត់** គឺជានីតិវិធីគយ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនទំនិញពីការិយាល័យគយមួយទៅការិយាល័យគយមួយទៀត ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់គយ ។

- **ការផ្ទេរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន** គឺជានីតិវិធីគយ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរទំនិញពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននាំចូល ទៅមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននាំចេញ ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់គយនៅក្នុងរង្វង់ការិយាល័យគយតែមួយ ដែលជាការិយាល័យនៃការនាំចូល និងការនាំ

- **ការដឹកជញ្ជូនត្រង់** គឺជាការដឹកជញ្ជូនជាអន្តរជាតិនូវទំនិញពីប្រទេសដើម



កំណើតទំនិញនោះទៅប្រទេសនាំចូល ដោយមិនមានការឆ្លងកាត់ប្រទេសដទៃ ក្រៅពីប្រទេស ដើមកំណើតទំនិញ និងប្រទេសគម្របដ្ឋាន លើកលែងតែការឆ្លងកាត់នេះត្រូវបានធ្វើដោយ សារលក្ខណៈភូមិសាស្ត្រ ឬ ចលនូបត្ថម្ភ ហើយទំនិញទាំងនោះមិនស្ថិតនៅក្នុងពាណិជ្ជកម្ម ឬការប្រើប្រាស់ និងមិនត្រូវរងនូវប្រតិបត្តិការណាមួយក្រៅពីការលើកដាក់ ឬ ប្រតិបត្តិការ ដើម្បីថែរក្សាទំនិញទាំងនោះឱ្យ បានប្រសើរនៅប្រទេសដែលបានឆ្លងកាត់នោះ ។

- បុគ្គល គឺជារូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ។

ជំពូកទី ២

ការនាំចូល និងការនាំចេញ

ផ្នែកទី ១

ការនាំចូល

មាត្រា ១០._

ទំនិញនាំចូលទាំងអស់ត្រូវបានរាយការណ៍នៅការិយាល័យគយ ឬ ទីកន្លែងផ្សេង ទៀតទៅតាមការកំណត់របស់នាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវចេញប្រកាសកំណត់ពេលវេលា របៀប របប តម្រូវការ ឯកសារ កាលៈទេសៈ និងការលើកលែងនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការរាយការណ៍ ពីទំនិញនាំចូល ។

មាត្រា ១១._

ទំនិញនាំចូលទាំងអស់ត្រូវបានរាយការណ៍នៅការិយាល័យគយដែលជិតបំផុតតាម តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់ :

ក-ក្នុងករណីទំនិញដែលកាន់រក្សាដោយជនណាម្នាក់ ដែលបានមកដល់ កម្ពុជា ឬ ជាផ្នែកនៃអ៊ីវ៉ាន់ផ្ទាល់ខ្លួន ត្រូវរាយការណ៍ដោយជននោះ ។

ខ-ក្នុងករណីទំនិញ ដែលបាននាំចូលដោយសេវាកម្មបញ្ជី ឬ តាមរយៈបញ្ជី ប្រៃសណីយ៍ត្រូវរាយការណ៍ដោយបុគ្គលដែលបាននាំចេញទំនិញនោះមកកម្ពុជា ។



គ-ក្នុងករណីទំនិញដែលនាំចូលផ្សេងពីវាក្យខណ្ឌ ក និងវាក្យខណ្ឌ ខ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ដែលបានផ្ទុកនៅលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនរាប់បញ្ចូលទាំងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនយោធាដែលមកដល់កម្ពុជា ត្រូវរាយការណ៍ដោយជនទទួលខុសត្រូវមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទាំងនោះ ។

ឃ- ក្នុងករណីទំនិញដែលនាំចូលតាមបែបផ្សេងទៀតត្រូវរាយការណ៍ដោយបុគ្គលដែលធ្វើក្នុងនាមអ្នកនាំចូល ។

បុគ្គលគ្រប់រូបដែលរាយការណ៍ពីទំនិញ ក្រោមបញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះត្រូវ :

ក-ឆ្លើយនូវការពិត ចំពោះរាល់សំណួរដែលសួរដោយមន្ត្រីតយកាកំព័ន្ធនឹងទំនិញរបស់ខ្លួន ។

ខ- បង្ហាញនូវទំនិញទាំងឡាយ តាមរបៀបដែលកំណត់ដោយនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករសម្រាប់ធ្វើអធិការកិច្ចនៅពេលដែលមន្ត្រីតយកាកំព័ន្ធត្រូវ ។

មាត្រា ១២._

គ្មានជនណាម្នាក់ អាចរើទំនិញចេញពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនពេលមកដល់កម្ពុជាបានទេ មុនពេលដែលទំនិញទាំងនេះ ត្រូវបានរាយការណ៍ដល់គយស្របតាមច្បាប់នេះ លើកលែងតែក្នុងករណីដែលសុវត្ថិភាពមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញ ជននានាលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬ តតិយជនផ្សេងទៀតត្រូវបានគំរាមកំហែងក្នុងលក្ខខណ្ឌមានអាសន្ន ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា ១៣._

រដ្ឋបាលគយអាចអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១០ នៃច្បាប់នេះយកចេញបានពីកន្លែងបំពេញបែបបទបញ្ជូនទំនិញពីគយ មុនពេលបង់ពន្ធ អាករ និងកម្រៃនានាបន្ទាប់ពីបានបំពេញទម្រង់ការគយរួច និងនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យគយក្នុងគោល



- ធ្វើសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន
- ធ្វើសន្និធិគយមានដែនកំណត់

- ដឹកជញ្ជូនបន្តក្នុងរង្វង់ ឬ កាត់តាមដែនគយ ឆ្ពោះទៅតាមដ្ឋានមួយតាម តម្រាយផ្លូវស្របច្បាប់ និងក្នុងរយៈពេលកំណត់ដោយគយរួមមាន ការឆ្លងកាត់ ការផ្ទេរ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬ ការដឹកជញ្ជូនឆ្ពោះទៅកាន់មកពី ឬ រវាងការិយាល័យគយ និង ភណ្ឌាគារគយនានា ។

មាត្រា ១៤._

ទំនិញដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១០ នៃច្បាប់នេះ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយរដ្ឋបាល គយឱ្យយកចេញ បន្ទាប់ពីបានបំពេញទម្រង់ការគយរួច ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងការបង់ពន្ធ អាករ ឬ កម្រៃផ្សេងៗ និងការតម្កល់និមុត្តិធានាចំពោះទំនិញដើម្បី :

- នាំចូលសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស
- នាំចូលបណ្តោះអាសន្ន
- ប្រើប្រាស់ក្រោមលក្ខខណ្ឌពន្ធុរពន្ធ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវចេញប្រកាសកំណត់លក្ខខណ្ឌនានាចំពោះ ទំនិញដែលអាចត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យយកចេញ មុនពេលបង់ពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗ ។

មាត្រា ១៥._

ទំនិញនាំចូលទាំងឡាយ អាចទទួលបានការអនុញ្ញាតដោយរដ្ឋបាលគយឱ្យយក ចេញតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកបាន ប្រសិនបើក្នុងពេលនាំចូលអាចត្រូវបានបង្ហាញថាទំនិញ ទាំងនោះនឹងត្រូវនាំចេញទៅវិញ ។

ទំនិញនាំចូលបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យគយ រហូតដល់ពេល ដែលលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗតាមរបបប្រវេសន៍កាលិកត្រូវបានបំពេញរួចរាល់ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់បញ្ញត្តិនានាសម្រាប់ គ្រប់គ្រងទំនិញនាំចូលក្រោមរបបប្រវេសន៍កាលិកទាំងនេះ រួមមានការកំណត់រយៈពេល កម្រៃនានា ការត្រួតពិនិត្យ និងការដាក់កម្រិតកំណត់ផ្សេងទៀត ។



ផ្នែកទី ២
ការនាំចេញ

មាត្រា ១៦._

ទំនិញគ្រប់ប្រភេទដែលនាំចេញត្រូវរាយការណ៍នៅការិយាល័យគយ ឬ ទីកន្លែងណាមួយតាមការកំណត់របស់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់ពេលវេលា របៀបរបប តម្រូវការ ឯកសារ កាលៈទេសៈ និងការលើកលែងមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធនឹងការរាយការណ៍ ចរាចរ សន្និធិនិងការដឹកជញ្ជូនទំនិញទាំងឡាយដែលត្រូវនាំចេញ ។

បុគ្គលគ្រប់រូបដែលរាយការណ៍ពីទំនិញ ក្រោមបញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ ត្រូវ ៖

ក- ឆ្លើយនូវការពិតចំពោះរាល់សំណួរដែលសួរដោយមន្ត្រីគយ ពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញរបស់ខ្លួន ។

ខ- បង្ហាញនូវទំនិញទាំងឡាយ តាមរបៀបដែលកំណត់ដោយនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ សម្រាប់ធ្វើអធិការកិច្ចនៅពេលដែលមន្ត្រីគយតម្រូវ ។

មាត្រា ១៧._

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់លក្ខខណ្ឌនានាដែលរដ្ឋបាលគយអាចអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការនាំចេញបណ្តោះអាសន្ននូវទំនិញទៅក្រៅដែនគយដើម្បីជួសជុល បំប្លែង ឬ ទទួលពលកម្មបន្ថែម ព្រមទាំងបែបបទដែលទំនិញទាំងនោះត្រូវជាប់ពន្ធ និងអាករនាពេលនាំចូលត្រឡប់មកវិញ ។

ជំពូកទី ៣

ចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត និង តម្លៃគិតពន្ធគយ

មាត្រា ១៨._

ចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត និងតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង ប្រតិវេទន៍គយ ត្រូវបានប្រកាសស្របទៅតាមវិធានដូចខាងក្រោមនេះ ៖



14/45



ក-ចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង និង ដើមកំណើត

- បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនដែលបំពេញប្រតិវេទន៍គយនៃ ទំនិញនាំចូលត្រូវតែប្រកាសអំពីចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង និងដើមកំណើតនៃទំនិញទាំងនោះ ដើម្បីធ្វើការគណនាពន្ធ និងអាករ ។ រដ្ឋបាលគយត្រូវធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់ចំណាត់ថ្នាក់តាម តារាង និងដើមកំណើតនៃទំនិញនាំចូល ។

- បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួន ដែលបំពេញប្រតិវេទន៍គយនៃ ទំនិញនាំចូលត្រូវតែធ្វើឡើងស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៥១ និងមាត្រា ៥២ នៃច្បាប់នេះ ។

- រដ្ឋបាលគយអាចតម្រូវឱ្យបុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនបង្ហាញ នូវសំអាងជាការប្រកាស ឬ ជាសំណុំឯកសារចាំបាច់ដែលតម្រូវដោយច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ ជាធរមាន អំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃប្រតិវេទន៍ ហើយអាចបដិសេធមិនបញ្ចេញទំនិញរហូតដល់ ភស្តុតាងទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូន ។

- ក្នុងរយៈពេលបី (៣) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ បន្ទាប់ពី ការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវទំនិញនាំចូល រដ្ឋបាលគយអាចកំណត់ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ឬ ដើមកំណើត ដែលបាន ប្រកាសដោយចេញនូវប្រវេសន៍ ។ ប្រវេសន៍នេះត្រូវមានចែងអំពីហេតុផលនៃការកំណត់ ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់ តាមតារាង ឬ ដើមកំណើត ។

- នៅពេលដែលការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬ ការត្រួត ពិនិត្យឡើងវិញ ត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្រោមមាត្រានេះ បានរកឃើញនូវសកម្មភាពខុសឆ្គង ណាមួយនោះ ប្រវេសន៍អាចត្រូវបានចេញចំពោះតែទំនិញដែលស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើប អង្កេត ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីដប់ (១០) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ ។

- ពន្ធ និងអាករបន្ថែម កម្រៃផ្សេងទៀត និងការពិន័យទាំងអស់ ដែលជាប់ ពីការចេញប្រវេសន៍នេះ ត្រូវតែបង់ជូនរដ្ឋបាលគយ ។

- រាល់ការបង្វិលសងវិញណាមួយនូវពន្ធ អាករ កម្រៃ និងការពិន័យដែល បានបង់លើសដោយបុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួន ដែលកើតឡើងពីការចេញ ប្រវេសន៍ត្រូវតែបង្វិលសងវិញដោយរដ្ឋបាលគយ ។



ខ-តម្លៃគិតពន្ធគយ

- បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនដែលបំពេញប្រតិវេទន៍គយត្រូវតែប្រកាសអំពីតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូល ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងបញ្ញត្តិមាត្រា ២១ នៃច្បាប់នេះ ដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃពន្ធ និងអាករ ។ រដ្ឋបាលគយត្រូវធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់តម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលដែលបានប្រកាស ។

- បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនដែលបំពេញប្រតិវេទន៍គយនៃទំនិញនាំចូលត្រូវតែធ្វើឡើងស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៥១ និងមាត្រា ៥២ នៃច្បាប់នេះ ។

- បុគ្គល អ្នកនាំចូលឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការប្រកាសឱ្យ បានត្រឹមត្រូវនូវតម្លៃគិតពន្ធគយ ដើម្បីបង់ប្រាក់ពន្ធ និងអាករ និង ត្រូវលាតត្រដាងរាល់ព័ត៌មានទាំងអស់ វិក្កយបត្រ និងឯកសារផ្សេងទៀត ដើម្បីឱ្យរដ្ឋបាលគយអាចផ្ទៀងផ្ទាត់ និងធ្វើការកំណត់ឱ្យ បានត្រឹមត្រូវនូវតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូល ។

- រដ្ឋបាលគយអាចតម្រូវឱ្យ បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនបង្ហាញនូវសំអាងជាការប្រកាស ឬជាសំណុំឯកសារចាំបាច់ដែលតម្រូវដោយច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន អំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃប្រតិវេទន៍ ហើយអាចបដិសេធមិនបញ្ចេញទំនិញរហូតដល់ភស្តុតាងទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូន ។

- ក្នុងរយៈពេល បី (៣) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ បន្ទាប់ពីការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនូវទំនិញនាំចូល រដ្ឋបាលគយអាចកំណត់ឡើងវិញនូវតម្លៃគិតពន្ធគយ ដែលបានប្រកាសដោយចេញនូវប្រវេសន៍ ។ ប្រវេសន៍នេះត្រូវមានចែងអំពីហេតុផលនៃការកំណត់ឡើងវិញនូវតម្លៃគិតពន្ធគយ ។

- រដ្ឋបាលគយអាចកែប្រែតម្លៃគិតពន្ធគយដែលបានប្រកាស ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយដែលបានប្រកាស មិនស្របទៅតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ២១ នៃច្បាប់នេះ ឬ មិនត្រឹមត្រូវដោយហេតុផលផ្សេងទៀត ។

- នៅពេលដែលការធ្វើសវនកម្ម ការស៊ើបអង្កេត អធិការកិច្ច ឬ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្រោមមាត្រានេះ បានរកឃើញនូវសកម្មភាពខុសឆ្គងណាមួយ នោះ ប្រវេសន៍អាចត្រូវបានចេញចំពោះតែទំនិញដែលស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើបអង្កេតក្នុង



✍

រយៈពេលមិនលើសពីដប់ (១០) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ ។

គ-ការប្រកាសដោយស្ម័គ្រចិត្តអំពីពន្ធ អាករ ឬ កម្រៃផ្សេងៗបន្ថែម ដែលត្រូវបង់ បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួន អាចធ្វើការប្រកាសដោយស្ម័គ្រចិត្ត ជូនរដ្ឋបាលគយអំពីពន្ធ អាករ ឬ កម្រៃផ្សេងៗ ដែលពុំទាន់បានបង់លើទំនិញនាំចូលដោយ ពុំទទួលរងនូវការពិន័យ ឬទោសទណ្ឌនានាឡើយ ប្រសិនបើការប្រកាសនេះត្រូវបានធ្វើជូន រដ្ឋបាលគយក្នុងរង្វង់មួយ (១) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ ។

ឃ-អ្នកនាំចេញ និង ទំនិញនាំចេញ

បញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌ ក និងកថាខណ្ឌ គ នៃមាត្រានេះត្រូវអនុវត្តផងដែរចំពោះ ទំនិញនាំចេញ ។

មាត្រា ១៩._

សម្រាប់គោលបំណងនៃការនាំចេញ និងនាំចូល ទំនិញទាំងឡាយត្រូវបានធ្វើចំណាត់ ថ្នាក់ ហើយពន្ធ និងអាករ ត្រូវបានគណនាស្របតាមតារាងពន្ធគយ រៀបរៀងតែត្រូវបាន លើកលែងដោយច្បាប់នេះ ឬ ច្បាប់ផ្សេងទៀតជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវចេញប្រកាសកំណត់នូវបញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ នឹងការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ។

មាត្រា ២០._

សម្រាប់ការនាំចូល ការប្រមូលពន្ធ និងអាករនានា ត្រូវអនុវត្តស្របតាមដើមកំណើត នៃទំនិញ ។

ដើមកំណើតនៃផលិតផលធម្មជាតិនានា គឺជាប្រទេសដែលផលិតផលនោះត្រូវ បានប្រមូល ឬ ទាញយកពីដី ។

ទំនិញឧស្សាហកម្មដែលបានផលិតនៅក្នុងប្រទេសតែមួយ ដោយពុំមានការដាក់ បញ្ចូលវត្ថុធាតុដើមពីប្រទេសដទៃ គឺមានដើមកំណើតពីប្រទេសដែលឧស្សាហកម្មនោះ ត្រូវបានផលិត ។

បែបបទដែលរដ្ឋបាលគយត្រូវអនុវត្ត ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ដើមកំណើតទំនិញ ដែលបាន ផលិតនៅក្នុងប្រទេសមួយ ដោយប្រើប្រាស់ផលិតផលដែលបានមកពីការប្រមូល ឬ ទាញ



យកពីដី ឬ ផលិតនៅប្រទេសផ្សេងទៀត ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ទំនិញនាំចូលទាំងឡាយនឹងទទួលសេចក្តីអនុគ្រោះចំពោះដើមកំណើតបាន លុះត្រាតែមានការជូនសំអាងដោយត្រឹមត្រូវអំពីដើមកំណើត និងការដឹកជញ្ជូនត្រង់ពីប្រទេសដើមកំណើតទៅប្រទេសនាំចូល ។ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់លក្ខខណ្ឌដែលតម្រូវ និង មិនតម្រូវឱ្យជូនសំអាង ។

ប្រទេសនាំចេញគឺជាប្រទេសដែលទំនិញត្រូវបានគេបញ្ជូនដោយត្រង់សំដៅមកផែនគយ ។

មាត្រា ២១._

តម្លៃគិតពន្ធគយលើទំនិញនាំចូល ត្រូវបានកំណត់ទៅតាមវិធានដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ក- តម្លៃគិតពន្ធគយលើទំនិញនាំចូល គឺជាតម្លៃចម្លងការ មានន័យថាថ្លៃដែលបានទូទាត់ ឬ នឹងត្រូវទូទាត់ពិតប្រាកដ លើទំនិញដែលបានលក់សម្រាប់នាំចេញមកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានកំណត់ក្នុងវាក្យខណ្ឌ ជ នៃមាត្រានេះ ។

ខ- ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលពុំអាចត្រូវបានកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃវាក្យខណ្ឌ ក នៃមាត្រានេះ តម្លៃគិតពន្ធគយគឺជាតម្លៃចម្លងការនៃទំនិញដូចគ្នា ។

គ- ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលពុំអាចត្រូវបានកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃវាក្យខណ្ឌ ក និងវាក្យខណ្ឌ ខ នៃមាត្រានេះ តម្លៃគិតពន្ធគយ គឺជាតម្លៃចម្លងការនៃទំនិញប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ។

ឃ- ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលពុំអាចត្រូវបានកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃវាក្យខណ្ឌ ក វាក្យខណ្ឌ ខ និងវាក្យខណ្ឌ គ នៃមាត្រានេះ តម្លៃគិតពន្ធគយត្រូវផ្អែកលើវិធីសាស្ត្រអនុមាន ។

ង- ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលពុំអាចត្រូវបានកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃវាក្យខណ្ឌ ក វាក្យខណ្ឌ ខ វាក្យខណ្ឌ គ និងវាក្យខណ្ឌ ឃ នៃមាត្រានេះ តម្លៃគិតពន្ធគយត្រូវផ្អែកលើវិធីសាស្ត្រគណនា ។



18/9/20

ច- លំដាប់នៃការអនុវត្តនៃវាក្យខណ្ឌ ឃ និងវាក្យខណ្ឌ ង នៃមាត្រានេះអាច ត្រូវត្រឡប់ចុះឡើងបានតាមសំណើរបស់អ្នកនាំចូល ។

ឆ- ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូលពុំអាចត្រូវបានកំណត់ក្រោម បញ្ញត្តិនៃវាក្យខណ្ឌ ក វាក្យខណ្ឌ ខ វាក្យខណ្ឌ គ វាក្យខណ្ឌ ឃ និងវាក្យខណ្ឌ ង នៃមាត្រា នេះ តម្លៃគិតពន្ធគយត្រូវកំណត់ដោយប្រើប្រាស់មធ្យោបាយសមស្របនានាដែលស៊ីចង្វាក់ ទៅនឹងគោលការណ៍ និងបញ្ញត្តិនានានៃវាក្យខណ្ឌ ក វាក្យខណ្ឌ ខ វាក្យខណ្ឌ គ វាក្យខណ្ឌ ឃ និង វាក្យខណ្ឌ ង នៃមាត្រានេះ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានទិន្នន័យដែលមានស្រាប់នៅក្នុង ដែនគយក្រោមលក្ខខណ្ឌច្បាស់លាស់ ។

ជ- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឬ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវ ចេញប្រកាសកំណត់នូវរាល់បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការកំណត់តម្លៃគិតពន្ធគយ ។

មាត្រា ២២._

តម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចេញ គឺជាតម្លៃទំនិញនៅចំណុចនាំចេញ ។

តម្លៃគិតពន្ធគយនេះនឹងត្រូវកំណត់ដោយត្រូវបូកថ្លៃដឹកជញ្ជូនទំនិញរួមទាំងរាល់ ចំណាយទាំងឡាយ ដែលត្រូវបង់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការនាំចេញរហូតដល់ព្រំដែន លើកលែង អាករនាំចេញ អាករក្នុងប្រទេស និងបន្ទុកប្រហាក់ប្រហែលដែលអ្នកនាំចេញបានបង់និង មានបង្កាន់ដៃ ។

មាត្រា ២៣._

តម្លៃគិតពន្ធគយនៃទំនិញនាំចូល និងទំនិញនាំចេញត្រូវប្រកាសជាប្រាក់រៀល ។

ប្រសិនបើតម្លៃគិតពន្ធគយ ត្រូវបានបង្ហាញជាប្រាក់រៀលផ្សេងពីប្រាក់កម្ពុជា អត្រា ប្តូរប្រាក់ដែលត្រូវអនុវត្ត គឺជាអត្រាដែលកំណត់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ប៉ុន្តែចំពោះ អត្រាប្តូរប្រាក់ដែលមិនមានកំណត់ក្នុងតារាងអត្រាប្តូរប្រាក់របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា រដ្ឋបាលគយអាចកំណត់បាន ។

អត្រាប្តូរប្រាក់ដែលត្រូវអនុវត្ត គឺជាអត្រាប្តូរប្រាក់ដែលប្រើនៅក្នុងថ្ងៃចុះបញ្ជីការ ប្រតិបត្តិការ ។

អត្រាប្តូរប្រាក់ត្រូវផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈដោយរដ្ឋបាលគយ ។



មាត្រា ២៤._

បុគ្គល អ្នកនាំចូល ឬ ភ្នាក់ងាររបស់ខ្លួនដែលមិនពេញចិត្តចំពោះហេតុផល ឬ ភាពត្រឹមត្រូវនៃការកំណត់ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត ឬ តម្លៃគិតពន្ធគយដែលបានផ្តល់ជូនក្នុងប្រវេសន៍ ដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌ ក និងកថាខណ្ឌ ខ មាត្រា ១៨ នៃច្បាប់នេះ អាចជំទាស់ទៅនឹងការសម្រេចនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅនាយកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករ ក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃដែលប្រតិវេទករបានទទួលប្រវេសន៍ពីការកំណត់ឡើងវិញនូវចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាង ដើមកំណើត ឬ តម្លៃគិតពន្ធគយនេះ ។

នៅក្នុងករណីដែលតម្លៃគិតពន្ធគយ គឺជាកម្មវត្ថុនៃការតវ៉ា ទំនិញត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យយកចេញពីគយដោយគ្មានការបង់ប្រាក់ពន្ធ និងអាករឡើយ ប្រសិនបើអ្នកនាំចូលតម្កល់នូវនិមុត្តិធានាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាប្រាក់ពន្ធ និង អាករ ។

នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើការជំទាស់ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ក្នុងរយៈពេលហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការជំទាស់ត្រូវបានទទួល ។ បើមិនដូច្នោះទេ ការជំទាស់នឹងត្រូវចាត់ទុកថា បានយល់ព្រម ហើយនិមុត្តិធានាត្រូវប្រគល់ជូនវិញ ។

បុគ្គលណា ដែលជំទាស់ទៅនឹងការសម្រេចរបស់នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ អាចធ្វើការតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅគណៈកម្មាធិការតារាងពន្ធគយបាន ។

ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់គណៈកម្មាធិការតារាងពន្ធគយ ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

អ្នកនាំចេញ ឬ អ្នកនាំចូល មានសិទ្ធិធ្វើការតវ៉ាទៅតុលាការមានសមត្ថកិច្ច ជំទាស់នឹងការសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការតារាងពន្ធគយក្នុងរយៈពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃដែលបានទទួលនូវសេចក្តីជូនដំណឹងពីការសម្រេចនេះ ។



20/4/20

ជំពូកទី ៤

**ការលើកលែង ការលើកលែងជាភាគ និង
ការបង្វិលសងវិញ្ញាទូទាត់ និងអាករ**

មាត្រា ២៥._

ទំនិញដែលចូលក្នុងដែនគយសម្រាប់ឆ្លងកាត់ ឬ ផ្ទេរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន មិនត្រូវ
ជាប់ពន្ធ និងអាករនាំចូលឡើយ ។

មាត្រា ២៦._

ការលើកលែងពន្ធនិងអាករនាំចូលត្រូវអនុញ្ញាតផ្តល់ជូនចំពោះការនាំចូល ៖

ក- ទំនិញសម្រាប់បេសកកម្មការទូត ឬបេសកកម្មក្នុងស៊ីលបរទេស អង្គការ
អន្តរជាតិ និងភ្នាក់ងារសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសរបស់រដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត ដើម្បីប្រើ
ប្រាស់ក្នុងការវិភាគនៃមុខងារជាផ្លូវការ ដោយមានការបញ្ជាក់ពីប្រធានបេសកកម្ម និងពី
ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ។

ខ- ទំនិញសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់បុគ្គលិកផ្លូវការនៃបេសកកម្មនិងអង្គ-
ការ ដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងវាក្យខណ្ឌ ក កថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ។ ការអនុវត្តនូវ
វាក្យខណ្ឌនេះ និងវាក្យខណ្ឌ ក កថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ត្រូវផ្អែកលើគោលការណ៍ច្បាប់
អន្តរជាតិ និងគោលការណ៍បដិការរវាងរដ្ឋាភិបាលពាក់ព័ន្ធ ។

គ- ទំនិញមានដើមកំណើតកម្ពុជា ឬទំនិញនាំចូលដែលបានបង់ពន្ធ និងអាករ
រួច ដែលចេញពីដែនគយហើយត្រូវនាំចូលត្រឡប់ពីបរទេសមកវិញ ដោយពុំមានការ
បង្កើនតម្លៃ ។

ឃ- ទំនិញដែលត្រូវលើកលែងពន្ធ និងអាករក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ផ្សេងទៀត
របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ង- ទំនិញជាអំណោយសម្រាប់មនុស្សធម៌ទំនិញសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ និង
ការបំណងវិទ្យាសាស្ត្រ ទំនិញគំរូ និងទំនិញតាំងពីព័រណ៍ដែលគ្មានតម្លៃពាណិជ្ជកម្ម



21/45
២៧

✍

មឈូសដែលមានសាកសពមនុស្ស និងទំនិញផ្សេងទៀត ដែលកំណត់ដោយប្រកាសរបស់
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ទំនិញនាំចូលដែលត្រូវលើកលែងពន្ធ និងអាករក្រោមបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ១ នៃ
មាត្រានេះ មិនអាចត្រូវបានលក់ ផ្ទេរ បង្វែរទៅប្រើប្រាស់ឡើយ ឬ បោះបង់ចោលដោយ
គ្មានការអនុញ្ញាតជាមុនពីរដ្ឋបាលគយឡើយ ។

ទំនិញដែលមានតម្លៃ និងបរិមាណច្បាស់លាស់មួយចំនួន កំណត់ដោយប្រកាស
របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលនាំចូលដោយអ្នកដំណើរ អ្នកបម្រើការ
តាមមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងជនទាំងឡាយដែលឆ្លងកាត់ព្រំដែនត្រូវលើកលែងពន្ធ និង
អាករនាំចូល ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់បាននូវបញ្ញត្តិនា-
នាដែលពាក់ព័ន្ធចំពោះទំនិញដូចមានចែងក្នុងវាក្យខណ្ឌ ក វាក្យខណ្ឌ ខ វាក្យខណ្ឌ គ វាក្យ-
ខណ្ឌ ឃ និងវាក្យខណ្ឌ ង ក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ដោយរួមទាំងការលក់ ការផ្ទេរ
ការបង្វែរ និងការបោះបង់ចោល ក្រោមបញ្ញត្តិកថាខណ្ឌទី ២ នៃមាត្រានេះ ។

មាត្រា ២៧._

ការលើកលែងជាភាគនៃពន្ធ និងអាករនាំចូល អាចនឹងផ្តល់ជូនបានចំពោះការនាំ
ចូល :

ក-ទំនិញ និងសម្ភារៈដែលមានចែងដោយច្បាប់ផ្សេងទៀតរបស់ព្រះរាជា-
ណាចក្រកម្ពុជា ។

ខ-ពូជដំណាំ និងពូជសត្វសម្រាប់កសិកម្ម ទំនិញដែលនឹងត្រូវទទួលការជួស
ជុល ការកែច្នៃ ឬ ពិសោធន៍ ទំនិញដែលបាននាំចូលវិញតាមសភាពដើម ទំនិញដែលនាំ
ចូលដោយរដ្ឋាភិបាលដើម្បីជាប្រយោជន៍សាធារណៈ ទំនិញនាំចូលសម្រាប់បបប្រវេសន៍
កាលិក និងទំនិញផ្សេងទៀតដែលបានកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច
និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ទំនិញដែលនាំចូលក្រោមបញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ មិនអាចត្រូវបានលក់ ផ្ទេរ បង្វែរ ឬ
បោះបង់ចោលដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាមុនពីរដ្ឋបាលគយបានឡើយ ។



រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់នូវបញ្ញត្តិនានា ដែលពាក់ព័ន្ធចំពោះទំនិញដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រា នេះរួមទាំងការលក់ ការផ្ទេរ ការបង្វែរ និងការបោះបង់ចោលក្រោមបញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌទី ២ នៃមាត្រានេះផង ។

មាត្រា ២៨._

រដ្ឋបាលគយអាចផ្តល់បាននូវការបង្វិលសងវិញទាំងស្រុង ឬ ភាគខ្លះនូវពន្ធ និង អាករនាំចូលដែលបានបង់រួចចំពោះ :

ក- ការបង់លើសដោយប្រការណាមួយ រាប់បញ្ចូលទាំងករណីដែលបណ្តាល មកពីការភ័ន្តច្រឡំរដ្ឋបាលផង ។

ខ- ទំនិញនាំចូលដែលនៅមុនពេលអនុញ្ញាតឱ្យយកចេញពីគយត្រូវពិនិត្យ ឃើញថា គិតជាង បែកបាក់ខូចខាត គុណភាពទាប និងទំនិញនាំចេញទៅវិញ ឬ បំផ្លាញ ចោល ក្រោមការគ្រប់គ្រង ឃ្លាំមើលរបស់គយ ទោះបីនៅក្រោយពេលអនុញ្ញាតឱ្យយក ចេញពីគយរួចហើយក៏ដោយ ។

គ- ការបង់លើសដែលបានរកឃើញតាមរយៈសេចក្តីសម្រេចរបស់អាជ្ញាធរ ទទួលបន្ទុកដោះស្រាយការតវ៉ាដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២៤ នៃច្បាប់នេះ ឬ ដោយតុលាការ មានសមត្ថកិច្ច ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវចេញប្រកាសស្តីពីការបង្វិលសងវិញដែល បានរៀបរាប់ខាងលើ និងការបង្វិលសងវិញ ដោយមូលហេតុផ្សេងទៀតរួមទាំងការកម្រិត ពេលវេលាផងដែរ ។

ជំពូកទី ៥

ប្រតិវេទន៍គយ និងការទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករ

មាត្រា ២៩._

រាល់ទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូល ទោះជាជាប់ពន្ធ និងអាករក្តី ឬ ត្រូវបានលើកលែង ពន្ធ និងអាករ ទំនិញទាំងនោះត្រូវតែជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើប្រតិវេទន៍គយ ។



23/4/20 ២៩

✱

មាត្រា ៣០._

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវចេញប្រកាសពាក់ព័ន្ធនឹង :

- ទម្រង់ ខ្លឹមសារ និងសុពលភាពនៃប្រតិវេទន៍ និងឯកសារគយ
- ការតម្កល់ ការផ្ទៀងផ្ទាត់ និង ការចុះបញ្ជីប្រតិវេទន៍គយ
- ការកែប្រែ ការបន្ថែម និងការលុប ឬ ប្តូរនូវប្រតិវេទន៍ និង ឯកសារគយ
- ការបែងចែក និងគ្រប់គ្រងត្រួតពិនិត្យ ប្រតិវេទន៍ និងឯកសារគយ ។

មាត្រា ៣១._

ទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូលត្រូវប្រកាសដោយម្ចាស់ទំនិញ ឬ ដោយបុគ្គលដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យបំពេញបែបបទគយក្នុងនាមម្ចាស់ទំនិញ ។

មាត្រា ៣២._

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុអាចចេញប្រកាសផ្តល់ ឬដកមកវិញនូវការអនុញ្ញាតបាន ចំពោះបុគ្គលណាមួយជាជើងសាគយ និងកំណត់នូវទីតាំងដែលការអនុញ្ញាតនោះមានសុពលភាព និងលក្ខខណ្ឌ ឬ លក្ខណៈសម្បត្តិនានាសម្រាប់ការអនុញ្ញាតនេះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចបង្កើតគណៈកម្មាធិការមួយបានសម្រាប់ផ្តល់យោបល់លើការអនុញ្ញាតនេះ និងរាល់បញ្ហាទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងជើងសាគយ ។

ការអនុញ្ញាតជាជើងសាគយ ត្រូវបានផ្តល់សម្រាប់ជនម្នាក់ៗ ។ ប្រសិនបើជាការស្នើសុំរបស់នីតិបុគ្គល ការអនុញ្ញាតនឹងត្រូវផ្តល់ជូននីតិបុគ្គលនោះ និងជនដែលទទួលសិទ្ធិជាតំណាង ។

ការបដិសេធ ការដកមកវិញនូវការអនុញ្ញាតជាបណ្តោះអាសន្ន ឬ ជាអចិន្ត្រៃយ៍ជាជើងសាគយពុំត្រូវបានផ្តល់នូវសំណង ឬ ជម្ងឺចិត្តអ្វីឡើយ ។

ជើងសាគយដែលបានអនុញ្ញាត អាចត្រូវតម្កល់និមុត្តិធានាពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនតាមទម្រង់ និងចំនួនទឹកប្រាក់ដូចដែលកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា ៣៣._

បុគ្គលណាដែលគ្មានវិជ្ជាជីវៈជាជើងសាគយ អាចបំពេញប្រតិវេទន៍គយបានសម្រាប់



24/4/16

អាជីវកម្មខ្លួន ។

បុគ្គលដែលមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះអាចទទួលបានការអនុញ្ញាត ឱ្យបញ្ចេញទំនិញពីគយសម្រាប់អ្នកដទៃ ។ ការអនុញ្ញាតនេះត្រូវបានផ្តល់ដោយរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុជាបណ្តោះអាសន្ន ហើយអាចដកហូតវិញបានសម្រាប់ប្រតិ- បត្តិការពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញដោយឡែកមួយចំនួន ។

មាត្រា ៣៤._

ពន្ធ និងអាករនាំចូលត្រូវគណនាដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានអត្រាពន្ធ ឬ អាករ ជា ធរមាននៅថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយ ។

ពន្ធ និងអាករនាំចូលត្រូវគណនាដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាន ពន្ធគិតតាមតម្លៃ ឬ ពន្ធ គិតតាមឯកតា ។

មាត្រា ៣៥._

អ្នកនាំចូល ឬ ម្ចាស់ទំនិញត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចូល ។

ក្នុងករណីដែលអ្នកនាំចូល ឬ ម្ចាស់ទំនិញមិនត្រូវបានរកឃើញ ភ្នាក់ងារជើងសា គយត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចូល ។

ក្នុងករណីសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន ឬ សន្និធិគយមានដែនកំណត់ ប្រតិបត្តិករនៃ សន្និធិទាំងនេះ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ អាករ និងកម្រៃផ្សេងៗដោយមិនទាន់គិតដល់ ទោសទណ្ឌផ្សេងទៀតដែលអាចត្រូវទទួល រហូតដល់ទំនិញត្រូវបាននាំចេញទៅវិញនាំចូល បណ្តោះអាសន្ន នាំចូលដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស បង្វែរទៅទីកន្លែងសន្និធិផ្សេងទៀត ឬ បំផ្លាញចោលដោយមានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលគយ ។

នៅក្នុងករណីមាត្រា ២៦ និងមាត្រា ២៧ នៃច្បាប់នេះ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌនៃការ លើកលែងពន្ធ និងអាករនាំចូលមិនត្រូវបានបំពេញសព្វគ្រប់ ការទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចូលជាបន្ទុករបស់បុគ្គលដែលបានទទួលការលើកលែងពន្ធ និងអាករនាំចូល ប្រសិនបើមិនអាចរកឃើញបុគ្គលនោះ បន្ទុកនេះត្រូវធ្លាក់ទៅលើបុគ្គលដែលកាន់កាប់ ទំនិញនោះ ។

បន្តិចទៀតនេះ ប្រសិនបើមិនអាចរកឃើញបុគ្គលនោះ បន្ទុកនេះត្រូវធ្លាក់ទៅលើបុគ្គលដែលកាន់កាប់ ទំនិញនោះ ។



25/45 ២៥១

ក្នុងដែនគយ រាប់បញ្ចូលទាំងប្រតិបត្តិការមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនផង ជននោះជាអ្នកទទួល
ខុសត្រូវលើពន្ធ និងអាករនាំចូលនៃទំនិញនោះ ។

មាត្រា ៣៦._

អ្នកនាំចេញ ឬម្ចាស់ទំនិញត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចេញ ។

ក្នុងករណីដែលអ្នកនាំចេញ ឬ ម្ចាស់ទំនិញមិនអាចត្រូវបានរកឃើញជើងសាគយ
ត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចេញ ។

ក្នុងករណីសន្និធិគយណ្តោះអាសន្ន និងសន្និធិគយមានដែនកំណត់ ប្រតិបត្តិការនៃ
សន្និធិទាំងនេះត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះពន្ធ និងអាករនាំចេញ ។

ជំពូកទី ៦

ការបង់ប្រាក់ពន្ធ និងអាករនាំចូល និងនាំចេញ

ការប្រមូលបំណុល និងនិម្មត្តិធានា

មាត្រា ៣៧._

ពន្ធ និងអាករនាំចេញ និងនាំចូល ព្រមទាំងកម្រៃមានការអនុញ្ញាត ការពិន័យ ការ
ប្រាក់ ឬ ទោសទណ្ឌដែលត្រូវជាប់ក្រោមច្បាប់នេះ និងច្បាប់ផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រ
កម្ពុជា ត្រូវបង់នៅកន្លែង តាមរបៀប និង ពេលវេលាកំណត់ ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសរបស់
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ពន្ធ និងអាករដែលត្រូវបង់សម្រាប់មុខទំនិញនីមួយៗក្នុងប្រតិវេទន៍គយតែមួយ
ត្រូវគិតជាប្រាក់រៀលដោយដំឡើងដល់ខ្ទង់រយជិតបំផុត ។

បង្កាន់ដៃត្រូវបានផ្តល់សម្រាប់រាល់ការចំណាយដែលបានបង់ ។

មាត្រា ៣៨._

បំណុលដែលជំពាក់ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះហើយពុំបានបង់ទាំងស្រុង ឬភាគ
ខ្លះ តាមពេលវេលាកំណត់ ត្រូវជាប់ការប្រាក់គរពូន ទៅតាមអត្រាដែលកំណត់ដោយ
ប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។



មាត្រា ៣៩._

រដ្ឋបាលគយមានបុព្វសិទ្ធិខាងទាមទារយកទំនិញ និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ឥណ្ឌាយិក ដែលជំពាក់ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

មាត្រា ៤០._

នីតិវិធីនៃការប្រមូល និងការលុបចោលនូវបំណុល ដែលមិនអាចប្រមូលបានត្រូវ ផ្អែកលើបញ្ញត្តិ និងច្បាប់នានាជាធរមាន ។

មាត្រា ៤១._

និមុត្តិធានាដែលតម្រូវដោយច្បាប់នេះ អាចត្រូវប្រើប្រាស់ម្តង ឬ ច្រើនដងដែលអាច មានទម្រង់ជាសាច់ប្រាក់ ការធានា ឬ ជាលិខិតុបករណ៍ផ្សេងទៀតបាន ។ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុអាចចេញប្រកាសកំណត់បាននូវបញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធនឹងនិមុត្តិធានា នេះ ។

មាត្រា ៤២._

នាយកទីចាត់ការគយនិងរដ្ឋាករអាចដោះបន្ទុកនិមុត្តិធានាដែលបានតម្កល់សម្រាប់ ធានាលើការនាំចេញ ឬការនាំចេញបន្តនូវទំនិញខ្លះ ក្រោយពីមានការជូនសំអាងដែលកំណត់ ថា ទំនិញទាំងនេះពិតជាបាននាំចេញ ឬ នាំចេញបន្តទៅវិញមែន ។

ជំពូកទី ៧

សន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន និងតណ្ហាការគយមានជ័យកំណត់

មាត្រា ៤៣._

សន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន គឺសំដៅលើសន្និធិទំនិញ ដែលស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យ គយ នៅទីកន្លែងដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត ដើម្បីរង់ចាំការបំពេញបែបបទបញ្ជា ទំនិញគយ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណសម្រាប់ប្រតិបត្តិការទីកន្លែងសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវសម្រេចដោយ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះ កំណត់នូវលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ម្ចាស់



កម្មសិទ្ធិ និងប្រតិបត្តិការរាប់បញ្ចូលទាំងទីតាំង សំណង់ គម្រោងអគារ នីតិវិធីសម្រាប់ចាត់ចែង និងគ្រប់គ្រង ។

ចំណាយពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកនៃឯសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន រាប់បញ្ចូលទាំងថ្លៃថែទាំ និងជួសជុលជាបន្តបន្ទាប់សម្រាប់កម្មសិទ្ធិ ឬ ប្រតិបត្តិការ ។

ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិឬប្រតិបត្តិការទឹកនៃឯសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន ត្រូវធានាដោះស្រាយជូនទឹកនៃឯសមរម្យ គ្រប់គ្រាន់ ដោយមិនយកកម្រៃជូនមន្ត្រីគយ ដើម្បីបំពេញការងារដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់បានគ្រប់ករណីទាំងឡាយពាក់ព័ន្ធនឹងសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្នរាប់បញ្ចូលទាំងនីតិវិធី និមុត្តិធានា តម្រូវការព័ត៌មាន រយៈពេលសន្និធិ និងប្រភេទទំនិញ ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសន្និធិ និង ពិន័យលើការធ្វើសន្និធិហួសរយៈពេលកំណត់ ។

មាត្រា ៤៤.-

ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់គឺជាទឹកនៃឯដែលទំនិញត្រូវបានដាក់ សម្រាប់រយៈពេលជាក់លាក់មួយ ស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យគយ ដោយមានបញ្ជាក់ពីពេលវេលាច្បាស់លាស់ ។

ការដាក់ទំនិញក្នុងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវបានព្យួរការបង់ពន្ធ អាករ និងការដាក់កម្រិតកំណត់ដែលទំនិញទាំងនោះត្រូវជាប់ ។

ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់មានបីប្រភេទ ៖

ក-ភណ្ឌាគារសាធារណៈ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចធ្វើប្រតិបត្តិការដោយភ្នាក់ងាររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ឬ ដោយបុគ្គលណាមួយបាន ។ ភណ្ឌាគារនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ផ្តល់សេវាដល់បុគ្គលទាំងឡាយដែលមានសិទ្ធិធ្វើសន្និធិទំនិញ ។

ខ-ភណ្ឌាគារឯកជន ដែលត្រូវបានផ្តល់ការអនុញ្ញាតដោយនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយឡែក ដោយបុគ្គលណាម្នាក់សម្រាប់ធ្វើសន្និធិទំនិញ ដើម្បីការប្រើប្រាស់ដោយឡែក រាប់បញ្ចូលទាំងប្រតិបត្តិការអគារលក់ទំនិញរួចពន្ធ ។



២៩/៤/២០

គ- ភណ្ឌាគារពិសេស គឺជាប្រភេទភណ្ឌាគារដែលទទួលបានសិទ្ធិពីនាយកទី
ចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ សម្រាប់រក្សាប្រភេទទំនិញគ្រោះថ្នាក់ប៉ះពាល់ដល់គុណភាពទំនិញ
ដទៃទៀត ឬ អាចត្រូវការទឹកនៃពិសេសសម្រាប់រក្សាទំនិញទាំងនោះ ។

អាជ្ញាប័ណ្ណសម្រាប់ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវកំណត់នូវលក្ខខណ្ឌសម្រាប់
ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ និងប្រតិបត្តិករ រាប់បញ្ចូលទាំងទីតាំង សំណង់ គម្រោងអគារ នីតិវិធីសម្រាប់
ចាត់ចែង និងគ្រប់គ្រង ។

ចំណាយពាក់ព័ន្ធនឹងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ រាប់បញ្ចូលទាំងថ្លៃថែទាំ និង
ជួសជុលជាបន្តបន្ទាប់សម្រាប់ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ឬ ប្រតិបត្តិករ ។

ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ឬ ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវធានាដោះស្រាយ
ជូនទីកន្លែងសមរម្យ គ្រប់គ្រាន់ ដោយមិនយកកម្រៃជូនមន្ត្រីគយ ដើម្បីបំពេញការងារដូច
មានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់គ្រប់ករណីទាំងឡាយ
ពាក់ព័ន្ធនឹងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ រាប់បញ្ចូលទាំងនីតិវិធី និម្មិតធានា តម្រូវការ
ព័ត៌មាន រយៈពេលសន្និធិ និងប្រភេទទំនិញដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសន្និធិបាន ។

មាត្រា ៤៥.-

ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ត្រូវបង់ពន្ធ និងអាករនានា លើទំនិញ
ដែលបានដាក់នៅក្នុងភណ្ឌាគារ ក្នុងករណីដែលបរិមាណ និងគុណភាពខុសពីមានចែងក្នុង
ប្រតិវេទន៍ភណ្ឌាគារគយ ដោយមិនទាន់គិតដល់ទោសទណ្ឌដែលអាចកើតមាន ។ ប្រសិន
បើជាទំនិញជាប់អាម័តសម្រាប់ការនាំចូលប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារត្រូវតែបង់ផងដែរនូវចំនួន
ទឹកប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃទំនិញដោយមិនទាន់គិតដល់ទោសទណ្ឌដែលអាចកើតមានបាន ។

នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អាចអនុញ្ញាតបាន ក្រៅពីការនាំចេញទៅវិញឱ្យ
បំផ្លាញចោលនូវទំនិញដែលខូចខាតនៅក្នុងភណ្ឌាគារគយក្នុងលក្ខខណ្ឌ ដែលសំណល់ពី
ការបំផ្លាញនេះត្រូវបានបង់ពន្ធ និងអាករ ឬ ឱ្យធ្វើការបង់ពន្ធ និងអាករតាមសភាពទំនិញ
ដែលបានបង្ហាញកន្លងមកចំពោះរដ្ឋបាលគយ ។

ប្រសិនបើមានការអះអាងថា ការបាត់បង់ទំនិញដែលដាក់នៅក្នុងភណ្ឌាគារគយ



មានដែនកំណត់បណ្តាលមកពីករណីប្រធានស័ក្តិ ឬមូលហេតុពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញប្រតិបត្តិករ ភណ្ឌាគារត្រូវបានលើកលែងពីការបង់ពន្ធ និង អាករ ឬ ប្រសិនបើជាទំនិញជាប់អាយ័ត ត្រូវបានរួចពីការបង់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃនៃទំនិញនេះ ។

មាត្រា ៤៦._

ទំនិញអាចរក្សាទុកក្នុងភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ រហូតដល់រយៈពេលពីរ (២) ឆ្នាំ គិតពីថ្ងៃចុះបញ្ជីការ ។

ផុតរយៈពេលកំណត់ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ទំនិញត្រូវយក ចេញពីភណ្ឌាគារដោយមានការអនុញ្ញាតពីគយ ។ បើមិនដូច្នោះទេ រដ្ឋបាលគយនឹងចេញ ប្រវេសន៍ដល់ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារ ដោយតម្រូវឱ្យដឹកទំនិញចេញ ។ ប្រសិនបើការតម្រូវនេះ នៅតែគ្មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងរយៈពេលមួយ (១) ខែ ចាប់ពីថ្ងៃចេញប្រវេសន៍ ទំនិញត្រូវបាន ចាត់ទុកជាទំនិញគ្មានការទាមទារ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៥៤ នៃច្បាប់នេះ ។ រដ្ឋបាលគយ អាចប្រមូលពន្ធ និងអាករ ដែលជំពាក់ពីនិមុត្តិធានាដែលបានតម្កល់ដោយប្រតិបត្តិករភណ្ឌា- គារ ឬ ទំនិញទាំងនោះអាចត្រូវដាក់លក់ ដោយដេញថ្លៃជាសាធារណៈ ដូចមានចែងក្នុង បញ្ញត្តិមាត្រា ៥៥ នៃច្បាប់នេះ ។

ជាការលើកលែង និងលុះត្រាតែទំនិញស្ថិតក្នុងសភាពល្អ រយៈពេលកំណត់ដែល មានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ អាចត្រូវបានពន្យាររហូតដល់ដប់ពីរ (១២) ខែ ដោយរដ្ឋបាលគយតាមការស្នើសុំរបស់ប្រតិបត្តិករភណ្ឌាគារ ។

មាត្រា ៤៧._

មន្ត្រីគយអាចធ្វើការឆែកឆេរដែលចាំបាច់នានា និងធ្វើបញ្ជីសារពើភណ្ឌទំនិញក្នុង ភណ្ឌាគារ ។ ប្រតិបត្តិករត្រូវបង្ហាញទំនិញសម្រាប់ការធ្វើអធិការកិច្ចនេះ ។

មាត្រា ៤៨._

ពន្ធ និងអាករនាំចូលដែលត្រូវប្រមូលគឺជាពន្ធ និងអាករ ដែលមានជាធរមានក្នុង ថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិបត្តិករដើម្បីយកទំនិញចេញពីភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ។



មាត្រា ៤៩._

ស្ថិតក្នុងកាលៈទេសៈជាក់ស្តែងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចអនុញ្ញាត ឱ្យបង្កើតភណ្ឌាគារផលិតកម្មមានដែនកំណត់ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់គយក្នុងគោល បំណងកែច្នៃ និងផលិតទំនិញ ។

លើកលែងតែមានបទប្បញ្ញត្តិផ្ទុយពីនេះ ផលិតផលដែលដាក់ចូល ក្នុងភណ្ឌាគារ ផលិតកម្មមានដែនកំណត់ត្រូវបានពន្យារពន្ធ និងអាករនាំចូល ។

នៅពេលណាទំនិញត្រូវបានបញ្ចេញពីភណ្ឌាគារផលិតកម្មមានដែនកំណត់សម្រាប់ ការប្រើប្រាស់ក្នុងប្រទេស ពន្ធ និងអាករដែលបានលើកលែង ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ២ នៃមាត្រានេះ ត្រូវប្រមូលផ្អែកតាមតារាងពន្ធគយ ហើយអត្រាពន្ធ និងអាករ ដែលត្រូវ ប្រមូល គឺជាអត្រានៅក្នុងថ្ងៃចុះបញ្ជីការប្រតិវេទន៍គយនៅពេលដែលទំនិញទទួលបានការ អនុញ្ញាតឱ្យយកចូលភណ្ឌាគារនោះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់គ្រប់ករណីនានា ពាក់ព័ន្ធនឹងភណ្ឌាគារផលិតកម្មមានដែនកំណត់បាន ។

មាត្រា ៥០._

ប្រតិបត្តិការកែច្នៃ ឬ ចំរាញ់តេលសិលាដៅ ឬ បីទីមខនិជ ដើម្បីទទួលបានផលិត ផលតេលសិលា ត្រូវដាក់ឱ្យស្ថិតក្រោមរបបភណ្ឌាគារផលិតកម្មមានដែនកំណត់ក្រោមការ គ្រប់គ្រងរបស់គយ ។

ការពន្យារពន្ធ និងអាករ ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ២ មាត្រា ៤៩ នៃច្បាប់នេះអាច ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យសម្រាប់ការនាំចូលតេលសិលាដៅ ឬ បីទីមខនិជ សម្រាប់កែច្នៃដើម្បីនាំ ចេញ ។

លក្ខខណ្ឌសម្រាប់ការអនុវត្តបញ្ញត្តិនៃមាត្រានេះ ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។



ជំពូកទី ៨

ឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និង

ព័ត៌មានផ្សេងទៀត ស្តីពីការនាំចេញនិងនាំចូល

មាត្រា ៥១._

បុគ្គលដែលចូលរួម ឬ ពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ និងនាំចូល ត្រូវតែរក្សាឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានជាសណ្ឋាន អេឡិចត្រូនិកដែលត្រឹមត្រូវ និងគ្រប់គ្រាន់ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ ឬ នាំចូលនោះ ។

ត្រូវរាប់បញ្ចូលក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ នូវអ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ ជើង សាគរ ប្រតិបត្តិការកន្លែងសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន និង ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ប្រតិបត្តិការដឹកជញ្ជូន និងបណ្តាភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ។

ឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តាព័ត៌មានផ្សេងទៀត ដូចមានចែង ក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ត្រូវរក្សាទុករយៈពេលដប់ (១០) ឆ្នាំ នៅទីកន្លែងធុរកិច្ច ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ៥២._

តាមសំណើរបស់រដ្ឋបាលគយ បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រា ៥១ នៃច្បាប់នេះ មានកាតព្វកិច្ចផ្តល់បង្ហាញនូវឯកសារ បញ្ជី គណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តា ព័ត៌មានផ្សេងទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ និងនាំចូល សម្រាប់ការពិនិត្យឆែកឆេររបស់ គយ ។

ប្រសិនបើបុគ្គលដែលមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះអវត្តមាន អ្នកតំណាង របស់បុគ្គលនោះ មានកាតព្វកិច្ចក្នុងការផ្តល់ឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តា ព័ត៌មានផ្សេងទៀត ។

ក្នុងករណីដែលមន្ត្រីគយតម្រូវ បុគ្គលដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌខាងលើនៃមាត្រា

នេះត្រូវ ៖

ក-ផ្តល់ឯកសារតាមតម្រូវការរបស់មន្ត្រីគយ ។



ខ- ឆ្លើយរាល់សំណួរដែលត្រូវបានសួរដោយមន្ត្រីគយ ពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការ ទាំងឡាយដែលកើតឡើងក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

គ- បើកឱ្យដំណើរការនូវរាល់ឧបករណ៍ដើម្បីផ្តល់បង្ហាញនូវព័ត៌មានចាំបាច់ នានាដល់មន្ត្រីគយតាមសំណើ ប្រសិនបើព័ត៌មានដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌខាងលើនៃ មាត្រានេះត្រូវបានរក្សាទុកដោយមធ្យោបាយអេឡិចត្រូនិក ឬ ឧបករណ៍ផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៥៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់តម្រូវការដោយឡែក នានាពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារ បញ្ជីគណនេយ្យ កំណត់ត្រា និងបណ្តាញព័ត៌មានផ្សេងទៀតក្រោម បញ្ញត្តិមាត្រា ៥១ នៃច្បាប់នេះ ។

ជំពូកទី ៩

ទំនិញគ្មានការទាមទារ

មាត្រា ៥៤.-

ទំនិញគ្មានការទាមទារគឺជា :

ក- ទំនិញរក្សាទុកក្នុងទីកន្លែងសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន ឬ នៅក្នុងភណ្ឌាគារ គយមានដែនកំណត់ ដែលហួសរយៈពេលកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

ខ- ទំនិញធ្វើតាមប្រៃសណីយ៍ដែលគម្យជនបដិសេធមិនទទួលយកឬ គម្យជនពុំ ត្រូវបានរកឃើញនិងមិនអាចបញ្ជូនទំនិញត្រឡប់ទៅអ្នកផ្ញើវិញបាន ។

គ- ទំនិញ និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនពុំជាប់អាយ័ត ដែលស្ថិតនៅក្នុងកន្លែង បញ្ចេញទំនិញពីគយ ហើយម្ចាស់បានបោះបង់ចោលជាលាយល័ក្ខណ៍អក្សរ ។

ប្រសិនបើម្ចាស់ទំនិញត្រូវបានស្គាល់ រដ្ឋបាលគយត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់ម្ចាស់ ទំនិញគ្មានការទាមទារថា ទំនិញទាំងនោះនឹងត្រូវដាក់លក់ដោយដេញថ្លៃជាសាធារណៈ ស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៥៥ នៃច្បាប់នេះ កាលណាពុំមានការទាមទារក្នុងរយៈពេលហុក សិប(១០) ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃចេញសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ។

ក្នុងករណីពុំអាចរកម្ចាស់ឃើញ ប្រវេសន៍សាធារណៈត្រូវធ្វើតាមពេល និងរបៀប



4

ដែលនឹងកំណត់ដោយនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ដើម្បីជាការជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់
ទំនិញ ។ ក្នុងរយៈពេលហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃចេញប្រវេសន៍នេះ ម្ចាស់ទំនិញត្រូវ
ធ្វើការទាមទារទំនិញរបស់ខ្លួន ។ ប្រសិនបើហួសរយៈពេលនេះ ទំនិញនឹងត្រូវដាក់លក់
ដោយដេញថ្លៃជាសាធារណៈស្របតាមបញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៥៥ នៃច្បាប់នេះ ។

ក្នុងរយៈពេលដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ២ និងកថាខណ្ឌទី ៣ នៃមាត្រានេះ
ទំនិញគ្មានការទាមទារអាចអនុញ្ញាតឱ្យយកចេញពីគយបាន ក្រោយពីបានបង់ពន្ធ អាករ
និងកម្រៃផ្សេងៗ និងទោសទណ្ឌនានា រួមទាំងលក្ខខណ្ឌកម្រិតកំណត់ទាំងឡាយត្រូវបាន
បំពេញរួច ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់ករណីដែលទំនិញ
គ្មានការទាមទារអាចត្រូវបំផ្លាញចោល លក់ដោយដេញថ្លៃជាបន្ទាន់ ត្រូវបោះបង់ចោល
ឬត្រូវប្រើប្រាស់សម្រាប់ប្រយោជន៍សាធារណៈផ្នែកតាមលក្ខណៈ ឬ តម្លៃទាបនៃទំនិញដោយ
ធ្វើសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជូនម្ចាស់ទំនិញ ឬ ចេញប្រវេសន៍សាធារណៈ
ប្រសិនបើរកម្ចាស់ពុំឃើញ ។

មាត្រា ៥៥._

ការលក់ទំនិញគ្មានការទាមទារ ត្រូវដាក់លក់ដោយដេញថ្លៃជាសាធារណៈ ។

នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អាចកំណត់ថ្ងៃអប្បបរមាបានសម្រាប់ទំនិញដែល
ត្រូវដាក់លក់ដោយដេញថ្លៃ ។ ប្រសិនបើទំនិញមិនអាចត្រូវលក់ដាច់តាមថ្ងៃនេះទេ នាយក
ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អាចកំណត់ថ្ងៃអប្បបរមាថ្មីមួយ ឬ សុំការសម្រេចពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង
សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីបោះបង់ចោល ឬ ទុកប្រើប្រាស់សម្រាប់ផលប្រយោជន៍
សាធារណៈ ។

ផលបានមកពីការលក់ត្រូវទូទាត់សងប្រាក់ពន្ធ និងអាករ ដែលមិនទាន់បានបង់
កម្រៃ និងបន្ទុកផ្សេងៗ និងចំណាយរៀបចំការដាក់លក់ ដោយដេញថ្លៃ ។ ម្ចាស់ទំនិញអាច
ទាមទារយកនូវទឹកប្រាក់នៅសល់ក្រោយពីការទូទាត់នេះបាន ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយ (៦)
ខែ តាមសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់រដ្ឋបាលគយ ដែលត្រូវធ្វើឡើងក្នុងរង្វង់រយៈពេលប្រាំពីរ
(៧) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការលក់ដោយដេញថ្លៃ ។ ហួសរយៈពេលកំណត់នេះ ប្រសិនបើមិនមាន



ការទាមទារយកទឹកប្រាក់នេះទេ នឹងក្លាយជាទ្រព្យសម្បត្តិរបស់រដ្ឋ ។

ជំពូកទី ១០
សិទ្ធិអំណាច និង កាតព្វកិច្ច

មាត្រា ៥៦.-

មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិអំណាចដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះនៅក្នុងវង់អំណាចគយ ។ ក្នុងករណីដែលទំនិញត្រូវបានកំណត់ក្រោមបញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌទី ២ ក្នុងមាត្រា ៨ នៃច្បាប់នេះ សិទ្ធិអំណាចរបស់មន្ត្រីគយត្រូវគ្របដណ្តប់នៅទូទាំងដែនគយ ។

ចំពោះទំនិញនាំចេញ ឬ នាំចូល មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិអំណាចដូចតទៅ ៖

ក-ពិនិត្យទំនិញ ហើយបើក ឬ បញ្ជាឱ្យបើកកញ្ចប់ណាមួយ ឬ កុងតឺន័រទំនិញនិងអាចដកយកទំនិញបាន តាមចំនួនសមស្របសម្រាប់ការពិនិត្យ ។

ខ- ឃាត់ បញ្ឈប់ ឡើង ចូល និងត្រួតពិនិត្យឆែកឆេរ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញណាមួយ និងបញ្ជាឱ្យនាំមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនទំនិញនោះទៅការិយាល័យគយ ឬ ទីកន្លែងសមរម្យផ្សេងទៀតដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យឆែកឆេរ ។

គ- ឆែកឆេរលំនៅដ្ឋានឯកជន ឬ ទីកន្លែងផ្សេងៗ ដើម្បីប្រមូលភស្តុតាង ឬឃាត់ទុកទំនិញជាបណ្តោះអាសន្ន តាមបទបញ្ញត្តិ និងច្បាប់នានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាក្នុងករណីមានការសង្ស័យដែលមានមូលដ្ឋានគួរឱ្យទុកចិត្តបានថាមានការប្រព្រឹត្តបទល្មើស ។

ឃ- ត្រួតពិនិត្យអត្តសញ្ញាណជនណាមួយដែលចូល ចេញដែនគយ ឃាត់ បញ្ឈប់ សួរ និងឆែកឆេរជននោះ ប្រសិនបើមន្ត្រីគយសង្ស័យថា ជននោះមានលាក់ទំនិញ ឬ របស់អ្វីផ្សេងទៀតនៅជុំវិញខ្លួននិងនៅក្នុងខ្លួនរបស់គេ ដែលអាចជាភស្តុតាងនៃការរំលោភច្បាប់នេះ ឬ ច្បាប់ផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ចំណាយលើការត្រួតពិនិត្យដូចមានចែងក្នុងវាក្យខណ្ឌ ក និងវាក្យខណ្ឌ ខ កថាខណ្ឌ

ទី ២ នៃមាត្រានេះ ជាបន្ទុករបស់ម្ចាស់ ឬ អ្នកទទួលកាន់កាប់ទំនិញ ឬ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន



រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់នីតិវិធីសម្រាប់ការធ្វើអធិការកិច្ច និងការត្រួតពិនិត្យ ។

មាត្រា ៥៧._

តាមពេលវេលាដែលច្បាប់អនុញ្ញាត មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិចូលក្នុងទីតាំង ឬ ទីកន្លែងដែលរក្សាទុកឯកសារដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៥១ នៃច្បាប់នេះ ហើយមានសិទ្ធិធ្វើសវនកម្ម ឬពិនិត្យឆែកឆេរឯកសារទាំងនោះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចចម្លងការដោយឡែក ឬភាពត្រឹមត្រូវ និងអាចទទួលយកបាននៃប្រព័ន្ធកត់ត្រាដោយដៃ ឬ ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ដែលនៅក្នុងប្រព័ន្ធនោះ ឯកសារទាំងនេះត្រូវបានបង្កើត និងរក្សាទុក ។

មន្ត្រីគយអាចធ្វើអធិការកិច្ចបានលើឯកសារ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត ឬទ្រព្យសម្បត្តិ កិច្ចដំណើរការ ឬ កិច្ចការផ្សេងទៀត ដែលមន្ត្រីគយយល់ថាចាំបាច់ និងពាក់ព័ន្ធនឹងគោលដៅនៃការប្រមូលពន្ធ និង អាករក្រោមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ សម្រាប់អនុវត្តតាមគោលបំណងបំពេញនូវភារកិច្ចរបស់មន្ត្រីគយ ឬ ក្នុងគោលបំណងនៃការប្រមូលព័ត៌មានដែលតម្រូវដោយច្បាប់នេះ ។

មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិចេញ និងចូលទៅគ្រប់ទីតាំង កន្លែង អគារ និង ទីកន្លែងនានា ព្រមទាំងមានសិទ្ធិឆែកឆេរ ឯកសារ កំណត់ត្រា និងព័ត៌មានផ្សេងទៀត ទោះបីជាស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យ របស់អ្នកទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណ អ្នកនាំចេញ ឬ អ្នកនាំចូល ឬ បុគ្គលណាផ្សេងទៀត ។

មន្ត្រីគយអាចដកស្រង់ព័ត៌មាន ឬ ថតចម្លងនូវកំណត់ត្រា ឬ ឯកសារនានាដកហូតយកដោយមានកំណត់ហេតុនិងរក្សាទុកឯកសារដែលបានបង្ហាញពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រកាសណាមួយ ឬ តាមតម្រូវការនៃច្បាប់នេះ ដោយគ្មានជាប់បន្ទុកចំណាយអ្វីឡើយ ។

តាមសំណើរបស់ជនដែលកាន់កាប់ឯកសារ មន្ត្រីគយត្រូវផ្តល់ដល់ជននោះនូវឯកសារថតចម្លងត្រឹមត្រូវដោយមានការបញ្ជាក់ពីរដ្ឋបាលគយ ។

មាត្រា ៥៨._

មន្ត្រីគយដែលបានសច្ចាប្រណិធាន អាចបំពេញមុខងារជាមន្ត្រីនគរបាលយុត្តិធម៌បាន លុះត្រាតែសាមីខ្លួន បានទទួលនីតិសម្បទាពីអគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាដំបូង ។



មន្ត្រីគយដែលបានទទួលនីតិសម្បទាជានគរបាលយុត្តិធម៌ត្រូវធ្វើ និងចុះហត្ថលេខាលើកំណត់ហេតុបទល្មើសគយតាមដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ។

នៅពេលបំពេញបេសកកម្មស្រាវជ្រាវ ទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបបទល្មើសគយ មន្ត្រីគយត្រូវមានលិខិតបញ្ជាបេសកកម្ម និងត្រូវស្លៀកពាក់ឯកសណ្ឋាន ពាក់សញ្ញាសម្គាល់ ពាក់ឋានន្តរសក្តិ លើកលែងតែមានការណែនាំដោយឡែកពីនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

សំលៀកបំពាក់ឯកសណ្ឋាន សញ្ញាសម្គាល់ និងឋានន្តរសក្តិរបស់មន្ត្រីគយត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៥៩._

មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិកាន់ និងប្រើប្រាស់អាវុធក្នុងពេលបំពេញភារកិច្ចតាមកាលៈទេសៈដូចតទៅ ៖

- សម្រាប់ការពារខ្លួនស្របច្បាប់
- បើពុំអាចឃាត់ បញ្ឈប់ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ដែលសង្ស័យថា ពាក់ព័ន្ធនឹងការរត់ពន្ធ ឬសកម្មភាពល្មើសផ្សេងទៀត ដែលអ្នកបើកបរពុំព្រមឈប់តាមការបញ្ជាឱ្យឈប់
- សម្រាប់ហេតុផលផ្សេងទៀត ដូចមានចែងក្នុងបទប្បញ្ញត្តិ និង ច្បាប់នានានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

អាវុធដែលមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ ប្រើប្រាស់ក្នុងកិច្ចប្រតិបត្តិការបំពេញភារកិច្ចត្រូវបានបំពាក់ និងគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ៦០._

មន្ត្រីគយដែលបានសច្ចាប្រណិធានមានលក្ខណៈសម្បត្តិជានគរបាលយុត្តិធម៌អាចសម្រេចឃាត់ខ្លួនបានក្នុងរយៈពេលសែសិបប្រាំបី (៤៨) ម៉ោងយ៉ាងយូរ ដោយអនុវត្តស្របតាមក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ។

មាត្រា ៦១._

ជនគ្រប់រូបមិនត្រូវបង្កឧបសគ្គ ឬ ធ្វើឱ្យរាំងស្ទះដល់មន្ត្រីគយក្នុងការប្រើអំណាចស្របច្បាប់របស់ខ្លួនដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ឬ ច្បាប់ផ្សេងទៀតនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។



មាត្រា ៦២._

អ្នកបើកបរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ក្នុងការធ្វើចលនាមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនរបស់ខ្លួន ត្រូវគោរពតាមបញ្ជារបស់មន្ត្រីតុលាការ ។

មន្ត្រីតុលាការអាចប្រើប្រាស់បរិក្ខារសមស្រប ដើម្បីឃាត់បញ្ឈប់មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន កាលបើអ្នកបើកបរមិនឈប់តាមការបញ្ជាឱ្យឈប់ ។

នៅពេលមានការស្នើសុំអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច នគរបាល និង យោធា ត្រូវជួយជា បន្ទាន់ដល់មន្ត្រីតុលាការក្នុងការបំពេញភារកិច្ចរបស់ខ្លួនដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ ។

មាត្រា ៦៣._

មន្ត្រីតុលាការមិនត្រូវចូលរួមក្នុងសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម តាមរបៀបពាក់ព័ន្ធ ឬ ទំនាស់ ជាមួយនឹងភារកិច្ចផ្លូវការរបស់ខ្លួន ។

ព័ត៌មានដែលទទួលបានដោយមន្ត្រីតុលាការនៅក្នុងការគ្រប់គ្រង ឬ ការអនុវត្តច្បាប់ នេះអាចប្រើប្រាស់បានសម្រាប់តែគោលបំណងដែលមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ លើកលែងតែ មានការអនុញ្ញាតដោយឡែក ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា ៦៤._

មន្ត្រីតុលាការដែលប្រព្រឹត្តបទល្មើសលើច្បាប់នេះនិងបញ្ញត្តិផ្សេងទៀត នឹងត្រូវទទួល ការផ្ដន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

មាត្រា ៦៥._

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់លក្ខខណ្ឌនានាពាក់ ព័ន្ធនឹងការផ្តល់រង្វាន់លើកទឹកចិត្តដល់មន្ត្រីតុលាការដែលមានស្នាដៃ និងដល់បណ្តាស្ថាប័នមាន សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ រាប់បញ្ចូលទាំងកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ កង នគរបាលជាតិ អាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ព្រមទាំងជនទាំងឡាយណាដែលបានចូលរួម សហការ និងគាំទ្រដល់រដ្ឋបាលតុលាការក្នុងការអនុវត្តច្បាប់នេះ ។



4

មាត្រា ៦៦._

មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្ននូវទំនិញ និងមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដែល ចូលរួមក្នុងការរំលោភបំពានលើបទប្បញ្ញត្តិនានានៃច្បាប់នេះ ។ ទំនិញ និងមធ្យោបាយដឹក ជញ្ជូនទាំងនោះ អាចជាកម្មវត្ថុនៃការរឹបអូសដោយតុលាការមានសមត្ថកិច្ច ។

នៅក្រៅវង់អំណាចគយ ការឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្ន អាចត្រូវធ្វើឡើងនៅក្នុងការិយាល័យគយ កន្លែងសន្និធិគយបណ្តោះអាសន្ន ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ និងកន្លែង ផ្សេងទៀត ដែលស្ថិតនៅក្រោមអនុរក្សរបស់រដ្ឋបាលគយ ។

ទំនិញដូចមានចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី ២ មាត្រា ៨ នៃច្បាប់នេះ អាចត្រូវបានឃាត់ ទុកជាបណ្តោះអាសន្ននៅគ្រប់ទីកន្លែងក្នុងដែនគយ ។

ការឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្ន អាចត្រូវបានអនុវត្តផងដែរនៅគ្រប់ទីកន្លែងក្នុងដែន គយ ក្នុងករណីមានការដេញប្រថាប់ចាប់ប្រភឹង ឬ ការរកឃើញដោយចៃដន្យនូវទំនិញ ដែលមិនស៊ីគ្នានឹងការប្រកាស ឬ ឯកសារដែលមានជាប់នឹងអ្នកកាន់កាប់ ។

មន្ត្រីគយមានសិទ្ធិថតចម្លង ឬ ដកហូតឯកសារ ឬ វត្ថុផ្សេងៗទៀត ដែលជាភស្តុតាង នៃការរំលោភបំពានច្បាប់នេះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់នីតិវិធីពាក់ព័ន្ធនឹង ការឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្ននូវទំនិញ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឯកសារ និងវត្ថុផ្សេងៗទៀត ព្រមទាំងការថតចម្លងឯកសារទាំងនោះ ។

មាត្រា ៦៧._

ឱ្យតែកាលៈទេសៈបើកឱ្យធ្វើបាន ទំនិញ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬ វត្ថុដែលបានឃាត់ ទុកបណ្តោះអាសន្នផ្សេងៗត្រូវបញ្ជូនមកការិយាល័យគយដែលនៅជិតបំផុតនឹងកន្លែងដែល បានឃាត់ទុកនោះ ។ ប្រសិនបើមានការិយាល័យគយច្រើនស្ថិតក្នុងតំបន់តែមួយ វត្ថុឃាត់ ទុកបណ្តោះអាសន្នអាចត្រូវបានដឹកជញ្ជូនទៅការិយាល័យណាមួយក៏បាន ។ កាលបើមិន អាចនាំយកភ្លាមទៅកាន់ការិយាល័យគយ ឬ បើពុំមានការិយាល័យគយនៅក្នុងតំបន់នោះ ទេ តែឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្នអាចត្រូវបានប្រគល់ឱ្យជនជាប់ចោទ ឬ តតិយជននៅកន្លែង ឃាត់ទុក ឬ កន្លែងផ្សេងទៀតជាអ្នកថែរក្សាទុក ។



ប្រសិនទិនិញឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្ន មិនជាប់អាយ័ត ទិនិញ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឯកសារ និងវត្ថុចាប់ឃាត់ផ្សេងទៀតមិនតម្រូវសម្រាប់ជាភស្តុតាង វត្ថុឃាត់ទុកទាំងនេះអាច ត្រូវបានប្រគល់ទៅម្ចាស់ក្រោយ ពេលបានតម្កល់នូវនិមុត្តិធានាដូចមានចែងក្រោមបញ្ញត្តិ មាត្រា ៤១ នៃច្បាប់នេះ ។

ទិនិញឃាត់ទុកបណ្តោះអាសន្នដែលមិនជាប់អាយ័ត ឬ កម្រិតកំណត់មធ្យោបាយ ដឹកជញ្ជូន ឬ វត្ថុផ្សេងទៀតដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់លាក់បំបាំង ឬ ដឹកជញ្ជូនទិនិញទាំងនោះ ត្រូវប្រគល់ជូនម្ចាស់វិញ បន្ទាប់ពីបានបង់ពន្ធ អាករ បន្ទុកផ្សេងៗ និងប្រាក់ពិន័យគ្រប់ចំនួន ។

មាត្រា ៦៨._

មន្ត្រីគយដែលធ្វើការឃាត់ទិនិញ ត្រូវធ្វើកំណត់ហេតុឃាត់ទុកដោយមិនបង្កបង្កង់ ។
បើជនល្មើសអវត្តមាន ត្រូវចុះក្នុងកំណត់ហេតុថា បានអានសេចក្តីឱ្យសាមីខ្លួនស្តាប់ បានហៅសាមីខ្លួនឱ្យអាន និងចុះហត្ថលេខា ព្រមទាំងបានផ្តល់ជាបន្ទាន់នូវកំណត់ហេតុ មួយច្បាប់ដល់ជននោះ ។

បើជនល្មើសអវត្តមាន សេចក្តីចម្លងកំណត់ហេតុត្រូវបិទផ្សាយក្នុងរង្វង់ម្ភៃបួន (២៤) ម៉ោង បន្ទាប់ពីកំណត់ហេតុត្រូវបានធ្វើរួចនៅការិយាល័យគយជិតបំផុត ឬ នៅការិយាល័យ អាជ្ញាធរមូលដ្ឋានជិតបំផុត ប្រសិនបើទីនោះ គ្មានការិយាល័យគយ ។

សេចក្តីលម្អិតនានាពាក់ព័ន្ធនឹងទម្រង់ខ្លឹមសារ នីតិវិធី សម្រាប់ការរៀបចំ និងការ ដាក់ជូនទៅតុលាការនៃកំណត់ហេតុដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ ត្រូវកំណត់ ដោយប្រកាសរួមរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

មាត្រា ៦៩._

ក្នុងករណីការឃាត់ទុកត្រូវបានធ្វើឡើងលើនាវា និងកប៉ាល់មានជាន់ថ្នាក់ កាលបើ ការវិវត្តទិនិញចេញពីអាចធ្វើបានភ្លាម អ្នកឃាត់ទុកត្រូវបិទត្រាគយលើសន្ទះ ឃ្លប់ និងគម្រប នៃនាវានោះ ។

មាត្រា ៧០._

ក្នុងករណីដែលការឃាត់ទុកត្រូវបានធ្វើនៅក្នុងលំនៅស្ថាន ទិនិញមិនជាប់អាយ័ត



មិនត្រូវនាំយកទៅទីណាឡើយ បើជនជាប់ចោទបានតម្កល់និមុត្តិធានា ស្របតាមបញ្ញត្តិ មាត្រា ៤១ នៃច្បាប់នេះ ។ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទមិនបានតម្កល់និមុត្តិធានា ឬ បើជាទំនិញ ជាប់អាយ័ត ទំនិញនោះត្រូវដឹកជញ្ជូនទៅកាន់ការិយាល័យគយជិតបំផុត ឬ ប្រគល់ឱ្យតតិយ- ជនថែរក្សានៅកន្លែងឃាត់ទុក ឬ នៅកន្លែងផ្សេងទៀត ។

មាត្រា ៧១._

បុគ្គលដែលត្រូវរងនូវទោសទណ្ឌ ឬ ការឃាត់ទុកនូវទំនិញ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬវត្ថុផ្សេងទៀត អាចតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅនាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករក្នុង អំឡុងពេលសាមសិប (៣០) ថ្ងៃ ក្រោយបានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងពីទោសទណ្ឌ ឬ ការ ឃាត់ទុក ដោយបញ្ជាក់ពីមូលហេតុនៃការតវ៉ា និងតម្កល់និមុត្តិធានាស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៤១ នៃច្បាប់នេះ ។

នាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ត្រូវចេញសេចក្តីសម្រេចលើការតវ៉ាក្នុងអំឡុង ពេលហុកសិប (៦០) ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលបានទទួលពាក្យតវ៉ា បើមិនដូច្នោះទេ ការតវ៉ា នោះត្រូវបានចាត់ទុកថា បានទទួលការយល់ព្រម ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អាចចេញប្រកាសកំណត់នីតិវិធីពាក់ព័ន្ធនឹង ដំណើរការតវ៉ានេះ ។

ជំពូកទី ១១

ទោសប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៧២._

បុគ្គលណាដែលនាំចេញ ឬ នាំចូល ឬ ប៉ុនប៉ងនាំចេញ ឬ ប៉ុនប៉ងនាំចូលទំនិញ ដោយរំលោភបំពានលើច្បាប់ ឬ បញ្ញត្តិនានា ត្រូវចាត់ទុកថាបានប្រព្រឹត្តបទល្មើស ។

បុគ្គលណាដែលប្រព្រឹត្តបទល្មើសគយ ត្រូវផ្តន្ទាទោសពិន័យរដ្ឋបាលដែលកំណត់ ដោយរដ្ឋបាលគយនិងទោសទណ្ឌតាមផ្លូវតុលាការដែលកំណត់ ដោយតុលាការមានសមត្ថ- កិច្ច ឬ ទោសណាមួយនៃទោសទាំងពីរ ។



មាត្រា ៧៣._

ជនណាដែលរំលោភបំពានកម្រិតទាបលើបញ្ញត្តិ និងបទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះដោយ រាប់បញ្ចូលទាំងការចុះមិនត្រឹមត្រូវ ការភ្លេច ឬ ការខកខានចុះនូវសូចនាណមួយ ដែល ត្រូវរៀបរាប់ក្នុងប្រតិវេទន៍គយ និងការខកខានបំពេញការតម្រូវ និងកាតព្វកិច្ចនានាដែល មិនប៉ះពាល់ដល់ពន្ធ អាករ អាយ័តភាព ឬការកម្រិតកំណត់ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសពិន័យជាប្រាក់ ពីមួយរយពាន់(១០០.០០០) រៀល ទៅប្រាំរយពាន់ (៥០០.០០០) រៀល ប្រសិនបើអនិយ័ត- ភាពនេះមិនត្រូវបានរងការពិន័យធ្ងន់ធ្ងរជាងនៅក្នុងច្បាប់នេះ ។

មាត្រា ៧៤._

ជនណាដែលរំលោភបំពានលើបញ្ញត្តិ និងបទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ដោយរាប់បញ្ចូល ទាំងការរំលោភដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៧៣ នៃច្បាប់នេះ ដែលមានផលប៉ះពាល់ដល់ពន្ធ ឬ អាករ និងក្នុងករណីដែលទំនិញពុំជាប់អាយ័ត ឬ កម្រិតកំណត់ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសរដ្ឋបាល ដោយពិន័យជាប្រាក់ស្មើនឹងមួយ (១) ដង ទៅ បី(៣) ដង នៃប្រាក់ពន្ធ និងអាករដែលបាន គេចវេរៈ និង ត្រូវរងនូវទោសទណ្ឌតាមផ្លូវតុលាការ ដោយត្រូវរឹបអូសទំនិញ មធ្យោបាយ ដឹកជញ្ជូន និងវត្ថុផ្សេងទៀតដែលប្រើសម្រាប់លាក់បំបាំងទំនិញល្មើស ឬ ត្រូវផ្ដន្ទាទោស ដាក់ពន្ធនាគារពីមួយ (១) ខែ ទៅមួយ (១) ឆ្នាំ ឬ ទោសណាមួយនៃទោសទាំងពីរ ។

ត្រូវបានចាត់ទុកជាប្រភេទបទល្មើស ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ :

ក-ការខកខានរាយការណ៍អំពីទំនិញជូនរដ្ឋបាលគយ ស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ១០ និងមាត្រា ១៦ នៃច្បាប់នេះ ។

ខ-ការរើទំនិញចេញពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន មុនពេលរាយការណ៍ជូនរដ្ឋបាល គយដូចមានចែងក្នុងបញ្ញត្តិមាត្រា ១២ នៃច្បាប់នេះ ។

គ-ការបើក ការហែក គាស់ ការធ្វើឱ្យបើក ឬ រហែកកញ្ចប់ទំនិញនាំចូល ដែល មិនទាន់ទទួលបានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលគយឱ្យយកចេញ ការធ្វើឱ្យបែកបាក់ ខូចខាត ត្រា ឈា ដែលបានចាក់ ឬ បិទភ្ជាប់លើទំនិញ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន កន្លែងសន្និធិគយ បណ្តោះអាសន្ន ភណ្ឌគារគយមានដែនកំណត់ ឬ កន្លែងផ្សេងទៀតដែលតម្រូវដោយ

ច្បាប់នេះ ។



ឃ-ការយកទំនិញចេញពីកន្លែងបំពេញបែបបទបញ្ជាទំនិញពីគយ កន្លែងសន្និធិ គយបណ្តោះអាសន្ន ឬ ភណ្ឌាគារគយមានដែនកំណត់ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាល គយ ។

ង-ការខកខានដាក់ប្រតិវេទន៍គយស្របតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ២៩ នៃច្បាប់នេះ ។

ច-ការខកខានបំពេញតាមបញ្ញត្តិមាត្រា ៣០ នៃច្បាប់នេះ ។

ឆ-ការលក់ ការផ្ទេរ ការបង្វែរ ឬ ការបោះបង់ចោលទំនិញនាំចូល ដែលបាន ទទួលការលើកលែងពន្ធ និងអាករផ្សេងៗ ដូចចែងក្នុងមាត្រា ២៦ និងមាត្រា ២៧ នៃច្បាប់ នេះដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលគយ ។

ជ-ការខកខានអនុវត្តតាមលក្ខខ័ណ្ឌដែលកំណត់ដោយរដ្ឋបាលគយ ពាក់ព័ន្ធ នឹងទំនិញដែលស្ថិតក្រោមរបបពន្ធនិងអាករ ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

ឈ-ការប្រព្រឹត្ត ការយល់ព្រម ឬ ចូលរួមក្នុងការប្រកាសដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជា លាយលក្ខណ៍អក្សរដែលនាំឱ្យមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ ក្លែងបន្លំ ឬ ចោកបញ្ឆោតដែលផ្ទុយ នឹងច្បាប់នេះ ។

ញ-ការរត់ពន្ធ ឬ ការប៉ុនប៉ងរត់ពន្ធទំនិញ ។

ដ-ការកាន់កាប់ លក់ ទិញ ផ្ទេរ ឬ ទទួលដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលគយ នូវទំនិញដែលបាននាំចូលដោយរំលោភនឹងបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ។

ជនណាប្រព្រឹត្តបទល្មើសដូចខាងក្រោម ត្រូវផ្ដន្ទាទោសពិន័យជាប្រាក់ពីមួយលាន (១.០០០.០០០)រៀល ដល់ប្រាំលាន(៥.០០០.០០០)រៀល និងផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ ពីមួយ (១) ខែ ដល់ប្រាំមួយ (៦) ខែ ឬ ទោសណាមួយនៃទោសទាំងពីរនេះ ៖

ក-ការខកខានបំពេញតាមបញ្ញត្តិ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៥១ មាត្រា ៥២ និង មាត្រា ៥៣ នៃច្បាប់នេះ ។

ខ-ជនណាដែលបង្កឧបសគ្គ ឬ ធ្វើឱ្យរាំងស្ទះដល់មន្ត្រីគយ តាមបញ្ញត្តិដូចមាន ចែងក្នុងមាត្រា ៦១ នៃច្បាប់នេះ ។

គ-អ្នកបើកបរមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដែលមិនគោរពតាមបញ្ជារបស់មន្ត្រីគយ តាមបញ្ញត្តិនៃកថាខណ្ឌទី ១ ក្នុងមាត្រា ៦២ នៃច្បាប់នេះ ។



4

មាត្រា ៧៥._

ជនណាដែលរំលោភបំពានលើបញ្ញត្តិ និងបទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៧៤ នៃច្បាប់នេះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ឬ ជាប់អាយ័តដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃ មាត្រា ៨ នៃច្បាប់នេះ លើកលែងតែវាក្យខណ្ឌ ៨ នៃកថាខណ្ឌទី ១ ក្នុងមាត្រា ៧៤ នៃច្បាប់ នេះ ត្រូវផ្ដន្ទាទោសរដ្ឋបាល ដោយពិន័យជាប្រាក់រហូតដល់ បី (៣) ដង នៃតម្លៃទំនិញនិង មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន និងត្រូវរងទោសទណ្ឌតាមផ្លូវតុលាការ ដោយរឹបអូសទំនិញ មធ្យោ- បាយដឹកជញ្ជូន និងវត្ថុផ្សេងទៀត ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់លាក់បំបាំងទំនិញល្មើស ឬ ត្រូវ ផ្ដន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពីមួយ (១) ឆ្នាំ ដល់ ប្រាំ (៥) ឆ្នាំ ឬ ទោសណាមួយនៃទោសទាំង ពីរ ។

មាត្រា ៧៦._

ក្នុងករណីមិនរាងចាល បទល្មើសដូចមានចែងក្នុងច្បាប់នេះត្រូវផ្ដន្ទាទោសទ្វេឡើង ទាំងទោសពិន័យរដ្ឋបាល ទាំងទោសទណ្ឌតាមផ្លូវតុលាការ ។

មាត្រា ៧៧._

រដ្ឋបាលគយមានសិទ្ធិសម្រុះសម្រួល ចំពោះបទល្មើសគយដែលមានចែងក្នុងច្បាប់ នេះ ។ សិទ្ធិសម្រុះសម្រួលនេះ ប្រើប្រាស់ចំពោះតែការពិន័យជាប្រាក់តែប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុង ករណីមិនអាចសម្រុះសម្រួលបានរដ្ឋបាលគយ ត្រូវបញ្ជូនសំណុំរឿងនេះទៅតុលាការមាន សមត្ថកិច្ច ។

ការសម្រុះសម្រួលអាចធ្វើទៅបាន នៅមុនពេលមានសាលក្រមរបស់តុលាការមាន សមត្ថកិច្ច ។

លក្ខខណ្ឌសម្រាប់អនុវត្តសិទ្ធិក្នុងការសម្រុះសម្រួលត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។



ជំពូកទី ១២

អនុប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៧៨._

ការអនុវត្តបញ្ញត្តិដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២១ និងមាត្រា ២២ នៃច្បាប់នេះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការកំណត់តម្លៃដីកសិកម្មធម្មជាតិអាចត្រូវបានពន្យារតាមការពិសោធន៍ផ្ទាល់ ។

ជំពូកទី ១៣

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៧៩._

បទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ ដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៨០._

ច្បាប់នេះត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

ពល.០៧០៧.៣១០

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

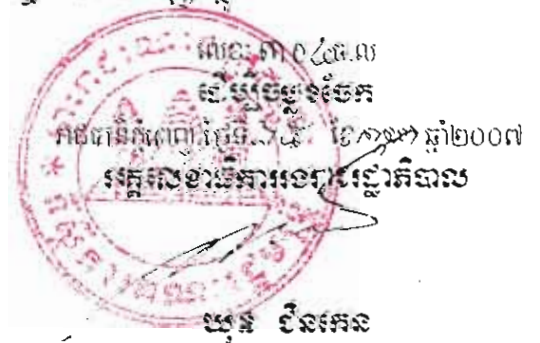
ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ហត្ថលេខា

គាត ឈន់





ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ២០៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០២/១២២ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩២ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩២ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- យោងសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលេខ ៩០ សជណ ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីកិច្ចសម្រួលពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៃការចូលនិវត្តន៍នៃទំនិញ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



សម្រេច

មាត្រា ១.-

ដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នូវបញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ដែលរួមមាន មុខទំនិញចំនួន ១៥៣៧ បន្ទាត់អត្រាពន្ធនៃតារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ ២០០៧ ដូចមានចែងក្នុង ឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ នៃបណ្តាក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ អភិបាលគ្រប់ខេត្ត ក្រុង និងគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកឯកជនត្រូវទទួលបន្ទុក អនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧



នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ- កាលប្បវត្តិ

ប្រធានអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

នាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា



គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១២

លេខ ៣៧៨៤ សហវ. ១២១២

ជម្រាបជូន

ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល

ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

កម្មវត្ថុ : ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឧបសម្ព័ន្ធ១នៃអនុក្រឹត្យ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ តាមនាមវិលីនៃតារាងពន្ធគយស៊ីចង្វាក់របស់អាស៊ានឆ្នាំ២០០៧ (AHTN 2007) ឱ្យស៊ីចង្វាក់ជាមួយ AHTN 2012 វិញ ដោយរក្សាខ្លឹមសារដើមទាំងស្រុងនៃបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនឹងការហាមឃាត់ និងការដាក់កម្រិតកំណត់លើទំនិញនាំចេញ-នាំចូលជាធរមាន។

- យោង :**
- អនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់។
 - ចំណាត់ផ្តល់ឯកសាររបស់ សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ លើលិខិតលេខ៣២៩៤ សហវ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។
 - ប្រកាសលេខ២៨១ សហវ.ប្រក.អគរ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់តារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ២០១២។

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា មេត្តាជ្រាបថា ឧបសម្ព័ន្ធ១នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ដូចយោងខាងលើ ត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ដូចមានចែងក្នុងបញ្ជីជូនភ្ជាប់មកជាមួយលិខិតនេះ។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា មេត្តាចាត់ចែងផ្សព្វផ្សាយ និងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនេះចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ តទៅ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពតាមការគួរ ដោយអនុគ្រោះ។

សូមឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល ទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ទទួលនូវការរីកចម្រើន។

ចម្លងជូន :

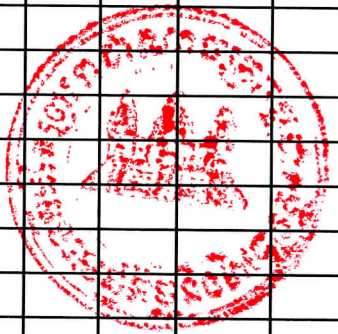
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
“ដើម្បីជូនជ្រាប”
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
“ដើម្បីជូនជ្រាប និងសុំកិច្ចសហការផ្សព្វផ្សាយ”
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

អគ្គនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

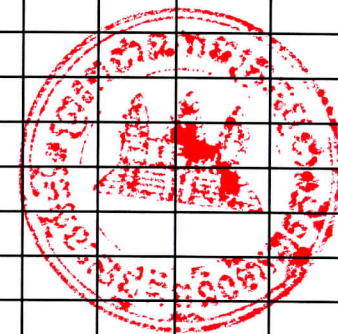
ឧបសម្ព័ន្ធនៃលិខិតលេខ ៣៧៨ សហវត្សរ៍ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១២
បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ដែលស៊ីបច្ឆាភជាមួយ AHTN 2102

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1	0101.21.00	-- សេះពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
2	0101.29.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
3	0101.30.10	- លាពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
4	0101.30.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
5	0101.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
6	0102.21.00	-- គោពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
7	0102.29.10	--- គោឈ្មួល (រួមទាំងគោបា)				(2) (3) (7)									
8	0102.29.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
9	0102.31.00	-- ក្របីពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
10	0102.39.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
11	0102.90.10	-- សត្វពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
12	0102.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
13	0103.10.00	- ជ្រូកពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
14	0103.91.00	-- ជ្រូកដែលមានទម្ងន់តិចជាង៥០គីឡូក្រាម				(2) (3) (7)									
15	0103.92.00	-- ជ្រូកដែលមានទម្ងន់៥០គីឡូក្រាម ឬលើស				(2) (3) (7)									
16	0104.10.10	-- ថ្លោមពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
17	0104.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
18	0104.20.10	-- ពពែពូជសុទ្ធ				(2) (3) (7)									
19	0104.20.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
20	0105.11.10	--- មាន់ពូជ				(2) (3) (7)									
21	0105.11.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
22	0105.12.10	--- មាន់បារាំងពូជ				(2) (3) (7)									
23	0105.12.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
24	0105.13.10	--- ទាពូជ				(2) (3) (7)									
25	0105.13.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
26	0105.14.10	--- កូនក្លានពូជ				(2) (3) (7)									

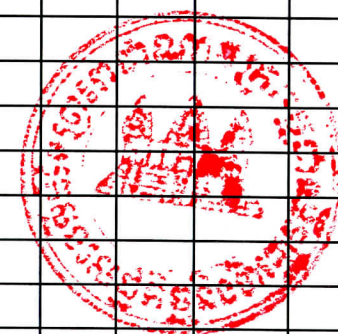


15. 6/1/12

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
27	0105.14.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
28	0105.15.10	--- មាន់បារាំងពូជ				(2) (3) (7)									
29	0105.15.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
30	0105.94.10	--- មាន់ពូជ ក្រៅពីមាន់ដល់				(2) (3) (7)									
31	0105.94.40	--- មាន់ដល់				(2) (3) (7)									
32	0105.94.91	---- ដែលមានទម្ងន់មិនលើសពី ២គីឡូក្រាម				(2) (3) (7)									
33	0105.94.99	---- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
34	0105.99.10	--- សត្វទាពូជ				(2) (3) (7)									
35	0105.99.20	--- សត្វទាផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
36	0105.99.30	--- សត្វក្លាន មាន់បារាំង បក្សីគីណា ពូជ				(2) (3) (7)									
37	0105.99.40	--- សត្វក្លាន មាន់បារាំង បក្សីគីណា ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
38	0106.11.00	-- វានសត្វ				(2) (3) (7)									
39	0106.12.00	-- ត្រីបាឡែន ដុលហ្វាំង និងម៉ាស៊ីង (ថនិកក្នុងនៃអម្បូរ Cetacea សត្វធំៗនៅក្នុងមហាសមុទ្រ) នៃសត្វម៉ាណាទី និងឌុយហ្វាំង (ថនិកសត្វនៃអម្បូរស៊ីរីញ៉ា) ឆ្មាសមុទ្រ គោសមុទ្រ និង ផ្សោតសមុទ្រ (ថនិកសត្វក្នុងអំបូរតូចតាច ពីនីប៉ូខៀ)				(2) (3) (7)									
40	0106.13.00	-- សត្វអូដូ និងសត្វអំបូរអូដូ (Camelidae)				(2) (3) (7)									
41	0106.14.00	-- ទន្សាយគល់ និងទន្សាយស្លឹក				(2) (3) (7)									
42	0106.19.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
43	0106.20.00	- ល្អិត (រួមបញ្ចូលពស់ និងអណ្តើក)				(2) (3) (7)									
44	0106.31.00	-- សត្វរំពា				(2) (3) (7)									
45	0106.32.00	-- បក្សីរួមបញ្ចូលទាំង សេក សេកតូចៗ ចាបកន្ទុយវែង សេកកន្ទុយវែង				(2) (3) (7)									
46	0106.33.00	-- សត្វអូទ្រីស				(2) (3) (7)									
47	0106.39.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
48	0106.41.00	-- ឃ្មុំ				(2) (3) (7)									
49	0106.49.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
50	0106.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2) (3) (7)									
51	0201.10.00	- សាច់ទាំងមូល និងសាច់កាប់ជាដុំ				(7)									
52	0201.20.00	- សាច់កាប់ជាប់ឆ្អឹងផ្សេងទៀត				(7)									
53	0201.30.00	- សាច់ (គ្មានជាប់ឆ្អឹង)				(7)									

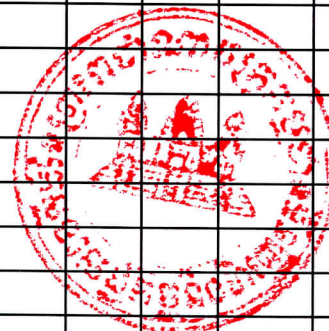


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
54	0202.10.00	- សាច់ទាំងមូល និងសាច់កាប់ជាដុំ				(7)									
55	0202.20.00	- សាច់កាប់ជាប់ឆ្អឹងផ្សេងទៀត				(7)									
56	0202.30.00	- សាច់ (គ្មានជាប់ឆ្អឹង)				(7)									
57	0203.11.00	-- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំ				(7)									
58	0203.12.00	-- សាច់ភ្លៅ សាច់ស្មា និងសាច់កាប់ជាដុំ ជាប់ឆ្អឹង				(7)									
59	0203.19.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
60	0203.21.00	-- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំ				(7)									
61	0203.22.00	-- សាច់ភ្លៅ សាច់ស្មា និងសាច់កាប់ជាដុំ ជាប់ឆ្អឹង				(7)									
62	0203.29.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
63	0204.10.00	- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំរបស់សត្វចៀម ស្រស់ឬក្លាស្យ				(7)									
64	0204.21.00	-- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំ				(7)									
65	0204.22.00	-- សាច់កាប់ជាប់ឆ្អឹងផ្សេងទៀត				(7)									
66	0204.23.00	-- សាច់ (គ្មានជាប់ឆ្អឹង)				(7)									
67	0204.30.00	- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំរបស់សត្វចៀម កក				(7)									
68	0204.41.00	-- សាច់ទាំងមូល និងកាប់ជាដុំ				(7)									
69	0204.42.00	-- សាច់កាប់ជាប់ឆ្អឹងផ្សេងទៀត				(7)									
70	0204.43.00	-- សាច់ (គ្មានជាប់ឆ្អឹង)				(7)									
71	0204.50.00	- សាច់ពពែ				(7)									
72	0205.00.00	សាច់សត្វសេះ លា ឬសេះទេស លាទេស ស្រស់ ក្លាស្យ ឬកក				(7)									
73	0206.10.00	- ប្រភេទសត្វ គោ ក្របី ស្រស់ ឬក្លាស្យ				(7)									
74	0206.21.00	-- អណ្តាត				(7)									
75	0206.22.00	-- ឆ្អើម				(7)									
76	0206.29.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
77	0206.30.00	- ប្រភេទសត្វជ្រូក ស្រស់ ឬក្លាស្យ				(7)									
78	0206.41.00	-- ឆ្អើម				(7)									
79	0206.49.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
80	0206.80.00	- ផ្សេងទៀត ស្រស់ ឬក្លាស្យ				(7)									
81	0206.90.00	- ផ្សេងទៀត កក				(7)									
82	0207.11.00	-- សាច់ទាំងមូល ស្រស់ឬក្លាស្យ				(7)									

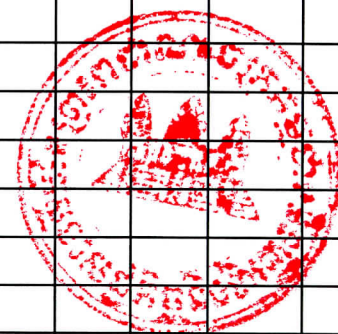


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
83	0207.12.00	-- សាច់ទាំងមូល កក				(7)									
84	0207.13.00	-- សាច់កាប់ និងសំណល់សាច់ ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
85	0207.14.10	--- ស្លាប				(7)									
86	0207.14.20	--- ភ្លៅ				(7)									
87	0207.14.30	--- ថ្លើម				(7)									
88	0207.14.91	---- សាច់ដែលត្រូវបានយកឆ្អឹងចេញ ឬ ជាបំណែក				(7)									
89	0207.14.99	---- ផ្សេងទៀត				(7)									
90	0207.24.00	-- សាច់ទាំងមូល ស្រស់ឬ ក្លាស្ប				(7)									
91	0207.25.00	-- សាច់ទាំងមូល កក				(7)									
92	0207.26.00	-- សាច់កាប់ និងសំណល់សាច់ ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
93	0207.27.10	--- ថ្លើម				(7)									
94	0207.27.91	---- សាច់ដែលត្រូវបានដកយកឆ្អឹងចេញ ឬ ជាបំណែក				(7)									
95	0207.27.99	---- ផ្សេងទៀត				(7)									
96	0207.41.00	-- សាច់ទាំងមូល ស្រស់ឬ ក្លាស្ប				(7)									
97	0207.42.00	-- សាច់ទាំងមូល កក				(7)									
98	0207.43.00	-- ថ្លើមសំបូរខ្លាញ់ ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
99	0207.44.00	-- ផ្សេងទៀត ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
100	0207.45.00	-- ផ្សេងទៀត កក				(7)									
101	0207.51.00	-- សាច់ទាំងមូល ស្រស់ឬ ក្លាស្ប				(7)									
102	0207.52.00	-- សាច់ទាំងមូល កក				(7)									
103	0207.53.00	-- ថ្លើមសំបូរខ្លាញ់ ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
104	0207.54.00	-- ផ្សេងទៀត ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(7)									
105	0207.55.00	-- ផ្សេងទៀត កក				(7)									
106	0207.60.00	- នៃម៉ាន់ guinea				(7)									
107	0208.10.00	- សាច់ទន្សាយគល់ ឬ ទន្សាយស្លឹក				(7)									
108	0208.30.00	- សាច់វាសត្វ				(7)									
109	0208.40.10	- នៃត្រីបាឡែន ដុលហ្វាំង និងម៉ាស៊ីង (ថនិកត្វនៃអម្បូរ Cetacea) នៃសត្វម៉ាណាទី និងឌុយហ្គុង (ថនិកសត្វនៃអម្បូរស៊ុអេនីញ៉ា) ៖				(7)									
110	0208.40.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									



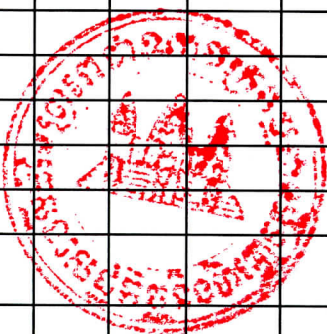
ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
111	0208.50.00	- ឱវាសត្វ (រួមបញ្ចូលពស់ និងអណ្តើក)				(7)									
112	0208.60.00	- នៃសត្វអ្នដ និងអម្បូរសត្វអ្នដផ្សេងទៀត (Camelidae)				(7)									
113	0208.90.10	-- ជើងកង្កែប				(7)									
114	0208.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
115	0209.10.00	- នៃជ្រូក				(7)									
116	0209.90.00	- ផ្សេងទៀត				(7)									
117	0210.11.00	-- សាច់ក្បាល សាច់ស្មា និងសាច់កាប់ជាដុំ ជាប់ឆ្អឹង				(7)									
118	0210.12.00	-- ពោះជ្រូក និងសាច់ជ្រូកកាប់				(7)									
119	0210.19.30	--- សាច់បីដាន់ ឬសាច់ក្បាលដែលគ្មានឆ្អឹង				(7)									
120	0210.19.90	--- ផ្សេងទៀត				(7)									
121	0210.20.00	- សាច់សត្វគោ ក្របី				(7)									
122	0210.91.00	-- វាន់រោគ				(7)									
123	0210.92.10	-- នៃត្រីបាឡែន ដុលហ្វាំង និងម៉ាស៊ីង (ថនិក្ខនៃអម្បូរ Cetacea) នៃសត្វ អ្នកក្នុង និងខ្យងរោង (ថនិក្ខនៃអម្បូរ Cetacea)				(7)									
124	0210.92.90	--- ផ្សេងទៀត				(7)									
125	0210.93.00	-- ឱវាសត្វ (រួមបញ្ចូលពស់ និងអណ្តើក)				(7)									
126	0210.99.10	--- ដុំសាច់មាន់ស្លុតដោយបង្កក				(7)									
127	0210.99.20	--- ស្បែកជ្រូកក្រៀម				(7)									
128	0210.99.90	--- ផ្សេងទៀត				(7)									
129	0301.11.10	--- កូនត្រី				(2)(3)(9)									
130	0301.11.91	---- ត្រីកូអ៊ីកាប (ត្រីសាយព្រីនុស កាពីយ៉ូ)				(2)(3)(9)									
131	0301.11.92	---- ត្រីមាស (Carassius auratus)				(2)(3)(9)									
132	0301.11.93	---- ត្រីក្រីមសៀម (Beta splendens)				(2)(3)(9)									
133	0301.11.94	---- ត្រីអូស្តាត (Astonotus ocellatus)				(2)(3)(9)									
134	0301.11.95	---- ត្រីនាគ (Scleropages formosus)				(2)(3)(9)									
135	0301.11.99	---- ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
136	0301.19.10	--- កូនត្រី				(2)(3)(9)									
137	0301.19.90	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									



Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
138	0301.91.00	--ត្រីទឹកសាបម្យ៉ាងស្រដៀងត្រីព្រួល (ត្រីប្រភេទផ្សេងៗដូចជា Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)				(2)(3)(9)									
139	0301.92.00	--ត្រីខ្លីង ឬអង្គង់ (Anguilla spp.)				(2)(3)(9)									
140	0301.93.10	---ត្រីកាបពូជ ក្រៅពីកូនត្រី				(2)(3)(9)									
141	0301.93.90	---ត្រីផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
142	0301.94.00	--ត្រីឆ្មណា bluefina រស់នៅសមុទ្រអាត្លង់ទិក និងប៉ាស៊ីហ្វិក (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)				(2)(3)(9)									
143	0301.95.00	--ត្រីឆ្មណាព្រួយខៀវភាគខាងត្បូង				(2)(3)(9)									
144	0301.99.11	----ត្រីពូជ				(2)(3)(9)									
145	0301.99.19	----ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
146	0301.99.21	----កូនត្រីពូជ				(2)(3)(9)									
147	0301.99.29	----ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
148	0301.99.31	----ត្រីចិញ្ចឹមកូនដោយទឹកដោះ ពូជ				(2)(3)(9)									
149	0301.99.39	----ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
150	0301.99.40	--ត្រីទឹកសាបផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
151	0302.11.00	--ត្រីទឹកសាបម្យ៉ាងស្រដៀងត្រីព្រួល (ត្រីប្រភេទផ្សេងៗដូចជា Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache និង Oncorhynchus chrysogaster)				(2)(3)(9)									
152	0302.13.00	--ត្រីសមុទ្រដែលរស់នៅសមុទ្រប៉ាស៊ីហ្វិក (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou និង Oncorhynchus rhodurus)				(2)(3)(9)									
153	0302.14.00	--ត្រីសាល់ម៉ុនដែលរស់នៅសមុទ្រអាត្លង់ទិក (Salmo salar) និងត្រីសាល់ម៉ុន Danube (Hucho hucho)				(2)(3)(9)									
154	0302.19.00	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
155	0302.21.00	--ត្រី Halibut (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus Hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)				(2)(3)(9)									
156	0302.22.00	--ត្រីទឹកប្រៃ (Pleuronectes platessa)				(2)(3)(9)									
157	0302.23.00	--ត្រីអណ្តាតឆ្នៃទឹកប្រៃ (Solea spp.)				(2)(3)(9)									

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនេសាទនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
158	0302.24.00	- -ត្រី Turbots (Psetta maxima)				(2)(3)(9)									
159	0302.29.00	- -ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
160	0302.31.00	- -ត្រី Albacore ឬ longfinned tunas (Thunnus alalunga)				(2)(3)(9)									
161	0302.32.00	- -ត្រី ទឹកប្រៃព្រុយពណ៌លឿង (Thunnus albacares)				(2)(3)(9)									
162	0302.33.00	- -ត្រី Skipjack ឬ stripe -bellied bonito				(2)(3)(9)									
163	0302.34.00	- -ត្រី ឆ្មាភ្នែកធំ				(2)(3)(9)									
164	0302.35.00	- -ត្រី ឆ្មា bluefin រស់នៅសមុទ្រអាត្លង់ទិក និងប៉ាស៊ីហ្វិក (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)				(2)(3)(9)									
165	0302.36.00	- -ត្រី ឆ្មាព្រុយខៀវភាគខាងត្បូង				(2)(3)(9)									
166	0302.39.00	- -ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
167	0302.41.00	- -ត្រី សាឌីនធំៗ (Clupea harengus, Clupea pallasii)				(2)(3)(9)									
168	0302.42.00	- -ត្រី តូចៗ anchovies (Engraulis spp.)				(2)(3)(9)									
169	0302.43.00	- -ត្រី សាឌីន (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), ត្រី សាឌីនឡា (Sardinella spp.), ត្រី brisling or ត្រី សាឌីនអឺរ៉ុបតូចៗ (Sprattus sprattus)				(2)(3)(9)									
170	0302.44.00	- -ត្រី ស្បែក (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)				(2)(3)(9)									
171	0302.45.00	- -ត្រី ស្បែកប្រភេទ Jack និងប្រភេទ horse (Trachurus spp.)				(2)(3)(9)									
172	0302.46.00	- -ត្រី កូប៊ីយ៉ា -cobia (Rachycentron canadum)				(2)(3)(9)									
173	0302.47.00	- -ត្រី ដាវ (Xiphias gladius)				(2)(3)(9)									
174	0302.51.00	- -ត្រី ម៉ូរុយ (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)				(2)(3)(9)									
175	0302.52.00	- -ត្រី Haddock (Melanogrammus aeglefinus)				(2)(3)(9)									
176	0302.53.00	- -ត្រី Coalfish (Pollachius virens)				(2)(3)(9)									
177	0302.54.00	- -ត្រី Hake (Merluccius spp., Urophycis spp.)				(2)(3)(9)									
178	0302.55.00	- -ត្រី Alaska Pollack (Theragra chalcogramma)				(2)(3)(9)									
179	0302.56.00	- -ត្រី Blue whittings (Micromesistius poutassou, Micromesistius australis)				(2)(3)(9)									
180	0302.59.00	- -ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
181	0302.71.00	- -ត្រី ទឹកឡាព្យា (Oreochromis spp.)				(2)(3)(9)									
182	0302.72.10	- - -ត្រី អណ្តែងកន្ទុយលឿង (Pangasius pangasius)				(2)(3)(9)									
183	0302.72.90	- - -ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									

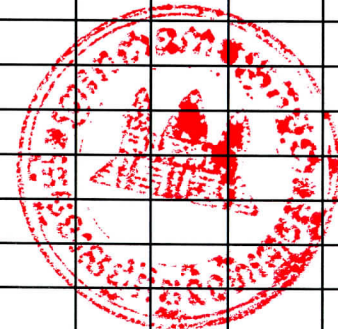


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសម្រេចចិត្ត												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
184	0302.73.10	-- ត្រី Mrigal (Cirrhinus cirrhosus)				(2)(3)(9)									
185	0302.73.90	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
186	0302.74.00	-- ត្រីខ្លី ឬអន្ទង់ (Anguilla spp.)				(2)(3)(9)									
187	0302.79.00	-- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
188	0302.81.00	-- ត្រីឆ្មាមតូច និងត្រីឆ្មាមដទៃទៀត				(2)(3)(9)									
189	0302.82.00	-- បែបល ray និង skates (Rajidae)				(2)(3)(9)									
190	0302.83.00	-- ត្រី Toothfish (Dissostichus spp.)				(2)(3)(9)									
191	0302.84.00	-- ត្រី Seabass (Dicentrarchus spp.)				(2)(3)(9)									
192	0302.85.00	-- ត្រី Seabream (Sparidae)				(2)(3)(9)									
193	0302.89.12	--- ត្រី Longfin mojarra (Pentaprion longimanus)				(2)(3)(9)									
194	0302.89.13	--- ត្រី Bluntnose lizardfish (Trachinocephalus myops)				(2)(3)(9)									
195	0302.89.14	--- ត្រី Savalai hairtails (Lepturacanthus savala), Belanger's croakers (Johnius belangerii), ត្រី Reeve's croakers (Chrysochir aureus) និង ត្រី bigeye croakers (Pennahia anea)				(2)(3)(9)									
196	0302.89.15	--- ត្រីស្បែកកាតណូរតា (Rastrelliger kanagurta) និងត្រីស្បែកកាតណូរតា (Rastrelliger faughni)				(2)(3)(9)									
197	0302.89.16	--- ត្រី Torpedo scads (Megalaspis cordyla), ត្រី spotted sicklefish (Drepane punctata) និងត្រី great barracudas (Sphyrna barracuda)				(2)(3)(9)									
198	0302.89.17	--- ត្រី pomfrets ពណ៌ប្រាក់ (Pampus argenteus) and pomfrets ពណ៌ខ្មៅ (Parastromatus niger)				(2)(3)(9)									
199	0302.89.18	--- ត្រី Mangrove red snappers (Lutjanus argentimaculatus)				(2)(3)(9)									
200	0302.89.19	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
201	0302.89.22	--- ត្រី Rohu (Labeo rohita), ត្រី catla (Catla catla) និងត្រី swamp barb (Puntius chola)				(2)(3)(9)									
202	0302.89.24	--- ត្រី Snakeskin gourami (Trichogaster pectoralis)				(2)(3)(9)									
203	0302.89.26	--- ត្រី Indian threadfins (Polynemus indicus) និងត្រី silver grunts (pomadasys argenteus)				(2)(3)(9)									
204	0302.89.27	--- ត្រី Hilsa shad (Tenulosa ilisha)				(2)(3)(9)									
205	0302.89.28	--- ត្រី Wallago (Wallago attu) និងត្រីអណ្តែងយក្សទឹកសាប giant river - catfish (Sperata seenghala)				(2)(3)(9)									
206	0302.89.29	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
207	0302.90.00	- ផ្លែមី និងពង				(2)(3)(9)									

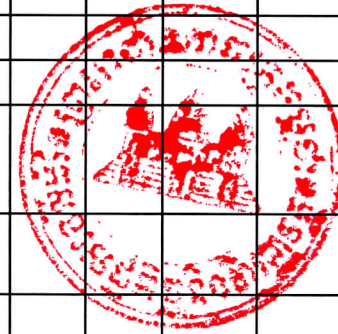


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
208	0303.11.00	--ត្រីសាល់ម៉ុនក្រហម				(2)(3)(9)									
209	0303.12.00	--ត្រីសាល់ម៉ុនផ្សេងៗទៀត (Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou និង Oncorhynchus rhodurus)				(2)(3)(9)									
210	0303.13.00	--ត្រីសាល់ម៉ុនរស់នៅសមុទ្រអាល្លង់ទិក (Salmo salar) និងត្រីសាល់ម៉ុន Danube (Hucho Hucho)				(2)(3)(9)									
211	0303.14.00	--ត្រីទឹកសាបម្យ៉ាងស្រដៀងត្រីព្រួល (ត្រីប្រភេទផ្សេងៗដូចជា Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache និង Oncorhynchus chrysogaster)				(2)(3)(9)									
212	0303.19.00	--ផ្សេងៗទៀត				(2)(3)(9)									
213	0303.23.00	--ត្រីទីឡាព្យ៉ា (Oreochromis spp.)				(2)(3)(9)									
214	0303.24.00	--ត្រីអណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.)				(2)(3)(9)									
215	0303.25.00	--ត្រីកាប Carp (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus)				(2)(3)(9)									
216	0303.26.00	--ត្រីខ្លីង ឬអន្ទង់ (Anguilla spp.)				(2)(3)(9)									
217	0303.29.00	--ផ្សេងៗទៀត				(2)(3)(9)									
218	0303.31.00	--ត្រីទឹកប្រៃ ហាលីបុត (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)				(2)(3)(9)									
219	0303.32.00	--ត្រីទឹកប្រៃ (Pleuronectes platessa)				(2)(3)(9)									
220	0303.33.00	--ត្រីអណ្តាតឆ្កែទឹកប្រៃ (Solea spp.)				(2)(3)(9)									
221	0303.34.00	--ត្រី Turbots (Psetta maxima)				(2)(3)(9)									
222	0303.39.00	--ផ្សេងៗទៀត				(2)(3)(9)									
223	0303.41.00	--ត្រី Albacore និង ត្រីឆ្មាព្រួយវែង (Thunnus alalunga)				(2)(3)(9)									
224	0303.42.00	--ត្រីទឹកប្រៃឆ្មាដែលមានព្រួយពណ៌លឿង (Thunnus albacares)				(2)(3)(9)									
225	0303.43.00	--ត្រី Skipjack ឬ stripe-bellied bonito				(2)(3)(9)									
226	0303.44.00	--ត្រីឆ្មាភ្នែកធំ				(2)(3)(9)									
227	0303.45.00	--ត្រីឆ្មា bluefin រស់នៅសមុទ្រអាល្លង់ទិក និងប៉ាស៊ីហ្វិក (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)				(2)(3)(9)									
228	0303.46.00	--ត្រីឆ្មាភ្នែកព្រួយខៀវភាគខាងជើង				(2)(3)(9)									
229	0303.49.00	--ផ្សេងៗទៀត				(2)(3)(9)									

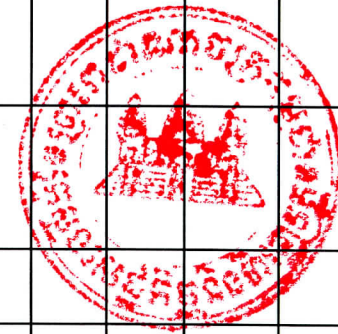


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
230	0303.51.00	- - ត្រី សាឌីន ធំ ៗ				(2)(3)(9)									
231	0303.53.00	- - ត្រី សាឌីន (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), ត្រី សាឌីន ឡា (<i>Sardinella</i> spp.), ត្រី brisling ឬ ត្រី សាឌីន អឺរ៉ុប តូច ៗ (<i>Sprattus sprattus</i>)				(2)(3)(9)									
232	0303.54.00	- - ត្រី ឆ្កែកា (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)				(2)(3)(9)									
233	0303.55.00	- - ត្រី ឆ្កែកា Jack និង ឆ្កែកា horse (<i>Trachurus</i> spp.)				(2)(3)(9)									
234	0303.56.00	- - ត្រី កូប៊ីយ៉ា Cobia (<i>Rachycentron canadum</i>)				(2)(3)(9)									
235	0303.57.00	- - ត្រី ដាវ (<i>Xiphias gladius</i>)				(2)(3)(9)									
236	0303.63.00	- - ត្រី មរៀយ (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)				(2)(3)(9)									
237	0303.64.00	- - ត្រី Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)				(2)(3)(9)									
238	0303.65.00	- - ត្រី Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)				(2)(3)(9)									
239	0303.66.00	- - ត្រី Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)				(2)(3)(9)									
240	0303.67.00	- - ត្រី Alaska Pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>)				(2)(3)(9)									
241	0303.68.00	- - ត្រី Blue whittings (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i>)				(2)(3)(9)									
242	0303.69.00	- - ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
243	0303.81.00	- - ត្រី ឆ្កាម តូច និង ត្រី ឆ្កាម ដទៃ ទៀត				(2)(3)(9)									
244	0303.82.00	- - ប័ប្រល ray និង skates (<i>Rajidae</i>)				(2)(3)(9)									
245	0303.83.00	- - ត្រី Toothfish (<i>Dissostichus</i> spp.)				(2)(3)(9)									
246	0303.84.00	- - ត្រី Seabass (<i>Dicentrarchus</i> spp.)				(2)(3)(9)									
247	0303.89.12	- - - - ត្រី Longfin mojarra (<i>Pentapriion longimanus</i>)				(2)(3)(9)									
248	0303.89.13	- - - - ត្រី Bluntnose lizardfish (<i>Trachinocephalus myops</i>)				(2)(3)(9)									
249	0303.89.14	- - - - ត្រី Savalai hairtails (<i>Lepturacanthus savala</i>), ត្រី Belanger's croakers (<i>Johnius belangerii</i>), ត្រី Reeve's croakers (<i>Chrysochir aureus</i>) ត្រី bigeye croakers (<i>Pennahia anea</i>)				(2)(3)(9)									
250	0303.89.15	- - - - ត្រី ឆ្កែកា ឥណ្ឌា (<i>Rastrelliger kanagurta</i>) និង ត្រី ឆ្កែកា island (<i>Rastrelliger faughni</i>)				(2)(3)(9)									
251	0303.89.16	- - - - ត្រី Torpedo scads (<i>Megalaspis cordyla</i>), និង ត្រី spotted sicklefish (<i>Drepane punctata</i>) និង great barracudas (<i>Sphyrna barracuda</i>)				(2)(3)(9)									
252	0303.89.17	- - - - ត្រី pomfrets ពណ៌ប្រាក់ (<i>Pampus argenteus</i>) និង ត្រី pomfrets ពណ៌ខ្មៅ (<i>Parastromatus niger</i>)				(2)(3)(9)									

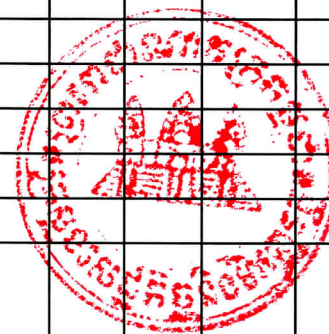


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
253	0303.89.18	--- ត្រី Mangrove red snappers (<i>Lutjanus argentimaculatus</i>)				(2)(3)(9)									
254	0303.89.19	--- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
255	0303.89.22	--- ត្រី Rohu (<i>Labeo rohita</i>), catla (<i>Catla catla</i>) និង ត្រី swamp barb (<i>Puntius chola</i>)				(2)(3)(9)									
256	0303.89.24	--- ត្រី Snakeskin gourami (<i>Trichogaster pectoralis</i>)				(2)(3)(9)									
257	0303.89.26	--- ត្រី Indian threadfins (<i>Polynemus indicus</i>) និង ត្រី silver grunts (<i>pomadasys argenteus</i>)				(2)(3)(9)									
258	0303.89.27	--- ត្រី Hilsa shad (<i>Tenulosa ilisha</i>)				(2)(3)(9)									
259	0303.89.28	--- ត្រី Wallago (<i>Wallago attu</i>) និង ត្រី អណ្តែង យក្ស ទឹកសាប (<i>Sperata seenghala</i>)				(2)(3)(9)									
260	0303.89.29	--- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
261	0303.90.10	-- ថ្លើម				(2)(3)(9)									
262	0303.90.20	-- ពង				(2)(3)(9)									
263	0304.31.00	-- ត្រី ទី ឡាព្យ៉ា (<i>Oreochromis spp.</i>)				(2)(3)(9)									
264	0304.32.00	-- ត្រី អណ្តែង (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>)				(2)(3)(9)									
265	0304.33.00	-- ត្រី Nile Perch (<i>Lates niloticus</i>)				(2)(3)(9)									
266	0304.39.00	-- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
267	0304.41.00	-- ត្រី សាល់ម៉ុន នៅ សមុទ្រ ប៉ាស៊ីហ្វិក (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), ត្រី សាល់ម៉ុន នៅ សមុទ្រ អាត្លង់ទិក (<i>Salmo salar</i>) និង ត្រី សាល់ម៉ុន Danube (<i>Hucho hucho</i>)				(2)(3)(9)									
268	0304.42.00	-- ត្រី ទឹកសាប ម្យ៉ាងស្រដៀង ត្រី ព្រល (<i>ត្រីប្រភេទផ្សេងៗដូចជា Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> និង <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)				(2)(3)(9)									
269	0304.43.00	-- ត្រី សំប៉ែត (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> និង <i>Citharidae</i>)				(2)(3)(9)									
270	0304.44.00	-- ត្រី នៃ អម្បូរ Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae និង Muraenolepididae				(2)(3)(9)									
271	0304.45.00	-- ត្រី ដាវ (<i>Xiphias gladius</i>)				(2)(3)(9)									

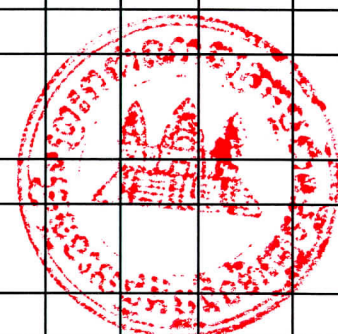


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
272	0304.46.00	- ត្រី តូត (Dissostichus spp.)				(2)(3)(9)									
273	0304.49.00	- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
274	0304.51.00	- ត្រី ទី ឡាណា (Oreochromis spp.), ត្រី អណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), ត្រី កាប (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), ត្រី ខ្លីង ឬ អង្គ្គង (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) និង ត្រី snakeheads (Channa spp.)				(2)(3)(9)									
275	0304.52.00	- ត្រី សាល់ម៉ូនីដេ				(2)(3)(9)									
276	0304.53.00	- ត្រី នៃ អម្បូរ Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae និង Muraenolepididae				(2)(3)(9)									
277	0304.54.00	- ត្រី ដាវ (Xiphias gladius)				(2)(3)(9)									
278	0304.55.00	- ត្រី តូត (Dissostichus spp.)				(2)(3)(9)									
279	0304.59.00	- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
280	0304.61.00	- ត្រី ទី ឡាណា (Oreochromis spp.)				(2)(3)(9)									
281	0304.62.00	- ត្រី អណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.)				(2)(3)(9)									
282	0304.63.00	- ត្រី Nile Perch (Lates niloticus)				(2)(3)(9)									
283	0304.69.00	- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
284	0304.71.00	- ត្រី មរ្យុយ (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)				(2)(3)(9)									
285	0304.72.00	- ត្រី Haddock (Melanogrammus aeglefinus)				(2)(3)(9)									
286	0304.73.00	- ត្រី Coalfish (Pollachius virens)				(2)(3)(9)									
287	0304.74.00	- ត្រី Hake (Merluccius spp., Urophycis spp.)				(2)(3)(9)									
288	0304.75.00	- ត្រី Alaska Pollack (Theragra chalcogramma)				(2)(3)(9)									
289	0304.79.00	- ផ្សែង ទៀត				(2)(3)(9)									
290	0304.81.00	- ត្រី សាល់ម៉ូនីដេ នៅ សមុទ្រ ប៉ាស៊ីហ្វិក (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou និង Oncorhynchus rhodurus), ត្រី សាល់ម៉ូនីដេ នៅ សមុទ្រ អាត្លង់ទិក (Salmo salar) និង ត្រី សាល់ម៉ូនីដេ Danube (Hucho hucho)				(2)(3)(9)									



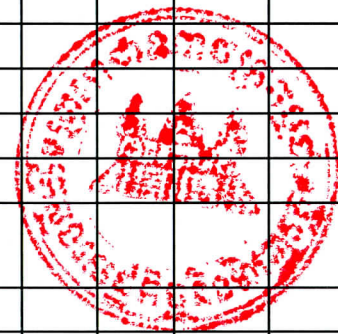
ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
291	0304.82.00	- ត្រី ទឹកសាប ម្យ៉ាងស្រដៀងត្រីព្រល (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache និង Oncorhynchus chrysogaster)				(2)(3)(9)									
292	0304.83.00	- ត្រីសំប៉ែត (Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae និង Citharidae)				(2)(3)(9)									
293	0304.84.00	- ត្រី ដាវ (Xiphias gladius)				(2)(3)(9)									
294	0304.85.00	- ត្រី Toothfish (Dissostichus spp.)				(2)(3)(9)									
295	0304.86.00	- ត្រី សាឌីន ធំៗ (Clupea harengus, Clupea pallasii)				(2)(3)(9)									
296	0304.87.00	- ត្រី ធូណា (នៃប្រភេទ Thunnus), ត្រី skipjack ឬត្រីបូនីតូឆូតពោះ (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis)				(2)(3)(9)									
297	0304.89.00	- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
298	0304.91.00	- ត្រី ដាវ				(2)(3)(9)									
299	0304.92.00	- ត្រី Toothfish (Dissostichus spp.)				(2)(3)(9)									
300	0304.93.00	- ត្រី ទី ឡាណា (Oreochromis spp.), ត្រី អណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), ត្រី កាប (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), ត្រី ខ្លីង ឬអន្ទង់ (Anguilla spp.), ត្រី Nile perch (Lates niloticus) និង ត្រី snakeheads (Channa spp.)				(2)(3)(9)									
301	0304.94.00	- ត្រី Alaska Pollack (Theragra chalcogramma)				(2)(3)(9)									
302	0304.95.00	- ពពួកត្រីនៃអម្បូរ Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae និង Muraenolepididae, ក្រៅពី Alaska Pollack (Theragra chalcogramma)				(2)(3)(9)									
303	0304.99.00	- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
304	0305.10.00	- ម្សៅម៉ដ្ឋ ម្សៅគ្រើម និងម្សៅគ្រាប់នៃត្រីដែលអាចប្រើប្រាស់ជាអាហារមនុស្សបាន				(2)(3)(9)									
305	0305.20.10	- ត្រី ទឹកសាប ហាលរៀត ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រី ទឹកអំបិលរួច				(2)(3)(9)									
306	0305.20.90	- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									



(Handwritten signature and initials in blue ink)

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
307	0305.31.00	--ត្រីទីឡាណា (Oreochromis spp.), ត្រីអណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), ត្រីកាប (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), ត្រីខ្លីង ឬអង្គ្គង (Anguilla spp.), ត្រី Nile perch (Lates niloticus) និងត្រី snakeheads (Channa spp.)				(2)(3)(9)									
308	0305.32.00	--ត្រីនៃអ៊ីតូរី Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae និង Muraenolepididae				(2)(3)(9)									
309	0305.39.10	--ត្រីផ្លាងទឹកសាប (garfish) (Xenentodon cancila), ត្រី goatfish ឆ្មូតលៀង (Upeneus vittatus) និង ត្រី long-rakered trevally (Ulua mentalis)				(2)(3)(9)									
310	0305.39.20	--ត្រី Savalai hairtails (Lepturacanthus savala), ត្រី Belanger's croakers (Johnius belangerii), ត្រី Reeve's croakers (Chrysochir aureus) និងត្រី bigeye croakers (Pennahia anea)				(2)(3)(9)									
311	0305.39.90	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
312	0305.41.00	--ត្រីស្ងួតប៉ាស៊ីហ្វិក (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), ត្រីស្ងួតប៉ាស៊ីហ្វិក (Salmo salar) និង Danube salmon (Hucho hucho)				(2)(3)(9)									
313	0305.42.00	--ត្រីសាឌីនធំៗ				(2)(3)(9)									
314	0305.43.00	--ត្រីទឹកសាបម្យ៉ាងស្រដៀងត្រីព្រល (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache និង Oncorhynchus chrysogaster)				(2)(3)(9)									
315	0305.44.00	--ត្រីទីឡាណា (Oreochromis spp.), ត្រីអណ្តែង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), ត្រីកាប (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), ត្រីខ្លីង ឬអង្គ្គង (Anguilla spp.), ត្រី Nile perch (Lates niloticus) និងត្រី snakeheads (Channa spp.)				(2)(3)(9)									
316	0305.49.00	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
317	0305.51.00	--ត្រីមីរុយ				(2)(3)(9)									
318	0305.59.20	--ត្រីសមុទ្រ				(2)(3)(9)									
319	0305.59.90	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
320	0305.61.00	--ត្រីសាឌីនធំៗ (Clupea harengus, Clupea pallasii)				(2)(3)(9)									

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំបោញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
321	0305.62.00	--ត្រីម៉រុយ (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)				(2)(3)(9)									
322	0305.63.00	--ត្រីតូចៗ (Engraulis spp.)				(2)(3)(9)									
323	0305.64.00	--ត្រីទីឡាណូ (Oreochromis spp.), ត្រីអណ្តាង (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), ត្រីកាប (Cyprinus carpio, Carassius carassius, Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), ត្រីខ្លីង ឬអង្គរ (Anguilla spp.), ត្រី Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.).				(2)(3)(9)									
324	0305.69.10	---ត្រីសមុទ្រ				(2)(3)(9)									
325	0305.69.90	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
326	0305.71.00	--ព្រុយត្រីឆ្មាម				(2)(3)(9)									
327	0305.72.10	---ក្រពះត្រី				(2)(3)(9)									
328	0305.72.90	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
329	0305.79.00	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
330	0306.11.00	--បង្កងថ្ម និងបង្កងសមុទ្រផ្សេងទៀត(Palínurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)				(2)(3)(9)									(E)
331	0306.12.00	--បង្កង				(2)(3)(9)									(E)
332	0306.14.10	---ក្តាមសក				(2)(3)(9)									(E)
333	0306.14.90	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
334	0306.15.00	--បង្កងនរវី (Nephrops norvegicus)				(2)(3)(9)									(E)
335	0306.16.00	--បង្កា និងព្រាន នៅទឹកត្រជាក់ (Pandalus spp., Crangon crangon)				(2)(3)(9)									(E)
336	0306.17.10	---ព្រានខ្លាធំៗ -បង្កាខ្លីង (Penaeus monodon)				(2)(3)(9)									(E)
337	0306.17.20	--បង្កាពណ៌ស -Whiteleg (Liptopenaeus vannamei)				(2)(3)(9)									(E)
338	0306.17.30	---ព្រានទឹកសាបធំៗ (Macrobrachium rosenbergii)				(2)(3)(9)									(E)
339	0306.17.90	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
340	0306.19.00	--ផ្សេងទៀតរួមទាំងម្សៅម៉ដ្ឋ ម្សៅគ្រឹម និងម្សៅគ្រាប់នៃសត្វស្តុសត្វសម្រាប់មនុស្សបរិភោគ				(2)(3)(9)									(E)
341	0306.21.10	---ពូជ				(2)(3)(9)									
342	0306.21.20	---ផ្សេងទៀត រស់				(2)(3)(9)									
343	0306.21.30	---ស្រស់ ឬកក				(2)(3)(9)									
344	0306.21.99	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									(E)

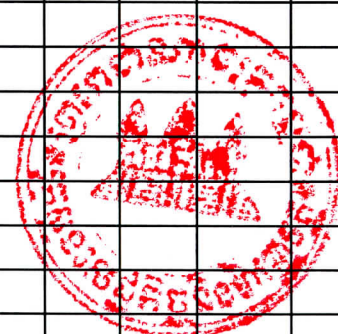


Handwritten signature and blue circular official stamp.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
345	0306.22.10	--- ពូជ				(2)(3)(9)									
346	0306.22.20	--- ផ្សែងទៀត រស់				(2)(3)(9)									
347	0306.22.30	--- ស្រស់ ឬកក				(2)(3)(9)									
348	0306.22.99	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
349	0306.24.10	--- រស់				(2)(3)(9)									
350	0306.24.20	--- ស្រស់ ឬកក				(2)(3)(9)									
351	0306.24.99	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
352	0306.25.00	- បង្កង់នរីវ (Nephrops norvegicus)				(2)(3)(9)									(E)
353	0306.26.10	-- បង្កា និងព្រានពូជ				(2)(3)(9)									
354	0306.26.20	--- ផ្សែងទៀត រស់				(2)(3)(9)									
355	0306.26.30	--- ស្រស់ ឬក្លាស្ប				(2)(3)(9)									
356	0306.26.49	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
357	0306.26.99	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
358	0306.27.11	--- បង្កាខ្លីងធំៗ (Penaeus monodon)				(2)(3)(9)									
359	0306.27.12	--- បង្កាពណ៌ស Whiteleg (Litopenaeus vannamei)				(2)(3)(9)									
360	0306.27.19	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
361	0306.27.21	--- បង្កាខ្លីងធំៗ (Penaeus monodon)				(2)(3)(9)									
362	0306.27.22	--- បង្កាពណ៌ស Whiteleg (Litopenaeus vannamei)				(2)(3)(9)									
363	0306.27.29	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
364	0306.27.31	--- បង្កាខ្លីងធំៗ (Penaeus monodon)				(2)(3)(9)									
365	0306.27.32	--- បង្កាពណ៌ស Whiteleg (Litopenaeus vannamei)				(2)(3)(9)									
366	0306.27.39	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
367	0306.27.49	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									
368	0306.27.99	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
369	0306.29.10	--- រស់				(2)(3)(9)									
370	0306.29.20	--- ស្រស់ ឬបង្កក				(2)(3)(9)									
371	0306.29.30	--- ម្សៅម្នី ម្សៅគ្រឹម និងម្សៅគ្រាប់				(2)(3)(9)									(E)
372	0306.29.99	--- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(9)									(E)
373	0307.11.10	--- រស់				(2)(3)(9)									

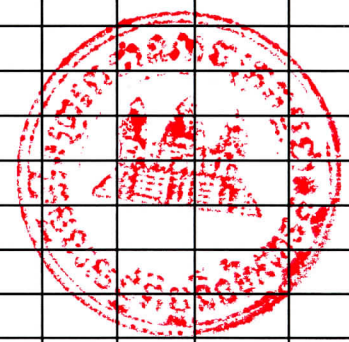


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចសំណុំរួម												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
374	0307.11.20	---ស្រស់ ឬបង្កក				(2)(3)(9)									
375	0307.19.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
376	0307.19.20	---គ្រឿង ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល				(2)(3)(9)									
377	0307.21.10	---រស់				(2)(3)(9)									
378	0307.21.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
379	0307.29.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
380	0307.29.20	---ដែលគ្រឿង ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល ឆ្អើរ				(2)(3)(9)									(E)
381	0307.31.10	---រស់				(2)(3)(9)									
382	0307.31.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
383	0307.39.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
384	0307.39.20	---ហាលដៀត ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំអំបិល				(2)(3)(9)									(E)
385	0307.41.10	---រស់				(2)(3)(9)									
386	0307.41.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
387	0307.49.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
388	0307.49.20	---ហាលដៀត ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំអំបិល				(2)(3)(9)									
389	0307.51.10	---រស់				(2)(3)(9)									
390	0307.51.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
391	0307.59.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
392	0307.59.20	---ហាលដៀត ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំអំបិល				(2)(3)(9)									
393	0307.60.10	---រស់				(2)(3)(9)									
394	0307.60.20	---ស្រស់ ភ្លាស្ស ឬបង្កក				(2)(3)(9)									
395	0307.60.30	---ដែលគ្រឿង ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល ឆ្អើរ				(2)(3)(9)									(E)
396	0307.71.10	---រស់				(2)(3)(9)									
397	0307.71.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
398	0307.79.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
399	0307.79.20	---គ្រឿង ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល ឆ្អើរ				(2)(3)(9)									(E)
400	0307.81.10	---រស់				(2)(3)(9)									
401	0307.81.20	---ស្រស់ ឬភ្លាស្ស				(2)(3)(9)									
402	0307.89.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									



Handwritten signature in blue ink and a blue checkmark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
403	0307.89.20	---ក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល ឆ្អើរ				(2)(3)(9)									(E)
404	0307.91.10	-- រស់				(2)(3)(9)									
405	0307.91.20	---ស្រស់ ឬគ្លាស្យ				(2)(3)(9)									
406	0307.99.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
407	0307.99.20	---ដែលក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល ឆ្អើរ				(2)(3)(9)									(E)
408	0307.99.90	---ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
409	0308.11.10	-- រស់				(2)(3)(9)									
410	0308.11.20	---ស្រស់ ឬគ្លាស្យ				(2)(3)(9)									
411	0308.19.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
412	0308.19.20	---ក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល				(2)(3)(9)									
413	0308.21.10	-- រស់				(2)(3)(9)									
414	0308.21.20	---ស្រស់ ឬគ្លាស្យ				(2)(3)(9)									
415	0308.29.10	---បង្កក				(2)(3)(9)									
416	0308.29.20	---ក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល				(2)(3)(9)									
417	0308.30.10	-- រស់				(2)(3)(9)									
418	0308.30.20	--ស្រស់ ឬគ្លាស្យ				(2)(3)(9)									
419	0308.30.30	--បង្កក				(2)(3)(9)									
420	0308.30.40	--ក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល				(2)(3)(9)									
421	0308.90.10	-- រស់				(2)(3)(9)									
422	0308.90.20	--ស្រស់ ឬគ្លាស្យ				(2)(3)(9)									
423	0308.90.30	--បង្កក				(2)(3)(9)									
424	0308.90.40	--ក្រៀម ប្រឡាក់អំបិល ឬត្រាំទឹកអំបិល				(2)(3)(9)									
425	0308.90.90	--ផ្សេងទៀត				(2)(3)(9)									
426	0407.11.00	-- នៃបក្សីស្រុកនៃអម្បូរ Gallus domesticus				(7)									
427	0407.19.10	--- នៃទា				(7)									
428	0407.19.90	--- ផ្សេងទៀត				(7)									
429	0407.21.00	-- នៃបក្សីស្រុកនៃអម្បូរ Gallus domesticus				(7)									
430	0407.29.10	--- នៃទា				(7)									
431	0407.29.90	--- ផ្សេងទៀត				(7)									



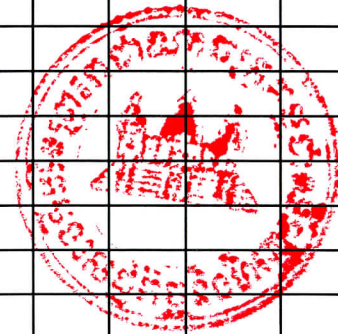
ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
432	0407.90.10	-- នៃបក្សីស្រុកនៃអម្បូរ Gallus domesticus				(7)									
433	0407.90.20	-- នៃទា				(7)									
434	0407.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
435	0408.11.00	-- ក្រៀម				(7)									
436	0408.19.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
437	0408.91.00	-- ក្រៀម				(7)									
438	0408.99.00	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
439	0410.00.10	- សម្បកសត្វស្លាប				(7)									
440	0410.00.90	- សម្បកសត្វដទៃទៀត				(7)									
441	0502.10.00	- ប្រែនិងសក់ជ្រូកស្រុក ឬជ្រូកព្រៃនិងកម្ទេចរោមទាំងនោះ				(7)									
442	0502.90.00	- ផ្សេងទៀត				(7)									
443	0504.00.00	ពោះវៀន ផ្លោក និងក្រពះសត្វទាំងមូល ឬជាផ្នែក(លើកលែងត្រី)ស្រស់ ភ្លាស្ស បង្កក ប្រឡាក់អំបិល ត្រាំទឹកអំបិល ក្រៀមឬឆ្អឹងរួច ។				(2)(3)(7)(9)									
444	0505.10.10	-- រោមស្លាបសត្វទា				(7)									
445	0505.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
446	0505.90.10	-- រោមស្លាបសត្វទា				(7)									
447	0505.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
448	0506.10.00	- ossein និងឆ្អឹងដែលត្រាំក្នុងអាស៊ីត				(7)									
449	0506.90.00	- ផ្សេងទៀត				(7)									
450	0507.10.10	-- កុយរោមស ម្សៅនិងកម្ទេចសំណល់ឆ្អឹងស្នែង				(7)									
451	0507.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
452	0507.90.10	-- កុយ ស្នែង ជាតិស្នែងរុំស្រោបជើសត្វ ក្រចក ក្រញាំ ចំពុះ				(7)									
453	0507.90.20	-- ស្លឹកអណ្តើក				(7)									
454	0507.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)									
455	0508.00.10	- ផ្កាថ្ម និងវត្ថុធាតុស្រដៀងៗនេះ				(2)(3)(9)									
456	0508.00.20	- សម្បកសិប្បសត្វ វន្តសត្វ ឬអេស៊ីណូឌែម				(7)									
457	0508.00.90	- ផ្សេងទៀត				(7)									
458	0510.00.10	- កង់ថាវីត				(7)									
459	0510.00.20	- ឈ្មួសប្រែង				(7)									



Handwritten signature and blue circular official stamp.

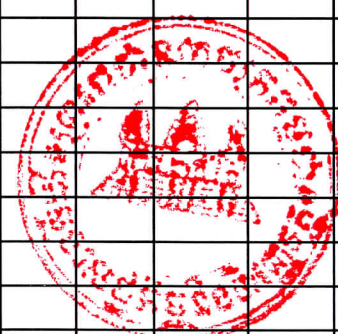
ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
460	0510.00.90	- ផ្សែងទៀត				(7)									
461	0511.10.00	- ទឹកកាមនៃសត្វប្រភេទគោ ក្របី				(7)									
462	0511.91.00	- - ផលិតផលនៃត្រី ឬសត្វវន្តសត្វ (ក្តាម បង្កង...) សិប្បសត្វ(ខ្យង គ្រី) ឬនិប្ប បិដ្ឋាដឹកសត្វផ្សេងទៀត(សត្វឥតឆ្អឹងខ្នង)រស់នៅក្នុងទឹក; សត្វងាប់ក្នុង ជំពូក៣				(7)(2)(3)(9)									(E)
463	0511.99.10	--- ទឹកកាមនៃសត្វស្រក				(7)									
464	0511.99.20	--- ពងដង្កូវនាង				(7)									
465	0511.99.30	--- សត្វសមុទ្រ sponge ធម្មជាតិ				(7)									
466	0511.99.90	--- ផ្សែងទៀត				(7)									
467	0601.10.00	- មើម(ខ្លឹម) មើម(ដំឡូង) ឬសរបស់មើម មើមក្លៀប ឬសលើដី និងមើម បែកខ្ទែង ដែលមិនល្អិតលាស់				(2)(3)(8)									
468	0601.20.10	-- ដើមជីកូរី				(2)(3)(8)									
469	0601.20.20	-- ឫសជីកូរី				(2)(3)(8)									
470	0601.20.90	-- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(8)									
471	0602.10.10	-- នៃផ្កាអរតីដេ				(2)(3)(8)									
472	0602.10.20	-- នៃដើមឈើកៅស៊ូ				(2)(3)(8)									
473	0602.10.90	-- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(8)									
474	0602.20.00	- ដើមឈើ គុម្ពឈើ និងគម្ពោតប្រភេទដែលផ្តល់ផ្លែ និងគ្រាប់ជាអាហារផ្សំ ឬនៅមិនទាន់ផ្សំ				(2)(3)(8)									
475	0602.30.00	- ដើមផ្កា Rhododendrons និង azaleas ផ្សំ ឬមិនផ្សំ				(2)(3)(8)									
476	0602.40.00	- ដើមផ្កាកូលាបផ្សំ ឬមិនផ្សំ				(2)(3)(8)									
477	0602.90.10	-- ដើមអ័រតីដេ				(2)(3)(8)									
478	0602.90.20	-- កូនអ័រតីដេ				(2)(3)(8)									
479	0602.90.40	-- កំណាត់មែកផ្សំនៃប្រភេទ Hevea				(2)(3)(8)									
480	0602.90.50	-- កូនឈើបណ្តុះពីគ្រាប់ នៃប្រភេទ Hevea				(2)(3)(8)									
481	0602.90.60	-- កំណាត់មែកសម្រាប់ផ្សំ នៃប្រភេទ genus				(2)(3)(8)									
482	0602.90.70	-- បណ្តាញជាតិ (ស្លឹកប្រើសម្រាប់តុបតែងបាច់ផ្កា)				(2)(3)(8)									
483	0602.90.90	-- ផ្សែងទៀត				(2)(3)(8)									
484	0712.33.00	-- ផ្សិតឈើ (Tremella spp.)			(3)	(2)(3)(8)									
485	0713.33.10	--- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
486	0713.34.10	--- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
487	0713.35.10	--- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
488	0713.39.10	--- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
489	0713.40.10	-- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
490	0713.50.10	-- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
491	0713.60.00	- សណ្តែក Pigeon (Cajanus cajan)				(2)(3)(8)									(E)
492	0713.90.10	-- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2)(3)(8)									
493	1005.10.00	- ពោតពូជ				(2)(3)(8)									
494	1008.30.00	- គ្រាប់ canary				(2)(3)(8)									
495	1201.10.00	- គ្រាប់				(2) (3)									
496	1202.30.00	- គ្រាប់				(2) (3)									(E)
497	1207.10.10	-- សមស្របសម្រាប់សាបព្រោះ				(2) (3)									
498	1207.10.20	-- មិនសមស្របសម្រាប់សាបព្រោះ				(2) (3)									
499	1207.30.00	- គ្រាប់ប្រេងល្អងខ្មែរ				(2) (3)									
500	1207.91.00	-- គ្រាប់អាភៀន													(6)
501	1207.99.40	--- គ្រាប់អ៊ីលលីព (លលាដ៍គ្រាប់អ៊ីលលីព)				(2) (3)									
502	1207.99.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
503	1209.10.00	- គ្រាប់ឆៃថាវស្តុរ				(2) (3)									
504	1209.21.00	-- គ្រាប់ស្មៅ Lucerne (alfalfa)				(2) (3)									
505	1209.22.00	-- គ្រាប់រុក្ខជាតិ Clover				(2) (3)									
506	1209.23.00	-- គ្រាប់ស្មៅ Fescue				(2) (3)									
507	1209.24.00	-- គ្រាប់ស្មៅ ខៀវ Kentucky				(2) (3)									
508	1209.25.00	-- គ្រាប់ស្មៅវ៉ៃ				(2) (3)									
509	1209.29.10	--- គ្រាប់ស្មៅទីម៉ូធី				(2) (3)									
510	1209.29.20	--- គ្រាប់ឆៃថាវ				(2) (3)									
511	1209.29.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
512	1209.30.00	- គ្រាប់រុក្ខជាតិ herbaceous ដាំដុះជាចាំបាច់សម្រាប់យកផ្ការបស់វា				(2) (3)									
513	1209.91.10	--- គ្រាប់ខ្លឹមបារាំង				(2) (3)									
514	1209.91.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									

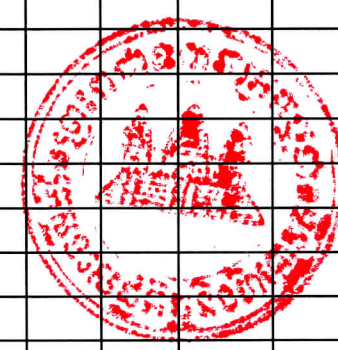


Handwritten signature and blue ink checkmark.

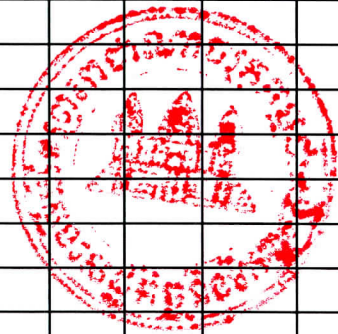
ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចសំណើ												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
515	1209.99.10	--- គ្រាប់កៅស៊ូពូជ គ្រាប់កេណាហ្វ				(2) (3)									
516	1209.99.90	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
517	1211.20.10	-- កាត់ បំបែក ឬទំនងជាម្សៅ		(2) (3)											
518	1211.20.90	-- ផ្សេងទៀត		(2) (3)											
519	1211.30.10	-- កាត់ បំបែក ឬទំនងជាម្សៅ													(6)
520	1211.30.90	-- ផ្សេងទៀត													(6)
521	1211.40.00	- កម្ទេចអាភៀន													(6)
522	1211.90.11	--- កញ្ចក់ កាត់ បំបែក ឬទំនងជាម្សៅ													(6)
523	1211.90.12	--- កញ្ចក់ទំនងផ្សេងទៀត													(6)
524	1211.90.13	--- ឫសរុស្សីយ៉ាសៃភេទីណា		(2) (3)											
525	1211.90.14	--- ផ្សេងទៀត កាត់ បំបែក ឬទំនងជាម្សៅ		(2) (3)											
526	1211.90.19	--- ផ្សេងទៀត		(2) (3)											
527	1211.90.91	--- អេពីឌែម កាត់ បំបែក ឬទំនងជាម្សៅ				(2) (3)									
528	1211.90.92	--- អេពីឌែម ទំនងផ្សេងទៀត				(2) (3)									
529	1211.90.94	--- ឈើក្រអូប Sandalwood			(2)(3)	(2) (3)									
530	1211.90.95	--- ចំណិតឈើប្លាហារ			(2)(3)	(2) (3)									
531	1211.90.96	--- ឫសលីក្វីស				(2) (3)									
532	1211.90.97	--- គុម្ពពែរស៊ី				(2) (3)									
533	1211.90.98	--- ផ្សេងទៀត ដែលកាត់ កម្ទេច ឬកិនជាម្សៅរួច				(2) (3)									
534	1211.90.99	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
535	1212.29.11	---- ប្រភេទប្រើក្នុងគ្រឿងក្រអូប		(2) (3)											
536	1212.92.00	-- សណ្តែកឆ្អឹង				(2) (3)									
537	1212.93.10	--- សមស្របសម្រាប់ដាំដុះ				(2) (3)									
538	1301.20.00	- ជ័រឈើArabic				(2) (3)									
539	1301.90.10	- - ជ័រ បេនចាមីន				(2) (3)									
540	1301.90.20	- - ជ័រ ជាមាវ				(2) (3)									
541	1301.90.30	- - ជ័រកញ្ចក់													(6)
542	1301.90.40	- - ម្រក្សណ៍				(2) (3)									
543	1301.90.90	- - ផ្សេងទៀត				(2) (3)									



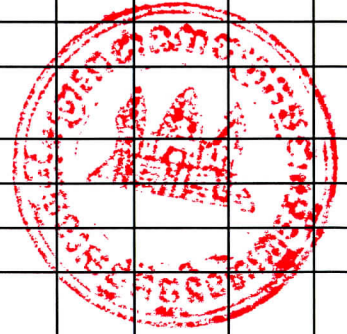
ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
544	1302.11.10	- - - តុលរី អូពី													(6)
545	1302.11.90	- - ផ្សេងទៀត													(6)
546	1302.12.00	- - ពីដើម liquorice				(2) (3)									
547	1302.13.00	- - ពីដើម hops				(2) (3)									
548	1302.19.20	- - - ចម្រាញ់ និងម្សៅធ្វើពីកញ្ចា													(6)
549	1302.19.30	- - - ជាតិចម្រាញ់ផ្សេងទៀតដែលជាឱសថ				(2) (3)									
550	1302.19.40	- - - បន្លែ និងសារជាតិចម្រាញ់នៃពីរត្រុម ឬពីបួសរុក្ខជាតិ ដែលមានជាតិរ៉ូតេនុន				(2) (3)									
551	1302.19.50	- - - ម្រក្សណ៍ជប៉ុន ឬចិន (ធម្មជាតិ)				(2) (3)									
552	1302.19.90	- - - ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
553	1302.20.00	- វត្ថុធាតុបិទទឹក បិទទីណាត និងបិទភាគ				(2) (3)									
554	1302.31.00	- - ជាតិខាប់ អាហ្គា- អាហ្គា				(2) (3)									
555	1302.32.00	- - ជ័រឈើ និងជ័រឈើស្អិតខាប់បើទោះឆ្នែចឬមិនទាន់ឆ្នែ ផលិតចេញពីដើមសណ្តែក គ្រាប់សណ្តែក ឬគ្រាប់សណ្តែក guar				(2) (3)									
556	1302.39.10	- - - កាបូឡីណាន				(2) (3)									
557	1302.39.90	- - - ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
558	1401.10.00	- ឫស្សី			(2)(3)	(2) (3)									
559	1401.20.11	---នៅស្រស់			(2)(3)	(2) (3)									
560	1401.20.12	---សម្អាតរួច ហើយត្រាំក្នុងទឹកស្អាត់ជ័រ			(2)(3)	(2) (3)									
561	1401.20.19	--- ផ្សេងទៀត			(2)(3)	(2) (3)									
562	1401.20.21	---ដ្យាម៉ែត្រមិនលើសពី ១២មម			(2)(3)	(2) (3)									
563	1401.20.29	--- ផ្សេងទៀត			(2)(3)	(2) (3)									
564	1401.20.30	--សកសម្បក			(2)(3)	(2) (3)									
565	1401.20.90	-- ផ្សេងទៀត			(2)(3)	(2) (3)									
566	1401.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
567	2301.10.00	- ម្សៅ ម្សៅកិន និង គ្រាប់ឬដុំសាច់ ឬកំទេចកំទីសាច់ ស្បែកអាំងក្រៀម				(7)(8)									
568	2301.20.10	-- នៃត្រី ដែលមានទម្ងន់សារជាតិប្រូតេអ៊ីនទាបជាង៦០%				(7)(9)									
569	2301.20.20	-- នៃត្រី ដែលមានទម្ងន់សារជាតិប្រូតេអ៊ីនទម្ងន់ពី៦០% ឬលើសពីនេះ				(7)(9)									
570	2301.20.90	-- ផ្សេងទៀត				(7)(9)									
571	2302.10.00	- នៃពោត				(8)									



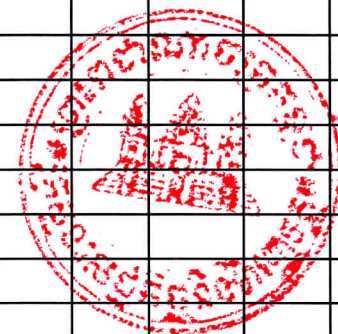
ល.រ	លេខតួលេខ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំរាប់												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
572	2302.30.00	- នៃស្រូវសាលី				(8)									
573	2302.40.10	-- ពីស្រូវ				(8)									
574	2302.40.90	-- ផ្សេងទៀត				(8)									
575	2302.50.00	- នៃរុក្ខជាតិឡើងវិញ				(8)									
576	2303.10.10	-- ពីដំឡូងមី ឬ ម្សៅសាតូ				(8)									
577	2303.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(8)									
578	2303.20.00	- ឬសរុក្ខជាតិប្រភេទ កំទេចស្ករអំពៅ ឬសរុក្ខជាតិប្រភេទ និងកាកសំណល់បានមក ពីការផលិតស្ករផ្សេងទៀត				(8)									
579	2303.30.00	- ការឆ្កួត ឬបំបាក់កំទេច និងកាកសំណល់				(8)									
580	2304.00.10	- ម្សៅសណ្តែកស្បែកដែលគេដកជាតិខ្លាញ់ចេញ សមស្របសម្រាប់បរិភោគ				(8)									
581	2304.00.90	- ផ្សេងទៀត				(8)									
582	2305.00.00	ចំណីសត្វ និងកាកសំណល់រឹងផ្សេងទៀត ទោះជាបាន ឬមិនបានកិន ឲ្យម៉ត់ ឬក្នុងទម្រង់ជាគ្រាប់ៗ ដែលជាលទ្ធផលបានពីការទាញយកប្រេងសណ្តែកដី				(8)									
583	2306.10.00	- នៃគ្រាប់កប្បាស				(8)									
584	2306.20.00	- នៃគ្រាប់ថ្លៃ				(8)									
585	2306.30.00	- នៃគ្រាប់ផ្កាឈូករតន៍				(8)									
586	2306.41.10	---គ្រាប់ផ្លែឈើដែលមានអាស៊ីតយូរិកទាប				(8)									
587	2306.41.20	---គ្រាប់ផ្លែក្បាលហ្សាដែលមានអាស៊ីតយូរិកទាប				(8)									
588	2306.49.10	---គ្រាប់ផ្លែឈើផ្សេងទៀត				(8)									
589	2306.49.20	---គ្រាប់ផ្លែក្បាលហ្សាផ្សេងទៀត				(8)									
590	2306.50.00	- នៃគ្រាប់នៃផ្លែដូងឬសាច់ដូងស្ងួត				(8)									
591	2306.60.00	- នៃគ្រាប់ត្នោត				(8)									
592	2306.90.10	-- ពន្លកពោត				(8)									
593	2306.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(8)									
594	2307.00.00	កាកសំណល់បាយផ្លែឈើ និងកាកសំណល់នៃផ្លែឈើ				(8)									
595	2308.00.00	វត្ថុធាតុរុក្ខជាតិ និងកាកសំណល់រុក្ខជាតិទោះបីដូចជាធាតុរុក្ខជាតិដោយ ក្នុងប្រភេទដែលប្រើសំរាប់ធ្វើចំណីសត្វដែលពុំមានកំណត់ឬបញ្ជាក់នៅទីតាំងផ្សេងទៀត ។				(8)									
596	2309.10.10	-- មានដាក់សាច់				(2)(3)(7)									



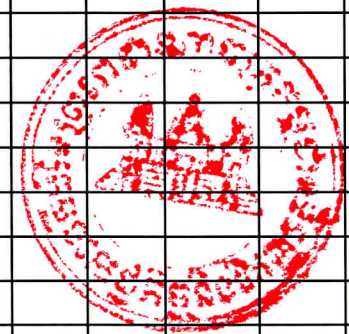
ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
597	2309.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)(7)									
598	2309.90.11	--- នៃប្រភេទប្រើសម្រាប់បសុបស្សី				(2)(3)(7)									
599	2309.90.12	--- នៃប្រភេទប្រើសម្រាប់ជ្រូក				(2)(3)(7)									
600	2309.90.13	--- នៃប្រភេទប្រើសម្រាប់បង្កងសំបកពណ៌ក្រហម				(2)(3)(7)									
601	2309.90.14	---ប្រភេទសមស្របសម្រាប់វានរជាតិ				(2)(3)(7)									
602	2309.90.19	--- ដទៃទៀត				(2)(3)(7)									
603	2309.90.20	-- ចំណីលាយចម្រុះ ឆ្នាំផ្សេងទៀតប្រើជាចំណីអាហារ				(2)(3)(7)									
604	2309.90.30	-- ផ្សេងទៀត មានដាក់សាច់				(2)(3)(7)									
605	2309.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)(7)									
606	2505.10.00	- ខ្សាច់ស៊ីលីកាត និងក្លាត								(3)					
607	2506.10.00	- ខ្សាច់ក្លាត								(3)					
608	2605.00.00	ពីកូបាល់ និងល្បាយខាបរបស់វា	(2)(3)												
609	2612.10.00	- ពីអ៊ុយរ៉ានីញ៉ូម និងល្បាយខាបរបស់វា	(2)(3)												
610	2612.20.00	- ពីតូលីញ៉ូម និងល្បាយខាបរបស់វា	(2)(3)												
611	2618.00.00	អាចម៍លោហៈជាគ្រាប់ល្អិតៗ (ខ្សាច់អាចម៍លោហៈ) សំណល់នៃការផលិតដែកឬដែកថែប ។						(3)(4)							
612	2619.00.00	សំណល់ អាចម៍លោហៈជាគ្រាប់ល្អិតៗ (ក្រៅពីអាចម៍លោហៈជាគ្រាប់ល្អិតៗ ខ្សាច់អាចម៍លោហៈ) អាចម៍ដែក សំណល់នៃការផ្ទុះ ដំ និងផលិតកម្មដែក និង ដែកថែប ។						(3)(4)							
613	2620.11.00	-- កាកសំណល់ស៊ីនេតិក						(3)(4)							
614	2620.19.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
615	2620.21.00	-- កាកប្រេងសាំងមានជាតិសំណ និងកាកប្រេងសាំងការផ្ទុះ ដែលមាន ជាតិសំណ						(3)(4)							
616	2620.29.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
617	2620.30.00	- ដែលមានភាគច្រើនជាទងដែង						(3)(4)							
618	2620.40.00	- ដែលមានភាគច្រើនជាអាលុយមីញ៉ូម						(3)(4)							
619	2620.60.00	- ដែលមាន អាសេនិក បារីត តាលីយ៉ូម ឬល្បាយរបស់វា ការប្រើប្រាស់គ្របប្រភេទឬការដកចេញពីអាសេនិក ឬដែកទាំងនោះ ឬសំរាប់ផលិតកម្មនៃសមាសធាតុគីមីរបស់វា						(3)(4)							
620	2620.91.00	-- ដែលមាន អង់ទីម៉ូនី វីរីយ៉ូម កាល់ស្យូម ក្រូមីញ៉ូម ឬល្បាយរបស់វា						(3)(4)							
621	2620.99.10	-- អាចម៍លោហៈ និងសំណល់រឹងនៃសំណប៉ាហាំង						(3)(4)							



ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
622	2620.99.90	- - - ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
623	2621.10.00	- ផេះ និង សំណល់ បានពីការដុតកាកសំណល់តាមទីក្រុង						(3)(4)							
624	2621.90.00	- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
625	2707.10.00	- បង់ហ្សូល	(2) (3)												
626	2707.20.00	- គូលុយអូល	(2) (3)												
627	2707.30.00	- ហ្សឺឡូល	(2) (3)												
628	2707.40.00	- ណាគតាឡែន	(2) (3)												
629	2710.12.30	- - តេត្រាប្រូពីលែន	(2) (3)												
630	2710.91.00	- - មានប៉ូលីក្លរីណាត ប៊ីហ្វេនីល (PCBs), ប៉ូលីក្លរីណាតទែហ្វេនីល (PCTs) ឬ ប៉ូលីប្រូមីណាតប៊ីហ្វេនីល (PBBs)	(2) (3)												
631	2710.99.00	- - ផ្សេងទៀត	(2) (3)												
632	2801.10.00	- ក្លរ	(2)	(2)											
633	2801.20.00	- អ៊ីយ៉ូត	(2)	(2)											
634	2801.30.00	- ផ្លុយអរ ប្រមិន	(2)	(2)											
635	2802.00.00	ស្ពាន់ធីរ៉េស៊ីម ឬប្រេស៊ីតេស្ពាន់ធីរ៉េកូឡូអ៊ីដាល	(2)	(2)											
636	2803.00.20	- ជាតិខ្មៅរបស់អាសេនីឡែន	(2)	(2)											
637	2803.00.40	- ការបោនខ្មៅផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
638	2803.00.90	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
639	2804.10.00	- អ៊ីដ្រូសែន	(2)	(2)											
640	2804.21.00	- - អាហ្គុង	(2)	(2)											
641	2804.29.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
642	2804.30.00	- អាស៊ីត (នីត្រូសែន)	(2)	(2)											
643	2804.40.00	- អុកស៊ីសែន	(2)	(2)											
644	2804.50.00	- ប្រូម	(2)	(2)											
645	2804.61.00	- - មានស៊ីលីកូនមិនតិចជាង ៩៩.៩៩ %	(2)	(2)											
646	2804.69.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
647	2804.70.00	- ហ្វូសស្ទ័រ	(2)	(2)											
648	2804.80.00	- អាសេនិក	(2)	(2)											
649	2804.90.00	- សេលេនីញ៉ូម	(2)	(2)											

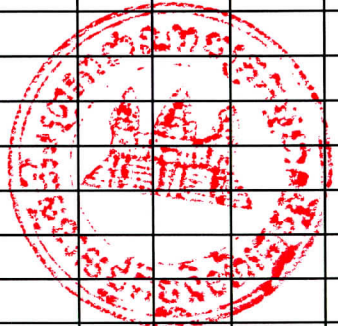


ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
650	2805.11.00	-- សូដ្យូម	(2)	(2)											
651	2805.12.00	-- កាល់ស្យូម	(2)	(2)											
652	2805.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
653	2805.30.00	- លោហធាតុនៃដីកម្រ ស្តង់ដឺយ៉ូមនិងអ៊ីទ្រីយ៉ូមទោះជាល្បាយឬសម្ព័ន្ធរវាងគ្នាវាក្តី	(2)	(2)											
654	2805.40.00	- បារីត	(2)	(2)											
655	2806.10.00	- អាស៊ីដក្លរីត្រីក	(2)	(2)											
656	2806.20.00	- អាស៊ីដក្លរីស៊ុលហ្វួរិក	(2)	(2)											
657	2807.00.00	អាស៊ីដស៊ុលហ្វួរិក អូឡេអូម	(2)	(2)											
658	2808.00.00	អាស៊ីដនីត្រិក អាស៊ីដស៊ុលហ្វួរីត្រីក	(2)	(2)											
659	2809.10.00	- ប៉ងតាអុកស៊ីដ នៃឌីហ្វូសហ្វួរ	(2)	(2)											
660	2809.20.31	---អាស៊ីតអ៊ីប៉ូថ្នូសូរិក	(2)	(2)											
661	2809.20.39	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
662	2809.20.91	---អាស៊ីតអ៊ីប៉ូថ្នូសូរិក	(2)	(2)											
663	2809.20.99	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
664	2810.00.00	ប្រូនអុកស៊ីដ អាស៊ីដបូរិក	(2)	(2)											
665	2811.11.00	-- អាស៊ីដអ៊ីដ្រូស្វយអរ	(2)	(2)											
666	2811.19.10	--- អាស៊ីដអាសេនិក	(2)	(2)											
667	2811.19.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
668	2811.21.00	-- កាបូនឌីអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
669	2811.22.10	--- មេឡស៊ីលីកូន	(2)	(2)											
670	2811.22.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
671	2811.29.10	--- ឌីអាសេនិក ប៉ងតាអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
672	2811.29.20	---ស៊ុលហ្វ ឌីអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
673	2811.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
674	2812.10.00	- ក្លរ និងអុកស៊ីដក្លរ	(2)	(2)											
675	2812.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
676	2813.10.00	- កាបូនឌីស៊ុលហ្វួរ	(2)	(2)											
677	2813.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											

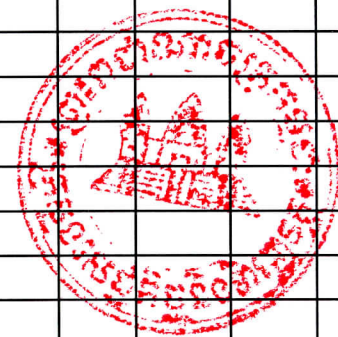


Handwritten signature and blue ink mark.

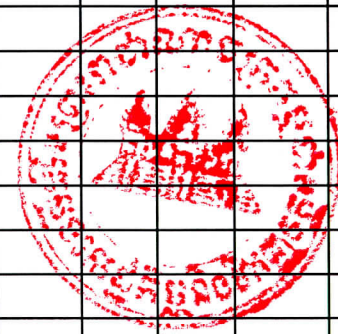
ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធគម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
678	2814.10.00	- អាជីវកម្មនីញ៉ាក់	(2)	(2)											
679	2814.20.00	- អាជីវកម្មក្នុងស្រុកស្រូវ	(2)	(2)											
680	2815.11.00	- - អង្កាត្រីង	(2)	(2)											
681	2815.12.00	- - ជាស្រូវស្រូវ (ទឹកស្អាត ឬស្អាត)	(2)	(2)											
682	2815.20.00	- ប្លាស្ទិកប្រេកស៊ីដ ៖	(2)	(2)											
683	2815.30.00	- ស្រូវប្រេកស៊ីដ ឬ ប្លាស្ទិកប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
684	2816.10.00	- អ៊ីប្រេកស៊ីដ និង ប្រេកស៊ីដម៉ាញ៉េស្យូម	(2)	(2)											
685	2816.40.00	- អ៊ីប្រេកស៊ីដ អ៊ីប្រេកស៊ីដ និងប្រេកស៊ីដស្រូវត្រូវ ឬ បារីយ៉ូម	(2)	(2)											
686	2817.00.10	-ស៊ីលីកាអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
687	2817.00.20	-ស៊ីលីកាប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
688	2818.10.00	- ក្រដាសសិបនិម្មិតទោះជាមានធាតុគីមីជាក់លាក់ឬមិនជាក់លាក់ក៏ដោយ	(2)	(2)											
689	2818.20.00	- អាឡុយមីញ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ ក្រៅពីក្រដាសសិបនិម្មិត	(2)	(2)											
690	2818.30.00	- អាឡុយមីញ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
691	2819.10.00	- ក្រូមីញ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
692	2819.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
693	2820.10.00	- ម៉ង់កាណែសអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
694	2820.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
695	2821.10.00	- ដែកអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងដែកអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
696	2821.20.00	- ដីពណ៌	(2)	(2)											
697	2822.00.00	ក្របខ្សែអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងក្របខ្សែអ៊ីប្រេកស៊ីដ ក្របខ្សែអ៊ីប្រេកស៊ីដសំរាប់ពាណិជ្ជកម្ម	(2)	(2)											
698	2823.00.00	ទីតាននីញ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
699	2824.10.00	- សំណាម៉ូណូអ៊ីប្រេកស៊ីដ (សំណាអ៊ីប្រេកស៊ីដ)	(2)	(2)											
700	2824.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
701	2825.10.00	- អ៊ីប្រេកស៊ីដ និងអ៊ីប្រេកស៊ីដឡាមីន និងអំបិលអសរីរាង្គរបស់វា	(2)	(2)											
702	2825.20.00	- លីទីយ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងលីទីយ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
703	2825.30.00	- វ៉ាណាដ្យូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងវ៉ាណាដ្យូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
704	2825.40.00	- នីកែលអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងនីកែលអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
705	2825.50.00	- ទងដែងអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងទងដែងអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											
706	2825.60.00	- ហ្គេរម៉ាញ៉ូមអ៊ីប្រេកស៊ីដ និងស្បែកអ៊ីប្រេកស៊ីដ	(2)	(2)											



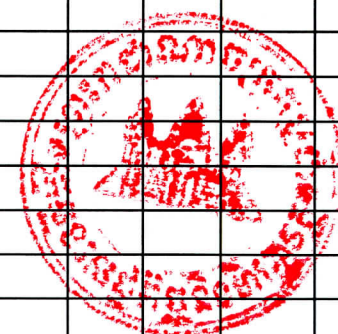
ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
707	2825.70.00	- ម៉ូលីបដែនអុកស៊ីដ និងម៉ូលីបដែនអ៊ីដ្រូអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
708	2825.80.00	- អង់ទីម៉ូនីអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
709	2825.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
710	2826.12.00	-- ពីអាឡុយមីញ៉ូម	(2)	(2)											
711	2826.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
712	2826.30.00	- សូដ្យូមអ៊ីដ្រូក្លរួ ហ្វូស្វ័រអាឡុយមីណាត (ត្រីអ៊ីលីតសំយោគ)	(2)	(2)											
713	2826.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
714	2827.10.00	- អាម៉ូញញ៉ូម	(2)	(2)											
715	2827.20.10	-- កំរិតខាងពាណិជ្ជកម្ម	(2)	(2)											
716	2827.20.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
717	2827.31.00	-- ពីម៉ាញ៉េស្យូម	(2)	(2)											
718	2827.32.00	-- ពីអាឡុយមីញ៉ូម	(2)	(2)											
719	2827.35.00	-- ពីនីកែល	(2)	(2)											
720	2827.39.10	--- ពីបារីយ៉ូម ឬ ពី ភូបាល់	(2)	(2)											
721	2827.39.20	--- ពីដែក	(2)	(2)											
722	2827.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
723	2827.41.00	-- ពីទង់ដែង	(2)	(2)											
724	2827.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
725	2827.51.00	-- ប្រូម៉ូនីយ៉ូម ឬនៃប្រូម៉ូនីយ៉ូម	(2)	(2)											
726	2827.59.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
727	2827.60.00	- អ៊ីយ៉ូដ និង អ៊ីយ៉ូដអុកស៊ីដ	(2)	(2)											
728	2828.10.00	- កាល់ស្យូមអ៊ីប្រូស៊ីត នៃពាណិជ្ជកម្ម និង កាល់ស្យូមអ៊ីប្រូស៊ីតផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
729	2828.90.10	-- សូដ្យូមអ៊ីប្រូស៊ីត	(2)	(2)											
730	2828.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
731	2829.11.00	-- ពីសូដ្យូម	(2)	(2)											
732	2829.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
733	2829.90.10	-- សូដ្យូម	(2)	(2)											
734	2829.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
735	2830.10.00	- សូដ្យូមស៊ុលហ្វីត	(2)	(2)											



ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
736	2830.90.10	កាល់ស្យូមស៊ីលីកា ឬ សង្កត់ស៊ីលីកា	(2)	(2)											
737	2830.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
738	2831.10.00	- ពីសូដ្យូម	(2)	(2)											
739	2831.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
740	2832.10.00	- សូដ្យូមស៊ីលីកា	(2)	(2)											
741	2832.20.00	- ពពួកស៊ីលីកាដទៃទៀត	(2)	(2)											
742	2832.30.00	- ធ្វើស៊ីលីកា	(2)	(2)											
743	2833.11.00	-- ឌីសូដ្យូមស៊ីលីកា	(2)	(2)											
744	2833.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
745	2833.21.00	-- ពីម៉ាញ៉េស្យូម	(2)	(2)											
746	2833.22.10	--- កំរិតខាងពាណិជ្ជកម្ម	(2)	(2)											
747	2833.22.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
748	2833.24.00	-- ពីនីកែល	(2)	(2)											
749	2833.25.00	-- ពីទង់ដែង	(2)	(2)											
750	2833.27.00	-- ពីបារីយ៉ូម	(2)	(2)											
751	2833.29.20	--- បាស សំណសុលហ្វីត	(2)	(2)											
752	2833.29.30	--- ពីក្រូមីញ៉ូម	(2)	(2)											
753	2833.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
754	2833.30.00	- សាច់ជូរ	(2)	(2)											
755	2833.40.00	- បំប៉នស៊ីលីកា	(2)	(2)											
756	2834.10.00	- នីទ្រីត	(2)	(2)											
757	2834.21.00	-- ពីបូតាស្យូម	(2)	(2)											
758	2834.29.10	--- ពីប៊ីសមុត	(2)	(2)											
759	2834.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
760	2835.10.00	- ហ្វូសហ្វីណាត (អ៊ីប៊ូហ្វូសហ្វីត) និង ហ្វូសហ្វីណាត (ហ្វូសហ្វីត)	(2)	(2)											
761	2835.22.00	-- ពីម៉ូណូ ឬឌីសូដ្យូម	(2)	(2)											
762	2835.24.00	-- ពីបូតាស្យូម	(2)	(2)											
763	2835.25.10	--- សម្រាប់ជាចំណីអាហារ	(2)	(2)											
764	2835.25.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											

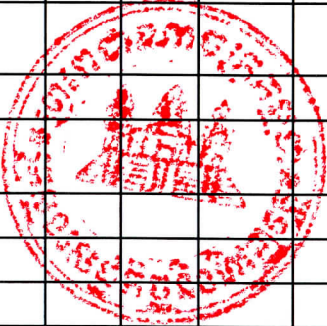


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
765	2835.26.00	-- ពួកហ្វូសហ្វាតនៃកាល់ស្យូមដទៃទៀត	(2)	(2)											
766	2835.29.10	--- ពីទ្រីសូដ្យូម	(2)	(2)											
767	2835.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
768	2835.31.10	--- សម្រាប់ ដាច់ណាអាហារ	(2)	(2)											
769	2835.31.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
770	2835.39.10	--- គេត្រាសូដ្យូមពីរូបសហ្វាត	(2)	(2)											
771	2835.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
772	2836.20.00	- ឌីសូដ្យូមកាបូណាត	(2)	(2)											
773	2836.30.00	- សូដ្យូមអ៊ីដ្រូសែនកាបូណាត (សូដ្យូមប៊ីកាបូណាត)	(2)	(2)											
774	2836.40.00	- ប៉ូតាស្យូមកាបូណាត	(2)	(2)											
775	2836.50.00	- កាល់ស្យូម កាបូណាត	(2)	(2)											
776	2836.60.00	- បារីយ៉ូមកាបូណាត	(2)	(2)											
777	2836.91.00	-- លីច្វីយ៉ូមកាបូណាត	(2)	(2)											
778	2836.92.00	-- ស្រង់សូដ្យូមកាបូណាត	(2)	(2)											
779	2836.99.10	--- អាម៉ូញ៉ូម កាបូណាត សំរាប់ពាណិជ្ជកម្ម	(2)	(2)											
780	2836.99.20	--- សំណ កាបូណាត	(2)	(2)											
781	2836.99.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
782	2837.11.00	-- នៃសូដ្យូម	(2)	(2)											
783	2837.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
784	2837.20.00	- ស៊ីយ៉ាណូរសាំញ៉ាំ	(2)	(2)											
785	2839.11.00	-- សូដ្យូមមេតាស៊ីលីកាត	(2)	(2)											
786	2839.19.10	--- សូដ្យូមស៊ីលីកាត	(2)	(2)											
787	2839.19.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
788	2839.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
789	2840.11.00	-- អាស៊ីត្រីស	(2)	(2)											
790	2840.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
791	2840.20.00	- ពួកបូរ៉ាតផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
792	2840.30.00	- ពួកប៊ូរ៉ូបូរ៉ាត (ពែរូបូរ៉ាត)	(2)	(2)											
793	2841.30.00	- សូដ្យូមឌីក្រូម៉ាត	(2)	(2)											

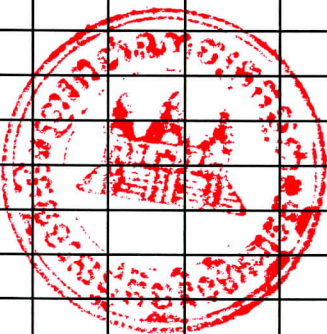


Handwritten signature in blue ink.

ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
794	2841.50.00	- ពួកក្រូម៉ាត និងឌីក្រូម៉ាតដទៃទៀត ពួកព្រូក្រូម៉ាតដទៃទៀត	(2)	(2)											
795	2841.61.00	-- ប៉ូតាស្យូមពែរម៉ង់កាណាត	(2)	(2)											
796	2841.69.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
797	2841.70.00	- ពួកម៉ូលីបដាត	(2)	(2)											
798	2841.80.00	- ពួកអំបិលទុងស្ទ័ន (wolframates)	(2)	(2)											
799	2841.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
800	2842.10.00	- ពួកស៊ីលីកាតឧប ឬសំបុករួមបញ្ចូលទាំងអាលុយមីញ៉ូមស៊ីលីកាតទោះជាមានលាយសារធាតុគីមីផ្សេងទៀតក៏ដោយ	(2)	(2)											
801	2842.90.10	-- សូដ្យូមអាសេនីត	(2)	(2)											
802	2842.90.20	-- ស្ពាន់ និង ឬ អំបិលក្រូមីញ៉ូម	(2)	(2)											
803	2842.90.30	-- ពួកហ្វូលមីណាត ស៊ីយ៉ាណាត និង ធីយូស៊ីយ៉ាណាត ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
804	2842.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
805	2843.10.00	- លោហធាតុមានតំលៃដែលស្ថិតនៅក្នុងសភាពអន្តិល	(2)	(2)											
806	2843.21.00	-- ប្រាក់នីត្រាត	(2)	(2)											
807	2843.29.00	-- ដទៃទៀត	(2)	(2)											
808	2843.30.00	- សមាសធាតុនៃមាស	(2)	(2)											
809	2843.90.00	- សមាសធាតុដទៃទៀត នៃបារីត	(2)	(2)											
810	2844.10.10	-- អ៊ុយរ៉ាញ៉ូមពីធម្មជាតិ និងសមាសធាតុរបស់វា	(2)	(2)											
811	2844.10.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
812	2844.20.10	-- អ៊ុយរ៉ាញ៉ូម និងសមាសភាគផ្សំរបស់វា, ក្លរូញ៉ូម និងសមាសភាគផ្សំរបស់វា	(2)	(2)											
813	2844.20.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
814	2844.30.10	-- អ៊ុយរ៉ាញ៉ូម និងសមាសភាគផ្សំរបស់វា, ថ្មីម និងសមាសភាគផ្សំរបស់វា	(2)	(2)											
815	2844.30.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
816	2844.40.11	--- រ៉ាឌីយ៉ូ និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
817	2844.40.19	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
818	2844.40.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
819	2844.50.00	- អង្គធាតុសំរាប់ដុតបញ្ចុះនៃ Nuclear Reactor	(2)	(2)											
820	2845.10.00	- ទឹកមានទម្ងន់ (ឌីអ៊ីយ៉ូស្យូមអុកស៊ីដ)	(2)	(2)											

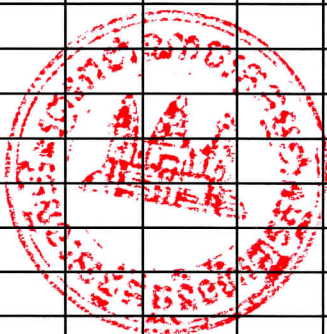


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
821	2845.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
822	2846.10.00	- សមាសធាតុស៊ីវិល	(2)	(2)											
823	2846.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
824	2847.00.10	- ក្នុងទម្រង់ជាអង្គធាតុរាវ	(2)	(2)											
825	2847.00.90	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
826	2848.00.00	ហ្វូសហ្វ័រ នៃសមាសធាតុគីមីដាក់លាក់ ឬមិនដាក់លាក់ លើកលែងតែ ពួកដៃកហ្វូសហ្វ័រ ។	(2)	(2)											
827	2849.10.00	- ពីកាល់ស្យូម	(2)	(2)											
828	2849.20.00	- ពីស៊ីលីកូន	(2)	(2)											
829	2849.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
830	2850.00.00	អ៊ីដ្រូ នីត្រ អាសូតូរ ស៊ីលីស្យូរ និងប័រ ទោះមានឬគ្មានសមាសធាតុគីមីដាក់លាក់ផ្សេងពីសមាសធាតុគីមីមានជាតិកាបូរ នៃទីតាំងលេខ ២៨.៤៩ ។	(2)	(2)											
831	2852.10.10	-- សំណល់ប្លាស្ទិក	(2)	(2)											
832	2852.10.20	-- សមាសធាតុសំណល់ប្រើដូចជា ប្រភេទ លុយមីណូហ្វ័រ	(2)	(2)											
833	2852.10.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
834	2852.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											(E)
835	2853.00.00	សមាសធាតុអសរីរាង្គ រួមទាំងទឹកបិទ ឬផលិតផលពីទឹក និងទឹកបន្ត ប្រហាក់ប្រហែល ខ្យល់រាវ (ទោះជាយកឱ្យស្មើកំរិតចេញក៏ដោយ) សំពាត ខ្យល់អាណាប្លាមឬអាណាប្រាមផ្សេងទៀតនៃលោហៈមានតម្លៃ	(2)	(2)											
836	2901.10.00	- ដែលឆ្អែតទឹក	(2)	(2)											
837	2901.21.00	-- អេទីឡែន	(2)	(2)											
838	2901.22.00	-- ប្រូប៉ែន (ប្រូពីឡែន)	(2)	(2)											
839	2901.23.00	-- ប៊ុយតែន (ប៊ុយទីឡែន) និងអ៊ីសូប៊ែរ៉ាប័រ	(2)	(2)											
840	2901.24.00	-- ប៊ុយតា-១, ៣-ឌីយែន និងអ៊ីសូប្រែន	(2)	(2)											
841	2901.29.10	--- អាសេទីឡែន	(2)	(2)											
842	2901.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
843	2902.11.00	-- ស៊ីក្លូអ៊ីដសាន	(2)	(2)											
844	2902.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
845	2902.20.00	- បង់ហ្សែន	(2)	(2)											

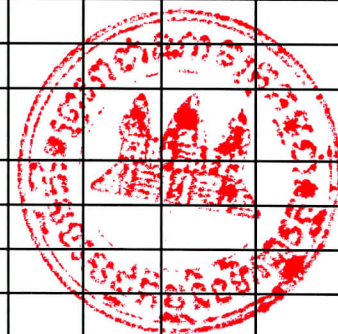


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
846	2902.30.00	- តុល្យធុន	(2)	(2)											
847	2902.41.00	-- អ៊ុយរ៉ូស៊ីន	(2)	(2)											
848	2902.42.00	-- អ៊ីម៉ូស៊ីន	(2)	(2)											
849	2902.43.00	-- ប៊េស៊ីន	(2)	(2)											
850	2902.44.00	-- អ៊ីសូមេរូស៊ីន	(2)	(2)											
851	2902.50.00	- ស្ទីរ៉េន	(2)	(2)											
852	2902.60.00	- អេទីលបង់ហ្សែន	(2)	(2)											
853	2902.70.00	- គុយម៉ែន	(2)	(2)											
854	2902.90.10	-- ដូស៊ីលបង់ហ្សែន	(2)	(2)											
855	2902.90.20	-- អាត្មីលបង់ហ្សែនផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
856	2902.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
857	2903.11.10	--- មេទីលក្លរីដ	(2)	(2)											
858	2903.11.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
859	2903.12.00	-- ឌីក្លូរ៉ូអេតាន (មេទីនឌីក្លូរ៉ូអេតាន)	(2)	(2)											
860	2903.13.00	-- ក្លរូហ្វូម (ទ្រីក្លូរ៉ូអេតាន)	(2)	(2)											
861	2903.14.00	-- កាបូនតេត្រាគ្លូរីដ						(2)(3)							
862	2903.15.00	-- ១.២- ឌីក្លូរ៉ូអេតាន (មេទីនឌីក្លូរ៉ូអេតាន)	(2)	(2)											
863	2903.19.10	--- ១.២ - ឌីក្លូរ៉ូអេតាន (ប្រូពីឡែន ឌីក្លូរ៉ូអេតាន) និង ឌីក្លូរ៉ូប៊ីយណាត						(2)(3)							
864	2903.19.20	--- ១.១.១ - ទ្រីក្លូរ៉ូអេតាន (មេទីល ក្លរូហ្វូម)						(2)(3)							
865	2903.19.90	--- ផ្សេងទៀត						(2)(3)							
866	2903.21.00	-- វីនីលក្លរីដ (ក្លរូអេទីន)	(2)	(2)											
867	2903.22.00	-- ទ្រីក្លូរ៉ូអេទីន	(2)	(2)											
868	2903.23.00	-- តេត្រាគ្លូរ៉ូអេទីន (ព័ត្រូអេទីន)	(2)	(2)											
869	2903.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
870	2903.31.00	-- អេទីន ដីប្រូមីត(ISO) (១.២-ដីប្រូមីតអេតាន)						(2)(3)							
871	2903.39.10	--- មេទីល ប្រូមីត						(2)(3)							
872	2903.39.90	--- ផ្សេងទៀត						(2)(3)							
873	2903.71.00	-- ក្លរូឌីហ្វូមអ៊ីន						(2)(3)							
874	2903.72.00	-- ឌីក្លូរ៉ូឌីហ្វូមអ៊ីន						(2)(3)							

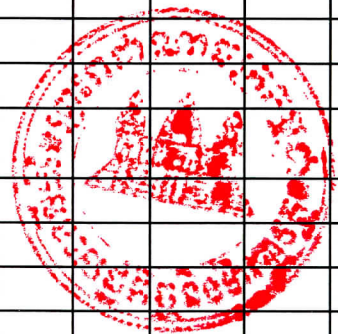


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
875	2903.73.00	-- ឌីក្លូហ្វូយអេតាន						(2)(3)							
876	2903.74.00	-- ក្លរីឌីហ្វូយអេតាន						(2)(3)							
877	2903.75.00	-- ឌីក្លូប៉ង់តាហ្វូយអេតាន						(2)(3)							
878	2903.76.00	-- ប្រូម៉ូក្លរីឌីហ្វូយអេតាន ប្រូម៉ូត្រីហ្វូយអេតាន និង ឌីប្រូម៉ូត្រីហ្វូយអេតាន						(2)(3)							
879	2903.77.00	-- ផ្សេងទៀត ពែរអាឡូហ្សេណាត ដែលមានជាមួយតែ ហ្វូយអេតាន និងក្លរីន						(2)(3)							
880	2903.78.00	-- ដេរីវេ ពែរអាឡូហ្សេណាត ផ្សេងទៀត						(2)(3)							
881	2903.79.00	-- ផ្សេងទៀត						(2)(3)							
882	2903.81.00	-- ១.២.៣.៤.៥.៦-អ៊ីសូក្លរីនីយ៉ូអ៊ីសូស (HCH (ISO)) រួមបញ្ចូលទាំងលីនេអ៊ីន (ISO, INN)	(2)	(2)											
883	2903.82.00	-- អាល់ដ្រីន ISO ក្លរីន ISO និង អេបតាត ISO	(2)	(2)											
884	2903.89.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
885	2903.91.00	-- ក្លរីបង់ហ្សែន O-ឌីក្លូបង់ហ្សែន និង P- ឌីក្លូបង់ហ្សែន	(2)	(2)											
886	2903.92.00	-- អ៊ីសូក្លរីបង់ហ្សែន (ISO) និង DDT (ISO) (ក្លរីហ្សេណាត (INN) ទ្រីក្លរី-២.២-ប៊ីស (P- ក្លរីហ្សេនីល) អេតាន)	(2)	(2)											
887	2903.99.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
888	2904.10.00	- ដេរីវេដែលមានតែក្រុម ស៊ុលហ្វួរ អំបិលរបស់វា និងអេទីលអេស្តែរ	(2)	(2)											
889	2904.20.10	-- ទ្រីនីត្រូតូលុយអែន	(2)	(2)											
890	2904.20.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
891	2904.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
892	2905.11.00	-- មេតាណុល (មេទីលអាល់កុល)	(2)	(2)											
893	2905.12.00	-- ប្រូប៉ាន-១-០១ ប្រូពីលអាល់កុល និងប្រូប៉ាន-២-០១ អ៊ីសូ ប្រូពីល អាល់កុល	(2)	(2)											
894	2905.13.00	-- ប៊ុយតាន-១-០១ (អ៊ីន- ប៊ុយទីលអាល់កុល)	(2)	(2)											
895	2905.14.00	-- ប៊ុយតាណុលផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
896	2905.16.00	-- អុកតាណុល (អុកទីលអាល់កុល) និងអ៊ីសូម៉ែររបស់វា	(2)	(2)											
897	2905.17.00	-- ដូដេកាន-១-០១ ឡូរីលអាល់កុល អ៊ីសូដេកាន-១-០១ សេទីលអាល់កុល និងអុកតាដេកាន-១-០១ (ស្ទេរីលអាល់កុល)	(2)	(2)											
898	2905.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
899	2905.22.00	-- អាល់កុលទែប៉ែនអាស៊ីត	(2)	(2)											

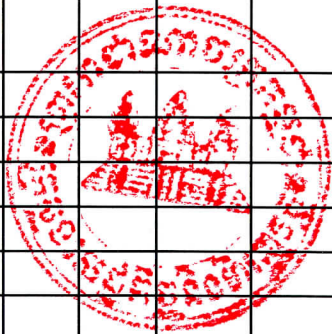


Handwritten signature and date in blue ink.

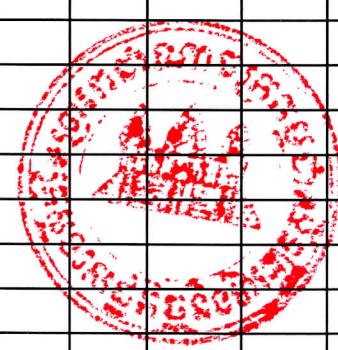
ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
900	2905.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
901	2905.31.00	-- អេទីឡែនក្លីកុល (អេតានឌីយ៉ូល)	(2)	(2)											
902	2905.32.00	-- ប្រូពីឡែនក្លីកុល (ប្រូប៉ាន-១,២-ឌីយ៉ូល)	(2)	(2)											
903	2905.39.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
904	2905.41.00	-- ២-អេទីល-២-(អ៊ីប្រូកស៊ីមេទីល) ប្រូប៉ាន-១,៣-ឌីយ៉ូល (ទ្រីមេទីល ប្រូប៉ាន)	(2)	(2)											
905	2905.42.00	-- ប៉ង់តាអ៊ីទ្រីតុល	(2)	(2)											
906	2905.43.00	-- ម៉ានីតុល	(2)	(2)											
907	2905.44.00	-- ឌី-គ្លុយស៊ីតុល (សរីរកុល)	(2)	(2)											
908	2905.45.00	-- គ្លីស៊ីល	(2)	(2)											
909	2905.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
910	2905.51.00	-- អេត្រីណុល	(2)	(2)											
911	2905.59.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
912	2906.11.00	-- ម៉ង់តុល	(2)	(2)											
913	2906.12.00	-- ស៊ីក្លូអ៊ីតសាណុល មេទីលស៊ីក្លូអ៊ីតសាណុល និងឌីមេទីលស៊ីក្លូអ៊ីតសាណុល	(2)	(2)											
914	2906.13.00	-- ស្ទេរ៉ូល និងអ៊ីណូស៊ីតុល	(2)	(2)											
915	2906.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
916	2906.21.00	-- អាល់កុលបង់ហ្ស៊ីល	(2)	(2)											
917	2906.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
918	2907.11.00	-- ហ្វូណុល (អ៊ីប្រូស៊ីបង់ហ្វ្រែន) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
919	2907.12.00	-- ក្រេសុល និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
920	2907.13.00	-- អុកទីលផេណុល ណូនីលផេណុល និងអ៊ីសូមែររបស់វាព្រមទាំងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
921	2907.15.00	-- ណាតុល និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
922	2907.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
923	2907.21.00	-- អេស្តេរស៊ីណុល និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
924	2907.22.00	-- អ៊ីប្រូគីណូន (គីណុល) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
925	2907.23.00	-- ៤,៤-អ៊ីសូប្រូពីលីដែនឌីផេណុល (ប៊ីផេណុល A ឌីផេនីលឡូប្រូប៉ាន) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
926	2907.29.10	--- ហ្វូណុល-អាល់កុល	(2)	(2)											



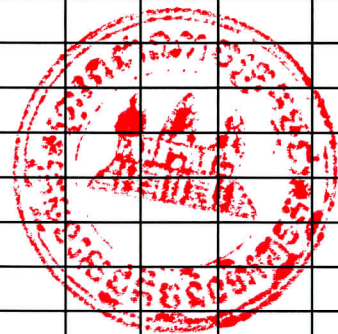
ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
927	2907.29.90	- - - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
928	2908.11.00	- - ប៉ង់តាត្រូផេណុល (ISO)	(2)	(2)											
929	2908.19.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
930	2908.91.00	- - ឌីណូសេប (ISO) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
931	2908.92.00	- - ៤,៦ - ឌីនីត្រូ -O-ក្រេសូល (DNOC (ISO)) និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
932	2908.99.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
933	2909.11.00	- - ឌីអេទីលអេទែរ	(2)	(2)											
934	2909.19.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
935	2909.20.00	- អេទែរស៊ីត្រូនិក ស៊ីត្រូនិក ឬស៊ីត្រូទែនិក និងដេរីវេអាឡូហ្សេណេ ស៊ីលហ្វូរ-ណេនីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេរបស់វា	(2)	(2)											
936	2909.30.00	- អេទែរមានក្លិនប្រហើរ និងដេរីវេអាឡូហ្សេណេស៊ីលហ្វូរណេនីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេរបស់វា	(2)	(2)											
937	2909.41.00	- - ២,២- អុកស៊ីឌីអេតាណុល (ឌីអេទីឡែន ឆ្លីកុល ឌីហ្គុល)	(2)	(2)											
938	2909.43.00	- - ម៉ូណូប៊ុយទីលអេទែរ នៃអេទីឡែនឆ្លីកុល ឬនៃឌីអេទីឡែនឆ្លីកុល	(2)	(2)											
939	2909.44.00	- - ម៉ូណូអាស់តិលអេទែរផ្សេងទៀត នៃអេទីឡែនឆ្លីកុល ឬនៃឌីអេទីឡែន គុលីកុល	(2)	(2)											
940	2909.49.00	- - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
941	2909.50.00	- អេទែរហ្វេណុល ហ្វេណុលនៃអេទែរអាស់កុល និង ដេរីវេអាឡូហ្សេណេ ស៊ីលហ្វូរណេនីត្រេឬនីត្រូហ្សេរបស់វា	(2)	(2)											
942	2909.60.00	- អាស់កុលពែអុកស៊ីត អេទែរពែអុកស៊ីត កេតូនពែអុកស៊ីត និងដេរីវេ អាឡូហ្សេណេ ស៊ីលហ្វូរណេនីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេរបស់វា	(2)	(2)											
943	2910.10.00	- អុកស៊ីរ៉ាន (អេទីឡែនអុកស៊ីត)	(2)	(2)											
944	2910.20.00	- មេទីលអុកស៊ីរ៉ាន (ប្រព័ន្ធអុកស៊ីត)	(2)	(2)											
945	2910.30.00	- ១-ក្លរូ-២,៣-អេប៉ូកស៊ីប្រូប៉ាន (អេពីក្លរូហ្វីឌ្រីន)	(2)	(2)											
946	2910.40.00	- ឌីអេដ្រីន (ISO,INN)	(2)	(2)											
947	2910.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
948	2911.00.00	អាសេតាល់ និងអាមីអាសេតាល់ទោះបីមានបុគ្គលមុខងារអុកស៊ីសេន ក៏ដោយ និងដេរីវេអាឡូសេណេ ស៊ីលហ្វូរណេនីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេ	(2)	(2)											
949	2912.11.10	- - - ហ្វូមាលីន	(2)	(2)											
950	2912.11.90	- - - ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											



ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
951	2912.12.00	-- អេតាណាល់ (អាសេតាលដេអ៊ីត)	(2)	(2)											
952	2912.19.10	--- ប៊ុយតាណាល់	(2)	(2)											
953	2912.19.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
954	2912.21.00	-- បង់ហ្សាដេអ៊ីត	(2)	(2)											
955	2912.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
956	2912.41.00	-- វ៉ានីលីន (៤-អ៊ីប្រូកស៊ី-៣-មេតូហ្សីបេណាល់ដេអ៊ីត)	(2)	(2)											
957	2912.42.00	-- អេទីលវ៉ានីលីន (៣-អ៊ីប្រូកស៊ី-៤-អ៊ីប្រូស៊ីបង់ហ្សាល់ដេអ៊ីត)	(2)	(2)											
958	2912.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
959	2912.50.00	- ប៊ូលីម៉ែស៊ីត្រីក នៃអាល់ដេអ៊ីត	(2)	(2)											
960	2912.60.00	- ប៉ារ៉ាហ្សូម៉ាល់ដេអ៊ីត	(2)	(2)											
961	2913.00.00	ដេវីវ៉ែអាឡូហ្សូណេ ស៊ុលហ្វូណេ នីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេ នៃផលិតផលទីតាំងលេខ២៩.១២ ។	(2)	(2)											
962	2914.11.00	-- អាសេតូន	(2)	(2)											
963	2914.12.00	-- ប៊ុយតាណូន (មេទីល អេទីល កេតូន)	(2)	(2)											
964	2914.13.00	-- ៤-មេទីលបង់តាន-២-១ (មេទីលអ៊ីសូប៊ុយទីល កេតូន)	(2)	(2)											
965	2914.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
966	2914.22.00	-- ស៊ីត្រូអ៊ីចសាណូន និងមេទីលស៊ីត្រូអ៊ីចសាណូន	(2)	(2)											
967	2914.23.00	-- អ៊ីយ៉ូណូន និងមេទីលអ៊ីយ៉ូណូន	(2)	(2)											
968	2914.29.10	--- កំហូ	(2)	(2)											
969	2914.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
970	2914.31.00	-- ផេនីលអាសេតូន (ផេនីលប្រូប៉ាន-២-១)	(2)	(2)											
971	2914.39.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
972	2914.40.00	- កេតូន-អាល់កុល និងកេតូនអាល់ដេអ៊ីត	(2)	(2)											
973	2914.50.00	- កេតូន-ផេណុល និងកេតូនជាមួយមុខងារអុកស៊ីសែនដទៃទៀត	(2)	(2)											
974	2914.61.00	-- អង់ត្រាគីណូន	(2)	(2)											
975	2914.69.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
976	2914.70.00	- ដេវីវ៉ែអាឡូហ្សូណេ ស៊ុលហ្វូណេ នីត្រេ ឬនីត្រូហ្សេ	(2)	(2)											
977	2915.11.00	-- អាស៊ីដហ្វូមិក	(2)	(2)											
978	2915.12.00	-- អំបិលនៃហ្វូមិកអាស៊ីដ	(2)	(2)											
979	2915.13.00	-- អេស្ត័រនៃហ្វូមិកអាស៊ីដ	(2)	(2)											



ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
980	2915.21.00	-- អាស៊ីដអាសេទិក	(2)	(2)											
981	2915.24.00	-- អាស៊ីតឌីអិលអាសេទិក	(2)	(2)											
982	2915.29.10	--- សូដ្យូម អាសេតាត ក្នុងរូប អាសេតាត	(2)	(2)											
983	2915.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
984	2915.31.00	-- អេទីលអាសេតាត	(2)	(2)											
985	2915.32.00	-- វីនីលអាសេតាត	(2)	(2)											
986	2915.33.00	-- អ៊ីន-ប៊ុយទីលអាសេតាត	(2)	(2)											
987	2915.36.00	-- ឌីណូសេប (ISO) អាសេតាត	(2)	(2)											
988	2915.39.10	--- អ៊ីសូប៊ុយទីល អាសេតាត	(2)	(2)											
989	2915.39.20	--- ២ - អេត្យលីអេទីល អាសេតាត	(2)	(2)											
990	2915.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
991	2915.40.00	- ម៉ូណូ-ឌី - ឬទ្រីក្លូ អាស៊ីដអាសេទិក អំបិល និង អេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
992	2915.50.00	- អាស៊ីតប្រូពីអូនិក អំបិល និង អេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
993	2915.60.00	- អាស៊ីតប៊ុយតាណិក អាស៊ីតប៊ីណូលីក អំបិល និង អេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
994	2915.70.10	-- អាស៊ីតប៉ាឡីមីទិក អំបិល និង អេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
995	2915.70.20	-- អាស៊ីតស្ទេរិក	(2)	(2)											
996	2915.70.30	-- អំបិល និង អេស្តែររបស់អាស៊ីតស្ទេរិក	(2)	(2)											
997	2915.90.10	-- អាស៊ីតទីលក្លរីន	(2)	(2)											
998	2915.90.20	-- អាស៊ីតឡូរីក អាស៊ីតមីរីស្ទិក អំបិល និងអេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
999	2915.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1000	2916.11.00	-- អាស៊ីតអាស៊ីត្រីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1001	2916.12.00	-- អេស្តែររបស់អាស៊ីតអាស៊ីត្រីក	(2)	(2)											
1002	2916.13.00	-- អាស៊ីតមេត្រាគ្រីលិក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1003	2916.14.10	--- មេទីល ម៉េតាគ្រីលាត	(2)	(2)											
1004	2916.14.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1005	2916.15.00	-- អូលេអ៊ុក លីណូលេអ៊ុក ឬអាស៊ីតលីណូលេអ៊ុក អំបិល និងអេស្តែរ របស់វា	(2)	(2)											
1006	2916.16.00	-- ប៊ីណាប៉ាត្រីល (ISO)	(2)	(2)											
1007	2916.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1008	2916.20.00	- អាស៊ីតម៉ូណូកាបូកស៊ីលិក ស៊ីត្រាស៊ីក ស៊ីត្រូស៊ីក ឬស៊ីត្រូអ៊ែនិក អាស៊ីតឌីអិល ហាលីដ ពែអុកស៊ីដ ពែអុកស៊ីអាស៊ីត និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											



Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1009	2916.31.00	-- អាស៊ីដបង់ហ្សូអ៊ុក អំបិល និងអេស្បែររបស់វា	(2)	(2)											
1010	2916.32.00	-- បង់ហ្សូលពែអុកស៊ីដ និងបង់ហ្សូលក្លរីដ	(2)	(2)											
1011	2916.34.00	-- អាស៊ីដ ហ្វូស៊ីឡិក អ៊ីដ្រូស៊ីនីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1012	2916.39.10	--- អាស៊ីតអាសេទិក ឌីក្លរូអ៊ីដ្រូស៊ីនី ២, ៤ និង អំបិល និងអេស្បែររបស់វា	(2)	(2)											
1013	2916.39.20	--- អេស្បែរ របស់អាស៊ីដ ហ្វូស៊ីឡិក អ៊ីដ្រូស៊ីនីក	(2)	(2)											
1014	2916.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1015	2917.11.00	-- អាស៊ីដអុកហ្សាលិក អំបិល និងអេស្បែររបស់វា	(2)	(2)											
1016	2917.12.10	--- អាឌីពាត ឌីអុកទីល	(2)	(2)											
1017	2917.12.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1018	2917.13.00	-- អាស៊ីដអាហ្ស៊ីឡិក អាស៊ីដសេបាស៊ីក អំបិល និងអេស្បែររបស់វា	(2)	(2)											
1019	2917.14.00	-- ម៉ាឡេអ៊ីកអានីទ្រីដ	(2)	(2)											
1020	2917.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1021	2917.20.00	- អាស៊ីដប៉ូលីកាបូកស៊ីលិក ស៊ីក្លានិក ស៊ីក្លូនិក ស៊ីក្លូទែរេទិក អានីទ្រីដហាលីដ ពែអុកស៊ីដ ពែអុកស៊ីអាល់ស៊ីដ និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1022	2917.32.00	-- ឌីអុកទីលអូតូតាឡាត	(2)	(2)											
1023	2917.33.00	-- ឌីណីត្រូ ឬ ឌីដេស៊ីលអូតូតាឡាត	(2)	(2)											
1024	2917.34.10	--- ឌីប៊ុយទីល អំប៊ុតូតាឡាត	(2)	(2)											
1025	2917.34.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1026	2917.35.00	-- អានីទ្រីដផ្កាឈូក	(2)	(2)											
1027	2917.36.00	-- តេរេផ្កាឈូក អាស៊ីដនិងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1028	2917.37.00	-- ឌីមេទីល តេរេផ្កាឡាត	(2)	(2)											
1029	2917.39.10	--- ទ្រីអុកទីលទ្រីមេទីលតាត	(2)	(2)											
1030	2917.39.20	--- វត្ថុធាតុប្រើជាធាតុស្រូប នៃផ្កាឈូកផ្សេងទៀត និងអេស្បែររបស់ផ្កាឈូក អានីទ្រីដ	(2)	(2)											
1031	2917.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1032	2918.11.00	-- អាស៊ីដឡាក់ទិក អំបិលនិងអេស្បែររបស់វា	(2)	(2)											
1033	2918.12.00	-- អាស៊ីដតាតារិក	(2)	(2)											
1034	2918.13.00	-- អំបិល និងអេស្បែររបស់តាតារិកអាស៊ីដ	(2)	(2)											
1035	2918.14.00	-- អាស៊ីដស៊ីទ្រិក	(2)	(2)											
1036	2918.15.10	--- កាល់ស្យូមស៊ីត្រាត	(2)	(2)											



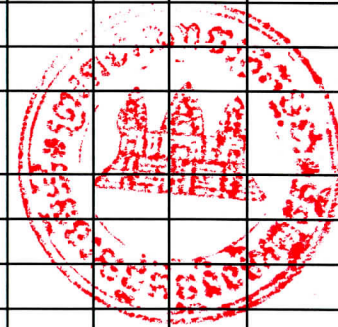
ល.រ	លេខតួ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1037	2918.15.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1038	2918.16.00	-- អាស៊ីដក្លរូយកូនីក អំបិល និងអេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
1039	2918.18.00	-- ក្លរូបេនស្យីលាត (ISO)	(2)	(2)											
1040	2918.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1041	2918.21.00	-- អាស៊ីដសាលីស៊ីលិក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1042	2918.22.00	-- 0-អាស៊ីដអាសេទីលសាលីស៊ីលិក អំបិលនិងអេស្តែររបស់វា	(2)	(2)											
1043	2918.23.00	-- អេស្តែរផ្សេងទៀតរបស់អាស៊ីដសាលីស៊ីលិក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1044	2918.29.10	--- អាល់គីលស៊ុលហ្វូនីកអេស្តែរហ្វូណុល	(2)	(2)											
1045	2918.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1046	2918.30.00	- អាស៊ីដកាបូនីក ដោយមានមុខងារអាល់ដេអ៊ីត ឬកេតូន ប៉ុន្តែគ្មានមុខងារអុកស៊ីសេនដទៃទៀត អានីត្រីដ ហាលីដ ពែអុកស៊ីដ ពែអុកស៊ីអាស៊ីដ និង ដេរីវេរបស់វា ។	(2)	(2)											
1047	2918.91.00	-- ២,៤,៥- T(ISO) (២,៤,៥- ទ្រីកូរូដេនស៊ីអាសេទីក អាស៊ីដ អំបិល របស់វា និងអេស្តែរ	(2)	(2)											
1048	2918.99.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1049	2919.10.00	- ទ្រីស (២,៣-ឌីប្រូមប្រូពីល)ហ្វូសហ្វាត	(2)	(2)											
1050	2919.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1051	2920.11.00	-- ប៉ាតាត្យុង (ISO) និងប៉ាតាត្យុង-មេទីល (ISO) (មេទីលប៉ាតាត្យុង)	(2)	(2)											
1052	2920.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1053	2920.90.10	-- ឌីមេទីលស៊ុលហ្វាត	(2)	(2)											
1054	2920.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1055	2921.11.00	-- មេទីលអាមីន ឌី-ឬ ទ្រីមេទីលអាមីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1056	2921.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1057	2921.21.00	-- អេទីលឡីណេឌីអាមីន និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1058	2921.22.00	-- អ៊ីចសាមេទីលឡីណេឌីអាមីន និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1059	2921.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1060	2921.30.00	- ម៉ូណូ ឬប៉ូលីអាមីនស៊ីក្លានីក ស៊ីក្លូនីក ឬស៊ីក្លូទែនេនីក និងដេរីវេអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1061	2921.41.00	-- អានីលីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1062	2921.42.00	-- ដេរីវេអានីលីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1063	2921.43.00	-- តូលីឌីន និងដេរីវេអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											



Handwritten signature and blue ink marks.

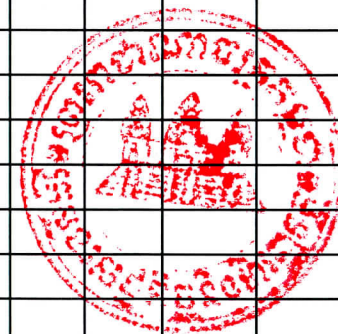
ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចសំណើ												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1064	2921.44.00	-- ឌីជេនីលអាមីន និងដេរីវេអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1065	2921.45.00	-- ១-ណាទីលអាមីន (អាល់ហ្វា-ណាទីលអាមីន) ២-ណាទីលអាមីន (បេតា-ណាទីលអាមីន) និងដេរីវេអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1066	2921.46.00	-- អំប៊ូតាមីន (INN) បង់ហ្វេតាមីន (INN) ដីចហ្សាអំប៊ូតាមីន (INN) អេទីលអំប៊ូតាមីន (INN) ហ្វង់ការហ្សាមីន (INN) លីហ្វេតាមីន (INN) លីអំប៊ូតាមីន (INN) មេហ្វេណូរីត (INN) និងបង់ទីមីន (INN) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1067	2921.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1068	2921.51.00	-- ០-, m-, p-ដេនីលឡីណេឌីអាមីន ឌីអាមីណូតូលុយអែន និងដេរីវេអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1069	2921.59.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1070	2922.11.00	-- ម៉ូណូអេតាណុលអាមីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1071	2922.12.00	-- ឌីអេតាណុលអាមីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1072	2922.13.00	-- ទ្រីអេតាណុលអាមីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1073	2922.14.00	-- ដីចត្រូហ្វូប្រីហ្វូន (INN) និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1074	2922.19.10	--- អេត័រ៉ូយ៉ូតុល និងអំបិលរបស់វា អេទីន និងដេរីវេផ្សេងទៀត សម្រាប់ការផលិតវត្ថុធាតុអង់ទីទុយប៊ែតុយឡូស៊ីស	(2)	(2)											
1075	2922.19.20	--- អាល់កុលប៊ុយទីលអាមីណូ D-២	(2)	(2)											
1076	2922.19.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1077	2922.21.00	-- អាស៊ីដ អាមីណូអ៊ីដ្រូស៊ីណាហ្វូតាឡីណេស៊ីលហ្វូនីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1078	2922.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1079	2922.31.00	-- អំប៊ូតាមីន (INN) មេតាដុន (INN) ណាមេតាដុន (INN) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1080	2922.39.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1081	2922.41.00	-- លីស៊ីន និងអេស្តែររបស់វា អំបិលនៃផលិតផលនេះ	(2)	(2)											
1082	2922.42.10	--- អាស៊ីតគ្លុយតាមីក	(2)	(2)											
1083	2922.42.20	--- ម៉ូណូសូដ្យូមគ្លុយតាមីក (ប៊ីចេន)	(2)	(2)											
1084	2922.42.90	--- អំបិលផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1085	2922.43.00	-- អាស៊ីតអង់ត្រានីលីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1086	2922.44.00	-- ទីលីឌីន (INN) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1087	2922.49.10	--- មេហ្វេណាមីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1088	2922.49.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1089	2922.50.10	-- អាស៊ីតអាមីណូសាលីស៊ីលិក និងអំបិលរបស់វា អេស្តែរនិងដេរីវេ ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1090	2922.50.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1091	2923.10.00	- ចូលីន និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1092	2923.20.10	-- ឡេស៊ីទីន ទោះមានឬមិនមានសារធាតុគីមី	(2)	(2)											
1093	2923.20.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1094	2923.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1095	2924.11.00	-- មេប្រូបាមាត (INN)	(2)	(2)											
1096	2924.12.00	-- ហ្គយរូអាសេតាមីដ (ISO) មូណូក្រូតូមូស (ISO) និងហ្វូសហ្វាមីដុង (ISO)	(2)	(2)											
1097	2924.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1098	2924.21.10	--- អេតូប៊ីហ្វេនីលុយតា ៤	(2)	(2)											
1099	2924.21.20	--- ឌីអ៊ីយុរ៉ុង និងមូនូយុរ៉ុង	(2)	(2)											
1100	2924.21.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1101	2924.23.00	-- ២-អាស៊ីតអាសេតាមីដូបង់ហ្សូអ៊ីក (អាស៊ីត N-acetylthranilic) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1102	2924.24.00	-- អេទីលណាមាត (INN)	(2)	(2)											
1103	2924.29.10	--- អាស៊ីតប៉ាតា	(2)	(2)											
1104	2924.29.20	--- ប៊ុយទីលហ្វេនីលមេទីល កាបាមាត មេទីលអ៊ីសូប្រូពីល ហ្វេនីលកាបាមាត	(2)	(2)											
1105	2924.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1106	2925.11.00	-- សាកកាវីក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1107	2925.12.00	-- គ្លុយតេទីមីដ (INN)	(2)	(2)											
1108	2925.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1109	2925.21.00	-- គ្លីឌីមេហ្វូម (ISO)	(2)	(2)											
1110	2925.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1111	2926.10.00	- អាគ្រីឡូនីទ្រីល	(2)	(2)											
1112	2926.20.00	- ១-ស៊ីយ៉ាណូហ្គានីឌីន “ឌីស៊ីយ៉ាឌីអាមីដ”	(2)	(2)											
1113	2926.30.00	- ហ្វង់ប្រូព្រិច (INN) និងអំបិលរបស់វា មេតាដុង (INN) មធុម (៤ ស៊ីកាណូ-២-ឌីមេទីលឡាមីណូ-៤, ៤-ឌីហ្វេនីលប៊ុយតាន)	(2)	(2)											
1114	2926.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											

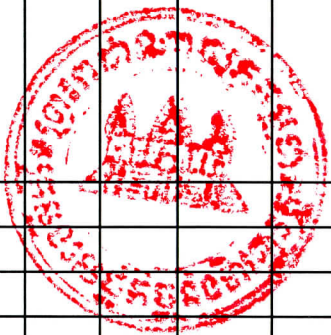


Handwritten signature and blue ink stamp.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1115	2927.00.10	-អាហ្សូឌីកាបូណាមីដ	(2)	(2)											
1116	2927.00.90	-ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1117	2928.00.10	- លីនុយរ៉ុង	(2)	(2)											
1118	2928.00.90	-ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1119	2929.10.10	-- ឌីអ៊ីសូលីនមេតាន ឌីអ៊ីសូស៊ីយ៉ាណាត (MDI)	(2)	(2)											
1120	2929.10.20	-- តូលុយអែន ឌីអ៊ីសូស៊ីយ៉ាណាត	(2)	(2)											
1121	2929.10.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1122	2929.90.10	-- ស៊ីត្រាម៉ាត សូដ្យូម	(2)	(2)											
1123	2929.90.20	-- ស៊ីត្រាម៉ាតផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1124	2929.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1125	2930.20.00	- ធ្យោកាបាម៉ាត និងឌីធ្យោកាបាម៉ាត	(2)	(2)											
1126	2930.30.00	- ទីអ៊ុយរ៉ាម ម៉ូណូ-ឌី-បូតេត្រាស៊ីលហ្វីដ	(2)	(2)											
1127	2930.40.00	- មេធ្យានីន	(2)	(2)											
1128	2930.50.00	- កាប៉ាតាហ្វូល (ISO) និងមេតាមីឌីផូស (ISO)	(2)	(2)											
1129	2930.90.10	-- ឌីធ្យោកាបូណាត	(2)	(2)											
1130	2930.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1131	2931.10.10	-- សំណ តេត្រាមេទីល	(2)	(2)											
1132	2931.10.20	-- សំណ តេត្រាអេទីល	(2)	(2)											
1133	2931.20.00	- សមាសធាតុ ទ្រីប៊ុយទីលទីន	(2)	(2)											
1134	2931.90.20	-- N - (ហ្វូសស្វីណូមេទីល) គ្លីស៊ីន និង អំបិល របស់វា	(2)	(2)											
1135	2931.90.30	-- អេតេហ្វូន	(2)	(2)											
1136	2931.90.41	--- ក្នុងទម្រង់សាធាតុរាវ	(2)	(2)											
1137	2931.90.49	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1138	2931.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1139	2932.11.00	-- តេត្រាអ៊ីដ្រូហ្វ័រីន	(2)	(2)											
1140	2932.12.00	-- ២-ហ្វូរ៉ាល់ដេអ៊ីដ (ហ្វូរ៉ូអាល់ដេអ៊ីដ)	(2)	(2)											
1141	2932.13.00	-- អាល់កុលហ្វូរ៉ូល និងអាល់កុលតេត្រាអ៊ីដ្រូហ្វ័រីន	(2)	(2)											
1142	2932.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1143	2932.20.00	- ឡាក់តូន	(2)	(2)											



ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
1145	2932.91.00	-- អ៊ីសូសាហ្វូល	(2)	(2)											
1146	2932.92.00	-- ១- (១,៣- បង់ហ្សូឌីយ៉ូហ្សូល-៥-អ៊ីល) ប្រូប៉ាន-២-១	(2)	(2)											
1147	2932.93.00	-- ពីលេវណាល់	(2)	(2)											
1148	2932.94.00	-- សាហ្វូល	(2)	(2)											
1149	2932.95.00	-- តេត្រាអ៊ីដ្រូកាណាប៊ីណុល (គ្រប់អ៊ីសូមែរ)	(2)	(2)											
1150	2932.99.10	--- កាបូហ្សូយ៉ែន	(2)	(2)											
1151	2932.99.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1152	2933.11.10	--- ឌីអ៊ីប៊ីន (អាណាហ្សាវ៉ាង)	(2)	(2)											
1153	2933.11.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1154	2933.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1155	2933.21.00	-- អ៊ីដ្រូកូអ៊ីន និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1156	2933.29.10	--- ស៊ីមេទីឌីន	(2)	(2)											
1157	2933.29.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1158	2933.31.00	-- ពីរីឌីន និងអ៊ីសូមែររបស់វា	(2)	(2)											
1159	2933.32.00	-- ពីប៊េរីឌីន និងអ៊ីសូមែររបស់វា	(2)	(2)											
1160	2933.33.00	-- អាស់ហ្វូតាស៊ីល (INN), អាស៊ីឡេរីឌីន (INN), បេហ្ស៊ីត្រាមីដ (INN), ប្រូម៉ាហ្សូប៉ាន (INN), ឌីអ៊ីប្រូណូហ្សីន (INN), ឌីអ៊ីប្រូណូហ្សីឡូត (INN), ឌីអ៊ីប្រូណូហ្សីន (INN), ហ្វូតាស៊ីល (INN), កេតូបេមីដុន (INN), មេទីលហ្វូតាស៊ីន (INN), ប័ងតាហ្សូស៊ីន (INN), ប៊េរីឌីន (INN), មេឡូមេ A ប៊េរីឌីន (INN), ហ្វូស៊ីត្រីឌីន (INN) (PCP), ហ្វូស៊ីត្រីឌីន (INN), ពីប្រាដ្រូល (INN), ពីរីត្រាមីដ (INN), ប្រូពីវ៉ា (INN) និង ទ្រីមេឡេរីឌីន (INN) និងអ៊ីសូមែររបស់វា	(2)	(2)											
1161	2933.39.10	--- ក្លូរ៉ូហ្វូតាស៊ីន និងអ៊ីសូមែររបស់វា	(2)	(2)											
1162	2933.39.30	--- អ៊ីសូមែរប្រាំបីគ្នា	(2)	(2)											
1163	2933.39.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1164	2933.41.00	-- ឡេវូហ្វូតាស៊ីន (INN) និង អ៊ីសូមែររបស់វា	(2)	(2)											
1165	2933.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1166	2933.52.00	-- ម៉ាឡូស៊ីនូយ៉ែរី (អាស៊ីដប្រាំបីទុយរីក) និងដេរីវេរបស់វាអ៊ីសូមែរ នៃផលិតផលនេះ	(2)	(2)											

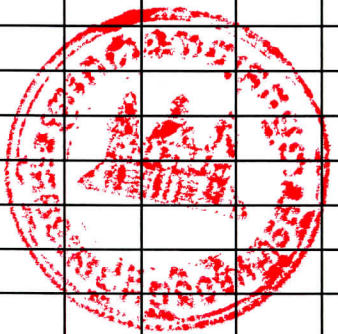





ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1167	2933.53.00	-- អាឡុយមីញ៉ូម (INN), អាម៉ូញញ៉ូម (INN), បាប៊ីតាល់ (INN), ប៊ុយតាល់ (INN), ប៊ុយតូប៊ីតាល់, ស៊ីតូប៊ីតាល់ (INN), មេទីលេហ្គូណាប៊ីតាល់ (INN), ប៉ង់តូប៊ីតាល់ (INN), ហ្វូណាប៊ីតាល់ (INN), សេកប៊ីតូប៊ីតាល់ (INN), សេកប៊ីតូប៊ីតាល់ (INN) និង វីនីលប៊ីតាល់ (INN) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1168	2933.54.00	-- ដេរីវេផ្សេងទៀតនៃម៉ាឡូនីលុយរ៉ា (អាស៊ីតប៊ីទុយរិក) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1169	2933.55.00	-- ឡូប្រាហ្សូឡូ (INN), មេតូកាឡូន (INN), មេតាឡូន (INN) និង ហ្ស៊ីព្រូល (INN) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1170	2933.59.10	--- ឌីអាស៊ីណុន	(2)	(2)											
1171	2933.59.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1172	2933.61.00	-- មេឡាមីន	(2)	(2)											
1173	2933.69.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1174	2933.71.00	-- ៦-អ៊ីចសាណីឡាក់តាម (អ៊ីបស៊ីឡោន- កាប្រូឡាក់តាម)	(2)	(2)											
1175	2933.72.00	-- ក្លូប៉ាហ្សា (INN) និង មេទីលេហ្គូន (INN)	(2)	(2)											
1176	2933.79.00	-- ឡាក់តាមដទៃទៀត	(2)	(2)											
1177	2933.91.00	-- អាប្រាហ្សូឡូ (INN), កាម៉ាហ្សូប៉ាម (INN), ក្លីឌីហ្សេប៊ីហ្ស៊ីដ (INN), ក្លីណាហ្សេប៉ាម (INN), ក្លីហ្សេប៉ាម, ឌីឡូហ្សេប៉ាម (INN), ឌីអ៊ីហ្សេប៉ាម (INN), អេស្តាហ្សូឡូ (INN), អេទីលេហ្គូនីយ៉ាសេប៉ាត (INN), ហ្សេឌីអ៊ីហ្សេប៉ាម (INN), ហ្សេនីត្រាហ្សេប៉ាម (INN), ហ្សេនីត្រាហ្សេប៉ាម (INN), អាឡូហ្សេប៉ាម (INN), ឡូហ្សេប៉ាម (INN), ឡូមេតាហ្សេប៉ាម (INN), ម៉ាហ្ស៊ីនដុល (INN), មេដាហ្សេប៉ាម (INN), មេដាហ្សូឡូ (INN), នីមេតាហ្សេប៉ាម (INN), នីត្រាហ្សេប៉ាម (INN), ណូដាហ្សេប៉ាម (INN), អូហ្សាហ្សេប៉ាម (INN), ពីណាហ្សេប៉ាម (INN), ប្រាហ្សេប៉ាម (INN), ព័ររ៉ាឡេវ៉ង់ (INN), តេម៉ាហ្សេប៉ាម (INN), តេត្រាហ្សេប៉ាម (INN) និង ទ្រីអ៊ីហ្សូឡូ (INN) និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1178	2933.99.10	--- មេបង់ដាហ្សូល និង ប៉ាបង់ដាហ្សូល	(2)	(2)											
1179	2933.99.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1180	2934.10.00	- សមាសធាតុដែលមានអាតូមទីយ៉ាហ្សូលមិនលាយបញ្ចូលគ្នា (ទោះបីជាអ៊ីដ្រូហ្សេណេក៍ដោយ) ក្នុងធាតុបង្ក	(2)	(2)											
1181	2934.20.00	- សមាសធាតុដែលមានសម្ព័ន្ធអាតូមបង់ហ្សូទីយ៉ាហ្សូលមួយ (ទោះបីជាអ៊ីដ្រូ ហ្សេណេក៍ដោយ) មិនលាយបញ្ចូលគ្នាថែមទៀត	(2)	(2)											

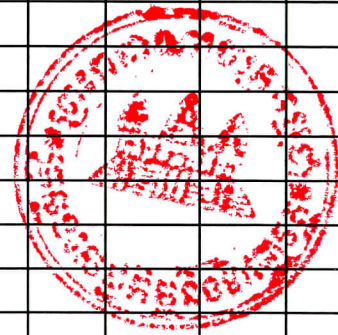


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1182	2934.30.00	- សមាសធាតុដែលមានសម្ព័ន្ធអាតូម ផេណូទីយ៉ាហ្ស៊ីនមួយ (ទោះបីជា អ៊ីដ្រូ ហ្ស៊ីណូណូមីត ដោយ) មិនលាយបញ្ចូលគ្នាថែមទៀត	(2)	(2)											
1183	2934.91.00	-- អាមីណូរិក (INN), ប្រេទីហ្សូឡាម(INN), កូទីអាហ្សេប៊ីន(INN), កូហ្សាហ្សូឡាម(INN), ជីចត្រូម៉ាមីដ (INN), អាឡូហ្សូហ្សូឡាម(INN), កេតាហ្សូឡាម (INN), មេសូតាប(INN), អូហ្សាហ្សូឡាម(INN), ប៊ែមូលីន (INN), ហ្វង់ឌីមេត្រាហ្ស៊ីន(INN), ហ្វង់មេត្រាហ្ស៊ីន(INN), និងស៊ីលហ្វង់តានីល(INN) អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1184	2934.99.10	--- អាស៊ីតនុយក្លេអ៊ិក និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1185	2934.99.20	--- ស៊ីលតោន ស៊ីលតាំ ឌីលទីអាហ្សាម	(2)	(2)											
1186	2934.99.30	--- អាស៊ីតពេនីលស៊ីឡានីក ៦ អាមីណូ	(2)	(2)											
1187	2934.99.40	--- 3- អាស៊ីដូ - 3 - ដីអុកស៊ីមីឌីន	(2)	(2)											
1188	2934.99.50	--- អុកហ្សាឌីយ៉ាហ្ស៊ីន ដែលមាន ភាពបន្លុតយ៉ាងតិច ៩៥%	(2)	(2)											
1189	2934.99.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1190	2935.00.00	ស៊ីលហ្សូណាមីដ	(2)	(2)											
1191	2936.21.00	-- វីតាមីន A និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1192	2936.22.00	-- វីតាមីន B1 និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1193	2936.23.00	-- វីតាមីន B2 និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1194	2936.24.00	-- អាស៊ីត D- ឬ DL- ប៉ងតូតេនីក (វីតាមីន B3 ឬ B5) និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1195	2936.25.00	-- វីតាមីន B6 និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1196	2936.26.00	-- វីតាមីន B12 និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1197	2936.27.00	-- វីតាមីន C និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1198	2936.28.00	-- វីតាមីន E និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1199	2936.29.00	-- វីតាមីនដទៃទៀត និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1200	2936.90.00	- វីតាមីនដទៃទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងសារធាតុខាប័ព្វធម្មជាតិ	(2)	(2)											
1201	2937.11.00	-- សូម៉ាតូត្រូពីន អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1202	2937.12.00	-- អ៊ីនស៊ីលីន និងអំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1203	2937.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1204	2937.21.00	-- កូទីហ្ស៊ីន អ៊ីដ្រូកូទីហ្ស៊ីន ប្រេឌីហ្ស៊ីន (ដេអ៊ីដ្រូកូទីហ្ស៊ីន) និង ប្រេឌីសូឡូន (ដេអ៊ីដ្រូអ៊ីដ្រូកូទីហ្ស៊ីន)	(2)	(2)											
1205	2937.22.00	-- ដេរីវេអាឡូហ្សូណាសែ អ័រម៉ូនកូទីកូស្តីអ៊ីដាល់	(2)	(2)											
1206	2937.23.00	-- អូស្ត្រូហ្ស៊ីន និងប្រូហ្សេស្ត្រូហ្ស៊ីន	(2)	(2)											

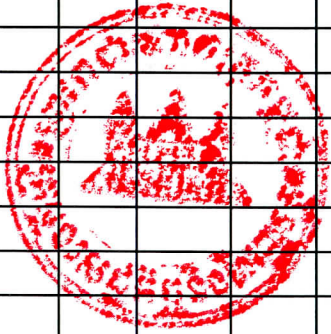


Handwritten signature and blue checkmark.

ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1207	2937.29.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1208	2937.50.00	- ប្រតិបត្តិការ ក្រុមហ៊ុន និង លើកកម្ពស់ ដើម្បី និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1209	2937.90.10	-- នៃមុខងារ អុកស៊ីហ្សែន សមាសធាតុ អាមីណូ	(2)	(2)											
1210	2937.90.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1211	2938.10.00	- រុយកូស៊ីដ (រុយទីន) និងដេរីវេរបស់វា	(2)	(2)											
1212	2938.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1213	2939.11.10	--- ការចម្រាញ់ដើមអាគ្នេយ៍ អំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1214	2939.11.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1215	2939.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1216	2939.20.10	-- គីនីន និង អំណាច របស់វា	(2)	(2)											
1217	2939.20.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1218	2939.30.00	- ការហ្វឹក និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1219	2939.41.00	-- អេហ្វ្រែន និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1220	2939.42.00	-- ផ្សិតហ្វ្រែន (INN) និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1221	2939.43.00	-- កាទីន (INN) និង អំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1222	2939.44.00	-- ណូរេហ្វ្រែន និង អំណាច របស់វា	(2)	(2)											
1223	2939.49.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1224	2939.51.00	-- ហ្វេនតីលីន (INN) និង អំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1225	2939.59.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1226	2939.61.00	-- អ៊ីហ្វ្រែន (INN) និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1227	2939.62.00	-- អ៊ីហ្វ្រែន (INN) និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1228	2939.63.00	-- អាស៊ីដ លីសេដីក និងអំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1229	2939.69.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1230	2939.91.10	--- កូការអ៊ីន និង អំណាចរបស់វា	(2)	(2)											
1231	2939.91.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1232	2939.99.10	--- នីកូទីនស៊ុលផាត	(2)	(2)											
1233	2939.99.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1234	2940.00.00	ស្តារសទ្ធាតាមគីមីវិទ្យាល័យលេខតែសាក្សីស ឡាក់តូស ម៉ាល់តូស គ្លុយកូស និងហ្វ្រូចតូស អេទ្រូ និងអេស្តែរបស់ស្តារ និងអំណាចរបស់វា ក្រៅពីផលិតផលក្នុងទីតាំងលេខ ២៩.៣៧ ២៩.៣៨ ឬ ២៩.៣៩ ។	(2)	(2)											

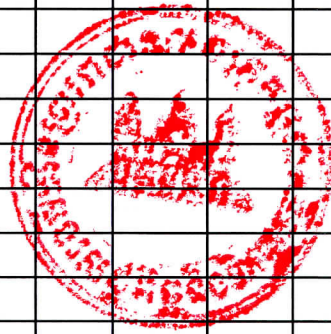


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1235	2941.10.11	--- មិនទាន់សម្លាប់មេរោគ	(2)	(2)											
1236	2941.10.19	--- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1237	2941.10.20	-- អំពិស៊ីលីន និង អំបិលរបស់វា	(2)	(2)											
1238	2941.10.90	-- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1239	2941.20.00	- ស្រ្តីបត្រមីស៊ីន និងដេរីវេរបស់វា អំបិលនៃផលិតផលទាំងនេះ	(2)	(2)											
1240	2941.30.00	- តេត្រាស៊ីគ្លីន និងដេរីវេរបស់វា អំបិលនៃផលិតផលទាំងនេះ	(2)	(2)											
1241	2941.40.00	- ក្លរ៉ូហ្វេនីកូល និងដេរីវេរបស់វា អំបិលនៃផលិតផលទាំងនេះ	(2)	(2)											
1242	2941.50.00	- អេរីត្រូមីស៊ីន និង ដេរីវេរបស់វា អំបិលនៃផលិតផលទាំងនេះ	(2)	(2)											
1243	2941.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1244	2942.00.00	សមាសធាតុសរីរាង្គផ្សេងទៀត	(2)	(2)											
1245	3001.20.00	- ផលិតផលកែច្នៃពីក្រពេញ ឬសរីរាង្គផ្សេងទៀត ឬថ្នាំចេញពីសមាធាតុ		(2)(3)											
1246	3001.90.00	- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1247	3002.10.10	-- ល្បាយប្រូតេអ៊ីនឆ្លាស្មា		(2)(3)											
1248	3002.10.30	-- ផលិតផលអង់ទីសេប៊ីន និង អ៊ីមមួយណាមួយ ទោះបីជាមាន ឬគ្មានកែប្រែ ឬទទួលបានដោយដំណើរការប្រើប្រាស់ធាតុរាវ	(2)	(2)(3)											(E)
1249	3002.10.40	-- ម្សៅអ៊ីម៉ូឡូប៊ីន		(2)(3)											
1250	3002.10.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1251	3002.20.10	-- តុកស្វ័យដ្ឋានតេតាណូស		(2)(3)											
1252	3002.20.20	-- ក្អក កញ្ចូល រលាកស្រោមខ្នង និង រោគខ្លួនផ្តាច់ខ្លួន		(2)(3)											
1253	3002.20.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1254	3002.30.00	- វ៉ាក់សាំងប្រើជាថ្នាំពេទ្យ សម្រាប់បសុពេទ្យ				(2)(3)									
1255	3002.90.00	- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1256	3003.10.10	-- មានអ័រម៉ូហ្សូស៊ីលីន (INN) ឬ អំបិលរបស់វា		(2)(3)											
1257	3003.10.20	-- មានអំពិស៊ីលីន (INN) ឬ អំបិលរបស់វា		(2)(3)											
1258	3003.10.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1259	3003.20.00	- ដែលមានអង់ទីប៊ីយ៉ូទិកដទៃទៀត		(2)(3)											
1260	3003.31.00	-- មានអាំងស៊ីយលីន		(2)(3)											
1261	3003.39.00	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											






ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1262	3003.40.00	- មានអាល់កាឡុអ៊ីដ ឬដេរីវេនៃផលិតផលនេះ ប៉ុន្តែគ្មានអ័រម៉ូន ឬផលិតផលដទៃទៀតនៃទីតាំងលេខ ២៩.៣៧ ឬអង់ទីប៊ីយ៉ូទិក ។		(2)(3)											
1263	3003.90.00	- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1264	3004.10.15	--- មានពេនីស៊ីលីន អ (មិនរាប់បញ្ចូលពេនូស៊ីលីន បង់ស្យាទីន) phenoxymethyl ពេនីស៊ីលីន ឬអ័ប៊ីលីរេបស័រ		(2)(3)											
1265	3004.10.16	---ដែលមានអ័ប៊ីស៊ីលីន អាមុកស៊ីលីន ឬអ័ប៊ីលីរេបស័រ នៃប្រភេទសម្រាប់លេប		(2)(3)											
1266	3004.10.19	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1267	3004.10.21	---ក្នុងទម្រង់ជាក្រមួនលាប		(2)(3)											
1268	3004.10.29	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1269	3004.20.10	-- ដែលមាន ហ្សង់តាមីស៊ីន លីនកូមីស៊ីន ស៊ីលហ្វាមេតូហ្សាស៊ីល ឬ ដេរីវេរបស់វា ប្រើសម្រាប់ក្នុងមាត់ ឬ ក្រមួនសម្រាប់លាបស្បែក		(2)(3)											
1270	3004.20.31	--- សម្រាប់លេប		(2)(3)											
1271	3004.20.32	---ក្នុងទម្រង់ជាក្រមួនលាប		(2)(3)											
1272	3004.20.39	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1273	3004.20.71	---នៃប្រភេទសម្រាប់លេប ឬលាប		(2)(3)											
1274	3004.20.79	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1275	3004.20.91	--- សម្រាប់លេប ឬលាប		(2)(3)											
1276	3004.20.99	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1277	3004.31.00	-- មានអាំងស៊ុយលីន		(2)(3)											
1278	3004.32.10	--- ដែលមានដេហ្សាមេតាស្ទូន និងដេរីវេរបស់វា		(2)(3)											
1279	3004.32.40	--- មានអ៊ីប្រូកាឡីហ្សូន សូដ្យូមស្ត្រីណាត ឬហ្គីស្ត្រីណាត អាសេតូនីដ		(2)(3)											
1280	3004.32.90	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1281	3004.39.00	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1282	3004.40.10	-- មានមីរហ្វីន ឬដេរីវេរបស់វា សម្រាប់ចាក់		(2)(3)											
1283	3004.40.20	--ដែលមានគីនីន អ៊ីប្រូកាឡីហ្សូន ឬឌីហ្គីតាឡីនីនក្លរីដ សម្រាប់ចាក់		(2)(3)											
1284	3004.40.30	-- មានគីនីនស៊ីលហ្វាត ឬប៊ីស៊ីលហ្វាត សម្រាប់លេប		(2)(3)											
1285	3004.40.40	--ដែលមានគីនីន ឬអ័ប៊ីលីរេបស័រ ឬសារធាតុប្រឆាំងនឹងជម្ងឺគ្រុនចាញ់ក្រៅពីទំនិញនៃទីតាំងរង២០០៤.៥០.២០ ឬ២០០៤.៥០.៣០		(2)(3)											
1286	3004.40.50	--ដែលមានប៉ាប៉ាវីន ឬប៊ីប៊ីន នៃប្រភេទលេប		(2)(3)											



ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យនៃការសំរេចចិត្ត នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1287	3004.40.60	-- ដែលមានគេហទំព័រ លើប្រភេទលេប		(2)(3)											
1288	3004.40.70	-- មានអាត្រូពីន ស៊ុលហ្វាត		(2)(3)											
1289	3004.40.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1290	3004.50.10	-- ប្រភេទដែលសមស្របសម្រាប់កូនក្មេង ជាស្បៀង		(2)(3)											
1291	3004.50.21	--- ប្រើសម្រាប់ក្តុលមាត់		(2)(3)											
1292	3004.50.29	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1293	3004.50.91	--- ដែលមានវីតាមីន A B ឬ C		(2)(3)											
1294	3004.50.99	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1295	3004.90.10	-- ថ្នាំគ្រប់គ្រងការបំប្លែងព្យាបាលត្រង់ដេម៉ាល់ សម្រាប់ព្យាបាលជំងឺបេះដូង ឬមហារីក		(2)(3)											
1296	3004.90.20	-- ទឹកស្វែរសម្រាប់បំប្លែង ដែលមានកម្រិតឱសថកម្ម		(2)(3)											
1297	3004.90.30	-- អង់ទីស៊ីបទឹក		(2)(3)											
1298	3004.90.41	--- មានប្រូតេអ៊ីន ហ្វីប្រូតេអ៊ីន		(2)(3)											
1299	3004.90.49	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1300	3004.90.51	--- ដែលមានអាស៊ីតអាសេទីលសាលីស៊ីលីក ប៉ារ៉ាសេតាម៉ុល ឬឌីអ៊ីប្រូប៊ីន លើប្រភេទលេប		(2)(3)											
1301	3004.90.52	--- ដែលមាន ក្លរូអ៊ីន ម៉ាស៊ីន		(2)(3)											
1302	3004.90.53	--- ដែលមាន ឌីក្លូអ៊ីណាត ប្រើសម្រាប់លេប		(2)(3)											
1303	3004.90.54	--- ដែលមាន ពីរ៉ូហ្ស៊ីកាម (INN) ឬ អ៊ីប៊ីយ៉ូប្រូហ្វែន		(2)(3)											
1304	3004.90.55	--- ផ្សេងទៀត ជាប្រភេទថ្នាំរំលោភ		(2)(3)											
1305	3004.90.59	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1306	3004.90.61	--- ដែលមាន អាតេមីស៊ីនីន អាតេស៊ីយណាត ឬ ក្លរូអ៊ីន		(2)(3)											
1307	3004.90.62	--- ដែលមានព្រីម៉ាគីន		(2)(3)											
1308	3004.90.63	---- ថ្នាំពេទ្យបានពីរុក្ខជាតិ		(2)(3)											
1309	3004.90.69	---- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1310	3004.90.71	--- ដែលមាន ពីរ៉ូហ្ស៊ីកាម ឬ មេបង់ដាហ្សូល (INN)		(2)(3)											
1311	3004.90.72	---- ថ្នាំពេទ្យបានពីរុក្ខជាតិ		(2)(3)											
1312	3004.90.79	---- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1313	3004.90.81	--- ដែលមានឌីអ៊ីប្រូប៊ីន មីន សម្រាប់ចាក់		(2)(3)											
1314	3004.90.82	--- ថ្នាំសម្រាប់កំចាត់មេរោគ ហ៊ីវ/អេដស៍		(2)(3)											



Handwritten signature and blue checkmark.

ល.រ	លេខតួន	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1315	3004.90.89	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1316	3004.90.91	--- ដែលមានសូដ្យូមក្លរីដ ឬ គ្លូរួយក្លរួស សម្រាប់ឆ្អឹងទឹក		(2)(3)											
1317	3004.90.92	--- ដែលមាន sorbitol ឬ salbutamol, សម្រាប់ឆ្អឹង (លាយជាមួយទឹកសម្រាប់ផឹក)		(2)(3)											
1318	3004.90.93	--- ដែលមាន sorbitol ឬ salbutamol នៅក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1319	3004.90.99	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											(E)
1320	3005.10.10	-- លាយឬជ្រលក់ជាមួយសារធាតុឱសថ		(2)(3)											
1321	3005.10.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1322	3006.10.10	-- ចេសរ៉េកាត់ ឬ ខ្សែចាក់ធ្មេញដែលបានរំងាប់មេរោគហើយ, ការសម្រាប់ការរ៉េកាត់ ឬ ពេទ្យធ្មេញទោះជាអាចស្រូបជាតិទឹកក៏ដោយ		(2)(3)											
1323	3006.10.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1324	3006.20.00	- ប្រតិករកំណត់ឱ្យដឹងពីក្រុម ឬ កត្តាវត្តមានគុណ		(2)(3)											
1325	3006.30.10	-- បារីឃ្លុំម ស៊ីលីកាត (សម្រាប់លេប)		(2)(3)											
1326	3006.30.20	-- ភ្នាក់ងារជំនួសនៃមីក្រូបដើមសម្រាប់បសុពេទ្យធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យតាមបែបជីវសាស្ត្រ				(2)(3)									
1327	3006.30.30	-- ភ្នាក់ងារវិនិច្ឆ័យមីក្រូបផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1328	3006.30.90	-- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1329	3006.40.10	-- ស៊ីម៉ង់ត៍ និងផលិតផលសម្រាប់បិទធ្មេញដទៃទៀត		(2)(3)											
1330	3006.40.20	-- ស៊ីម៉ង់ត៍សម្រាប់ប៉ះផ្ទាំង		(2)(3)											
1331	3006.50.00	- ទ្រូស និងប្រអប់ឱសថសម្រាប់សង្គ្រោះបន្ទាន់		(2)(3)											
1332	3006.60.00	- ផលិតផលពន្យារកំណើតដោយផ្នែកលើអម្ទូន លើផលិតផលនៃទីតាំង ២៩.៣៧ ឬ លើសារធាតុសម្លាប់ទឹកស្អាត		(2)(3)											
1333	3006.70.00	- វត្ថុធាតុ Gel បង្កើតឡើង ដើម្បីប្រើជាឱសថសម្រាប់មនុស្ស និងពេទ្យសត្វ ដូចជាប្រេងសម្រាប់ផ្នែកនៃខ្លួនពេលរ៉េកាត់ ឬ ការត្រួតពិនិត្យរាងកាយ ឬ ជាភ្នាក់ងារភ្ជាប់រាងកាយ និងឧបករណ៍ពេទ្យ		(2)(3)											
1334	3006.91.00	-- ឧបករណ៍សម្រាប់ប្រើក្នុងអូសស្វ័យ		(2)(3)											
1335	3006.92.10	--- នៃថ្នាំពេទ្យសម្រាប់ព្យាបាលជម្ងឺមហារីក ហ៊ី/អេដស៍ ឬ មេរោគមានឥទ្ធិពលផ្សេងទៀត						(3)(4)							(2) (3)
1336	3006.92.90	--- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							(2) (3)
1337	3101.00.11	-- ដីជំនួយបន្ថែមមានទំរង់ជាវត្ថុរាវ មិនបានវិភាគតាមលក្ខណៈគីមី				(2)(3)									

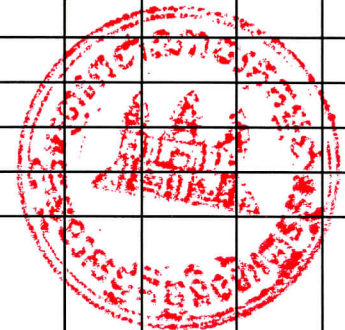


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1338	3101.00.12	-- ផ្សេងទៀត វិភាគតាមលក្ខណៈគីមី				(2) (3)									
1339	3101.00.19	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1340	3101.00.91	-- ដីជំនួយបន្ថែមមានទម្រង់ជាវត្ថុរាវ មិនបានវិភាគតាមលក្ខណៈគីមី				(2) (3)									
1341	3101.00.92	-- ផ្សេងទៀត មានប្រភពពីសត្វ (ក្រៅពីហ្គាណូ) វិភាគតាមលក្ខណៈគីមី				(2) (3)									
1342	3101.00.99	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1343	3102.10.00	- ជីអុយរ៉េ ល្បាយ ឬពុំមែនល្បាយ				(2) (3)									
1344	3102.21.00	-- អាម៉ូនីញ៉ូមស៊ុលហ្វាត				(2) (3)									
1345	3102.29.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1346	3102.30.00	- អាម៉ូនីញ៉ូមនីត្រាត ទោះជាសូលុយស្យុង ឬមិនមែនជាសូលុយស្យុងដែលមានទឹកក៏ដោយ				(2) (3)									
1347	3102.40.00	- ល្បាយអាម៉ូនីញ៉ូមនីត្រាតជាមួយនឹងកាល់ស្យូមកាបូណាត ឬសារធាតុមិនមែនដីធម្មជាតិ ។				(2) (3)									
1348	3102.50.00	- សូដ្យូមនីត្រាត				(2) (3)									
1349	3102.60.00	- ទ្វេអ័រមីល និងល្បាយកាល់ស្យូមនីត្រាត និងអាម៉ូនីញ៉ូមនីត្រាត				(2) (3)									
1350	3102.80.00	- ល្បាយជីអុយរ៉េ និងអាម៉ូនីញ៉ូមនីត្រាតនៅក្នុងទឹក ឬនៅក្នុងល្បាយ អាមូញាក់				(2) (3)									
1351	3102.90.00	- ផ្សេងៗ រួមទាំងល្បាយ ដែលមិនបានរាប់បញ្ចូលក្នុងទីតាំងនេះ				(2) (3)									
1352	3103.10.10	-- កម្រិតនៃការផ្គត់ផ្គង់				(2) (3)									
1353	3103.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1354	3103.90.10	-- ជីហ្វូសហ្វាតដែលដុតឱ្យទៅជាផេះ				(2) (3)									
1355	3103.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1356	3104.20.00	- ប៉ូតាស្យូមក្លរីដ				(2) (3)									
1357	3104.30.00	- ប៉ូតាស្យូមស៊ុលហ្វាត				(2) (3)									
1358	3104.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1359	3105.10.10	-- ជីស៊ុប៊ែរហ្វូសហ្វាត និង កាល់ស្យូម ហ្វូសហ្វាត				(2) (3)									
1360	3105.10.20	-- ជីខនីក ឬជីគីមី ដែលមានសារធាតុរួមគ្នា ២ ឬ ៣មុខគឺ នីត្រូហ្សែន ហ្វូសហ្វ័រ និង ប៉ូតាស្យូម				(2) (3)									
1361	3105.10.90	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1362	3105.20.00	- ជីខនីក ឬជីគីមី ដែលផ្សំដោយសារធាតុ ៣ រួមគ្នាគឺ នីត្រូសែន ហ្វូសហ្វ័រ និង ប៉ូតាស្យូម ។				(2) (3)									

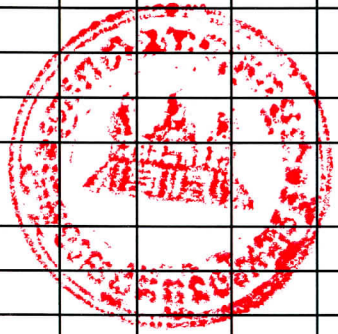


Handwritten signature in blue ink and a blue checkmark.

ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1363	3105.30.00	- ឌីអ៊ាម៉ូនីញ៉ូមអ៊ីប្រូសែណូតូហ្វូសហ្វាត (ឌីអ៊ាម៉ូនីញ៉ូមហ្វូសហ្វាត)				(2) (3)									
1364	3105.40.00	- អ៊ាម៉ូនីញ៉ូមអ៊ីប្រូសែណូតូហ្វូសហ្វាត (ម៉ូណូអ៊ាម៉ូនីញ៉ូមហ្វូសហ្វាត) និង ល្បាយជាមួយនឹងឌីអ៊ាម៉ូនីញ៉ូមអ៊ីប្រូសែណូតូហ្វូសហ្វាត (ឌីអ៊ាម៉ូនីញ៉ូមហ្វូស ហ្វាត)				(2) (3)									
1365	3105.51.00	-- ដែលមានសារធាតុហ្វូសហ្វាត និងនីត្រាត				(2) (3)									
1366	3105.59.00	-- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1367	3105.60.00	- ជីខនិដ ឬជីគីមី ដែលមានសារធាតុរួមគ្នាពីរមុខគឺ ហ្វូសហ្វ័រ និងបូតាស្យូម				(2) (3)									
1368	3105.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1369	3212.10.00	- សន្លឹកស្តែម	(2)												
1370	3212.90.11	--- ទឹកអាលុយមីញ៉ូមខាប់	(2)												
1371	3212.90.13	--- សំណពណ៌ស លាយក្នុងប្រេង	(2)												
1372	3212.90.14	--- ផ្សេងទៀត សម្រាប់ស្បែក	(2)												
1373	3212.90.19	--- ផ្សេងទៀត	(2)												
1374	3212.90.21	--- ជាប្រភេទប្រើសម្រាប់ឧស្សាហកម្មចំណីអាហារ និង ភេសជ្ជៈ	(2)												
1375	3212.90.22	--- ថ្នាំលាបពណ៌ ផ្សេងទៀត	(2)												
1376	3212.90.29	--- ផ្សេងទៀត	(2)												
1377	3215.11.10	--- ទឹកខ្មៅ អាចប្រើជា អុលត្រាវីយូឡេ	(2)												
1378	3215.11.90	--- ផ្សេងទៀត	(2)												
1379	3215.19.00	-- ផ្សេងទៀត	(2)												
1380	3501.90.20	-- ការកាស៊ីន	(2)(3)												
1381	3503.00.11	-- ជីវការ ចម្រាញ់ចេញពីត្រី	(2)(3)												
1382	3503.00.19	-- ផ្សេងទៀត	(2)(3)												
1383	3505.20.00	- ជីវការ	(2)(3)												
1384	3506.10.00	- ផលិតផលគ្រប់ប្រភេទសំរាប់ប្រើជាការសម្រាប់ចិញ្ចឹម ឬបន្ទុះស្លឹកដែលរុក ខ្ទប់ សម្រាប់ដាក់លក់រាយជាជីវការ ឬបន្ទុះស្លឹកដែលមានទំងន់មិនលើស ពី១ គ.ក្រ	(2) (3)												
1385	3507.10.00	- រ៉ែនេ និងសូលុយស្យុងខាប់របស់វា ។	(2)(3)												
1386	3507.90.00	- ផ្សេងទៀត	(2)(3)												

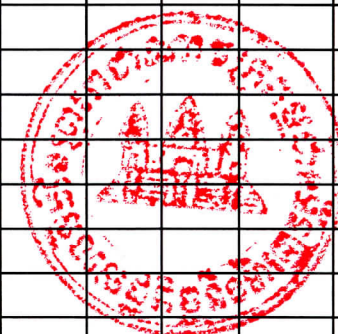


ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1387	3601.00.00	ម្សៅផ្តល់កម្លាំងរុញទៅមុខ							(2) (3)						
1388	3602.00.00	ជាតិផ្ទះផលិតឡើង ក្រៅពីម្សៅផ្តល់កម្លាំងរុញទៅមុខ							(2) (3)						
1389	3603.00.10	- ពាក់កណ្តាលឆ្នុង ក៏បធម្មតា បំពង់ឱ្យសញ្ញា							(2) (3)						
1390	3603.00.20	- បញ្ជូនសុវត្ថិភាព ឬ បញ្ជូនផ្ទះ							(2) (3)						
1391	3603.00.90	- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1392	3604.10.00	- កាំជ្រួច							(2) (3)						
1393	3604.90.20	-- រំលែកជាតិផ្ទះ និង ផាសសម្រាប់ក្មេងលេង							(2) (3)						
1394	3604.90.30	-- កាំជ្រួចអោយសញ្ញា							(2) (3)						
1395	3604.90.90	-- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1396	3606.10.00	គ្រឿងនេះរាវ ឬឧស្ម័ននេះរាវ ដាក់ក្នុងដបប្រភេទសំរាប់ដាក់ដៃកកេះបារី ឬបំពង់ឡើងវិញដៃកកេះប្រហាក់ប្រហែល និងដែលមានចំណុះមិនលើស ៣០០ស.មត ។							(2) (3)						
1397	3606.90.10	-- គ្រឿងប្រឆាំងប្រភេទរឹង ឬ ពាក់កណ្តាលរឹង អាល់កុលរឹង និង គ្រឿងប្រឆាំងប្រហាក់ប្រហែល							(2) (3)						
1398	3606.90.30	-- ហ្វ្លាស្កូមផ្សេងទៀត និងអាលុយមីញ៉ូមដែលនេះដោយខ្យល់គ្រប់ទម្រង់ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1399	3606.90.90	-- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1400	3804.00.10	- ទឹកក្បង ស៊ុលហ្វីតខាប់				(2) (3)									
1401	3804.00.90	- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1402	3805.10.00	- ជីវការ ឈើ ឬប្រេងស្រស់ស៊ុលហ្វាត				(3)									
1403	3805.90.00	- ផ្សេងទៀត				(3)									
1404	3806.10.00	- ជីវស្រស់ និង អាស៊ីដជីវឈើ			(2)(3)	(3)									
1405	3806.20.00	- អំបិលពីជីវស្រស់ ឬ អាស៊ីដជីវឈើ ឬ ដេរីវេនៃជីវស្រស់ ឬ អាស៊ីដជីវឈើ ក្រៅពីអំបិលពីស្ពុលជីវស្រស់			(2)(3)	(3)									
1406	3806.30.10	-- ទាំងដុំ			(2)(3)	(3)									
1407	3806.30.90	-- ផ្សេងទៀត			(2)(3)	(3)									
1408	3806.90.10	-- ជីវទាំងដុំ			(2)(3)	(3)									
1409	3806.90.90	-- ផ្សេងទៀត			(2)(3)	(3)									

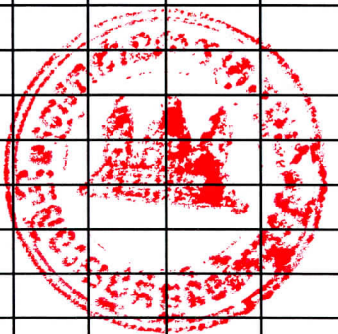


Handwritten signature in blue ink.

ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
1410	3807.00.00	ជ័រស្រស់ និងអាស៊ីដជ័រឈើ ជាតិទឹកលាយប្រេងចម្រាញ់ពីឈើម៉េទីឡូនជាតិ ខាង ចម្រាញ់ពីជ័រឈើ ជាតិខាងបានមកពីរោងចក្រផលិតស្រាបៀរផលិតផល ប្រហាក់ប្រហែលពីជ័រស្រស់ពីអាស៊ីដជ័រឈើ ឬជាតិខាងពីជ័រឈើ ។			(2)(3)	(3)									
1411	3808.50.10	-- ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត				(2)(3)									(E)
1411	3808.50.21	--- ដាក់ក្នុងកំប៉ុងស្រូវ				(2)(3)									
1412	3808.50.29	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1413	3808.50.31	--- ដាក់ក្នុងកំប៉ុងស្រូវ				(2)(3)									
1414	3808.50.39	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1415	3808.50.40	-- ថ្នាំកំចាត់មេរោគ				(2)(3)									
1416	3808.50.50	-- កម្រិតការលូតលាស់នៃ រុក្ខជាតិ				(2)(3)									
1417	3808.50.60	-- ថ្នាំកំចាត់មេរោគ				(2)(3)									
1418	3808.50.91	---សម្រាប់ការពារឈើ សម្រាប់លាបមានជាតិសម្រាប់សម្លាប់សត្វល្អិតឬផ្សិត				(2)(3)									
1419	3808.50.99	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1420	3808.91.11	---- មានចំណុះ ២- (១- មេទីលប្រូពីល) ហ្វូណុល មេទីលកាបាម៉ាត)				(2)(3)									
1421	3808.91.19	---- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1422	3808.91.93	----- មានមុខងារបំបាត់ក្លិន				(2)(3)									
1423	3808.91.99	----- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1424	3808.92.11	---- សារធាតុ វ៉ាលីដាមីស៊ីន មានទម្ងន់សុទ្ធ មិនលើស ៣%				(2)(3)									
1425	3808.92.19	---- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1426	3808.92.90	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1427	3808.93.11	---- ដាក់ក្នុងកំប៉ុងស្រូវ				(2)(3)									
1428	3808.93.19	---- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1429	3808.93.20	--- ថ្នាំប្រឆាំងការលូតលាស់				(2)(3)									
1430	3808.93.30	--- កម្រិតការលូតលាស់នៃ រុក្ខជាតិ				(2)(3)									
1431	3808.94.10	--- ដែលជាល្បាយនៃ អាស៊ីតធូលីន ឬនិងបាសអាល់កាលី				(2)(3)									
1432	3808.94.20	--- ផ្សេងទៀត ដាក់ក្នុងកំប៉ុងស្រូវ				(2)(3)									
1433	3808.94.90	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									



ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1434	3808.99.10	--សម្រាប់ការពាររលើ សម្រាប់លាបមានជាតិសម្រាប់សម្លាប់សត្វល្អិត ឬផ្សិត				(2)(3)									
1435	3808.99.90	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1436	3813.00.00	ផលិតផល និងបន្ទុកសម្រាប់ពន្លត់ភ្លើង គ្រាប់បែកដៃ និងគ្រាប់បែក សម្រាប់ពន្លត់ អគ្គិភ័យ ។							(2) (3)						
1437	3814.00.00	វត្ថុរំលាយសរីរាង្គមិនមានចែង ឬរៀបរាប់នៅកន្លែងផ្សេង ផលិតផលសម្អាត ថ្នាំលាប និងវ៉ែនីចេញ ។	(2) (3)												
1438	3821.00.10	- វត្ថុធាតុរៀបចំឡើង សំរាប់បណ្តុះអតិសុខុមប្រាណ		(2)(3)											
1439	3821.00.90	- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1440	3822.00.10	- អង្គតំវិភាគឬវត្ថុធាតុក្នុងទីពិសោធន៍ជា បន្ទះ សន្លឹក ហ្វីល រមូរ និងអង្គតំ ឆ្លាស្លឹក		(2)(3)											
1441	3822.00.20	- អង្គតំវិភាគឬវត្ថុធាតុឆ្លាស្លឹកប្រើក្នុងទីពិសោធន៍ជា បន្ទះ សន្លឹក ហ្វីល រមូរ និងអង្គតំ		(2)(3)											
1442	3822.00.30	- អង្គតំសូចនាករដែលបានសម្លាប់មេរោគ		(2)(3)											
1443	3822.00.90	- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1444	3824.82.00	-- ដែលមានប៉ូលីវីណាត ប៊ីភេនីស ប៉ូលីវីណាត ទែដេនីល ឬប៉ូលីប្រូមី ណាតប៊ីភេនីល	(2)												
1445	3824.83.00	-- ដែលមានទ្រីស (២,៣-ឌីប្រូមូប្រូពីល)ហ្វូសហ្វាត	(2)												
1446	3824.90.40	-- ថ្នាំបោកគក់អសរីរៈ	(2)												
1447	3824.90.50	-- ប្រេងអាសេតូន		(2)(3)											
1448	3824.90.70	-- ផលិតផលគីមីផ្សេងទៀត ប្រើសម្រាប់ឧស្សាហកម្មម្ហូបអាហារ	(2)												
1449	3825.10.00	- សំណល់ពីទីក្រុង						(3)(4)							
1450	3825.20.00	- ភក់ ឬជ្រាំ						(3)(4)							
1451	3825.30.10	-- ស៊ីរ៉ាំង មូល បំពង់សុល និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល						(3)(4)							
1452	3825.30.90	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1453	3825.41.00	-- ដោយហាលូសែន						(3)(4)							
1454	3825.49.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1455	3825.50.00	- សំណល់ជាតិដែកពីសារធាតុស្រវឹង ពីប្រេងឥដ្ឋលើក ពីប្រេងហ្វូរ៉ាំង និង ថ្នាំការពារច្រុះ						(3)(4)							
1456	3825.61.00	-- ផ្សំលើងដោយគីមីសរីរៈ						(3)(4)							



Handwritten signature and blue ink mark.

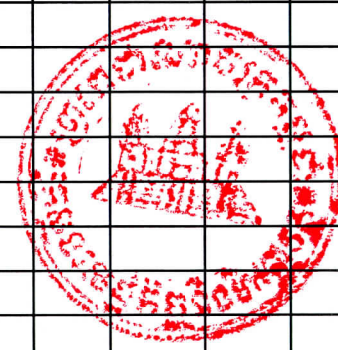
ល.រ	លេខគូជ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1457	3825.69.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1458	3825.90.00	- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1459	3926.90.41	--- ខែលប្លូស							(2)(3)						
1460	3926.90.55	--- ឆ្នាំស្លឹកដែលមានរាងអក្សរ J និងគ្រាប់ក៏ប្រើសម្រាប់គ្រឿងផ្ទុះ							(2)(3)						
1461	4001.10.11	--- កំហាប់សង់ទ្រីហ្វូយ													(5)
1462	4001.10.19	--- ផ្សេងទៀត													(5)
1463	4001.10.21	--- កំហាប់សង់ទ្រីហ្វូយ													(5)
1464	4001.10.29	--- ផ្សេងទៀត													(5)
1465	4001.21.90	--- ផ្សេងទៀត			(3)										
1466	4001.29.80	--- កំទេចសំណល់កៅស៊ូ(ដើមឈើ ដី ឬ ផ្សេង) និងដីកៅស៊ូដែលសល់នឹងតម្រងជ័រនៅតាមដើមកៅស៊ូ (cup lump)						(3)(4)							
1467	4004.00.00	សំណល់ ចំនៀរ និងកំទេចនៃកៅស៊ូ (ក្រៅពីកៅស៊ូរឹង) និងម្សៅ និងគ្រាប់ដែលបានមកពីការកាត់សំណល់ទាំងនេះ ។						(3)(4)							
1468	4017.00.10	- កម្រាលឥដ្ឋ និងកម្រាលជញ្ជាំង						(3)(4)							
1469	4017.00.20	- កៅស៊ូរឹងផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1470	4017.00.90	- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1471	4101.20.10	-- មិនទាន់សម្លាប់				(2)(3)									
1472	4101.20.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1473	4101.50.10	-- មិនទាន់សម្លាប់				(2)(3)									
1474	4101.50.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1475	4101.90.10	-- មិនទាន់សម្លាប់				(2)(3)									
1476	4101.90.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1477	4102.10.00	- មានរោមជាប់ជាមួយ				(2)(3)									
1478	4102.21.00	-- ត្រាំទឹកអាស៊ីដ				(2)(3)									
1479	4102.29.10	--- មិនទាន់សម្លាប់				(2)(3)									
1480	4102.29.90	--- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1481	4103.20.10	-- មិនទាន់សម្លាប់				(2)(3)									
1482	4103.20.90	-- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									
1483	4103.30.00	- ពីពពួកសត្វជ្រូក				(2)(3)									
1484	4103.90.00	- ផ្សេងទៀត				(2)(3)									

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងពន្ធដារ



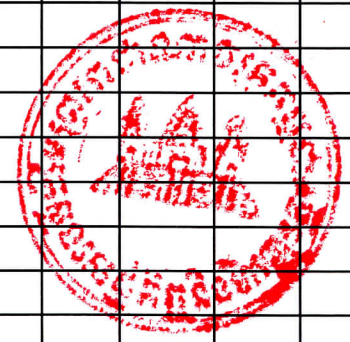
Handwritten signature and date ៣៣២

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1485	4301.10.00	- នៃសំពោច ទាំងមូល មានឫគ្គានក្បាល កន្ទុយ ឬ ក្រញាំ				(2)(3)									
1486	4301.30.00	- នៃកូនចៀម មានដូចជា អាស្តាខាន ប្រីតវនី កាវ៉ាគុល ពែស៊ីយ៉ាន ឬ កូនចៀមប្រហាក់ប្រហែល ចៀមឥណ្ឌា ចិន ម៉ុងហ្គោលី ឬទីលេខទាំងមូល មានឫគ្គានក្បាល កន្ទុយ ឬជើង ។				(2)(3)									
1487	4301.60.00	- នៃកញ្ចប់ ទាំងមូល មាន ឬគ្គានក្បាល កន្ទុយ ឬក្រញាំ				(2)(3)									
1488	4301.80.00	- ស្បែកមានរោមផ្សេងទៀត ទាំងមូល មានឫគ្គានក្បាល កន្ទុយ ឬក្រញាំ				(2)(3)									
1489	4301.90.00	- ក្បាល កន្ទុយ ក្រញាំ និងផ្នែកផ្សេងទៀតដែលអាចប្រើបានក្នុងជំនួញស្បែក មានរោម				(2)(3)									
1490	4401.10.00	- អុសមូល អង្កត់ មែកតូចៗឧសជាបាច់ឬក្នុង ទម្រង់ប្រហាក់ប្រហែល			(2)										(5)
1491	4401.21.00	-- ប្រភេទកូនីវែង			(2)										(5)
1492	4401.22.00	-- ប្រភេទមិនមែនកូនីវែង			(2)										(5)
1493	4401.31.00	-- កម្ទេចឈើ			(2)										(5)
1494	4401.39.00	-- ផ្សេងទៀត			(2)										(5)
1495	4402.10.00	- ពីឬស្សី			(2)										(5)
1496	4402.90.10	-- សំបកដូង			(2)										(5)
1497	4402.90.90	-- ផ្សេងទៀត			(2)										(5)
1498	4403.10.10	-- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1499	4403.10.90	-- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1500	4403.20.10	-- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1501	4403.20.90	-- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1502	4403.41.10	--- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1503	4403.41.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1504	4403.49.10	--- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1505	4403.49.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1506	4403.91.10	-- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1507	4403.91.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1508	4403.92.10	-- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1509	4403.92.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1510	4403.99.10	-- ឈើអារ ឬក្តារបន្ទះស្តើង			(2) (3)										
1511	4403.99.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										

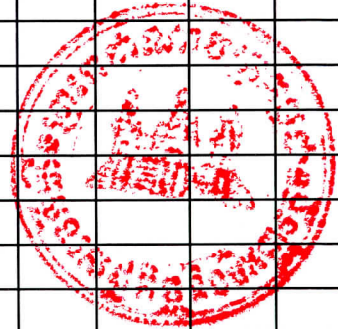


Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខគូជ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេចស្នើសុំ												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1512	4404.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ			(2) (3)										
1513	4404.20.10	- - កំទេចឈើ			(2) (3)										
1514	4404.20.90	- - ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1515	4405.00.10	- ឈើដែលឈូសជាសរសៃ			(2) (3)										
1516	4405.00.20	- ម្សៅឈើ			(2) (3)										
1517	4406.10.00	- មិនបានក្លោកដោយវត្ថុធាតុសំរាប់រក្សាទុកអោយបានយូរ			(2) (3)										
1518	4406.90.00	- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1519	4407.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ			(2) (3)										
1520	4407.21.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1521	4407.21.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1522	4407.22.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1523	4407.22.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1524	4407.25.11	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1525	4407.25.19	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1526	4407.25.21	---- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1527	4407.25.29	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1528	4407.26.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1529	4407.26.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1530	4407.27.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1531	4407.27.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1532	4407.28.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1533	4407.28.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1534	4407.29.11	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1535	4407.29.19	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1536	4407.29.21	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1537	4407.29.29	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1538	4407.29.31	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1539	4407.29.39	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1540	4407.29.41	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										

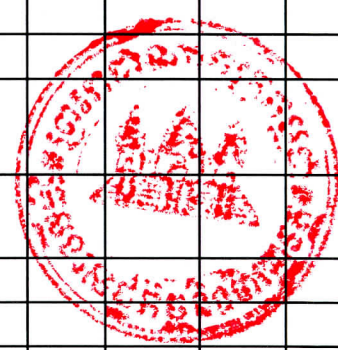


ល.រ	លេខតួ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1541	4407.29.49	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1542	4407.29.51	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1543	4407.29.59	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1544	4407.29.61	---- ឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1545	4407.29.69	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1546	4407.29.71	---- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1547	4407.29.79	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1548	4407.29.81	---- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1549	4407.29.89	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1550	4407.29.91	--- ឈើ Jongkong (Dactylocladus spp.) និង Merbau (Intsia spp.), ឈូស ខាត់ និង មានគំនរខាងចុង			(2) (3)										
1551	4407.29.92	--- ឈើ Jongkong (Dactylocladus spp.) និង Merbau (Intsia spp.), ផ្សេងៗទៀត			(2) (3)										
1552	4407.29.93	---- ផ្សេងទៀត ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1553	4407.29.99	---- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1554	4407.91.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1555	4407.91.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1556	4407.92.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1557	4407.92.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1558	4407.93.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1559	4407.93.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1560	4407.94.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1561	4407.94.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1562	4407.95.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1563	4407.95.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1564	4407.99.10	--- ដែលឈូស ខាត់ ឬតភ្ជាប់គ្នា			(2) (3)										
1565	4407.99.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1566	4408.10.10	-- បន្ទះឈើ Cedar ប្រភេទសម្រាប់ផលិតខ្មៅដៃ ឈើ radiata pinewood ប្រភេទប្រើសម្រាប់ផលិតឈើ blockboard			(3)										

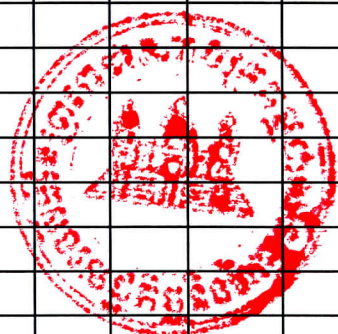


Handwritten signature and blue checkmark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
1567	4408.10.30	-- បន្ទះក្តារកុំព្លាកេ			(3)										
1568	4408.10.90	-- ផ្សេងទៀត			(3)										
1569	4408.31.00	-- ឈើ Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau			(2) (3)										
1570	4408.39.10	--- បន្ទះឈើ ជេឡាតុងរៀបចំសម្រាប់ផលិតកម្មរុក្ខជាតិ			(2) (3)										
1571	4408.39.90	--- ផ្សេងទៀត			(2) (3)										
1572	4408.90.00	- ផ្សេងទៀត ៖			(2) (3)										
1573	4409.10.00	- នៃកូនីហ្វែរ			(3)										
1574	4409.21.00	-- ពីបូស្សី			(3)										
1575	4409.29.00	-- ផ្សេងទៀត			(3)										
1576	4410.11.00	-- ចំរៀកក្តារតូចៗ			(3)										
1577	4410.12.00	-- បន្ទះក្តារធ្វើពីកម្ទេចឈើ			(3)										
1578	4410.19.00	-- ផ្សេងទៀត			(3)										
1579	4410.90.00	- ផ្សេងទៀត			(3)										
1580	4411.12.00	-- ដែលមានកំរាស់មិនលើស ៥ ម ម			(3)										
1581	4411.13.00	-- ដែលមានកំរាស់លើស ៥ ម ម ប៉ុន្តែមិនលើស ៩ ម ម			(3)										
1582	4411.14.00	-- ដែលមានកំរាស់លើស ៩ ម ម			(3)										
1583	4411.92.00	-- ដែលមានដង់ស៊ីតេលើសពី 0.៨ g/cm3			(3)										
1584	4411.93.00	-- ដែលមានដង់ស៊ីតេលើសពី 0.៥ ឯ, ចម្រាស់ ប៉ុន្តែមិនលើសពី 0.៨ g/cm3			(3)										
1585	4411.94.00	-- ដែលមានដង់ស៊ីតេមិនលើសពី 0.៥ g/cm3			(3)										
1586	4412.10.00	- ពីបូស្សី			(3)										
1587	4412.31.00	-- ដែលមានយ៉ាងហោចណាស់ ស្រទាប់ក្រៅមួយធ្វើពីឈើត្រូពិច ដូចមានចែង នៅក្នុងកំណត់សំគាល់ទី១ នៃជំពូកនេះ			(3)										
1588	4412.32.00	- ផ្សេងៗ ដែលមានយ៉ាងហោចណាស់ស្រទាប់ក្រៅមួយធ្វើពីឈើមិនមែនកូនីហ្វែរ ៖			(3)										
1589	4412.39.00	-- ផ្សេងទៀត			(3)										
1590	4412.94.00	-- បន្ទះឈើកិន ក្តារបន្ទះស្តើង និងក្តារកំណាត់			(3)										
1591	4412.99.00	-- ផ្សេងទៀត			(3)										
1592	4413.00.00	ឈើដង់ស៊ីឬយ៉ាង ជាដុំ ជាគ្រាប់ ជាបន្ទះ ឬ ជាប្រូហ្វឺឡេ ។			(3)										
1593	4414.00.00	ស៊ុមធ្វើពីឈើ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការកាត់ ឬ ប្រើប្រាស់ប្រហែល ។			(3)										



ល.រ	លេខគូដ	បរិយាយ	ប្រព្រឹត្តិកម្មនៃការសំរេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCHA	MPTC	MOD	Other
1594	4415.10.00	- កេស កេសតូច ប្រអប់ សំបកដេចខ្ទប់ មូលវែង និងសំបកដេចខ្ទប់ប្រហាក់ប្រហែល			(3)										
1595	4415.20.00	- ហុងសំរាប់ កាប ប៉ាឡែត-ប៉ាឡែត-កេស និង ថាសផ្ទុកទំនិញផ្សេងទៀត			(3)										
1596	4416.00.10	- ក្តារសំបកធុងឈើ			(3)										
1597	4416.00.90	- ផ្សេងទៀត			(3)										
1598	4418.10.00	- បង្អួច ស្លាបព្រិល និង គ្រោងបង្អួច			(3)										
1599	4418.20.00	- ទ្វារ និង គ្រោង ក្របទ្វារ			(3)										
1600	4418.40.00	- គ្រឿងព្រំផ្ទះ			(3)										
1601	4418.50.00	- ក្តារកោសិកា ក្តារបន្ទះសំរាប់ក្រាល			(3)										
1602	4418.60.00	- បង្គោល និងធូរ			(3)										
1603	4418.71.00	- -កំពាលដែលមានរូបតូចៗ			(3)										
1604	4418.72.00	- - ផ្សេងទៀតដែលមានច្រើនទ្រនាប់			(3)										
1605	4418.79.00	- -ផ្សេងទៀត			(3)										
1606	4418.90.10	- - គ្រឿងព្រំផ្ទះ ធ្វើពីឈើ			(3)										
1607	4418.90.90	- - ផ្សេងទៀត			(3)										
1608	4419.00.00	វត្ថុធ្វើពីឈើ សម្រាប់តុ ឬ ផ្ទះបាយ			(3)										
1609	4421.10.00	- ប្រដាប់ព្យួរសំលៀកបំពាក់			(3)										
1610	4421.90.10	- - ហុង គ្រលាស់ គ្រលាស់ចេសដេរ និងវត្ថុប្រហាក់ប្រហែល			(3)										
1611	4421.90.20	- - ចម្រៀកឈើធ្វើឈើគូស			(3)										
1612	4421.90.40	- - ឈើសម្រាប់ដោតស្ករគ្រាប់, កាដើមក៏ និងស្លាបព្រាកាដើម			(3)										
1613	4421.90.80	- - ឈើចាក់ធ្មេញ			(3)										
1614	4421.90.99	- - ផ្សេងទៀត													(E)
1615	4601.21.00	- - ពីបូស្ស៊ី			(3)										
1616	4601.22.00	- - ពីផ្តៅ			(3)										
1617	4602.11.00	- - ពីបូស្ស៊ី			(3)										
1618	4602.12.00	- - ពីផ្តៅ			(3)										
1619	4701.00.00	ម្សៅឈើមេកានិច ។			(3)										
1620	4702.00.00	ម្សៅឈើគីមីរលាយ ។			(3)										
1621	4703.11.00	- - កូនីហ្វែរ			(3)										



Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1622	4703.19.00	-- មិនមែនកូនីហ្វែរ			(3)										
1623	4703.21.00	-- កូនីហ្វែរ			(3)										
1624	4703.29.00	-- មិនមែនកូនីហ្វែរ			(3)										
1625	4704.11.00	-- កូនីហ្វែរ			(3)										
1626	4704.19.00	-- មិនមែនកូនីហ្វែរ			(3)										
1627	4704.21.00	-- កូនីហ្វែរ			(3)										
1628	4704.29.00	-- មិនមែនកូនីហ្វែរ			(3)										
1629	4705.00.00	ម្សៅឈើដែលបានបំប្លែងនៃដំណើរការផលិតដោយមេកានិច និងគីមី			(3)										
1630	4706.10.00	- ម្សៅធ្វើពីសរសៃជាប់នឹងគ្រាប់កប្បាស						(3)(4)							
1631	4706.20.00	- ម្សៅសរសៃបានពីការផលិតឡើងវិញ (កំទេច និងសំណល់) នូវក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង						(3)(4)							
1632	4706.30.00	- ផ្សេងទៀត ធ្វើពីឫស្សី						(3)(4)							
1633	4706.91.00	-- តាមបែបមេកានិច						(3)(4)							
1634	4706.92.00	-- តាមបែបគីមី						(3)(4)							
1635	4706.93.00	-- ដែលបានបំប្លែងនៃដំណើរការមេកានិច និងគីមី						(3)(4)							
1636	4707.10.00	- ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងក្រាស់ពណ៌ត្នោត ឬក្រដាស ឬក្រដាសកាតុង អង្កាញ់ មិនទាន់ធ្វើឲ្យស						(3)(4)							
1637	4707.20.00	- ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងផ្សេងទៀតផលិតជាចំបងពីម្សៅឈើគីមីដែលបានធ្វើឲ្យស មិនឲ្យពណ៌ ។						(3)(4)							
1638	4707.30.00	- ក្រដាស ឬក្រដាសកាតុងដែលផលិតជាចំបងពី ម្សៅមេកានិច (មានដូចជាកាសែត ទស្សនាវដ្តី និងឯកសារបោះពុម្ពប្រហាក់ប្រហែល) ។						(3)(4)							
1639	4707.90.00	- ផ្សេងទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងកំទេច និងសំណល់មិនទាន់ជ្រើសរើស						(3)(4)							
1640	4907.00.10	- រូបបិទបញ្ជីដែលមានតម្លៃតាមផ្លូវច្បាប់					(3)								
1641	5103.10.00	- Noils of wool or of fine animal hair ឡែនឬរោមសត្វសរសៃឆ្មារ						(3)(4)							
1642	5103.20.00	- កាកសំណល់ឡែនឬរោមសត្វសរសៃឆ្មារ						(3)(4)							
1643	5103.30.00	- កាកសំណល់ នៃរោមសត្វសរសៃធំ						(3)(4)							
1644	5202.10.00	- កាកសំណល់នៃអំបោះ (ក្នុងនោះរួមមានកាកសំណល់នៃសរសៃអំបោះ)						(3)(4)							
1645	5202.91.00	- - សរសៃរុះ						(3)(4)							
1646	5202.99.00	- - ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1647	7001.00.00	អំបែងកែវ និង កាកសំណល់ និងកម្ទេចកែវដទៃទៀតដូចជា កែវទាំងមូល						(3)(4)							



ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1648	7101.10.00	- គុជខ្យងធម្មជាតិ					(2) (3)								
1649	7101.21.00	-- មិនទាន់កែច្នៃ ៖					(2) (3)								
1650	7102.10.00	- មិនទាន់ប្រមូលផ្តុំតម្លើង					(2) (3)								
1651	7102.21.00	-- មិនទាន់កែច្នៃ ឬ អារធម្មតា ពុះជ្រៀកយកសាច់មិនល្អចេញ					(2) (3)								
1652	7102.29.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1653	7102.31.00	-- មិនទាន់កែច្នៃ ឬ អារធម្មតា ពុះជ្រៀកយកសាច់មិនល្អចេញ					(2) (3)								
1654	7102.39.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1655	7103.10.10	-- ត្បូងទទឹម					(2) (3)								
1656	7103.10.20	-- ឆ្អើមថ្ម (ថ្មនេករ៉ាយត៍និង ថ្មបាដេត)					(2) (3)								
1657	7103.10.90	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1658	7104.10.10	-- មិនទាន់កែច្នៃ					(2) (3)								
1659	7104.20.00	- ផ្សេងទៀត មិនទាន់កែច្នៃ ឬ អារធម្មតា ឬ កែច្នៃអោយមានរាងគ្រឹម					(2) (3)								
1660	7106.10.00	- ម្សៅ					(2) (3)								
1661	7106.91.00	-- មិនទាន់កែច្នៃចេញជាបរាង					(2) (3)								
1662	7106.92.00	-- ពាក់កណ្តាលសម្រេច					(2) (3)								
1663	7108.11.00	-- ម្សៅ					(2) (3)								
1664	7108.12.00	-- ទ្រង់ទ្រាយមិនទាន់ កែច្នៃផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1665	7108.13.00	-- អំពីទ្រង់ទ្រាយពាក់កណ្តាលសម្រេចផ្សេងៗទៀត					(2) (3)								
1666	7108.20.00	- រូបិយវត្ថុ					(2) (3)								
1667	7110.11.00	-- ទ្រង់ទ្រាយមិនទាន់ កែច្នៃ ឬ នៅក្នុងទ្រង់ទ្រាយម្សៅ					(2) (3)								
1668	7110.19.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1669	7110.21.00	-- ទ្រង់ទ្រាយមិនទាន់កែច្នៃ ឬ នៅក្នុងទ្រង់ទ្រាយម្សៅ					(2) (3)								(E)
1670	7110.29.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1671	7110.31.00	-- ទ្រង់ទ្រាយមិនទាន់កែច្នៃ ឬ នៅក្នុងទ្រង់ទ្រាយម្សៅ					(2) (3)								
1672	7110.39.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1673	7110.41.00	-- ទ្រង់ទ្រាយមិនទាន់កែច្នៃ ឬ នៅក្នុងទ្រង់ទ្រាយម្សៅ					(2) (3)								
1674	7110.49.00	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1675	7111.00.10	- ប្រាក់ ឬ មាស ស្រោបជាមួយឆ្នាទីន					(2) (3)								
1676	7118.10.10	-- កាក់ប្រាក់					(2) (3)								



Handwritten signature and date: ២០១៩/១១/២០

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1677	7118.90.10	--កាក់មាស ទោះបានឬមិនបាន ប្រើប្រាស់ជាវិធាន					(2) (3)								
1678	7118.90.20	-- កាក់ប្រាក់ ដែលគេចាត់ទុកថាមានតម្លៃប្រើប្រាស់ជាវិធាន					(2) (3)								
1679	7118.90.90	-- ផ្សេងទៀត					(2) (3)								
1680	7204.10.00	- កាកសំណល់ និងកំទេចដែកស្អិត						(3)(4)							
1681	7204.21.00	-- ពីដែកថែបមិនច្រើន						(3)(4)							
1682	7204.29.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1683	7204.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេចនៃសំលោហៈដែកស្អិត សំណប៉ាហាំង ឬដែកថែប						(3)(4)							
1684	7204.41.00	-- អាចម៍ដែកឈូស ចំណាំង កំទេចក្រឡឹង កំទេចពីរោងចក្រអាចម៍ណា កំទេចពីការកាត់តម្លៃ កំទេចពីការចាក់ពុម្ព កំទេចពីការខាត ។						(3)(4)							
1685	7204.49.00	-- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1686	7204.50.00	- សំណល់ចាក់ជាដុំ						(3)(4)							
1687	7404.00.00	កំទេចនិងកាកសំណល់ស្ពាន់						(3)(4)							
1688	7503.00.00	កាកសំណល់ និងកំទេចនីកែល ។						(3)(4)							
1689	7602.00.00	កាកសំណល់ និងកំទេចអាលុយមីញ៉ូម						(3)(4)							
1690	7802.00.00	កាកសំណល់ និងកំទេចសំណ						(3)(4)							
1691	7902.00.00	កាកសំណល់ និងកំទេចស័ង្កសី ។						(3)(4)							
1692	8002.00.00	កាកសំណល់ និងកំទេចសំណប៉ាហាំង						(3)(4)							
1693	8102.97.00	-- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1694	8103.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1695	8104.20.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1696	8105.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1697	8106.00.10	- ប៊ីស្ទូកមិនទាន់ច្នៃ , កាកសំណល់និងកំទេច និង ម្សៅ						(3)(4)							
1698	8107.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1699	8108.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1700	8109.30.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1701	8110.20.00	- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1702	8111.00.00	ម៉ង់ហ្គាណែស និងវត្ថុធ្វើពីម៉ង់ហ្គាណែស រាប់បញ្ចូលទាំងកាកសំណល់ និង កំទេច។						(3)(4)							
1703	8112.13.00	-- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							



ល.រ	លេខតួលេខ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1704	8112.22.00	-- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1705	8112.52.00	-- កាកសំណល់ និងកំទេច						(3)(4)							
1706	8112.92.00	-- មិនទាន់ច្នៃ , កាកសំណល់ និងកំទេច, ផ្សេងៗ						(3)(4)							
1707	8113.00.00	សេរីមត និងវត្ថុធ្វើពីសេរីមតក្នុងនោះ រាប់បញ្ចូលទាំងកាកសំណល់ និងកំទេច។						(3)(4)							
1708	8202.40.00	- ផ្លែឈើប្រភេទ				(2)									
1709	8401.10.00	- អ្នកកាត់ទឹកប្រេង	(2)												
1710	8401.20.00	- ម៉ាស៊ីន និងបរិក្ខារសំរាប់បំបែកអុកស៊ីសែន និងបណ្តាញផ្ទុករបស់វា ៖	(2)												
1711	8401.30.00	- វត្ថុធាតុដេរ៉ូ គ្មានវិទ្យុសកម្ម	(2)												
1712	8401.40.00	- បំណែកនៃអ្នកកាត់ទឹកប្រេង	(2)												
1713	8467.22.00	-- ម៉ាស៊ីនអាករ				(2)									
1714	8467.81.00	-- រណាប្រភេទ				(2)									
1715	8517.61.00	-- ស្ថានីយ៍មូលដ្ឋាន											(2)		
1716	8517.62.21	---- ឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងទប់ក្លើង រួមទាំងប្លុកដុំ ប្រិចស៍ និងរ៉ូទ័រ											(2)		
1717	8517.62.29	---- ផ្សេងទៀត											(2)		
1718	8517.62.30	--- ឧបករណ៍សម្រាប់ផ្លាស់ប្តូរទូរស័ព្ទ ឬ ទូរលេខ											(2)		
1719	8517.62.41	---- ម៉ូដឹម រួមទាំងម៉ូដឹមខ្សែ និងកាតម៉ូដឹម											(2)		
1720	8517.62.42	---- កុងស៊ីនត្រ័រ ឬម៉ូឌុលទិន្នន័យ											(2)		
1721	8517.62.49	---- ផ្សេងទៀត											(2)		
1722	8517.62.53	---- ឧបករណ៍បញ្ជូនរួមសម្រាប់វិទ្យុទូរស័ព្ទ និងវិទ្យុទូរលេខ											(2)		
1723	8525.50.00	- ឧបករណ៍ផ្សាយ											(2)		
1724	8525.60.00	- ឧបករណ៍ផ្សាយ ភ្ជាប់ទៅនឹងឧបករណ៍ទទួល											(2)		
1725	8529.10.21	--- សម្រាប់បរិក្ខារទទួលសម្រាប់ទូរទស្សន៍											(2)		
1726	8529.10.29	--- ផ្សេងទៀត											(2)		
1727	8529.10.30	-- កែវយឺត អង់តែនផ្សាយ និងបាញ់ប្រែកង់ចេញ សម្រាប់ទូរទស្សន៍ ឬវិទ្យុទទួលសញ្ញា ។											(2)		
1728	8529.10.40	-- អង់តែនទទួលសំឡេង និងបំបែកសំឡេង											(2)		
1729	8548.10.12	--- ជាប្រភេទប្រើក្នុងយន្តហោះ						(3)(4)							
1730	8548.10.19	--- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1731	8548.10.22	--- នៃថ្មពិល និងអាកុយ						(3)(4)							



Handwritten signature and blue ink mark.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1732	8548.10.23	--- នៃបរិធានផ្ទុកភ្លើងផ្សេងទៀតដែលប្រើក្នុងយន្តហោះ						(3)(4)							
1733	8548.10.29	--- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1734	8548.10.32	--- នៃថ្មពិល និងអាគុយ						(3)(4)							
1735	8548.10.33	--- នៃបរិធានផ្ទុកភ្លើងផ្សេងទៀតដែលប្រើក្នុងយន្តហោះ						(3)(4)							
1736	8548.10.39	--- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1737	8548.10.91	--- នៃថ្មពិល និងអាគុយ						(3)(4)							
1738	8548.10.92	--- នៃបរិធានផ្ទុកភ្លើងផ្សេងទៀតដែលប្រើក្នុងយន្តហោះ						(3)(4)							
1739	8548.10.99	--- ផ្សេងទៀត						(3)(4)							
1740	8710.00.00	រថក្រោះ និងរថពាសដែកចំពាំងដែលបំពាក់អាវុធ ឬគ្មានបំពាក់ក៏ដោយ បំណែក នៃយានយន្តទាំងនោះ ។												(2)(3)	
1741	8801.00.00	បាឡុង ពោងហោះ ដែលអាចបញ្ជាបាន ស្លាប និងអាកាសយានផ្សេងទៀត ដែលមិនប្រើម៉ាស៊ីនសម្រាប់រុញច្រាន												(2)(3)	
1742	8802.11.00	-- ដែលមិនអាចផ្ទុកទម្ងន់លើសពី ២ ០០០ គ.ក្រ												(2)(3)	
1743	8802.12.00	-- ដែលអាចផ្ទុកទម្ងន់លើសពី ២ ០០០ គ.ក្រ												(2)(3)	
1744	8802.20.10	-- យន្តហោះ												(2)(3)	
1745	8802.20.90	-- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	
1746	8802.30.10	-- យន្តហោះ												(2)(3)	
1747	8802.30.90	-- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	
1748	8802.40.10	-- យន្តហោះ												(2)(3)	
1749	8802.40.90	-- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	
1750	8802.60.00	- យានអវកាស (រាប់បញ្ចូលទាំងផ្កាយរណប) និងយានបង្ហោះរបស់វា												(2)(3)	
1751	8803.10.00	- កង្ហារ និងរូទ័រ និងបំណែករបស់វា												(2)(3)	
1752	8803.20.00	- កង់ចុះចត និងបំណែករបស់វា												(2)(3)	
1753	8803.30.00	- បំណែកផ្សេងទៀត នៃអាកាសយាន ឬឧទ្ធរណ៍គតក្រ												(2)(3)	
1754	8803.90.10	-- នៃផ្កាយរណបទូរគមនាគមន៍												(2)(3)	
1755	8803.90.20	-- បាឡុង, អាកាសយានឥតម៉ាស៊ីន ឬខ្សែង												(2)(3)	
1756	8803.90.90	-- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	
1757	8804.00.10	- Rotachutes និងបំណែកភាគរបស់វា												(2)(3)	
1758	8804.00.90	- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	



ល.រ	លេខតួជ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យនៃការនាំចេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1759	8805.10.00	- បរិធាន និងគ្រឿងសម្រាប់បង្ហោះអាកាសយាន និងបំណែករបស់វា បរិធាន និងគ្រឿងសម្រាប់ការចុះចត អាកាសយាននិងបរិធាននិងគ្រឿងប្រហាក់ ប្រហែល និងបំណែករបស់វា ។												(2)(3)	
1760	8805.21.00	-- បរិធានសម្រាប់ហ្វ្រែនប្រហារផ្នែកអាកាស និងភាគបំណែករបស់វា												(2)(3)	
1761	8805.29.10	--- សម្រាប់ហ្វ្រែនប្រហារហោះហើរលើដី												(2)(3)	
1762	8805.29.90	-- ផ្សេងទៀត												(2)(3)	
1763	8906.10.00	- នាវាចម្បាំង												(2)(3)	
1764	9018.31.10	-- ស៊ីរ៉ាំង ប្រើបានតែម្តង (ប្រើបោះចោល)		(2)(3)											
1765	9018.31.90	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1766	9018.32.00	-- មូលលោហធាតុប្រហោង និងមូលដេរ៉េកាត់		(2)(3)											
1767	9018.39.10	--- បំពង់សម្រាប់ស្រូបចូលក្នុងផ្លូវទឹកនោម ឬសរសៃ		(2)(3)											
1768	9018.39.90	--- ផ្សេងទៀត		(2)(3)											
1769	9018.90.20	-- ប្រដាប់បាត់ថ្នាំតាមសរសៃ		(2)(3)											
1770	9301.10.00	- ស្បែករុំខាងក្រៅកញ្ចប់ (ឧទា. កំភ្លើងធំ កំភ្លើងបាញ់គ្រាប់បែក និងកំភ្លើងត្បាល់)							(2) (3)						
1771	9301.20.00	- កំភ្លើងរ៉ឺម៉ក កំភ្លើង កំភ្លើងអោយឆេះ កំភ្លើងបាញ់គ្រាប់បែកដៃ កំភ្លើងគ្រាប់បែកបុក និងកំភ្លើងផ្លោងប្រហាក់ប្រហែល ។							(2) (3)						
1772	9301.90.00	-- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1773	9302.00.00	រ៉ឺម៉ក រ៉ឺម៉ក និងរ៉ឺម៉កផ្សេងៗទៀតក្រៅពីទីតាំងលេខ ៩៣.០៣ ឬ ៩៣.០៤ ។							(2) (3)						
1774	9303.10.00	- កំភ្លើងដែលបញ្ចូលគ្រាប់តាមកាណុង							(2) (3)						
1775	9303.20.00	- កំភ្លើងកីឡា កំភ្លើងដែលបាញ់សត្វ ឬកំភ្លើងគ្រាប់ប្រាយបាញ់ស៊ីបផ្សេងទៀតរាប់បញ្ចូលទាំងកំភ្លើងដែលកាណុងពីរ							(2) (3)						
1776	9303.30.00	- កំភ្លើងកីឡា កំភ្លើងដែលបាញ់សត្វ ឬកំភ្លើងបាញ់ស៊ីបផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1777	9303.90.00	- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1778	9304.00.10	- កំភ្លើងបាញ់ខ្យល់ ដំណើរការនៅសម្ពាធគិតជាង ៧ Kgf/cm2							(2) (3)						
1779	9304.00.90	- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1780	9305.10.00	- នៃរ៉ឺម៉ក ឬរ៉ឺម៉ក							(2) (3)						
1781	9305.20.00	- នៃកំភ្លើងគ្រាប់ប្រាយ ឬកំភ្លើងដែល នៃទីតាំងលេខ ៩៣.០៣:							(2) (3)						



Handwritten signature and blue circular stamp.

ល.រ	លេខកូដ	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេចចិត្ត សំបូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1782	9305.91.10	--- នៃវត្តធាតុស្បែក ឬវាយនភ័ណ្ឌ							(2) (3)						
1783	9305.91.90	--- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1784	9305.99.11	---- នៃវត្តធាតុស្បែក ឬវាយនភ័ណ្ឌ							(2) (3)						
1785	9305.99.19	---- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1786	9305.99.91	---- នៃវត្តធាតុស្បែក ឬវាយនភ័ណ្ឌ							(2) (3)						
1787	9305.99.99	---- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1788	9306.21.00	-- គ្រាប់កាំភ្លើង							(2) (3)						
1789	9306.29.00	-- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1790	9306.30.11	--- គ្រាប់កាំភ្លើងមានទំហំ 0.២២ ព្យាស							(2) (3)						
1791	9306.30.19	--- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1792	9306.30.20	- គ្រាប់សំរាប់ពីស្តេចបាញ់ជញ្ជាំង “ដំដែកគោល” ឬពីស្តេចបាញ់សត្វ និងបំណែករបស់វា។							(2) (3)						
1793	9306.30.91	--- គ្រាប់កាំភ្លើងមានទំហំ 0.២២ ព្យាស							(2) (3)						
1794	9306.30.99	--- ផ្សេងទៀត							(2) (3)						
1795	9306.90.00	- ផ្សេងទៀត ៖							(2) (3)						
1796	9307.00.00	ដាវ ចំពុះទង លំពែង និងអាវុធដទៃទៀតដែលប្រហាក់ប្រហែល គ្រឿងបំណែក និងស្រោមវា។							(2) (3)						
1797	9401.51.00	-- ពីបូស្សី ឬផ្តៅ			(3)	(3)									
1798	9401.61.00	-- ច្រក ឬញាត់ឱ្យណែន			(3)	(3)									
1799	9401.69.00	-- ផ្សេងទៀត			(3)	(3)									
1800	9403.30.00	- គ្រឿងសង្ហារឹមធ្វើពីឈើប្រភេទប្រើក្នុងការិយាល័យ			(3)	(3)									
1801	9403.40.00	- គ្រឿងសង្ហារឹមធ្វើពីឈើប្រភេទប្រើក្នុងចម្ក្រានបាយ			(3)	(3)									
1802	9403.50.00	- គ្រឿងសង្ហារឹមធ្វើពីឈើប្រភេទប្រើក្នុងបន្ទប់ដេក			(3)	(3)									
1803	9403.60.10	-- ទូសម្រាប់ការពារការភាយចេញនូវផ្សែង ឬចំហាយគ្រោះថ្នាក់ ឬពុល			(3)	(3)									
1804	9403.60.90	-- ផ្សេងទៀត			(3)	(3)									
1805	9403.81.00	-- ពីបូស្សី ឬផ្តៅ			(3)	(3)									
1806	9504.30.10	-- ម៉ាស៊ីនស្លុត									(2)				
1807	9504.30.20	-- បំណែកភាគធ្វើពីឈើ ក្រដាស ឬធាតុស្វិត									(2)				
1808	9504.30.90	-- ផ្សេងទៀត									(2)				
1809	9504.40.00	- រៀ									(2)				



ល.រ	លេខតួន	បរិយាយ	ប្រព័ន្ធកម្មនៃការសំរេញ នាំចូល												
			MIME	MOH	MOC	MAFF	NBC	MOE	MOI	CDC	MEF	MOCFA	MPTC	MOD	Other
1810	9504.90.31	--- តុរៀបចំឡើងដើម្បីបម្រើផ្នែកល្បែង									(2)				
1811	9504.90.92	---- ធ្វើពីឈើ ឬពីឆ្នាំស្លឹក									(2)				
1812	9504.90.93	---- ផ្សេងទៀត									(2)				
1813	9508.10.00	- សៀកចល័ត និងល្បែងសត្វចល័ត				(2) (3)									
1814	9601.10.00	- ភ្លុកថ្លៃហើយ និងផលិតផលធ្វើពីភ្លុក				(2) (3)									
1815	9601.90.10	-- សំបកខ្យងដាំ ឬស្នូកអណ្តើក កន្ទាយកែវថ្លៃហើយ និងវត្ថុខាងលើ				(2) (3)									
1816	9601.90.91	--- ប្រអប់ស៊ីហ្គា ឬបារី ក្រឡាថ្នាំជក់ សម្ភារៈគ្រឿងក្រអូប				(2) (3)									
1817	9601.90.99	--- ផ្សេងទៀត				(2) (3)									
1818	9602.00.10	- សេឡាក់ទីនគ្រាប់វែង (អលោតិន បាផសុលសេ) សម្រាប់ផលិតឌីសថ		(2)(3)											
1819	9613.80.10	-- ដែកកេះអេឡិចត្រូនិចសំរាប់ចង្ក្រាន							(2)						
1820	9613.80.20	-- ដែកកេះអេឡិចត្រូនិច ឬដែកកេះលើធ្វើពីឆ្នាំស្លឹក							(2)						
1821	9613.80.30	-- ដែកកេះអេឡិចត្រូនិច ឬដែកកេះលើធ្វើពីវត្ថុធាតុផ្សេងទៀតក្រៅពីឆ្នាំស្លឹក							(2)						
1822	9613.80.90	-- ផ្សេងទៀត							(2)						
1823	9702.00.00	ចម្លាក់ជាផ្ទាំង រូបពីការបិទក្រដាសច្រើនស្រទាប់ រូបបានដោយការផ្គិតពុម្ពថ្ម ច្បាប់ដើម ។										(2)(3)			
1824	9703.00.10	- ធ្វើពីលោហធាតុ										(2)(3)			
1825	9703.00.20	- ធ្វើពីថ្ម										(2)(3)			
1826	9703.00.30	- ធ្វើពីឆ្នាំស្លឹក										(2)(3)			
1827	9703.00.40	- ធ្វើពីឈើ										(2)(3)			
1828	9703.00.50	- ធ្វើពីដីឥដ្ឋ										(2)(3)			
1829	9703.00.90	- ធ្វើពីវត្ថុធាតុផ្សេងទៀត										(2)(3)			
1830	9705.00.00	សម្ភារកម្ម និងគំរូសម្ភារកម្មសត្វវិទ្យា រុក្ខជាតិវិទ្យា វិវិទ្យា កាយវិភាគសាស្ត្រ ជ្រូក ឬមានផលប្រយោជន៍វិទ្យាសាស្ត្រ បុរាណវិទ្យា បាសាណាភូតវិទ្យា ជាតិពន្ធុវិទ្យា រូបិយវិទ្យា ។										(2)(3)			
1831	9706.00.00	វត្ថុបុរាណដែលមានអាយុលើស ១០០ ឆ្នាំ										(2)(3)			

សម្គាល់ ៖

(E): សូមមើលតារាងពន្ធគយកម្ពុជាឆ្នាំ២០១០ និងបញ្ជីឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទិន្នន័យហាមឃាត់ និងទិន្នន័យជាប់កម្រិតកំណត់។

(Handwritten signature and stamp)

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

នៃអនុក្រឹត្យលេខ ២០.៤... អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧

**សេចក្តីពន្យល់ និងកំណត់សម្គាល់សម្រាប់ការអនុវត្ត
បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់ និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់**

I- និយមន័យ ៖

ទំនិញជាប់អាយត និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់គឺជាទំនិញដែលស្ថិតក្រោមលក្ខខណ្ឌលើការ
នាំចេញ ឬនាំចូលក្នុងគោលបំណងណាមួយដូចជា ៖

- ការការពារសន្តិសុខជាតិ
- ការការពារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ និងស្តង់ដារនៃសុភាពធម៌ និងសីលធម៌
- ការការពារសុខភាព និងជីវិតមនុស្ស សត្វ ឬរុក្ខជាតិ
- ការការពារបេតិកភណ្ឌជាតិ ដែលមានតម្លៃខាងសិល្បៈ ប្រវត្តិសាស្ត្រ ឬបុរាណវត្ថុវិទ្យា
- ការអភិរក្សធនធានធម្មជាតិ
- ការតម្រូវតាមបញ្ញត្តិនានានៃច្បាប់ណាមួយជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ការបំពេញកាតព្វកិច្ចក្រោមធម្មនុញ្ញសហប្រជាជាតិ ។

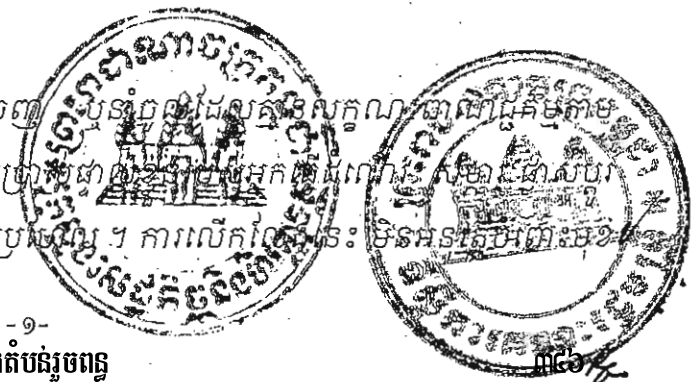
បញ្ជីទំនិញនេះត្រូវកំណត់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ស្របតាមបញ្ញត្តិនៃមាត្រា ៨ នៃច្បាប់
ស្តីពីគយ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ
កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧ ។

ការនាំចេញ ឬនាំចូលទំនិញក្នុងបញ្ជីនេះជាកម្មវត្ថុនៃ ៖

- ការហាមឃាត់ដាច់ខាតមិនឱ្យធ្វើការនាំចេញ ឬនាំចូល
- ការអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញ ឬនាំចូលដោយតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬ
វិញ្ញាបនប័ត្រផ្សេងៗ ព្រមទាំងឯកសារគតិយុត្តិដែលមានទម្រង់ប្រហាក់ប្រហែលជា
មុន ឬស្ថិតក្រោមប្រព្រឹត្តិកម្មដោយឡែកមួយចំនួនពីអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចរបស់រាជ
រដ្ឋាភិបាលរួមមាន ក្រសួង ស្ថាប័ន ឬអង្គភាពជំនាញមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធស្រប
តាមច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិនានាជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

II- កំណត់សំគាល់៖

- ១- បញ្ជីនេះមិនអនុវត្តចំពោះការនាំចេញ ឬនាំចូលដែលគ្មានលក្ខណៈជាផ្លូវការតាម
រូបភាពជា ទំនិញគំរូ សម្ភារៈប្រើប្រាស់ជាលក្ខណៈផ្ទាល់ខ្លួន ឬសម្ភារៈសម្រាប់ប្រើប្រាស់
លំនៅដ្ឋាន ឬតាមរូបភាពប្រហាក់ប្រហែល ។ ការលើកលែងនេះ មិនអនុវត្តចំពោះមន្ត្រី
រដ្ឋបាល ឬមន្ត្រីរដ្ឋបាលផ្សេងៗទៀត ។



ទំនិញដែលស្ថិតក្រោមមុខសញ្ញាហាមឃាត់ជាប់ខាតក្នុងការនាំចេញ នាំចូល ឬប្រភេទ មានហានិភ័យខ្ពស់ដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ ។

២- ផលិតផលមានដើមកំណើតពីសត្វដែលស្ថិតក្នុងបញ្ជីសាយតេស ប៉ុន្តែមិនមានបញ្ជាក់ ច្បាស់ក្នុងតារាងនេះដោយហេតុផលបច្ចេកទេសនោះ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតសាយ តេស ។

៣- ដោយសារហេតុផលបច្ចេកទេសនៃតារាងពន្ធគយ បញ្ជីនេះមិនបានដាក់បញ្ចូលនូវ មុខទំនិញជាប់អាយ័ត និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ដូចខាងក្រោម ៖

- របយន្តចង្អុលស្តាំ
- ទំនិញប្រើរួចមួយចំនួនដូចជា កំពូទ័រ ស្បែកជើង កាបូប អាគុយ ជាដើម
- សៀវភៅសាសនា សៀវភៅនយោបាយ រូបភាពអាសអាភាស រូបភាពពាណិជ្ជកម្ម និងឯកសារបោះពុម្ពដែលច្បាប់ហាមឃាត់ផ្សេងទៀត
- ទំនិញល្មើសច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា (IPR Law) ឬទំនិញក្លែងក្លាយ និងទំនិញល្មើស សិទ្ធិផ្តាច់មុខ

៤- បរិក្ខារ ឬឧបករណ៍បច្ចេកទេសបម្រើឲ្យការហោះហើរ ត្រូវមានការឯកភាពជាមុនពីរដ្ឋ លេខាធិការដ្ឋានអាគាសចរណ៍ស៊ីវិល ។

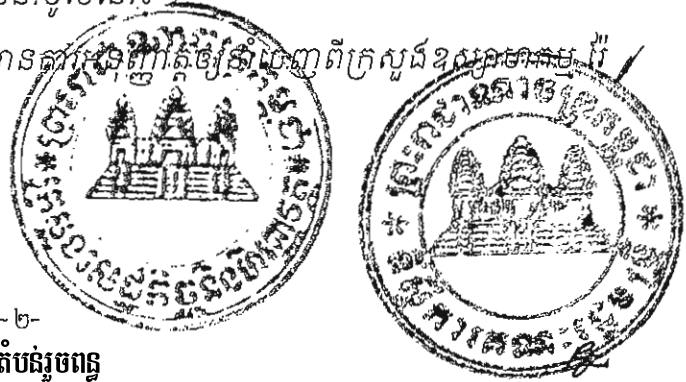
៥- ឧបករណ៍ត្រជាក់ប្រភេទប្រើរួចគ្រប់ប្រភេទ ឬប្រភេទថ្មីដែលប្រើប្រាស់សារធាតុបំផ្លាញ ស្រទាប់អូហ្សូន ត្រូវមានការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចូលពីក្រសួងបរិស្ថាន ។

៦- ទំនិញនាំចូលត្រូវគោរពតាមវិធានស្តង់ដារឧស្សាហកម្មកម្ពុជា និងវិធានគុណភាព និង សុវត្ថិភាព

៧- ចំពោះពូជដំណាំ ឬគ្រាប់ពូជផ្សេងទៀតដែលពុំមានចែងក្នុងបញ្ជីនេះ ត្រូវទទួលនូវ ប្រព្រឹត្តកម្មដូចគ្នាជាមួយពូជដំណាំ ឬគ្រាប់ពូជក្នុងបញ្ជីនេះដែរ ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិ ជាធរមានពាក់ព័ន្ធនឹងសម្ភារៈកសិកម្ម ។

៨- ចំពោះប្រភេទទំនិញនាំចេញណា ដែលប្រទេសនាំចូលតម្រូវឲ្យមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ សុខភាពសត្វ វិញ្ញាបនបត្រត្រួតតាមអនាម័យ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពផ្នែករោគ សាស្ត្រជលផល ឬវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗទៀត អ្នកនាំចេញត្រូវស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រទាំង នោះទៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ឬក្រសួង ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចដទៃ ទៀត ស្របតាមការតម្រូវនៃប្រទេសនាំចូលនោះ ។

៩- ចំពោះការនាំចេញធនធានរ៉ែ ត្រូវមានការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចេញពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។



- ១០- ចំពោះទំនិញក្នុងជំពូកទី ២៨ និងជំពូកទី ២៩ ណាដែលជាវត្ថុធាតុដើមសម្រាប់ផលិតឱសថ និង/ឬដែលមានចែងក្នុងបញ្ជីនៃសារធាតុផ្សំគ្រឿងញៀន បញ្ជីនៃសារធាតុប៉ះពាល់ដល់សរសៃប្រសាទ និងបញ្ជីគ្រឿងញៀន ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងសុខាភិបាល ។ ដោយឡែកចំពោះទំនិញក្នុងជំពូកទី ២៨ និងជំពូកទី ២៩ ណាដែលពុំមានចែងក្នុងបញ្ជីទាំងបីនេះ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។
- ១១- ចំពោះបសុឱសថដែលពុំមានចែងច្បាស់លាស់នៅក្នុងបញ្ជីនេះ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។
- ១២- ប្រសិនបើមានការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចេញ ឬនាំចូលពីក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ការនាំចេញ ឬនាំចូលអាចធ្វើទៅបាន ដោយពុំចាំបាច់មានការអនុញ្ញាតពីក្រសួង ឬស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀតឡើយ លើកលែងតែទំនិញដែលស្ថិតក្រោមកម្រិតកំណត់នៃការដឹកជញ្ជូន ដោយហេតុផលសន្តិសុខ និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈ ។
- ១៣- យោងតាមសំណូមពរនៃការគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យជាក់ស្តែង ការធ្វើវិមជ្ឈការការងារ និងលទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធគ្លាប់ព័ត៌មាន ទំនិញក្នុងបញ្ជីនេះ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចេញ ឬនាំចូលរួចហើយពីក្រសួង ស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច តាមរូបភាពជាកញ្ចប់សម្រាប់ការនាំចេញ ឬនាំចូលច្រើនដង និង/ឬតាមមាត់ច្រកលើសពីមួយ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង ត្រួតពិនិត្យដោយឡែកជាបណ្តោះអាសន្នពីទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ និង/ឬពិនាយកដ្ឋានកាំកុងត្រូល ។

III- លេខសំគាល់ប្រព្រឹត្តិកម្ម:

- (1) : ត្រូវបំពេញបែបបទនាំចេញ-នាំចូលតាមនីតិវិធីជាធរមាន ដោយគ្រាន់តែតម្រូវឲ្យតម្កល់ឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ (Single Administrative Document – SAD) នៅពេលបំពេញបែបបទនាមាត់ច្រកនាំចេញ ឬនាំចូលតែម្តង និងមានឯកសារភ្ជាប់ជាមួយឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយរួមមាន វិកយប័ត្រពាណិជ្ជកម្ម ឯកសារដឹកជញ្ជូន បញ្ជីវេចខ្ចប់ និងឯកសារចាំបាច់ផ្សេងទៀតប្រសិនបើមានការតម្រូវ និងពុំតម្រូវឲ្យមានការអនុញ្ញាតជាមុននាពេលនាំចេញ ឬនាំចូលឡើយ លើកលែងតែទំនិញនេះស្ថិតក្រោមរបបលើកលែង ឬព្យួរទាំងស្រុង ឬជាភាគនៃពន្ធ និងអាករ ឬរបបអនុគ្រោះផ្សេងទៀត ។
- (2) : ត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចេញ-នាំចូលលិខិតគតិយុត្តិប្រមាណរួមមានពីក្រសួង ស្ថាប័ន ឬអង្គភាពជំនាញមានសមត្ថកិច្ចបណ្តឹង ស្ថាប័ននេះ ។
- (3) : ត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យនាំចេញ-នាំចូលលិខិតគតិយុត្តិប្រមាណរួមមានពីក្រសួង ស្ថាប័ន ឬអង្គភាពជំនាញមានសមត្ថកិច្ចបណ្តឹង ស្ថាប័ននេះ ។

- (4) : ត្រូវបានហាមឃាត់ដាច់ខាតសម្រាប់ការនាំចូល
- (5) : ត្រូវបានហាមឃាត់ដាច់ខាតសម្រាប់ការនាំចេញ
- (6) : ត្រូវបានហាមឃាត់ដាច់ខាតទាំងការនាំចេញ និងនាំចូល
- (7) : ត្រូវមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់សុខភាពសត្វតាមការតម្រូវរបស់ប្រទេសនាំចូល
- (8) : ត្រូវមានវិញ្ញាបនបត្រត្រួតតាមអនាម័យតាមការតម្រូវរបស់ប្រទេសនាំចូល
- (9) : ត្រូវមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពផ្នែករោគសាស្ត្រផលជលរបស់ប្រទេសនាំចេញ

IV- របៀបអនុវត្តនេះ ៖

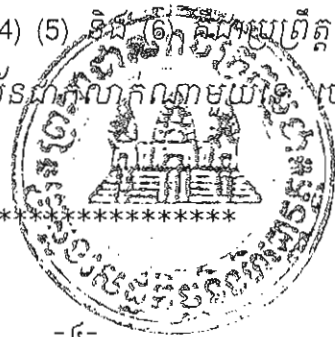
១- អក្សរកាត់៖

CDC	ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
MAFF	ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
MEF	ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
MIME	ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
MOC	ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
MOCFA	ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
MOD	ក្រសួងការពារជាតិ
MOE	ក្រសួងបរិស្ថាន
MOH	ក្រសួងសុខាភិបាល
MOI	ក្រសួងមហាផ្ទៃ
NBC	ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
SAD	ឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ

២- ត្រូវពិនិត្យមើលថាតើលេខសំគាល់ប្រព្រឹត្តកម្មនោះ ស្ថិតនៅក្នុងជួរឈរដែលមានឈ្មោះ ក្រសួង ស្ថាប័នជំនាញពាក់ព័ន្ធណា ។

ឧទាហរណ៍ ៖ បើលេខ (2) ស្ថិតនៅក្នុងជួរឈរនៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល (MIME) នោះមានន័យថាត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬការអនុញ្ញាតអោយនាំចូល ឬលិខិតគតិយុត្តិប្រហាក់ប្រហែលពីក្រសួង ស្ថាប័ន ឬអង្គភាពជំនាញមានសមត្ថកិច្ចរបស់ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល ។

៣- ចំពោះប្រព្រឹត្តកម្មលេខរៀងទី (4) (5) និង (6) គឺជាប្រព្រឹត្តកម្មហាមឃាត់ដាច់ខាត មិនស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួង ស្ថាប័នណាមួយឡើយ ហើយស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។



(Handwritten signature)



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ២០៧. អនក្រ.បក

ការិយាល័យរដ្ឋបាល	
មកដល់ថ្ងៃ: 12.09.11 ម៉ោង: 15.00	លេខ: ២០៧. អនក្រ.បក
អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក	អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក
អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក	អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក
អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក	អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី

ការកែសម្រួលលើកំណត់សម្គាល់ II នៃឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យលេខ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញហាមកម្រិតកំណត់

អនុក្រឹត្យលេខ: ២០៧. អនក្រ.បក	
លេខ: ២០៧. អនក្រ.បក	ថ្ងៃទី: ១៤.៩.១១ ឆ្នាំ២០១១
ថ្ងៃទី: ១៤.៩.១១ ឆ្នាំ២០១១	ម៉ោង: ១៥.០០
ម៉ោង: ១៥.០០	បញ្ជី: ២០៧. អនក្រ.បក

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ២០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៧/០១៧ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគយ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៩១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សង្ខេប

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកែសម្រួលខ្លឹមសារនៅក្នុងកំណត់សម្គាល់ II នៃឧបសម្ព័ន្ធ២ របស់អនុក្រឹត្យលេខ២០៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនិញហាមឃាត់និងទំនិញជាប់កម្រិតកំណត់ ពី “ បញ្ជីនេះមិនអនុវត្តចំពោះការនាំចេញឬនាំចូលដែលគ្មានលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្មតាមរូបភាពជាទំនិញគំរូ សម្ភារៈប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកធ្វើដំណើរ សម្ភារៈផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋានឬតាមរូបភាពប្រហាក់ប្រហែល។ ការលើកលែងនេះ មិនអនុវត្តចំពោះមុខទំនិញដែលស្ថិតក្រោមមុខសញ្ញាហាមឃាត់ដាច់ខាតក្នុងការនាំចេញ នាំចូល ឬប្រភេទមានហានិភ័យខ្ពស់ដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ ” ទៅជា “ បញ្ជីនេះមិនអនុវត្តចំពោះការនាំចេញឬនាំចូល ដែលគ្មានលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្មតាមរូបភាពជាទំនិញគំរូ សម្ភារៈប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកធ្វើដំណើរ សម្ភារៈផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋានឬករណីតាមរូបភាពប្រហាក់ប្រហែល ព្រមទាំងការនាំចេញមានលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្ម នូវផលិតផលដែលផលិតពីឈើ (ឈើដាំក្នុងស្រុក) ឬស្បៀង ផ្តៅ ដើមឆ្នោត កក់ ឬរាក់ ជាស្នាដៃសិប្បករសម្រាប់ប្រើក្នុងលំនៅឋាន វត្ថុតុបតែងលម្អ និងរូបចម្លាក់ផ្សេងៗ ដែលមានកម្រិតខ្ពស់ជាង៥គីឡូក្រាមក្នុងមួយឯកតា។ ការលើកលែងនេះ មិនអនុវត្តចំពោះទំនិញដែលស្ថិតក្រោមមុខសញ្ញាហាមឃាត់ដាច់ខាតក្នុងការនាំចេញឬនាំចូលឬប្រភេទមានហានិភ័យខ្ពស់ដល់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ ” វិញ។

មាត្រា ២.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ

អភិបាលនៃគណៈអភិបាលរាជធានី ខេត្ត និងគណៈកម្មាធិការដឹកនាំការងារដើម្បីអភិវឌ្ឍផ្នែកឯកជន
ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា
លើសេចក្តីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម



ចម ប្រសិទ្ធ

កន្លែងទទួល៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ
លេខ:.....០២៩.....អគ.ត.ព

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

ការបង្កើតក្រុមការងារបកប្រែ កែសម្រួល និងចងក្រងឯកសារនានាពាក់ព័ន្ធនឹងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

~*~

ប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ

- ដើម្បីចូលរួមអនុវត្តនីតិវិធីសម្រួលពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិដល់ផ្ទះជនក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស និងកិច្ចដំណើរការតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសឱ្យប្រព្រឹត្តទៅបានល្អប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផលខ្ពស់ និង
- យោងតាមសំណូមពរការងារចាំបាច់របស់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ។

សម្រេច

ប្រការ១៖ បង្កើតក្រុមការងារកែសម្រួលឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

- | | | |
|-----------------------------|---|-----------|
| ១- លោក ហ៊ុល ប៊ុនថា | ប្រធានការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករ | ប្រធាន |
| ២- លោក អ៊ុក គឹមសៀ | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ | អនុប្រធាន |
| ៣- លោក សាវ៉ា សុខា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករការិយាល័យគោលនយោបាយនិងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ | អនុប្រធាន |
| ៤- លោក ចេង ឈុន | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ | សមាជិក |
| ៥- លោក ស្រី ពុទ្ធីសា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមេនហាតធន | សមាជិក |

ប្រការ២៖ បង្កើតក្រុមការងារបកប្រែឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

- | | | |
|-----------------------------------|---|-----------|
| ១- លោក អ៊ុក គឹមសៀ | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ | ប្រធាន |
| ២- លោក សាវ៉ា សុខា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករការិយាល័យគោលនយោបាយនិងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ | អនុប្រធាន |
| ៣- លោក ស្រី ជុំ សារិទ្ធីជា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករការិយាល័យគោលនយោបាយនិងគ្រប់គ្រងតំបន់រួចពន្ធ | អនុប្រធាន |
| ៤- លោក ខុច គីរណ | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមេនហាតធន | សមាជិក |
| ៥- លោក ច័ន្ទ តារ៉ា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមេនហាតធន | សមាជិក |
| ៦- លោក ចួន ផាន់ណា | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសេងបារីត | សមាជិក |
| ៧- លោក ហង្ស សំបូរសិរីសុខ | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសតាយសេងបារីត | សមាជិក |
| ៨- លោក អេង សុវណ្ណ | មន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករប្រចាំតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ | សមាជិក |

ប្រការ៣៖ ក្រុមការងារខាងលើមានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម៖

+ ក្រុមការងារកែសម្រួលមានភារកិច្ច៖

- ដឹកនាំ និងបែងចែកឯកសារបកប្រែជូនក្រុមការងារបកប្រែ
- ចងក្រងឯកសារច្បាប់ អនុក្រឹត្យ ប្រកាស និងលិខិតបទដ្ឋាននានាពាក់ព័ន្ធនឹងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
- ពិនិត្យ និងកែសម្រួលខ្លឹមសារដែលបានបកប្រែច្បាប់ស្របតាមក្រុមការងារបកប្រែ និងរៀបចំបោះពុម្ព
- អនុវត្តការងារផ្សេងទៀតតាមការណែនាំរបស់នាយកដ្ឋាន។

+ ក្រុមការងារបកប្រែមានភារកិច្ច៖

- បកប្រែឯកសារដែលក្រុមការងារកែសម្រួលប្រគល់ជូន
- អនុវត្តការងារបកប្រែផ្សេងទៀតតាមការណែនាំរបស់ក្រុមការងារកែសម្រួល។

ប្រការ៤៖ សាមីខ្លួនដូចក្នុងប្រការ១ និង ២ ត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារលិខិតនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ជ. នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងតំបន់រួចរាន



អនុបាយកដ្ឋាន

ឆ. ជូន